imburgs agblad

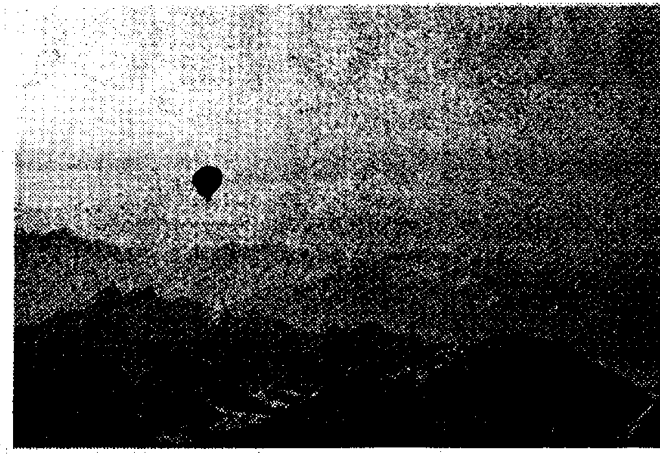
Zuigelink

Zaterdag 1 februari 1992 — 74e jaargang nr. 27.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● ...Laurent Fignon...



● Eenzame ballon boven de Alpen.

Commissie-Wolfson trekt conclusies na uitspraken minister Andriessen van Economische Zaken

Stuurgroep energieheffing staakt werk

LD-puzzelactie

HEERLEN – Ruim 2650 puzzelaars zonden de oplossing van puzzel 7 van de grote Limburgs Dagblad-puzzelactie in. Dat betekent wederom een donatie van ettelijke duizenden guldens voor de beide goede doelen, het Franciscusoord in Valkenburg-Houthem en de Stichting Jo Hansen-prijs in Meerssen.

Vandaag staat puzzel 9 in de krant. De oplossingen daarvan moeten uiterlijk donderdag 13 februari in ons bezit zijn, wilt u meedingen naar een van de tien weekprijzen, waaronder de prijs van duizend gulden en de hoofdprijs, na twintig puzzels, van vijfduizend gulden.

De oplossingen van puzzel 8, uit de krant van zaterdag 25 januari, kunnen nog worden ingestuurd tot donderdag 6 februari.

ZIE PAGINA 11

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Maandag of uiterlijk dinsdagmorgen zullen de ministers Andriessen (Economische Zaken) en Alders (VROM) een gesprek hebben met de commissie-Wolfson. Aanleiding vormt het besluit van de commissie, die op verzoek van het kabinet onderzoek doet naar de mogelijkheden om een energieheffing in te voeren, haar werkzaamheden op te schorten.

De commissie-Wolfson besloot gisteren vooralsnog niet verder te werken nadat minister Andriessen zich donderdag zeer negatief over een energieheffing had uitgelaten. De bewindsman wees de heffing in feite keihard af.
Premier Lubbers zei gisteren na afloop van het kabinetsberaad dat de uitspraken van Andriessen geïsoleerd bezien moeten worden: een minister van Economische Zaken die waarschuwt tegen de gevolgen van een dergelijke heffing. De eerste minister wees erop dat de ministers Kok (Financiën) en Alders (VROM) al eerder openlijk hun visie over de heffing ten beste hadden gegeven.

Begrip

In de Tweede Kamer bestaat begrip voor de stap van de commissie. De PvdA-fractie wil dat de commissie weer aan het werk gaat. Het kabinet moet dan eerst afstand nemen van Andriessens uitlatingen. Volgens de sociaal-democraten heeft de minister voor zijn beurt gesproken, terwijl de commissie-Wolfson nog geen standpunt had bepaald.

Binnen de VVD wordt de opstelling van Andriessen gesteund. De D66-fractie 'begrijpt' de ergernis van de commissie-Wolfson. Het CDA reageerde lauw. De christen-democraten willen eerst een Kamerdebat over de zaak, komende dinsdag, afwachten voordat de fractie een standpunt inneemt. De kritiek van coalitiegenoot PvdA dat Andriessen voor zijn beurt heeft gesproken, wordt in CDA-kring afgewezen.

Beraad

Gisteren werd ook bekend dat er donderdagochtend vroeg een tot nu toe geheim gehouden beraad heeft plaatsgehad van premier Lubbers, de ministers Kok, Andriessen en Alders met zes toplieden van grote Nederlandse bedrijven. In dat gesprek beloofde de kabinetsdelegatie dat ons land in de EG niet als 'gidsland' zal optreden bij de invoering van een energieheffing. Er wordt rekening gehouden met wat de Europese landen gaan doen.

Zie ook pagina 3
● Commentaar

Unieke top in New York



● *De Britse premier Major (midden) zat gisteren in New York een bijzondere zitting van de Veiligheidsraad voor. Voor het eerst in de geschiedenis was de raad bijeen op het niveau van regeringsleiders en staatshoofden. Major omschreef de eendaagse top als 'een keerpunt in de wereldgeschiedenis'. Aan tafel op de foto van links naar rechts: de Russische president Boris Jeltsin, VN-secretaris-generaal Boutros Ghali, voorzitter John Major, VN-secretaris Kasiliy Scfronchuck en VS-president George Bush.* Foto: REUTER

Zie verder pagina 3
● Veiligheidsraad roept op tot grotere rol VN

Massale inzet kernwapens bij verovering

Warschaupact plande bezetting Nederland

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – De Duitse minister van Defensie Stoltenberg heeft gisteren in Bonn horrorscenarios van het inmiddels ontbonden Warschaupact bekendgemaakt. Tot in het midden van de jaren '80 plande het Oostblok een aanvalsoorlog tegen de NAVO-staten, inclusief het gebruik van kernwapens.

In het oefendraaiboek voor 1983 worden ijskoud de drie fases van de oorlog beschreven. Uit de notities van de toenmalige DDR-minister van Defensie blijkt dat in de eerste plaats West-Duitsland, Nederland, België en Denemarken zouden worden bezet. Daarna wilde men doorstoten naar Frankrijk. Voor de verovering van Frankrijk waren drie weken uitgetrokken.

Ook bij de oefening 'Wapenbroederschap 1980' stond de verovering van het Westen centraal. De NAVO-verdediging diende in drie etappes te worden opgerold. Eerst de doorbraak, dan bezetting van de verdedigingslijn en tenslotte de inzet van luchtlandingstroepen, was het devies bij deze oefening.

De communistische legers waren ook niet kinderachtig bij het eventuele gebruik van kernwapens. De planning voorzag in de inzet van deze wapens tot de vijand volledig vernietigd was. De vijandige doelen waren: opslagplaatsen van NAVO-kernwapens plus raketten, nucleaire bommenwerpers, vliegvelden, divisiehoofdkwartieren, communicatielijnen, troepen en de commandocentrales van de vlooteenheden.

Pas na de komst van Sovjet-leider Michaïl Gorbatsjov in 1985 werden de aanvalsdoctrines, zij het langzaam, veranderd, meldde Stoltenberg.

'Met moedermelk gevoede kinderen intelligenter'

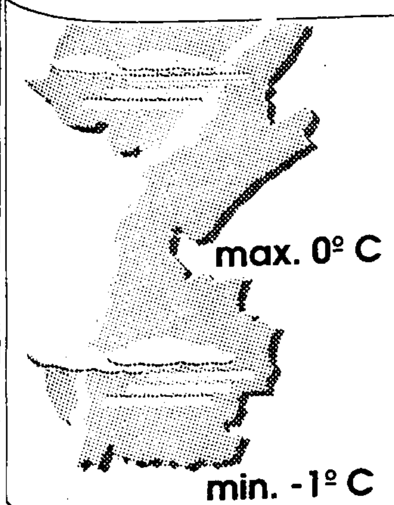
LONDEN – Kinderen die als baby moedermelk kregen scoren aanmerkelijk hoger in intelligentietests dan kinderen die alleen flesvoeding kregen. Dat blijkt uit een Brits onderzoek onder 300 te vroeg geboren kinderen.

Het onderzoek levert volgens de arts Alan Lucas, die het uitvoerde, niet het definitieve bewijs, maar wel 'zeer sterke aanwijzingen' dat een nog niet geïdentificeerd bestanddeel van moedermelk invloed heeft op de ontwikkeling van de hersenen.

De resultaten van het onderzoek staan beschreven in het nieuwste nummer van het Britse medische tijdschrift de Lancet, dat vandaag verschijnt.

Eerdere onderzoeken waarin een verband werd gelegd tussen borstvoeding en intelligentie hebben veel discussie losgemaakt.

Veel artsen vroegen zich af of de aan moedermelk toegeschreven gunstige effecten niet eerder verband hielden met zaken als motivatie en opleiding van de moeder en de band die de zuigeling met zijn moeder krijgt door het voeden met de borst.



SOMBER
Vandaag en morgen is er nog veel laaghangende bewolking en op uitgebreide schaal mist aanwezig. Plaatselijk is de mist (zeer) dicht. Uit de aanwezige bewolking valt zo nu en dan wat motregen, mogelijk in de vorm van ijzel. De middagtemperaturen liggen net boven het vriespunt, terwijl 's nachts de temperatuur tot net onder het vriespunt daalt. De wind is zwak uit hoofdzakelijk noordelijke richting. Na het weekeinde kunnen Oceaan-storingen met regen tot onze omgeving doordringen. De middagtemperatuur stijgt geleidelijk tot 6 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	08.21	onder:	17.25
maan op:	07.06	onder:	15.12

MORGEN:

zon op:	08.19	onder:	17.27
maan op:	07.33	onder:	16.20

Aantal ongelukken tijdens wintersport stijgt schrikbarend



Hedendaagse Nederlandse kunst in vogelvlucht

Heerlense stadsgalerij toont basiscollectie

DOOR JOS FRUSCH

HEERLEN – 'De collectie' met 'de' in het rood. Zo presenteert de Heerlense stadsgalerij op affiches, uitnodigingen en catalogus de tentoonstelling, die tot en met 10 mei in het museum en het gemeentehuis van die stad te zien is. Geen gewone collectie blijkbaar, maar dè collectie, of beter een selectie daaruit. Want ze toont slechts een keuze uit de kunstaankopen, die de gemeente Heerlen in de periode 1950-1991 gedaan heeft.

Wat vindt inrichtster Anke van der Laan, de conservator, dan zo bijzonder aan DE collectie? Uit haar voorwoord in de prachtige kleurencatalogus wordt dat niet echt duidelijk.

En ook museummedewerker Judith Flapper weet niet goed hoe zij de presentatie moet definiëren. Begrijpelijk, want De Collectie bestaat eigenlijk uit een selectie uit twee collecties: datgene wat in de periode tot 1986 door Pieter

Defesche is verzameld en de jongste aanwinsten, die door Anke van der Laan zijn aangekocht. Hoewel duidelijk minder in aantal en kwaliteit krijgt de kunst uit deze laatste periode echter de meeste aandacht op deze expositie; de catalogus is zelfs helemaal aan dit werk gewijd. De overwegingen die bij deze keuze een rol hebben gespeeld blijken eerder van praktische dan van inhoudelijke aard, zo blijkt uit het voorwoord: de Kunstcollectie Gemeente Heerlen tot 1986 kreeg al bij eerdere gelegenheden voldoende aandacht.

En te weinig mensen weten dat deze basiscollectie jaarlijks wordt aangevuld. En dat deze aanwinsten permanent in het gemeentehuis te zien zijn.

Daar zit meteen al het eerste probleem voor de conservator: het Heerlens museum heeft wel een collectie maar geen geschikte ruimte om die permanent te tonen. Dat dat enige frustatie veroorzaakt mag duidelijk zijn. Al was deze omstandigheid wel de belangrijkste drijfveer voor de conservatrice deze tentoonstelling in te richten. 'Een selectie is alleen tijdens de werkdagen te zien in de hal van het Stadhuis. En omdat het museumbezoek het hoogst is in de weekeinden kunnen velen deze werken niet bezichtigen,' klaagt ze in de catalogus.



● *Schaamte van Edwin Janssen, te zien in de Heerlense Stadsgalerij.*

Anke van der Laan heeft nog meer reden om te klagen. Het budget van 17.000 gulden per jaar voor nieuwe aankopen is nu niet echt spectaculair. Al zorgen subsidies van WVC en sponsoring van de Heerlense Nutsbedrijven voor enige financiële armslag. Is het dan verwonderlijk dat de conservatrice moeite heeft om aan te sluiten op het niveau van de aankopen van haar illustere voorganger. Een rondgang op de bovenverdiepingen van beide locaties, waar de 'oudere' werken worden getoond, maakt opnieuw duidelijk dat Defesche werkelijk een huzarenstukje heeft volbracht. Hij moet een fijne neus hebben gehad voor jonge talenten, die inmiddels zijn uitgegroeid tot kunstenaars van naam en faam: de Amsterdamse Limburgers Jef Diederen, Ger Lataster, Pieter Defesche (zijn neef), Lei Molin, Jan Stekelenburg, de Cobra-kunstenaars Karel Appel, Corneille, Anton Rooskens, Constant en Lucebert. En natuurlijk ook 'realisten' als Herman Berserik en Charles Eyck.

Defesche heeft, waarschijnlijk ook met beperkte middelen en in elk geval niet altijd optimaal gesteund door de gemeente Heerlen, op eigenzinnige wijze een collectie samengesteld, die inderdaad een ontwikkeling geeft van de – toen – hedendaagse Nederlandse schilderkunst. Dat streven heeft de nieuwe conservator laten varen. Begrijpelijk. Met een budget van dergelijke beperkte omvang kun je zo'n pretenties niet waarmaken. Zij heeft er voor gekozen de ontwikkeling van individuele jonge kunstenaars te volgen, meer dan de breedte van een stroming of tendens aan te geven. Dat is een voor de hand liggende koerswijziging. Hoewel, koerswijziging? Pieter Defesche deed in zijn tijd eigenlijk niet anders. Alleen had hij blijkbaar de wonderlijke feeling de krenten in de pap van het aankomend-kunstenaarspotentieel trefzeker te onderscheiden.

Ook Anke van der Laan vertrouwt op haar intuïtie. En op haar kennis van de hedendaagse ontwikkelingen in de schilderkunst. Maar of haar vooruitziende blik even krachtig zal zijn, blijft ook na beschouwing van deze op kwaliteit en vernieuwende impact geselecteerde expositie met werk van onder meer Suzan Drummen, Marlene Dumas, Fransje Killaars, Michel Huisman, Edwin Janssen, Rob van Koningsbruggen, Ton Slits, Fons Haagmans, Ad Gerritsen, Marian Breedveld, Peter Wehrens en Jean-Pierre Zoetbrood twijfelachtig. Al weet zij op inventieve wijze met beperkte middelen om te gaan.

De Collectie: Stadsgalerij Heerlen en Stadhuis Heerlen. Tot en met 10 mei, open van dinsdag tot en met zondag 11-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur.

k

Gedegen Dvořák Boedapest Orkest

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Het Limburgs Symphonie Orkest wijdt zich momenteel aan zijn Opera Zuid-taak: La Traviata. Een gastorkest geeft dan het enige abonnementsconcert in Maastricht; dat is inmiddels traditie geworden. Na de Teutoonse klanken in de Staarzaal, vorig jaar door het Koninklijk Filharmonisch Orkest van Vlaanderen teweeggebracht, weerklonken afgelopen donderdagavond in het goed gevulde nieuwe Theater aan het Vrijthof composities van Bartók, Elgar en Dvořák, uitgevoerd door het Boedapest Concert Orkest, geleid door chefdirigent Tamás Gál.

Het concert opende onaangenaam verrassend. In plaats van de geprogrammeerde, wervelende Dansen uit Marosszék van Zoltán Kodály werden zonder aankondiging of vorm van rechtvaardiging de nauweljks bekende en veel minder levenlige Hongaarse Miniaturen van Béla Bartók uitgevoerd. Zelfs een aanwezig staflid van het LSO, mede verantwoordelijk voor de organisatie, bleek desgevraagd van helemaal niets te weten.

De in een opvallende creatie van rode tule gehulde Amerikaanse soliste Allison Eldredge, pas 21 lentes jong, speelde het celloconcert van Edward Elgar, een compositie gevormd door een reeks van losse fragmenten in voortdurende tempowisselingen, zodat het bekende touw er nergens aan vastgeknoopt kon worden. Als feitelijk middendeel fungeert een langzaam deel. Dit adagio droeg de celliste met een donker gevoileerde toon sonoor gevoelig voor; het vormde aldus de fraaie kern van haar interpretatie. Wat mij nog bijzonder frappeerde was het meermalen opwippende slanke rechterbeen van Allison Eldredge, net alsof ze achter haar 'con amore'-vertolking in de buitendelen meer kracht wilde zetten. Ik kon mij echter niet geheel aan de indruk onttrekken dat zij tot die Amerikaanse musici behoort, die het showelement niet schuwen, dat zelfs als onontbeerlijk onderdeel in een vertolking inbouwen.

En dan na de koffie de Symfonie 'Uit de Nieuwe Wereld' van Antonín Dvořák. Het is moeilijk, zo niet ondoenlijk, van de uitvoering van een overbekende compositie als deze iets bijzonders te maken, het puntje-van-de-stoel-effect op te roepen. De uitvoering die de Hongaren onder de veelal met grote gebaren dirigerende Tamás Gál gaven, was zonder meer gedegen, maar ook niet veel meer dan dat. Ik had het gevoel dat men de paprika in Boedapest had achtergelaten. Het publiek toonde zich best tevreden en werd hiervoor beloond met een toegift: een Hongaarse Dans van Johannes Brahms. Zo gaat dat.

Muziek vaart wel op Párkányi driemaster

DOOR HARDY MERTENS

KERKRADE – Er is al menig goede melodie op een oude viool gespeeld. Eenieder die donderdagavond oorgetuige was bij het Párkányi Trio zal dit beamen. Een kleine twee uur lang diende het Wijngrachttheater als opvangcentrum voor virtuositeit, raffinement en emotie. En dit alles dankzij drie strijkstokken die iets van hun haar maar niets van hun streken verloren.

Het Párkányi Trio in actie is uitdagend interessant. Ex-Orlando-primarius en naamgever István Párkányi musiceert consequent als eerste onder gelijken. Hij voert aan maar domineert nooit. Hij benadert zijn partituren met religieuze eerbied en roept een gevoel van deftige gereserveerdheid op. Zoiets als bij de paus.

Het feit dat niet alleen bij gerstenat maar ook bij muziek het predikaat 'alt' garant staat voor iets bijzonders, wordt door altist Matthias Maurer volledig onderschreven. Hij is een meester in het toontrekken, de lijmpot van het ensemble en laat door zijn talent en gereedschap de zon schijnen. Hij lijkt als toegewijd echtgenoot met de muziek gehuwd te zijn.

Cellist Young Chang Cho is het type musicus waar je honger en heimwee van krijgt omdat hij het oor volledig afmat. Hij flirt met zijn instrument en legt de perfecte fundamenten voor de drie klankkasteeltjes die uit respect voor hun muzikale bouwmeesters sfeervol gerestaureerd worden. En zo waren drie in opvoeding en houding verschillende maar in intentie eendrachtige musici aan het werk.

Geopend werd met Schuberts Triosatz in Bes. Het werk van een heerlijk melodicus wiens 'Böhmische' flair nu nog in de volksmuziek doorklinkt. Een sprankelende en goedgemutste uitvoering leverde hier weliswaar een goed begin maar zeker niet het halve werk op.

Beethovens Trio in c heeft het meest beslag gelegd op energie en inlevingsvermogen. Onlosmakelijk verbonden met het genie dat 25 jaar voor zijn dood al afscheid van het leven nam met de muziek als bondgenoot. Een uitvoering met grote spanningsbogen en gemoedswisselingen was het gevolg.

Mozarts Divertimento in Es wekt de indruk van zolang 'honing' zeggen totdat de mond er zoet van wordt. Het kan niet anders dan dat Mozart zijn oren heeft geopend voor de recht-uit-het-hart-deuntjes van huisvrouwen en scharensliepen. Het zesdelige werk kreeg en ijzersterke interpretatie en lokte een langdurige staande ovatie uit.

Residentie Orkest Siberisch koud

● *Niek van Oosterum, een supertalent.*

DOOR JOS FRUSCH

HEERLEN – Dat wat van ver komt niet altijd goed hoeft te zijn, bewees donderdag in de Heerlense stadsschouwburg de Russische dirigent Arnold Katz. Hij verving zijn landgenoot Vladimir Fedosejev als gastdirigent van Het Residentie Orkest en had dat beter niet kunnen doen. Als hij al goodwill heeft opgebouwd in Europa tijdens tournees van zijn eigen orkest, het Philharmonisch Orkest van Novosibirsk, dan heeft hij die meteen weer verspeeld.

Arnold Katz zwaaide maar wat, donderdagavond, en de musici van het Residentie Orkest bleven er begrijpelijkerwijs Siberisch koud onder. Van geïnspireerd spel was dus geen sprake, sterker nog, de musici hadden de grootste moeite om gelijk te beginnen en samen te eindigen. Dat lukte maar ten dele.

En ook de in smetteloos wit gestoken, maar zeker niet smetteloos spelende pianist Niek van Oosterum had zicht- en hoorbaar problemen met de technisch 'zwakbegaafde' dirigent. Van Oosterum, zeventien nog maar, is overigens een supertalent met een fabelachtige techniek, die nog moet rijpen maar in Tsjaikowsky's Eerste Pianoconcert liet horen uit het goede hout gesneden te zijn. De jonge pianist speelde nog wat onrustig, maar dat kun je hem bij een dirigent van dit kaliber nauwelijks kwalijk nemen.

Het programma van dit matig bezochte concert – het ligt dus niet alleen aan het LSO dat Heerlen niet warm loopt voor symfonische muziek – bevatte verder drie dansen uit 'Een leven voor de tsaar' van Glinka, de fantasie-ouverture Hamlet van Tsjaikowsky en de suite uit 'Het sprookje van tsaar Saltan' van Rimsky-Korsakow. Een compleet Russisch programma onder leiding van een Russische dirigent. Dat zou normaal kost voor fijnproevers moeten zijn geweest. Maar gepresenteerd door deze 'chef-de-cuisine' lag het programma zwaar op de maag als hutspot, stimpe-stamp en zuurkoolschotel in één menu. Vooral ook omdat het koud werd opgediend.

verder

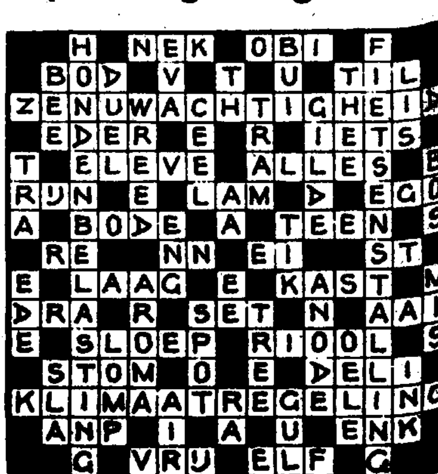
... loopt in Galerie 'De Vierde Dimensie', Zevenbergseweg 12 in Plasmolen vanaf vandaag tot en met 1 maart een expositie met werken van Anke Kuypers, Betsy van der Meer en Tietsia Eggen. De tentoonstelling is geopend van donderdag tot en met zondag van 14-17 uur.

... presenteert Galerie Contempo, Kleine berg 11 in Eindhoven tot en met 21 februari een tentoonstelling met recent werk van Hans Truijen. De galerie is open van dinsdag tot en met zaterdag van 11-17 uur.

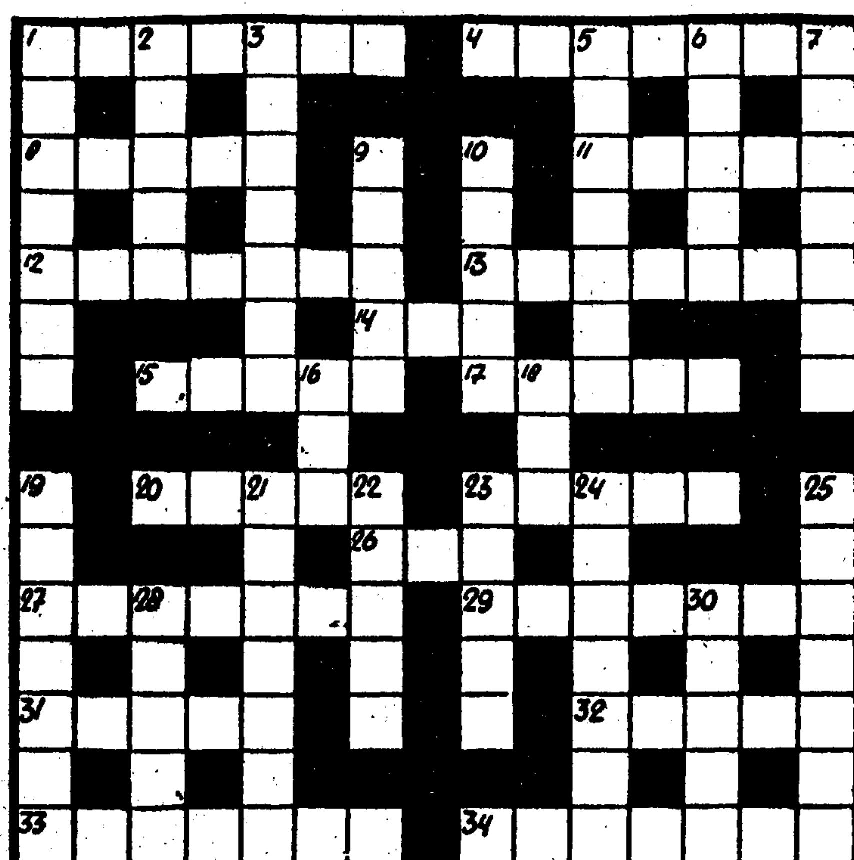
... exposeert de in Maastricht wonende kunstenaar Arjen van Prooijen vanaf morgen tot en met 23 februari in de tentoonstellingsruimten van het Cultureel Centrum in Genk. De expositie, getiteld 'Portretten van mensen in een meer-dimensionale omgeving', is dagelijks te bezichtigen van 14-17 uur.

... begint woensdag in galerie Ferdinand Smeets, Dorpstraat 19-21 te Noorbeek, een expositie van werk van Jan Carlier. De tentoonstelling duurt tot en met 12 maart.

Oplossing van gisteren



cryptogram



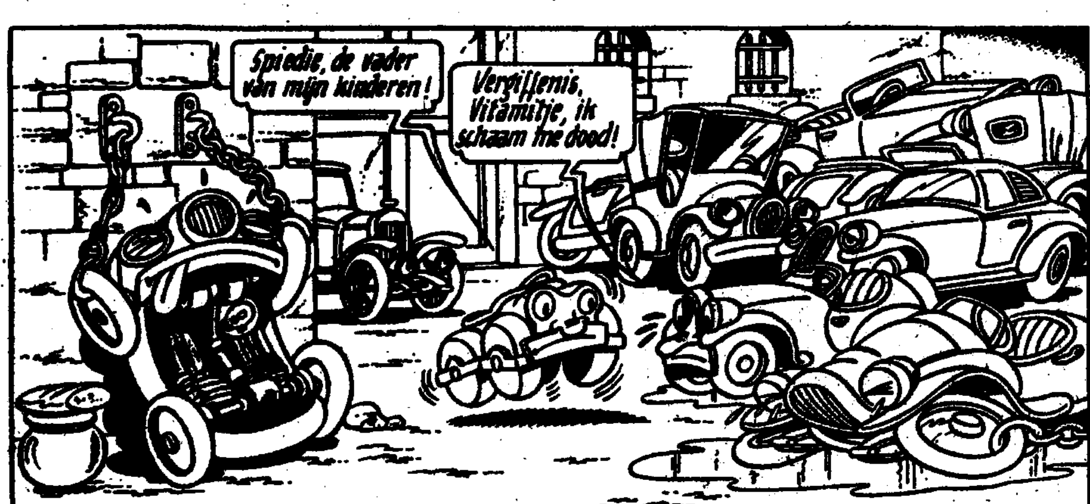
Horizontaal: 1. En in papier komt de boter. 4. Een staaf met een handgreep is erg ontvankelijk. 8. Beddegoed voor afbraak. 11. Gees om een ei is stroef geworden. 12. In klappen en hamsteren. 13. Een dier in een berezak. 14. Deel v.d. kroon. 15. Staat in openbare gelegenheden op deuren. 17. 't Kleine middelpunt van de bergruimte. 20. Hé, bitter is 't als 't anders neervalt. 23. De kar heeft de leiding. 26. Ja, gij groet ons. 27. Is vuil en is slecht, in tegenstelling tot vroeger. 29. Water uit flinke porties schapevoer halen. 31. Zo te horen op de boten in de sluizen. 32. Bitter met een beetje zacht. 33. Zegslieden onder de streep. 34. Een flink glas in de hoogte steken, dat zullen we u onderwijzen.

Vertikaal: 1. De schoonheid van geld en van de man die 't u geeft. 2. Godsdienstige vertrekken in Engeland. 3. Jaap is in-rot maar had niettemin een succesvolle tijd. 5. Rrrrrrrrrr wat jong! 6. Het is erg, ga mee met het rijzen van het water. 7. 't Is mode, een tulp voor de schoonmaak te hebben. 9. Een vogel en z'n zuster in de oorlog. 10. Een diertje is aan de beurt en verhoogt de waarde. 16. Geef dat maar aan wie het toekomt. 18. Als ik dat zo hoor, een hele verrassing. 19. Achter de knappe koppen om de aandacht op hen te vestigen. 21. Iemand dag zeggen is anders dan hem dit te eten geven. 22. Ruimten bevrachten. 23. Een bepaald figuur zet een letter op een blik, zo te horen. 24. Rokende vis voor het maken van beschoeiing. 25. Foto's van boven en achter het volk. 28. Plant waar Jan suf van wordt. 30. Verbind er een bepaalde straal aan.

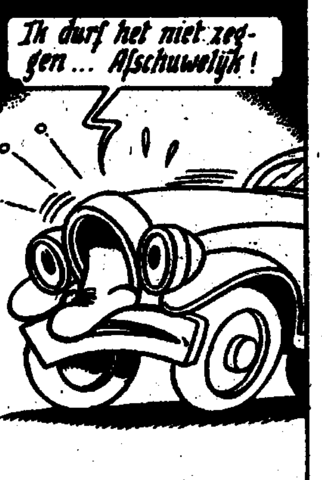
UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
E.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739866
Algemeen 045-739911
Familie-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100
Regiokantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746888
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455566
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15845
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Btw. 38

de tootootjes









recept

Kalfsvleesrolletjes met gehakt

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 4 kalfsschnitzels van elk 100 g, 200 g gekruid rundergehakt, 4 plakjes rauwe ham, peper, zout, mespunt gedroogde basilicum of tijm, 4 el bloem, 4 plakjes mozzarella, 4 takjes basilicum, 75 g boter.

Bestrooi schnitzels met peper, zout, basilicum en aan beide zijden met bloem.

Maak vier gelijke porties van het gehakt en rol er een plakje mozzarella en een takje basilicum in op. Wikkel vervolgens om elk gehaktrolletje een plak ham en rol tot slot deze pakketjes in de schnitzels op. Druk de rolletjes iets plat en zet ze met een houten prikker vast. Laat boter bruin worden en bak hierin rolletjes rondom bruin.

Laat rolletjes vervolgens op laag vuur in ca 18-20 minuten gaar worden. Neem vlees uit de pan en roer braadvocht met water of wijn los. Breng jus eventueel op smaak met peper en zout.

Serveer hierbij als garnituur droge rijst met gestoofde tomaten.

LEIDEN – Patiënten, die voor een operatieve ingreep onder narcose moeten worden gebracht, lopen de kans dat het in één op de 38 gevallen misgaat. Wordt de narcosefout niet op tijd ontdekt en hersteld, dan kan de operatie bij een kwart van hen fataal aflopen.

Dit onthulde prof. dr Johan Spierdijk gistermiddag bij zijn afscheid als hoogleraar anesthesie aan de Rijks Universiteit Leiden. Om zoveel mogelijk menselijke fouten in de operatiekamer te voorkomen, kan de narcotiseur maar één patiënt tegelijk behandelen.

Hoogleraar Spierdijk in afscheidsrede:

'Bij een op 38 narcoses maakt anesthesist fout'

Met deze uitspraak plaatst Spierdijk zich lijnrecht tegenover het standpunt van de Nederlandse Vereniging voor Anesthesiologie (NVA). De vereniging stelt dat een narcotiseur in meer dan één operatiekamer kan werken. De geneeskundige hoofdinspectie van de volksgezondheid is het eens met het standpunt van de NVA.

Indien de narcotiseur maar één patiënt mag behandelen, hoeft ook het aantal opleidingsplaatsen niet te worden bevroren. Nu gebeurt dit wel. 'Onzinnig', noemde Spierdijk dat in zijn afscheidscollege. Volgens hem moeten er juist meer narcotiseurs worden opgeleid. Het komt de kwaliteit van de zorg alleen maar ten goede.

Spierdijk heeft in het Academisch Ziekenhuis Leiden (AZL), waar hij 22 jaar werkte, het initiatief genomen om het project 'Kwaliteitsborging in de anesthesiologie' op te zetten. Het project berust op methoden die in de luchtvaart worden gebruikt om de veiligheid van de passagiers te waarborgen. Net als in de luchtvaart wordt in de operatiekamers van het AZL gewerkt met checklists.

Simons ziet af van verlaging premie per april

DEN HAAG – Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) staat er niet langer op dat de premies voor particuliere ziektekostenverzekeringen per 1 april omlaag gaan. Dit blijkt uit een akkoord dat de bewindsman met de organisatie van particuliere ziektekostenverzekeraars KLOZ heeft bereikt over een onderzoek naar de kostenontwikkeling in de gezondheidszorg.

Simons en KLOZ kwamen overeen dat het organisatiebureau Berenschot en het accountantskantoor Moret het onderzoek gaan doen. Dat moet uiterlijk op 15 maart klaar zijn. Daarna zal de Algemene Rekenkamer de resultaten verifiëren.

De Rekenkamer streeft er, blijkens een mededeling, naar dat werk binnen vier weken na ontvangst van het rapport Berenschot-Moret klaar te hebben. Het is dan 15 april.

De PvdA-fractie in de Tweede Kamer heeft inmiddels fel protest aangetekend tegen de gang van zaken. Volgens het Kamerlid Van Otterloo is het onacceptabel dat er op 1 april niets met de premies gebeurt. Er zal hoe dan ook een verlaging moeten plaatsvinden, mogelijk ten dele.

Boris Jeltsin pleit voor snelle interventiemacht

Veiligheidsraad roept op tot grotere rol VN

Van onze redactie buitenland

NEW YORK – Zowel de Britse premier, John Major, als de Russische en Franse presidenten, Boris Jeltsin en Francois Mitterrand, hebben gisteren tijdens een unieke bijeenkomst van de Veiligheidsraad gepleit voor een grotere rol van de Verenigde Naties in de Wereld-na-de-Koude-Oorlog.

In zijn openingstoespraak zei de Britse premier John Major dat het topberaad 'een duidelijk signaal is dat we van plan zijn bedreigingen van vrede en veiligheid aan te pakken met behulp van de Verenigde Naties en de Veiligheidsraad'. Sinds de Veiligheidsraad ruim een jaar geleden instemde met een gewelddadige verdrijving van Irak uit Koeweit is de waardering in het Westen voor de Verenigde Naties toegenomen.

De Amerikaanse president, George Bush, drong in zijn toespraak aan op een verhoogde inspanning om de verspreiding van kernwapens tegen te gaan, terwijl zijn Russische ambtgenoot Boris Jeltsin opriep tot de vorming van een wereldomvattend defensiesysteem tegen aanvallen met kernwapens.

Jeltsin bepleitte een mondiaal karakter voor het Amerikaanse Strategische Defensie Intiatief (SDI), beter bekend als Star Wars, en zei dat hij daarvoor ook Russische technologie wil gebruiken. Ook brak Jeltsin een lans voor een grotere rol voor de Verenigde Naties. Hij stelde een 'mechanisme' voor dat de Veiligheidsraad in staat stelt snel te reageren. „We hebben een speciaal mechanisme voor snelle reacties nodig om vrede en stabiliteit te verzekeren. Na een beslissing van de Veiligheidsraad zou dat direct in crisisgebieden in werking kunnen treden."

Vredesmacht

De Franse president deed als eerste een concrete toezegging voor een dergelijk 'mechanisme', dat mogelijk de vorm krijgt van een snelle vredesmacht. Frankrijk is bereid 1000 militairen paraat te houden die kunnen worden ingezet voor vredesoperaties 48 uur nadat de Veiligheidsraad daarom heeft gevraagd, aldus Mitterrand.

De bijeenkomst in het hoofdkwartier van de Verenigde Naties is door critici omschreven als een verkiezingsstunt van president George Bush, maar diplomaten geloven dat de top de basis kan leggen voor een wereld die veiliger en rechtvaardiger is. Aan de hoefijzervormige tafel van de Veiligheidsraad is een keur verzameld van vijftien rijke en arme landen. De belangrijkste afwezige was Duitsland, dat niet is vertegenwoordigd in de Veiligheidsraad.

Naast de vijf permanente leden van de raad (de Verenigde Staten, Rusland, Frankrijk, Groot-Brittannië en China) namen ook het topoverleg ook de leiders deel van de tien tijdelijke leden (Oostenrijk, België, Marokko, de Kaapverdische Eilanden, Ecuador, Hongarije, India, Japan, Venezuela en Zimbabwe). Alleen Zimbabwe en Hongarije waren vertegenwoordigd door hun minister van Buitenlandse Zaken.

Arrestatie bij moskee



● *Een politie-agent arresteert twee moslimfundamentalisten in de wijk Bab el-Qued, waar de populaire Es-Sunnamoskee staat. Bij ongeregeldheden bij het uitgaan van de moskee raakten volgens de politie acht mensen gewond.* Foto: EPA

Verdachte moord Bruinsma toch voor de rechter

AMSTERDAM – De Amsterdamse ex-rechercheur M.H. moet alsnog terecht staan voor de moord op beroepscrimineel Klaas Bruinsma, in juni vorig jaar. Het Amsterdamse gerechtshof heeft het rechterlijk vonnis vernietigd waardoor H. in oktober op vrije voeten kwam. Volgens het hof zijn de onzorgvuldigheden in het onderzoek niet ernstig genoeg om H. niet te vervolgen.

De Amsterdamse rechtbank oordeelde op 25 oktober dat een eerlijk proces tegen H. onmogelijk is geworden door 'gerommel' tijdens het politie-onderzoek. Justitie werd 'niet ontvankelijk' verklaard en H. kon als vrij man gaan zonder dat was uitgezocht of hij schuldig is aan de moord.

Het hof vindt echter – op basis van hetzelfde onderzoeksdossier – dat van bewuste misleiding geen sprake is. Weliswaar zijn van de kroongetuige twee tegenstrijdige verklaringen in het dossier gestopt, maar het hof toonde begrip voor de onzorgvuldigheden. Ze zouden zijn veroorzaakt onder druk van 'de sfeer van bedreiging, intimidatie en angst' die van meet af aan rond de moord zou hebben gehangen.

Klaas Bruinsma was totdat hij op 27 juni werd doodgeschoten op de parkeerplaats van het Amsterdamse Hiltonhotel de leider van het grootste Nederlandse misdaadsyndicaat. Behalve drugshandel zou hij verantwoordelijk zijn voor verscheidene executies in de onderwereld.

Blokkade van radioactief transport mislukt

PETTEN – Circa 30 actievoerders hebben gistermorgen tevergeefs gepoogd bij het Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN) in Petten. Zij wilden het transport van radioactief afval van de Centrale Organisatie voor Radioactief Afval (Covra) naar Borsele blokkeren. Maar door de mist konden de vrachtwagens niet uitrijden.

Woordvoerder van demonstranten viel tegen, gaf Henk van der Keur van 'Stop Covra' toe. Toch vond hij de actie een succes. „Door de aandacht in de media komt de discussie rond kernenergie weer te liggen waar ze hoort: op straat."

Minder banen bij PvdA door ledenverlies

AMSTERDAM – In de loop van dit jaar moet 25 procent van de medewerkers op het partijbureau van de PvdA aan de Amsterdamse Nicolaas Witsenkade zijn biezen pakken. Dat heeft de woordvoerder van het partijbestuur gisteren bevestigd. Het snelle ledenverlies en de daarmee samenhangende daling van inkomsten uit contributies zijn de oorzaak van de noodzakelijke personeelsvermindering. Het betreft 10 van de 40 partijmedewerkers.

De woordvoerder benadrukt dat het partijbestuur er alles aan zal doen om ontslagen te voorkomen. De PvdA zal proberen andere banen te vinden voor de betrokken werknemers. Het is overigens nog niet bekend welke functies op het partijbureau zullen vervallen.

Sinds de PvdA in de regering zit - nu ruim twee jaar - heeft ongeveer 20 procent van de vaste aanhang het lidmaatschap opgezegd. De partij heeft nu 80.000 leden. Het bestuur houdt er in de begroting voor 1992 rekening mee dat nog eens 10.000 leden zullen bedanken.

Deze verwachte verdere teruggang van het ledenbestand maakt het schrappen van arbeidsplaatsen onafwendbaar, aldus de partijwoordvoerder.

Overigens kan deze operatie ook worden verklaard aan de hand van het rapport van een organisatie-adviesbureau, dat het functioneren van het hoofdkantoor van de PvdA tegen het licht heeft gehouden. Het advies luidde globaal te kiezen voor 'een andere opzet'.

Koning Boudewijn bemoeit zich met vorming kabinet

BRUSSEL – Koning Boudewijn van België heeft gisteren (demissionair) minister van Justitie Melchior Wathelet gevraagd zijn werk als kabinetsformateur voort te zetten. Dat is tegen de verwachting van vele politieke commentatoren, maar nog verrassender is dat de koning kennelijk besloten heeft zich actief te bemoeien met de pogingen een regering in elkaar te zetten.

Volgens een mededeling die na een bezoek van Wathelet aan Boudewijn werd verspreid, is de koning hiermee begonnen met 'consultaties'. Als een van de eersten sprak hij met de voorzitter van de Waalse liberalen, Antoine Duquesne.

PvdA-leider Kok spreekt vanmiddag met Mandela

Lubbers met De Klerk naar Zwitserland

DEN HAAG – Premier Lubbers en minister Van den Broek zullen morgen met de Zuidafrikaanse president De Klerk naar Zwitserland vliegen, zo heeft een woordvoerder van de premier gisteren bekendgemaakt.

Lubbers en Van den Broek vliegen eerst naar Londen, waar de Zuidafrikaanse president dan verblijft. Met het vliegtuig van de Klerk wordt vervolgens naar Zwitserland gevlogen. Wellicht reizen zij van het vliegveld bij Zürich ook gezamenlijk per auto naar Davos.

Vice-premier Kok heeft al vandaag om 12.00 uur in Davos een ontmoeting met ANC-leider Nelson Mandela. Het is de bedoeling dat de premier en minister Van den Broek morgenmiddag in Davos Mandela ontmoeten, en vice-premier Kok een gesprek heeft met president De Klerk.

Waarschijnlijk zullen de premier, vice-premier en minister Van Buitenlandse Zaken, evenals president De Klerk, aanzitten aan de lunch die de Zwitserse president aanbiedt aan toppolitici die deelnemen aan het World Economic Forum in Davos.

Het is nog niet zeker of de drie Nederlandse bewindslieden ook aanwezig zullen zijn bij het diner dat de voorzitter van het forum 's avonds geeft ter ere van de Zuid-Afrikaanse delegatie met president De Klerk en Mandela. Zij zijn daarvoor in ieder geval uitgenodigd. Het is voor het eerst sinds tientallen jaren dat de Zuidafrikaanse regering op het forum is vertegenwoordigd.

Zie ook pagina 7
● Veelgeplaagde Kok had mooi middagje



Fikse rel

Er is een fikse politieke rel ontstaan na de uitspraak van minister Andriessen van Economische Zaken niets te zien in een energieheffing voor kleinverbruikers. De kritiek op de minister, die dinsdag in de Kamer uitleg moet geven, is enerzijds terecht. Hij heeft voor zijn beurt gesproken zonder overleg te voeren met zijn medebewindslieden en de Tweede Kamer. Dat is in strijd met, zeg maar, de democratische principes. Aan de andere kant kun je de minister politieke moed bepaald niet ontzeggen. Hij is een uitgesproken tegenstander van de heffing en wenst dat niet onder stoelen of banken te steken.

Vorig jaar, tijdens de discussies over de Tussenbalans, besloot het kabinet de commissie-Wolfson in te stellen die zou moeten adviseren over het invoeren van heffingen op energie-verbruik. Met name de PvdA en D66 denken dat de energieheffing zal werken als 'een tweesnijdend zwaard' waarmee enerzijds het energieverbruik kan worden verminderd en anderzijds – door tegelijkertijd de loon- en inkomstenbelasting te verlagen – de werkgelegenheid kan groeien. Dat daarbij de lasten voor de individuele burger, wiens inkomen toch al zwaar onder druk staat, onverantwoord groeien laten beide partijen gemakshalve maar even buiten beschouwing.

Deze week werd een ten behoeve van de commissie-Wolfson gemaakte berekening van het Centraal Planbureau (CPB) openbaar. Daarin wordt geconcludeerd dat het energieverbruik, voorzover het gaat om het kleinverbruik, weliswaar afneemt (3,5 procent in 2015 bij een heffing van 50 procent en 5,5 procent bij een verdubbeling van de energieprijzen) maar dat de werkgelegenheidseffecten van de maatregel nihil zijn. Het CPB vreest uiteraard voor een loon-prijs-spiraal doordat de hogere energietarieven zullen leiden tot stevige looneisen met alle gevolgen vandien.

De risico's voor de economie lijken te groot tegenover de geringe prognoses over energiebesparing. Het tweesnijdend zwaard wordt zo een bot aardappelmesje, om de woorden van Andriessen nog maar even aan te halen. Ook twee andere varianten van energieheffing (op grootverbruikers) wees Andriessen duidelijk af. Een heffing op alle grootverbruikers in de OESO-landen is volgens hem irreëel, omdat Japan en de VS daaraan nooit zullen meedoen. Er valt eigenlijk alleen over een dergelijke heffing in EG-verband te praten, als die overal gelijktijdig wordt ingevoerd. Het eindeloos gepalaver in EG-verband kennende lijkt dat een hele klus te worden.

Begin vorig jaar werd Andriessen al eens door premier Lubbers op zijn vingers getikt, omdat hij ten onrechte de indruk had gewekt een kabinetsstandpunt te verkondigen. Toen ging het over een mogelijke verlaging van het minimumloon, waar Andriessen voorstander van is. De kans dat de minister de premier nu weer op zijn weg vindt is echter aanzienlijk kleiner. Donderdag verklaarde een kabinetsvertegenwoordiging met Lubbers, Kok, Andriessen en Alders in een gesprek met o.m. Akzo, DSM, Hoogovens, KNP en Shell dat ons land geen gidsland wil zijn in de Europese Gemeenschap bij het invoeren van een energieheffing. Het kabinet erkent daarmee dat het heffingenbeleid niet buiten de internationale context verder voortgezet kan worden.

De stuurgroep Wolfson, die het kabinet volgende maand zou adviseren over de heffingen op energie, heeft de werkzaamheden inmiddels opgeschort. De stuurgroep vraagt zich, begrijpelijk, af of er nog wel behoefte bestaat aan de rapportage. Het antwoord op die vraag zou eigenlijk 'neen' moeten luiden.

P.S.

Kamer wil maatregelen tegen duurdere aow

DEN HAAG – Alle grote fracties in de Tweede Kamer vinden dat de regering zich nu alvast moet beraden op maatregelen die de kosten voor de aow in de verre toekomst in de hand moeten houden. De verschillende partijen zijn het echter oneens met elkaar over hoe dat zou moeten.

Als de regering het huidige aow-stelsel niet verandert, kost dit basispensioen over 50 jaar twee en een half keer zoveel als nu, zo heeft D66 uitgerekend. Dat betekent een enorme stijging van de aow-premie. De toenemende kosten voor de aow zijn het gevolg van het stijgende aantal ouderen in de samenleving.

D66 ziet de oplossing van het opdoemende probleem in een verhoging van de vut-leeftijd, die uiteindelijk moet leiden tot afschaffing van de vut met een gelijktijdige keuzemogelijkheid om tussen 63 en 67 jaar definitief met pensioen te gaan. Dan blijven mensen immers langer aan het werk, waardoor de staat meer aow-premie opstrijkt.

Daarnaast pleitte het fractielid Groenman gisteren voor een beperkte verhoging van de aow-premie vanaf 1995. Gedurende een periode van tien jaar moet die extra opbrengst in een apart potje worden gestopt, zo meent zij. In de periode na 2010, het jaar waarin de kosten voor de aow explosief gaan stijgen, zouden ook de gepensioneerden moeten gaan meebetalen aan de aow.

Het CDA ziet de oplossing van het toekomstige aow-probleem in een beperking van de belastingaftrek op pensioenpremies. De door werknemers betaalde pensioenpremies worden nu van het brutosalaris afgetrokken voordat de verschuldigde belasting wordt berekend.

De PvdA wil de aftrek van pensioenpremies geheel afschaffen voor mensen met een inkomen van 80.000 gulden bruto per jaar of meer. Zij wil niets weten van een beperking van de aftrek voor lagere-inkomensgroepen.

De VVD vindt dat een streep moeten worden gehaald door de verplichting voor werknemers boven 25 jaar om mee te doen in een pensioenfonds.

Sinds 1 januari komen de meest verschrikkelijke zaken aan het licht

Stasi-documenten schokken Duitsers

Van onze redactie buitenland

BONN – Henriëtte Barbe's favoriete lerares op haar Oostduitse school bleek uiteindelijk haar grootste vijand te zijn. Want terwijl het 10-jarige meisje de lerares in vertrouwen nam, rapporteerde die de ideeën van Henriëtte aan de Oostduitse geheime dienst Stasi.

Op basis van die informatie, die Oostduitse leraren gedwongen waren te geven over hun leerlingen, werd Henriëtte geclassificeerd als 'sterk pro-Westers op een manier die voor haar leeftijdsgroep ongewoon is'. Haar moeder, SPD-afgevaardigde Angelika Barbe, kwam op de hoogte van deze praktijken in het Oostduitse onderwijs doordat zij het dossier in kon zien dat de Stasi over haar aanlegde, omdat zij tot de oppositie in de DDR behoorde.

Barbe verklaarde dat haar dochter voor het leven getekend zou zijn door het dossier, indien niet in 1989 de Oostduitse omwenteling had plaatsgevonden waardoor een einde kwam aan de communistische dictatuur.

Uitzondering

Bij wijze van hoge uitzondering – meestal blijven archieven 30 jaar gesloten – hebben de Duitse autoriteiten besloten de archieven van de Stasi voor de slachtoffers open te stellen om op die manier een einde te maken aan de speculaties over wie nu wie heeft bespioneerd.

Zoals verwacht kon worden van een land dat 40 jaar door een communistische partij geregeerd werd en dat zijn burgers met geweld belette naar het buitenland te gaan, is sinds de opening van de archieven op 1 januari een aantal verschrikkelijke waarheden aan het licht gekomen.

Die feiten hebben geleid tot felle polemieken, waarbij mensen uit de wereld van de cultuur – van wie enkelen als eersten hun dossiers mochten inzien vanwege hun rol bij de 'Wende' van 1989 – elkaar voor rotte vis uitmaken vanwege hun banden met de Stasi.

De landspolitiek blijft niet van het Stasi-virus verschoond. Onlangs is bekend geworden dat de sociaal-democratische premier van de Duitse deelstaat Brandenburg, Manfred Stolpe, jarenlang met de Stasi heeft overlegd om de relatie tussen de kerk en de staat te verbeteren, maar die activiteiten had verzwegen voor de leiding van de Lutherse kerk, waar hij toen een hoge functie had.

Gottfried Forck, de voormalige Lutherse bisschop van Brandenburg, heeft Stolpe bekritiseerd. „Ik heb altijd gezegd dat de kerk geen geheime diplomatie moet bedrijven, maar moet zeggen wat gezegd moet worden."

Binnen de SPD doet men verwoede pogingen om de carriere van Stolpe te redden. Het geval Lothar de Maziere – de christendemocraat die een belangrijke rol speelde bij de eenwording van Duitsland en die vorig jaar het veld moest ruimen toen bleek dat hij ook Stasi-informant was geweest – ligt immers nog vers in het geheugen.

Vorige week moest Josef Duchac (CDU), de minister-president van de deelstaat Thüringen, aftreden nadat bekend was geworden dat hij vroeger als clown placht op te treden in een Stasi-vakantiedorp.

Binnen de intellectuele wereld hebben de aantijgingen van de schrijven en zanger Wolf Biermann tegen de dichter Sasha Anderson, die hij na lezing van zijn Stasi-dossiers een schoft noemde wegens diens verraad voor de Stasi, voor felle discussies gezorgd.

Andere schrijvers zoals Günther Grass hebben Biermann, die in 1976 Oost-Duitsland uit werd gezet, ervan beschuldigd een persoonlijke vete tegen Anderson te voeren.

Elke dag komen er nieuwe feiten boven water over het fijnmazige netwerk van informanten waarmee de Stasi in alle lagen van de Oostduitse maatschappij geïnfiltreerd was. Zo ontdekte de politica Vera Wollenberger, wier vader officier bij de Stasi was, dat haar echtgenoot over zijn vrouw rapporten bij de dienst inleverde.

Moordaanslagen

Het meest schokkende geval dat tot nu toe bekend is geworden is de poging tot moord op Heinz Eggert, een voormalige studentenpastoor en nu minister van Binnenlandse Zaken van de deelstaat Saksen. Omdat Eggert een grote invloed had op de studenten en zich inzette voor veranderingen wilde de Stasi hem het bestaan onmogelijk maken. In 1983 werd zijn eten met tuberculose vergiftigd, waarna hij naar een ziekenhuis werd gebracht waar een Stasi-arts hem psychofarmaca inspoot waardoor hij veranderde in een geestelijk wrak. Toen hij, eenmaal thuis, besloot de middelen niet meer in te nemen, ging het hem beter. Even daarna werd hij op de snelweg door twee auto's van de weg gereden, maar hij overleefde de aanslag, waarover hij onlangs tot in de details in zijn dossier kon lezen.



● *Het Amerikaanse verkiezingscircus wordt iedere keer weer gekenmerkt door euforische taferelen. Presidentskandidaten reizen stad en land af om uitzinnige menigtes toe te spreken.* Foto: archief LD

Presidentsverkiezingen voorbeeld van 'American Dream'

Van varkensstal tot Witte Huis

DOOR HENK DAM

WASHINGTON – Eigenlijk is het een soort van-krantenjongen-tot-directeur verhaal. Wie president van 's werelds nog enige supermacht wil worden, moet om te beginnen in een varkensstal midden in het ijzig koude platteland van Iowa naar het kommervolle lot van de plaatselijke boeren luisteren.

Maar zo werkt het systeem nu eenmaal. Je moet klein beginnen, mensen stuk voor stuk voor je winnen. Als je daarmee succes hebt en een eerste voorronde wint, krijg je publiciteit. Dat levert aandacht van meer kiezers, en vooral geld op.

Dat geld gebruik je om zendtijd op de tv te kopen. Daarmee vestig je de aandacht van nog meer kiezers op je. Meer publiciteit. Meer geld. Op het laatst spreek je alleen nog maar grote zalen in grote steden toe, die je per eigen campagnevliegtuig bereist.

En als je ook dat goed doet, en ook de laatste verkiezing wint, ben je ineens de opperbevelhebber van het sterkste leger in de wereld, en ga je over begrotingen van meer dan 1300 miljard dollar. Presidentsverkiezingen zijn een gaaf voorbeeld van 'The American Dream'.

Acht mannen bevinden zich op dit moment midden in die droom. Drie Republikeinen (George Bush, Pat Buchanan, David Duke) en vijf Democraten (Bill Clinton, Bob Kerrey, Tom Harkin, Paul Tsongas, Edmund Brown) doen mee aan de lange hordenloop naar het Witte Huis. In februari al zullen de eerste van hen afvallen. In april zal vrijwel zeker al duidelijk zijn, welke twee aan de laatste ronde mogen beginnen. En op 3 november wacht de finishlijn op de man met de langste adem.

Elke presidentsverkiezing heeft z'n eigen karakter, en daarbij blijft de verkiezing van 1992 niet achter. Om te beginnen zijn het verkiezingen met een nog altijd huizehoge favoriet: de zittende president George Bush.

Hij heeft problemen (zie z'n bijgaande biografie), maar nog altijd denken bijna alle politieke koffiedikkijkers dat hij de Republikeinse nominatie op z'n dooie akkertje gaat winnen, en de daarop volgende verkiezing met maar iets meer moeite.

Bij de Democraten ligt het beeld minder duidelijk. Bill Clinton, de jonge gouverneur van de staat Arkansas, gold tot eind januari als de grootste kanshebber. Maar de tegen hem uitgebrachte beschuldigingen over huwelijksontrouw zouden hem kunnen remmen – of zelfs helemaal afstoppen.

Voorverkiezing

Anders dan in eerdere jaren is deze keer de allereerste voorverkiezing, of eigenlijk de caucus (een soort vergadering waarbij kiezers met hand opsteken hun voorkeur bekend maken), in Iowa van niet zo groot belang.

Door in Iowa te winnen, lanceerde de volslagen onbekende Jimmy Carter in 1976 een electorale raket die hem uiteindelijk in het Witte Huis bracht. Dat zal nu niet zo gaan, omdat Bush in Iowa bij de Republikeinen de enige kandidaat is en bij de Democraten een senator uit Iowa, Tom Harkin, meedoet. Die gaat dus zeker winnen, en daarom zal de uitslag weinig tot niets zeggen.

Nee, dan New Hampshire, een week later. Daarop hebben alle kandidaten, inclusief Bush zelf, hun hoop gevestigd. Immers, wie de voorverkiezing in deze noordoostelijke staat wint, krijgt zoveel publiciteit dat hij in één klap in het hele land bekend is.

Een paar weken na New Hampshire vindt de volgende definiërende gebeurtenis plaats: Super Tuesday, als een groot aantal zuidelijke staten naar de stembus gaat. Na Super Tuesday zal het Democratische veld al drastisch zijn ingekrompen, en zal Bush denkelijk bij de Republikeinen geen serieuze tegenstanders meer over hebben.

Tot 9 juni zullen zo in alle 50 Amerikaanse staten voorverkiezingen of caucus-bijeenkomsten worden gehouden. Dat electorale proces wordt in de zomer afgerond met de conventies van Republikeinen en Democraten, waarbij de winnaars zullen worden gekroond.

Race

Dan is het een tegen een, of liever: anderhalf tegen anderhalf, omdat ook de vice-presidentiële kandidaten een beetje in de race meedoen. Weken van intensief reizen, kapitale uitgaven, speeches in het hele land, tactische blunders en strategische vondsten zullen volgen.

Tot op 3 november de stembussen opengaan en de Amerikanen van Nome (Alaska) tot Key West (Florida) van hun democratische recht gebruik maken. Eén van de twee overblijvers is daarna vier jaar lang de machtigste man van de wereld. Voor de verliezer is er vier jaar later altijd weer de varkensstal in Iowa.

Haughey maakte van Ierland bananenrepubliek

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

LONDEN – Hij viel ooit van zijn paard. Zijn jacht zonk. Tweemaal zag hij zijn auto tot schroot gereduceerd. Nadat hij ervan was beticht wapens te hebben geleverd aan de IRA, moest hij zijn ministersfunctie neerleggen. Dat weerhield hem er niet van om zeven jaar later 'de grootste comeback sinds Lazarus' te maken. Als premier overleefde hij achteloos een handvol schandalen. Maar als de schijn niet bedriegt, valt donderdag definitief het doek voor Charles Haughey, premier van Ierland, beter bekend als 'The Boss'.

Definitief? „Ik geloof pas dat Charles Haughey dood is als ik hem rond middernacht begraven zie worden op een driesprong met een stok door het hart", zei exminister Conor Cruise O'Brien ooit. „En zelfs dan draag ik nog een teentje knoflook in mijn zak in de hoop dat dat geluk brengt".

Dertig jaar nadat hij zijn eerste schreden op het politieke pad zette, lijkt The Boss in een doodlopende straat te zijn beland. De coalitiepartner in de regering eist zijn hoofd en een grote meerderheid van het volk denkt dat hij een notoire leugenaar is.

Maar Haughey heeft vaker de logica getart. In 1970 leek hij afgebrand, in 1983 verschenen er biografieën in de Ierse kranten. Maar elke keer rees 'Charlie' toch weer op uit zijn graf. De oppositieleider in de Senaat verwoordde de gevoelens van velen toen hij vorige week sprak: „Charlie Haughey is niet weg totdat hij weg is. En weg. En weg."

Een andere Ierse politicus omschreef Haughey als 'een kruising tussen Richard Nixon en Antonio Salazar'. De politicus, parlementariër Browe, vroeg zich zelfs af of Haughey wel zou opstappen na een verkiezingsnederlaag.

'Tsjok Ceausescu'

En dat is alleen nog maar hoe er openlijk over de premier wordt gesproken. Anoniem willen de opinieleiders nog wel een iets hauwkeuriger beeld van The Boss schetsen. „Haughey is corrupt, de honden in de straten weten het, iedereen weet het", sprak een journalist van de toonaangevende Irish Times vorig jaar tegen deze krant.

In de volksmond wordt het paleis van waaruit Charlie het groene eiland bestuurt 'Tsjok Ceaucescu' genoemd ('tsjok' of 'teach' is Iers voor 'huis'). Dit omdat het paleis een helikopterplatform heeft dat een vlucht in de stijl van de Roemeense dictator mogelijk maakt.

Onder Haughey is de werkloosheid gestegen tot 21 procent, de hoogste in de toch niet probleemloze geschiedenis van het eiland. Het geboortecijfer is hoger dan waar ook in Europa, maar de bevolking slinkt. Honderd jaar na de mislukte aardappeloogst verlaten de Ieren andermaal hun eiland. Wie een toekomst wil, zoeke die elders.

Maar dat zou Haughey allemaal nog vergeven kunnen worden. Een premier is ook maar een premier. Wat Haughey kwalijk wordt genomen, is dat hij de erfenis van Pearse en De Valera verkwanseld heeft en Ierland in een bananenrepubliek heeft getransformeerd.

Het paleis van waaruit Charlie zijn onderdanen bestiert, werd onlangs voor een slordige 45 miljoen gulden opgeknapt. Met zijn helikopterplatform, smeedijzeren hekken, fonteinen en binnenplaats is het nu zo mooi dat het toeristische attractie dreigt te worden, zoals Buckingham Palace in



● *Premier Charles Haughey zwaait naar de de fotografen als hij in Dublin het regeringsgebouw verlaat, waar hij kort tevoren zijn vertrek heeft aangekondigd.* Foto: EPA

eigenaar van het paleis noemen, maar helemaal onbemiddeld is de premier ook niet. In de heuvels ten noorden van Dublin heeft hij een landhuis waar de heerser van een beetje Derde-Wereldland zich niet voor zou schamen, gelegen temidden van grazige golfterreinen. Daarnaast bezit The Boss ook een van de Blasket Eilanden, die op de Ierse bankbiljetten staan afgebeeld.

Londen. Sommige Ieren spreken over 'Charlie's Palace', anderen over 'De Chas Mahal'.

Weliswaar mag Haughey zich geen Dat een van zijn bezittingen het biljet van 20 Ierse ponden siert, zegt voldoende over de persoon Haughey. Wat altijd een mysterie is gebleven, is waar The Boss zijn rijkdommen vandaan heeft. Hij aanschouwde het levenslicht als de zoon van een arbeider, en het salaris van premier is niet toereikend om in een handomdraai miljonair te worden.

Hoewel niemand ooit heeft kunnen bewijzen dat The Boss zelf een corrupte leugenaar is, staat vast dat hij zich altijd met talrijke bedriegers, oplichters en leugenaars heeft weten te omringen. Eenmaal werd er zelfs een moordenaar in het huis van zijn openbare aanklager aangetroffen.

Afluisteren

Het was een van de meest begenadigde leugenaars uit zijn gevolg, ex-minister Doherty, die hem vorige week plotseling beentje lichtte. In zijn functie van minister van Justitie had Doherty in 1982 de telefoons van een tweetal lastige journalisten laten afluisteren. Weliswaar was dat illegaal, maar Doherty had het in het geheim gedaan. Een jaar later kwam het schandaal echter aan het licht, en was Doherty gedwongen op te stappen. Maar de hamvraag was uiteraard: was Haughey (die toen premier was) op de hoogte van de afluisterpraktijken?

Destijds ontkende Doherty elke betrokkenheid van de premier, maar vorige week bleek hij plotseling last van zijn geweten te hebben gekregen. Hij gaf toe in 1983 gelogen te hebben. Charles Haughey, zo verklaarde Doherty nu plechtig, had de transcripten van de afgeluisterde gesprekken ontvangen. Hoe Doherty dat wist? Hij had ze zelf aan de premier overhandigd.

De volgende dag ontbood Haughey de pers en ontkende alles. Zoals hij zelf had toegegeven, was Doherty een leugenaar, zei Charlie. En wie moest men nu geloven? Een bewezen leugenaar als Doherty of hem, Haughey?

Dat was inderdaad een keuze tussen de duivel en Beëlzebub, een keuze die Charlie's coalitiepartners niet meer wensten te maken. In bedekte termen gaven zij The Boss te verstaan dat er nog maar één middel was om de geloofwaardigheid van de regering te herstellen: een andere premier.

Fraude

Als Haughey donderdag tijdens het topberaad van zijn Fianna Fail-partij inderdaad zijn aftreden bekend maakt, komt daarmee een einde aan een episode die de Ierse cultuur tenminste één ding heeft opgeleverd: het woord Gubu (wat staat voor Grotesque, Unbelievable, Bizarre en Unprecedented). Die periode begon in 1982 met de geslaagde machtsgreep van Charles J. Haughey.

Het eerste schandaal was een kleine verkiezingsfraude. Ene Pat O'Connor bleek in het bezit van twee kiesbiljetten en maakte daar ook dankbaar gebruik van. Maar helaas, de fraude werd ontdekt en Pat O'Connor ontmaskerd. Hij bleek Haugheys agent te zijn. Het schandaal zou de geschiedenis ingaan als het Pat O'Connor-schandaal.

Na Haugheys agent was het de beurt aan Haugheys minister van Justitie, de eerder genoemde Sean Doherty. Zelf een oud-politieman, wist Doherty precies hoe je de wet moest overtreden.

Nadat hij eerst de telefoons van enkele journalisten had laten aftappen, kreeg hij de smaak goed te pakken. Zijn zwager, die in een dorp bij de grens met Noordierland woonde, had een Noordier in elkaar geslagen en dreigde voor de rechter te komen. Kort voor de rechtszaak schoot Doherty zijn zwager te hulp. Hij vroeg de Noorderse politie het slachtoffer te arresteren, opdat deze niet tegen zijn zwager kon getuigen. Daar wilde de Noordierse politie volgaarne aan meewerken, en de zwager ging vervolgens vrijuit.

Toen een ijverige agent de eigenaar van een pub had beboet omdat deze na sluitingstijd nog bier had geschonken, kwam Doherty opnieuw in actie. Het toeval wilde namelijk dat de pub gefrequenteerd werd door leden van Haugheys partij, onder wie Doherty zelf. Hij liet de agent gewoon naar de andere kant van het eiland overplaatsen.

Meer recentelijk waren er financiële schandalen waarbij de vleesimperium van Goodman, de Irish Sugar Company, Carysfort College en het Telecom-bedrijf waren betrokken. In alle gevallen hadden zakenlieden zakenwereld gemaakt op 'deals' met de staat, in alle gevallen bleken deze zakenlieden bevriend met Charlie.

Vanzelfsprekend at ook Haugheys zoon, Ciaran, geestdriftig mee uit de ruif. Op onverklaarbare wijze vond een vertrouwelijk document over Air Lingus' helikopterbelangen zijn weg naar de brievenbus van Ciaran, die weer de rivaliserende firma Celtic Helicopters bezat. Ciaran kon met het vertrouwelijke Air Lingus-document zijn voordeel doen, en zijn helikopterbedrijf floreert als nooit tevoren.

Mocht Haughey donderdag besluiten om gewoon in zijn Chas Mahal te blijven zitten en het volk zou hem willen lynchen, dan zal hij in elk geval zonder moeilijkheden een vluchthelikopter kunnen vinden.

achtergrond

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1.30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Weggelopen "Garp" zwarte KATER met vlekje in hals ma-avond vanuit Nieuw Husken. Beloning voor waardevolle tip 045-722083

Communie

Te koop 2 COMMUNIE-PAKJES à ƒ 150,-. Tel. 045-216241.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel aangeboden

Ondanks een eigen bedrijf, tijd voor u zelf. Wij verzorgen uw ADMINISTRATIE, facturering en type-werk. Tel. 045-410343.

Vrachtauto-chauffeur met chauffeursdiploma "SOLO" zoekt vaste baan, niet internationaal. Tel. 045-718927.

Hulp, begeleiding, bijles in 6 talen door ervaren DOCENT Tel. 045-317161.

2 personen zoeken werk voor de CARNAVALSDAGEN. Tel. 045-721080.

Geen tijd voor uw administratie of TYPWERK? Bel 046-331108.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Koppelbazen die ƒ 1.000,- in de week betalen zijn er genoeg, de problemen zijn voor u, later. Bij ons echter niet. Wij betalen geen ƒ 1.000,- per week, maar wel vast en constant werk. Wij vragen voor nu en later voor binnen- en buitenland:
LASSERS MIG-MAC-TIG en electr. m. geldige certificaten 1e PIJPFITTERS die zelfstandig kunnen werken en bankwerkers. Telefonische aanmelding van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.00 uur.
Sagebiel & Steffens GmbH
Wilgensingel 85, 3181 EK Rozenburg " Zuid Holland"
Tel. 01819-19744 / 18182.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouwbedrijf SITTARD BV vraagt metselaars; betontimmerlieden en ijzervlechters. Loon 700 DM per week 24 verlof dagen en 8% vakantietoeslag. Aanmelden 04492-1719

Horeca personeel

Hulp gevraagd voor friture
plm 18 jr., 32 uur per week. "Het Smulhuis" Kerkeveldstr. 2 Brunssum. Voor telef. afspraak 045-252961.

Full-time medewerker
café BIJSMANS
zoekt nog full-time medewerkers, min. leeftijd 20 jaar, voor 38 uur per week, ook de weekenden. Vaste werktijden of wisseldiensten. Soll. na tel. afspraak 045-717310.

Hotel-Restaurant Prinses Juliana vraagt voor direct:
Medewerkers afwas M/V
- 4 avonden per week -
Indien deze vakature U aanspreekt maken wij gaarne een afspraak voor een gesprek:
04406 - 12244
Salaris volgens c.a.o. voor het horecabedrijf, functiegroep II
Hotel-Restaurant Prinses Juliana
Broekhem 11, 6301 HD
Postbus 812, 6300 AV
Valkenburg a/d Geul

Gevr. FRITUREHULP voor de carnavalsdagen liefst met ervaring. Friture Jolanda, Hoofdstr. 53, Kerkrade. Tel. 045-464907. Bellen na 17.00 uur. dinsd. t/m. zondag tegen goede betaling.

Gevr. zelfst. werkende KOK, of leerl. kok. 045-443208. Na 16.30 uur 04454-5874

VROUW gevr. intern mog. Orchidee Bar, Helechteren, Grote Baan 529, tel. 09-3211521126. (weg van Hasselt naar Eindhoven).

Gevr. voor a.s. seizoen KELNER m/v met ervaring. Prettige werkkring. Hotel Bel-Air, Houthem. 04406-40415 na 19.00 uur.

ERVAREN serveerster of kelner en chauffeur voor Pizzeria in Kerkrade. Bellen na 17.00 uur, 045-452817. Ervaren friture-hulp voor Kerkrade, 045-353735. Ervaren friture-hulp voor Vaals 04454-2203.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Studenten/scholieren opgelet! Motel Heerlen zoekt voor de weekenden enthousiaste jonge mensen voor 't RESTAURANT m/v. Leeftijd v.a. 18 jaar. Tel. 045-719450.

Classic Club te Lanaken (B) vraagt nog een representatieve DAME met goede contactuele eigenschappen om ons team aan te vullen, hoge verdiensten, werktijden in overleg. Tevens ervaren gastvrouw gevraagd voor min. 2 dagen per week. Inl. tussen 14.00-16.00 uur tel. 045-729239.

Gevraagd KOK, max. 30 jr., full-time job, geen weekend, flexibel. Alleen sollicitanten indien ervaring met grootkeuken. Tel. 045-457845.

Motel Heerlen zoekt RECEPTIONISTE met HAVO, MTRO of gelijkwaardige opleiding. Leeftijd 18-23 jaar Schriftelijke sollicitaties aan: Motel Heerlen t.a.v. Mevr. M. Janssen, Terworm 10, 6411 RV Heerlen.

Huishoudelijk personeel / Oppas

WERKSTER gevr. voor 5 uur per wk. vrijdags. Tel. 045-311217.

Gevr. HULP in de huish. 1 dag p.wk. plusm. 2 uur. Verg n.o.t.k. Tel. 045-712593.

HULP in de huish. gevr. bij oudere dame te Sittard, aanv. voor 3 uur p. wk. Bellen maandag na 18.00 uur 043-211463.

SPOED! Nanny (niet-roker) gezocht voor baby van 2½ mnd. bij Ned. fam. in Ubach Palenberg (D) m.i.v. 2 mrt. 1992. Br.o.nr. B-0325, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. per april '92 OPPAS voor 2 kind (3 jr. en 3 mnd.) in Voerendaal, plusm. 20 uur p.mnd. ongeregelm. tijd. Tel. 045-752215.

HULP in huishouding gevr. 3 uur p.wk. Tel. na 19.00 uur 045-461242. (Kerkrade)

Praxis in de woonboulevard zoekt DAME voor plusm. 15 uur p/wk. schoonmaakwerkzaamheden te verrichten. Inl Dhr. Schoenmaeckers. Tel. 045-754140.

Gezocht OPPAS aan huis plusm. 2½ dag p/wk. Erv. met en lief voor kinderen. Leeft. plusm. 40 jr. Omgev. Douveweie-Welten. Br.o nr. met pasf. B-0263, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Chauffeurs

Gevr. v. direct part-time TAXICHAUFFEUR evt. WAO-er. Tel. 045-217222

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kantoorpersoneel

Gevraagd:
Administratief medewerker m/v
Part-time voor plusminus 15 uur per week.
Kennis van computer-boekhouding vereist.
Moet bereid zijn om i.h. voorjaar in de winkel te assisteren.
Schriftelijke sollicitaties naar: Pietsmolen B.V.
Pietsmolenweg 11, 6361 EN Nuth.

Medisch personeel

Gevraagd tandartsassistente
te Sittard. Br.o.nr. B-0342, t.a.v. Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Gesucht feur direct oder später KRANKENGYMNASTIN mit 2-järiger berufserfarung in Deutschland. Über tarifliches gehalt und umsatzbeteiligung. Zuschriften an Massagepraxis Saab, Grabenstrasse 76, D-5180 Eschweiler/Dtschl.

14 februari Valentijnsdag. Verras hem of haar met een leuk gebaar. Via een PICCOLO vanaf ƒ 13.25. Voor meer info 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Technisch personeel

AUTO TASCO B.V. V.A.G Audi VW
zoekt passend in ons A.S. team een all-round
zelfstandige automonteur
die bereidt is in- en extern cursussen te volgen.
Schriftelijke Soll.: Economiestr. 47, 6433 KC Hoensbroek t.a.v. dhr. G Cobben, of na telef. afspraak 045-220955.

Door een snelle toename van onze cliëntele, zoeken wij voor zo spoedig mogelijk een:
eerste monteur
Onze gedachte gaat uit naar een persoon van plm. 25-30 jaar, in bezit van diploma APK keurmeester, MTS of gelijkwaardige opleiding, eventueel commerciële aanleg.
Wij bieden U: zeer goed salaris, een prettige werkkring in een jong team, voordurende bijscholing door Mazda-importeur en goede toekomst mogelijkheden.
Voldoet U aan onze wensen en spreekt deze aanbieding U aan. Bel dan voor een afspraak 046-371920.
Mazda dealer Driessen
Maastrichterlaan 22-26, 6191 AD Beek.
Vragen naar Wim Driessen.

Uitzendbureau's

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Medewerkers m/v
voor een bedrijfsrestaurant in Heerlen. U bent zowel full-time als part-time beschikbaar. Tevens beschikt u over een relevante LBO-MBO-opleiding of ruime werkervaring. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Informatie: 045-712631, Claudia van der Burgt
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Winkelpersoneel

In onze van Melik Slagerij te Stein is plaats voor een ZATERDAGHULP cq. koopavond, heeft u enige vervaring, kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij van Melik, Raadhuisplein 57, Stein. Tel. 046-332139.

Gevr. part-time TOPVERKOOPSTER met nivo, goed Duits sprekend, kantoorerv. een pré, voor grote antiekzaak. Br.o.nr. B-0220 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

Welke ged. WAO-er of gepensioneerde SLAGERSVAKMAN heeft nog enkele uren vrij om zijn "hobby" het slagersvak uit te oefenen voor ca. 16 uur per week in onze slagerij te Geleen. Bent u geïnteresseerd kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij van Melik, winkelcentrum Zuidhof te Geleen. 046-742044.

MEDEWERKSTER gevr. voor slagerij Smeets. Tel. 043-215758. Volksbondweg 7, Maastricht.

Diversen personeel

Dagblad "De Telegraaf"
zoekt op korte termijn aktieve
bezorg(st)ers
voor werkzaamheden in: BEEK, SPAUBEEK, STEIN en GELEEN. Informatie over de aard van de werkzaamheden en de verdiensten kunt U krijgen onder nr.: 046-748937.

Wij zoeken
Lingerie-consulentes
voor het verzorgen van lingerie-avonden bij clienten aan huis. U werkt met eigen tijdsindeling en goede verdiensten. Bel 046-379773.

"Double T's"
Select ladies vraagt met spoed: representatieve dames (min. C-size, max. 40 jr.) voor dienstverlening OP NIVEAU. Zeer hoge verdiensten gegarandeerd.
Als Selected lady u aanspreekt!!
Bel: 0652-900953 (open 10.00-16.00 uur)

Foto Vak Service Beek b.v.
ZOEKT MET SPOED
2 fotoprintsters - part-time
1 fotoprinter/ster - correcter/ster - full-time
ERVARING GEWENST
Gelieve sollicitatie schriftelijk te richten aan:
F.A. Pieters Directeur, Postbus 267, 6190 AG Beek.

Bäckerei Mertens, Übach-Palenberg Dld.
vraagt voor direct
BAKKER
Persoonlijk sollicitaties, na een telefonische afspraak.
Tel. 09-49.2451-43000, Herrn Ralf Mertens.

Modellenbureau
FASHION&STYLE
is een full-service bemiddelingsbureau voor de internationale modebranche.
Wij vragen
geroutineerde en minder geroutineerde
mannequins en dressmen
of mensen die daartoe door ons getraind willen worden.
Heb je interesse? Kom dan geheel vrijblijvend naar onze info-avond en casting op
maandag 10 februari a.s. aanvang 20.00 uur.
Grand café Puccini, Markt 54, Kerkrade,
of bel: Fashion & Style, tel. 045-422424.
Wij zijn bereikbaar op werkdagen tussen 14.00 - 17.00 uur.

BARMEISJES gevr., garantieloon mogelijk en vervoer gratis. Tel. 045-217407. Na 20.00 uur 045-458916.

Club te Maastricht vraagt MEISJES. Ook v.h. weekend, intern mog. Goede verdiensten. Tel. 043-211620.

Für unsere Heidelberger 4- und 5-Farben GTO und MO, zum Teil mit CPC, suchen wir:
Offsetdrucker (-innen)
im Zweischichtbetrieb
Wir bieten Ihnen gute Bezüge, die sozialen Leistungen eines modernen Indutriebetriebes, einen sicheren Arbeitsplatz und ein gutes Betriebsklima. Alles weitere wollen wir in einem persönlichen Gespräch mit Ihnen erörtern.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und auf unsere(n) neue(n) Mitarbeiter(in). Ihre Bewerbung richten Sie bitte an
Druckhaus Achilles
z.H. Herrn Vossenkaul
Robensstr. 19-31, 5100 Aachen

Wie komt ons team versterken?
Aral tankstation Atem BV
Middenweg 100, 6162 CA Geleen
vraagt enthousiaste, vlotte en vriendelijke
parttimer m/v
voor de kassabediening en alle overige voorkomende werkzaamheden, ook avond- en weekenddiensten. Minimum leeftijd 19 jaar. Schrift. soll. aan bovenstaand adres.

Gezocht vakbekwame hoveniers
Voor projecten in Canada. (Provincie Ontario)
Werkervaring met harde materialen.
Sollicitaties sturen naar: Horticraft t.a.v. J. Verhoeven, J. Strausslaan 6, 5583 XX Waalre.

Centr. Houtverw. Sittard zoekt jonge enthousiaste MEDEW. Tel. 02155-10167.

Met spoed leuk MEISJE gevr. voorkeur blond, voor goedl. privé-huis te Kerkrade. Hoge verdiensten !! Tel. 045-425100.

Die Aachener Nachrichten zuchen für ihre Berichterstattung aus Sudlimburg einen JOURNALISTISCHEN Mitarbeiter (freelance). Interessierte Bewerber sollten über deutsche Sprachkenntnisse verfügen. Die Vergutung erfolgt auf Honorarbasis. Formlose Bewerbungen werden erbeten an: Aachener Nachrichten, Redaktionssekretariat Dresdenerstr. 3, 5100 Aachen BR.

KAPSTER gevr. met salon ervaring voor 23 uur per wk. Tel. 04493-3738.

Gevraagd ervaren MACHINIST Mobiele kraan. Tel. 045-443952

Gevr. ervaren VERKOOPSTERS en chef slagers voor diverse slagerijen. Te bevr. tussen 9.00 en 12.00 uur of na 19.00 uur 046-334317.

Parttime GASTVROUW voor privéclub. Tel. 046-745814.

Gevr. vrouwelijke HULP voor op de vrijdagochtendmarkt te Hoensbroek, van 08.00-13.00 uur, voor de verkoop van groente en fruit. Tel. 045-212812.

Go to ZWEDEN. Grijp je kans. Om Zweden te leren kennen Via werk en vakantie (18-25 jr). Goed Duits kunnen spreken. Internationale uitgeverij Tel. 046-746576.

Woningruil

Wij wil er van het dorp naar de stad in het hartje van HEERLEN zeer mooie eengezinswoning. 045-722917.

Te ruil eengezinswoning met 3 slpks., te HOENSBROEK tegen grotere eengez.won. Ifst. hoekwoning in Kerkrade. Tel. 045-227695.

Te ruil grote eengez.woning Calbertsweg 142, Kerkrade-west tegen kleinere eengez. woning in BLEYERHEIDE / Chevremont of Eygelshoven huur plm. ƒ 500,-.

Hobby/D.h.z.

Prof. HOUTVLAKBANK 220 V, 40 cm.br. i.z.g.st., vaste pr. ƒ 2.000,-. 045-211976/253024.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch, Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kamers

Arts in opleid. tot Gynaecoloog (28 jr) zoekt met spoed kamer in MAASTRICHT of omgev. 020-6916704.

Te h. te HEERLERHEIDE zit/slaapk., ondergebr. in bungalow, met gebr. van keuk., douche en eig. opgang, ƒ 110,- of ƒ 125,- p. wk., info tuss 21-22 uur 045-223482

KAMER te huur, eigen toilet en douche, warm en koud water, r.t.v. en tel. aansl. gebr. v. keuken, gestoff. Geleen 046-742015, 9-18 uur.

Jonge,man 23 jr. studerend in Beek zoekt gestoff. KAMER met kook- en badgel. in of dir. omg. Maastricht. Tel. 02290-15290.

HEERLEN, studentenkamer per 1-2-'92, pr. ƒ 375,- per maand all-in plus borg. Inl. 045-413074.

Studente, 23 jr. zoekt kamer in HEERLEN-Z. per 1 mrt. Br.o.nr. B-0337, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Speelgoed

Te koop SCALEXTRIC Racebaan en toebeh., t.e.a.b. Tel. 045-243497.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit. Nieuwe bureau's in diverse kleuren en modellen. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met zeer hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-. Gebruikte bureau's v.a. ƒ 95,-. Diverse soorten gebruikte kantoorkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen (metaal) Ahrend-Asmeta- 2 en 4 laden v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-, magazijn- en archiefstelling v.a. ƒ 75,- per mtr. Brandvrije archiefkasten - brandkasten met extra korting. Burostoelen v.a. ƒ 50,- per st. Nieuwe burostoelen met zeer hoge korting, tekentafels A1 en A0 van ƒ 675,-. Flip-overs-Wipeborden-Rolblokken. Steekwagens luchtbanden ƒ 109,-. Industrie boormachines 16mm 220 Volt ƒ 425,-. Verder nog 1001 artikel teveel om op te noemen. 1000m2 showroom 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

Restanten Tapijttegels
Winkel/horeca/kantoor A-kwaliteiten.
Piet van Heugten, fabrikant tapijttegels, Roermond. Pr. Bernhardstr. 34-34a. Tel. 04750-15188.

Speciale AANBIEDING. Nieuw buro's en directie stoelen Rock Type 295 adv. ƒ 395,- nu ƒ 195,-. Rock Type 4050 adv. ƒ 495,- nu ƒ 295,-. Zeer mooie lederen en gestoffeerde directie stoelen tot 40% korting. Lederen conferentie fauteuils van ƒ 795,- voor ƒ 435,-. Conferentie fauteuil code 240 adv. ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar. Rockmart Kissel 46A, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop stalen LEGBORDSTELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. ƒ 75,- p.mtr.; Pallet stelling, in staat van nieuw, 80 en 110 cm diep. Zeer interessante prijs. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te huur in Kerkrade, ruimte te gebruiken als KANTOOR, praktijk of winkel enz. Tel. 045-424426.

Te koop modern ADRESSEERSYSTEEM, z.g.a.nw., Veenman Post 300, Fa. Hanssen, Kerkrade-west. Tel. 045-413438 ('s-maandags gesloten).

Geldzaken

BEDRIJFSHYPOTHEKEN, wij bemiddelen voor div. banken en slagen vaak waar anderen falen. No cure - no pay, zeer gunstige tarieven. Bel ons!!! 04749-3835.

Transacties

Dringend ter overname aangeboden, wegens ongeval bloeiende
Dancing
en/of café. Volledige inboedel, zeer lage huur en overname. Instap klaar. Dancing Bananas, Leut, Maasmechelen. Tel. 09-32. 12263700.

Landbouw en Veeteelt

Heren veehouders en akkerbouwers voor:
Zedebemesting
Bouwlandinjectie
willen wij u graag van dienst zijn met ons 4 wielaangedreven Moerasvoertuig de Terra Gater of onze getrokken veenhuismachine. Voor inlichtingen Loonbedrijf L.Snijders, tel. 04406-41239, H.Andriën tel. 04407-1450.

Te k. 11 jr. br. PONNY Merry stokm. 1.25, zeer mak, ƒ 1.100,-. Z.g.a.nw. werkhaam met veel koper beslag v. gr. paard ƒ 1.200,-. Tel. 04455-1952.

Te k. dragende B.B.L. RUNDEREN. Donners, Bergstr. 38, Sweykhuizen.

SCHAPEN te koop gevraagd. Tel. 045-724180.

Freesmachines
Ferrari is van kleur veranderd, wij wisten besloten te leggen op 45 machines in de lichtgroene kleur, zowel in benzine als diesel uitvoering. Deze machines bieden wij aan tegen sterk gereduceerde prijzen, b.v.:
Ferrari 90 10 pk diesel met grote wielen en freesbak van ƒ 7.105 voor ƒ 5.230,- uw voordeel ƒ 1.875,-.
Ook voor gebruikte machines kunt u prima bij ons terecht, 2 wielig o.a.:
* Holder E6 met wielen en frees:
Ferrari 300 7 pk met ploegwielen en frees:
Fort 10 pk diesel met freesbak.
4 wielig o.a.:
* Hummel smalspoortrekker 12 pk 92 cm. breedt;
* Wheel Horse 12 pk diesel z.g.a.nw.;
* Diverse gebruikte motorkettingzagen.
Lozeman Tuinmachines b.v. Markt 14, Lottum 04763-2341

Te koop
* New Holland combine 8060 met strohakselaar
* Gilles bietenlader met tussenbunker
* "Kleine" 6-rijige scharenbietenrooier, ontbladeraar met bladband en Ford TW-20 met dubbele montage 9,5 x 48
* Fahse 4-rijige maïszaaimachine met 2 complete (losse) zaaielementen
* Grimme 2-rijige bunkerrooier
* Gruse aanaarder met kappen (nieuw)
* Rumptstad aanaarder met kappen
* Welger Pers AP-61
* Welger Pers AP-71
* Ford 7000
Mechanisatiebedrijf
Frissen b.v.
Vroenhog 92
6301 KJ Valkenburg
Houthem
Tel. 04406-40338
Tel.nr. vert. 04406-13233

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop jonge HENNEN tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te k. KUNSTMEST strooiertje; rollen leesband l. 2.60 br. 1.10 m.; kuilvoersnijder; steekschop; drinkbakjes; kipkar 3 zijdig, 10 ton. Tel. 045-241776

Te koop HOOI, plateauwagen en dwerggeitjes. Tel. 045-751539.

Te koop gekalfde HF VAARZEN en koeien. Maatschap Schyns Wittem. Tel. 04450-1281.

Te k. 11-jarige bruine RUIN, stokm. 1.61, zeer mak onder zadel. Tel. 04455-1973.

Nieuwe KIEPWAGENS, 10 verschillende uitvoeringen van 3,5 tot 12 ton uit voorraad leverbaar, tegen ongekend lage prijzen. Colle, Nusterweg 90, Sittard, tel. 046-519980.

Te k. oude PAARDENPLATEAU-wagen m. grote achterwielen (opknapper), ƒ 1.500,-. 04404-1246

RUITER (L dressuur en M springen) zoekt mogelijheden binnen kring Sittard op basis van kostendeling uw paard te rijden. Reacties: Swier 57, Wynandsrade. Tel. 045-244470.

Te k. 4- en 5-jarige betuigde PAARDEN en recreatiepaarden. Tel. 04754-84117.

Te koop Vekatherm hete LUCHTKACHEL 175.000 cal. met condensor en te koop tomaten- of fruitsorteerder. Tel. 04705-1522.

Laat je hart spreken op Valentijnsdag. Via een PICCOLO vanaf ƒ 13.25. Voor meer info 045-719966.



Alfa

ALFA 33 1.3 Pacific, bwj.'86, i.st.v.nw., APK 3-'93, km.st. 63.000, div. extra's, o.a. LU-trason-alarm op afst.bed., enz. Tel. 045-242068

Alfa 33 1.3 Junior, rood, 1e eigenaar, '87, ƒ 8.750,-. Volvo VEDERS Sittard, 046-510342.

ALFA Romeo spider, bwj. '74, kl. rood, i.z.g.st., org. Ned. kent., pr. ƒ 16.000,-. 045-713791.

ALFA 75 2.0 rood, stuurbekr div. optie, lichte achterschade 1988, ƒ 13.000,-. Tel. 040-515556.

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS
verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te k. AUDI 80 SL, trekh., sunr., APK 10- '92, pr. ƒ 2.750,-, inruil mogelijk. 045-464785.

AUDI 100cc 2.3i, 3-'88, airco, grijsmet. 78.000 km. ƒ 22.950,-. Tel. 04906-1387

AUDI 80, 4-drs., L'81, i.z.g. st., APK, ƒ 2.100,-. Tel. 045-217202

Moet weg! AUDI 100 CS, bwj. '83, t.e.a.b. Tel. 045-227894.

Te k. AUDI 100CC 5 cyl., 2.3 inj., bwj. '84, i.z.g.st. Tel. 045-232321.

AUDI 80 1.8 S, serret-uitv., bwj. '88, veel extra's, diamantzwart, abs. nw.st., pr. ƒ 23.250,-, tel. 046-524256.

Te k. AUDI 80 LS, bwj. '79, t.e.a.b. Tel. 045-315253.

Te k. AUDI 80 diesel, bwj. sept. '88, APK. Tel. 045-456180.

Te koop AUDI 200 Turbo, bwj. '82, in perf. st., taxatierapp. aanw., pr. ƒ 10.500,-, APK 1-'93. Tel. 04459-1548

AUDI 100 2.3, 11-'88, autom. schuifd. nieuw model, ƒ 25.950,-. Tel. 04906-1387

Austin

Te k. AUSTIN Maestro, APK '92. i.st.v.nw. bwj. '86, kl. wit. Tel. 045-456142.

Te koop MINI 1100 Special, bwj. '77, blauwmetallic, pr.n. o.t.k. Tel. 04459-2087.

BMW

Te k. BMW 323i, bwj. '78, i. g.st. verlaagd, uitgeb. vr.pr. ƒ 3.250,-. 045-453497.

BMW 316, bwj. 9-'80, APK '93, zeer mooi, pr. ƒ 1.950,-. Tel. 046-516241.

Proficiat!

Gefeliciteerd
met jullie 45-jarig huwelijksfeest.
kinderen en kleinkinderen

Ceciel
van harte gefeliciteerd met je 12½ jarig jubileum.

Proficiat
Klein Aapje
De collega's van William verlenen alle medewerking aan je hartewens.

Háár oma werd 100 jaar!
Zij zit nú pas op de helft.
Proficiat mama
Anneke
de kinderen.

Proficiat
Van: Nicole, Annette, Peter, Kleinkinderen en Annie.

14 februari Valentijnsdag. Een keer per jaar, een lief gebaar. Via een PICCOLO vanaf ƒ 13.25. Voor meer info 045-719966.

BMW 316 1.800 motor, bwj. '86, styling set en L.M. -vlgn. een beauty, vr.pr. ƒ 13.700,-. Tel. 045-425072.

Te k. BMW 316i, bwj. '92, Calypso rood, ABS, stuurbekr., brede banden, radio voorber. Nw.pr. ƒ 58.000,-. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-454743.

Te k. BMW 316, bwj. 1985, weg. bedr.auto. Bahamabeige, Vialle LPG, 120.000 km i.z.g.st. Tel. 04492-1903

BMW 316, bwj. 8-11-'81, antr.met., sportw., alalrm, sunroof, APK 2-'93, i.z.g.st., ƒ 3.900,-. Tel. 045-456920.

Te k. BMW 320i, bwj. '83. Tel. 04498-58213.

BMW 316 1800 cc, LPG, wit, mooie auto, 3-'85 ƒ 10.750,-. Volvo VEDERS Sittard, 046-510342.

Te k. BMW 320 6-cyl. '81, APK febr. '93, ƒ 2.950,-. Tel. 045-254139.

BMW 318i, bwj. '89, alpinewit, ƒ 23.000,-. Tel. 045-270443, b.g.g. 04492-1331.

Te k. BMW 323i, bwj. '79, motor 100%. Tel. 045-462760.

Te koop BMW 316 bwj. '81, i.z.g.st., kl. blauwmet, vraagpr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-415460.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Citroën

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Te k. CITROËN 2CV6, 3-'83 APK 10-'92, pr. ƒ 1.950,-. Tel. 046-514927.

Van particulier CITROËN BX bwj. 10-'87, APK '93, pr. ƒ 9.500,-. Tel. 04450-1105.

CITROËN GSA Club Break, bwj. '81, trekh. radio, get. glas, APK 1-'93, vr.pr. ƒ 1.900,-. Tel. 043-436082.

Citroën VISA GT, 80 pk, 10-'83, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-413716.

CITROËN BX 19 TRS station, 11-'89, stuurbekr. grijsmetallic, LPG, ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROËN AX 1.1 TGE inj., bwj. nov. '89, rood, ƒ 14.500,-. Kerkplein 19, Hoensbroek.

Te k. CITROËN BX Chamonix, nw. st., bwj. '89, km.st. 52.000. Tel. 04450-2488.

CITROËN CX 2000 Reflex '83, nw. uitl., APK, p. plekjes ƒ 2.500,-. 045-244947.

Citroën VISA II Super E, bwj. eind '82, APK 10-'92, kl. rood, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04405-1685.

2CV6 Club, bwj. '85, APK 11-'92, nwe. banden en uitlaat, i.z.g.st., pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-428001.

Te k. CITROËN GSA BREAK, bwj. '84, vr.pr. ƒ 1.750,-. APK 9-'92. Tel. 045-411393

Te k. CITROËN AX 1.0, bwj. '87, 64.000 km., vr.pr. ƒ 7.800,-. 046-374283.

CITROËN BX 1.4 RE, l.blauwmet. 1988, ƒ 9.250,-. Tel. 040-515556.

Daihatsu

Daihatsu CHARADA TX, bwj. juni '85, kl. zwart/rood, sportvelgen, 5-gang, 3-drs. km.st. 42.000, i.z.g.st., pr. ƒ 4.250,-. Tel. 046-527379.

Fiat

Fiat REGATTA 85 S, 4-drs., bwj. '87, nieuwe uitlaat en 4 nieuwe banden, auto i.z.g. st., vaste pr. ƒ 8.500,-. Servatiusstraat 49, Brunssum. Tel. 045-257856.

Te k. Fiat PANDA 1000 L.i. e., bwj. '89, 5-versn., extra's, kl. zwart. 045-754154.

FIAT 131 Mira Fiorie 2000 Diesel, '82, APK 7-'92, zeer goed, 1e eigenaar, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04954-2065, na 18.00 uur.

Te k. Fiat UNO, type 55, bwj. '85, kl. zwart, abs. in nw.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-256149.

Fiat PANDA 1000 CL IE, bwj. '90, rood, div. extra's, vr.pr. ƒ 9.950,-. 045-255305

Te k. Fiat UNO silver 45S, 5-bak, 3-drs. spec. uitv. m.'88, verk.i.nw.st. pas gek. ƒ 8.750,-. Tel. 043-254462.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Nasleep mislukte Zuid-Afrikareis Lubbers en Van den Broek

Veelgeplaagde Kok had mooi middagje

DOOR HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – Het moeten een paar mooie uurtjes geweest zijn voor PvdA-leider Wim Kok, woensdagmiddag in de Tweede Kamer. Lubbers, maar veel meer nog Van den Broek, kropen door het stof voor de vice-premier. En Kok liet na, als een echte staatsman, zout in de wonden van de beide CDA-bewindslieden te wrijven, al had hij daar alle reden toe.

Het was alweer het tweede – en zeker het niet het laatste – debat over de omstreden reis van Lubbers en Van den Broek naar Zuid-Afrika. Het besluit tot uitstel was eindelijk genomen, al had premier Lubbers het niet zelf bekend durven maken. Om de politieke scha(n)de in Nederland zoveel mogelijk te beperken had hij met de Zuidafrikaanse president afgesproken dat deze het vervelende nieuws bekend zou maken. Een beetje laf was het wel.

Maar dat vonden de Kamerleden, van links tot rechts, niet het ergste. Veel erger was dat Lubbers en Van den Broek over het voornemen om naar Zuid-Afrika te reizen, niet met vice-premier Kok was overlegd. 'Onbegrijpelijk' vond iedereen het, dat een zo omstreden reis niet met de coalitiepartner was besproken. Zelfs CDA-buitenlandspecialist Harry Aarts – toch niet de meest kritische ten opzichte van de 'eigen' bewindslieden – moest eraan te pas komen om Lubbers te dwingen zijn ongelijk te erkennen.

Bochten

De premier wrong zich in alle mogelijke bochten om niet een echt excuus te hoeven uitspreken. Nee, dan was Van den Broek veel ruiterlijker in de erkenning dat het een overgeeflijke fout was geweest om de PvdA-collega niet van het begin af aan bij de voorbereidingen te betrekken.

De vraag is of het opzet of gewoon naïveteit is van het CDA-duo om Kok buiten de besprekingen te houden. Ingewijden gaan er van uit dat het het laatste is geweest. Ze hebben er gewoon niet aan gedacht. „Als het opzet was geweest, zou het stom zijn geweest, want ze moesten zich toch realiseren dat het ooit zou uitlekken en dan zouden de rapen gaar zijn", zo valt in Den Haag te beluisteren. Dus houdt men het op politieke naïveteit. Maar dat maakt het er niet fraaier op.

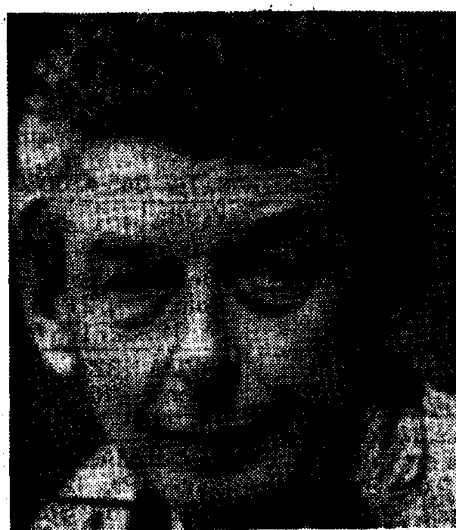
Want wie de politiek de afgelopen jaren een heel klein beetje heeft gevolgd (het lezen van de krantekoppen was daarvoor voldoende) kon weten dat het onderwerp Zuid-Afrika juist bij de PvdA buitengewoon gevoelig ligt. Lubbers en Van den Broek moeten wel een collectieve black-out hebben gehad door te vergeten Kok in te lichten. En ook in hun beider departementen moet het gesnurk van de slapende ambtenaren die van het voornemen wisten, duidelijk te horen zijn geweest.

Staatsman

Kok toonde zich tijdens het debat deze week meer staatsman dan Lubbers. Lubbers kon een ruiterlijk excuus aan zijn vice-premier maar moeilijk over de lippen krijgen. Kok daarentegen stelde zich geenszins rancuneus op tegen de premier, terwijl hij daar toch alle reden voor had. Slechts in een tussenzinnetje liet hij blijken dat hij Lubbers en Van den Broek duidelijk had gemaakt, dat hij van dit soort streken niet gediend is.

Intern schijnt het overigens flink gedonderd te hebben, toen Kok van het voorgenomen bezoek aan Zuid-Afrika hoorde, nadat Van den Broek tegenover een Telegraaf-journalist zijn mond voorbij had gepraat. Maar van Wim Kok was daar weinig van te horen. Hij hield zich groot en zette zich er volledig voor in om van het bezoek alsnog een succes te maken.

De PvdA-voorman ging, ondanks de stommiteiten van de CDA-bewindslieden, zelfs zover dat hij zijn uitstekende relatie met het ANC van Nelson Mandela op het spel zette om alsnog een compromis te bereiken. Hij had ook tegen zijn collega's kunnen zeggen: jullie hebben er een puinhoop van gemaakt, nu zoek je het maar uit ook.



● WIM KOK
...goed staatsman...
Foto: Archief LD

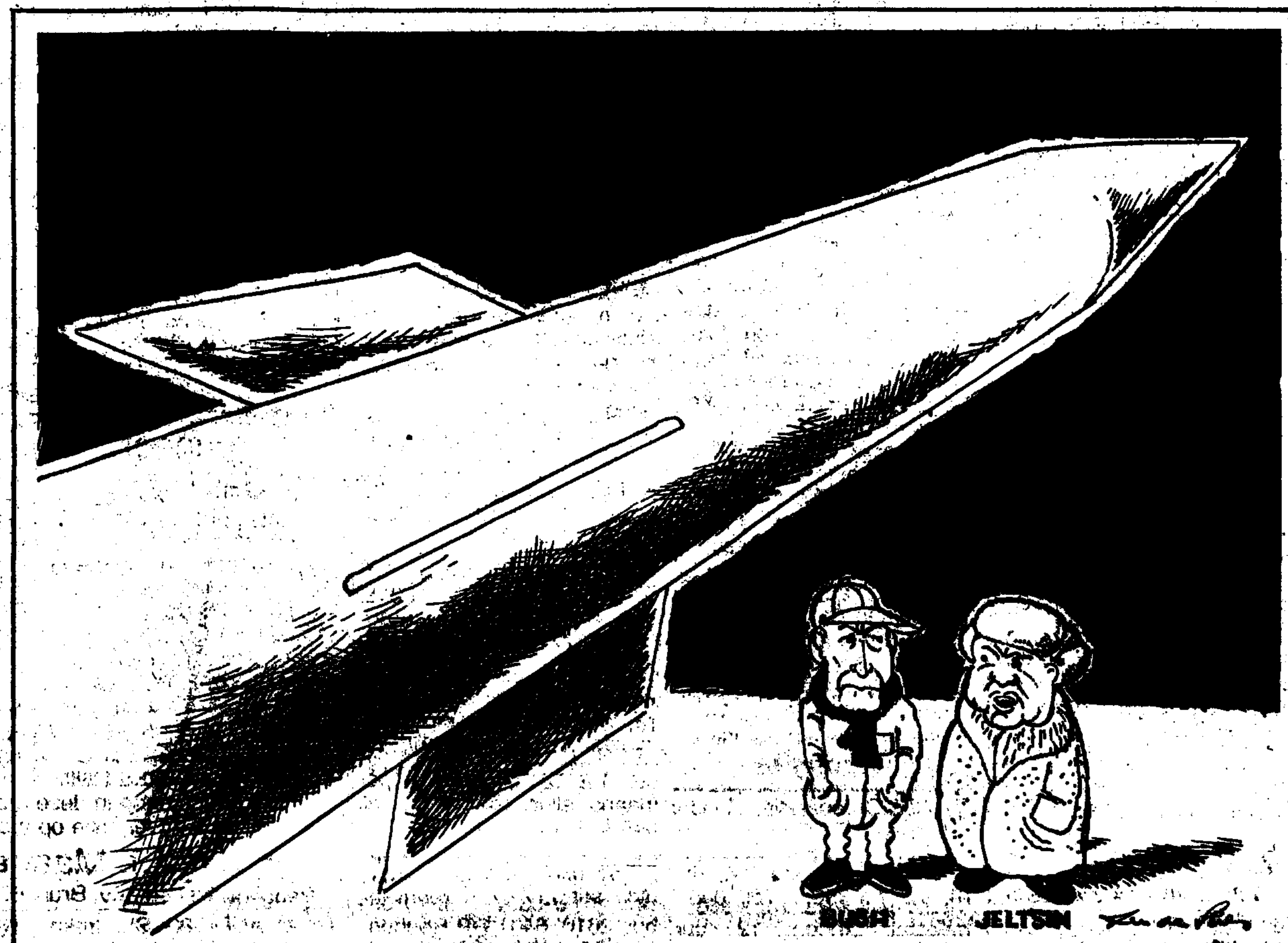
In de Tweede Kamer ging hij zelfs nog verder. Hij nam Lubbers en Van den Broek in bescherming. Ook hij had zich niet onmiddellijk geraliseerd dat het voorgenomen bezoek op zoveel weerstand bij het ANC zou stuiten, zei hij. We moeten nu ophouden met zeuren en proberen er van te maken wat er onder de huidige omstandigheden nog van te maken is.

Lubbers en Van den Broek mogen hun collega wel dankbaar zijn. Want de goede relatie tussen Kok en Mandela heeft er inmiddels toe geleid dat er dit weekeinde gesprekken zullen zijn met hem en De Klerk. Mandela nam daartoe het initiatief, om de van oudsher goede relatie met het tot nu toe zeer bevriende Nederland niet op het spel te zetten. Lubbers en Van den Broek zouden dat door hun stommiteiten van de afgelopen weken nooit voor elkaar hebben gekregen.

Het was daarom des te merkwaardiger dat Lubbers het uit zichzelf niet opbracht zijn fout toe te geven. Het zal de toch al niet optimale verhoudingen in de coalitie er niet beter op maken. Maar in dit geval kan de PvdA niet verweten worden een bijdrage te hebben geleverd aan de verdere verstoring van de verhouding, in tegendeel.

politiek objectief

VS en Rusland ontwapenen



...heb jij een schroevedraaier?..

Organisatie van ons land staat ter discussie

Dales en Kamer wrikken aan binnenlands bestuur

DOOR WILFRED SCHOLTEN

DEN HAAG – Zelfs een spelende peuter weet het al: als je een steen uit een bouwwerk haalt, lazert de hele boel in elkaar. Deze eerste levensles blijkt echter op ministers weinig indruk te maken. Tenminste, als we zien hoe minister Dales (Binnenlandse Zaken) heel voorzichtig een steentje los probeert te wrikken uit het bouwwerk van het Nederlands openbaar bestuur. Door er stilletjes een nieuw steentje tussen te voegen, hoopt zij de rest gewoon in evenwicht te houden.

Helaas voor de minister is die hoop nu al vervlogen. Toen zij met het plan kwam de stedelijke gebieden in ons land meer bestuurlijke armslag te geven, heeft ze niet voorzien wat dat teweeg zou brengen. Nog geen twee jaar later staat werkelijk de hele bestuurlijke organisatie van ons land ter discussie.

Over pakweg tien jaar is van de erfenis van de liberale staatsman Thorbecke (de 19e eeuwse grondlegger van het huidige bestuur) waarschijnlijk weinig meer over. De provincie is dan verdwenen, onze hoofdstad bestaat niet meer en het aantal burgemeesters is drastisch afgenomen.

Reorganisatie

De minister heeft het [illegible] maken van het [illegible] dat 'bestuurlijke reorganisatie' heet, niet geheel aan zichzelf te wijten. De bezweringsformule [illegible] en de [illegible] van het aantal regio's voor politie, brandweer, verkeer en [illegible] [illegible] van Dales is er wel schuldig aan dat [illegible] bestuurders [illegible] elkaar buiten [illegible] zonder taboe landjepik spelen.

[illegible] twee jaar geleden allemaal met een voorzichtige poging de grote steden uit hun bestuurlijke problemen te helpen. Want de vier grote steden, maar ook de iets kleinere (Eindhoven, Hengelo/Enschede, Arnhem/Nijmegen, Maastricht/Heerlen) hebben het moeilijk in deze tijden: er is te weinig geld, speelruimte en grondgebied.

De omliggende randgemeenten krijgen daarentegen vaak de beter gesitueerde burger binnen de grenzen, hebben wel ruimte voor nieuwbouw en bedrijven en [illegible] van de voorzieningen van de in moeilijkheden verkerende 'centrumsteden'. Na jaren van grootstedelijke noodkreten en rapporten kwamen minister Dales en staatssecretaris De Graaff-Nauta daarom in maart 1990 met de oplossing: 'Bestuur op niveau'.

[illegible] het er in dit plan [illegible] dat de steden en omliggende gemeenten in de genoemde stedelijke gebieden meer moeten en kunnen gaan samenwerken. Het kabinet wil hen daarvoor het benodigde gereedschap geven: [illegible] [illegible] [illegible] (en [illegible] [illegible] van gemeenten [illegible] worden besloten. Bepaalde taken van afzonderlijke gemeenten kunnen aan zo'n samenwerkingsverband worden overgedragen.



● IEN DALES
...wrikken aan organisatie...

In tweede instantie kan een volwaardig regionaal bestuur ingesteld worden met vergaande taken en bevoegdheden. In stedelijke gebieden kan dan slagvaardiger worden besloten over zaken als huisvesting, economische expansie, verkeer, ruimtelijke ordening en milieu.

Belangrijk is daarbij dat het allemaal geleidelijk gaat. Want, waarschuwt Dales, het moet allemaal per regio gaan 'groeien'. Aan uniforme blauwdrukken heeft de minister een bloedhekel. In de jaren zestig en zeventig ontaardde dat namelijk in oeverloze discussies over de gewenste bestuurlijke indeling van Nederland - waar vervolgens slechts één nieuwe provincie (Flevoland) uit te voorschijn kwam.

Nu het plan maandag in de Tweede Kamer wordt besproken mag de minister op brede steun rekenen. De hoofdlijn wordt gedeeld: stap voor stap de stedelijke gebieden de mogelijkheid geven bestuurlijk meer armslag te krijgen. Dat gaat ten koste van taken en bevoegdheden van de afzonderlijke (rand)gemeenten en de provincie. In weer een nieuwe (vierde) bestuurslaag met de daarbij behorende stroperige afspraken, controles en procedures heeft niemand in dit dicht-gereguleerde landje meer zin.

Toch zullen de coalitiepartijen CDA en PvdA elkaar op een aantal punten tegenkomen. Bij voorbeeld als het gaat om provincies. Hebben zij nog een functie als zulke zware regionale besturen zullen ontstaan? De CDA-woordvoerders Van der Heijden en Koetje denken van niet. In de toekomst zullen ze dan ook geleidelijk verdwijnen. Net als nu in de stedelijke gebieden zullen elders in ons land regionale besturen ontstaan.

Over het aantal wil het CDA-duo nog niet vooruitlopen, maar gedacht wordt aan zo'n 25 regio's. Tegen het eind van deze eeuw zullen dan ook de wirwar aan regio's voor verkeer, politie en dergelijke samengevoegd worden met deze regionale 'provinciesnieuwe-stijl'. Daarbij zullen ook belangrijke provinciale- en rijkstaken overgeheveld moeten worden naar deze nieuw besturen. Daarin gaan zij zelfs verder dan de minister.

De PvdA'er De Cloe vindt het voor deze conclusie veel te vroeg. Het Kamerlid is voor een sterk regionaal bestuur met zo veel mogelijk taken. Dat betekent dat de provincie een – soms forse – stap terug moet doen. Maar dit 'provincie-arm' bestuur gaat minder ver dan het 'provincie-vrije' van de coalitiegenoot. Bovendien wil de PvdA nu nog niet zo 'model-matig' denken over de toekomst van de provincie.

Ook vindt De Cloe dat de eerste stap (hechtere en minder vrijblijvende samenwerking) na een aantal jaren verplicht moet worden gevolgd door een regionaal stedelijk bestuur. Het CDA wil de gemeenten zelf de vrijheid geven tot deze tweede fase over te gaan of niet.

Defensief

In ieder geval is over één ding wel overeenstemming: CDA en PvdA willen het heel voorzichtig van de grond laten komen, net als de minister. Aan luchtfietserij (De Cloe) of blauwdrukken (Koetje) is geen behoefte. Van der Heijden vindt de opgelaaide discussie van provinciale bestuurders (als de Zuid-Hollandse Commissaris van de Koningin Patijn) over de fusies van provincies tot landsdelen 'voltrekt defensief'.

Maar het valt te betwijfelen of de geesten die nu uit de fles zijn gekomen zich door de geruststellende woorden weer gewillig terug in de fles laten persen. Misschien hangt inderdaad niet alles met alles samen, zoals regering en kamermeerderheid beweren. Een instortend bouwwerk blijft echter niet door sussende woorden in stand. Niemand kan immers ongestraft een steen uit de muur halen. Hoe graag men dat ook zou willen.

nieuwsanalyse

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Onderwijs

Donderdag 23 januari verscheen voor de zoveelste keer een bericht in uw krant over de toekomstmogelijkheden in het onderwijs. Dit keer de kreet: 'Steeds meer vraag naar leerkrachten'. Eerlijkheidshalve moet ik bekennen dat ik mij aan deze uitspraak gruwelijk heb geërgerd, wat ook uit mijn reactie zal blijken. Wij kunnen ons niet voorstellen dat u zo'n uitspraak durft te plaatsen, terwijl iedereen weet dat er honderden leerkrachten in Limburg werkloos zijn. Reeds velen hebben besloten, ofschoon deze opleiding hiervoor minder perspectieven biedt, naar het bedrijfsleven over te stappen. Het is u toch niet onbekend dat als gevolg van het teruglopen van het kinderaantal tal van scholen zijn/worden gesloten en een andere bestemming hebben gekregen. De leerkrachten die het beroep als een roeping zien en wachtende zijn op betere tijden, moeten genoegen nemen met enkele uren vervanging voor de door ziekte of zwangerschapsverlof verhinderde leerkrachten. De vooruitzichten zijn slecht en niet voorspelbaar.

Ik heb zelf twee zonen die hebben gekozen voor het onderwijs, basis en middelbaar onderwijs. Elke morgen 7.30 uur zitten ze klaar, in afwachting van een telefoontje met de mededeling: „U kunt vervangen". Zo gaat het al enkele jaren. Van de ene naar de andere school, van uur tot uur, zonder vooruitzicht op een vaste baan. Bergen papieren invullen om deze uren te laten verrekenen, resultaat weer nieuwe papieren maar geen geld. Om de verstandhouding en sfeer binnen het gezin draaglijk te houden blijft niets anders over dan hen weer financieel te ondersteunen. Ze hebben hier tenslotte zelf niet om gevraagd. Ook hun keuze was een gevolg van foutieve voorlichting. Zo gaat het niet alleen in ons gezin, maar ook in vele andere gezinnen. Het is om moedeloos van te worden. Ik vind dat de studenten, die momenteel voor de keuze staan het vakkenpakket samen te stellen en een richting te kiezen, niet juist worden voorgelicht. Het is solliciteren naar werkloosheid. Ik hoop dat ik u heb kunnen overtuigen van het ongenoegen dat bij velen aanwezig is, als gevolg van het plaatsen van dit artikel.

BRUNSSUM M. Hermans
(Door redactie ingekort)

● Abortuskliniek

De nieuwe abortuskliniek is er dus. Ingewijd met een feestelijke speech door een, bijna vanzelfsprekend, atheïstisch denkend persoon. Schrijfster Anja Meulenbelt hield ook nog een vrolijke voordracht. Nederland moet trots zijn! Waarop? Op het feit, dat er in Maastricht jaarlijks tweeduizend onschuldige, onmondige, ongelukkigerwijze nog ongeboren wezentjes in hun moederschoot worden vermoord? En dan mag de katholieke kerk er zich niet mee bemoeien? Wel wordt de hulp van paus en Vaticaan ingeroepen als er op ander gebied rampen gebeuren. Hoe durft men in ons land nog inzamelingsacties te houden voor kinderprojecten, zoals Unicef, Artsen zonder Grenzen, Leprastichting en ga zo maar door, terwijl er in datzelfde land honderdduizenden ongeboren levens worden vermoord! Dit noem ik pas hypocriet en inconsequent.

Het VBOK (Bescherming ongeboren kind) stelt zelf, dat er afbreking van zwangerschap toegestaan is als er zeer dringende redenen voor zijn. Iedereen weet welke deze redenen zijn. Maar om gezonde kinderen uit gemakzucht, financieel oogpunt of gewoon domheid te vermoorden is toch wel de wraak afroepen van het Hoogste Opperwezen. Voorbehoedsmiddelen, in welke vorm ook, zijn hier wel op zijn plaats, ook al wordt er beweerd, dat de kerk ze afkeurt. Iedere vrouw en ieder echtpaar, dat ernstig en met redenen hierover met een priester spreekt zal niet teleurgesteld worden. Een zwangerschap voorkomen is toch nog altijd een onschuldig ietsje vergeleken bij een kindermoord. Een ander aspekt, namelijk de vergrijzing van Nederland, komt hier ook nog om de hoek kijken. Als er straks te weinig jeugd is om te werken, wie zal dan de verzorging van de ouderen op zich nemen? De nuchtere helderdenkende geest van het Nederlandse volk zal toch wel eens wakker worden en dit gezwel uit de samenleving weten te verwijderen. Dit hoop ik van harte voor ons dierbare Nederland.

MAASTRICHT H.J. Mommers

● Abortuskliniek 2

Naar aanleiding van uw, naar mijn mening schokkende, berichtgeving van de opening van de nieuwe abortuskliniek te Maastricht wil ik in het kort als volgt reageren. 1. Nu een kliniek voor 'ongelukken' (misschien is mevrouw A. Meulenbelt er zelf een?) en voor ongewenste kinderen; straks een kliniek voor opa en oma? 2. Bij de opening van Auschwitz en Treblinka heeft men ook feestelijk een glaasje gedronken, een speech gehouden en het als een prima instelling geprezen.

KERKRADE D. Schmitz

● Afvalberg 2

Hier mijn reactie op het ingezonden artikel van de heer D. Cremers van de CDA Milieucommissie Onderbanken in het Limburgs Dagblad van zaterdag 25 januari. Inderdaad ben ik niet op de hoogte van het 17 pagina's tellende rapport van deze commissie, maar de heer Cremers geeft in de laatste alinea eigenlijk af antwoord op mijn stelling, als hij onder meer zegt dat de mensen minder afval moeten produceren. De mensen produceren geen afval, maar gaan vaak niet erg zorgvuldig om met het aan hun geleverde afval, zoals verpakking van levensmiddelen en andere produkten, verbruikte batterijen, verf- en olieresten. De mens staat in de keten van dit aangeleverde afval en niet aan het begin. Ook ik ben van mening dat, zonodig met statiegeld op een aantal afvalprodukten en een gescheiden aanlevering van bepaalde afval, een betere beheersing van de afvalberg mogelijk is. Maar die berg is er en groeit nog ieder jaar in onze consumptiemaatschappij. De burgers zijn in het algemeen milieubewust, zie de aanlevering bij de glascontainers en het ophalen van papier. De goedgeorganiseerde ophaaldienst van papier is buiten de schuld van diezelfde burgers weer gestopt. U zegt 'grotere vervuilers moeten meer betalen dan kleinere'. Wordt bij deze lasten dan ook gekeken naar leef- en woonomstandigheden, zoals alleenwonenden, grotere gezinnen, wonen in flats of in woningen met tuin en daardoor meer of minder afval? Misschien staat dit alles in de nota? Ik hoop het.

BRUNSSUM L.J. Haagmans

● Katholiek 4

Hierbij wil ik reageren op de brief van de heer H.T.H. Pepels (d.d. 21/1-92). Mijnheer Pepels, geef uw verstand eens voorrang in deze kwestie. Dat zal u, denk ik, niet meevallen gezien uw katholieke opvoeding. Trouwens dit geldt voor alle religies. De families in die tijd hadden te veel kinderen, vandaar de ellende en armoede die de ouders ertoe dwongen de kinderen zo jong te laten werken in fabrieken (bij voorbeeld Regout). Hier ligt de oorzaak van alle ellende van toen en nu, de overbevolking. Er zijn veel te veel mensen op deze planeet. Wij zijn bezig met zijn allen zelfmoord te plegen door vervuiling en overbevolking. Neem bij voorbeeld Nederland, vijftien miljoen mensen, vijf miljoen auto's met uitlaatgassen, nitraat in drinkwater, bossenvernietiging, en ga zo maar door.

Nu één van de oorzaken: de bevolkingspolitiek van de katholieke kerk, door de druk op de gelovigen grote gezinnen te stichten. De paus verbiedt nog steeds de voorbehoedsmiddelen. Dat deze persoon niet aangeklaagd wordt als een van de grootste schuldige van de komende vernietiging van deze planeet, dus de samenleving, kan ik niet begrijpen. Of misschien toch wel, namelijk dat de gelovigen in deze niet logisch en of niet kunnen of durven doordenken. Of zijn ze misschien bang voor het hiernamaals? De heer Bèr Willems (10-12-91), slaat de spijker op zijn kop wat betreft het Vaticaan. Ik ben het volledig met hem eens en heb respect voor zijn logisch inzicht en durf om dit te schrijven. Hij probeert de mensen wakker te schudden. Wij leven in 1992 en niet in 1700.

BRUNSSUM Wim de Beer



Fiat

FIAT

10x Fiat Panda alle type's	v.a.	1985
11x Fiat Uno div. type's	v.a.	1986
Fiat Uno Diesel beige 1986	nu	ƒ 6.900,-
2x Fiat Ritmo 3 en 5-drs. 1987	v.a.	ƒ 7.900,-
2x Fiat Tipo 1989	v.a.	ƒ 17.900,-
Fiat Croma Turbo Diesel 1987	nu	ƒ 16.900,-
Citroën 2CV6 grijs 1985	nu	ƒ 5.900,-
Ford Fiësta 1.1 CL 1988	nu	ƒ 12.900,-
Ford Escort automaat wit 1985	nu	ƒ 8.900,-
Honda Civic 1.3 blauwmet. 1982	nu	ƒ 3.900,-
Mazda 323 1.5 Cosmo do.grijsmet. 1988	nu	ƒ 14.900,-
Mercedes 190D 2.5 zwartmet. extra's	nu	ƒ 37.900,-
Opel Corsa 1.0S wit 1983	nu	ƒ 5.900,-
Opel Kadett 1.2 LD. rood 1985	nu	ƒ 9.900,-
Skoda 105 S groen 1988	nu	ƒ 5.900,-
Renault 21 GT Diesel do.grijsmet. 1986	nu	ƒ 12.900,-

Diverse knutselkoopjes

Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

12 maanden 100% garantie!

Hyundai Pony 1.5 L wit	1987
Lada 2107 1.5 L LPG beige	1990
Opel Kadett 1.2 LS wit	1985
Opel Kadett 1.3 GLS 5-drs wit	1985
Opel Kadett 1.3 LS 5-drs wit	1987
Renault 5 TL wit	1987
Volvo 360 GL 4-drs grijsmet.	1987
VW Golf 1.3 Avance blauw	1987
Fiat Panda 750 CL rood	1989
Fiat Panda 1.0 L IE rood	1991
Fiat Uno 45 Carrara wit	1987
Fiat Uno 1.0 IE zwart	1990
Fiat Uno 45 S grijsmet.	1988
Fiat Uno 45 S IE grijsmet.	1989
Fiat Uno 60 S 5-drs wit	1988
Fiat Uno 1.4 IE wit	1990
Fiat Uno 75 SX grijsmet.	1988
Fiat Uno Turbo IE rood	1987
Fiat Ritmo 60 L 5-drs wit	1987
Fiat Tipo 1.4 grijsmet.	1989
Fiat Tipo 1.4 DGT IE grijsmet.	1989
Fiat Croma 2.0 SX grijsmet.	1990

Persoonlijke lening en/of verzekering vlot geregeld!

Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413918

Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '90
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
– Fiat Uno 60 S 3-drs. automaat '88
Fiat Uno 5-drs SX '86;
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Tipo 1.4 DGT '91
Tipo Base 1.4 '88/'89
Fiat Regatta 85 S '87
Fiat Croma SIE '87
Opel Corsa 1.2 S '83
Renault 11 TXE '85
Suzuki Swift 1.3 GL '88
Lada 1500 combi '83
Jaguar 4.2 6-cyl. '85
Seat Marbella '89

FIAT Uno 45 SIE, 10-'90, rood, 14.000 km. ƒ 14.950,-. Tel. 04908-1387.

Fiat RITMO cabrio Bertone, 1983, ƒ 12.750,-. Bovag-garantie 045-244947.

Te k. Fiat PANDA, bwj. '86, 750 CL, kl. zwart, km.st. 30.000. Tel. 045-252772.

Fiat UNO 45 bwj. '84, mooi en goed, APK 15-11-'92, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-751367.

14 februari Valentijnsdag. Vers je lief met 'n lieve wens. Via een PICCOLO vanaf ƒ 13.25. Voor meer info 045-719966.

Fiat UNO 60 S 1987, 5-drs., 60.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-255784.

Te koop Fiat PANDA, bwj. 1990 km.st. 8.000, prijs ƒ 10.750,-. Tel. 046-271333

Fiat UNO diesel 110.000 km. pr. ƒ 6.000,-, z.g.a.nw. Tel. 045-222580.

Te k. Fiat UNO 45 rood, bwj. '87, ƒ 7.450,-. 046-526047

Ford

Ford Siërra
Sedan, ged. Cosworth uitv., zwart, centr. vergrend. en alarm met afst.bediening, LPG, bwj. 6-'88. Tel. 045-215990.

Te k. directieauto Ford GRANADA 2.8 GL, autom. mod. '84, APK gek. t/m 10-'92. Te bevr. Leenhuis 6, Nieuwenhagen 045-519570

Te k. Ford FIËSTA, bwj.'83, rood, pr.n.o.t.k. Tel. 045-444151

Te k. Ford SIËRRA 2.0i, jan.'90, km. 62.000, centr. vergr., schuif/kanteld., 045-323033

Ford TAUNUS '82, 6 cyl., LPG, i.z.g.st., veel extra's, APK, ƒ 2.350,-. 045-453054

Te k. i.v.m. auto v.d. zaak Ford ESCORT 1.8 D Bravo, gr.met. met schuifd. bwj. '89 i.z.g.st. Pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-718175.

Ford SIËRRA 1600 CL 8-'85, LPG, 115.000 km. ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

Mooie FORD Escort 13 GL '81, APK, met veel acc., vr. pr. ƒ 3.450,-. 045-728919

Sportieve Ford FIËSTA 1.1L m.'85, ƒ 5.950,-, blauwmet. Tel. 045-725984.

Te k. ESCORT XR3, verl., alarm, sportuitl. etc., vr.pr. ƒ 5.250, tev. 15 inch ATS velg., maat 195-50-15. Tel. 045-728877 of 228534.

Ford TAUNUS 1600 GLX 4-drs., LPG-install. APK gek. 9-10-'92, in st.v.nw., bwj. '82, ƒ 2.250,-. 045-323178.

Te k. FORD Taunus, APK, bwj. '80, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04499-4529.

Ford Siërra STATIONCAR 2.0, bwj.'84. Tel. 045-321677

MOTOR Ford Escort 1300 '82, compl. met versnell.bak, ƒ 500,-. Tel. 045-351697.

Te k. Siërra 1600 LASER, 5-drs. bwj. '82, pr. ƒ 2.950,-. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Ford TAUNUS, 1973, autom d.gr. 68.000 km. pr.staat, APK 4-'92, ƒ 3.500,-. Tel. 045-719108.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '81, nwe banden en uitlaat. APK 1-'93, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 043-258462.

Te koop Ford FIËSTA 1.1 L, bwj. '79, APK 9-2-'93, ƒ 1.400,-. Tel. 045-253887.

Te k. Ford SIËRRA, roofrack kl. wit, bwj. '89, pr. ƒ 21.250,-. Tel. 045-751375

Te k. Ford CAPRI 2.3 S, bwj. '79, uitgeb. sportvign., zeer mooie auto, APK 24-1-'93, vr.pr. ƒ 2.750,-. Te bevr. Kasteelstr. 22, Brunssum Roozegaard. (zat. v.a. 15.00 uur).Tel. 045-274995.

Te k. Ford TAUNUS Bravo, bwj. '81, APK mei'92, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-312640.

Ford ESCORT 1.4 Bravo, '88, zwart, 5-drs. sunr. 15" RS. 5-bak enz. 04493-2684

Ford ESCORT 1.3, model Laser, '85, zeer mooi, APK, ƒ 5.750,-. Tel. 045-454087.

Ford FIËSTA 1.1 CL bwj. '87 kl. wit, APK dec. '92, pr. ƒ 8.000,-. Anjelierstr. 69, Heerlen-(Nieuw-Einde).

Ford Escort 1.4 CL, 70.000 km, nw. type '87; Ford Escort 1.3 CL 50.000 km '86. Autobedrijf DORTANGS, Alsbaarstr. 2, Schinnen. Tel. 04493-2211.

Te k. Ford ESCORT model '83, i.z.g.st. APK '93, ƒ 4.450,-. Tel. 045-216470.

Ford ESCORT 1.4 Bravo, rood, mei '87. Off. Volvo Dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Te k. Ford ESCORT grijs, bwj. '83, veel extra's, ƒ 4.800,-. Tel. 045-218925.

Te k. Ford ESCORT 1,3 Bravo, bwj. '83, ƒ 4.500,-. Tel. 045-427108.

Te koop Ford ESCORT 1,1L bwj. '84, APK tot 4-'92, 5-drs, 5-bak, ƒ 6.000,-. Tel. 04454-2092.

NISSAN

JURGEN HEERLEN

Nissan Micra 1.2 SL rood	'90	ƒ 16.750,-
Nissan Micra 1.2 SL wit	'90	ƒ 16.450,-
Nissan Bluebird 2.0, autom., 1e eig.	'85	ƒ 8.450,-
Nissan Bluebird 2.0 SGL, 1e eig.	'84	ƒ 7.850,-
Nissan Sunny 1.3 DX, zilvermet.	'84	ƒ 4.900,-
Nissan Sunny 1.4 LX div. extra's	'89	ƒ 18.750,-
Nissan Sunny 1.4 LX zilver	'89	ƒ 18.750,-
Nissan Sunny 1.6 SLX coupé, div. extra's	'88	ƒ 18.450,-
Nissan Sunny 1.5 automaat	'84	ƒ 6.900,-
Nissan Stanza 1.8 GL, wit	'83	ƒ 4.900,-
Citroën AX 1.1 TRE wit	'88	ƒ 11.850,-
Ford Escort 1.1 Laser, 5-drs.	'84	ƒ 6.250,-
Peugeot 309 XRD diesel, 1e eig.	'88	ƒ 14.850,-

JURGEN KERKRADE

Nissans Micra	'84,'87,'88,'89	ƒ 6.900,-
Nissans Sunny .. vanaf	'84,'86,'87,'88,'89	ƒ 4.950,-
Nissans Bluebird	vanaf '88	ƒ 15.500,-
Nissan Cherry 1.7 diesel groen		ƒ 7.900,-
Nissan Primera 1.6 LX, rood	'91	ƒ 29.900,-
Nissan Primera 2.0 LX, blauw	'91	ƒ 32.250,-
Nissan Florida SLX, zilver	'89	ƒ 19.950,-
Alfa Romeo 33 1.3, wit	'89	ƒ 17.900,-
Audi 80 1.8 S, wit	12-'88	ƒ 25.900,-
Audi 90 2.3 E, zwartm.	'89	ƒ 42.500,-
Audi 100 cc 2.2 blauw	'87	ƒ 19.950,-
Audi 80 autom. 31.000 km	'87	ƒ 24.900,-
BMW 525i, d.grijsm.	'89	ƒ 47.500,-
Citroën AX 11 TGE rood	'90	ƒ 15.900,-
Ford Escort 1.6 CLX, blauw	'90	ƒ 22.500,-
Ford Escort 1.4 Bravo, wit	'88	ƒ 17.500,-
Ford Escort 1.3 L, blauw	'85	ƒ 9.500,-
Honda Civic 1.5 GL Sedan	'89	ƒ 23.900,-
Honda Accord 2.0 i EX wit	'89	ƒ 27.250,-
Mazda RX7 GLS, blauwm.	'88	ƒ 42.500,-
Mazda 323 1.5 GLX 4-drs. wit	'85	ƒ 11.250,-
Mazda 323 1.5 GLX 4-drs. beigem.	'87	ƒ 14.850,-
Mazda 323 1.6 i GLX 4-drs. wit	'87	ƒ 15.750,-
Mitsubishi Colt 1.5 GLXi	'89	ƒ 20.750,-
Opel Kadett 1.8 5-drs. wit	'87	ƒ 13.750,-
Opel Kadett 1.3 S 3-drs. zilver	'87	ƒ 15.750,-
Opel Kadett 1.3 S 3-drs. zilver	'89	ƒ 18.450,-
Opel Kadett 1.6 i 4-drs. d.grijs	'89	ƒ 19.900,-
Subaru Justy 1.2 S	'89	ƒ 15.950,-
Subaru coupé 1.8 GL rood	'89	ƒ 15.850,-
Suzuki Mini jumbo wit	'86	ƒ 5.950,-
Volvo 360 2.0, rood/zilver	'87	ƒ 14.900,-
Volvo 340 diesel 4-drs. groen	'89	ƒ 18.950,-
VW Jetta 1.6 4-drs. groen	'89	ƒ 24.750,-
Volkswagen Polo Fox, rood	'90	ƒ 17.500,-
Renault 21 GTS d.groenmet.	'90	ƒ 26.500,-

4×4 en bedrijfswagens

Nissan Patrol Turbo D (van)	'86	ƒ 27.500,-
Nissan Patrol Wagon TD	'87	ƒ 37.500,-
Nissan Terrano TD, d.grijs	'91	DEMO
Mercedes 300 GD (Van), wit	'85	ƒ 34.900,-
Nissan Urvan 2.0 B, groen	'91	ƒ 20.000,-

Jurgen Heerlen
Huisbergerstraat/hoek Schelsberg
Heerlen 045-723500
Jurgen Kerkrade
Langheckweg 32-40
Kerkrade, ind. terrein Dentgenbach
Tel. 045-452570

Jos Bogman Specials

Ford Siërra 2.0 GL grijsmet. Sedan 60000 km	1988
Ford Siërra 1.8 CL aut. HB grijsmet. 32.600 km	1989
Ford Siërra Combi 2.0 CL blauw 66.300 km	1988

Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Honda

Honda ACCORD Aerodeck 2.0 EX, 3-'89, beige-metallic, 59.000 km. ƒ 21.950,-. Tel. 04908-1387.

Te k. Honda PRELUDE, bwj '84, i.z.g.st. APK 1-'93, c.d.-install. en 4 nwe. banden. Tel. 045-255716.

Honda CIVIC 1.5 S, 8-'84, rood, open dak, trekh. ƒ 6.950,-. Tel. 04906-1387.

Te k. Honda CIVIC '81, nw. banden en uitl. APK 1-'93, ƒ 1.250,-. Tel. 045-259936.

Te k. Honda ACCORD, bwj. '78, APK 9 - '92, vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 045-464166.

CROMBAG off. Honda! B.a. plm. 50 jonge Honda's, duizenden guldens onder nieuwprijs!!! Snel bereikbaar a.d. Rijksweg Zuid 236-240, Geleen. Tel. 046-746260.

Jaguar

Te k. JAGUAR XJS/V12, directie-auto incl. alarm, kl. beigemetal., bwj. '90, plm. 34.000 km, pr. ƒ 90.000,- excl. BTW. Tel. 045-428428 ma-vr. 9.00-17.00 uur. (mej. Hendriks)

Jeep

Nissan PATROL Hardtop 3.3 turbo diesel, grijskent., bwj.'85, spatbordverbr., treeplanken, brede alu-velgen en banden, bull-bar, verstralers, trekh., APK jan. '93, onderh. rapp. aanwez., vr.pr. ƒ 19.500,-. Streeperstr. 3A, Landgraaf.

SUZUKI Jeep te koop gevraagd, schade of defect geen bezwaar. 045-422217.

Te k. zeer mooie NISSAN Patrol turbo diesel, bwj. '88, alle extra's, vr.pr. ƒ 28.500,-. inr. mog. Tel. 045-420119.

Te k. SUZUKI SJ 413 Softtop, gr. kent. bwj. 4-'87, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-320778 na 18 uur.

Jeep: ARO '84, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-422638.

Partol '86; Wrangler Laredo '88; Suzuki '91, '90; Daihatsu Rocky '85, geel kent.; Pajero '83; Suzuki '85. TE-XACARS. Tel. 04702-3040.

CJ-7 RENEGADE 2.4 turbo D cabrio, 40.000 km. rood, ƒ 29.950,-. Tel. 04908-1387.

SUZUKI SJ 413 hard-top, 4-'86, groenmet. ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

Van part. Nissan PATROL 3.3 turbo diesel, bwj. '87, inr. kleine diesel mog. Tel. 046-519343.

Mitsubishi PAJERO, bwj.'85 LB 2300 TD, pr. ƒ 27.500,-. Tel. 045-352391

Lada

Te k. LADA 2105/1300 met kat., bwj. 87, 46.000 km, i.z.g.st. ƒ 4.900,-. 045-325353.

Te k. Lada NIVA Jeep, opknappertje, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-442058.

Mazda

Te k. MAZDA 323 envoy, '89 km.st. 34.000, z.g.a.nw. ƒ 17.000,-. Tel. 045-322608.

Te koop MAZDA 626 Coupé 2.0 GXL, bwj. 8-'83, blauwmet., div. extra's, in st. van nw., pr. ƒ 5.500,-. Tel. 046-740382.

MAZDA 626 GLX 2.2 inj., bwj. mei '90, 12.000 km, zilver. Tel. 046-334411.

Mazda

Jos Bogman Specials

Mazda 626 1.8i, grijmet. HB, 49.000 km	1989
Opel Omega 2.0L aut. bruinmet. LPG 97000km	1987
Austin Mini Magic blauw 17.800 km	1989

Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Automobielbedrijf
Hensgens B.V.
Nieuwstadt, Kruisweide 3. MAZDA dealer, steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan. Een keur collectie inruil auto's. Mazda 626 1800 1.8, 4-drs groen '91; Mazda 626 2.0 L GLX 4-drs met P.S. grijs '90; Mazda 626 1600 LX 4-drs groen '83; Mazda 626 2.0 L GLX HB blauw '88; Mazda 626 2.0 L GLX HB zilver '87; Mazda 626 1600 GLX HB zilver '83; Mazda 626 2.0 L GLX coupé autom. PS zilver '88; Mazda 626 2.0 L GLX coupé rood '89; Mazda 626 2.0 L GLX coupé wit '89; Mazda 323 1500 LX 4-drs zilver '87; Mazda 323 1300 GLX 4-drs wit '90; Mazda 323 1300 GLX 4-drs grijs '87; Mazda 323 1300 GLX 4-drs metal.blauw '86; Mazda 323 1500 GLX 3-drs wit '85; Mazda 323 1300 LX sport wit '87; Mazda 929 4-drs 2.0 L blauw '82; Mitsubishi 2.0 L GLS Galant wit '89; Mitsubishi Colt EX rood '88; Mitsubishi 1500 GL combi rood '89; Nissan Sunny 1600 GT 3-drs beige '90; Opel Kadett 1200 3-drs wit '84; Opel Kadett Combi 1200 groen '82; Opel Ascona 1600 4-drs bruin '82; Peugeot 505 GL met schuifdak groen '86; Peugeot 303 GL grijs '82; Peugeot 205 XR 3-drs zilver '88; Renault R 11 GTX rood, '84; Skoda 1300 Luxe groen '86; Subaru Jumbo 5-drs l.blauw '89; Toyota Corolla 1800 XL diesel HB blauw '88; Ford Granada 2300 z.metal '84; Ford Taunus 1600 2-drs autom. beige '81; Ford Escort 1400 3-drs rood '89; Ford Escort 1300 3-drs rood '85; Ford Siërra 2300 Ghia autom. blauw '84; Ford Siërra 1800 5-drs met LPG blauw '87; Fiat Uno 3-drs blauw '88; VW Passat 1600 5-drs wit '88; Honda Civiv 1400 autom. 4-drs wit '89; Citroën BX 1400 wit '88; Lada Sumara 1500 GL 5-drs '89; BMW 326 1800 2-drs wit '87. Inkoop, verkoop, inruilen, Financiering. Tevens APK keuringsstation. Tel. 04498-53055.

Te koop MAZDA 626, GLX, 2.0, bwj. '82, i.z.g.st. Tel. 045-443272.

AUTOMAAT Mazda 323 m. '79, pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-326818 b.g.g. 06-52981666

Te k. MAZDA 626, alle extra's, bwj. '83, ƒ 2.950,-. Autobedr. Loek Schaepkens Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. MAZDA 626, '83, 1e eigenaar, 114.000 km, ƒ 4.000,-. Tel. 04493-3265.

Voor liefhebber sportwagen MAZDA RX7 type '81 met nw. ruil motor, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9.200,-. Tel. 045-243774.

MAZDA 121 cabriotop 9-'91 Opties: centr. lock en toerenteller, 'Bennettonstuur en -matten, ƒ 21.950,-, 5.000 km. 045-327175 m. gar.

MAZDA 323 GLX diesel, station, 10-'89, grijsmet. ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

Zuinige MAZDA 323 i.z.g.st 4-drs. APK 12-'92 ƒ 2.950,-. Emmastr. 62, Schinveld

Te k. MAZDA 626, bwj.'87, z.g.a.n., APK 16-1-1993, km. 47.000, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-325646, Kapittelstr 20, Landgraaf.

Mercedes

MERCEDES Benz 280 coupé, bwj. '77, zilvermet., div. extra's, in perf. st., vr.pr. ƒ 15.000,-. 045-723020.

MERCEDES B. 190 2.5D, '86, antraciet. c.v. s.k.dak, 15" sp.vign. v. spoil. verl. armst. enz. 04493-2903.

Te koop MERCEDES 190 E, geh. 16-klepper uitgev., alleruurste uitv., zeer veel extra's oa. CD-instal. Sony, 16" velgen, afst. alarm etc. Prijs ƒ 35.000,-. Inr. mog. Prof. vd. Waalsstr. 8, Hoensbroek-De Dem.

MERCEDES Benz 190D 2.5 8-'87, 160.000 km. wit, ƒ 32.950,-. Tel. 04906-1387

MERCEDES Benz 200D, 8-'84, wit, ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387.

MERCEDES Benz 250 diesel, 8-'86, grijsmet. schuifd. 170.000 km. ƒ 32.950,-. Tel. 04906-1387.

MERCEDES 190 D blauw, 7-'86, centr. vergr., 5-bak, ABS, stuurbekr., w.w. glas, Pullman bekl., ƒ 25.000,-. Tel. 04951-34182.

MERCEDES 450 SLC, bwj. '73, moet nog ingevoerd worden, tel. 046-338473.

Te koop MERCEDES 190 D zilver, verl., alu velgen; 190 D rood '87; 190 D rookzilver amg-uitv.; 190 E rood 10-'86 verl. alu velgen; 190 E aut. blauwmet. Inr. mog. Kerkraderweg 198, Heerlen. 045-414372.

MERCEDES 300 D, bwj. '85 nw. mod. met nwe. motor en niveaureg. pr. ƒ 32.500,-, i. z.g.st. veel extra's, kl. antraciet, 5 versn. 04750-25947.

MERCEDES 190D, '86, kl. zwart, bekl. leer, 4 el. ramen el. schuifd. sportbak, 16V, uitb. set, 17-inch sportvelgen, Seckap, alarm, vr.pr. ƒ 31.500,-. 045-220073.

MERCEDES 280 S, bwj. '82 i.z.g.st., vr.prijs ƒ 13.500,-. Tel. 04406-10054.

MERCEDES 190E 2.3, '88, LPG, zwartmet. schuifd. sportvign. 5-bak, donker gl. stereo, verk. i.abs.nw.st. ƒ 35.500,-. 045-462982.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Mitsubishi

MITSUBISHI 2300 GLX turbo diesel, 4-drs. 1e eig. uitst. st. 120.000, bruinmet. APK, i.nw.st. bwj. '82, ƒ 3.500,-. 045-323178.

Te k. Mitsubishi GALANT 1.6 GL, bwj. 2-'88, APK 2-'93, LPG, roest en schadevrij, vr.pr. ƒ 9.950,-. Inr. event. mog. 04754-85676.

Mitsubishi LANCER 1500 GLX, wit, 1986, 77.000 km, 1e eig., radio-cass., trekh., i.z.g.st., vaste pr. ƒ 9.450,-. 04492-4680, na 18.00 uur.

Te koop Mitsubishi TREDIA GLX bwj. '83, in zeer goede staat. Tel. 045-456386.

Te k. Mitsubishi COLT 1800 diesel, bwj. '85, kleur wit, vr.pr. ƒ 4.200,-. 04457-3626

MITSUBISHI Bus L300, 1.6 Panil-Van, benz. i.nw.st. bwj '88, pr. ƒ 12.500,-. Autobedr Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Morris

MINI 1100 Spec., bwj. '80, goudmet., l.g.st., ƒ 1.500,-. Tel. 045-456903.

Te k. MINI 1100 Special, bwj '80, geen APK, opknapper, pr.n.o.t.k. Tel. 045-423415.

Nissan/Datsun

Nissan SUNNY 1.3 DX, 11-'82, mooie staat ƒ 2.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop Datsun SYLVIA 1800-i, bwj. '81, APK gek., bwj. '86, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-740369.

Te k. Nissan SUNNY 1.6 LX, 5-drs., l.nw.st., bwj. juni '91, ƒ 6.000,- onder nieuwprijs. Tel. 04407-1768.

Nissan BLUEBIRD 1.6 LX, 4-drs., bwj. '87, nw. model, kl. wit, stuurbekr., APK '93, radio-cass., 5-gang, nwe. banden, in st. van nw., pr. ƒ 9.250,-. Tel. 046-740621.

Te k. NISSAN 100 NX T-bar wit, spl. nieuw, 7-'91, 6.000 km, stuurbekr., alles electr., brede Lm-velgen, voll. gar. Tel. 045-229892

Nissan BLUEBIRD 1.6 GL, '84, electr. spiegels, rubberen bumpers, t.e.a.b., APK 2-'93. Tel. 045-255784.

Nissan SUNNY 1.5 Sedan, 1985, ƒ 6.500,-, stereo, 5-bak. Bovag-gar 045-244947

Te koop NISSAN Bluebird 4-drs, 2.0 SLX, automaat, bwj. '86, i.z.g.st. Inlichtingen Elkske 11, St. Geertruid

Te k. Nissan SUNNY 1.5 8-'92, 3-drs, ƒ 4.200,-. Tel. 04454-2092.

Te koop Nissan MICRA, bwj. '85, 2-kleurig rood/zilver Tel. 045-316419.

Oldtimers

Te k. Classic Car DELORIAN bwj. 1981, Turbo, prijs ƒ 85.000,-. Tel. 046-747411

Te k. MG.B.GT., bwj. '70, chroom bumper, sp.wielen, ingevoerd, nog geen kenteken. ƒ 8.950,-. 045-271017.

Te k. MERCEDES 250 CE coupé, bwj. '71, opknapper, ƒ 1.750,-. Tel. 045-323500.

Opel

Opel Omega 2.4i CD Sedan bordeauxroodmetallic 11-'89 80.000 km ANWB-gekeurd ƒ 28.750,-; Opel Kadett 1.4i Expression rood 3-'90 47.000 km ANWB-gekeurd ƒ 19.750,-. Volvo EFEES. Sittard, 046-510342.

Opel KADETT diesel, bwj. 10-'88, mod. '89, 80.000 km incl. boekje, 5-bak, radio, pr. ƒ 12.900,-. 046-741026.

Opel MANTA, bwj. '80, 2 L, n.v.nw. te onderscheiden. 15" wielen, kl. zilvergr., met nw.-rode bekl. Motor plm. 1.500 km. Tel. 045-272041.

Te k. Opel KADETT 12N, model '81, bwj. '79, APK 10-'92 (met steekproef), groenmetal., roest- schadevrij, gebruikt als 2e auto, verbr. 1:14, ƒ 88,- wegenbel. auto i.z.g.st., zien is kopen, vr.pr. ƒ 2.150,-. 045-228808.

KADETT diesel, 5-drs, '84, APK '93 ANWB keuring toegest. ƒ 6.500,-. 045-245684

Opel MANTA 2.0 GSi met veel extra's 11-'82, 5-bak, kuipstoelen, Koni verlaagd, 63 mm rally-uitlaat enz. Rolduckerstraat 79, Kerkrade. Tel. 045-453251.

Te k. KADETT 1,2 S, '84, zonnedak, trekh. Tel. 04498-54144.

Te k. BERLINA Rekord 2.0 S, Pullman inter., bwj. '83, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-728924 of 045-455754.

Te k. Opel KADETT GSi, bwj.'85, kl. aubergine, excl. auto, pr. ƒ 15.500,-. Altaarstr. 14, Oirsbeek.

Te k. Opel MANTA, bwj. '80, i.z.g.st., APK tot 9-'92, ƒ 3.500,-. Tel. 04454-5308.

Te k. Opel OMEGA 2.0i, bwj. '89, LPG, zwartmetallic, veel extra's. 04498-54664.

Opel KADETT 1.3 S GT, bwj '87, vr.pr. ƒ 13.500,-, div. extra's, i.z.g.st. 04492-3983

Opel KADETT Station 1.3, LPG, bwj. '80, prijs ƒ 1.500,-. Telefoon 045-229236.

Te k. Opel KADETT, bwj.'87 vr.pr. ƒ 12.250,- met LPG, auto als nieuw. 045-419260

Opel KADETT E 1.3 S, bwj. '86, sportvign., i.z.g.st. 04493-3315, na 17.00 uur.

Opel ASCONA 16 S, 2-drs., nw.mod., bwj.'83, met LPG install., APK gek. 8-10-'92, pr. ƒ 3.750,-. 045-323178

Te k. Opel KADETT 1200, 2-drs, '81, nieuwe APK, LPG install. ƒ 2.450,-. 045-323178

Te k. Opel KADETT 1300 GLS bwj. nov. '86. Tel. 045-254563, na 16.30 uur.

Opel REKORD 2.0 S Traveller, bwj. dec. '86, kl. blauwmet., APK gek. met of zonder LPG, vr.pr. ƒ 8.900,-. Ariensstr. 2, Kakert-L'graaf.

Opel OMEGA 2.3 Diesel, '88 rood, 5-versn., in optimale st., div. extra's, vr.pr. ƒ 12.750,-. Inl. 045-455778.

Te k. KADETT Caravan 1.3 NB, LPG, 3-'88, ƒ 12.000,-. Tel. 045-252989.

Te k. KADETT D 13 N, met LM-vlgn., bwj. '80, APK 26-9-'92, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Tel. 045-318083.

Opel CORSA 1.3 GL, bwj. '88, 1e eig., radio, trekh., APK '93, als nieuw. Tel. 045-316563

KADETT 12 SC Hatchback, '86, sportv. enz. Nieuwst. Kerkraderweg 166 Hrl.

Opel KADETT 1.3 inj. bwj. 10-'89, nw. mod. '90, 5-bak, pr. ƒ 13.950,-. 046-372443.

Te k. Opel KADETT, bwj. '75 i.z.g.st. APK, vaste pr. ƒ 500,-. J. Steenstr. 82, Sittard.

Te k. Opel KADETT, bwj.'81 APK 1-'93, LPG, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 043-636119

Te koop Opel ASCONA 16S metallic, 5-drs., i.z.g.st. 55.000 km, bwj. '84, 1e eig., pr.n.o.t.k. Tel. 045-441295.

Te koop Opel ASCONA '79, i.z.g.st., ƒ 1.500,-. Tel. 045-453490.

Te k. weg. auto van de zaak Opel ASCONA 1.6 LS, bwj. '86, grijsmet., weinig km, in pr.st. Tel. 045-723714.

Opel KADETT '79 LPG, APK mei '92, knutsel auto, ƒ 300,-. Tel. 045-321176, na 11.00 uur.

Opel KADETT stat.car diesel, bwj. '86, i.z.g.st. pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-752547.

KADETT 13 S Berlina, '82, 94.000 km, recaro, veel extra's, sunroof, nw.st. ƒ 4.250,-. Tel. 045-314215

Opel KADETT 1.3 LS stationcar, bwj. '86, ƒ 8.950,-, APK '93. Tel. 045-527945.

Te k. Opel KADETT C coupé, blauwmet., pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04459-2686.

Opel KADETT combi, groen, dec. '83. Off. Volvo Dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Opel KADETT 1.2 S 1984, rood, 67.000 km, ƒ 5.950,-. Tel. 045-255784.

Te k. Opel OMEGA 2.0i bwj. '87, kl. antr., pr.n.o.t.k. 045-227763 na 16 uur.

Te k. Opel CORSA 1.0, bwj. '85, APK tot '93, km.st. 53.000. Tel. 045-741491.

Te k. Opel KADETT diesel bwj. '82, APK 1-'93, perfecte auto, ƒ 2.950,-. 046-510646

Te k. Opel KADETT 1.3 Berlina, bwj. '81. Pr.n.o.t.k. Tiendstr. 35, Nuth.

Te k. Opel KADETT GSi, bwj. '86, kl. wit, sportuitlaat. Tel. 045-427181.

Peugeot

Peugeot Janssen Kerkrade
Nu 2 jaar garantie op auto's jonger dan 5 jaar
Audi 80 1.8S div. extra's '89
Escort 1.4 CL sch.dak '89
Ford Siërra 1.6 Laser '85
Ford Siërra 2.0 CL K6 '88
Honda Civic 1.4 GL '88
Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87
Opel Corsa 1.2S TR '87
Kadett 1.3 Exclusief '86
Peugeot 106 XR 1.1 10-'91
Peugeot 106 Accent 1.1 '89
Peugeot 205 GT 1.3 '88
Peugeot 205 XL 1.1 '89
Peugeot 205 XR 1.4 '89
Peugeot 205 Junior '89
Peugeot 309 GR 1.6 '86
Peugeot 309 XR automaat '88
Peugeot 405 GL 1.6 '88
Peugeot 405 1.6 sch.dak '90
Peugeot GR 1.9 sch.dak '88
Peugeot 405 SR 1.6 '88
Renault 9 GTL Louisiane '86
Renault 21 RX 2.0i '87
Toyota Corolla 1.3 SXL '87
VW Golf 1.6 GTI lm-vlg. '82
VW Golf 1.6 Manhattan '89
* Financieren al vanaf ƒ 100,- p/m
* Peugeot prive lease
Peugeot Janssen
Eygelshovergracht 64
6464 GB Kerkrade
045-460500.

Te k. PEUGEOT 205 1.1 Accent, bwj. '88, APK tot 1-'93, kl. zwart 046-752753.

PEUGEOT 305 GL 1.5 ltr., '84, 1e lak en uitzonderlijk mooi ƒ 4.350,- 046-529307

Te k. PEUGEOT 205, 1.6 GTI, zwart, bwj. '88, z.g.a. nw., verlaagd en alarm. Vr. pr. ƒ 18.000,-. Tel. 04459-1623, tussen 9 en 14 uur

Peugeot 505 GR 2.0, LPG, schuifdak, blauwmetallic, zeer mooi, '87, ƒ 10.750,-. Volvo VEDERS Sittard, 046-510342.

PEUGEOT 205 Junior 56, bwj. '87, kl. blauw, 3-drs., nwe. banden, 5-gang, APK '93, km.st. 69.000, pr. ƒ 8.750,-. Tel. 046-750506.

PEUGEOT 305, i.z.g.st., bwj. '79, APK 1-'93. Tel. 045-241923.

PEUGEOT 305 Break GLD, diesel station, bwj. '85, APK 1-'93, i.z.g.st., schuifdak, trekhaak, ƒ 5.850,-. Tel. 045-221550.

PEUGEOT 405 GL, antraciet met., 1989, ƒ 14.950,-. Tel. 040-515556.

PEUGEOT 205 GL, 5-drs, '84, 92.000km, rood, Bovaggar. ƒ 7.750,-. 045-244947.

PEUGEOT 505 Diesel, familiale, 7-pers., 12-'88, blauwmet., ƒ 24.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 309 GL diesel, 3-'89, grijsmet., schuifdak, ƒ 16.950,-. Tel. 04906-1387

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Porsche

Te k. PORSCHE 924/944, rood, bwj. '79, vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-271256

Renault

RENAULT KERRES
Kerkrade 045-452424
Dom. Mijnstraat 25
Heerlen 045-724200
Beersdalweg 97
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Te k. RENAULT 18, LPG, bwj.'84, APK 9-'92, trekh., vr.pr. ƒ 3.250,-. 045-226558

Te k. RENAULT 18, bwj. '84, vr.pr. ƒ 3.300,-. Tel. 04743-1611.

Renault 5 GTL bwj. '79, APK 2-'93, i.z.g.st. en gaaf. Tel. 045-441781.

Te koop RENAULT 30 TX V6 inj., bwj. '79, extra velgen en winterbanden, vr.pr. ƒ 900,-. tel. 045-413367.

RENAULT R5 SL, bwj. '88, knalrood, zuinig, perf. in en exter. pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-740829.

RENAULT 4 TL, bwj. '82, ƒ 850,-, APK 16-9-'92. Tel. 045-424417.

RENAULT 5 TL, bwj. '83, APK 2-'93, ƒ 3.250,-. Tel. 045-255784.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

RENAULT 25 TS, 10-'85, automaat, LPG, 118.000 km, ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT 19 GTS 1.7, 5-drs., wit, 1989, ƒ 14.950,-. Tel. 040-515556.

RENAULT 25 TX, 2.2i, 5-'88 wit, 80.000 km, ƒ 16.950,-. Tel. 040-515556.

RENAULT 21 GT Diesel, Nevada, station, 12-'88, wit, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

Skoda

Koopje voor nog geen ƒ 1.000,-, SKODA 120 LS, bwj. 29-10-'82, APK '93, kl. geel, LM. velgen enz. event. onderdelen. 045-458448.

Skoda RAPID Coupé sportwit, 1984, ƒ 1.750,-. Tel. 040-515556.

SKODA 120 L, bwj. '84 APK, in.st.v.nw., pr. ƒ 2.750,-, inr. mog. Tel. 045-729043.

Seat

Jos Bogman Specials

Seat Ibiza rood 35.000 km	
Mitsubishi 1.5i GLX Sedan groenmet. 32000km	
Ford Orion 1.6 CLX grijsmet. 35.000 km	

Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Te k. Seat MALAGA 1500 inj bwj. '90, kl. blauwmet., km.st 28.000, 1e eig., zeer mooi, inruil M.B. 280 S bespreekbaar. Tel. 045-221109.

Suzuki

Te k. Suzuki LJ80V wit "Jeep" 1979, toestand 2-3, erg mooi, klassiek, vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 046-379908 na 20.00 uur.

Suzuki ALTO GL, metall. grijs, okt. '88, 31.000 km. radio-cass. nw.st. pr. ƒ 9.850,-. Tel. 04498-4680.

Suzuki JEEP SJ 410 QX de Luxe Cabrio, 1984, zwart, 98.000 km, met bulbar, brede banden e.d. evt. met nwe. softtop, pr. ƒ 9.250,-. Tel. 045-222580.

Te k. Suzuki SWIFT GLM '86, 64.000 km, vr.pr. ƒ 8.250,-. 045-256003.

SUZUKI SJ 413, bwj. 8-'86. Tel. 045-244142.

Talbot

Te koop TALBOT, bwj. '82, type Horizon 1.1 LS, APK '93, in pr.st., pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-720667.

Talbot HORIZON Ultra 1.3, bwj. '84, km.st. 128.000, vr. pr. ƒ 1.500,-. 043-619263.

Toyota

Te k. Toyota CELICA XT, bwj. '81, mooie betrouwbare auto, ƒ 2.250,-. 046-743480

Te k. Toyota COROLLA 1.3 XL HB met katalysator, 12 kleppen motor, 5 versn., bwj.'88, met.groen, 1ste eig. te bevr. Mobil Service Station Hein Bodelier, Markt 1, Nuth. Tel. 045-241335

TOYOTA Celica GTi, 16V, 120 PK, m.'87, ƒ 23.500,-. Tel. 045-321671.

Te k. Toyota COROLLA 1300 DX, '86, 3-drs. APK 9-'92. Tel. 045-225090.

Te k. Toyota COROLLA 1.8 DX diesel, 3-drs, bwj. dec. '85. Tel. 045-417583.

Saab

SAAB SCANIA

Saab occasions tegen betaalbare prijzen

90, 2-drs. roseq.met.
90 2-drs. odoardomet. schuif/kanteldak '8
900 GL 3-drs. blauwmet. sunroof '84
900 C 4-drs. blauwmet. LPG '86
900i 2-drs. roseq.met. stuurbekrachtiging '8
900 4-drs. odoardo
900i 4-drs. brons stuurb. alu-velgen, airco '87
900 Turbo 4-drs. zwa
900i 5-drs. wit, alarm '8
elec. schuifdak, alu-vel stuurbekr., alarm '8
9000 5-drs. zilver radio/cass. alarm '8
9000 Turbo 5-drs. zilver cruise-controle, alu-vel stuurbekrachtiging '8
9000 Turbo 5-drs. ros cruise controle alu-vel stuurbekr. airco '8
9000i 5-drs. odoardo, alu radio/cass. stuurbekr.
9000 Turbo 5-drs. grijs alu-velgen, airco, cru contr. alarm, stuurbekr.
9000 CD 4-drs. odoardo cruise controle, radio/c alu-velgen, airco '8
Automobielbedr. KOMP 'n begrip in SAAB Akerstr. 150, Heerle Tel. 045-717755.

Te k. SAAB 96 V-4, bwj i.g.st., APK 1-6-'92, ƒ 3.200,-. Tel. 045-321

14 februari Valentijn Vers hem of haar, me leuk gebaar. Via een COLO vanaf ƒ 13.25. meer info 045-719966.

Volkswagen

Golf diesel GL
model '89, bwj. '86, wit, verlaagd, get. glas, 16V-ant 79.000 km. verbr. 1:18, auto verk. i.perf.st. Zien is kop vr.pr. ƒ 13.450,-. Inruil mogelijk. Tel. 045-221808.

Te k. GOLF GTI, bwj. '78, spoilers en l.met.velg., i.z.g. st., ƒ 3.000,-. 046-755248.

Te k. zeer mooie VW JETTA diesel, bwj. '83, i.z.g.st. Tel. 04450-3998.

Te k. VW DERBY GLS 1e eig., bwj. '79, APK, vr.pr. ƒ 1.750,-. 045-257871.

Te k. VW GOLF GTD, kl. rood, t. '85, vaste pr. ƒ 8.750,-. 045-314287.

Te k. GOLF GT4 18i, antraciet, 5-drs. sportvign. kat. zien is kopen! 045-314287.

VW GOLF bwj.'81, APK gek. i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Inr.mog. Vrijdagstr. 10, Molenberg-Heerlen.

Te koop PASSAT '81, goed onderh. en i.z.g.st. ƒ 2.000,-. Tel. 046-513964.

GOLF GTI '79, ATS, 5J verl., APK 2-'93, vr.pr. ƒ 2.950,-. Erensteinerstr. 5, K'rade.

Te k. VW GOLF bwj. '80, APK '93, i.z.g.st. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Hrln.

Te koop VW GOLF.LS, bwj. '82, i.z.g.st., APK, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-220665.

VW PASSAT turbo diesel, station, 12-'86, blauwmet., ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

VW DERBY, 81, APK 6-'92, groenmet. veel extra's o.a. schuifdak. Tel. 045-443642.

VW GOLF diesel met rev. motor, bwj. '81, grote achterlichten, APK '92, l.st.v.nw. ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178.

VW JETTA 1.6 Diesel, bwj. aug.'88, pr. ƒ 16.000,-. Tel. 04492-4910

VW DERBY GL '80, APK 11-'92, radio, mooi en goed, ƒ 1.750,-. Tel. 045-728175

Te k. VW GOLF, bwj. '87, i. z.g.st., blauw, vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-710914

PASSAT Stationcar '87, rood, get. glas, schuif/kanteldak, trekhaak, weinig km, mooi, ƒ 15.750,-. inr. Tel. 04459-2277.

VW GOLF 1800 inj., 8-'88, 61.000km ƒ 16.9 Tel. 04906-1387

Sportieve GOLF 1100 bwj. '83, in nieuw st. ƒ 4.950,-. Tel. 045-7244

Te k. VW GOLF 13 CL, april '86. Off. Volvo De Strijthagenweg 123, K de. Tel. 045-458000.

VW GOLF Cabrio GT USA, '82, roodmet. enz. i.z.g.st. 04493-2903

VW JETTA 16 GLS nieuwstaat. APK jan. 1992, ƒ 3.250,-. Tel. 515556.

Te k. VW JETTA, bwj. z.g.st. vr.pr. ƒ 3.750 bevr. Voorterhof 5, Tel. 045-321303.

GOLF Diesel, '82, lichte bare schade, div. extra ƒ 2.750,-. 04750-2471

Van part. VW JETTA beige, 4-drs., bwj. 129.600 km, nw. sport sunr. etc., i.z.g.st., pr. 045-425581, na 16.00 u

VW PASSAT Variant GL, 15 mnd. d-blauw w.w.glas, 21.000 km. b.g.g. 04754-86169.

Te k. VW GOLF GTI 1 jr. oud, DM. 15.000 045-464067.

VW GOLF 1.3C, bwj. '83, APK '93, bijz. ƒ 4.750,-. Tel. 045-4540

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Minder opbrengsten per hectare door strengere stikstofnormen

Nieuw mestbeleid kost boeren kwart inkomen

DEN HAAG – De Nederlandse veehouder dreigt een kwart van zijn inkomen te verliezen als gevolg van te verwachten milieumaatregelen. Dat blijkt uit een studie van het Landbouw-Economisch Instituut (LEI) in Den Haag. De inkomstenderving is een gevolg van de strengere normen voor het gebruik van dierlijke mest en kunstmest op het land.

Tot nu toe is het mestbeleid voornamelijk gericht op fosfaten, met name om het oppervlaktewater te ontzien. Momenteel zijn maatregelen in voorbereiding om ook het gebruik van stikstof in de landbouw terug te dringen. Dat is noodzakelijk om verdere vervuiling van het grondwater te voorkomen en de uitstoot van ammoniak te verminderen.

Voor de landbouw leidt dat tot nog strengere regels voor het uitrijden van dierlijke mest op het land, terwijl ook het gebruik van kunstmest aan banden wordt gelegd.

Opbrengsten

Volgens het LEI is het technisch mogelijk de verliezen aan stikstof zodanig terug te dringen dat aan de overheidsdoelstellingen wordt voldaan. Dat gaat echter wel ten koste van het inkomen van de veehouders, aldus het instituut. Jaarlijks zou het totale boereninkomen ten minste met 1,2 miljard gulden teruglopen. In 2010 zou dan het boereninkomen met een kwart zijn verminderd.

De inkomstenderving is een direct gevolg van de strengere stikstofnormen, aldus het LEI. Per hectare dalen de opbrengsten aan gras en maïs, waardoor er tekorten aan ruwvoer ontstaan. Veehouders zijn daardoor gedwongen duur krachtvoer aan te kopen van de veevoederindustrie.

Hogere loonafspraken jagen de loonkosten op

Winstgroei blijft uit bij Rabobank

UTRECHT – De netto-winst van de coöperatieve Rabobank is vorig jaar, geheel tegen de verwachting in, niet gestegen. Drs H. Wijffels, voorzitter van de hoofddirectie, had bij de presentatie van de cijfers over de eerste helft van 1991 nog een behoorlijke groei van het resultaat voorspeld. De netto-winst over 1990 bedroeg f 970 miljoen.

Het tegenvallende resultaat blijkt uit een interview met de Rabo-topman in het huisorgaan van de bank. Het bruto-resultaat is nog wel licht gestegen, maar door extra belastingbetalingen is het netto-resultaat stabiel gebleven. Wijffels verwacht ook dit jaar geen stijging van de winst. „Het zal een hele hijs worden de resultaten van het afgelopen jaar te overtreffen.”

Het bedrijfsresultaat is negatief beïnvloed door de zogeheten omgekeerde rentestructuur, waarbij de rente voor de korte termijn hoger is dan die voor de langere termijn. Banken zijn hierdoor relatief duur uit bij het aantrekken van geld en ontvangen relatief minder voor het geld dat zij uitlenen. De kosten stegen sneller dan de baten, onder andere door hogere loonafspraken als gevolg van de groei in het bankwezen en de toeneming van het personeelsbestand.

De voor de banken ongunstige renterstructuur zal voorlopig blijven, verwacht Wijffels. Resultaatverbetering voor de bank is mede afhankelijk van de vraag of de economie in de Verenigde Staten en Engeland aantrekt. „De verwachtingen zijn buitengewoon bescheiden”, zegt hij over het resultaat voor dit jaar.

Wijffels: „De kwakkelende conjunctuur leidt tot meer problemen in het bedrijfsleven en dus tot meer risico's bij zakelijke financieringen. Je zult waarschijnlijk zien, dat het beroep op de VAR (stroppenpot, red.) toeneemt. We zitten in een periode, die aanzienlijk minder uitbundig is dan wat we achter de rug hebben.”

8.000 ontslagen bij Franse staalgigant

PARIJS – Usinor Sacilor, de grootste staalfabrikant in Europa, heeft vorig jaar een verlies geleden van 3,1 miljard frank (f 1,02 miljard) tegen een positief resultaat van 3,5 miljard frank (f 1,15 miljard) in 1990. Tevens heeft het Franse staatsbedrijf plannen bekendgemaakt om bij het hogere personeel 8.000 arbeidsplaatsen (dertien procent) te schrappen. Usinor kwam het laatst in de rode cijfers in 1987.

De winstval is grotendeels veroorzaakt door een bedrag van 2,8 miljard frank aan voorzieningen in verband met herstructureringen. De meeste van de 8.000 banen komen te vervallen in fabrieken in Lotharingen en Normandië. Usinor Sacilor wil zich toeleggen op de produktie van staal in hoogovens die minder energie verbruiken.

Nederlands leren of ontslag krijgen

ARNHEM – Akzo heeft voor twee Marokkaanse werknemers van haar fabriek in het Westbrabantse Steenbergen een ontslagvergunning aangevraagd, omdat zij weigeren mee te doen aan een cursus Nederlands. Akzo acht een behoorlijke taalvaardigheid van het betrokken personeel noodzakelijk, omdat er anders problemen in het produktieproces kunnen ontstaan.

Een extern bureau heeft voor Akzo veertig medewerkers getest omdat aan hun beheersing van het Nederlands werd getwijfeld. Tien bleken voldoende met de taal uit de voeten te kunnen om in het bedrijf (nabewerking van canvas en koorden voor de bandenindustrie) ondanks verdergaande automatisering goed te kunnen blijven functioneren.

De overigen volgen nu gedurende enige maanden twee keer in de week een cursus.

De twee Marokkanen weigerden mee te doen aan de toets; zij vinden dat zij voldoende thuis zijn in de Nederlandse taal.

Kristallen kolos

● *Niet bepaald geschikt voor kleinbehuisden of kleine meisjes is deze kristallen vaas, een ontwerp van een Frans bedrijf gespecialiseerd in de vervaardiging van kristallen voorwerpen. De kolos is 1.70 meter hoog, weegt 850 kilo en staat te boek als de grootste kristallen vaas ter wereld.* Foto: AP

Honderden banen weg bij NS door automatisering

UTRECHT – De automatisering van verkeersleiding, planning en dienstregeling bij de Nederlandse Spoorwegen kost de komende jaren 450 arbeidsplaatsen. De 200 miljoen gulden kostende operatie, die NS de naam Vervoer per Trein (VPT) heeft meegegeven, zal echter zonder gedwongen ontslagen gaan, zo deelde een woordvoerder van de Spoorwegen gisteren mee.

Om het NS-toekomstplan voor het reizigersvervoer Rail 21 te kunnen realiseren, is aanpassing van het bestaande systeem voor planning en bijsturing van de treindienst onvermijdelijk. NS heeft gekozen voor vergaande automatisering en integratie van de huidige systemen.

Dit jaar nog begint NS met de installatie van geautomatiseerde verkeersleidingssystemen in Zwolle, Deventer, Hengelo, Groningen en Zutphen. Volgend jaar volgen andere verkeersleidingsposten en de hoofdverkeersleiding in Utrecht. Uiteindelijk moeten allerlei kleine automatiseringsprojecten aan elkaar worden geknoopt, zodat een netwerk ontstaat dat alle betrokken diensten met elkaar verbindt. In 1998 moet de gehele operatie afgerond zijn.

De ondernemingsraad van NS is er allerminst van overtuigd dat er geen gedwongen ontslagen zullen vallen. T. Blokker, lid van de raad en kaderlid van de Vervoersbond FNV, noemde de uitlatingen van de NS-woordvoerder 'utopisch'. Hij wees erop dat de gemiddelde leeftijd van de werknemers bij NS veel te laag is om voldoende ouderen, bijvoorbeeld via de vut, te laten afvloeien.

Kodak bouwt grote fabriek in Nederland

BRUSSEL – Eastman Chemical Company, een dochteronderneming van het Amerikaanse Kodakconcern, wil een grote fabriek bouwen in ons land, maar twijfelt nog tussen Rotterdam en Moerdijk als plaats van vestiging.

De topman van Eastman Chemical, E. Deavanport, heeft minister Andriessen van Economische Zaken laten weten voor ons land te hebben gekozen als basis voor de Europese activiteiten. Het Commissariaat voor Buitenlandse Investeringen in Nederland heeft een belangrijke rol gespeeld bij de beslissing.

Eastman zal nog onderhandelen met Rotterdam en Moerdijk over de vestiging en wil vóór de zomer de knoop doorhakken. Volgens Eastman biedt ons land een gunstig economisch klimaat voor chemische industrie, maar het is nog onduidelijk welke produkten de Nederlandse vestiging zal gaan maken.

Werkgelegenheid transportsector trekt fors aan

ALPHEN AAN DEN RIJN – De komende vier jaar kunnen in het beroepsgoederenvervoer twintigduizend mensen aan de slag als chauffeur. Vooral dit jaar en volgend jaar zal de werkgelegenheid in deze sector flink groeien, zo blijkt uit een onderzoek van het NIPO onder ruim 500 transportondernemers. Het onderzoek is uitgevoerd in opdracht van de Stichting Vakopleiding Wegvervoer (SVW) in Alphen aan den Rijn.

Op dit ogenblik telt het beroepsgoederenvervoer 70.800 chauffeurs. Als gevolg van een verwachte groei in deze sector zullen er over vier jaar 16.000 meer nodig zijn. Samen met een verwacht natuurlijk verloop van 4.000 chauffeurs betekent dat een behoefte aan 20.000 nieuwe mensen.

De SVW en het Leerlingstelsel Wegvervoer leiden samen ongeveer 20 procent van de mensen op die jaarlijks hun chauffeursdiploma halen. Deze organisaties zullen hun inspanningen nu vergroten, en onder meer schoolverlaters proberen te interesseren voor een functie in het wegvervoer.

munt uit

● Benoeming

Oud-Maastrichtenaar J. D'Elfant, voorzitter van de hoofddirectie van de Nederlandse Philips Bedrijven bv en hoofddirecteur van de Nederlandse verkooporganisatie Philips Nederland bv, is met ingang van 1 maart benoemd tot algemeen directeur van Philips Consumer Electronics International bv. Hij krijgt bij de divisie de leiding over de marketing-, verkoop- en service-organisaties in Europa. D'Elfant wordt in zijn huidige functies opgevolgd door drs J. Post.

● Keurmerk

De taxibranche wil af van haar slechte imago en komt daarom binnenkort met een eigen keurmerk. Het kwaliteitsstempel wordt over twee weken geïntroduceerd door de belangenorganisatie Taxivervoer Nederland, onderdeel van het Koninklijk Nederlands Vervoer. Het voornemen is opgenomen in het beleidsplan van Taxivervoer Nederland. De organisatie wil verder komen tot de oprichting van een chauffeursopleiding en gaat meer eisen stellen aan de ondernemerskwaliteiten van taxirijders.

● Medicopharma

De onderhandelingen tussen OPG uit Utrecht en de bewindvoerders van het noodlijdende Medicopharma uit Zaandam zijn succesvol afgesloten. Dit heeft een woordvoerder van OPG bevestigd. Daarmee is een eind gekomen aan Medicopharma als zelfstandig concern. OPG kan nu de groothandelsactiviteiten en de medicijnenproducent Pharbita overnemen. Volgens diverse kranteberichten zou OPG f 60 miljoen hebben geboden voor de twee financieel gezonde onderdelen van Medicopharma. De bewindvoerders weigerden gisterochtend een reactie te geven.

● GATT-overleg

De leiders van de G-7, de zeven rijkste industrielanden, moeten dit voorjaar vervroegd bijeenkomen om de hardnekkige knelpunten in de GATT-handelsbesprekingen op te lossen. De Duitse minister van Economische Zaken Jürgen Moellemann heeft dit gisteren op een bijeenkomst van het zogeheten World Economic Forum in het Zwitserse Davos betoogd. Volgens Moellemann is een nieuw mondiaal handelsakkoord dringend geboden om de economische situatie in de landen van Oost-Europa en de Derde Wereld blijvend te verbeteren. Ook de Amerikaanse senator Bill Bradley onderschreef de noodzaak om snel tot een akkoord te komen in het slepende landbouwgeschil. Naar zijn zeggen heeft het EG-subsidiestelsel tot gevolg dat de Europese burgers jaarlijks 200 miljard gulden meer betalen voor voedsel en andere landbouwprodukten dan nodig is.

beurs

Opgewekt

AMSTERDAM - De effectenbeurs in Amsterdam heeft zich vrijdag „koersmatig goed gedragen”, zo klonk het op de vloer op Beursplein 5. Over de gehele breedte gingen de koersen omhoog. De CBS-stemmingsindex algemeen sloot 0,7 punten hoger op 121,7. Het hoogste niveau van de dag lag op de 122 punten om circa 14.00 uur. De EOE-aandelenindex steeg met 2,11 punten tot 294,77. De omzet aan aandelen was met ruim f 600 miljoen niet echt groot. De totale omzet aan effecten kwam uit op f 1,6 miljard. In obligaties ging voor een bedrag van f 1 miljard om. De obligatiemarkt maakte een mindere dag door. De koersen daar lagen zo'n tien à vijftien cent lager. Fundamenteel economisch nieuws ontbrak op de beursvloer. Voor een deel richtte de markt zich op Londen, waar de FTSE-index van honderd fondsen rond sluitingstijd in Amsterdam op rond de 25 punten winst stond. Wall Street stond in Amsterdam bij het sluiten van de markt iets in de plus.

Op de aandelenmarkt was de opgewekte stemming in veel koersen terug te zien. Volmac sprong met f 0,90 omhoog tot f 27,50. Océ-van den Grinten, de Venlose kopieermachineproducent, bleek net als een aantal andere kleinere goden als KNP en Gist-Brocades op de hoofdmarkt geliefd, en pakte er f 1,20 bij op f 68,70. Enkele weken geleden maakte Océ een winststijging van 20 procent bekend.

KNP en Bols gingen f 0,40 vooruit, respectievelijk tot f 45,70 en f 47. Nedlloyd steeg f 1,70 tot f 60,10 in verband met de belangstelling van andere Rotterdamse ondernemingen voor het 44-procentsbelang van Nedlloyd in ECT. Kan Nedlloyd ECT kwijt dan is de onderneming niet meer gedwongen in ECT te investeren.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	45,90	46,60
ABN Amro A.in F.	80,20	80,30
AEGON	125,10	125,80
Ahold	78,90	79,00
Akzo	135,30	134,00
Alrenta	192,10	191,90
Amev cert.	55,50	55,80
Bols cert.	46,60	47,00
Borsumij W.cert.	61,50	61,00
Bührm.Tet. c.	43,10	43,20
DAF	24,90	25,40e
Dordtsche Petr.	135,30	135,00
DSM	104,50	104,40
Elsevier cert.	105,40	108,00
Fokker cert.	29,80	29,50
Gist-Broc. cert.	33,40	33,60
Heineken	168,50	169,60
Hoogovens nrc	51,50	51,80
Hunter Douglas	72,00	71,20
Int.Müller	62,00	62,50
Int.Ned.Gr. c.	49,90	50,20
KLM	40,30	41,30
Kon.Ned.Papier	45,30	45,70
Kon. Olie	146,60	145,50
Nedlloyd	58,40	60,10
Océ-v.d.Gr.	67,50	68,70
Pakhoed cert.	45,90	46,00
Philips	31,50	31,60
Polygram	39,80	40,10
Robeco	99,20	99,60
Rodamco	54,40	54,50
Rolinco	98,90	99,60
Rorento	71,60	71,80
Stork VMF	44,90	45,10
Unilever cert.	185,40	187,30
Ver.Bezit VNU	83,00	83,20
Volmac Softw.	26,60	27,50
VOC nrc	43,00	43,20
Wessanen cert.	84,50	84,60
Wolters-Kluwer	65,80	66,40

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 132,50-134,30 (134,00)
KLM 41,30 (41,30)
Kon.Olie 144,40-145,30 (145,50)
Philips 31,50-31,70 (31,60)
Unilever 185,50-187,10 (187,30)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	48,50	48,80
ABN AmroHld.prf.	6,12	6,12
ABN AmroHld.div.	44,10	44,80
ACF-Holding c.	31,60	31,30
Ahrend Groep c.	128,20	128,00
Asd Options Tr.	10,80	10,90
Asd. Rubber	3,70	3,55
Ant. Verff.	420,00	–
Atag Hold. cert	114,00	113,00
Athlon Groep	47,00	48,80
Athlon Groep nrc	46,00	46,00
Aut.Ind.R'dam	87,60	87,60
BAM Groep	86,50	86,00
Batenburg	121,50	121,50
Beers	121,50	122,00f
Begemann	123,00	121,00
Belindo	345,20	345,20
Berkel's Patent	1,05	1,12
Blydenst.-Will.	31,00	31,60
Boer De, Kon.	229,00	229,00
Boer De Winkelb.	73,10	73,40
Boskalis Westm.	23,70	24,20
Boskalis pref.	26,60	26,80
Braat Beheer	34,30	34,00
Breevast	10,90	10,70
Burgman-Heybroek	2500,00	–
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1173,00	1190,00
Cindu Intern.	160,00	160,00
Claimindo	340,00	339,50
Content Beheer	24,50e	24,60
Credit LBN	33,00	33,00
Crown v.G. cert.	129,00	131,50
CSM	87,70	88,00
CSM div.91/92	–	–
CSM nrc	87,60	87,80
CSM nrc div.91/92	86,00f	–
DAF cert.	18,40	19,00
Delft Instrum.	26,50	26,60
Desseaux	39,80	39,50
Dorp-Groep	40,00	39,90
Draka Holding	22,80	23,10
Econosto	28,40	28,50
EMBA	214,00	–
Eriks Holding	76,50	77,10
Flexovit Int.	61,00	60,50
Frans Maas cert.	76,80	77,50
Gamma Holding	102,50b	105,00
Gamma pref.	5,65	5,65
Getronics	30,80	32,00
Geveke	40,50	41,50
Geveke div'92	37,50	38,00
Giessen-de N.	99,80	97,20e
Goudsmit	38,00	37,70
Grolsch	182,50	182,90
GTI-Holding	214,00	214,50
Hagemeyer	139,50a	139,50
idem div'91	134,00	137,30
HAL Trust B	14,50	14,50
HAL Trust Unit	14,50	14,60
HBG	202,00	202,30
HCS Technology	1,00	0,85b
Heineken Hold.	150,00	150,50
Hoek's Mach.	251,00	250,50
Holl.Sea S.	0,46	0,48
Holl. Kloos	460,00	460,00b
Hoop Eff.bank	7,20	7,40
Hunter D.pref.	2,90	2,80
IHC Caland	61,20	61,70
Kas-Associatie	38,80	39,00
Kempen & Co	9,20	9,00
Klene's Suikerw	794,00	794,00
Kondor Wessels	29,20	29,20
KBB	70,00	70,00
Kon. Sphinx	51,00	51,20
Koppelpoort	394,00	394,00a
Krasnapolsky	192,00	192,00
Landré & Gl.	50,40	50,40
Macintosh	43,20	42,70
Maxwell Petr.	116,00	116,00
Moeara Enim	1195,00	1190,00
M.Enim OB-cert.	15600,00	15600,00
Moolen Holding	36,20	36,40
Mulder Boskoop	55,00a	–
Multihouse	5,00	5,00
Mynbouwk. Werk.	360,50	360,50
Norit	23,00	23,60
Nutricia GB	147,00	148,50
Nutricia VB	156,00	157,50
Nutricia VB div92	–	–
Nijv.-Ten Cate	95,80	96,70
Océ vd Gr.div92	66,00	67,00
Omnium Europe	8,50a	8,50a
Orco Bank cert.	69,40	69,60
OTRA	327,00	330,00
Palthe	70,50	69,00a
Philips div.'92	30,90	31,00
Pirelli Tyre	19,80	19,70
Polynorm	128,50	129,00
Porcel. Fles	144,00	–
Randstad	43,50	44,00f
Ravast	28,40	28,50
Reesink	71,80	72,50
Samas Groep	40,50	39,80
Sarakreek	14,50	14,50
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	49,50	49,50
Smit Intern.	46,50	49,40
St.Bankiers c.	15,80	15,80
Stad Rotterdam c	43,00	43,20
Telegraaf De	91,40	91,20e
Textielgr.Twente	92,00	92,00
Tulip Computers	23,00	23,40
Tw.Kabel Holding	120,00	120,50
Ubbink	74,00	74,00
Union	65,70	65,70b
Un.Dutch Group	2,90	2,90
Vereenigde Glas	522,30	522,00
Verto cert.	32,00	32,00
Volker Stevin	58,00	58,00
Vredestein	14,80	14,70
VRG-Groep	46,20	46,30
Wegener	58,50	58,80
West Invest F.	17,00	17,30
West Inv.F. wb	114,00f	114,00
Wolters Kluwer	257,00	258,00
Wyers	32,50	32,50

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	80,00	81,90
ABN Amro Amer.F.	68,50	70,00
ABN Amro Eur. F.	73,50	73,50
ABN Amro Far EF.	55,00	56,30
ABN Amro Liq.Gf.	161,40	161,50
ABN Amro Neth.F.	83,30	83,00
ABN Amro Obl.Gf.	174,90	175,10
Aegon Aandelenf.	33,60	34,00
Aegon Spaarplus	5,25	5,25
ABN Beleg.fonds	60,30	60,60
ALBEFO	51,60	51,70
Aldollar BF $	26,60	26,60
Alg.Fondsenbez.	233,00	233,00
Alliance Fund	10,60	10,60
Amba	11,30	11,30
Amro North Am.F.	67,00	67,20
Amvabel	82,40	82,70
Asian Tigers F.	62,30	63,50
Asian Select. F.	56,00	57,00
Austro Hung. F.	4,25	–
Bemco RentSel.	56,00	56,00
Bever Belegg.	3,20a	3,20
CLN Obl. Div. F.	109,30	109,30
CLN Obl.Waardef.	112,80	112,80
Delta Lloyd Inv.	28,80	28,90
DP America Gr.F.	36,70	37,00
Dp Energy.Res.	39,10	–
EGF Investm.	130,00	131,00
EMF Rentefonds	67,50	67,40
Eng-Holl.Bel.T1	10,20	10,20
Envir.Growth F.	51,50	51,80
Esmeralda part.	35,30	35,50
Eur.Ass. Trust	6,10	6,10
EMS Growth Fund	104,10	104,20
EMS Income Fund	105,00	105,30
EMS Offsh. Fund	103,40	103,40
EOE Dutch St.IF	311,00	314,00
Eur.Growth Fund	49,10	49,10
Euro Spain Fund	7,40	–
Far East Sel.F.	57,00	58,20
Gim Global	52,70	53,00
Groeigarant	1,56	1,56
Holland Fund	70,20	71,00
Holl. Eur. Fund	47,70	47,70
Holl. Obl.Fonds	123,50	123,10
Holl. Pac. Fund	99,00	101,50
Holl.Sel.Fonds	82,30	82,50
Innovest	80,30	80,30
Interbonds	505,00	505,00
Intereffekt 500	31,50	32,30
Intereffekt wt	103,50	109,00
Investa part.	70,80	71,30
IS Himal.Fund $	7,50	–
Jade Fonds	156,00	158,00
Japan Fund	19,40	19,20
Jap.Ind.Alpha F.	8100,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6500,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,00	–
Mal.Capital F.$	7,20	7,20
Mees Obl.Div.F.	117,00	117,30
Mexico Income F.	21,50	–
MK Int.Ventures	9,50	9,50
Mondibel	75,90	76,10
Nat.Res.Fund	1180,00	1190,00
Nedufo A	119,80	119,80
Nedufo B	112,00	117,00b
NMB Dutch Fund	44,40	44,60
NMB Geldmarkt F.	54,09	54,11
NMB Global Fund	45,50	46,00
NMB Oblig.Fonds	36,00	36,00
NMB Spaard.F.	101,45	101,47
NMB Rentegr. F.	117,20	117,20
NMB Vast Goed F.	37,90	37,90
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr. F.	0,80	0,85
Obam, Belegg.	249,50	250,80
OAMF Rentefonds	11,25	11,25
Orange Fund	20,70	20,70
Pac.Dimensions	86,90	86,90
Pac.Prop.Sec.F.	31,00	31,40
Pierson Rente	112,60	112,70
Postb.Belegg.f.	56,90	57,00
Postb.Verm.gr.f.	53,70	53,80
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	149,30	149,50
Rentotaal NV	35,40	35,50
RG America F.	104,00	105,20
RG Divirent F.	49,10	49,10
RG Europe F.	97,10	97,00
RG Florente	113,40	113,50
RG Pacific F.	96,20	97,60
RG SP Groen	54,30	54,30
RG SP Blauw	51,40	51,40
RG SP Geel	48,50	48,60
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	75,20	75,20
Schrød.Int.Pr.F	29,20	29,20
Sci/Tech $	14,50	14,50
Technology Fund	19,20	19,20
Tokyo Pac.Hold.	213,00	213,00
Trans Eur.Fund	80,20	80,50
Transpac.F.Yen	300,00	318,00
Uni-Invest	16,00	16,00
Unico Inv.Fund	77,10	77,10
Unifonds DM	30,80	31,20
Vaste Waard.Ned	65,50	65,50
Vast Ned	110,50	110,70
VIB NV	59,30	59,20
VSB Mix Fund	52,30	52,50
VSB Rente Fonds	108,90	108,90
WBO Intern.	68,00	68,50
Wereldhave NV	122,50	122,00
Yen Value Fund	83,50	84,60
ZOM Florida F.$	45,30	45,30

Parallelmarkt

Alanheri	29,40	29,80
ABF	110,30	110,30
Berghuizer Papier	45,50	45,60
Besouw Van cert.	47,70	48,00
Biogrond Belegg.	11,00	11,00
Comm.Obl.F.1	97,80	–
Comm.Obl.F.2	97,90	–
Comm.Obl.F.3	98,00	–
De Drie Electr.	12,00	12,20
Delta Ll.Dollarf.	63,10	63,20
Delta Lloyd ECU	63,00	63,20
Delta Lloyd Mix	60,10	60,30
Delta Lloyd Rent	58,50	58,50
Delta Lloyd Vast	56,00	56,00
Dico Intern.	89,00	88,50
DOCdata	6,30e	6,30
Dutch Take Ov.T.	45,60	46,50
Ehco-KLM Kleding	39,20	39,20
E&L Belegg.1	67,20	67,20
E&L Belegg.2	73,30	73,40
E&L Belegg.3	105,80	105,80
E&L Belegg.4	76,90	76,90
E&L Kap.Rente F.	104,70	104,80
Free Record Shop	31,20	31,10
Gaia Hedge I	109,30	105,80
Geld. Papier c.	71,20	69,20
German City Est.	47,00	45,00a
Gouda Vuurvast	77,20	78,00
Groenendijk	46,30	46,20
Grontmij	53,80	54,10
HCA Holding	46,70	46,90
Helvoet Holding	37,70	38,00
Hes Beheer	41,70	41,20
Homburg cert.	1,25e	1,20
Inter/View Eur.	3,20	3,10
Kühne+Heitz	44,20	44,40
LCI Comput.Gr.	5,20	5,10
Melle, van nrc	35,30	35,10
Nedcon Groep	43,20	43,10
Nedschroef	82,50	82,60
Neways Elec.	6,50	6,50
New Eur.Htls DM	20,00	20,00
Newtron Hold.	1,70	1,70
Pan Pac. Winkel	10,50	10,50
Pie Medical	4,90	4,90
Simac Techniek	11,50	11,70
Sligro Beheer	55,00	55,00
Suez Gr.Fund	53,00	53,20
VHS Onr. Goed	1,60	1,60
Vilenzo Int.	41,50	41,70
Welna	242,00	243,00
Wereldhave	4,30	–
Weweler	36,50	36,30

Wall Street

allied signal	48⅝	49½
amer.brands	45¼	44⅞
amer.tel.tel	37⅜	37⅜
amoco corp	46¾	46
asarco inc.	21⅞	22¾
bethl. steel	14½	14½
boeing co	52¾	51⅛
can.pacific	17⅜	–
chevron	63¼	64
chiquita	37⅞	38¾
chrysler	14⅝	14⅜
citicorp	15⅛	15⅛
cons.edison	28⅜	28⅜
digit.equipm.	50⅛	50¾
dupont nemours	47⅝	46⅜
eastman kodak	49¼	50½
exxon corp	58⅞	58⅝
ford motor	30½	30½
gen. electric	76½	75⅝
gen. motors	32¾	32⅜
goodyear	58⅝	60¼
hewlett-pack.	60¼	59½
int. bus.mach.	91¾	90⅛
int. tel.tel.	57¾	57⅞
klm airlines	22½	22½
mcdonnell	68¼	68
merck co.	155¼	157⅜
mobil oil	65	64¼
penn central	25⅛	25⅛
philips	17⅝	17⅝
primerica	41¼	41⅝
royal dutch	80	79⅝
sears roebuck	41¾	41⅛
sfe-south.pac.	12	12¼
texaco inc.	59¾	60
united techn.	50¼	50¾
westinghouse	19½	18⅝
whitman corp	14⅝	14½
woolworth	29⅝	29⅝

Advieskoersen

amerik.dollar	1,745	1,865
austr.dollar	1,30	1,42
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,480	1,600
deense kroon (100)	27,50	30,00
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,10	3,35
finse mark (100)	39,85	42,35
franse frank (100)	31,40	34,15
griekse dr. (100)	0,85	1,05
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,80	15,50
jap.yen (10.000)	140,00	146,00
joeg.din.t/m 100	--	--
noorse kroon (100)	27.10	29.60
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,19	1,37
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0265	0,0425
zweedse kr. (100)	29,45	31,95
zwits.fr. (100)	124,25	128,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,81605-1,81855
antill.gulden	0,9980-1,0280
austr.dollar	1,3565-1,3665
belg.frank (100)	5,4645-5,4695
canad.dollar	1,54725-1,54975
deense kroon (100)	29,025-29,075
duitse mark (100)	112,5500-112,6000
engelse pond	3,2370-3,2420
franse frank (100)	33,025-33,075
griekse dr. (100)	0,9260-1,0260
hongk.dollar (100)	23,1750-23,4250
ierse pond	2,9975-3,0075
ital.lire (10.000)	14,955-15,005
jap.yen (10.000)	145,135-145,235
nwzeel.dollar (100)	0,9763-0,9863
noorse kroon (100)	28,680-28,730
oostenr.sch. (100)	15,9970-16,0070
port. escudos (100)	1,2880-1,3280
spaanse pes. (100)	1,7850-1,7950
surin.gulden	0,9980-1,0380
zweedse kr. (100)	30,975-31,025
zwits.frank (100)	126,660-126,710
e.c.u.	2,2975-2,3025

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	201,10	201,60
id excl.kon.olie	194,50	196,00
internationals	204,70	204,20
lokale ondernem.	199,00	200,70
id financieel	144,30	145,50
id niet-financ.	252,20	254,20

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	286,40	287,10
id excl.kon.olie	261,60	263,50
internationals	303,70	303,00
lokale ondernem.	267,10	269,40
id financieel	212,60	214,40
id niet-financ.	320,10	322,80

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	121,00	121,70
internation	133,20	133,30
lokaal	118,70	119,60
fin.instell	126,60	127,70
niet-financ	117,20	118,10
industrie	125,40	126,10
transp/opsl	135,70	137,80

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,340-20,940, vorige 20,410-21,010, bewerkt 22,540 laten, vorige 22,610 laten.

Zilver onbewerkt 205-275, vorige 210-280, bewerkt 320 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 3255.37

- 21.47

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	apr	45,00	171	2,00	2,50
abn amro	c	apr	47,50	253	0,80	0,90
abn amro	c	jul	47,50	361	1,00	1,20
abn amro	c	okt	47,50	171	1,50	1,70
abn amro	c	j93	40,00	367	6,70	7,30
ah	c	jul	85,00	260	1,70	1,70
daf	p	jul	22,50	177	0,90	0,70
dsm	c	apr	105,00	215	3,60	3,60
els	c	apr	110,00	411	2,00	3,50
eoe	c	feb	290,00	333	5,90b	7,30
eoe	c	feb	295,00	1254	3,00	3,90
eoe	c	feb	300,00	292	1,20	1,60
eoe	c	feb	305,00	451	0,70	0,70
eoe	c	mrt	290,00	279	8,70	10,20
eoe	c	apr	280,00	177	18,30	20,00
eoe	p	feb	285,00	196	1,10a	0,80
eoe	p	feb	290,00	901	2,20	1,50
eoe	p	feb	295,00	575	4,30a	3,00
eoe	p	mrt	290,00	189	3,30	2,70
eoe	p	apr	270,00	280	0,90	0,70
eoe	p	apr	290,00	322	4,30	3,70
eoe	p	apr	295,00	568	6,60	5,50
ing	c	apr	47,50	364	3,20	3,70
klm	c	feb	40,00	169	1,50	2,30
klm	c	feb	42,50	434	0,60	1,20
klm	c	apr	40,00	224	2,60	3,30
klm	p	apr	40,00	195	1,60	1,40
nlc	p	mei	102,00	500	0,90a	0,90
phil	c	feb	32,50	318	0,50	0,60
phil	c	apr	32,50	445	1,40	1,60
phil	c	o94	45,00	305	2,50	2,40
olie	c	feb	150,00	332	1,30	1,10
olie	c	apr	150,00	373	4,00	3,60
olie	c	apr	155,00	362	1,90	1,70
olie	p	feb	145,00	351	1,70	1,70
olie	p	apr	150,00	399	5,20	5,40
olie	p	jul	145,00	242	5,20a	5,20
olie	p	o96	160,00	200	17,40	18,20
unil	c	feb	185,00	183	3,10	4,80
unil	c	apr	195,00	258	2,00a	3,00
unil	c	okt	195,00	169	5,80	7,20
unil	c	o94	150,00	563	47,20	50,40
unil	p	apr	180,00	244	2,30	1,70b
unil	p	apr	185,00	313	4,00	3,30
unil	p	apr	190,00	282	6,50a	5,30b
unil	p	jul	175,00	170	3,00	2,40
unil	p	jul	195,00	189	13,00a	10,50
voc	c	apr	45,00	376	1,00b	1,30
xmi	p	mrt	345,00	252	6/14	7/04
xmi	p	apr	340,00	250	6/08	7/00a

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Volkswagen

VW GOLF '82, groenmet. ƒ 3.950,-. Tel. 04493-1981. Soppestr. 9, Spaubeek.

Te k. VW GOLF TD, bwj. '86 schuifdak, ƒ 13.900,-. Inr. mog. Tel. 045-462661.

Te koop VW GOLF 1.6 D bwj. 11-'87, alle extra's, inruil mog. Tel. 045-224532.

Te k. VW KEVER 1300, bwj. '72, APK 8-'92, ƒ 2.750,-. Groeneweg 24, Brunssum.

CABRIOLET VW Golf 1600 GLS autom. 1980, grijsmet ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

VW PASSAT station, variant CL 66 KW, 3-'89, wit, LPG, ƒ 26.950,-. Tel. 04906-1387

Volvo

Te k. DAF 66 SL, 1974, APK dec.'92, ƒ 600,-. Motor goed carrosserie redelijk. Tel. 045-715830

VOLVO 240 Turbo, bwj. '81, km.stand 240.000, t.e.a.b. Tel. 045-259474.

Volvo 340 DL AUTOMAAT, bwj. '88, donkerblauwmet., in nw. st. Tel. 046-334411.

Te k. VOLVO 343 DL bwj. '81, APK '93, ƒ 2.450,-. Schaesbergerweg 160, Hrln

Te k. VOLVO 760 GLE, bwj. '83, defect aan motor, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-251964 b.g.g. 256767.

Te k.luxe VOLVO 440 GLT, inj., '88, bl.metal., ƒ 17.750,-. elke dag na 18.00 uur, tel. 046-580286.

Te k. VOLVO 345 L, bwj. '81 met APK, 4-drs. zeer mooi. Tel. 045-314281.

Te k. VOLVO stationcar aut. ƒ 1.250,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmenderstr 110, Klimmen. 04405-2896.

Te k. van 1e eig. VOLVO 345 GL autom. bwj. '84, i.z.g.st. km.st. 81.000, APK 1-'93. Tel. 045-257694.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. '82, i.pr.st. met alle gar. rapp Tel. 04454-3969 b.g.g. 4357

Te koop VOLVO 440 DL, bwj. 4-'89, 58.000 km, id. rood, i.z.g.st., ƒ 17.500,- incl. access. Tel. 046-513543 of 046-522992.

VOLVO 240 GL, bwj. '83, model '85, orig. km.st. 127.000, met overdrive, trekhaak, radio, gel. glas, in st. van nw., pr. ƒ 5.750,-. Piet Heynstr. 22, Geleen.

Volvo 240 GL Stationcar, automaat, metallic, '90, LPG onderbouw, ƒ 35.000,-. Volvo VEDERS Sittard, 046-510342.

Volvo 480 ES, blauwmetallic 47.000 km, 11-'89. Volvo VEDERS Sittard, 046-510342.

Volvo 740 GL Sedan Black Line, metallic, 50.000 km, 10-'89. Volvo VEDERS Sittard, 046-510342.

Koopje. VOLVO 440 GL bwj. '89, zwartmet. m. acc. 1ste eig., pr.st.; tel. 046-756190/ 04493-3082.

VOLVO 440 GL, automaat, smoke-zilver, 10-'90. Off. Volvo dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

VOLVO 340 GL automaat, smoke-zilver, 11-'89. Off. Volvo dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

VOLVO 440 GLT, rood, nov. '89. Off. Volvo dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

VOLVO 440 DL, rood, mrt. '89. Off. Volvo Dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Te k. VOLVO 360 GLS, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 7.000,-. Tel. 045-243714.

Te k. van Volvomed. Volvo 460 GLI AUTOMAAT, bwj. nov. '90, kl. beigemet., 7.000 km, veel acc., vr.pr. ƒ 34.000,-. Tel. 045-259497

VOLVO 245 GL station, 9-'80, rood, LPG onderbouw, ƒ 3.450,-. Tel. 04906-1387.

Diversen

auto limburg

MB 250 D autom. zwartmet. div. extra's	1991	ƒ 67.500,-
MB 200 autom. div. opties	1988	ƒ 38.500,-
MB 200 schuifkanteldak 1e eig.	1987	ƒ 34.750,-
MB 200 rookzilvermet. schuifd.	1986	ƒ 31.500,-
MB 260 E automaat veel extra's dec.	1987	ƒ 41.500,-
MB 190 D d.blauw get. glas c.v.	1988	ƒ 36.500,-
MB 190 wit get. glas c.v.	1989	ƒ 32.500,-
MB 190 E zwartmet. schuifd. c.v. get.gl.	1987	ƒ 34.500,-
MB 190 E Rookzilvermet. get.gl. c.v.	1986	ƒ 28.500,-
MB 190 D d.blauw get. gl. 5-bak	1986	ƒ 26.500,-
BMW 520i nw.mod. zwartmet. extr. dec.	1988	ƒ 34.500,-
316i M-style 15" sportv.verl. schuifd.	1986	ƒ 22.500,-
518i bronsmet. get. glas c.v. nov.	1986	ƒ 13.900,-
Renault 25 TX, inj. antracietmet. 1e eig.	1988	ƒ 19.900,-
R 19 TS 5-drs grijsmet. 40.000km 5-bak	1989	ƒ 19.500,-
R 11 GTX 1.7 roodmet. get.gl. 5-bak m.	1988	ƒ 12.750,-
Peugeot 405 SR 1.6 sportv. stuurbekr.	1988	ƒ 18.750,-
Opel Omega 20i antracietmet. nw.st.	1989	ƒ 23.500,-
Opel Omega 20i GLS autom. alle extra's	1988	ƒ 24.500,-
Opel Omega 18 S LS antr.met. get. gl.	1987	ƒ 17.500,-
Rekord 2.0 S Traveller blauwmet. 5-bak	1985	ƒ 10.750,-
Ascona 16 S 4-drs d.blauw nw.st model	1985	ƒ 7.250,-
Kadett 1.3 S Limited blauwmet. get. gl.	1986	ƒ 13.500,-
Corsa 13 SR HB wit, sportvlg. 5-bak	1985	ƒ 10.900,-
Ford Siërra 20 GHIA HB zwart alle extr.	1988	ƒ 19.750,-
Siërra 20 combi special roofrek extra's	1989	ƒ 21.750,-
Siërra 18 Sedan special sch.dak get. gl.	1988	ƒ 17.750,-
Siërra 16 laser HB grijsmet.	1987	ƒ 15.000,-
Siërra 18 laser blauwmet. 5-drs	1986	ƒ 11.750,-
Siërra 16 laser HB blauw 5-drs	1985	ƒ 9.500,-
Escort 14 Bravo antr.met. get.gl. 5-bak	1988	ƒ 15.750,-
Escort 16 CL met ABS 5-bak	1986	ƒ 10.900,-
Escort 16 D CL grijsmet. 5-bak	1986	ƒ 10.500,-
BX 16 TRI Break duurste uitv.	1989	ƒ 22.500,-
BX 16 TRD stuurbekr. schuifd. bl.met.	1989	ƒ 20.750,-
BX 19 TRD wit nw.st.	1988	ƒ 17.500,-
BX 16 TRI wit schuifdak	1988	ƒ 16.900,-
BX 16 TRI blauwmet. get. gl.	1987	ƒ 15.500,-
BX 14 RE grijsmet. get. glas 5-bak	1988	ƒ 15.000,-
BX 14 E blauwmet.	1985	ƒ 6.900,-
Mitsubishi Galant 16 GL grijsmet., get.gl.	1987	ƒ 10.750,-
Galant 16 GL wit get. gl. 5-bak	1986	ƒ 8.750,-
Lancer Wagon 1.5 GL wit get.gl. combi	1987	ƒ 15.250,-
Lancer Wagon 1.5 GL wit get.gl. combi	1986	ƒ 12.750,-
Colt 12 GL EXE rood get. gl.	1987	ƒ 12.750,-
Nissan Bluebird 20 D combi st.bekr.	1989	ƒ 17.750,-
Bluebird 20 SLX roodmet. st. bekr.	1988	ƒ 15.500,-
Volvo 340 GL HB antraciet 5-bak	1988	ƒ 14.750,-
Fiat Panda 750 CL wit 20.000 km	1988	ƒ 9.000,-
Mazda 323 combi 15 GLX rood get. glas	1988	ƒ 13.750,-
626 coupé 20 GLX stuurbekr. antr.met.	1986	ƒ 12.500,-
Toyota Carina XL Sedan nw. model wit	1988	ƒ 16.900,-
Carina 16 DX Sedan blauwmet. get.gl.	1986	ƒ 11.500,-
Corolla 16 GTI Twin Cam coupé model	1985	ƒ 11.750,-
BMW 525i groenmet. getint glas	1982	ƒ 6.900,-

Inruil en discrete financiering mogelijk.
Uw vertrouwd adres:

Auto Limburg

Maastrichterweg 126, (naast Superconfex), Stein. 046-338474.

Mazda 626 2.0i GLX stationcar PS	1991	ƒ 36.500,-
Mazda 323 F GLX 2.0i rood PS 8 mnd	1991	ƒ 29.500,-
Mazda 626 coupé 2.0 GLX zwart	1990	ƒ 23.900,-
Ford Siërra 2.3 CLX stationcar diesel	1990	ƒ 24.500,-
Fiat Panda 90 CLI zwart	1990	ƒ 9.500,-
Ford Escort Bravo z. mooi, vele extra's	1983	ƒ 7.250,-
Ford Escort combi grijs kenteken	1987	ƒ 8.500,-

Exclusief

Peugeot 205 1.9 GTi duurste uitv.	1988	ƒ 20.900,-
VW Golf zwart vele extra's 4 mnd	1991	ƒ 23.500,-
Ford Siërra 2.0i sport	1986	ƒ 15.500,-

6 mnd garantie en APK, alle auto's worden ANWB gekeurd
Wordt verwacht:
Opel Kadett stationcar 1990
Ford Siërra 1984

Giell Kelleners auto's

J. Peterstr. 12, Roosteren. Tel. 04499-4520.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO ('S). Gratis afh. 045-422217.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04455-2689.

Daihatsu Quadflieg Terreinauto

Daihatsu Feroza EL Resin Top	1991	ƒ 27.900,-
Daihatsu Rocky Wagon HR D	1985	ƒ 18.750,-
Ford Siërra 2.3 Diesel Combi	1988	ƒ 18.900,-
Austin Metro Van	1990	ƒ 7.950,-
Mitsubishi Galant 23 TD	1983	ƒ 6.900,-

Automaat

Daihatsu Applause Xi Autom.	1989	ƒ 22.900,-

Occasions

Daihatsu Charade GT Ti 3.000 km	1990	ƒ 23.900,-
Daih. Charade diesel TS special	1988	ƒ 11.900,-
Daihatsu Charade TS 50.000 km	1987	ƒ 11.750,-
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1990	ƒ 29.900,-
BMW 316 black line 101.000 km	1987	ƒ 18.900,-
Honda Accord 2.0 EX 40.000 km	1989	ƒ 23.750,-
Opel Kadett 13 LS 41.000 km	1989	ƒ 16.750,-
VW Polo Sedan blauwmet. 11.000km	1989	ƒ 16.900,-
Mazda 1.3 LX 3-drs	1989	ƒ 16.750,-
Ford Fiësta 1.1 lux, rood	1988	ƒ 12.900,-
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987	ƒ 18.900,-
Alfa 33, kl. wit, zeer mooi	1987	ƒ 12.900,-
Ford Siërra 2.0 CL Sedan 98.000 km	1987	ƒ 14.750,-
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984	ƒ 10.900,-
Mitsubishi Colt 15 GLX sport	1986	ƒ 10.900,-
Ford Escort 1.4 CL 5-drs.	1987	ƒ 13.900,-
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987	ƒ 12.900,-
Opel Kadett 12 LS Sedan kl. zilver	1987	ƒ 13.750,-
Opel Kadett 13 LS 5-drs	1987	ƒ 13.750,-
Opel Kadett 13 GLS 75.000 km rood	1986	ƒ 10.900,-
Alfa Sprint coupe 1.5 kl. zilver	1987	ƒ 14.750,-
Opel Kadett 12 LS 3-drs kl. rood	1984	ƒ 5.950,-
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983	ƒ 6.750,-
Renault 11 TL 5-drs kl. blauw	1983	ƒ 4.750,-
Citroën BX 1.4 RE, 98.000km, rood	1983	ƒ 5.750,-
Citroën BX TR diesel spec. uitv. zilver	1984	ƒ 6.950,-
VW Golf GTS veel acc.	1983	ƒ 7.950,-
Ford Escort 1300 laser kl. blauw	1984	ƒ 6.950,-
Fiat Panda White 34	1986	ƒ 5.750,-
Subaru Mini Jumbo 5-drs.	1987	ƒ 7.950,-
Opel Ascona 16S, 5-drs, kl. blauw	1983	ƒ 4.750,-
Ford Escort 1.3L kl. blauw	1983	ƒ 6.500,-
Fiat Uno 70S 5-drs. kl. groenmet	1983	ƒ 5.950,-
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969	op aanvr.
Skoda 120 LS coupe 43.000km	1983	ƒ 2.950,-
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984	ƒ 2.950,-

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Te koop aangeboden:

Opel Vectra 1.6i	1991
Opel Vectra 1.8 S met gas	1989
Volvo 440 GL met gas	1989
BMW 524 D	1988
Renault 5 GTL	1986
Polo	1984
Porsche 911	1983
Porsche 944	1982

Auto Cüppers V.O.F.

Diergaarderstraat-Zuid 5A, Maria-Hoop
Tel. 04743-1546.

Occasions zoals het hoort

Volvo 340 GL automaat rood	1984
Citroën BX 19 TRD rood	1984
Renault 5 TL wit	1985
Citroën Visa 11 RE rood	1986
Citroën BX 14 Leader 2x	1986
Nissan Micra automaat nov.	1986
Citroën BX 16 TRi grijsmet.	1987
Opel Kadett 16S Sedan blauw nov.	1987
Citroën BX 14 RE 4x	1987
Citroën BX 1400 met spoiler blauwmet.	1988
Citroën BX 19 TRi break met stuurbekr. wit	1988
Mitsubishi 1.5 GLX Lancer grijsmet.	1988
Citroën BX 19 GTi wit	1988
Ford Fiësta 1.1 Finesse blauw	1989
Ford Fiësta 1.4 i rood nieuw model	1989
Citroën AX 1.4 Bravo rood	1989
Seat Ibiza 1.2 XL wit	1989
Citroën BX 19 TRS met schuifdak	1989
Alfa Romeo 33 1.3 S grijsmetal.	1989
Citroën BX 19 TRD m/schuifdak	1989
Citroën AX 1.1 i TGE	1990
Citroën BX 19 TRI Break m. stuurbekr. grijs	1990
Citroën AX 1.4 i GT grijsmet.	1990
Citroën BX 16 TZI wit	1990

Demonstratieauto's

Citroën ZX 1.6 Aura
Citroën ZX 1.9 Volcane
Citroën XM 2.0 Ambiance

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Tel. 045-223300
Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg

AutoGarant ster-occasionshow: Audi 80 diesel '88; BMW 520i autom. '86; BMW 732i '84; Fiat Tipo '88; Fiat Uno 45 S en Panda Luxe '86; Ford Escort 1.4 CL '89 en 1.6i '87; Honda Civic 1.3 nw. mod. '84; Lada 1200 '88 ƒ 2.750,-; Mercedes Jeep 280 GE '84; Nissan Sunny 1.4 SLX '91 en 1.6i SLX coupé '89; Opel Omega 2.0i aut. '89 - Kadett 1.6i '89 - Kadett 1.3 LS '87 - Corsa 1.2 '87 - Ascona 1.6 S '85 - Manta 2.0 SJ '84; Peugeot 405 GL 1.4 '88 en 55i stationwagen '85; Renault 19 GTS '89 - Renault 5 SL '88 en '84 - Renault 11 GTL '84; Seat Malaga 1.5i '89 en Ibiza 1.5 GL '86; Subaru busje 4 WD '90 en 1.6 DL '89; Suzuki Swift 1.3 GLX '88; Skoda 105 L '85 ƒ 1.850,-; Toyota Carina 2.0 DX diesel '87; VW Golf 1.3 Luxe '88 en Passat diesel '87; Volvo 340 autom. '88 - 740 GL airco, leer etc. '87 en 360 GLS '85. Tevens ruime keuze voor de kleinere beurs o.a. BMW 728i autom. '81, Citroën Axel 1.2 TRS '85; Citroën Visa GT '83, Ford Fiësta en Taunus '81; Opel Kadett en Ascona '81, Manta '80; Peugeot 305 '83, Toyota TL '81; Toyota Carina '81; Volvo 360 GLS '83 - 244 GL en 66 autom. '78. AUTOGARANT, de grootste Subarudealer van de mijnstreek. Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol) Tel. 045-725688.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Opel Vectra 1.8 Hatchback '89 1e eig. ƒ 34.500,-; Alfa Romeo 164 turbo D '89 1e eig. ƒ 34.500,-; 75 16/18 '86/'89 v.a. ƒ 11.500,-; Renault 19 GTXi '89 ƒ 18.750,-; 25 GTX m. '90 1e eig. ƒ 22.500,-; 19 GTR '89 1e eig. ƒ 17.750; 25 V6 airco etc. '87 1e eig. ƒ 17.750,-; 25 GTX '86 ƒ 11.500,-; 21 GTL/TS '86/'88 v.a. ƒ 9.750,-; BMW 524 TD '88/'89 1e eig. v.a. ƒ 39.500,-; 525i/528i '83 ƒ 7.500,-; 320i touring '89 1e eig. ƒ 33.500,-; 316/323i '84/'87 v.a. ƒ 9.000,-; 732i '81/'83 v.a. ƒ 5.500,-; Mercedes 190 E aut. '86 1e eig. ƒ 27.500,-; 230 T combi '80 ƒ 5.750,-; Audi 100 cc 2,3i airco m. '89 1e eig. ƒ 23.000,-; 80 S '88/'89 v.a. ƒ 18.750,-; VW Passat 1.8 CL '89 1e eig. ƒ 24.750,-; Passat combi turbo D '87 ƒ 17.500,-; Golf GLD excl. uitv. 12-'88 ƒ 18.500,-; Golf 13/16 '84/'89 v.a. ƒ 9.500,-; Passat D/Combi '84-'87 va. ƒ 7.250,-; Jetta '82/'84 v.a. ƒ 3.000,-; Kever '74 in perf. st. ƒ 4.250,-; Fiat Tipo I.E. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Panda Fire '88 1e eig. ƒ 8.750,-; Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Saab 900 GL '84 ƒ 6.000,-; Mazda 929 2.2i aut. '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 626 2.0 GLX combi '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 626 GLX '88/'89 1e eig. v.a. ƒ 15.000,-; 626 GLX D '88/'89 1e eig. ƒ 15.000,-; 626 2.0 Coupé '88, 1e eig. ƒ 18.500,-; 323 GLX '85/'87 v.a. ƒ 7.000,-; RX 7 '80 ƒ 7.750,-; Peugeot 309 1.9 GTi '89 1e eig. ƒ 23.000,-; 405 GR '88-'89 va. ƒ 16.500,-; Citroën Palmares/BX 19 GTi 12-'88 1e eig. va. ƒ 13.500,-; BX 19 D/RD va. ƒ 5.000,-; BX 19/Turbo D '88-'89 va. ƒ 16.000,-; BX 19 D/Turbo D '87-'89 va. ƒ 9.500,-; Visa/Chrono '84-'86 va. ƒ 4.000,-; CX GTi '84-'87 va. ƒ 7.750,-; AX 1.0E '88 1e eig. ƒ 10.750,-; Opel Senator 2.5i aut. 12-'88 1e eig. ƒ 25.750,-; Senator 3.0 '84-'86 va. ƒ 8.250,-; Omega 2.0 GLi aut. '89 1e eig. ƒ 20.750,-; Omega Combi '88 1e eig. ƒ 20.500,-; Omega 1.8S/2.0i CD '88-'90 va. ƒ 14.500,-; Kadett 1.8 aut. '88 ƒ 14.750,-; Kadett 1.2/1.6 '84-'89 va. ƒ 5.000,-; Kadett Cabriolet '81 ƒ 9.750,-; Ford Siërra Combi D '85-'88 va. ƒ 9.000,-; Siërra 2.0 '85-'90 va. ƒ 7.500,-; Siërra '83-'90 va. ƒ 5.000,-; Scorpio 2.4i Sedan '90 1e eig. ƒ 26.750,-; Scorpio 2.0i '86-'90 va. ƒ 12.750,-; Escort 1.8D Combi '88 1e eig. ƒ 13.750,-; Escort aut. '85 ƒ 8.500,-; Escort 1.3/1.4/1.6/1.6D '83-'90 va. ƒ 3.500,-; Capri 2.0 V6 '78-'80 aparte uitv. va. ƒ 4.000,-. Plm. 30 goedkope inruilauto's va. ƒ 250,-. Direkt 100% financiering. Han van SINT-MAARTENSDIJK Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

SUBARU Jumbo super de luxe 2 cyl. 60.000 km, ƒ 3.750,-. APK, '83; Kadett '82. Tel. 04499-3398.

Mazda 323 1.6i GLX "F" rood en zwart '90/'91; Mazda 323 1.5 HB Ensign '88/'89; Mazda 323 1.5 HB GLX geheel uitgeb. '86; Mazda 323 1.5 en 1.3 Sedan '85, '86, '88, '89; Mazda 626 2.2i GLX coupé 24.000 km ps verl. '90; Mazda 626 2.0 GLX coupé alle extra's '88; Mazda 626 2.0 HB veel extra's '88; Nissan Micra 1.0 DX en 1.2 LX '85, '89; Nissan Sunny 1.3 DX Sedan '84; Nissan Bluebird 2.0 automaat 4-drs '84; Ford Escort 1.6 HB schuifdak '84; Ford Escort 1.3 CL HB 18.000 km '89; Opel Ascona 1.8S LPG van part. '88; Opel Corsa 1.2 TRS sport. ƒ 7.500,- '85; Opel Kadett 1.2 HB ƒ 2.500,- '81; Mitsubishi Colt 1.2 HB 3-drs rood '87; Toyota 1.3 HB SXL schuifdak '86; Subaru Justy 1.2 HB 3-drs veel extra's '87 Volvo 340 1.4 Sedan '84; Volvo Jetta 1.3 C katalysator '87; Audi 80 1.8S schuifdak 1e eig. '89; Renault 11 1.2 1e eig. broadway uitv. '86; Mazda Dealer Auto LEYMBORGH B.V. Bornerweg 2-8 Limbricht. 046-515838.

Ford Escort 1.4 CL 70.000 km, nw. type '87; Ford Escort 1.3 CL 50.000 km '86; Toyota Corolla 1.3 DX Sedan '86; Fiat Ritmo 60 CL 59.000 km '85; Mitsubishi Galant 2.3 Turbo diesel GLX '84; Ford Escort 1.6 L 5-drs. '83; Mitsubishi Galant stationcar '82. Garantie-service-inruil-financiering. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2, Schinnen 04493-2211

Suzuki Samurai Cabrio de luxe met geel kenteken, bwj. '89; Suzuki SJ 413 VJX, grijs kenteken, 65.000 km, bwj.'85; Mitsubishi Pajero Turbo intercooler, bwj.'90, 40.000 km; Mitsubishi Colt Turbo bwj. '84; Honda Civic 1400 Sedan Autom., 4-drs., 23.000 km, bwj.'88; Austin Metro 1300 Surf, 3-drs., bwj.'87; Mitsubishi Lancer 1200, bwj. '81. Autobedrijf HAVE, Industriestr. 31 Sittard. Tel. 046-515195. Tevens het adres voor verhuur spuitcabine, reparatie en APK.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Te k. gevr. VW PASSAT Variant Van of Citroën Break Van diesel of t.D. Tel. 045-273236.

Opel Kadett 14i bwj. '90; Opel Kadett GSi '88; '85; Opel Omega 2.0i '87; Opel Corsa TR '86. Inruilers: Fiat Panda '85; Ford Escort '83; Toyota Camry 2.0 '84. Autobedr. TERHARK, Sportstr. 26, Kerkrade (Roda-terrein). Tel. 045-424890.

Skoda 105 S '87 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Tredia aut. '84 ƒ 5.750,-; Toyota Celica '83/'85 v.a. ƒ 7.500,-; Carina II '85 ƒ 7.500,-; Corolla 1.8 D combi '85 ƒ 6.000,-; Honda Aerodeck 2.0i '86-'89 va. ƒ 14.500,-; Accord '86-'88 va. ƒ 12.000,-; Prelude EX aut. '85 ƒ 13.500,-; Nissan BlueBird '88/'89 v.a. ƒ 12.500,-; Sunny combi D '85/'86 v.a. ƒ 7.000,-; Mitsubishi Galant GLi '88/'90 1e eig. v.a. ƒ 16.500,-; Galant TD '86 ƒ 9.000,-; Hyundai Stellar '85 ƒ 4.500,-; Suzuki Jeep '85-'87 va. ƒ 9.500,-; Volvo 440 GLT '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 480 ES '87 ƒ 21.000,-; 740 GLE '84/'87 v.a. ƒ 11.500,-; 240 GL '83/'85 v.a. ƒ 7.000,-; 340/360 GLT '82/'88 v.a. ƒ 2.500,-; Lada Samara '88/'90 v.a. ƒ 7.500,-; Daihatsu Rocky '86 ƒ 17.500,-; Suzuki Swift 1.3 GLX aut. '89 1e eig. ƒ 14.750,-; Swift 1.3 GLX '89 1e eig. ƒ 13.750,-. Plm. 30 goedkope inruilauto's va. ƒ 250,-. Direkte 100% financiering. Han van SINT-MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Sedan 2.0 GLX '88 met stuurbekr.; Mazda 626 Sedan 2.0 LX Diesel '84; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. model; Mazda 626 Coupé 2.0 GLX '86 div. opties weinig km; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 2.2i LX '88 met stuurbekr airco cruisecontroll Amerik. uitv.; Mazda 626 HB 2.0 Diesel '86; 2x Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 F Coupe 2x '90; Mazda 323 HB 1.3 LX autom. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX 5-drs. automaat '89; Opel Kadett 1.2 S '85/'86; Opel Kadett 1.3 S '86/'88; Ford Escort 1.4 CL '89; Ford Escort 2.0 Laser '85; Honda Civic aut. '82/'83; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Galant 1800 GL '88; Nissan HB 1.5 GL '85; Peugeot 405 SRI 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 aut met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Volvo 340 GL '88; VW Golf CL 1.6 '87; VW Jetta 1.8i 3-10'89. Div. goedkope inruilauto's: Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Hyundai Pony '82 ƒ 2.750,-; Opel Kadett 1.3 '80 ƒ 2.750,-; Opel Kadett 1.2 N LPG '80, ƒ 2.750,-; Mazda 323 '78 automaat ƒ 1.500,-. Eigen financiering APK-keuringsstation. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. Opel KADETT m. lichte schade, ƒ 2.000,-, bwj. '83; Ford Escort, bwj. '83, m. lichte voorschade, ƒ 1.750,-. Tel. 043-633923.

Renault 5 '85; Mits. Colt 1.5 GLi '88; Renault 21 GTS '88; Austin Metro 1.3 '87; Ford Escort 5-drs. '87; Austin Maestro 1.3 '88; Rover 213 S '88; Rover 114 GTA '90. Autobedrijf BALT, Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045-721541 naast GAK.

Bovag autobedrijf Loek SCHAEPKENS. Aanbieding: Opel Combo diesel '90 grijs kent. ƒ 14.900,-; Opel Kadett 1.3i nw. st. '90 ƒ 19.900,-; E Kadett Luxe '87 zeer mooi ƒ 10.900,-; Corsa 1.3i veel extra's, 1e eig. '89 ƒ 15.750,-; Corsa diesel '88 Swing ƒ 12.250,-; Corsa 1.2 S '87 zeer mooi ƒ 11.900,-; 3x Kadett D '81 t/m '84 v.a. ƒ 3.250,-; Kadett coupé ƒ 1.950,-; 3x Volvo 345 GL '82 t/m '84 v.a. ƒ 3.500,-; Volvo 440 LPG '90 i.nw.st. ƒ 18.900,-; Fiat Panda 750 Luxe '86 ƒ 6.250,-; Citroën Visa 11 RE '84 ƒ 4.950,-; Renault 9 duurste uitv. '85 ƒ 7.950,-; 2x Toyota Celica '84 zeer mooi v.a. ƒ 6.500,-; Toyota Corolla GL diesel '85 ƒ 6.500,-; Ford Siërra 5-drs. '83 ƒ 5.250,-; Ford Escort diesel '86 ƒ 11.900,-; Suzuki Jeep zeer mooi ƒ 8.500,-; Honda Civic type '86 ƒ 8.750,-; VW Golf diesel 5-drs. automaat, veel extra's ƒ 5.500,-; Golf '87 LPG zeer mooi ƒ 12.250,-; Passat 5-drs. GLS 1e eig. zeer mooi ƒ 3.950,-; Golf MX '79 ƒ 3.750,-; Mitsubishi Galant turbo diesel nieuwe APK ƒ 2.950,-; Nissan Cherry 1.3 GL '83 ƒ 4.900,-. Diverse inruilers v.a. ƒ 750,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Cont. geld bet. wij voor AUTO'S vanaf bwj. '81. 045-414372/06-52981872.

Audi 80 1.8i S '90 ƒ 29.750,-; Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 ƒ 32.000,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 31.000,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 23.000,-; Ford Scorpio 2.0 GL autom. '86 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0 CL 3-drs. '88 ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.6 Sedan Spec. '89 ƒ 21.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '89 ƒ 21.750,-; Ford Escort 1400i CL '91 ƒ 23.750,-; Ford Fiësta 1.1i CL 3-drs. '90 ƒ 16.900,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.000,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 23.500,-; Renault 25TX '88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 14 RE '87 ƒ 14.500,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 11.000,-; Peugeot 405 GLi LPG '90 ƒ 24.250,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 21.500,-; Mazda 626 2.0 coupé GLX '88 ƒ 26.500,-; Mazda 626 LX HB '90 ƒ 23.900,-; Mazda 626 1.6 LX 4-drs. aut. '85 ƒ 9.750,-; Volvo 340 2.0 GLS '84 ƒ 7.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK-keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33 Landgraaf. 045-317729.

Te k. FORD Escort '81, 1300 GL; Opel Kadett 1300 HB '81; Opel Manta 2.0 GTE '82, alle auto's voorz. van APK. Tel. 04408-1382/2703.

Wij geven het meeste voor uw AUTO! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Autocentrum VEENSTRA: Mazda 323 GLX 1.5 aut. '89 ƒ 17.400,-; Mazda 626 LX 1.8 4-drs. '87 ƒ 14.500,-; Toyota Starlet '89 ƒ 20.500,-; Toyota Starlet '86/'87 v.a. ƒ 8.500,-; VW Golf 1800 GT BBS-uitv. '88 ƒ 23.500,-; VW Golf 1300 CL '87 ƒ 14.750,-; Mazda 626 LX 5-drs. '89 ƒ 20.900,-; Mazda 626 GLX 2.0, autom. '88 ƒ 18.500,-; Fiat Tipo 1600 DGT '88 ƒ 16.500,-; Honda Accord 2.0EX '87 ƒ 17.900,-; Honda Civic GL '88 ƒ 16.900,-; Ford Escort 1600 L type '88 ƒ 15.750,-; Ford Escort 1400 CL '87 ƒ 12.250,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs. '88 ƒ 14.900,-; Opel Kadett 1300 club '85 '87 v.a. ƒ 10.500,-; Opel Kadett 1.2 GL 4-drs. '87 ƒ 14.250,-; Opel Corda 12S 4-drs. '86 ƒ 8.750,-; Opel Ascona 1.6 4-drs. '87 ƒ 12.500,-; Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal. 045-752999

O.K. Cars

Golf D 1.6 nw. type, 5-drs., bwj. '84;
Opel Kadett 1.2 '83, 5-drs.;
Kadett 1.3S HB bwj '86 LPG
Kadett Stationcar, 5-drs. bwj. '83;
Corsa 1.2 HB bwj. '86;
Opel Rekord aut. bwj. '81;
Rekord aut. Stationc. bwj'81
Kadett Stationc. bwj. '81;
Opel Ascona 4-drs 16i '82;
Volvo 343 aut. bwj. '81;
Ford Escort XR3i '85;
Escort 1.1 '83;
Ford Capri, 6 cyl., bwj. '79, zeer mooi;
Ford Siërra 1.6 '86 Laser;
Ford Escort 1.6 L '85;
Honda Civic, bwj. '84 3-drs.;
Mercedes 200D '82
Fiat Panda type 750;
Jeep Rancho Matra bwj. '83;
Jeep Samorai bwj. '88, 4w. drive.
Inruil en financ mog.
Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782

GÖTTGENS BEEK
(bij Makado)

Opel

Corsa, 3-4-drs. '86-'91
Corsa GSi 1.6 3-drs. '90
Kadett E 3-4-drs. '85-'91
Ascona 4-drs. '86-'88
Vectra 4-5-drs. '89-'90
Rekord 2.0 S 4-drs. '86

Andere merken

Audi 80 4-drs. '88
Citroën BX 1.6 TRi '86
Fiat Regatta 4-drs. '86
Fiat Uno 75 '89
Ford Escort 7 st. '84 t/m'89
Ford Siërra Car 2.3 D '87
Ford Scorpio 2.4i '87
Hyundai Pony '82-'90
Mazda 323 1.5 '89
Mazda 626 2.0 D '88
Nissan Sunny 1.7 diesel '89
Mitsubishi Galant 4-drs. '88
Peugeot 309 D '89
Volvo 340/440 '85-'89
VW Golf '84/'88/'89
Passat 5-drs. '87
Weth. Sangersstr. 1, Beek.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schaesweg 3, Maastricht. 043-634978.

Autohandel de ANJELIER biedt aan: Fiat Croma 2 L '87; Alfa 33 17i '89; Fiat Uno '86; Toyota Corolla D '85; Nissan Sunny D '87; Mercedes D type 200 '84; BX '86; Escort autom., ƒ 1.850,-; Escort 1300 bwj. '83 en '84; Kadett SR '81; Kadett '80, '81, ƒ 3.700,-; Mazda 626, '81, ƒ 1.900,-; Opel Manta, ƒ 1.950,-, tevens las-poetswerk. Anjelierstraat 123 A. Tel. 045-231448.

Opel Vectra 1.8 i 4-drs. '90; Kadett aut. 5-drs. '90; Kadett 1.3i 5-drs. '89; Kadett GSI 2.0 3-drs. '87; Corsa 1.3 3-drs. '88; Passat Stationc. 1.800 '81; BMW 318i '91. Inruil en financ. mog., 1 jaar garantie. Garage Hannes BUISMAN, Stenenbrug 6, Landgraaf. Tel. 045-323800

KADETT 1.8 LS '88; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.2 LS en 1.3 LS '87 en '85; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.2 S '83; Corsa 1.2 S '87 '84; Corsa TR 1.3 '87; Kadett 1.2 N coupé '77; Ford Escort '83; Toyota Starlet 1.3 DX bwj. '83; Honda Civic 1.3 bwj. '81. Kruisstr. 42, Broek-Sittard. 046-522276.

Renault 19 GTR groen '91, Renault Clio 1.2i RL wit '92
Honda Civic 1.5i GL 16V '90
Toyota Corolla 1.3 XLi '90
Mazda 121 1.1 DX wit '88
Ford Siërra 1.8 CL aut. '88
Ford Fiësta 1.1i rood '91
VW Polo 1.3i wit 1e eig. '89
Fiat Tipo 1.4 i.e blauw '90
Fiat Uno 45 S groenmet. '89
Lancia Y10 Fire i.e '89
Ford Escort 1.3i antr.met '89
BMW 324 D champ.met. '87
Peugeot 305 GR break '86
Opel Corsa grijs kent. '85
Ford Escort 1100 Bravo '84
Mini 1000 HL automatic '82
Alle auto's zijn i.z.g.st.
Tevens div. inruilers en reparaties, onderhoud, APK keuringen mogelijk. 100% financiering, inruil, Bovac-garantie mogelijk. Autobedrijf

J. Osojnik & ZN

Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 464980.

Göttgens Sittard

Haspelsestr. 20.
Tel. 046-516565.
Audi 80 18 S '87
Escort '85 t/m '88
Siërra '87 t/m '90
Mazda 323 '88
Seat Malaga '89
Suzuki Swift 5-drs. GL '89
Volvo 440 '89/'90
Isuzu Trooper '88
opel Corsa '83 t/m '90
Kadett '85 t/m '91
Ascona '83 t/m '88
Vectra '88 t/m '90
Omega '87 t/m '90

GÖTTGENS SITTARD

Te k. wegens vertrek naar buitenland. GOLF Memphis bwj. okt. '88, 58.000 km en BMW 518i, bwj. '90, 67.000 km, beide auto's schadevrij. Inl. 045-715806 tussen (09.00-13.00 uur).

Kleine zuinige auto, 3 drs.: LANCIA A112, okt. '85, slechts 52.000 km, i.st.v.nw. APK gek. ƒ 6.400,-. Tel. 045-422891.

Voordelig zelf verhuizen

AutoRent BASTIAANS

V.a. ƒ 80,58 p.d.
100 km vrij, incl. BTW.
Bel voor een prijslijst
Auto-Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

LUCAR Kerkrade biedt serieuze prijzen voor Jeep, pers.wagens, bestelauto's. Contant geld. 045-456963.

Autobedrijf Math Moonen biedt aan: VW GOLF 1300 bwj. '85; Fiat Panda 45 bwj. '85 veel extra's; Toyota Starlet 1.3 DX bwj. '83; Honda Civic 1.3 bwj. '81. Kruisstr. 42, Broek-Sittard. 046-522276.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 046-525759

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE-, sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

150 Bestelbussen, Vans en Personenbusjes aanwezig.

Alle merken, prijsklassen en bouwjaren aanwezig!!!

"Bedrijfswagencentrum"

Voltaweg 11, Echt/Limburg. Tel. 04754-87933. Fax 87958.

Bankers bedrijfswagens BV

Rijksweg Noord 19, 6102 BM, Echt. Tel. 04754-82453.

Mercedes 208 D en 207 D, Hoog en Lang	1989/1988
Mercedes 207 D Kort Hoog	1988
Mercedes 207 D Bestel	'88/'87/'86/82
Mercedes 307 D, aannemersuitvoering	2 x 1987
Mercedes 307 D, dubbele cabine, Pick Up	1985
Mitsubishi L 300 D, Hoog en Lang	'91/'88/87
Toyota HiAce D, Lang en Kort, nw. model	2 x 1990
Toyota HiAce D, aannemersuitvoering	1988
Toyota HiAce D Bestel	1987
Toyota HiAce Benzine	1981
VW Kleinbus Diesel	1988/'81
VW LT 31 TD, Bestel	1988
Mazda E 2200 Benzine, Pick Up, 45.000 km.	1989
Ford Transit D, Semi Hoog	1988
Ford Transit Pick Up D	1988
VW Pick Up Turbo Diesel	1989
Iveco Turbo Diesel 49/10 Pick Up	1989
Seat Terra Diesel, 27.000 km.	1989
Seat Terra Benzine, 46.000 km.	1988
Citroën C15 D, Bestel	1987
Volvo F 408 met driezijdige kipper, als nieuw	1983

Inruil en financiering mogelijk.
Onderhoud in eigen werkplaats.
Geopend van maandag t/m vrijdag van 8.00-19.00 uur.
Zaterdag van 9.00-16.00 uur of na telefonische afspraak.

Te k. MITSUBISHI Canter bwj. '88, diesel, Hydrolaadklep, gesl. laadbak 4 mtr., gewicht 3.264 kg. Tel. 046-719414 of 726420.

Te k. vrachtwagen MERCEDES Benz 508. Tel. 04705-1522.

Te koop VW TRANSPORTER, bwj. '81, in goede staat Tel. 045-272181.

Autocentrum VEENSTRA: Mazda bestel 2200, diesel, t. '89, ƒ 16.250,-. Valkenburgerweg 13, Voerendaal. 045-752999.

Fiat DUCATO diesel, 9-pers 11-'87, wit, 95.000 km. ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

Te koop per. of bedrijf: MITSUBISHI Colt 1.3 (grijs kent.) '91, in nieuwst. 12.000 km, nog 2 j. garantie, ƒ 16.500,- incl. BTW, event. inruil mog. Tel. 045-422891.

CITROËN BX 19 TRS service, 8-'87, grijs kenteken, LPG, stuurbekrachtiging, ƒ 9.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT J-5 diesel, 1988, 65.000 km, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

Fiat DUCATO diesel, 8-'84, lang, hoog, 80.000 km. ƒ 8.500,-. Tel. 04906-1387.

VW GOLF diesel, grijs kenteken, 5-'88, wit, ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

VW GOLF, diesel, grijs kenteken, 6-'88, wit, ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

VW POLO diesel, grijs kenteken, 1988, wit, 50.000 km, ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

Ford TRANSIT diesel, 8-'88, wit, 5-bak, 90.000 km. ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387

DAF 55, 1600 brandweerwagen, 1955, 4x4, ƒ 4.950,-. Tel. 04906-1387.

MAZDA E2200 diesel, 8-'87 60.000 km. wit, ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

MERCEDES Benz 300 TD diesel station, 12-'84, grijs kenteken, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

MITSUBISHI L300 diesel, 6-'85, lang hoog ƒ 5.950,-. Tel. 04906-1387.

MITSUBISHI Canter diesel 90 Pk, 1981, meubelbak APK ƒ 8.950,-. 04906-1387.

Nissan KING CAB 2.5 diesel 12-'88, grijs kent, ƒ 19.950 Tel. 04906-1387.

Opel KADETT Combo diesel, ƒ 8.950,-, 8-'87, wit LPG. Tel. 04906-1387.

Ford TRANSIT gesloten, APK 8-'92, gas en benzine gereviseerde motor, vr. Tel. 04954-20... na 18.00 uur.

Ford SIËRRA diesel stat... 5-'89, grijs kent. ƒ 15.95... Tel. 04906-1387.

Ford SIËRRA diesel stat... 7-'89, grijs kent. ƒ 15.95... Tel. 04906-1387.

Auto onderdelen en accessoires

Kerp Electrocentrum

* Heeft voor elke vrachtwagen, auto of bus de juiste st... of dynamo op voorraad!
* Reparatiedienst voor alle starters en dynamo's. Voor een vakkundig advies gaat u naar

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te k. MOTOR Ford Escort '82, compl. met versnell.bak, ƒ 500,-. Tel. 045-351697.

Te k. 5 ATS sportvelgen met banden 6J/13" ƒ 375,-. Versiliënboschweg 32, Heerlen.

Te k. 4 mooie ATS alu LM VELGEN, 6½ x 13, ... dianapolis. Voor Opel, ... en VW, vaste pr. ƒ 300 Tel. 045-723010.

Te k. achterklep SPOILER van Opel Kadett GSI, ... kl. rood. Tel. 045-464489, ... 17.00 uur.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Gesl. AANHANGWAGENS, lxbrxh 2.00x1.05x.190 m., met deur, lxbrxh 1.30x1.00x 0.85 m. met deksel. Tel. 045-415146 na 18.00 uur.

Te k. AANHANGER l. 2.50 ... br. 1 mtr. met toslev... ƒ 375,-. Tel. 045-258390.

Te k. grote BAGAGEWAGEN met torsias ƒ 35... Gesloten aanhangwa... geschikt voor vervoer ... à 3 schapen of klein of... ƒ 375,-. Tel. 045-312189.

Motoren en scooters

HONDA XR 350 m.'85, zeer weinig gelopen, ƒ 2.950,-. Tel. 045-321871.

Te k. SUZUKI GS 400, bwj. '83, met motorpak en 2 helmen, pr.n.o.t.k. 045-463573

Te k. KAWASAKI KR1 S, juli '90, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. 045-461424.

Te koop Racer HONDA VF 750 F, bwj. '83. Tel. 045-416843.

Te k. Suzuki CROSSMOTOR 120 CC, i.z.g.st. pr. ƒ 750,-. Tel. 045-424793.

Te k. HONDA super Magna 750, cc, bwj. '91, kl. zwart, ƒ 14.250,-. Tel. 048-271033

Te koop HONDA CB 750 bwj. '80, motor verkeert zeer goede staat. ƒ 5.000,-. Tel. 045-580192

Te koop KINDERMOTOR wieler quart, merk Su... LT 80 automaat. Tel. ... 214244.

HONDA CB 1100 F, ... Sebring sportuitl. e.d. ... mooi, 13.800 km, ... ƒ 8.250,-. Tel. 045-22258...

Te k. HONDA NX 650 D... nator, bwj. '89, ... ƒ 7.500,-. Livilusstr. Heerlen. Tel. 045-718308

Te k. YAMAHA YZ 125 ... RD 350 blok, electr. de... pr. ƒ 300,-. Tel. 045-4211...

(Brom)fietsen

Te k. HONDA MB 50, i.g.st., met verz., pr. ƒ 400,-. Tel. 045-421102.

Te k. Puch MAXI met sterwielen en verzekering, bwj. '88, ƒ 950,-. 045-320185.

Te koop YAMAHA DT, bwj. '88, i.z.g.st. Prijs n.o.t.k. Tel. 04493-3702.

Te k. Vespa SCOOTER m. versn. en verz., overcompl. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. HONDA MTX, bwj. '85, zeer mooi, vaste pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-464172.

Te koop ATB SPECIALZED, Rock Hopper Comp en stunt jumper Comp. Tel. 045-315276.

Te koop PUCH Maxi met sterwielen. Kasteellaan 2a, Meezenbroek, Heerlen.

Te koop Vespa CIAO. Tel. 045-726043.

Te koop VESPA Puch Maxi en snorbrommer Cilera. Tel. 045-422115.

Te koop Vespa CIAO, bwj. '91, ƒ 750,-. Tel. 725271.

Te koop VESPA en Kreidler Tel. 046-743483.

Te koop PUCH Maxi, bwj. '88, blauw/wit, ƒ 550,-. Tel. 046-749545.

Bromfiets crossmodel PEUGEOT PX 2-pers. 2... re uitv. autom., hoog model, bwj. '90, 1.000 km, vr.pr. ƒ 3.400,- nu ƒ 1.300,-. 045-424793.

Wintersport

Grote party SKIKLEDING, ... skipakken van ƒ 2... voor ƒ 89,-, div. salopetten van ƒ 110,- voor ƒ 39,-, damesmutsjes ƒ 25,-, lange ski's sets van ƒ 330,-, ƒ 110,-, alpine sets ... Marker binding, ... ƒ 475,- nu voor ƒ 225,-. ... aanbiedingen in wintersport artikelen, J. Deckerstr. Valkenburg of Paradijsstr. Winkelcentrum De Steeg te Sittard, 046-581390.

Vakantie en Rekreatie

Caravans/Tenten

Chateau en Homecar

Ralon caravans

verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie van gebruikte caravans
Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 200,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 09-32.11722307.

Te k. gevr. TOURCARAVANS v.a. bwj. 1980. Tel. 04492-5296.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS. Kom één kijken in Koningsbosch Het is beslist de moeite waard! Tel. 04743-2213.

Huur uw nieuwe tourcaravan bij Limburgs grootste ANWB bondsverhuurder, v.a. ƒ 325,- per wk. incl. voortent en verzekering. BARTELS Caravanning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

Ook voor uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Te k. STA-CARAVAN met wc, en warm/koud water, als woonhuis ingericht, vr.pr. ƒ 12.000,-. Inr. middelgrote tourcaravan tot plm. ƒ 2.500,- mog. Info. 046-373145.

TOUR CARAVANS. Wilt een begrip onder de ervaren caravan liefhebbers. Voor hen die meer willen als een gewone caravan en kwaliteit prijs verhouding weten te waarderen. 10 Verschillende modellen op show bij de Olde Caravan. Dr. Nolenslaan 141 Ind. Park Noord Sittard. Tel. 046-513634.

TOUR CARAVANS. Be... land Quartz en Award. ... heel compleet met Pri... voeistof verwarming ... de verwende wintersport... (Award met Boiler) in ... se afmeting en indeling hout of grijs met perfe... wegligging door stijvolle ... rodinamische bouw ... breedspoor. Delta S as... de Olde Caravan. Dr. ... lenslaan 141, Ind. Pa... Noord Sittard. 046-51363...

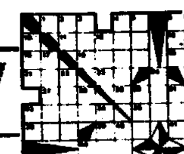
TOUR CARAVANS. Beg... land, Sprinter in diverse ... metingen en indeling, ... of grijs perfecte wegligg... door stijvolle aërodyn... sche vormgeving en bre... spoor as met verlengde ... voor incl. koelkast-oven... mer-dubbel ramen etc. ... v.a. ƒ 13.245,- bij de Ol... Caravan, Dr. Nolensl... 141, Ind. Park. Noord Sitt... Tel. 046-513634.

TOUR CARAVANS. Beyl... land Vitesse in diverse ... metingen en indeling, ... of grijs, perfecte weglig... door stijvolle aërodyn... sche vormgeving en bre... spoor as met verlengde ... voor vele extra's v.a. ... incl. koelkast-kach... rollo's-omvormer-dubbel ramen-zij gasfles bak-be... ge-dissel etc. v.a. ƒ 16.350,- bij de Olde Ca... van. Dr. Nolenslaan 141, ... Park Noord Sittard. ... 046-513634.

Te k. gevr. 2 stuks 4 & 5 ... CARAVAN plm. ƒ 4.0... Tel. 045-313470.

Te koop gevr. CARAVAN merk Hobby v.a. bwj. '81 t/m bwj. '92. Tel. 046-621474.

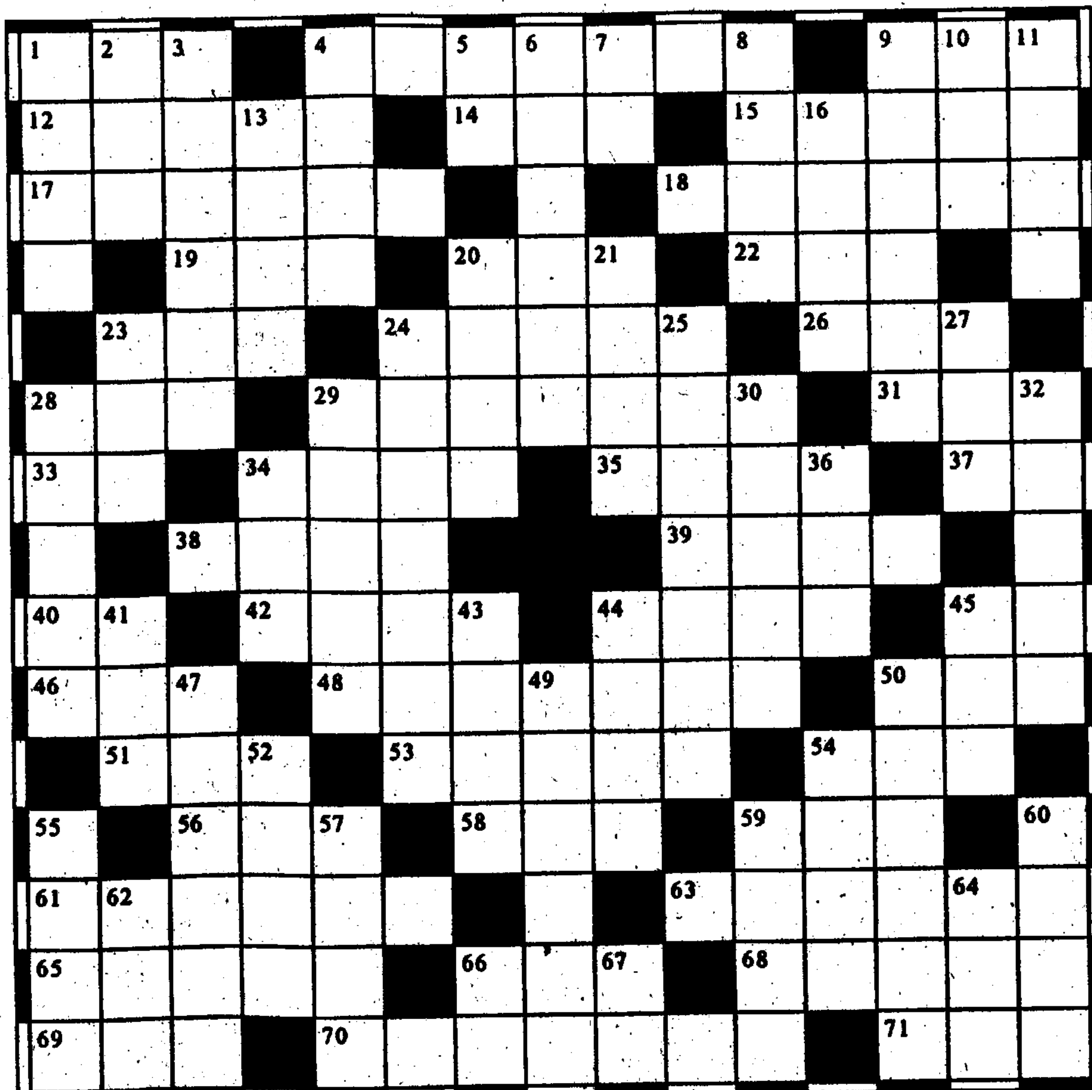
Voor Piccolo's zie verder pagina 12



Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

Hoofdprijs f 5000,- (eindoplossing)

PUZZEL NUMMER 9



Horizontaal: 1. laboratorium; 4. stad in Limburg; 9. plechtige gelofte; 12. meisjesnaam; 14. visgerei; 15. organische verbinding; 17. specerij; 18. bewoner van Groenland; 19. jongensnaam; 20. windrichting; 22. deel van een boom; 23. belemmering; 24. gedeeltelijk; 26. ogenblik; 28. gevuld; 29. het kronen; 31. hoeveelheid; 33. ex tempore; 34. salaris; 35. kenteken; 37. zangnoot; 38. boterton; 39. halfwarm; 40. boom; 42. Japanse alcoholische drank; 44. plant; 45. rondhout; 46. reisje; 48. met de nek aankijken; 50. schrijfgerei; 51. paardje; 53. naast; 54. scheepstouw; 56. mannelijk schaap; 58. vernis; 59. keukengerei; 61. pauselijk gezant; 63. kopen en verkopen; 65. strijdperk; 66. iel; 68. rivier in Frankrijk; 69. keukengerei; 70. met ijver voortgaan; 71. gesteente.

Verticaal: 1. onverschillig; 2. gravin van Holland; 3. rakker; 4. man; 5. voegwoord; 6. hard lopen; 7. militair; 8. vogelwoning; 9. opplakbriefje; 10. water in Utrecht; 11. menigte; 13. grondsoort; 16. kaartspel; 20. bepaald gas; 21. voorheen (Latijn); 23. bedorven; 24. beneveld; 25. zich haastig voortbewegen; 27. voeg; 28. nestel; 29. Mohammedaanse bijbel; 30. koren; 32. slingerplant; 34. voeg; 36. zoen; 41. kort puntbaardje; 43. stekelig dier; 44. gierigaard; 45. koordans; 47. sarren; 49. weggezonden en elders ondergebracht persoon; 50. het heen en weer reizen tussen woon- en werkgemeente; 52. bruingele verfstof; 54. zwemvogel; 55. slag; 57. Nederlandse rivier; 59. bijbelse figuur; 60. grondsoort; 62. tijdperk; 64. lof; 66. titel; 67. naamloze vennootschap.

Doe mee en steun de goede doelen

20 weken lang publiceren wij op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en een kans maakt op de wekelijkse geldprijzen en de **hoofdprijs van f 5000,–**

De opbrengst van de puzzel gaat naar goede doelen, 75% is bestemd voor Het Limburgs Instituut voor kinderrevalidatie 'Franciscusoord' te Valkenburg en 25% van de opbrengst is bestemd voor de Stichting Jo Hansenprijs te Meerssen

Inlichtingen:

Voor inlichtingen kunt u tijdens kantooruren telefonisch terecht onder nummer **045 - 739911.**

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 2 december 1991 aan het bestuur van het Limburgs Instituut voor Kinderrevalidatie "Franciscusoord" te Valkenburg vergunning verleend onder nummer L.O. 910/130/188.91.

De wekelijkse prijzen

Eerste prijs f 1000,-

Tweede prijs f 300,-

Derde prijs f 150,-

Vierde prijs f 100,-

Vijfde t/m tiende prijs f 50,-

Zo kunt u deelnemen

PER GIRO OF BANK:

Schrijf de oplossing op een giro/bank-overschrijving onder het woord "Mededelingen" en maak minimaal f 3,– over naar:

Puzzelactie Limburgs Dagblad Postbank: 19 75 600
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

PER BRIEFKAART:

Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste f 3,- aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:

Puzzelactie Limburgs Dagblad
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

Voorwaarden: om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet per giro of bank ten minste drie gulden zijn overgemaakt of op de briefkaart naast het gewone porto ten minste drie gulden extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt. U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer inzendingen, hoe meer kansen op een prijs. Bovendien geeft u meer steun aan de goede doelen van deze Puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn. Medewerkers van Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. mogen meepuzzelen, maar komen niet in aanmerking voor het winnen van een prijs. Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Het overgemaakte bedrag komt geheel ten goede van de Puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossingen en de einduitslag zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen die ook de prijstrekkingen verricht.

Oplossing puzzel nr. 9

Als u de hele puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 39, 18, 23, 65, 12, 56 achter elkaar zetten.

U leest dan een woord, dat tevens de oplossing van onze puzzel vormt. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren, **samen met het nummer van de puzzel,** want u hebt dit nog nodig aan het einde van onze uit 20 ronden bestaande puzzelactie.

Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De oplossing van puzzel 9 moet vóór 13 februari 1992 in ons bezit zijn.

rijswinnaars uzzel no. 7 plossing: ENGST

prijs, f 1000,–
m. J. Bethlehem-De Lange
renweg 123
14 AE Heerlen

prijs, f 300,–
vr. J. Smeets-Schaap
ofdstraat 53
61 CN Kerkrade

prijs, f 150,–
van Buggenum
steelstraat 50
41 TW Brunssum

prijs, f 100,–
Jamin
elinckstraat 12
11 TK Heerlen

prijs, f 50,–
J.G. Ridder
lestraat 28
51 HA Schinveld

prijs, f 50,–
vr. R. Vluggen-Schrouff
mmerigerweg 36
81 BT Mechelen

e prijs, f 50,–
evr. Akkermans
v. Veldekestraat 79
16 TM Heerlen

prijs, f 50,–
J. Loop
lbertuslaan 107
463 TG Kerkrade

e prijs, f 50,–
evr. W.H. Beckers-De Weerd
ermelijnstraat 36
414 EB Heerlen

e prijs, f 50,–
am. M.M. Schuijren-Orbons
adhuisplein 13
436 BW Amstenrade



● *Thea Kuchnio (links) van de afdeling PR en Promotie van het Limburgs Dagblad overhandigt de hoofdprijs van deze week aan mevrouw Pietie Bethlehem.* Foto: KLAUS TUMMERS

Hoofdprijs puzzel 7 valt in Heerlen

Pietie Bethlehem mag voor duizend gulden vertimmeren

HEERLEN – „Heeft u zin in duizend gulden?" Met die vraag werd mevrouw Pietie Bethlehem in Heerlen geconfronteerd, toen zij donderdag niets vermoedend haar voordeur opende. Ja, natuurlijk daar had ze wel zin in, maar ze vroeg toch nog achterdochtig wat ze daarvoor dan wel moest doen. Toen haar duidelijk werd gemaakt dat zij de prestatie al geleverd had door het inzenden van de juiste oplossing van Limburgs-Dagbladpuzzel 7, straalde ze van blijdschap. Toch dacht ze nog even aan een grap en wilde weten of ze niet voor de gek werd gehouden. Maar meteen daarna reageerde ze spontaan: „Komt dat even goed uit. De grote schoonmaak staat voor de deur en we willen in de woonkamer het een en ander vertimmeren. Zoiets kost handenvol geld."

Als ze over de eerste schrik heen is, horen we dat Pietie Bethlehem alle puzzels, die ze onder ogen krijgt, invult en ook heel vaak opstuurt, zeker als de opbrengst naar een goed doel gaat. Helaas was het geluk nog niet vaak aan haar kant. Tot dusver had ze namelijk pas een keer iets gewonnen: een zilveren lepeltje.

Met de hoofdprijs van deze week is de score meteen een stuk verbeterd en zal ze nog enthousiaster gaan puzzelen. Want hoewel borduren, breien en handwerken ook bezigheden zijn die ze graag mag doen, is puzzelen toch haar favoriete hobby.

'Stelen' van gehandicapten gaat nog door

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Hoe zou u het vinden wel voor iets te betalen maar het niet te krijgen? Niet leuk, ongetwijfeld. Maar hoe zou u reageren als u wel moet? Als u er niet onderuit komt te betalen, terwijl u toch niets krijgt. U zou in woede ontsteken. Uw recht eisen. Protest aantekenen. Schriftelijk en mondeling. Maar het is toch allemaal een grapje?
Nee, dus. Sinds 1 januari 1990 betalen alle bejaarden via hun belastingtarief mee voor de aaw, de algemene arbeidsongeschiktheidswet. Een wet die naast uitkeringen ook voorzieningen kent. Bedoeld voor gehandicapten. Nu bestaat er in onze rechtsstaat een fraai principe. Als je ergens voor betaalt heb je er ook recht op. Met andere woorden: de 65-plussers die betalen voor de aaw hebben ook recht op voorzieningen volgens die wet.
Helaas. Het uitgangspunt bestaat wel, maar wordt niet gehanteerd. Het werd allemaal wat te duur. Stel je voor dat alle bejaarden aaw-voorzieningen zouden claimen. Dat zou miljarden per jaar kosten. Veel meer dan de opbrengsten uit de door hen betaalde premie. Wat gebeurde er dus met ingang van 1990? Wel betalen, maar niets krijgen. De Tweede Kamer accepteerde dat, de Eerste Kamer niet. Totdat het derde kabinet-Lubbers met een crisis dreigde. Toen ging men overstag. We schrijven december 1989.

Sindsdien zoeken we dus in politiek-Den Haag naar een mooie uitweg. Een oplossing die de overheid niets kost. Want zo hoort het wel te gaan. Medio vorig jaar kwam het kabinet met een oplossing. De 65-plussers kregen wel recht op voorzieningen volgens de aaw, maar daar moesten de gehandicapten jonger dan 65 jaar voor betalen. Dat kon als alle bestaande regelingen voor vergoedingen fors werden gekort, er eigen bijdragen kwamen, inkomensgrenzen werden verlaagd en meer van dat soort zaken. De ingrepen moesten het lieve bedrag van 1 miljard gulden opbrengen. Precies de geschatte extra uitgaven voor het geval dat zo'n 2 miljoen 65-plussers op ruime schaal aaw-voorzieningen zouden claimen.

Nadenken

De Kamer stak er eind vorig jaar een stokje voor. De ingrepen gingen te ver. Gehandicapten moesten circa 50 procent in hun voorzieningen terug. Protest alom. Het kabinet, lees: staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken), ging opnieuw nadenken. De situatie zoals die vanaf 1 januari 1990 bestond werd nog voor een jaar doorgetrokken.
Inmiddels heeft de vooruitstrevende bewindsvrouwe nieuwe voorstellen. Ze ziet van alle eerdere voornemens af. Hoera! Dacht u. Met ingang van 1993 mogen de gemeenten het varkentje gaan wassen. De staatssecretaris brandt er haar vingers niet meer aan. De 65-plussers krijgen weliswaar recht op de voorzieningen waarvoor zij al jaren betalen, maar of zij die als ze gehandicapt zijn ook echt mogen genieten, is vraag twee.
Hoezo? Heel simpel. Ter Veld geeft de gemeenten wat geld (755 miljoen gulden) en zij moeten maar zien dat ze daarmee rondkomen. Kosten de voorzieningen meer geld dan, helaas, moeten de gemeenten de betrokkenen maar korten. Of afwijzen. Onder het mom van 'maatwerk'. Dat heet inspelen op de individuele omstandigheden hetgeen gemeenten veel beter kunnen dan de rijksoverheid.
De Kamer, een meerderheid van CDA en PvdA, slikt de voornemens. De 3,5 miljard gulden die bejaarden al aan aaw-premie betaald hebben sinds 1 januari 1990 ten spijt. Die gelden zijn in de grote rijkspot verdwenen. En ach, nu de gemeenten van het rijk een vergoeding krijgen uit de schatkist gaat het toch om algemene middelen? Daarbij bestaat geen relatie meer tussen betalen en ontvangen. En dan te bedenken dat de 65-plussers dit jaar opnieuw 2,1 miljard gulden aan aaw-premie betalen.
De betrokken gehandicapten zijn woedend. [illegible] kunnen, vaak letterlijk door hun handicap, [illegible] doen. Het moet allemaal onder het mom [illegible] overeind houden van een goed en betrouwbaar [illegible]ciaal zekerheidsstelsel voor de toekomst. Hoezo goed? Hoezo betrouwbaar? Hoezo sociaal? Hoezo zeker?



● ELSKE TER VELD
...nadenken...

Vakantie en Rekreatie

Caravans/Tenten

Te k. CARAVANS merk Hobby diverse bouwjaren, 5.35, 5.20, 4.80, 4.60 en 4.00 mtr, alle geheel compl. Tel. 040-621474.

Te k. HOBBY CLAS. 420, bwj. '89, vaste w.c. voort. Tel. 04498-54664.

Te k. STACARAVAN 10x 2.30 m., veel extra's, 300 m2. Aang. tuin in recr. park Mid.-Limburg. ƒ 24.500,-. Br.o.nr. B-0338 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zeeland

Te h. STA-CARAVAN in Zeeland. Camping De Roompot. 09-49241554705

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Duitsland

Pension - restaurant - kegelbaan

De vliegende Hollander (Sauerland) Berghauserstrasse 66 Berghausen - Bad Berleburg. Heeft nog enkele kamers vrij DM 25,- p.p. incl. ontbijt. Tel. 09-4927515460.

Te h. vakantiewoning in OBERHARZ, Altenau met uitzicht op "Den Brocken". Tel. 09-49.2407-1438.

Uniek nieuw, 4-pers. APPARTEMENT in Z. Duitsland, 7 km. van Salzburg. Alle komfort, 50 DM per dag (all-in). 09-49.8654.7356.

VS/Canada

Stuntaanbieding
Vluchten Amerika/Canada met gratis verzekering (tot 50 dagen)!
Toronto va. ƒ 890,-
Vanc./Calgary va. ƒ 1.250,-
New York va. ƒ 1.198,-
Miami va. ƒ 1.425,-
Los Angeles va. ƒ 1.498,-
Ook voor uw andere reizen!

MTS Reizen
Akerstraat 9a, Brunssum.
Tel. 045-272000

Frankrijk

Te huur in Frankrijk
ARDECHE
5 persoons toercaravan geheel compleet.
Periode: 1-5-92 tot 30-9-92
Prijs per week: ƒ 400,-.
Inl. Tel. 04499-1366.

Te huur appartement aan de Franse RIVIERA 2 tot 4 pers v.a. ƒ 220,- per week. Tel. 045-318692.

Diversen

Vrij op vakantie met een HUURAUTO van Bastiaans AutoRent v.a. ƒ 249,- per week. Ook campers en 9-pers. busjes. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Div. Buitenland

KENNISMAKINGSREIS PRAAG

Zeer voordelig. Voor 6 en 7 dagen. Vertrek feb.: 28; mrt.: 4, 11, 18, 25; apr.: 1, 8. Vanaf ƒ 275,-. Incl. HP en excursies. Voor nadere informatie: MCET, Moonen's Cars Europa Tours. Tel. 04406-13661.

Campers

Te k. Polyester Camper ONDERDELEN, o.a. Alkoof, achterfront incl. bumper, Sandwichpanelen, enz. Ook complete campercasco's leverbaar. Tevens camperverhuur en verkoop. Erkens, Koolweg 11-13, Elsloo. Tel. 046-371925.

Te k. CAMPER Mits. L300, 4-pers, opbouw, bwj.'88, km 25.000, ANWB gek. Tel. 046-370270

Laat je hart spreken op Valentijnsdag. Via een PICCOLO vanaf ƒ 13.25. Voor meer info 045-719966.

(Huis)dieren

De Kynologenclub Geleen

Organiseert m.i.v. 2 maart 1992 bij café Vroemen te Groot Genhout voor alle ras- en niet rashonden: puppytraining, elementaire gehoorzaamheid 1, 2 en ringtraining. Inschrijfformulieren en info: 04750-40206 of 04406-41886.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hokdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. weg. omst. witte POEDEL, 3½ jr., met stamb., zeer lief mannetje, vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 045-317034.

Te k. GOLDEN Retrieverpups, met stamb. en goede afstamming. 04998-90134

Weg. omst. te k. lieve Amer. PITBULL, reu, 12 mnd. oud, heel mooi, gekast., id. zwart/wit, i.b.v. paspoort, ƒ 750,-. Tel. 045-213468.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS, ing. en ontw., met stamb. v. part. 04765-1499

Te k. 2 langharige TECKELTJES, teefjes, 3 en 2 jaar oud. Schandelerstr. 18, Heerlen. Tel. 045-725644.

Te k. DALMATISCHE hond, reu, 6 mnd. Lid N.C.D.H. Tel. 04760-74231.

Te k. GOLDEN Retriever pups, stamb. en pasp., ing. en ontw., ouders HD vrij met HD gar. Tel. 04998-73811.

Hondentrimsalon "Lydia" uw adres voor: het wassen, knippen, scheren en plukken van uw HOND. Rijksgediplomeerd voor alle rassen. Lydia Rossel, Nullanderstr. 118, Kerkrade. 045-464178.

Te koop zeer mooie 3 vaks HONDENAANHANGER met binnendeuren. Antoniusstr. 61, Geleen. Tel. 046-757430.

Te koop NEWFOUNDLANDERPUPS met stamboom, ingeënt en ontwormd. Melickerweg 4, Herkenbosch. Tel. 04752-1115.

Aangeboden: MECHELSE HERDERPUPS, goede afstamming. Oude Schoolstr. 37, Ubachsberg.

Te k. jonge HERDERS, keesjes, pekineesjes, poedeltjes, Yorkshire terriërs en bastaardjes, ook Boomertjes. Tel. 04958-91851 (maand. 3 febr. gesloten)

Te k. X holl./mech. HERDERS, moeder: Rocky, vader Astor, vader van de moeder: Roy met PHI 434 pnt, PH2 469 pnt, obj. 354 pnt X kampioen. Inl. tel. 045-460032

YORKSHIRE-TERRIER, 11 mnd. zeer lief, uiterste pr. ƒ 200,-. Tel. 045-228869.

BOBTAIL, bouvier, herder, husky en 150 andere rassen bedrukken op T-shirt en sweater. Info 045-324580

Te k. YORKSHIRE-TERRIER teef, 5 mnd. Oude Heilust 15, Kerkrade.

BOEMERS, yorkshire-terriers teekels, maltezers wit. Walem 11a, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Bouvier-kennel vd Jerowin heeft PUPS. Top in schoonheid en africhting, ouders geröntg. met gar., lid N.B.C. Tel. 04102-2160.

Te koop Mechelse HERDER 4 mnd. oud, reu, vader PH1 en PH2, moeder PH1. Tel. 045-421133.

Te koop van Keulen KOOIEN, gr. tropen. Tel. 045-216732.

Te koop Engelse gladhaar FOXTERRIËRS met stamboom. Tel. 04742-2209.

Te k. HUSKYPUP 9 wkn., ontwormd, ingeënt, ƒ 575,-. 045-728829 na 11 uur

Jonge HONDJES te koop, klein soort. Tel. 04493-1368

BOUVIERPUPS te k., geënt en ontwormd. Tel. 045-710268

Te k. DOBERMANNPUPS en Berner Sennenpups. Tel. 08866-2483.

Te koop BOUVIERPUPS met stamboom en schrift. garantie, ingeënt en ontw. Tel. 04138-73587.

Te koop PUPS, ƒ 250,-; 4 reutjes, kruising Pittbul/bullterrier, plm. 8 wkn. oud, ingeënt en ontwormd. Te bevr. Damiaanstr. 9, Hoensbroek, 045-230648.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 7 mnd. oud, pr. ƒ 300,-. Tel. 045-740117

Te koop jong BOOMERHONDJE. Tel. 045-257584.

Te koop gevr. HONDENKOOI, bench en rieten hondenmand. 045-253109.

Tamme sprekende en baby ARA'S; Rose- en geelkuifkakatoes; Groene en grijze papegaaien, met garantie. Tev. inruil en inkoop voor kweek. Tel. 046-375359.

Te koop Amer. COCKERSPANIËLPUPS met stamboom. Tel. 04409-2573.

Te koop FOX-TERRIËR, 5 mnd. oud, prijs ƒ 300,-. Tel. 045-422496.

Opleidingen

Rijbewijs in 10-14 dagen

Met snelle en veilige rijleskamp opleiding is dit mogelijk. Oefenen op het speciaal hiervoor aangelegde oefenterrein, waarna lessen op openbare weg.

VOC Rijleskamp Brunssum

VERKEERS OPLEIDINGS CENTRUM LIMBURG
KRUISBERGSTRAAT 45, 6444 BD BRUNSSUM
TELEFOON: 045 - 274931/274934.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding voor personenauto ook mogelijk. Start avondcursus chauffeursdiploma 6-2-'92.

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 127 talen op cass. enz. ƒ 70,-, ook voor buitenlanders. 21 danslessen op cass. enz. ƒ 125,-all-in. Tel. 070-3638667/3894543.

Gevraagd BIJLES MAVO 2: Ned., vreemde talen en wiskunde. Tel. 045-418710.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Rijles

Snel je rijbewijs halen?
Bel de ANWB!!!!

De ANWB organiseert een unieke auto-rijopleiding door heel Nederland. d.m.v. een speciale lesmethode duurt de opleiding afhandelijk van je eigen wens zo'n 10 dagen tot maximaal 3 maanden, incl. aansluitend CBR-examen. Meer weten? Bel nu de ANWB: 06-8860 (8.00-22.00 uur, weekend 9.00-17.00 uur, 40 ct p/m)

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vr. naar onze voorwaarden.

Eerste 10 AUTORIJLESSEN à ƒ 30,- per uur. Studenten extra korting. Tevens snulcursus mogelijk in 3 of 10 weken. Autorijschool Peter Boersma, tel. 045-256663

Haal uw RIJBEWIJS voor pers. auto in 3, 6 of 9 weken; vrachtauto in 6 dgn. of 6 weken. Examen in Heerlen, Geleen of Maastricht. Ook alle chauffeursdiploma's. Bovag rijschool Th. van Bentum, tel. 045-217487 Hoensbroek.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huwelijk/Kennismaking

Nieuw in Montfort

Café Old Inn

Elke zaterdag en zondag dansen voor echtparen en alleenstaanden in gezellige sfeer met de beste dansmuziek Hoogstraat 2A Montfort (naast Shoarma Milano) A2 autoweg Maastricht-Eindhoven afslag Sint Joost, rechts dan richting Montfort. Rotonde rechtdoor plusm. 500 meter, wit gebouw BAVARIA bier.

Homo/lesbisch... en op zoek naar een relatie:
Idemdito
Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Zoek(t) u/jij een VRIEND-(IN)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392 2130 AJ Hoofddorp.

Welke nette ser. j. VROUW 45-60 jr. wil samen met al leenst. heer (58 jr) erg sportief en medebewust uit goed milieu een relatie opbouwen? Gaarne reactie o.nr. B-0297 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Jonge slanke man, 29 jr. alleen zijn moe, zkt. lieve ser. j. VROUW, plm. 1.65m. lft. 24-29 jr. gev. voor humor, voor ser. rel. 1 knd. geen bezw. Br. m. of zond. foto worden beantw. o.nr. B-0316, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Vriendin zkt. VRIENDIN, lft. 45-50 jr. om gezellig samen iets te ondernemen. Br.o.nr. B-0317, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Welke lieve eenv. VROUW tussen 60-65 jr., die nog in geluk en liefde gelooft en net als ik dit erg mist, schrijft mij eens. Ben weduwnaar 69 jr. Mijn hobby's: fietsen, natuur wandelen en sport. Br. met tel.nr. Br.o.nr. B-0318, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette weduwe van eenvoudig niveau, 62 jaar, RK, wil graag in contact komen met een nette MAN, lft. 60-65 jaar. Brieven met foto op erewoord retour o.nr. B-0330, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrouw 68 jaar zoekt VRIENDIN om samen iets te ondernemen. Br.o.nr. B-0331 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ik, lieve jongeman z.k.m. leuke lieve VROUW waarbij leeftijd, huidskleur, afst. etc. niet belangrijk is, maar wel een fijne vaste en eerlijke relatie. Alle br. welkom en op erew. antw Schrijf naar Br.o.nr. B-0332, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Societeit Heerlen v. alleenstaanden, zaterdag CONTACTAVOND met D.J. Skippy in café St. Berb, St. Barbarastr. 115 Palemig-Hrl

Alleenst. vrouw middelbare leeftijd, goed milieu, wil samen met leuke nette man 55-60 jr. nog wat v. h. leven genieten. Wie schrijft mij? Br.o.nr. B-0333, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ECHTPAAR, beg. 40, goed niveau, z.k.m. dito voor vriendschap (omg. Sittard). Br.o.nr. B-0334, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Sport. nette man zkt. veel LIEFDE en wil er alles voor over hebben. Discr. is erezaak. Br.o.nr. B-0335, L.D. P.B. 2610, 6401 DP Heerlen

Alleenstaande man, 41 jr. zacht karakter zoekt. kennismaking met lieve eerlijke serieuze VROUW, 35-45 jr. Brieven met foto altijd antw. Br.o.nr. B-0336, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jong meisje 20 jr. zoekt langs deze weg, leuke VRIENDIN Br.o.nr. liefst met foto, altijd antwoord, tot gauw, B-0344, L.D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

MAN 65-plus, zkt. vrouw voor inwoning, om eenzaamheid op te lossen, huidskleur onbelangrijk. Br.o.nr. B-0319 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Guliks Hoes, Hoek Agri colastraat - Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 046-747962.

Man 44 jr. (wed.) z.k.m.sp. nette goeduitz. vrouw, 30-40jr. v. opb.ser.rel. Br.o.nr. B-0322 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jong paar 23 en 35 jr. zoekt BI-VROUW tot 35 jaar. Br.o. nr. B-0323 L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Sport. WEDUWE, 52 jr., zkt. langs deze onsymp. weg een sport.goed uitz. heer om een mooie rel. op te bouwen Br.o.nr. B-0326, lfst. met foto op erew.retour. Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe zonder kinder. 68 jr financieel onafhankelijk en eigen huis z.k.m. HEER. Br. o.nr. B-0327, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Huwelijksbureaus

1992 is... samen gezelliger

Stichting Date brengt u met elkaar in kontakt. Heel snel, als u wilt. Onze regio-medewerkster vertelt u graag meer over onze relatiekring van circa 6.000 partnerzoekers (m/v)
Maastricht e.o. mevr. Corsius: 043-640170.
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481.
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554.
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337.

Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatieburo.

Partner Consult
Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost Nederland voor het Acad., HBO en goed MBO-niveau.

U hebt het druk, fijne vrienden en interessante hobbies maar U mist die ene partner in Uw leven.

Brochure/Info
Mw. Schiks 043-255448
Postbus 272, 6200 AG Maastricht

MYRA bemiddelingsburo. Wij hebben veel Poolse dames in alle leeftijden ingeschreven. Als u op zoek bent naar een fijne partner voor het leven, maak dan eens vrijblijvend een afspraak. Enkele vb. zijn: Dorota 21 jr. zij is sportief. Joanna 26 jr. rustig, vrolijk en gevoelig, geen kinderen. Ewa 38 jr. eerlijk, trouw en tollerant, geen kinderen. Irena 42 jr. romantisch en rustig, 1 dochter. Anna 52 jr. vrolijk, romantisch en energiek. Wij zijn officieel ingeschreven en bieden u een goede bemiddeling voor een redelijke prijs, niet voor niets de grootste in Limburg. Bel 045-229 448

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massage-ped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-62939 of 66561.

Baby en Kleuter

Te koop compleet wit BABYBED; Buggie Bébé-comfort en kinderstoel, alles 2½ jaar. Tel. 04498-56830.

Te koop Storchenmuhle AUTOSTOELTJE, z.g.a.nw. 3-standen. Tel. 045-222675

Bel de Vakman

Erv. DAKDEKKERS kunnen nog werk aannemen Voor al uw bitumineuze, leien- en pannendaken, lood- en zinkwerk. Tel. 045-452241.

Voor al uw TIMMERWERKEN, vloeren, wanden en plafonds, bel 045-231025, na 18.00 uur.

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstelen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335.

Voor al uw SANITAIR, gas, water, c.v., badkamers. Ook aanleg. Tel. 045-441211

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

HATÉ Verwarming 045-463441, onderhoud, reparatie, installatie. Ook ontkalken van geisers en boilers, 24 uur service

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden:

Moderne kunststof parelmoer hoekkeuken
Kompleet met blad en spoelbak
Normale prijs ƒ 9.524,-; Horn prijs ƒ 7.495,-
Nu slechts ƒ 2.498,-

Zeer mooie cassette kersenhouten keuken
Kompleet met blad en spoelbak
Normale prijs ƒ 10.378,-; Horn prijs ƒ 8.998,-
Nu slechts ƒ 3.498,-

Moderne grijze hoekkeuken
Kompleet met blad en spoelbak
Normale prijs ƒ 8.443-; Horn prijs ƒ 6.598,-
Nu slechts ƒ 1.998,-

Philips witte elektro/elektro kombinatie
Normale prijs ƒ 1.488,-; Horn prijs ƒ 1.098,-
Nu slechts ƒ 798,-

Horn
Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
ECHT, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

Witte Design Keuken 270 cm
incl. app., aktiepr. ƒ 3.300,-.
VOSSEN-KEUKENS HEERLEN Glaspaleis Kerkplein. Tel. 045-717555.

Nog enkele luxe
showroom-keukens
met 50-60% korting
Vossen keukens
Glaspaleis Kerkplein Heerlen. Tel. 045-717555.

Eiken keuken
270 cm, 4 kleuren, incl. app.
AKTIEPRIJS ƒ 4.400,-.
VOSSEN-KEUKENS
Eikenderweg 77, Heerlen.
Tel. 045-717555

SHOWROOMKEUKENS en div. apparaten tegen zeer spec. kortingen. Cema BV, Burg. Lemmensstr. 216, Geleen, tel. 046-747575.

Nog enkele klassieke showroomkeukens met hoge kortingen.
Vossen stijlkeukens
Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

Inbouw-apparatuur
Showroommodellen nu met
40% korting
Vossen keukens
Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen.

Te koop diverse SHOWROOMKEUKENS in zowel klassiek als modern tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Te bevr.: Plan Keukens bv Rijksweg 21 Gulpen. Tel. 04450-2490.

Te k. EETHOEK, 6 stln. handgew. manou met glazen plaat, afm. 1.30x1.30. 046-514068 na 18.00 uur.

Te k. wollen KARPET afm. 2.00 x 3.00 mtr., z.g.a.nw. Tel. 046-528246.

Te k. eiken BANKSTEL, zeer mooi, ƒ 250,- of ruil teg. vespa ciao 045-223484

Te k. klassieke/leren 2-zits BANK, 2 jr. oud, nw.pr. ƒ 3.750,- voor ƒ 1.000,- tev. ronde eiken salontafel; 2 oorfauteuils (stof); T.V. stereomeubel, t.e.a.b. Liefst 1 koop. 046-521763.

Te k. KOELKAST (inbouw), wastafel en schommelstoel, tel. 045-253513.

Pracht zwaar eiken EETHOEK, incl. 6 eik. stoelen ƒ 975,-, als nw. 045-323830

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. glazen VITRINEKAST hoogte 1.75, breedte 0.50, diepte 0.50. Tel 045-421607

Te koop 2 gang-, nacht-, telefoon of MUZIEKKASTJES, hoog 80, breed 55 en diep 35 cm. Tevens secretaire te koop, 1 mtr. breed. Alles nieuw en massief blank eiken. Tel. 045-444563.

Te k. uit oma's tijd BUFFETKAST grenen, 1 eiken kleerkast en eiken eeth. met 6 stoelen. Tel. 045-464682.

Te koop Springbox 2 BEDDEN, 80x200. Tel. 045-714977.

Te koop wit soft-line DRESSOIR, ƒ 350,-. Tel. 045-258937.

Te k. geloogd eiken BUFFETKAST en een geloogd eiken tafel met 4 stoelen en biezen zittingen i.pr.st. Tel. 045-427043.

Te koop aangeb.: prachtige handgemaakte vol eiken Engelse BORDENKAST, 'n eenmalig stuk. 045-223953.

Voor al Uw 2e hands MEUBELS ook antiek (veel keus) Kouvenderstr. 208, H'broek

Te k. lamous BANKSTEL (3, 2en1) ideaal voor gezin met kinderen. Tev. antieke eethoek met 4 st. 045-326255.

Mode Totaal

Te k. schitterende BRUIDSJAPON met lange sleep, compl. met hoepel en haarstuk, mt. 38, nw.pr. ƒ 2.995,-, nu voor ƒ 1.500,-, Tel. 045-725403.

Te k. excl. BRUIDSJURK mt. 36 met jasje, pr. ƒ 800,-. Tel. 045-728193.

Te k. gevr. 2e hands KINDERMERKKLEDING tot mt. 164. Tel. 045-256432.

Te koop rood/wit/zwart leren MOTORJACK mt. 52, merk MQP, vr.pr. ƒ 200,-. Tel. 046-520461.

Radio e.d.

Te k. complete STEREO-INSTALLATIE, merk B & O, 7 jaar oud. Tel. 045-722297.

Te k. 2x 27 MC-BAKJES, compl. met acces. ƒ 350,-. Tel. 045-465037.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Enorme sortering zonnehemels en banken vindt u bij van Uden Expert.
Riho zonnehemel 10 lampen, 1.80 mtr. lamplengte met statief nu ƒ 998,-. Aanbieding Wolff zonnehemellampen 100 watt nu ƒ 14,95,-. Hoofdstr. 12 Hoensbr. 045-212655

Te k. ZONNEHEMEL merk Rio 1 jr. oud. Tel. 045-324249.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Computers

AMIGA 500 spellen. Goedkoop en door de PTT bij u thuisgebracht. Bel dag of nacht 080-583771. Spreek uw naam, straat, postcode en woonplaats in op de band en u ontvangt snel info.

COMPUTER verkopen of kopen? Bel 04492-5329 tot 22.00 uur.

Te koop PC COMMODORE 35 met harddisk, enkel drive pr.n.o.t.k., ca. 1 jaar oud. Tel. 045-257626.

Te koop ATTARI XE XL Software. Tel. 045-451773.

Te k. AMIGA 500 NL met kleurenmonitor, muis en software. Tel. 04455-2394.

Biggelaar Automation, verhuur en verkoop van: COMPUTERS v.a. ƒ 80,- p.w. Tel. 043-430022.

SEGA Game-Gear, Convertor en 5 spellen ƒ 475,-; Atari 2600 en 6 spellen; TV en joystick ƒ 100,-. Tel. 045-716440.

C-64 CLUBTREFFEN!! Zondag 2 febr., A jen Bouwerwei. Franciscanerstr 44, Kerkrade. Aanv. 14.00 uur.

Huishoudelijke artikelen

TRADERS Maastricht, Curiosa; gipsen beelden; antiek; ijskasten; bankstellen, kortom alles voor uw huis perfect in te richten. En dat tegen zeer lage prijzen, elke dag nieuwe aanvoer. Bezoeging mog. Heggenstr. 16, Maastricht (zijstr. S' Amorsplein. Tel. 043-210830.

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvries ƒ 150,-; wasautom ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop GASFORNUIS, ƒ 80,-. Tel. 045-752952

Te k. Miele WASMACHINE, ƒ 100,-. Tel. 045-259962.

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ 595,- Toenbreker 045-325819.

Te k. 1 kl. en 1 gr. GASGEISER Vaillant ƒ 200,-; 1 witte wastafel op zuil, ƒ 100,-. Tel. 045-464067.

TV/Video

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 85,-. E en E Electronica. 045-231340.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 65,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Te koop K.T.V. met afst.bed. Prijs ƒ 300,-. Tel. 046-740369.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Ook zeer recente TV's. Reeds 25 jaar TV-Occ Centr. Geel, Grasbroekerw. 25, Heerlen. 045-724760.

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten ... de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes!

Grundig kleuren TV
grootbeeld kleuren TV met stereo en teletekst
geen ƒ 2.298,- of ƒ 1.998,- maar
ƒ 1.298,-

Goldstar videorecorder
met afstandsbediening
geen ƒ 898,- of ƒ 698,- maar
ƒ 478,-

Philips midi set
2x60 Watt, afstandsbediening, digitaal en dubbeldeck
geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar
ƒ 398,-

JVC compact disk speler
uitgebreid display, 32 titels programmeerbaar
geen ƒ 548,- of ƒ 448,- maar
ƒ 298,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518...
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-63...
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden
kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
046-513228-514862.

KACHELS, inzethaarden, grote keus, gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, 04459-1638.

Te koop 1½ ton EIERKOLEN, vaste prijs ƒ 350,-. Tel. 045-321260.

GASHAARD huisjes model i.z.g.st. ƒ 100,-. Telefoon 045-258390.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Centrale verwarming
Voor aanleg en service Olie & Gas- CV-install... naar:
Kaelen Gulpen
Techn. Install.bedrijf
Rijksweg 44.
Tel. 04450-1454
Eigen vak-service-dienst
Erk. install. gas, water, C... elektra.

Muziek

Nieuw! Yamaha orgels keyboards en electronische piano's!

Door de komst van de nieuwste modellen orgels, keyboards en electronische piano's, div. overige mode... met 10%-30% korting.

Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open; donderdag koopavond.

Gezocht DIRIGENTE voor div. amateurkoren in Limburg, opleiding niet noodzakelijk maar wel een pre, bv. opleiding S.N.K. amateur koor-dirigent. Tevens zoeken wij nog 2 (kerk)organisten voor de regio Sittard. Inl. Smit Koor en Dirigenten Contact, Millenerweg 43, 6118 BT, Nieuwstadt of tel. na 20.30 uur 04498-56050 of 54202.

PIANO'S wegens inkrimp... voorraad zeer goedkoop... kele Duitse piano's, 5 jr. garantie. Huurpiano's ƒ... p.mnd. Huurkosten 1e jaar in mindering te bre... bij event. aankoop. Pi... handel H. Wieland, He... baan 217 Hrl. 045-41... of 418373. Zat. van 1... uur tot 17.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 1 februari 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Kasteleins gaan tegen APV bij gemeenteraad in protest

Discotheken Kerkrade na twee uur gesloten

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gemeente Kerkrade zal niet meer toestaan dat kroegen en discotheken in het weekend na twee uur open blijven. Dit staat in de nieuwe Algemene Plaatselijke Verordening (APV) die binnenkort in de gemeenteraad ter sprake komt. De Kerkraadse kasteleins zullen hier binnenkort tegen in protest gaan.

De sluitingstijden in de nieuwe APV blijven ongewijzigd. Maar tot nu toe konden horeca-bedrijven bij de gemeente voor ieder weekend een ontheffing aanvragen. Met de ontheffing konden de gelegenheden in het weekend tot na twee uur 's nachts open blijven. Vooral discotheken maakten gebruik van deze regeling. Daar komt nu een eind aan. Om verwarring te voorkomen wil Kerkrade alle café's en discotheken op hetzelfde tijdstip laten sluiten.

De uitbater van discotheek Bell Air, L. Christiani, is niet te spreken over de nieuwe APV: „De lol is er vanaf als we om kwart voor twee al gaan sluiten. Het uitgaansleven is de laatste jaren sterk veranderd. Niemand gaat meer om acht uur de deur uit. Vaak gaan de mensen pas om half twaalf op stap."

Christiani is ook bang voor zijn eigen positie. „Het is concurrentievervalsing. In Heerlen kunnen ze wel na twee uur uitgaan. Daar krijgen de discotheken een nachtvergunning. Die moeten ze in Kerkrade ook gaan verstrekken", vindt de eigenaar van de discotheek.

Christiani komt de volgende week met andere kasteleins bijeen. Hij denkt eraan een petitie aan het gemeentebestuur te zullen aanbieden.

ABP-beroep Geleendal verworpen

DEN BOSCH/HEERLEN – Het ABP heeft bij het Gerechtshof in Den Bosch vergeefs beroep aangetekend tegen de voorlopige getuigenverhoren in de Geleendal-zaak. Het Hof heeft gisteren het request van het pensioenfonds niet-ontvankelijk verklaard.

Projectontwikkelaar Muermans had via zijn Residentie Bekkerveld BV het voorlopig getuigenverhoor aangevraagd. Muermans betwist de aankoop door de gemeente Heerlen van een 30 hectare groot gebied in het Geleendal. Hij wil zijn aanspraken staven aan de hand van verklaringen die topmannen van het ABP en de gemeente Heerlen onder ede moeten afleggen. De uitspraak van het Hof betekent in principe dat de Maastrichtse rechtbank met de verhoren kan beginnen. Of het ABP nog andere kansen heeft om daaronder uit te komen, is nog onduidelijk. De schriftelijke onderbouwing van de uitspraak wordt begin komende week verwacht.

Boete van ƒ 30.000 en celstraf voor ex-directeur Eurotax

Van onze correspondent

MAASTRICHT/GELEEN – Politierechter mevrouw mr. A. Haze heeft gisteren de ex-directeur van het taxibedrijf Eurotax uit Geleen veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk en een geldboete van 30.000 gulden. Als die boete niet wordt betaald, moet de 45-jarige J. S. in plaats daarvan nog eens 140 dagen zitten.

De ex-directeur is veroordeeld voor het valselijk laten invullen van verzamelloonstaten van zijn taxi-chauffeurs over de jaren 1985 en 1986.

Op de zitting bleek dat de man gemiddeld dertig procent van de lonen van part-time chauffeurs zwart uitbetaalde. Om de onjuiste cijfers voor de buitenwereld weer kloppend te krijgen, moesten de chauffeurs de gemaakte uren in hun werkboekjes aanpassen. Het GAK en de belastingdienst zouden door die handelwijze voor aanzienlijke bedragen zijn benadeeld. Volgens een nadeelberekening van het GAK zou de bedrijfsvereniging 120.000 gulden premie-afdracht te weinig hebben gekregen. De ex-directeur bestreed de hoogte van dat bedrag.

De officier van justitie mr Van Opstal eisten gisteren een gevangenisstraf van zes maanden waarvan één maand voorwaardelijk en een geldboete van 95.000 gulden.

De politierechter in Sittard veroordeelde de man al eens tot zes maanden gevangenisstraf en 95.000 gulden boete, maar dat vonnis werd door het Hof in Den Bosch in hoger beroep vernietigd omdat de dagvaarding niet deugde. Het Hof verwees de zaak terug naar de politierechter in Maastricht. Van Opstal moest gisteren een wijziging van de telastelegging vragen tijdens de zitting om exact dezelfde fout in de dagvaarding voor een tweede keer te voorkomen.

Mevrouw Haze legde een lagere straf op omdat de zaak al speelt sinds 1987. Ze liet bij de strafmaat zwaar meewegen dat de man een aantal van zijn chauffeurs 'had meegesleept in de ellende. Chauffeurs die wegens steunfraude inmiddels zijn veroordeeld'.

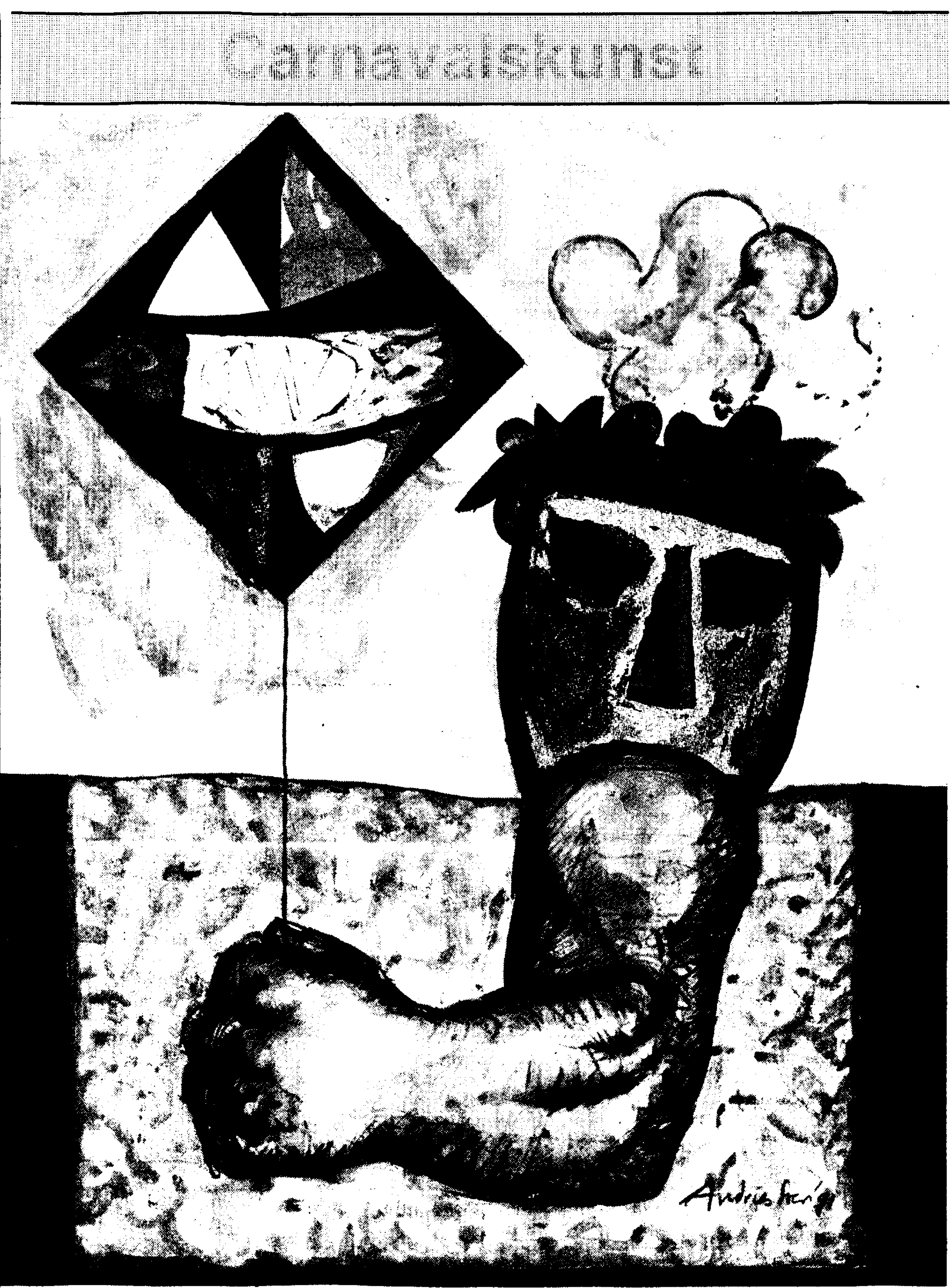
De raadsman van S., mr Hameleers, was van mening dat de officier de lange duur van het strafproces niet voldoende had verdisconteerd in zijn eis. Ook het feit dat zijn cliënt zijn belastingschulden inmiddels zou hebben voldaan, voerde hij aan als strafverminderende omstandigheid. Met zijn visie dat de ex-directeur van Eurotax door het gedeeltelijk zwart uitbetalen van de chauffeurs de zaak draaiende wilde houden, was Haze het bepaald niet eens: „Hier is gehandeld zuiver uit een oogpunt van financieel gewin."

Alders bepleit internationale MER Bocholtz

BOCHOLTZ – Minister Hans Alders (milieu) bepleit een grensoverschrijdende Milieu-Effectrapportage (MER) voor het Duits-Nederlandse industrieterrein dat Heerlen en Aken in het Langveld bij Bocholtz willen aanleggen. De minister deed zijn suggestie gisteravond op een door de PvdA Simpelveld/Bocholtz belegde discussiebijeenkomst.

„Ik vind het de moeite waard om eens te proberen samen één plan te maken", aldus Alders. „Als je het Nederlandse en het Duitse gedeelte apart bekijkt, is er formeel geen MER nodig. Als het hele terrein op Nederlands grondgebied zou liggen wel."

Omdat de Duitse wetgeving sterk afwijkt van de Nederlandse, zou een gezamelijke Duits/Nederlandse MER volgens Alders wel de nodige voeten in de aarde hebben. „Uit gesprekken met mijn Duitse en Belgische collega's is mij echter gebleken dat grensoverschrijdende planvorming bij projecten als dit ook hen erg aanspreekt. Dat moet voldoende zijn om de juridische problemen te overwinnen."



● Een carnavalsimpressie van Andries Soer. Met nog tien andere Limburgse kunstenaars heeft hij zich over het thema Vastelavond gebogen. De werken zijn tot 17 februari te zien in het Heerlense Thermenmuseum. Daarna worden ze verloot door Stadscarnavalsvereniging De Winkbulle die 4 x 11 jaar bestaat. De opbrengst is – hoe kan het anders – bestemd voor het Heerlense carnaval.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Opgraving Dellender 'bijzaak' voor ROB

BOCHOLTZ/AKEN – De opgraving van villa Dellender nabij Bocholtz en het Duitse grensplaatsje Orsbach maakt onder de noemer 'archeologie in de praktijk' deel uit van de Euregionale tentoonstelling Sporen zoeken zonder grenzen in juli in Aken.

„Van conservering en uitgebreid archeologisch werk is beslist geen sprake", zegt Henk Stoepker, provinciaal archeoloog van de Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek (ROB).

Het gedeeltelijk blootleggen van villa Dellender op Nederlands grondgebied is voor de ROB slechts 'bijzaak' omdat de opgraving van de Middeleeuwse abdij in Susteren dit jaar in Limburg de hoogste prioriteit heeft.

Stoepker: „De archeologische werkzaamheden die verricht worden bij villa Dellender hebben een educatief- en tegelijkertijd een recreatief karakter. Educatief omdat er studenten uit heel Europa aan meewerken. Daarnaast is het bezichtigen van villa Dellender in de open lucht een welkome afwisseling voor de bezoekers aan de tentoonstelling. De mensen kunnen met eigen ogen aanschouwen op welke wijze opgravingen in de praktijk worden uitgevoerd."

Het is voor de ROB slechts een kwestie van enkele sleuven graven. De hoofdgebouwen van de villa staan op Duits grondgebied en ook ontbreekt het de Nederlandse 'bodemonderzoekers' aan financiële middelen omdat dit jaar al het geld in de opgravingen in Susteren wordt gestoken.

Met de organisatie van de Euregionale tentoonstelling is een bedrag gemoeid van ruim een miljoen gulden. Van dat bedrag nemen de Duitse deelstaat Rheinland en de stad Aken bijna 95% voor hun rekening. Stoepker: „De oosterburen hebben er veel geld in gestoken. De Duitse grond waarop villa Dellender zich bevindt, hebben zij reeds voor een jaar gepacht." De ROB moet daarentegen nog tot overeenstemming komen met graaf D'Ursel de Bousies, eigenaar van de grond op Nederlands gebied.

Ingebroken in systeem Vrije Universiteit Amsterdam

Roermondse student kraakte computers

Van onze verslaggever

AMSTERDAM/ROERMOND – Informatica-student H. W. (21) uit Roermond en een 25-jarige ingenieur uit Nuenen hebben bekend dat ze tussen de 30 en 40 keer hebben ingebroken in het computersysteem van de Vrije Universiteit in Amsterdam. Daarmee richtten ze een schade aan van ruim een ton. De twee werden aangehouden na een onderzoek van de Amsterdamse politie in samenwerking met de CRI en de Vrije Universiteit. Hoe de mannen precies tegen de lamp zijn gelopen, werd niet bekendgemaakt.

Via het systeem van de VU kraakte het duo ook computers in onder meer de Verenigde Staten, Scandinavië, Spanje en Italië. Het is de eerste keer dat in Nederland computerkrakers konden worden ontmaskerd. In het buitenland gebeurde dat al vaker.

Volgens de leider van het onderzoeksteam konden de twee mannen in het systeem van de VU hun gang gaan doordat zij de hand wisten te leggen op de passeerwoorden van een aantal officieel geregistreerde gebruikers. Daarna stopten zij eigen programma's in het systeem die lange tijd niet werden opgemerkt. Met de illegale programma's kregen de computerkrakers de toegangscodes van andere gebruikers binnen handbereik. Het systeem van de VU werd zo een 'springplank' naar andere computernetwerken in de wereld. Het tweetal is inmiddels voorgeleid aan de rechter-commissaris en inmiddels vrij. Omdat het fenomeen 'computerkraken' nog niet is vastgelegd in een artikel in het Wetboek van Strafrecht zullen ze formeel beschuldigd worden van valsheid in geschrifte, vernieling en oplichting. Nog dit jaar behandelt de Tweede Kamer een wetsvoorstel dat 'hacken' officieel strafbaar stelt.

Universiteiten klagen er overigens in toenemende mate over dat computerkrakers al dan niet met succes in hun systeem proberen binnen te dringen. Ook bij de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht zijn pogingen in het werk gesteld, maar volgens een woordvoerder zonder gevolgen. Desalniettemin wordt het computersysteem momenteel extra beveiligd.

Bij de Rijksuniversiteit Utrecht kraakten 'hackers' een reeks systemen waarin onderzoeksresultaten, financiële gegevens en informatie over studenten zijn opgeslagen.

Maar grote schade hebben de krakers volgens een woordvoerder in Utrecht, althans voor zover bekend, nog niet aangericht. „Maar lastig is het wel. En het idee dat er ergens een lek zit is ook niet prettig werken".

De Utrechtse universiteit heeft inmiddels extra maatregelen getroffen om deze hoogst moderne vorm van inbreken de kop in te drukken. Het universitaire Utrechtse computercentrum (ACCU) heeft kunnen voorkomen dat de krakers hun jachtterrein verder uitbreiden. Het opsporen van de dader(s) is een moeilijke zaak. Het is zoeken naar een speld in een hooiberg want de universiteit is enkele duizenden personal computers rijk die de daders als 'breekijzer' kunnen hanteren. Volgens de woordvoerder zijn de computersystemen van de universiteit naar aanleiding van eerdere kraken al extra beveiligd maar is een absoluut waterdichte beveiliging onmogelijk. Een klein lekje in het systeem is altijd wel te vinden.

Dolle stier in Landgraaf

LANDGRAAF – Een dol geworden stier zorgde gistermorgen rond half acht voor flinke consternatie bij slachthuis Benedik aan de Vogelzankweg in Landgraaf. Het dier was uitgebroken en stormde rond over het binnenterrein van het abattoir. De stier werd met enkele geweerschoten geveld.

Boete voor verboden wapen

EIJSDEN – Bij een gezamenlijke actie van douane, marechaussee en rijkspolitie Eijsden zijn donderdagavond vijf personen bekeurd. De actie vond tussen zeven en tien uur plaats op de parkeerplaats langs de A-2 vlakbij Eijsden. Twee personen bleken in bezit van wapens en munitie, eveneens twee personen bleken bij aanhouding de opiumwet te hebben overtreden en tenslotte werd ook de vreemdelingenwet een keer overtreden.

Dronken man regelt verkeer

MAASTRICHT – De politie van Maastricht kreeg donderdag tijdens de avondspits ongevraagd hulp van een man die op de kruising voor het hoofdbureau aan de Sint Hubertuslaan het verkeer ging 'regelen'. Diverse automobilisten konden de verkeersregelaar ter nauwernood ontwijken. De man die zwaar onder invloed van alcohol bleek te verkeren, werd door de politie binnengehaald en ingesloten ter ontnuchtering.

Afscheid van mr Jo Smeets

VALKENBURG – Mr Jo Smeets zal op vrijdag 14 februari afscheid nemen als waarnemend burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul. Dat gebeurt tijdens een buitengewone raadsvergadering in het stadhuis die om vier uur begint. Aansluitend is er een receptie waarop men persoonlijk van de heer Smeets en zijn vrouw afscheid kan nemen.

Jo Smeets is ruim veertien maanden, vanaf 4 december 1990, waarnemend burgemeester geweest. Per 15 februari maakt hij plaats voor Constant Nuytens.

Overval op sigarenzaak

SCHINNEN – Een onbekende man heeft donderdagavond rond half 6 een sigarenzaak aan de Nieuwe Markt in Schinnen overvallen. De man bedreigde de eigenaar daarbij met een vuurwapen. De rijkspolitie van Schinnen vermoedt dat de verdachte hulp heeft gehad want hij verdween in een grote personenwagen, vermoedelijk een BMW, die zich ten tijde van de overval op of nabij de Nieuwe Markt moet hebben opgehouden. De rijkspolitie, die geen mededelingen wil doen over de omvang van de buit, vraagt of eventuele getuigen contact met haar willen opnemen via 04492-1555.

Barge Terminal tweede knooppunt

SITTARD – Het containeroverslagbedrijf Barge Terminal is na de luchthaven de tweede hoofdpijler van het logistieke knooppunt Zuid-Limburg. Dat stelt de Kamer van Koophandel (KvK) in een visie op de ontwikkelingen in de Westelijke Mijnstreek.

In die visie staat ook dat in de Westelijke Mijnstreek dringend nieuwe bedrijfsterreinen moeten komen. Als eerste zijn Sittard en Beek aan de beurt, met uitbreidingen tot 20 hectare. Omdat de huidige voorraad bedrijfsterreinen slinkt, is uitbreiding op korte termijn noodzakelijk, aldus de KvK.

Bedrijf claimt schade justitie

SUSTEREN/ROERMOND – De directie van Lotharingen BV uit Roermond heeft een schadeclaim van ongeveer 10.000 gulden ingediend bij Justitie in Maastricht. Het bedrijf dat bemiddelt bij de verkoop van onroerend goed, wil de onkosten voor rechtsbijstand die gemaakt zijn tijdens het recherche-onderzoek naar corruptie van de Susterense gemeentesecretaris vergoed zien.

De Lotharingendirectie werd ervan verdacht de secretaris omgekocht te hebben. Na een onderzoek van bijna een jaar besloot Justitie niet tot vervolging over te gaan, omdat de bewijzen voor die verdachtmaking niet gevonden konden worden.

Op 14 februari aanstaande buigt de raadkamer in Maastricht zich over de onkostenvergoeding.

Wij willen hartelijk dankzeggen aan onze kinderen en kleinkinderen, schutterij Kon. Wilhelmina, Harmonie Laura en verenigingen ook ver buiten de regio en allen zonder enige uitzondering die onze gouden bruiloft tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Albert en Mien Collaris-Jager
Heigank 45
Landgraaf

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons heeft gegeven, delen wij u bedroefd mede, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, op 72-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Harry Peters

Begiftigd met de Pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
Erekerkmeester van de parochie St.-Martinus Born
Begiftigd met de Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, in goud

echtgenoot van

Toos Saris

In dankbare herinnering:
Toos Peters-Saris
Brussel: Bert Peters
Born: Rob Peters
Karen Beukers
Susteren: Chantal Martens-Peters
Fred Martens
Familie Peters
Familie Saris

30 januari 1991
Corr.-adres: Bartholomeusstraat 24 6121 [illegible] Born

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 4 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenhoedgebed en de avondwake van maandag 3 februari a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandcentrum Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Nooit klagend, nooit vragend
zijn lasten in stilte dragend
zijn handen hebben voor ons gewerkt
zijn hart heeft voor ons geklopt
zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Met droefheid geven wij kennis, dat temidden van allen die hem zo dierbaar waren, nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 78 jaar, mijn zorgzame man, onze goede vader, schoonvader, opa en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

(Jo) Johannes Jacobus Noteborn

echtgenoot van

(Mia) Maria Agnes Hollands

Kerkrade-W.: M.A. Noteborn-Hollands
Kerkrade-W.: [illegible]
Simpelveld: [illegible]
Rotterdam: [illegible]
[illegible]: [illegible]
Simpelveld: [illegible]
Kerkrade-W.: John Noteborn en vriendin
Kerkrade-W.: [illegible]
Heerlen: [illegible]
Zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Noteborn
Familie Hollands

[illegible] JD Kerkrade, 30 januari 1992
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 4 februari om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Kerkrade-West, [illegible] zal plaatsvinden op de r.k. [illegible] aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
[illegible] maandag om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het [illegible] te Chèvremont, St.-Pieterstraat [illegible] op het terrein van de Lückerheidekliniek.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van [illegible]
[illegible] wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

[illegible] heeft [illegible] de leeftijd van 32 jaar van [illegible]

Frank Stoffels

[illegible]

[illegible]

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij kennis dat plotseling is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Neeltje Navis

weduwe van

Piet van Breugel

Zij overleed in de leeftijd van 77 jaar.

Heerlen: Adrie van Breugel
Geertje van Breugel-Postmus
Heerlen: Ada Schuyer-van Breugel
Henk Schuyer
Heerlen: Nel van Delft-van Haaften
Cor van Delft
Weustenrade: Gerard van Breugel
Gerrie van Breugel-Herwig
Fontana (Cal.): Cor van Haaften
Jackie van Haaften-Johnson
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Navis
Familie Van Breugel
Familie Van Haaften

Heerlen, 30 januari 1992
Corr.adres: Judeastraat 18, 6418 GH Heerlen

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op dinsdag 4 februari a.s. om 12.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 12.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden, vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, schoonzus en tante

Petronella van Aerts-Vullings

echtgenote van

Lodewijk Josef Maria van Aerts

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Heerlen: L. van Aerts
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Vullings
Familie van Aerts

Bejaardenverzorgingstehuis „Ter Beck"
31 januari 1992
Corr.adres: Pappersjans 29, 6412 CK Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 4 februari om 14.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed maandag om 18.45 uur, waarna aansluitend om 19.00 uur de avondmis zal plaatsvinden in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, [illegible]weg 20.
Gelegenheid tot afscheidnemen zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat, na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis Lückerheide [illegible] op [illegible]jarige leeftijd, toch nog [illegible] van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze broer, zwager, oom en neef

Gerardus Adrianus Cleiren

weduwnaar van

Barbara Maria Langohr

Familie Kutscher
Familie Wobma
Familie Cleiren
Familie Langohr

Kerkrade, 30 januari 1992
Corr.adres: Oude Tunnelweg 39
6467 EM Kerkrade

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium aan de St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade. Dit is op het terrein van de Lückerheidekliniek.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de kapel van de Lückerheidekliniek op dinsdag 4 februari a.s. om 12.00 uur.
De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.
Samenkomst in de kapel, waar gelegenheid is uw naam in het condoleanceregister te schrijven.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Sef Petitjean

echtgenoot van

Maria Eussen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. M. Petitjean-Eussen
kinderen en kleinkinderen

Geleen, februari 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 februari 1992 om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden in het Bejaardencentrum Hoog Anstel te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament van de zieken, van ons heengegaan in de leeftijd van 87 jaar, onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder, zus, tante en nicht

Gertrud Ringens-Ploum

weduwe van

Hein Ringens

Landgraaf: Wiel Ringens
Agnes Ringens-Doveren
Marion
Jacqueline en Hans
Sandra, Ed en Patrick
Angeline en Henri
Kerkrade: Frans Ringens
Gertrud Ringens-Ritzen
Brigit, Jos en Ellen
Francis en Marc
Maastricht: Annelies Scheeren-Ringens
Wiel Scheeren
René en Jolanda
Lilian, Carlos, Tommy en Eric
Familie Ploum
Familie Ringens

Kerkrade, 29 januari 1992
Corr.adres: Vinkerstraat 7, 6464 GJ Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 3 februari a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont, Nassaustraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Chèvremont.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Zondagmorgen 2 februari a.s. om 10.00 uur is er een afscheidsmis in de kapel van Hoog Anstel.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 19.00-19.30 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Al lang had ik geen krachten meer
maar bleef ik vechten keer op keer
Wanneer ik de wapens neer[illegible]
bedankt, [illegible]

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat wij heden toch nog vrij onverwacht afscheid hebben moeten nemen van, voorzien van de h.sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jos van Oppen

echtgenoot van

Mia Hellenbrand

In de leeftijd van 52 jaar.

Brunssum: M.E. van Oppen-Hellenbrand
Schinveld: Wim van Oppen
Sandra van Oppen-van Haaf
Brunssum: Marie-José van Oppen
[illegible]
Brunssum: [illegible]
[illegible]
Familie Hellenbrand

6442 PC Brunssum, 30 januari 1992
Bouwbergstraat [illegible]

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in [illegible] van het St. Gregorius[illegible] Brunssum.
[illegible]dag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de [illegible], aan de St. Gregoriuslaan [illegible] te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op dinsdag 4 februari a.s. om 11.00 uur.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Op [illegible] overleed de heer

Pieter Hubert Joseph Odekerken

oprichter en voorzitter van de Stichting Opala
Missie en Ontwikkelingshulp.

Het bestuur van de stichting dankt voor de vele blijken van deelneming, ontvangen bij zijn heengaan.
Wij willen verder gaan op de weg die hij ons voorging en houden hem in dankbare en dierbare herinnering.

Bestuur van de Stichting Opala
J.G.J. Burgers, 2e voorzitter
G.A.M. Vonhögen-Oosterbaan, sekr./penn.
M. Somers
H.M.L. van Dieten-Peeters

Heerlen, 1 februari 1992

Met grote ontsteltenis namen wij kennis van het overlijden van

Wiesje Gloudemans-de Mey

echtgenote van onze beschermheer

Harry Gloudemans

Samen waren zij een hoeksteen voor onze vereniging.
Wij wensen Harry en zijn familie veel sterkte in deze droevige dagen.

K.V. Burgerlust
Eygelshoven

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden van mevrouw

Wiesje Gloudemans-de Mey

Wij wensen onze directeuren Harry Gloudemans, Ton Gloudemans, diens echtgenote en kinderen veel sterkte met dit groot verlies.

Personeel
Automaten Limburg B.V.

---

† Theresia Hanssen, 87 jaar, weduwe van Joannes Martens, Gasthuisstraat 46, 6101 CM Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 3 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

---

† Pierre Reinigens, oud 64 jaar, echtgenoot van Mia Berndsen. 6226 ED Maastricht, Adelbert van Scharnlaan B-7. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht op maandag 3 februari om 11.00 uur. Schriftelijk condoleren in de kerk.

DANK aan allen die de laatste maanden oprecht met ons hebben meegeleefd en ons hebben ondersteund en opgevangen bij het naderende levenseinde van

Wilma Aquina

[illegible] Odekerken
Familie Aquina
Leo en John

De zeswekendienst is op zaterdag 15 februari 1992 om 18.30 uur te Voerendaal-Kunrade.

---

†

Vandaag overleed nogal onverwacht, op 85-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Thea Vandeberg Maria Henrietta Theresia

weduwe van

Ab.B.J. van Kordelaar

Eindhoven: Rob van Kordelaar
Noor van Kordelaar-Jonkers Both
Caroline en Simone
Hilvarenbeek: Ed van Kordelaar
Hasselt (B.): Marijke Maes-van Kordelaar
Marc Maes
Katelijne en Marjoleine
Cuijk: Hans van Kordelaar
José van Kordelaar-Schwartz
Suzanne, Marlies en Pauline
Utrecht: Margriet van Kordelaar
Familie Vandeberg
Familie Van Kordelaar

31 januari 1992
Euterpelaan 60, 6411 BJ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 5 februari as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Franciscus van Assisië, Laanderstraat 31 te Heerlen.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof te Rumpen-Brunssum.
Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur, in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, maar ook diep bedroefd omdat wij afscheid hebben moeten nemen, is na een rijk arbeidsleven en een bijna 54-jarig huwelijk, na een kort ziekbed toch nog plotseling in de Heer overleden, mijn lieve man, onze pap, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wilhelmus Hendrikus Wilms

echtgenoot van

Maria Catharina Wilms-Hendrix

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten van de zieken, temidden van zijn dierbaren op 78-jarige leeftijd.

De diepbedroefde familie:
Heerlen: M.C. Wilms-Hendrix
Heerlen: M.J. Wilms
Harald
Marc en Desire
Heerlen: J.H.J. Wilms
M.E.P.B. Wilms-Olfen
Patrick en Sandra
Chantal en Rolf
Maurice en Jessica

6411 GW Heerlen, 30 januari 1992
Akerstraat 45

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 5 februari om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag 4 februari wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in de avondmis, voorafgegaan door een rozenkransgebed om 18.10 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een leven vol goede zorgen is op 30 januari 1992 in het „Rivierenland" ziekenhuis te Tiel, voorzien van de sacramenten der zieken, op de leeftijd van 82 jaar, van ons heengegaan, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Ennie Haan

weduwe van

Huub Remmel

De diepbedroefde familie:
Heeze: M. Tuijt-Remmel
W. Tuijt
Veenendaal: W. Remmel
G. Remmel-de Geus
Nieuwenhagen: W. Gubbels-Remmel
W. Gubbels
Soignies (B.): C. Remmel
W. Remmel-van Breuk
Helmond: J. Remmel
M. Remmel-van de Ven
Beusichem: J. Peute-Remmel
L. Peute
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Nieuwenhagen, 1 februari 1992
Hereweg 112, 6373 VL Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 5 februari 1992 om 12.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Samenkomst in de kerk.
Tot intentie van de overledene wordt dinsdagavond 4 februari om 19.00 uur een h. mis opgedragen in voornoemde kerk.
Schriftelijk condoleren achter in de kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de aula, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.
Bezoek van 18.30 tot 18.45 uur.
De crematie vindt plaats in besloten familiekring.
Gaarne h. missen in plaats van bloemen.

Dankbetuiging

Voor uw medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van

Hannie Schreur-Willems

danken wij u hartelijk.
Uw overweldigende belangstelling bij de crematieplechtigheid was voor ons een grote steun.

Ton Schreur
Nan en Ron
Rob en Diana

Geleen, januari 1992

Vervolg familieberichten zie pagina 18



Provincie trekt 3,5 miljoen uit voor 'knelpunten'

Extra geld voor stadsvernieuwing

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De provincie stelt ruim 3,5 miljoen gulden beschikbaar als financiële bijdrage in de uitvoering van negentien stads- en dorpsvernieuwingsprojecten in Limburg. Dat hebben Gedeputeerde Staten gisteren besloten.

Het geld is afkomstig uit het zogeheten 'knelpuntenpotje' van het stadsvernieuwingsfonds. Daarmee schiet de provincie gemeenten te hulp om financiële obstakels bij de realisering van vernieuwingsprojecten uit de weg te ruimen.

De meeste van de negentien vernieuwingsprojecten die dit jaar door GS uit het knelpuntenfonds worden gesubsidieerd, staan in Zuid- en Middenlimburgse gemeenten op stapel. In concreto gaat het in genoemde regio's om de volgende bouwprogramma's, inclusief het toegekende subsidie-bedrag: Beek (200.000 gulden, herinrichting Markt), Born (fl 70.000, herinrichting winkelgebied Kapelweg), Geleen (fl 300.000, sanering Danikerstraat/Beatrixlaan), Gulpen (fl 200.000, centrumplan), Meerssen (fl 210.000, centrumplan), Nederweert (fl 100.000, sanering en herinrichting Kloostercomplex, waarvoor in 1993 nog eens fl 85.000 wordt toegezegd).

Posterholt (fl 150.000, sanering Vlasbree, in 1993 nog eens fl 150.000), Onderbanken (fl 150.000, sanering Wilhelminaplein, in 1993 nog eens fl 100.000), Roggel (fl 170.000, sanering en herinrichting kern Neer), Stein (fl 175.000, sanering autosloperij), Susteren (fl 225.000 herinrichting kern), Vaals (fl 150.000, sanering Bloemendal-complex), Valkenburg (fl 130.000, herinrichting Pelerinstraat/Kerkstraat) en Weert (fl 293.000, sanering Poell/Kromstraat en nog eens fl 250.000 voor de herinrichting van de wijk Oda).

Uitspraak kantonrechter Heerlen:

'Bevobu moet verhuurder betalen'

Van onze correspondent

HEERLEN/LANDGRAAF – Kantonrechter mr Freyters uit Heerlen heeft gisteren bepaald dat het bedrijfje Bevobu (Beeldjes voor buiten), dat geleid wordt door Evert Borger, de achterstallige huur van 6700 gulden moet betalen aan de Landgraafse verhuurder Riksen. De door Riksen gevraagde ontruiming door Bevobu van het bedrijfspand in Landgraaf wees de president af. De motivering van het vonnis wordt pas in de loop van de volgende week bekend.

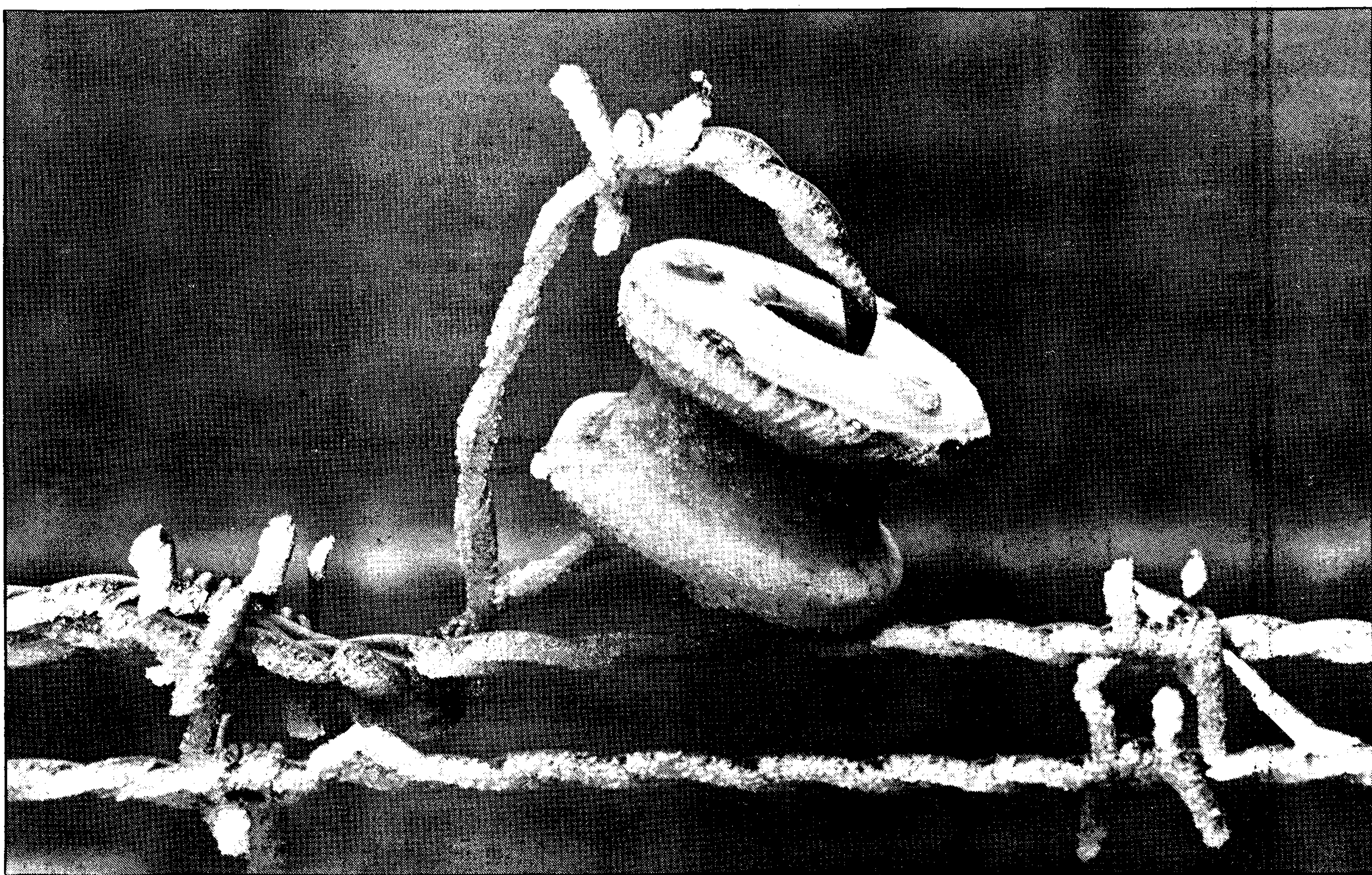
Riksen, die het geding aanhangig maakte, eiste de ontruiming van zijn bedrijfsloods omdat het bedrijf Bevobu daar volgens hem een rotzooi van maakte. Bevobu zou de riolering zodanig hebben verstopt met cement en brokken beton dat een gespecialiseerd bedrijf het afvoerkanaal niet meer open kreeg.

Zoals reeds gemeld heeft een aantal ex-werknemeesters van 'Eef Borger Copyrights' uit Oirsbeek, dat officieel op naam staat van een 24-jarige studente uit Maastricht maar waar Borger ook achter zit, een advocaat in de arm genomen om nooit uitbetaald salaris terug te vorderen.

Inmiddels is bekend geworden dat ex-werknemeesters uit Amsterdam ook voor vele duizenden guldens te goed hebben van EBC. De kantonrechter in Sittard zal 21 februari een aantal van die zaken behandelen.

Bij EBC in Oirsbeek was gisteren niemand bereikbaar voor commentaar.

IJzig stilleven



● *De natuur laat zo af en toe zien tot welke kunststukjes ze in staat is. Als mist en vorst het weer bepalen, maakt de rijp van doodnormaal prikkeldraad een ijzig stilleven.* Foto: CHRISTA HALBESMA

'Fietscarrousel' in de kijker

HEERLEN – Het lanceren van een automatische rijwielstalling, die diefstal- en vandalismebestendig is, heeft heel wat reacties opgeleverd bij het ingenieursbureau Beukeveld in Heerlen. De gemeenten Den Haag, Bilthoven, Vlissingen en Tilburg hebben om nadere gegevens gevraagd. Ook de bloemenveiling in Aalsmeer toonde belangstelling.

De RAI in Amsterdam zou de 'fietscarrousel' graag tijdens de Tweewieler-RAI in februari laten zien. Uitvinder Peter Beukeveld kan helaas niet aan dat verzoek voldoen omdat een eerste exemplaar niet voor die tijd operationeel kan worden gemaakt. Ook de NOS heeft zich al gemeld. Zij gaat vermoedelijk aandacht besteden aan de stalling bij de eerste ingebruikname in Valkenswaard in het voorjaar.

Sluizen op Maas 's nachts bemand

MAASTRICHT – De sluizen op de Maas tussen Nijmegen en Maastricht worden vanaf maandag ook 's nachts bemand. De scheepvaart kan dan de sluizen van Maas, Julianakanaal, Lateraalkanaal en Maas-Waalkanaal van maandag 6.00 tot zaterdag 20.00 uur continu gebruiken. Nu worden de sluizen op werkdagen na 22.00 uur niet meer bediend.

Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft dat vrijdag bekendgemaakt. Op zon- en feestdagen blijven de huidige bedieningstijden - van 9.00 tot 17.00 uur - gehandhaafd.

Het ministerie verwacht dat de uitbreiding van de vaarmogelijkheden het goederenvervoer over water zal bevorderen. Dat past in het beleid om het vrachtvervoer over de weg te verminderen.

Bisdom Roermond laat verstek gaan

LPO praat over 'parochiekatechese'

HOEVEN - Het Landelijke Pastoraal Overleg (LPO) stelt dit weekeinde in het Noordbrabantse Hoeven ten behoeve van de Nederlandse Bisschoppenconferentie de aanbevelingen ten aanzien van de 'katechese in de parochie' vast. Het betreft de laatste van een reeks sessies over het overall thema 'Geloofsverdieping in deze tijd'.

Het bisdom Roermond liet andermaal verstek gaan. Sinds 1984 boycotten de bisschop van Roermond, dr Jo Gijsen, zijn hulpbisschop Fons Castermans en zijn Diocesane Pastorale Raad het LPO.

Op het Vijfde LPO, waarvoor het thema nog moet worden vastgesteld, zal het bisdom Roermond wèl vertegenwoordigd zijn. Ofwel vicaris-generaal René Maessen gaat, ofwel vicaris dr Jos Punt. Voorts is te verwachten dat de Diocesane Pastorale Raad een afvaardiging stuurt. Mgr Gijsen heeft toegezegd zich daartegen niet te zullen verzetten.

Het LPO verkoos de 'katechese in de parochie' als aandachtspunt, omdat het hier, landelijk gezien, ging om een nog niet ontwikkeld kasplantje', aldus kardinaal Simonis in zijn openingswoord. „Uiteraard houdt dit geen keuze in tegen andere 'plaatsen', bijvoorbeeld het godsdienstonderwijs op school. Daar liggen evengoed belangrijke en dringende opgaven."

Duitser blijft zich tegen uitlevering verzetten

Wetzler klaagt rechtbank en officier Ummels aan

Van onze verslaggever

HEERLEN/MAASTRICHT – De Duitser Hubert Wetzler (51) heeft bij het ministerie van Justitie strafvervolging geëist tegen de Maastrichtse rechters mr Nolet, mr Casparie, mr De Jong en officier van justitie mr Ummels. De rechtbank in Maastricht stemde onlangs in met uitlevering van Wetzler naar Duitsland. De Duitser, die in zijn vaderland te boek staat als meester-oplichter, zegt dat de rechtbank dat nooit had mogen doen. Het uitleveringsverzoek dat Justitie in Duitsland naar Nederland stuurde, ging volgens hem niet vergezeld van een origineel van het arrestatiebevel, maar van een gewijzigde kopie. Rechtbank en officier van justitie zouden daar van af hebben geweten, aldus Wetzler, maar de kopie tegen alle regels in toch als rechtsgeldig hebben beschouwd. Daarmee hebben ze volgens de Duitser het wetboek van strafrecht overtreden.

Wetzler werd in juli vorig jaar op verzoek van de Duitse autoriteiten in Kerkrade aangehouden. De man moet in zijn vaderland nog vier maanden uitzitten wegens oplichting en bedrog. Bovendien heeft hij in Duitsland een belastingschuld van een kwart miljoen mark en loopt er tegen hem een onderzoek naar een nieuwe serie aangiften van flessentrekkerij.

Wetzler haalde de afgelopen zomer de Limburgse kranten toen hij aankondigde een bedrag van 15 miljoen te investeren in de gemeente Echt. Hij ontvouwde plannen om op het plaatselijke industrieterrein een drukkerij/uitgeverij te beginnen die op den duur aan 115 mensen werk zou bieden. Ook wilde hij in Echt van een leegstaande school een congrescentrum maken en een groot aantal woningen bouwen. Maar Wetzler werd al snel ontmaskerd als een fantast.

De Duitser heeft zich altijd met hand en tand tegen uitlevering naar zijn vaderland verzet. „Ik wil alleen dood terug naar Duitsland", liet hij zich ontvallen toen de rechtbank in Maastricht zijn uitleveringsverzoek behandelde. Hoewel de rechtbank met de uitlevering akkoord ging, is Wetzler nog altijd niet op transport naar Duitsland gesteld. Hij tekende tegen het vonnis namelijk onmiddellijk cassatie aan. In afwachting van een uitspraak van de Hoge Raad verblijft hij in het huis van bewaring in Den Bosch. Vanuit zijn cel klaagde hij in een eerder stadium al de officier van justitie in Aken aan wegens misleiding van zijn Nederlandse collega mr Ummels met een vals arrestatiebevel.

Officier van justitie mr Ummels is zich van geen kwaad bewust. „De zaak is volgens de regels behandeld. Alle originele papieren die nodig zijn voor een uitleveringsverzoek, lagen op tafel. Daar wordt door de rechtbank ook zeer streng op toegezien."

Raadsleden Heerlen communiceren via de computer

HEERLEN – Leden van de gemeenteraad en van de commissies in Heerlen kunnen voortaan met behulp van een personal computer onderling corresponderen en alle gegevens opvragen die betrekking hebben op de in 1990 begonnen raadsperiode. De uitnodigingen voor raads- en commissievergaderingen plus de daarbij behorende agendastukken bereiken hen voortaan via elektronische weg aan huis.

Dit bijzondere informatiesysteem voor het stedelijk bestuur is gisteravond officieel in gebruik gesteld door burgemeester Piet van Zeil van Heerlen. Daarbij waren tal van belangstellenden van het provinciebestuur, van andere gemeenten en van overige overheidsorganisaties aanwezig, omdat het Heerlense systeem model wil staan voor nieuwe informatietechnologie.

Directeur ir F. Adriaenssen van de dienst bestuurlijke informatie deelde mee dat na Rotterdam Heerlen de tweede gemeente in Nederland is die gebruik maakt van een elektronisch communicatiesysteem. Uniek is, aldus Adriaenssen, dat Heerlen het veel grootschaliger toepast dan Rotterdam.

Via een door de gemeente beschikbaar gestelde personal computer kunnen de raads- en commissieleden zeven dagen per week en 24 uur per dag ambtelijke informatie opvragen over alle mogelijke raadskwesties en onderling corresponderen. Tevens kunnen zij stukken uit het verleden raadplegen, zoals genomen besluiten en ingediende voorstellen.

Volgens ir Adriaenssen een enorm voordeel, omdat raadsleden steeds meer bedolven worden onder ambtelijke stukken.

Integraal Kankercentrum Limburg bestaat 10 jaar

Hulpdienst overstelpt met vragen over kanker

DOOR ANGELI POULSSEN

MAASTRICHT – Het Intergraal Kankercentrum Limburg (IKL) zit goed verstopt. Het saaie kantoorgebouw in Maastricht verhult het scala aan emoties dat zowel de werknemers als cliënten doormaken, wanneer ze met volksziekte nummer twee geconfronteerd worden. Bij het IKL houdt men zich bezig met kanker.

Artsen en andere hulpverleners worden door hen op de hoogte gebracht van de allernieuwste ontwikkelingen in de medische wetenschap of van zeer specialistische kennis over behandelingsmethoden. Patiënten en hun naasten kunnen er terecht voor informatie over bijvoorbeeld borstprotheses of de manier waarop ze hun familielid het best kunnen begeleiden. Bijna duizend mensen vonden afgelopen jaar de weg naar dit deskundige, ervaren en immer luisterend oor. De telefoonbaken van het IKL kan de cliëntenstroom nauwelijks aan.

„Het IKL is tien jaar geleden opgericht met het doel kanker vanuit zoveel mogelijk vakgebieden intensief te bestrijden. Wij hebben 24 consulenten in dienst, die door ons betaald worden om zich te informeren en specialiseren op het gebied van kanker. Zij kunnen daardoor meer literatuur lezen en vaker congressen in het buitenland bezoeken.

Als deskundigen zijn zij dan aanwezig bij de gesprekken over de te kiezen behandelmethode van iedere kankerpatiënt. Deze consulenten, die zelf als specialist werkzaam zijn in een ziekenhuis, geven dan advies aan de behandelende arts," legt drs Wim Visschers, directeur van het IKL uit. „Want alleen als we de deskundigheid op alle vlakken samenvoegen, kunnen we kanker met meer succes bestrijden. Tien jaar geleden vonden sommige artsen de consulenten nog controlerende bemoeiallen, nu zijn ze blij met de extra kennis die deze 'superspecialisten' kunnen inbrengen."

„Vooral de kleinere ziekenhuizen waar de zorg voor kankerpatiënten kwalitatief natuurlijk net zo goed is, maar waar minder specialisten voorhanden zijn, kunnen met behulp van onze consulenten hun behandeling optimaliseren. Daardoor wordt het doel van het IKL om onderzoek en behandeling zo te laten integreren dat de patiënt zo dicht mogelijk bij huis de beste behandeling krijgt, gerealiseerd, voegt Don Smeets, coördinator medische zaken toe.

Paniek

Naast het vergaren en zo gericht mogelijk verspreiden van deskundigheid, het registreren van kankerpatiënten en het opleiden van hulpverleners, is het IKL ook een belangrijke instantie voor patiënten. „Samen met de GGD onderzoeken wij vrouwen op borstkanker en baarmoederhalskanker. Wanneer je dat in een vroeg stadium ondekt kan het veel beter behandeld worden. Een ander belangrijk aspect in ons werk is de voorlichting. Als mensen van hun huisarts te horen hebben gekregen dat ze kanker hebben, breekt er vaak paniek uit. Angst voor de dood, onwetendheid over het verloop van de ziekte en vragen over behandelingsmethoden zijn onderwerpen die wij hier veel behandelen. Men kan tijdens kantooruren bellen en als onze voorlichtsters ontdekken dat het een heel intensief gesprek gaat worden, maken ze een persoonlijke afspraak," vertelt Visschers.



● *Wim Visschers, links, en Don Smeets, van het Integraal Kankercentrum Limburg dat tien jaar bestaat.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

„Onze telefoondienst wordt overstelpt met vragen. Vaak komt men niet meer aan het normale werk toe. Patiënten zijn tegenwoordig mondiger en beter ingelicht. Over het algemeen geldt, hoe meer men weet hoe minder angstig men is. Daarom organiseren wij informatiebijeenkomsten voor kankerpatiënten en regelen we individuele gesprekken met lotgenoten. Het idee dat je bijvoorbeeld met iemand van je eigen sekse kunt praten, die vijf jaar geleden is geopereerd en die het allemaal goed doorstaan heeft, is op zich al rustgevend."

„In de toekomst gaan we dat sociale vangnet voor patiënten en hun naasten nog meer uitbreiden. Ook gaan we meer cursussen organiseren om de communicatieve vaardigheden van verplegend personeel op het gebied van bijvoorbeeld 'slecht nieuws' -boodschappen' te verbeteren. Want in deze regio, die mag rekenen op ongeveer 3.200 nieuwe kankerpatiënten per jaar, is er een groot tekort aan specifieke deskundigheid zowel op medisch niveau als op psycho-sociaal vlak. Het IKL is voor beide groepen een onmisbare 'vraagbaak'," besluit directeur Visschers.

Integraal Kankercentrum Limburg, Parkweg 20, Maastricht, tel. 043-254059.

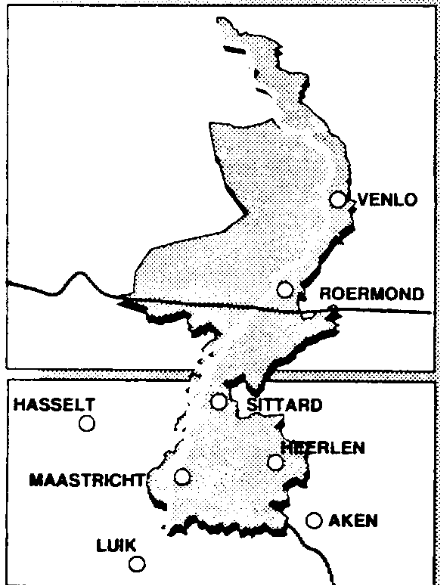
Belgen steunen woordenboek dialecten

HASSELT – Het provinciebestuur van Belgisch Limburg wil bekijken of het mogelijk is een provinciaal ambtenaar tijdelijk in te zetten voor het project 'Woordenboek van de Limburgse Dialecten'. De provinciale begroting voorziet dit jaar voor de eerste keer in een subsidie van 600.000 Belgische frank voor het woordenboek. Het jarenlange aandringen van de initiatiefnemers heeft eindelijk succes gekend. Sinds 1983, het jaar waarin begonnen werd met de samenstelling van het woordenboek, werd tevergeefs op steun van het provinciebestuur gehoopt. Deze steun werd wel toegezegd door de universiteit van Nijmegen en door de provinciebestuur van Nederlands-Limburg.

de mening van

In het decembernummer van EForum, magazine van de faculteit der Economische Wetenschappen, hebben Jaap van Dam en Andries de Grip van het Researchcentrum voor Onderwijs en Arbeidsmarkt, een artikel geschreven over 'De Euregionale arbeidsmarkt kent nog veel knelpunten'.
Volgens de onderzoekers is er nauwelijks zicht op een verbetering van deze arbeidsmarkt door bijvoorbeeld aanpassingen van de nationale wet- en regelgeving. Overleg over een Europese richtlijn zit vast als gevolg van nationale belangentegenstellingen. Van Dam en De Grip stellen voor een appèl te doen op het Gouverneursoverleg om in dat opzicht beleidsinitiatieven te ontplooien.Zelf geven zij al wat aanzetten:
– het ontwikkelen van een Euregio Statistiek. Deze statistiek kan ook een uiterst nuttige functie vervullen in de gewenste netwerkvorming.
– het verbeteren van de kwaliteit en de distributie van voorlichtingsmateriaal over de Euregio Maas-Rijn in het algemeen;
– het opzetten van een Euroloket voor de voorlichting over de sociale zekerheid en fiscaliteit in de Euregio Maas-Rijn.
– het uitwisselen van beleidsuitvoerend personeel e.d. tussen overheidsinstellingen en arbeidsvoorzieningsorganisaties door middel van stages of detacheringen.

over de grenzen



Stadsradio Aken vanaf vandaag in de lucht

Commerciële radio keiharde business

DOOR CINDY JASPERS



● *Hoofdredacteur Jürgen Zirbik in de gloednieuwe studio van Radio Aachen: „Om tien uur gaan we de ether in. Dat is spannend. Maar twee uur later is het gewoon een kwestie routine."*
Foto: KLAUS TUMMERS

AKEN – Radio Aachen. Dat is de naam van de nieuwe radiozender die vanaf vandaag op golflengte 100,1 UKW in de stad Aken te beluisteren is. De zender is de eerste commerciële stadsradio in Aken.

„Wij richten ons puur op de stad," zegt hoofdredacteur Jürgen Zirbik (34). Als een ervaren marketing-manager steekt hij zijn verhaal af. Koel en zakelijk zet hij de filosofie uiteen. „Commerciële radio maken is business, dus gaan we met gebruikelijke marketing instrumenten te werk. Ons motto luidt: 'Angeneme Musik, Leute die Sie kennen, Information die sie nutzt'. Met een gevarieerd programma richten we ons op de leeftijdgroep van 25 tot 50 jaar. We brengen tussen de 60 en 70 procent van de tijd een algemeen muziekprogramma, de rest wordt gevuld met actualiteiten, reportages en sport."

De enige directe concurrent is Antenne AC, een lokale zender van de Norddeutsche Rundfunk (NDR), die de regio bestaat. Antenne AC zendt, in tegenstelling tot Radio Aachen, niet direct uit.

„In de stad moeten we nummer één worden. Dat is ons doel en dat moet, gezien ervaringen bij andere stadsomroepen, ook mogelijk zijn. We leveren tenslotte maatwerk. Zowel voor de luisteraars als voor de adverteerders. Ieder half uur komen we met een lokale nieuwsuitzending en ieder heel uur met nationaal nieuws.

De luisteraar kan zo direct horen wanneer bijvoorbeeld alle parkeergarages in de stad vol zijn. Bovendien kunnen we ieder moment het kaderprogramma onderbreken en met een eigen uitzending komen. Dat zal bijvoorbeeld gebeuren bij lokale verkiezingen of belangrijke sportevenementen," zegt de commercieel denkende Zirbik.

Radio Aachen is vierentwintig uur per dag in de lucht. Het hele programma wordt verzorgd door zes redacteuren. Zirbik: „We hebben geen specialisten, iedereen is overal inzetbaar. Plaatjes draaien, reportages verzorgen en moduleren. We werken met een zogenaamd kaderprogramma, van de vierentwintig uur dat we in de lucht zijn, verzorgen we zelf vijfenhalf. De rest wordt aangeleverd door radio NRW, vanuit een studio in Oberhausen."

Noordrijn-Westfalen is verdeeld in 46 gebieden voor lokale omroep. Daarvan maken 36 gebruik van het kaderprogramma uit Oberhausen.

„De uren die wij samenstellen zijn zo gestructureerd dat de lokale omroepen per uur kunnen kiezen of zij van ons programma gebruik maken, of een eigen programma de ether insturen. De luisteraar merkt daar overigens niets van. We hebben een heel arsenaal aan individuele jingles waardoor het lijkt alsof constant dezelfde zender in de lucht is. Wij leveren een 'no- name' product, dat de naam van de individuele lokale omroepen krijgt."

Aan de kantoorinrichting en de studio's te zien is er flink geïnvesteerd in het nieuwe radiostation, dat voor 75% eigendom is van het Zeitungsverlag Aachen, uitgever van onder andere de kranten Aachener Nachrichten en Aachener Volkszeitung.

Lezingenserie over fascisme in Aken

AKEN – 'Von der Ausgrenzung zur 'Endlösung'. Onder deze titel houdt de Volkshogeschool Aken een serie lezingen over slachtoffers van de nazi-tijd.

De Volkshogeschool wil met de serie, juist in deze tijd waarin racisme en vreemdelingenhaat weer volop heersen, de geschiedenis gebruiken om de oren en ogen van de bevolking te openen.

De serie wordt geopend op 4 februari om 20 uur met een film over kindermoord tijdens de oorlogsjaren 1933-1945.

De film en de lezingen vinden plaats in het gebouw van de Volkshogeschool Aken, Peterstrasse 21-25, telefoon 09-241 48417.

Door grootschalige werving en 'tijdgeest'

Milieuclubs groeien als kool in Limburg

● *Limburgers krijgen steeds meer oog voor het milieu en sluiten zich graag aan bij belangenverenigingen.*
Archieffoto: FRANS RADE

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

SITTARD – De Limburgers geven steeds meer om hun bronsgroen eikehout. Het milieu is in toenemende mate een bron van zorg, zo blijkt uit ledenaantallen van de meeste milieu-organisaties over 1991. De verenigingen zijn met name het laatste jaar fors gegroeid.

De groei is al enkele jaren aan de gang, waarschijnlijk als gevolg van het toegenomen milieubewustzijn. De clubs springen daarop in met (vaak grootschalige) wervingscampagnes. Die leveren weer grote aantallen nieuwe leden op.

Koploper in Limburg is de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten. De VBN groeide landelijk van ruim 307.000 leden in 1990 tot bijna 600.000 nu: bijna een verdubbeling. In Limburg groeide de VBN nog harder: van 6.195 naar 15.300.

Ook organisaties die zich op kleinere schaal met landschapsbehoud bezig houden kunnen flink groeien. Zo kreeg de stichting Het Limburgs Landschap er ruim 4.500 leden bij. Ze kwam daarmee op 12.925 uit: een stijging van meer dan 50 procent.

Actief

De Milieufederatie Limburg ziet ook een steeds groter aantal clubs dat zich actief inzet voor het milieu. Dit in tegenstelling tot de landelijke overkoepelende organisatie Natuur en Milieu. Die groeit met 6 naar 8869 leden. De ledenlijst van bij de Limburgse federatie aangesloten groepen besloeg nu 15 bladzijden: er zijn zeker 85 clubs bij aangesloten. Dat zijn ongeveer 30 meer dan enkele jaren geleden. De meeste 'jonge', startende clubs zijn actief en doen ook vaak een beroep op ondersteuning, zo constateert H. Bemelmans van de Milieufederatie. Hij verklaart de groei van het aantal 'actieve leden' „doordat steeds meer mensen zich zorgen maken. Nieuwe clubs starten vaak naar aanleiding van een actueel probleem. Ze zijn vaak heel actief, dat is weer een stimulans voor activiteiten."

Ook de vraag naar voorlichting is volgens Bemelmans drastisch toegenomen. „Steeds meer mensen vragen zich af wat ze kunnen doen om het milieu te ontzien." Daar springen de media blijkbaar op in: „Vroeger moesten we altijd naar de pers toe, wilden we iets bereiken. Nu worden we benaderd, ook door de politiek. We krijgen steeds vaker vragen om voorlichtingsavonden te verzorgen of zitting te nemen in adviescommissies." De vier werknemers van de Milieufederatie maken de laatste tijd blijkbaar lange dagen.

Drukwerk

De vaak forse groei van milieuclubs is mede te wijten aan de gebruikte wervingsmethoden. Enigszins in strijd met hun 'groene' gezindheid sturen veel organisaties vaak ongevraagd informatie op en strooien op bijeenkomsten en markten kwistig met folders. Al dat ongevraagde drukwerk levert weer een forse bijdrage aan de afvalberg.

Vooral de organisaties die behoorlijk gegroeid zijn, geven daarbij vaak als reden aan dat ze een intensieve ledenwerfactie hebben gevoerd. De VBN zond een 'mailing' uit: zo konden potentiële leden zich gemakkelijk aansluiten. Darnaast hebben de uitzendingen van VBN-filmpjes bij de Vara de organisatie waarschijnlijk geen windeieren gelegd.

Niet alle clubs deden het zo goed. Greenpeace, tot voor kort mede dank zij Veronica-steun fors gegroeid, stabiliseerde haar positie in 1991. Het aantal donateurs van Nederlands grootste 'groene club' bleef op ongeveer 830.000. Op de tweede plaats komt het Wereld Natuur Fonds (WNF), dat groeide van 328.000 naar 350.000 donateurs.



De dierenbescherming, die toch flink aan de weg timmert, groeide landelijk met bijna 3.000 leden tot bijna 120.000. In Limburg deed de club het slechter: hier daalde de aanhang met ruim 100 tot 4.133.

Het aantal Limburgse leden van een organisatie is vaak moeilijk te achterhalen. Vooral grote organisaties hebben hun ledenadministratie uitbesteed of 'in de computer zitten'. Daar kan men niet zo snel bij. Een uitdraai kost al gauw veel tijd en geld. En 'wat is Limburg?' Een administrateur vraagt het zich af: de leden zijn op postcode gesorteerd. Limburg is daar volgens hem niet uit te sorteren.

Zo heeft de Vereniging Milieudefensie (VD) in Nederland nu 29.000 leden: 2.000 meer dan in '90. Sinds '85 is de VD dubbel zo groot gegroeid. Het IVN groeide landelijk met 1.000 leden tot 15.500. In Limburg is het aantal officieel met slechts 7 gegroeid tot 1862.

Maar volgens een woordvoerder van de IVN in Roermond is dat aantal van 4.000 naar 5.000 gegroeid: veel mensen zouden zich om uiteenlopende redenen niet bij de landelijke club aansluiten, maar zijn slechts bij het plaatselijke IVN aangesloten.

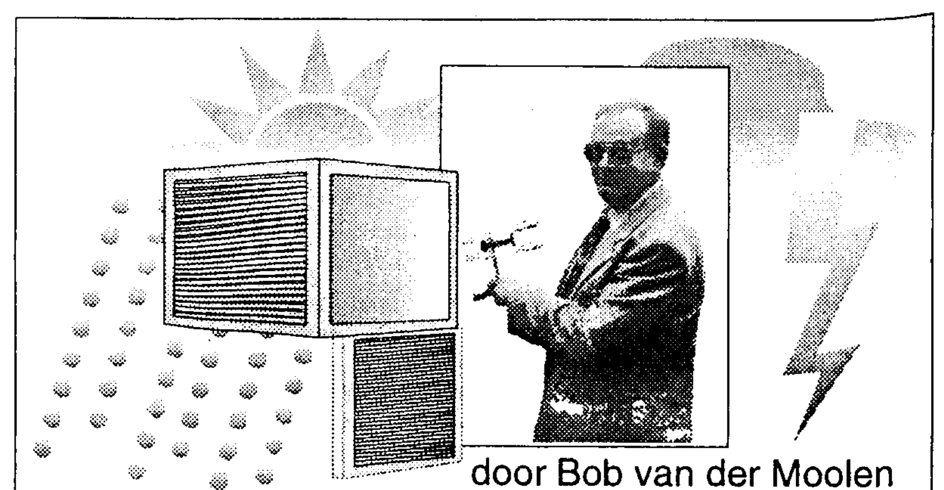
Onbekend

In het Noordlimburgse zijn milieu-organisaties volgens de Milieufederatie nog relatief dun gezaaid. Waarschijnlijk daardoor kon de stichting Milieuwerkgroep Noord-Limburg haar aanhang vorig jaar vrijwel verdrievoudigen: van 35 naar ruim 100. Het toch relatief dichtbijzijnde centrum 'De Kleine Aarde' in het Brabantse Boxtel telt slechts 600 van haar 12.000 sympathisanten in het Limburgse. Toch zijn dat er nog altijd 50 meer dan het jaar daarvoor.

De Vogelbescherming groeide redelijk fors, van 61.000 naar 68.000 leden. De Vogelwacht Limburg deed het iets bescheidener. Die groeide met ongeveer 30 leden tot 850. Ook in de sector milieuvriendelijk vervoer gaat het niet zo hard.

ROVER, de organisatie voor reizigers met openbaar vervoer, groeide landelijk met 100 tot 2100. Die groei is al enkele jaren constant. De fietsersbond ENFB groeide hard: van 22.000 naar 30.000 leden. De kleine minderheid Limburgse leden groeit naar verhouding ook fors: van 450 naar 750.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Mist en vrij koud

Al sinds 20 januari bepaalt een enorm groot hogedrukgebied ons weer, de hoogste stand was 1042 mba. Het was rustig weer, veel mist en weinig wind. Iedere nacht kwam het tot vorst en overdag kwam de temperatuur weer iets boven het vriespunt. Vooral tijdens wintermaanden kan zich bij weinig wind gemakkelijk mist vormen, die ook overdag zeer hardnekkig kan zijn. Deze mist wordt ook wel stralingsmist genoemd omdat hij ontstaat bij rustig helder weer en waarbij afkoeling plaatsvindt als gevolg van sterke uitstraling. In deze tijd van het jaar geeft de aarde meer warmte af dan het door zonnestraling ontvangt. Als de lucht vochtig genoeg is en de waterdamp niet meer in onzichtbare vorm kan vasthouden dan ontstaat eveneens mist. Voor het verkeer is mist een verraderlijke weersgesteldheid, plots opdoemende mistbanken met een zicht van slechts enkele meters zijn vaak de oorzaak van veel ongelukken. De grote moeilijkheid daarbij is dat het vrijwel ondoenlijk en onmogelijk is te voorspellen waar en wanneer mist zal ontstaan. Dat hangt mede af van de aanwezigheid van bewolking. Soms is een sloot langs een autoweg al de oorzaak van plotselinge mistvorming. Alleen als er wat meer wind komt, wil de mist wel optrekken om over te gaan in laaghangende bewolking. Deze verdwijnt vaak niet omdat die blijft hangen onder een luchtlaag waarvan de temperatuur hoger is dan de onderliggende luchtlaag. In feite is dit een omgekeerde wereld, omdat naarmate men hoger komt de temperatuur daalt. Zo kon het deze week voorkomen dat in de toppen van de Ardennen en het Sauerland temperaturen voorkwamen die 13 graden hoger waren dan bij ons! Heerlijk in de zon had men daar een zicht van maar liefst 80 kilometer! In de meteorologie spreekt men dan van een 'inversie'.

Ook zonder sneeuwval kan de grond in de ochtenduren wit worden door 'rijp'. Rijp ontstaat door bevriezing van waterdamp. Ruige rijp wordt veroorzaakt door bevriezing van waterdruppeltjes (mist bij temperaturen onder nul graden). Bij het zien van witte struiken en planten spreekt men van 'het heeft ruig gevroren'.

Deze week kwam het in de hoger gelegen gedeelten van Zuid-Limburg tot een zeer dun laagje sneeuw. Dit was het gevolg van een minder voorkomende vorm van sneeuw: 'motsneeuw'. Deze sneeuw bestaat uit kleine witte ijskorreltjes en is een vorm van neerslag die valt bij het uitvriezen van mist. Ook viel er af en toe wat ijzel, fijne mist die op de bevroren grond in ijzel werd omgezet.

Een toenemende oostenwind voerde woensdag droge lucht aan, in een heldere nacht met 3 graden vorst liep de temperatuur overdag op tot bijna 6 graden. Bij weinig wind voelde het zacht aan. Donderdag was het opnieuw een klein wereldje, het kwik kwam maar net boven nul graden uit.

Morgen begint de laatste wintermaand. Tot nu toe gedraagt de winter 1991/1992 zich heel normaal. Zowel de gemiddelde temperatuur als de totale neerslag wijkt vrijwel niet af van de cijfers die gelden voor een winter die voor tweederde achter ons ligt. De laatste computerverwachtingen geven aan dat er toch wat verandering zal gaan plaatsvinden, wisselvalliger, meer wind en stijgende neerslagkansen.

weerspreuk

Een dooi zonder regen en wind is niet waard dat ie er aan begint

De terugtocht van Amerikaanse militairen uit Europa en andere delen van de wereld naar de Verenigde Staten verloopt gestaag. De 'Yanks' vertrekken niet onder druk van het ooit gevreesde Rode Leger, maar vanwege de defensiebezuinigingen in eigen land. President George Bush stipte dat in zijn onlangs gehouden State of the Union nog eens aan. Het budget van het Pentagon moet drastisch omlaag en het vrijgekomen geld moet worden besteed aan het verlagen van de belastingen in eigen land voor met name de middenklas inkomens. Tegen die achtergrond werd gisteren ook het vertrek bekend gemaakt van de tachtig Amerikaanse militairen van het III Corps Forward Element uit de Maastrichtse Tapijnkazerne.

Amerikanen verlaten Tapijnkazerne in Maastricht

Geen 'Home, sweet home' voor tachtig militairen

in het nieuws

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Ironisch genoeg heeft het vertrekkende logistieke onderdeel tot taak de terugkeer van de Amerikaanse troepen naar Duitsland in tijden van nood voor te bereiden. Als zodanig is de eenheid, die officieel moet worden gezien als gast van de Allied Forces in Central Europe (Afcent) in de Maastrichtse kazerne, verbonden met de legereenheden in Fort Hood in Texas. Eenheden die in het verleden tijdens de grootscheepse Reforger-oefeningen (Return of forces to Germany) in Limburg hun materieel oppikten om vervolgens naar hun gepland oorlogsgebied te vertrekken.

Maar vanaf deze week lijken de Amerikanen zich te bekwamen in het vertragende gevecht, met name waar het gaat om het geven van inlichtingen over de Maastrichtse bijdrage aan de bezuinigingen van het Pentagon.

Luitenant-kolonel Stroom, voorlichtingsofficier van Afcent in Brunssum, benadrukt eerst en vooral dat de Tapijnkazerne niet wordt gesloten, zoals sommige kranten en andere media berichtten. „Enige honderden militairen van verschillende nationaliteiten van Afcent zijn op de basis gelegerd en blijven ook in Maastricht", zegt de overste.

Berichten dat de kazerne zou worden gesloten zijn dan ook meteen tegengesproken door Afcent in Brunssum. Naar de gemeente Maastricht werd een fax gestuurd om uit te leggen hoe de vork in de steel zit.

Omroep Limburg herriep een eerder bericht van de strekking dat de Tapijn-kazerne dicht zou gaan, na op die fout te zijn gewezen door Afcent. Zelfs het ANP moest een verbeterde versie van een eerder op de telex gezet verhaal doen uitgaan.

Volgens woordvoerder Nico Prick van de gemeente Maastricht zullen de Amerikanen naar Heidelberg in Duitsland vertrekken. Prick wijst erop dat het vooral voor de functie van het Tapijnterrein belangrijk is of Afcent in Maastricht blijft. Mocht dat niet zo zijn, dan is daar in de structuurvisie Maastricht 1990 - 2000 al vast rekening mee gehouden: een deel van de terreinen moet park worden en een ander deel kan gebruikt worden voor de bouw van woningen en kantoren.

Volgens S. Goss, pers-officier van het Amerikaanse Leger in Zuid-Limburg, is echter nog niet bekend wanneer de Amerikanen vertrekken en ook niet waarheen. „Onbekend is nog of ze terugkeren naar Texas, naar Duitsland gaan of misschien wel naar Brunssum. In dat laatste geval verandert er niet veel: gewoon een andere route rijden die mischien wat langer is." Goss hoopt in de loop van komende week meer gegevens bekend te kunnen maken.

Meer wil Goss niet loslaten over het vertrek want dat komt volgens hem neer op puur koffiedik kijken. „De mannen zijn meestal maar voor een beperkte tijd in Europa waarna ze weer een andere standplaats krijgen. Voor het werkelijke vertrek is een deel misschien al lang weg uit Maastricht." Voor alle duidelijkheid laat hij weten dat de kazerne 'secured area' is en dus niet voor burgers toegankelijk.

Aan de poort willen de Amerikanen ook niet veel meer zeggen dan dat ze begrepen hebben dat de kranten schrijven over het vertrek van de III Army Corps uit hun kazerne. Een deel van de militairen in Maastricht kwam gisteren pas terug van een oefening en bleek niet op de hoogte van het nieuws. „Sorry, I'm late picking up my wife", zei een gehaaste G.I. Maar er was niemand die zich iets liet ontvallen in de trant van 'Home, sweet home!'



● *Het vertrek van de Amerikanen heeft geen gevolgen voor het openblijven van de Tapijnkazerne in Maastricht.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Woelige tijden in Heerlense politiek

achtergrond

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – „De heren wethouders hebben een kamer dicht bij elkaar, maar ze slagen er blijkbaar niet in om te overleggen. Dat ze karakterverschillen hebben, okee, maar die moet je dan maar zien te overbruggen. Ze moeten als volwassen mensen de stad besturen en van beide kanten af en toe diep doorademen en tot tien tellen."

Met deze woorden doelt PvdA-fractievoorzitter Arie Kuijper op de problemen tussen de twee markantste Heerlense wethouders: Hub Savelsbergh en Jos Zuidgeest. Ze kunnen elkaar al jarenlang niet zien of luchten.
En het is een publiek geheim dat CDA'er Savelsbergh liever met oppositiepartij Groepering Heerlen-Noord dan met de PvdA in zee was gegaan. Al was het maar om tijdens de collegevergaderingen niet langer met gekromde tenen te zitten vanwege de aanwezigheid van PvdA-wethouder Zuidgeest.

De gestresste sfeer tussen beiden komt weer eens naar buiten, nu Zuidgeest zich gepasseerd voelt bij de verbouwing van het stadhuis. Achter zijn rug om zou met name Savelsbergh de architect aangezet hebben tot een ander plan. En dat terwijl Zuidgeest voorzitter is van de stuurgroep die de verbouwing begeleidt.

„De argumentatie van Zuidgeest is kul," vindt CDA-fractievoorzitter Hans Goijen echter. „Andere leden van de stuurgroep mogen gerust bij de architect informeren." Dat coalitiegenoot PvdA spreekt van een botsing van karakters, zegt Goijen niks.
„We hebben het hier over respect naar collega's toe, over collegiaal gedrag. Zuidgeest is niet verheven boven de partijen, hij is geen directeur. Hij heeft de rest van de stuurgroep te kijk gezet."

Goed, een fors meningsverschil is menselijk. Maar in dit geval hebben we het wel over twee mensen die mede het beleid bepalen in een stad van bijna 100.000 inwoners.
En met belangrijke zaken te doen als het centrumplan van 465 miljoen, het wegwerken van tekorten van in totaal 19 miljoen en het afslanken van het ambtenarenapparaat zijn onderlinge bestuurlijke ruzies zo ongeveer het laatste dat de stad kan gebruiken.

De oppositie maakt natuurlijk dankbaar gebruik van de verdeeldheid en wijst op de bestuurlijke risico's van het een en ander. Rein Hummel (ex-PvdA) en van oudsher gekend opposant van Zuidgeest: „Dit is van een geraaktheid en kinderachtigheid die Heerlen niet kan gebruiken. Zuidgeest heeft de deurklink al in de hand."



● *Hub Savelsbergh.*



● *Jos Zuidgeest.*

Hummel denkt dat de coalitie op springen staat, maar dat wordt door het CDA en de PvdA natuurlijk ontkend.

Maar er zijn signalen die wijzen op toenadering tussen Hummels Groepering Heerlen-Noord en het CDA. De oppositiepartij hielp het CDA door de omstreden aankoop van het Geleendal te steunen. Dat werd overeengekomen tijdens de schorsing van de betreffende raadsvergadering, begin december. Het CDA deed een aantal toezeggingen, waarna de Groepering vóór stemde.

Niet alleen zegde het CDA toe dat zoveel mogelijk lokale bouwbedrijven worden betrokken bij de bouwwerkzaamheden in het Geleendal, maar ook dat projectontwikkelaar Muermans bij de planontwikkeling betrokken wordt.

Alternatief

Niet zo schokkend, want dat werd ook in het openbaar uitgesproken. Waar het om gaat, is dat een uit brief blijkt dat de Groepering er ook vanuit gaat dat het CDA zich bereid heeft verklaard positief mee te denken in de richting van steun voor 'een substantieel deel' van de alternatieve begroting die de Groepering tijdens de beschouwingen indiende.

Met andere woorden: het CDA zou nu toch weer willen praten over de een alternatieve begroting, die ze nog geen week eerder samen met de PvdA had afgeschoten.
Hans Goijen en Rein Hummel willen inhoudelijk niet ingaan op de brief van de Groepering, maar vast staat dat er binnenkort overleg volgt tussen het CDA en de Groepering Heerlen-Noord. Dan moeten de afspraken nader worden ingevuld.
De PvdA zegt er niets van te weten dat die alternatieve begroting voor het CDA toch weer bespreekbaar zou zijn. Dit mag toch op zijn minst opvallend genoemd worden: de grootste coalitiepartij die een onderonsje heeft met de grootste oppositiepartij. En dat nog wel over de begroting.
De PvdA, inclusief wethouder Jos Zuidgeest van Financiën, staat erbij en kijkt ernaar.

Judith Herzberg naar Maastricht

MAASTRICHT – Studium Generale Maastricht houdt woensdag 6 februari in de Redoutezaal van de Stadsschouwburg in Maastricht een literaire avond met Judith Herzberg.
De toegang is gratis en de avond begint om 20 uur. Dr. Wiel Kusters voert met haar een gesprek.
Op dezelfde dag en tijdstip vindt in de Salon van het Gouvernement aan de Bouillonstraat 3 in Maastricht de presentatie plaats van een door Studium Generale samengestelde bundel artikelen, gedichten en illustraties over de stad Maastricht.
De redactie voerde drs. J. Reiners en drs. P. Hilhorst (Studium Generale) en ir M. Bruls van het Bureau Bruls Architectuur. Het boek kost f 12,50.

Kampioenschap voor jeugdige buuttereedners

Van onze verslaggever

HEERLEN - In samenwerking met de LVKA organiseert de cv De Beerbieters uit Borgharen op zaterdag 22 februari de Limburgse Jeugd Buutte-kampioenschappen. Deze starten vanaf 14.11 uur in het Gemeenschapshuis de Haarderhof, gelegen aan de Schoolstraat te Borgharen-Maastricht.
Kandidaten, meisjes en jongens tot en met 17 jaar, kunnen zich tót 16 februari aanmelden bij de secretaris van de LVKA, de heer Karel Fidelers, Heulsterstraat 6 te Susteren, tel. 04499-2258.

Niet alleen kunnen jongeren in die leeftijden uit België ook hieraan deelnemen, jeugdige parodisten(s) worden tevens in de gelegenheid gesteld 'hun kunsten' te tonen.
Entreekaarten, volwassenen f 5 en kinderen t/m 16 jaar f 2,50, zijn aan de zaal of in de voorverkoop bij de heer John Sarneel (tel. 043-621107) verkrijgbaar.

Dikke en Dunne

HEERLEN – De entreeprijs voor de ouderwetse Dikke en Dunne-matinee op zondag 9 februari in het Royal-theater in Heerlen bedraagt. twaalf gulden. Het gisteren op pagina 2 genoemde bedrag van f7,50 is de speciale prijs waarvoor Vrienden van het Limburgs Dagblad deze voorstelling kunnen bezoeken.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Hot Shots, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, ma t/m do 19 en 21 uur, za zo ook 15 en 17 uur, zo ook 17 uur. **Rivoli:** Frankie & Johnny, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m do 20.15 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo wo 14 uur, za zo ook 16 uur. **Maxim:** Harley Davidson and the Marlboro man, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. **H5:** Shattered, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. The Addams Family, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Fievel in het Wilde Westen, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. Ricochet, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Bingo, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. V.I. Warshawski, dag. 21 uur. Curly Sue, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Curly Sue, vr za 20 uur. Ricochet, vr za 22.15 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: In bed with Madonna, zo 20 uur. Torch Song Trilogy, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Frankie & Johnny, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. The Addams Family, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Toto le Heros, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland,za zo wo 14.30 uur. Hot shots, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Thelma and Louise, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Harley Davidson and the Marlboro man, dag. 19 en 21.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 13.45 en 16.15 uur, wo ook 13.45 uur. Fievel in het Wilde Westen, za zo 14 en 16.15 uur, wo 14 uur. Bingo, za zo 14 en 16.30 uur, wo 14 uur. Ricochet, dag. 18.30 uur. The Fisher King, dag. 20.45 uur. **Lumière:** Merci la vie, dag. 20 uur. City life 2, dag. 20.30 uur. La double vie de Veronique, dag. 22 uur. Stanno tutti bene, vr za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Curly Sue, dag. 20.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 20.30 uur. Bingo, za zo wo 15 uur.

● SITTARD

Forum: Hot Shots, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. The Addams Family, dag. 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Sta, sterf, verrijs, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Doc Hollywood, vr t/m zo 20.30 uur. Do'nt tell Mom the babysitter 's dead, vr t/m zo 20.30 uur. Bingo, za zo wo 15 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo wo 15 uur.

● ROERMOND

Royal: Thelma & Louise, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Hot Shots, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Bingo, zo wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Sta, sterf, verrijs, do 20.30 uur.

● VENLO

Perron 55: Sta, sterf, verrijs, za 20 uur, di 20.30 uur.

in de theaters

HEERLEN:

– **za. 1/2:** Douwe Heeringa & Kompagnie met 'Douwe zingt...' (20.30 uur).
– **zo. 2/2:** Limburgs jeugdtoneel met de voorstelling 'Het betoverende kasteel' (14.30 uur).
– **ma. 3/2:** Unitravel: een diashow (19 uur).
– **di. 4/2:** 'Private Lives', komedie van Noël Coward met Willem Nijholt, Trudy Labij en anderen.

KERKRADE:

– **za. 1/2:** Opera Zuid met de opera 'La Traviata' van Verdi.
– **di. 4/2:** concert met Grigory Zhislin, viool en Nina Kogan, piano.

MAASTRICHT:

– **za. 1/2:** de voorstelling 'De Troefkaart' door het Haarlems Toneel met Anne-Wil Blankers, Aafke Bruining en anderen.
– **di. 4/2:** kamermuziek door het Orlando Kwartet.
– **wo. 5/2:** lunchconcert door Pameijer, fluit en van Doeselaar, piano (12.30 uur).

SITTARD:

– **zo. 2/2:** Toon Hermans met zijn nieuwe one man show 'Ik heb je lief'.
– **wo. 5/2:** 'Private Lives', komedie van Noël Coward met Willem Nijholt, Trudy Labij en anderen.

ROERMOND:

– **za. 1/2:** Cabarestafette, drieluik cabaret in estafettevorm met medewerking van het duo Verreck en Pleysier, solist André Manuel en het viertal Radetzky.
– **zo. 2/2:** 'Assepoester', familie-opera door De Glazen Ui, vanaf vijf jaar (12 uur).
– **di. 4/2:** La Traviata, opera van Giuseppe Verdi door St. Opera Zuid en het Limburgs Symphonie Orkest.
– **wo. 5/2:** 'De Papegaaiejas', jeugdtheater door Theatergroep Mevrouw Smit. Vanaf zes jaar (14.30 uur).

AKEN:

– **zo. 2/2:** Scherz, Satire, Ironie und Tiefere Bedeutung, Eugène Labiche.
– **di. 4/2 en wo. 5/2:** 'Die Affäre Rue de Lourcine', Eugène Labiche.
– **za. 1/2 en wo. 5/2:** Die verkaufte Braut, Bedrich Smetana (vrijdag en woensdag om 19.30 uur en zondag om 15 uur).

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20.00 uur.

†

In de liefde en vrede van Christus is heden van ons heengegaan, onze broer, zwager, oom en neef

Piet Oomen

in de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Oomen

30 januari 1992
Vaesrade 68
6361 HH Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 4 februari om 10.00 uur in de St.-Servatiuskerk te Vaesrade-Nuth, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw medeleven en warme belangstelling bij het overlijden en de crematie van mijn vader, schoonvader en opa

Albert Baar

danken wij u hartelijk.

Leny en Jan Stijffs-Baar
Manon en Rick

Thull 18a
Schinnen

Met grote verslagenheid vernamen we van het plotseling overlijden van de heer

P.H. Peters

erekerkmeester van de parochie
H. Martinus, Born

Zijn inzet en betrokkenheid bij het hele parochiegebeuren zullen in onze herinnering blijven. Zijn vrouw en kinderen wensen wij veel sterkte toe.

Kerkbestuur parochie H. Martinus, Born

---

† **Franciscus Schobbe,** oud 59 jaar, echtgenoot van Maria van Rijsselt. 6211 BC Maastricht, Sint-Theunisstraat 2C. De uitvaartdienst is heden, zaterdag 1 februari, om 10.00 uur in de parochiekerk van Sint-Matthias te Maastricht. Er is geen condoleren.

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

Gevestigd:
Maatschap
R.H.P. Verwasch - B.C.J. Schyns

Fysiotherapie
Lid N.G.v.F.
Manuele therapie
Lid N.V.T.M.

Nieuwstraat 40
6431 KT Heerlen
045-212365 Hoensbroek

Keizer Karelplein 2
6211 TC Maastricht
043-212496

Wilt u uw eigen motorhome rendabel maken?

Neem dan kontakt op met

JACOBS MOTORHOMES

Bemiddeling in verhuur, koop en verkoop

Hommerterweg 278, Amstenrade, 04492-2942

Verhuisbericht

Tandarts
F.A.D. Laudy

verhuist per 3 februari 1992 naar:

Parklaan 18

(naast waterschap en tegenover kantongerecht)

6131 KG Sittard

Tel.nr. ongewijzigd: 046-512665
Behandeling volgens afspraak.

NU: EXTRA KORTING

Vanaf vandaag
ontvangt u van ons in verband met de opruiming
eenmalige
extra korting
op diverse
showroommodellen

- Bankstellen
- Fauteuils
- Eethoeken
- Salontafels
- Kasten
- Slaapkamers

Openingstijden:
ma. t/m vr. 9.00-18.00 uur
zat. 9.00-16.00 uur

donderdag koopavond

MEGROMA meubelen

BEATRIXHAVEN MAASTRICHT
GALJOENWEG 35, TEL. 043-630505

BEATRIXHAVEN Wijk 22

SLAAPKAMERS

KOM, KIJK EN VERGELIJK ONZE PRIJS

in onze slaapkamerspeciaalzaak **Heerlerbaan**

OPRUIMING

met 10 - 20 - 30 - 40% korting

VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek	Slaapkamers	Moderne Meubelen
Honigmanstraat 47	Heerlerbaan 235	Locht 2
Heerlen	Heerlen	Kerkrade

DRAAG EEN STEENTJE BIJ!

een school in het kinderdorp
JOAO PESSOA BRAZILIË

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden.

In de toekomst is de school ook bestemd voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp.

Teneinde ooit een verandering in de leefsituatie van deze kinderen te brengen is veel geld nodig. Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen vraagt daarom uw hulp.

DOOR ƒ20.00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.

U kunt dit bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, schoolactie(girorekening Rabobank: 10.30.856). Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen. Tel.: 045-412736.

TOPDESIGNKOLLEKTIES IN ÉÉN GIGANTISCH DESIGNCENTRUM AAN DE WOONBOULEVARD HEERLEN!

B&B Italia - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz Forum - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappelini - Tonon - Pastoe - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Interstar - Ligne Roset - JAB - Sahco Hesslein - Ghyczy - Ploeg - van Besouw - Flos - Artemide - Arteluce - Saporiti - Young - Tecno - Möller Design - Gallina - Banz Bord - Danskina - Frighetto - Jori.

De Sede DS 17

Designmeubelen worden doorgaans aangeboden in interieurboetieks van bescheiden formaat. Design House doorbreekt deze traditie en brengt de kollekties topmerken kompleet bij elkaar in één gigantisch designcentrum.

Aan de Meubelboulevard in Heerlen vindt u het absolute neusje van de zalm op designgebied. Het gevoel dat daarbij hoort... dat zult u toch persoonlijk moeten komen ervaren. Tot gauw!

design HOUSE

In de Cramer 188 - Woonboulevard Heerlen. Telefoon 045 - 754200.
Openingstijden: Maandag 13.00 -18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

HELAAS, UW DRUKKER LEVERT VANDAAG PAS.
MAAR MORGEN MOET DIE REKLAMEKRANT WEL VERSPREID WORDEN...

Bel Spiral als 't supersnel verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.

SPIRAL

OCCASIONS
NET NIET NIEUW

WIJ BIEDEN U AAN:

VW Jetta CL 4-drs. turbo diesel, metallic 1989
VW Passat CL 1.8 ltr. 4-drs. LPG metallic 1989
VW Passat CL Variant turbo diesel 1989
VW Golf turbo diesel, org. schuifdak, 64.000 km blauwmetallic .. 1991
Audi 80 1.8S/90 pk, stuurbekr., centr. vergrendeling 1990
Audi 80 metallic, stuurbekrachtiging, schuifdak, alu velgen, centrale vergrendeling 1991
BMW 320i automaat, 4-drs., metallic, stuurbekrachtiging, centrale vergrendeling, electrische ramen 1986
Opel Omega 2.0 SE zwartmetallic 1987
Nissan Bluebird 2.0 ltr. SLX automaat 1988
Mercedes 190 D 5 versn., metallic, stuurbekrachtiging, centrale vergrendeling, getint glas 1988
Mercedes 190 E alu velgen, verlaagd, S grill, centrale vergrendeling, stuurbekrachtiging 1989
Lancia Ypsilon GT alu velgen, metallic 1989
Volvo 440 GL 4-drs., rood, als nieuw 1989
Renault 19 TR 5-drs., blauw 1990
Mazda MX 5 6000 km, zomer-winterkap 1991

Deze auto's worden door ons volledig gegarandeerd.

auto caubo Audi VW

Uw partner voor al uw autozaken
...kenburg [illegible] - Mechelen 04455-1592

(Rectificatie)

The Giant Suzuki Swift Show

vandaag én maandag 3 februari bij

SUZUKI H.L.M.

Rijksweg Zuid 212a
6134 AG Sittard
Tel. 046-521215

Zondag 2 februari gesloten

ZONDER

STEUN DE ARTSEN ZONDER GRENZEN

Giro 4054 Amsterdam

ARTSEN ZONDER GRENZEN

Epilepsie? Zet jezelf niet buitenspel

Nederland telt minstens 100.000 mensen met epilepsie. Er is nog iets: de Epilepsie Vereniging Nederland (EVN), de belangenvereniging van en voor mensen met epilepsie.

Zet jezelf niet buitenspel, reageer. De EVN behartigt uw belangen. Veel activiteiten doet zij samen met het Nationaal Epilepsie Fonds - De Macht van het Kleine.

EPILEPSIE? WORD LID!
ER OVER PRATEN MET ELKAAR HELPT

Voor alle informatie bel:
(030) 66.00.64

EPILEPSIE VERENIGING NEDERLAND
EPILEPSIE EN MAATSCHAPPIJ

Ik ben geïnteresseerd. Stuur mij nadere informatie.
Naam: ____
Adres: ____
Postc./Plaats: ____
Bon zenden naar: EVN, postbus 9840, 3506 GV Utrecht

Nationaal Epilepsie Fonds - De Macht van het Kleine

DOOR JOOS PHILIPPENS

Jan Herbergs staat er vrijwel alleen voor

Ombudsman in de wijk Molenberg

HEERLEN – Hij woont op een steenworp afstand van het kantoor van Bouwvereniging Heerlen, die bijna alle huizen in Molenberg bezit. Maar de Bouwvereniging wil niks met hem te maken hebben.

Jan Herbergs is de drijvende kracht, en het enig personeelslid, van de stichting Organisatie Bewonersbelangen Molenberg. De door architect Stuyt gebouwde wijk met de schrijversnamen is zijn voornaamste domein.
Aan de Jacob van Maerlantstraat heeft hij zijn kantoor. De helft van de woonkamer staat vol dossiers. Er is een apparaat waar verenigingen voor zeven cent kopietjes kunnen draaien. Met enige regelmaat loopt iemand binnen met wat vellen papier die verspreiding behoeven.

Subsidie

En er staat sinds kort een computer. Gekocht met subsidie van het Julianafonds. „Ik moest dat bedrag zelf voorschieten en hoop nu maar dat ik het snel terug krijg", zegt Herbergs. Ook een FSI (een fonds van DSM) en de gemeente gaven een eenmalige bijdrage.
Jan Herbergs leeft van de WAO-uitkering van zijn vrouw. „Ik ben vrij man, hoef niet te solliciteren", zegt hij alleen maar. In april vorig jaar richtte hij zijn stichting op. „Er is een bestuur van zeven man, dat maandelijks vergadert." Maar in de praktijk runt Herbergs een eenmansbedrijfje.

Hij behartigt de belangen van de bewoners in Molenberg, de naam van de stichting zegt het al. Maar hoe doe je zoiets in vrijwel je eentje?
Herbergs moet het voornamelijk hebben van individuele klanten. Hij houdt elke ochtend van negen tot twaalf spreekuur, maar is ook daarbuiten vrijwel altijd te bereiken. „Om kwart voor negen gaat de grote lamp boven de computer aan en om elf uur 's avonds ben ik nog bezig. Af en toe ga ik wel een stukje wandelen, maar dan heb ik de pieper bij me."



● *Jan Herbergs, ombudsman aan de Jacob van Maerlantstraat in Molenberg.* Foto: FRANS RADE

De dienstverlening is geheel gratis. Mensen die problemen hebben met hun woning, met de belastingen, met de buren, noem maar op, kunnen aan de Van Maerlantstraat terecht. Herbergs helpt hen met het schrijven van brieven en heeft ook contact met een advocaat die kan inspringen.

Ombudsman

„Het begint nu te lopen, ik werk al aan veertien zaken", meldt Herbergs met enige trots.

Hij zou niet alleen Ombudsman willen zijn, maar ook een soort wijkcoördinator. Maar dat valt niet mee. „In Molenberg krijg je bijna geen mensen om vrijwillig iets te doen. Veel moeilijker dan elders", zegt Herbergs.

Een mooi voorbeeld is een gemeentelijke toekomstvisie voor Molenberg, waarover heel wat te doen geweest. Mogelijk zal de gemeente over een aantal jaren het aanzien van de Stuytwijk ingrijpend wijzigen. Renovatie van de vele decennia oude huizen zou erg duur zijn. Voor Heerlen is dat aanleiding om voorzichtig te denken aan gedeeltelijke sloop.

„Op de eerste info-avond over die toekomstplannen zat de hele zaal mudjevol. Ik deelde een hele hap folders uit, maar de reactie was nul komma nul."
De meningen in de wijk verschillen ook over het nieuwe winkelhart. Dat komt aan de Kerkraderweg of op de plaats van een groene loods aan de Voskuilenweg. De keuze is nog niet gemaakt. De eerste oplossing ligt meer voor de hand, de tweede kost minder.

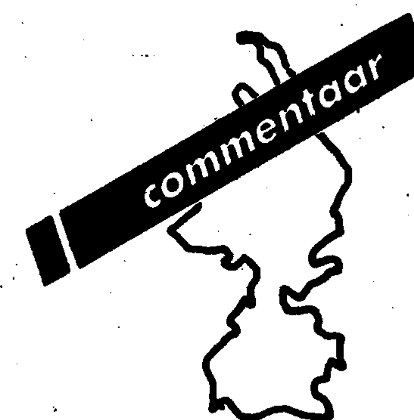
Daarom probeerde Herbergs alle Molenbergse verenigingen, de school, de Bouwvereniging, de huurderscommissie op één lijn te krijgen. „Zo zou Molenberg een duidelijk standpunt innemen richting gemeente. Nou, welgeteld één reactie kreeg ik. Veel bestuurders van verenigingen ontkenden zelfs de brief te hebben gekregen, ook al had ik ze zelf bij hen in de brievenbus gegooid."

Inspraak

De Bouwvereniging reageert al helemaal niet op zijn toenaderingspogingen. Zelfs bij de huurderscommissie vangt hij bot. Herbergs zegt niet goed te weten waarom de wijk zijn ideeën niet oppakt. „Jammer, als je niks doet met de inspraak dan beslist de gemeente straks toch weer zelf."

De stichting Organisatie Bewonersbelangen Molenberg kent officieel drie werkgroepjes. Maar ook hier is de betrokkenheid schijn. „Ik houd ze zelf draaiende", erkent Herbergs, „het is moeilijk mensen te vinden."
Maar Herbergs geeft de moed niet op. Heeft het eerste infoblaadje, bekostigd uit advertenties, immers niet de nodige reacties opgeleverd?

ontmoeting op zaterdag



Strijthagen

Nog geen twee jaar, nadat een vorig plan sneuvelde, lanceert de gemeente Landgraaf opnieuw een voorstel om in het Strijthager beekdal een vakantiepark aan te leggen. Of het ogenschijnlijk goed doortimmerde plan ook daadwerkelijk gestalte krijgt, hangt af van slechts één ding: kan Landgraaf hard maken dat de kwetsbare watervoorziening van de Strijthager beek – en daarmee het natuurlijke milieu in het beekdal – niet lijdt onder bebouwing, verharding van wegen en intensievere betreding.

Juist om die reden verwees de Raad van State eerdere plannen van de hand, na een onderzoek van het Rijksinstituut voor Natuurbeheer. Landgraaf heeft nu zelf een onderzoek laten uitvoeren door CSO Adviesburo voor Milieu-onderzoek. Deels als contra-expertise, deels om te kijken of een vakantiepark in een andere vorm wél mogelijk is. De conclusie luidt bevestigend, zegt het college, maar het onderzoeksrapport is nog niet openbaar gemaakt.

Dat dient zo snel mogelijk te gebeuren. Terecht heeft een aantal raadsleden daarom al gevraagd. Niet alleen is de hardheid van dat onderzoek bepalend voor de haalbaarheid van een vakantiepark, het is vooral een test-case voor de kwaliteit van het Landgraafse gemeentebestuur.

De tegenstanders van het vakantiepark, met de stichting Natuurbehoud Strijthagen voorop, zullen naar verwachting opnieuw de gang naar de Raad van State maken. Als daar blijkt dat Landgraaf binnen de eerder door de Raad van State gestelde voorwaarden is gebleven, heeft de gemeente een lang slepend probleem dan toch – zij het moeizaam – weten op te lossen.

Zoniet, dan blijkt Landgraaf tien jaar lang gebouwd te hebben aan een luchtkasteel, waarmee veel bestuurlijke en ambtelijke energie verloren is gegaan. In dat geval moet het dossier 'bungalowpark Strijthagen' gesloten worden. En wel voorgoed.

R.v.D

Fusie tussen LTS en Herland in augustus 1993

Beroepsonderwijs bundelt krachten

Van onze correspondent

HEERLEN – De Heerlense Lagere Technische School en de Scholengemeenschap Herland zullen per 1 augustus 1993 fuseren. De nieuwe school zal voortaan Scholengemeenschap Herland voor Mavo/VBO heten.

Het ligt in de bedoeling dat de nieuwe fusieschool in het gebouw van de MTS aan de Schimmelpennickstraat gehuisvest wordt. Er zullen volgens de besturen geen ontslagen vallen.
Het fusiebericht werd gisteren door het beide stichtingsbesturen bekendgemaakt. De school zal samengestelde opleidingen voor Mavo/VBO (Voorbereidend Beroeps Onderwijs) gaan verzorgen.

Opheffingsnorm

Doorslaggevende redenen voor de fusie was om het scala aan (beroeps) opleidingen te bundelen. „Hierdoor hoeven wij leerlingen niet door te verwijzen naar een andere school als zij een bijvoorbeeld een puur technische richting zouden kiezen", zei Herlands voorzitter A. van der Aa.
„Bovendien zal binnenkort door de minister opgelegde opheffingsnorm van 250 leerlingen ingaan. Omdat het BBO-onderwijs (beroepsbegeleidend) van Herland ook zal fuseren met het Middelbaar Technisch Onderwijs hebben wij gekozen voor een samengaan met de Heerlense LTS."

De gefuseerde scholengemeenschap zal ongeveer achthonderd leerlingen tellen. Zodra het nieuwe gebouw van Hogere Technische School in de wijk Zeswegen klaar is zal de MTS de oude gebouw van de HTS betrekken en de Scholengemeenschap Herland voor Mavo/VBO vestigt zich dan in het leeggekomen MTS-gebouw. „Wat er met de oude vestigingen van de LTS en Herland gaat gebeuren is nog niet bekend. Dat is overigens een zaak van de gemeente", aldus Van der Aa.

Zuidgeest niet tevreden over Streekgewest

HEERLEN – De Heerlense wethouder Jos Zuidgeest is uit de stuurgroep gestapt die zich bezig houdt met de herstructurering van de Taakopdracht Recreatie. Hij vindt dat de al jaren aangekondigde veranderingen binnen het Streekgewest te langzaam tot stand komen.

„De trein staat stil, ik ben bang dat we het eindstation nooit halen", aldus Zuidgeest. „Het gaat me aan het hart hoe knullig we omgaan met regionale samenwerking. Niemand mag de ander afvallen, projecten worden beurtelings netjes verdeeld over de diverse gemeenten. Is dat nu zakelijk besturen, zorgvuldig omgaan met geld van de overheid?"

Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg moet een andere opzet krijgen. Vooral de Taakopdracht Recreatie, de afdeling die allerlei recreatievoorzieningen in de regio beheert, moet een ingrijpende gedaanteverwisseling ondergaan. Deze afdeling beheert onder meer de Brunssummerheide inclusief bezoekerscentrum Schrieversheide, het natuurgebied Strijthagen en de Schinveldse bossen.

Vooral over Schrieversheide wordt naar de zin van Zuidgeest te lang gepraat(?)/gezeurd: ...zeld. Zuidgeest wil de uitvoerende taken zo veel mogelijk uitbesteden: „Het dagelijks bestuur zit nu al een hele tijd te dubben.

Nu willen ze opnieuw een forse interne discussie. Het duurt me te lang voordat ze een besluit nemen over ons rapport. Om een signaal af te geven, heb ik ze geschreven dat ik opstap."

Zuidgeest stapte deze week ook op als voorzitter van de stuurgroep Herhuisvesting van de gemeente Heerlen. Dit omdat collega-wethouders achter zijn rug om de architect andere opdrachten gegeven zouden hebben.

Gestolen auto uitgebrand

BEEK – De politie in Beek heeft gisterochtend een uitgebrande Alfa Romeo teruggevonden in het Mariabos tussen Neerbeek en Spaubeek.

De wagen werd op 30 januari in Sittard gestolen. Van de daders ontbreekt elk spoor.

Carnaval Heerlen vier keer op kabel

HEERLEN – Het Nutsbedrijf Heerlen verzorgt begin maart een speciale uitzending over het Heerlense carnaval. De uitzending bestaat uit een reportage van de optocht op carnavalszondag en een historisch overzicht van de Heerlense vasteloavend sinds 1948.
Het programma wordt vier keer uitgezonden, namelijk op zondag 1 (19.30 uur), maandag 2 (11.30 en 19.30 uur) en dinsdag 3 maart (11.30 uur). Het is alleen in de gemeente Heerlen te ontvangen.



● *De Meuserstraat heeft volgens de gemeente een uitgesproken verkeersfunctie.* Foto: FRANS RADE

Overlast van auto's blijft

Kerkrade doet niets aan Meuserstraat

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gemeente Kerkrade zal niets doen om de verkeersproblemen op de Meuserstraat in Haanrade op te lossen. De bewoners van de grensstraat die de gemeente om maatregelen hebben verzocht, hebben dit van de gemeente te horen gekregen.

Door de Meuserstraat rijden vaak meer dan 1500 auto's per uur. Zoveel auto's rijden normaal per uur over een autoweg.

De bewoners van de straat vinden dat er ook te hard wordt gereden. Enige tijd geleden stuurden ongeveer 75 bewoners een brief naar de gemeente met het verzoek om verkeersdrempels aan te leggen. Zij zijn van mening dat hierdoor ook het aantal auto's af zal nemen.

Heinsberg-express

Kerkrade heeft de bewoners echter laten weten dat de Meuserstraat een uitgesproken verkeersfunctie heeft en dat er daarom geen verkeersdrempels kunnen worden aangelegd. Van een andere maatregel, het afwisselend links en rechts parkeren, gaat volgens de gemeente te weinig effect uit.

Volgens J. Offermans uit de straat zijn de Duitse auto's de oorzaak van de overlast. Ongeveer negentig procent van de auto's in de grensstraat is voorzien van een hoofdletter D. „In het spitsuur komen hier altijd heel veel auto's uit Duitsland langs. We zeggen altijd 'daar heb je de Heinsberg-express weer'. Op zaterdag is de markt in Eygelshoven een grote trekker voor Duitsers", aldus Offermans.

S23

De gemeente Landgraaf heeft enige jaren geleden wel maatregelen getroffen voor het grensverkeer, vooral in Rimburg. Waarschijnlijk hebben veel automobilisten nadien hun route aangepast over Haanrade. Volgens de Landgraafse voorlichter was het in Rimburg een 'racebaan'. Landgraaf heeft daarom drempels aangelegd en afwisselend links en rechts van de straat parkeervakken gemaakt. De verkeersproblemen in Rimburg zijn sindsdien afgenomen.

Wethouder André Coumans van verkeerszaken onderkent de drukte op de grensstraat. „Maar er zijn op dit moment geen alternatieven voorhanden. In de toekomst misschien wel, bijvoorbeeld als de S23 er is. Dan kunnen we de zaak opnieuw bekijken", aldus de Kerkraadse wethouder.

De bewoners van de Meuserstraat beraden zich nu over een mogelijke verdere actie.

pit-bulletin

Overgordijnen

DOOR HANS ROOIJAKKERS

Waarover praatten de raadsleden in Simpelveld donderdagavond zo lang?
Over de aanschaf van nieuwe overgordijnen in de gymnastiekzaal aan de Groeneboord in Bocholtz voor een bedrag (inclusief BTW) van 2633 gulden en 49 cent!

In veel gemeenten echter een hamerstuk, in Simpelveld echter een vervolgstory in drie termijnen die de aanwezige pers en het handjevol bezoekers op de publieke tribune op de lachspieren werkte.

De overgordijnen zijn versleten. Op zich niet verwonderlijk want de vitrage hangt er al sinds de oplevering van de gymzaal.
'Nieuwe gordijnen bestellen bij de firma met de laagste offerte en klaar', dacht het college. Maar de raad dacht daar anders over en er ontstond een gordijnenkwestie met veel haken en ogen.

„Is hier sprake van kwaliteitsverschil? Als ik de offertes van de Simpelveldse woninginrichter en het Heerlens bedrijf naast elkaar leg, zie ik een prijsverschil van 700 gulden. Op een bedrag van drie mille is dat ontzettend veel", merkte Strating (PvdA) op.
Wethouder Ewals haalde de schouders op. Zó diep had zich niet over de prijsopgaaf gebogen. Er zijn inderdaad belangrijkere zaken aan de orde.
Weijers (CDA) bracht opheldering: „De offertes geven een vertekend beeld. Ik heb beide bedrijven telefonisch benaderd. Het laagste bedrag is exclusief ophangkosten. De hoogste inschrijver is echter inclusief arbeidsloon. In feite zijn beide offertes gelijk en dan stel ik voor om de opdracht te gunnen aan de plaatselijke woninginrichter."

Raadslid Beckers, die de discussie hoofdschuddend volgde, klom in de gordijnen: „Over een prijsverschil van 300.000 gulden over stenen die op de markt komen te liggen, wordt amper gediscussieerd. Over een bedrag van 700 gulden wordt hier eilenlang vergaderd. Ik begrijp er niets van..."

Burgemeester Teheux, niet in zijn sas met het langdradig gordijnenverhaal, maakte uiteindelijk een eind aan de gordijnenkwestie: „De offertes worden opnieuw bekeken. Bij een prijsverschil tot vijf procent gaat de opdracht naar het Simpelvelds bedrijf. Is nu iedereen tevreden?"

Geen persoonlijke invalidenplaats voor Heerlenaar

DEN HAAG/HEERLEN - De 74-jarige invalide Heerlenaar F. Hoekstra krijgt geen eigen invalidenparkeerplaats. De Raad van State heeft een verzoek van Hoekstra om een eigen parkeerplaats voor zijn flat aan de Wilhelminastraat afgewezen. De uitspraak is deze week bekend gemaakt.
De gemeente Heerlen weigerde Hoekstra een persoonlijke parkeerplaats te geven omdat voor zijn flat al twee algemene parkeerplaatsen voor invaliden aanwezig zijn. Het zou volgens de Raad van State geen probleem voor Hoekstra zijn hiervan gebruik te maken.
Hoekstra zegt echter dat deze plaatsen echter vaak worden bezet door gewone parkeerders.



Sterrenslag

● *Maak van de nood een deugd, zegt een afgekloven spreekwoord. Die zegswijze komt een Kerkraadse juwelier nog aardig van pas. Want in de dertig jaar dat hij nu zijn zaak uitoefent, werd hij tien keer buiten de reguliere openingstijden bezocht door een 'alternatief' winkelend publiek. Afgelopen weekeinde was het weer raak. Bij een poging om bij de uitgestalde kostbaarheden te komen werd de etalageruit de dupe. Het gepanserde glas hield stand. Wél werd er een forse 'ster' zichtbaar.*

Sterrenslag (2)

● *Deze tiende roofpoging ziet de betreffende juwelier als een jubileum. Nog net geen staande receptie, maar wél verbindt de onfortuinlijke uitbater een prijsvraag aan de hernieuwde braakpoging. Iedereen mag op een deelnameformulier raden naar de waarde van de gekraakte etalageruit. Sterrenslag in Kerkrade noemt de ondernemer zijn actie waarbij ook nog tien (jawel) horloges zijn te winnen. Zouden de etalagekrakers ook mee mogen doen aan de prijsvraag? Koppeling van nood aan deugd kan soms een merkwaardig fenomeen opleveren...*

Sara

● *Om aan een vurige wens te voldoen hebben de kinderen van Janke Westerhof uit Hoensbroek een grapje met moeder uitgehaald. Vanochtend bij het krieken van de dag hebben ze een heuse Sarah in de tuin gezet. Deze pop is voorzien van de tekst: „Zestien jaar vertraging." Een dochter verklapt ons het geheimpje. „Bij de vijftigste verjaardag van mijn moeder was er, tot haar grote teleurstelling, géén Sara. Zestien jaar lang heeft ze het daarover gehad. En nu, op haar 66ste verjaardag, wilden we het goedmaken." Mevrouw Westerhof heeft vanmorgen dus alsnog 'Sara gezien', hetzij zestien jaar te laat!*

Niets

● *Wij schrijven veel, maar soms is het op. Dan schrijven wij gewoon niets. Helemaal niet erg, hoor. Niets maakt immers gelukkig, wordt ons regelmatig voorgehouden. Net zoals wij soms niemand zijn, althans niemand tenminste gelukkig. Soms zijn we ook nergens, want nergens is echte vrede. In alle andere gevallen trekken wij eenvoudig de deur achter ons dicht en gaan weekend vieren. Zoals nu.*

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

HANDEL MDS

OPEN DAG

Middelbare beroepsopleidingen voor de handel

- zelfstandig ondernemer
- medewerker detailhandel
- groothandel/internationale handel

dinsdag 11 februari 1992
van 16.30 - 20.30 uur
Drieschstraat 1, Heerlen
Telefoon: 045 - 723131

ECONOMISCH COLLEGE

MBO op hoog niveau!

---

open dag

ZATERDAG 8 FEBRUARI 1992

Culturele en Maatschappelijke Vorming
- *Audio Visuele Produktie*
- *Recreatie en Toerisme*
- *Sociaal Kultureel en Educatief Werk*

Kreatieve Therapie
- *Beeldend Vormen*
- *Dans en Beweging*
- *Drama*
- *Muziek*

Maatschappelijk Werk en Dienstverlening
- *Maatschappelijk Werk*
- *Sociaal Juridische Dienstverlening*

Personeel en Arbeid
- *Personeel en Organisatie*

Sociaal Pedagogische Hulpverlening

HBO-Verpleegkunde

Gezondheid, Welzijn en Arbeid in Europa

VAN 11.00 TOT 15.00 UUR

HOGESCHOOL SITTARD
Sportcentrumlaan 35
6136 KX Sittard
Telefoon (046) 59 12 12

HOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN

AUDITIES

VOOR 8- TOT 12-JARIGEN
DANSACADEMIE BRABANT
VOOROPLEIDING TONEELDANS MAASTRICHT

Als jij tussen de 8 en 12 jaar oud bent en graag danser of danseres wilt worden, kan de vooropleiding toneeldans in Maastricht de start vormen van jouw danscarrière. Deze studie wordt gecombineerd met de groepen 6, 7 en 8 van het basisonderwijs en de brugklas Algemeen Vormend Onderwijs.

ZATERDAG 15 FEBRUARI

wordt om 15.00 uur auditie gehouden in de studio's van de Vooropleiding in het Trichter College, Tongerseweg 135, 6213 GB Maastricht Voor deelname aan deze auditie kun je je schriftelijk of telefonisch aanmelden bij mevr. M. Ronda, coördinatrice van de vooropleiding, Grote Looierstraat 28, 6211 JJ Maastricht, 043-215905.

De vooropleiding Toneeldans Maastricht maakt deel uit van de Dansacademie Brabant, die samen met het Brabants Conservatorium, de Academie voor Beeldende Vorming en de Akademie van Bouwkunst de Faculteit der Kunsten vormt van de Hogeschool Katholieke Leergangen Tilburg. Binnen deze faculteit wordt bijzondere aandacht geschonken aan het voortraject om een gedegen basis te leggen voor je studie en je toekomst. Er wordt voor gezorgd dat je tijdens je studie, ter voorbereiding op je latere beroepsuitoefening, op verschillende manieren actief deel kunt nemen aan het culturele leven.

CCO

INFORMATICA-OPLEIDINGEN

Avondopleidingen te: Heerlen, Maastricht, Sittard, Venlo, Eindhoven, Nijmegen.

- **AMBI-88 modulen:**
  HE0, HE1, HE2, HS1, HS2, HS3, HS4, HB1, HB2, HP1, HP6
- **Praktijkdiploma Informatica PDI-I en PDI-II**

Voor meer informatie onderstaande bon ongefrankeerd opsturen naar: C.C.O. Antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen, of bel 045 - 717600.

dhr/mw/mej: ____ opl.: ____
adres: ____ tel.: ____
woonpl.: ____ lft.: ____

LD 5

CO centrum computer opleidingen akerstraat 134 heerlen

Studeren bij Van Mierlo is vertrouwen op kwaliteit.

In februari starten wij in Heerlen, Maastricht of Sittard met onze mondelinge avond-opleidingen voor:

B.K.B. basiskennis boekhouden
P.D.B. praktijkdiploma boekhouden
M.B.A. moderne bedrijfs-administratie
S.P.D. staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie

Erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen.

VAN MIERLO

Schoutstraat 8, 6345 GS Klimmen, Mergelsweg 1, 6419 EA Heerlen
Tel. 04459 - 1782 Tel. 045 - 715248

Scholengemeenschap MAVO en LBO Hoensbroek

OPEN DAG
08 februari 1992
10.30 - 13.00 uur

techniek electrotechniek mechanische techniek motorvoertuigentechniek verzorgende beroepen textielverwerkende beroepen kantoorpraktijk verkooppraktijk mavo bouwtechniek electrotechniek

de Aldenhof

Zoek je een baan waarin je je draai kunt vinden?

Jaco Everdij (19 jaar):
Ik wist maar niet welk beroep ik moest kiezen. Het bemoedigde mij niet dat veel van mijn vrienden na een langdurige opleiding niet aan de slag konden komen. Toevallig hoorde ik dat het LCB samen met diverse bedrijven opleidingen organiseert. Als je hieraan begint, weet je van tevoren dat er straks werk voor je is. Dat zag ik wel zitten. Je bent vanaf de eerste dag met praktische dingen bezig en... je verdient nog een leuke cent ook. Ik ben blij dat ik eraan begonnen ben! Misschien ook iets voor jou...?

OPEN DAG

Opleiding met baangarantie tot machinebankwerker (fijnmechanisch)

Goed gemotiveerde jongelui met een LBO-opleiding, b.v. LTS of MAVO, die straks een goed belegde boterham willen verdienen, komen hiervoor in aanmerking.

- De opleiding vindt plaats in de LCB-Bedrijvenschool te Sittard.
- Met stages in geselecteerde bedrijven werk je naar een vaste baan toe.
- Je wordt persoonlijk begeleid en krijgt extra ondersteuning van vakinstructeurs bij de praktijk en het theoriedeel van de opleiding.
- De opleiding, die een hoog slagingspercentage kent, duurt 2 jaar en is kosteloos. Sterker nog, je verdient tot f 550,- bruto per maand.
- Je krijgt bovendien je reiskosten vergoed en je behoudt het recht op kinderbijslag.

12 jongelui krijgen de kans het landelijk en Europees erkende SOM-diploma te behalen en kunnen als extra worden opgeleid tot aankomend CNC-draaier of CNC-frezer. Meer informatie over de 'kans van je leven' krijg je door de bon te sturen naar onderstaand adres of door even te bellen.

Stuur mij meer informatie over de opleiding machine bankwerker (fijnmechanisch.) LD 1/2 S

Naam ____
Adres ____
Postcode/Woonplaats ____
Tel. ____

bon

LCB
LIMBURGS CENTRUM VOOR BEDRIJFSOPLEIDINGEN

LCB Schaapsweg 36, 6077 CG St. Odiliënberg Tel. 04752-3775
Het LCB fungeert als centraal aanspreekpunt voor alle bedrijfsopleidingen en is ontstaan uit een initiatief van de LWV, de LOZO, de industriebonden FNV, CNV en Unie BLHP en de vakcentrales CNV, FNV en MHP. Er wordt gewerkt vanuit 4 regionale centra, nl.: Noord-Limburg, Midden-Limburg, De Mijnstreek en Maastricht e.o.

De aangesloten bedrijven voor dit regionaal opleidingscentrum in Midden-Limburg zijn o.a.:
■ Reef Precisie B.V. ■ V.d. Zalm B.V. ■ Globon B.V. ■ Blomix B.V. ■ Cox Geelen B.V. ■ Wetech B.V. ■ Pratt & Whitney B.V. ■ Caja/VDL B.V. ■ Philips (Sittard/Heerlen)

WELKE VROUW COMBINEERT HET WERK THUIS, MET EEN INTERESSANTE CURSUS ?

Vooruitgang in je studie, boek je niet alléén met een goede docent en een duidelijk boek. Als je bijvoorbeeld regelmatig lessen mist, omdat je geen babysit kunt vinden, raak je hopeloos achterop. Ook als je planning niet goed aansluit bij het studietempo, gaat het fout.

Daarom heeft de Open Universiteit in samenwerking met de Limburgse Vrouwenraad speciaal voor vrouwen een bijzondere reeks cursussen op hoger onderwijsniveau in haar programma. Bij deze opleidingen gaat namelijk bijzondere aandacht uit naar de omstandigheden, die de studie beïnvloeden. En iedere cursus biedt persoonlijke richtlijnen, waarmee je efficiënter leert studeren.

Bovendien zorgt de Open Universiteit voor een goed georganiseerde kinderopvang. Zodat je alle lessen met een gerust hart kunt volgen, terwijl de kinderen zich goed vermaken. Door extra zorg te besteden aan de oriëntatie op de arbeidsmarkt en de techniek van het solliciteren, vergroten we je kansen voor de toekomst. Met al die deskundige begeleiding, behaal je niet alleen betere resultaten, maar beleef je ook meer plezier aan je studie. Met 8 tot 15 uur te studeren per week, ben je goed voorbereid op de tentamens. Zo maakt de Open Universiteit het volgen van een cursus weer een beetje praktisch. Je hebt de keuze uit verschillende cursussen, zoals marketing, recht, cultuur en psychologie. Vul de bon in en je ontvangt meer informatie omtrent de cursussen en de informatiebijeenkomsten.

GRAAG WIL IK DE VOLGENDE INFORMATIE-BIJEENKOMST BIJWONEN:

◊ **Venlo, 18-2** (19.30 uur) ◊ **Roermond, 19-2** (19.30 uur) ◊ **Sittard, 22-2** (10.30 uur)

Studiecentrum Open Universiteit,
Kruisherenstraat 5, 5911 JK Venlo, telefoon: 077-516166

NAAM ____
ADRES ____
POSTCODE ____ **TELEFOON** ____
WOONPLAATS ____

Deze bon in een gefrankeerde envelop zenden aan: Studiecentrum Open Universiteit, Kruisherenstraat 5, 5911 JK Venlo

BON

Knip uit en stuur op

OU

Bobby Robson des duivels

KERKRADE - Heel even viel hij uit de toon. Bobby Robson, de PSV-coach die altijd als een gentleman door het leven wenst te gaan, voelde zich bestolen. „Natuurlijk is het zijn beslissing om geen strafschop te geven", verwees de PSV-coach naar scheidsrechter Wegereef. „Maar die Huiberts stond zeker twee meter binnen het strafschopgebied toen hij hands maakte. En dan heb ik het nog maar niet over de tackle van Van der Luer tegen Linkens kort daarvoor".

Adrie Koster was zo eerlijk toe te geven dat Roda JC door het oog van de naald was gekropen. „We zijn op dat moment goed weggekomen", liet de Roda JC-trainer weten. Verdiend zou Koster een overwinning van de Eindhovenaren niet gevonden hebben. „Zeker voor rust hebben we PSV compleet uit de wedstrijd gehouden en zelf toch een paar kansen gecreëerd".

Waar beide trainers het over eens waren, was dat een wedstrijd onder dergelijke omstandigheden geen spektakelstuk kan worden. „De aanvallers kunnen niet uit de voeten op zo'n veld", constateerde Robson. „Dan is het logisch dat je een wedstrijd krijgt met slechts weinig kansen. Dat was erg spijtig voor het publiek".

Vandaag beslissing amateurvoetbal

HEERLEN - De kans dat het amateurvoetbalprogramma morgen (in zijn geheel) doorgang zal vinden, is vrij gering. Toon Verkoyen, competitieleider van district Zuid II, is niet optimistisch. Een algehele afgelasting sluit hij niet uit. Verkoyen: „Ik zal zaterdag pas beslissen. De toestand van de velden is in ieder geval niet goed. Met name in de Oostelijke Mijnstreek zijn de terreinen nog erg hard. Ik ben bang, dat wij zondag opnieuw weinig voetbal in onze provincie zullen hebben."

Advocaat laat Den Haag schieten

DEN HAAG – FC Den Haag valt af als mogelijke werkgever van Dick Advocaat in het komend seizoen. De assistent-coach van het Nederlands elftal besloot niet verder met de eredivisieclub te onderhandelen over een eventuele aanstelling als hoofdtrainer. Advocaat kreeg geen garanties op het gebied van sponsoring als FC Den Haag aan het einde van dit seizoen naar de eerste divisie zou degraderen. Sponsor ARC draait in dat geval de geldkraan dicht.

Decheiver aan knie geopereerd

WAALWIJK – Harry Decheiver van RKC is in Tilburg geopereerd aan de rechterknie. De spits, tweede op de topscorerslijst van de eredivisie met achttien doelpunten, liep tijdens de training op donderdag een meniscusblessure op. Decheiver is zeker drie weken uitgeschakeld, waardoor hij morgen ontbreekt in de uitwedstrijd tegen FC Den Haag. Op 4 februari mist hij het duel van het Olympisch Elftal, waarvoor hij geselecteerd was door bondscoach Nol de Ruiter, tegen RKC.

Romario hervat training maandag

KERKRADE – Romario, een van de vele geblesseerden bij PSV, hervat maandag de looptraining. De Braziliaan ontbrak in het duel met Roda JC wegens een spierblessure.

Scheidsrechter weigert handsbal Huiberts met penalty te bestraffen: 0-0

Roda JC ontsnapt tegen PSV

DOOR BERT GROOTHAND

KERKRADE - Of Roda JC nu een punt gewonnen had of dat PSV er één in de mist had laten liggen, was na afloop een kwestie van interpretatie. Trainers zullen altijd de neiging houden de wedstrijdanalyse na afloop naar zichzelf toe te praten. Feit is echter wel dat de Eindhovenaren met de 0-0 tegen Roda een kostbaar puntje lieten liggen in de strijd om de landstitel. Nog een geluk dat concurrent Ajax ook regelmatig tegen puntverlies aanloopt. Voor de thuisclub is elk punt tegen PSV meegenomen.

RODA JC - PSV 0-0. Scheidsrechter: Wegereef. Toeschouwers: 7.000.
Roda JC: Bolesta; Senden, Verhagen, Hanssen en Luypers; Broeders, Boerebach en Van de Luer; Hofman, Arnold en Huiberts.
PSV: De Ron; Gerets, Van Tiggelen, Popescu en Heintze; Vanenburg, Linskens, Koeman en Kalusha; Ellerman en Kieft (82. Hoekstra).



● *Ondanks mist werd gisteravond toch gevoetbald op Kaalheide. PSV'er René Hofman legt aan om om de bal voor de aanstormende Jules Ellerman van PSV weg te schieten. Links kijkt Adri van Tiggelen toe.*
Foto's: KLAUS TUMMERS

PSV moest het doen zonder de inmiddels al legendarisch geworden Romario. Misschien dat de kleine Braziliaan als een van de weinige PSV-ers wel goed uit de voeten had kunnen komen op het gladde veld. Roda-middenvelder Eric van der Luer concludeerde van te voren al: „Het maakt niet zoveel uit wat voor schoeisel je draagt. Met sneeuwschoenen gaat het niet, maar met rubber noppen glijd je ook uit."

Een euvel dat zich opvallend genoeg vaker voordeed bij de Eindhovenaren dan bij Roda JC. Het zal de voornaamste oorzaak geweest zijn van het feit dat het duel weliswaar het aankijken zeer waard was, maar kwalitatief onder de maat bleef. Het opvallendste was misschien nog wel dat de PSV-aanval totaal gespeend was van enige daadkracht. Tenslotte zijn Ellerman, Kalusha en Kieft niet de minste namen uit de Nederlandse competitie. Typerend genoeg werd een kwartier voor tijd Willem Kieft vervangen door Peter Hoekstra. Eigenlijk was alleen de weer teruggekeerde Gerald Vanenburg de enige die het normale PSV-niveau benaderde. Vanenburg kon zich centraal op het middenveld behoorlijk manifesteren. Zeker voor iemand die maanden uit roulatie is geweest.

Roda JC had vooral verdedigend de zaken redelijk onder controle, maar kende teveel problemen om op een effectieve manier over te schakelen naar de aanval. Het voornaamste verschil tussen Roda JC lag, behalve in het voor de hand liggende kwaliteitsverschil, in de mate van inzet. Roda JC buffelde, PSV speelde lauw en zeker in de aanvangsfase haast ongeinteresseerd.

In de eerste helft leek het regelmatig alsof PSV middenmoter was in plaats van Roda JC. Sterker nog, als Arnold zijn hersens had gebruikt in de tweede minuut hadden de Kerkradenaren PSV al heel snel in de wedstrijd een doodsteek kunnen uitdelen. Arnold kon van dichtbij vrij inschieten, maar knalde tegen de op de lijn staande PSV-verdediger Jan Heintze aan. Nog in dezelfde minuut moest Wim de Ron, vervanger van de aan zijn hamstrings geblesseerde Van Breukelen, gestrekt naar de hoek om een schot van Hofman onschadelijk te maken.
PSV liep in die fase bij voortduring achter de feiten aan. Een situatie die tot pakweg de dertigste minuut zou voortduren. Vanaf dat moment pakte de ploeg van Bobby Robson langzaam maar heel zeker het initiatief terug in de wedstrijd. En liet Roda JC de tegenstander steeds verder opdringen. Kansen waren er nauwelijks.

Toch mocht de Kerkraadse ploeg twee keer bepaald niet klagen. Eerst toen Boerebach zijn Eindhovense collega Linskens in het strafschopgebied tegen de grond werkte en heel PSV om een penalty gilde. De tweede keer zal de Limburgse schrik nog groter zijn geweest. Roda JC-aanvaller Max Huiberts, die bijna de hele wedstrijd spreekwoordelijk in de achterzak van routinier Eric Gerets zat, wilde zijn eigen defensie assisteren en sloeg de bal duidelijk binnen de 16-meter weg. Arbiter Wegereef wees onmiddellijk naar de penaltystip, maar veranderde zijn vonnis op aanwijzingen van grensrechter Klootwijk die de strafbare handeling buiten het 16-meter-gebied had geconstateerd. Roda JC zag daardoor terecht het ene, maximaal haalbare, punt niet in gevaar komen.

Raadsels rond uitstel

KERKRADE - Roda JC-PSV begon een half later dan gepland. Scheidsrechter Wegereef vond het op het de vooraf vastgestelde aanvangstijd niet doenlijk te wedstrijd te laten beginnen. Op welke gronden werd in eerste instantie niet helemaal duidelijk. „PSV wil niet spelen," was de mening van Roda JC-trainer Adrie Koster, die samen met zijn hulptrainer Ad Versluys zich opwindend over de slechte grasmat stapte. „Die moeten tenslotte morgenvroeg naar Sicilie òm een wedstrijd te spelen."

Een visie die werd bestreden door Frank Arnesen, elftalbegeleider van de Eindhovenaren. „We zijn er nu toch, laten we nu maar gewoon spelen. Natuurlijk, wij missen Romario en Van Breukelen, maar wat is wijsheid....Een volgend keer verlies je misschien gewoon als ze wel meedoen."

Wegereef had zo zijn eigen criteria. De arbiter wilde de mogelijkheden van het publiek het duel te volgen duidelijk laten meewegen. Wegereef wachtte nadrukkelijk tot de televisieploeg van de NOS bij hem stond en klom toen de tribune op. Om vervolgens te concluderen dat men alles op het veld kon volgen. Iets dat overigens op de geëigende aanvangstijd ook al het geval was. Servé Kuyer, die vooraf uit commerciële overwegingen nogal geijverd had voor afgelasting, maakte het rekensommetje: „Wij hadden hier ruim 10.000 toeschouwers verwacht. Dat zijn er nu door de weersomstandigheden zeker 4000 minder.

Reken maar uit dat scheelt je toch al gauw zo'n 40.000 gulden aan inkomsten." Reden temeer in de ogen van de algemeen directeur van Roda JC om het duel af te gelasten.

● *Scheidsrechter Wegereef (rechts), geflankeerd door Bob Jongen, bestudeert vanaf de tribune of de wedstrijd Roda JC-PSV door kan gaan. Even later zal hij het sein op groen zetten.*

VVV op volle sterkte in derby tegen MVV

MAASTRICHT – Hoewel het Venlose VVV niet veel hoop meer heeft op behoud van het eredivisieschap, zal het bezoekende MVV vanavond in stadion De Koel volledig op zijn hoede moeten zijn. De hekkesluiter van de eredivisie, die op eigen veld nog geen overwinning heeft behaald, is er alles aan gelegen om uit deze Limburgse derby als winnaar tevoorschijn te komen.

Rob Delahaye maakt mogelijk zijn rentree. Een beslissing hierover zal pas vandaag genomen worden. MVV-trainer Sef Vergoossen, die met uitzondering van doelman Agu over een volledige fitte selectie kan beschikken, vindt het duel tegen zijn oude ploeg geen gemakkelijke klus. „Het is oppassen geblazen. Wij moeten ervoor waken, dat we het niet te gemakkelijk oppakken".

VVV-trainer Henk Rayer kan voor de derby vier van de negen selectiespelers die hij vorige week tegen Feyenoord moest missen weer opstellen. Toevallig is dat de complete achterhoede. Henk Rayer betitelt MVV als „een vrij sterke ploeg die ook in uitwedstrijden levensgevaarlijk kan counteren. Ik heb tegen de ploeg gezegd dat ze niet meer naar de ranglijst moeten kijken. Als je dat blijft doen raak je in paniek en dat heeft een negatieve uitwerking".

Fortuna Sittard treedt vanavond om 19.30 uur in Tilburg aan tegen Willem II. De puntenbuit - 3 stuks - uit de afgelopen twee competitieduels tegen achtereenvolgens De Graafschap en FC Utrecht, heeft de Limburgers weer op het goede spoor gezet. Technisch directeur Georg Kessler is ervan overtuigd dat zijn discipelen die opwaartse lijn tegen de club van Jan Reker zullen voortzetten. „Fortuna is mentaal weer sterk," meent manager Jacq Opgenoord. „Het team is weer erg goed bezig. Dat moet nu resultaten beginnen afwerpen."

Tegen Willem II beschikt Kessler over dezelfde selectie als vorig weekeinde tegen Utrecht, aangevuld met Paul Janssen, die vorige week geschorst was. Het trio Driessen, Doufikar en Kicken is vanwege blessures nog steeds niet beschikbaar.

Club heeft schuld van 21 miljoen

FC Nürnberg aan rand van afgrond

Van onze sportredactie

HEERLEN - Het roemruchte 1.FC Nürnberg, verleden seizoen onder de hoede van Arie Haan, staat aan de rand van een bankroet. Bij de club tikt de tijdbom. De vereniging heeft een totaalschuld van 21 miljoen DM. Voor 1 maart dient de club bovendien 2 miljoen Mark te betalen voor stadionhuur aan de gemeente, huur voor speler Dieter Eckstein (zes ton) en de lonen over januari en februari aan de selectie (vier ton).

Bovendien wachten aan het einde van het seizoen nog eens betalingen tot een bedrag van 1,9 miljoen Mark. De club trok afgelopen zomer voor 3,95 miljoen DM nieuwe spelers aan en verkocht voor 1,38 miljoen spelers. Een negatief saldo dus van 2,57 miljoen DM.

Het gemeentebestuur wil uiterlijk 15 februari geld zien en zal zich niet met betalingen op termijn laten afschepen. De nieuwe penningmewester van 1.FC Nürnberg, Horst Pittrof, zei na kennisname van de financieel-precaire toestand: „Ik ben bang dat het allemaal nog erger is dan ik al gevreesd had. De grootte van de schulden komt eigenlijk op de tweede plaats, de belangrijkste vraag is nu hoe we aan geld komen om de spelers te betalen".

Er zit niets anders op dan aan het einde van het seizoen spelers te verkopen. Aan het kopen van spelers valt überhaupt niet te denken.

Volgend weekeinde wordt in Duitsland weer gevoetbald. 1.FC Nürnberg speelt dan tegen Dynamo Dresden.

Reynierse wordt assistent-trainer

VENLO – VVV's jeugd-coördinator en oud-speler Remy Reynierse wordt volgend seizoen assistent-trainer van Henk Rayer. Reynierse zal ook het tweede elftal gaan coachen. Hans Leushuis, de huidige assistent verlaat VVV na twee seizoenen. Hij heeft voor volgend jaar getekend bij de hoofdklasser Wilhelmina'08 in Weert.
VVV wacht nog steeds op een werkvergunning voor de Nigeriaanse international Baba Gedia. Manager Wiel Teeuwen: „De stichting Arbeidszaken heeft de aanvraag behandeld, maar officieel weten we nog niets. Er is denk ik een goede kans, dat het definitieve bericht positief uitvalt. Dat zal begin volgende week bekend zijn".

Programma betaald voetbal

eredivisie

Roda JC - PSV 0-0

Vandaag 19.30 uur
VVV - MVV
Willem II - Fortuna Sittard
Morgen 14.30 uur
Ajax - Groningen
Den Haag - RKC
SVV/Dordrecht '90 - Feyenoord
Vitesse - Volendam
Twente - Utrecht
Sparta - De Graafschap

PSV	23	15	7	1	37	50–21
Feyenoord	23	14	7	2	35	37–14
Ajax	22	14	4	4	32	50–17
Vitesse	22	12	6	4	30	38–17
FC Twente	23	10	6	7	26	41–31
Roda JC	23	9	7	7	25	30–28
Groningen	20	9	6	5	24	30–22
FC Utrecht	23	6	12	5	24	23–22
RKC	22	7	9	6	23	43–37
Sparta	21	7	7	7	21	33–38
Willem II	22	7	5	10	19	27–30
Volendam	22	7	5	10	19	22–31
MVV	22	6	7	9	19	21–32
SVV Dordr	20	7	3	10	17	28–42
Fortuna S	21	2	9	10	13	21–33
Den Haag	23	3	7	13	13	20–46
Graafschap	23	3	6	14	12	19–40
VVV	21	1	5	15	7	19–51

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur
Go Ahead Eagles - RBC
Eindhoven - NEC
TOP - Wageningen
Helmond Sport - BVV Den Bosch
Veendam - AZ
Heerenveen - Haarlem
Heracles - Zwolle
NAC - Zeeland
Telstar - Emmen
Morgen 14.30 uur
Excelsior - Cambuur

Heerenveen	24	15	3	6	33	58–33
Cambuur L	23	12	6	5	30	42–31
NEC	24	12	6	6	30	43–27
RBC	24	11	7	6	29	45–34
Den Bosch	25	12	5	8	29	41–32
Haarlem	25	12	5	8	29	38–37
Telstar	23	11	6	6	28	58–38
Wageningen	24	11	6	7	28	29–22
AZ	25	10	6	9	26	45–32
NAC	23	8	9	6	25	37–29
GA Eagles	24	10	5	9	25	39–35
Heracles	25	9	7	9	25	40–40
Veendam	25	9	6	10	24	30–36
Eindhoven	25	7	9	9	23	29–35
Emmen	24	6	9	9	21	27–39
FC Zwolle	26	6	9	11	21	33–43
Excelsior	25	8	3	14	19	43–60
Helmond Sp	25	6	7	12	19	33–52
TOP	26	4	7	15	15	28–50
Zeeland	23	3	3	17	9	23–56

Heracles, Cambuur en GA Eagles periodekampioenen

vvv - mvv

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Bakker

VVV (opstelling) Roox, Verberne, Polman, Rayer, Derix, Vanderbroeck, Driessen, Orie, Smits, Haan, Venetiaan.
MVV (selectie): De Haan, Heffels, Linders, Thal, Benneker, Reijners, Joordens, Verhoeven, Delahaye, Libregts, Hofman, Visser, Meijer, Bucan, Lanckohr, Dikstaal.

willem II-fortuna

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Schuurmans

Willem II (selectie): Jansen, Waldorf, Dijkstra, Hofstede, Latupeirissa, Meeuwen, Smits, Feskens, van Gastel, van Geel, Overmars, Laros, Stewart, Sylla, Vincent.
Fortuna Sittard (selectie) Hesp, Barmentloo, Boogers, Paul Janssen, Duut, Anton Janssen, De Jong, Maessen, Mordang, Samuel, Sneekes, Szalma, Taihuttu, Usta, Vergoossen, Deckers, Van der Zwam.

buitenland

DUITSLAND
De Bundesliga hervat in het weekeinde van 7 februari.

BELGIë
Vandaag 20 uur:
KV Mechelen - Waregem
Charleroi - RWD Molenbeek
Racing Genk - Eendracht Aalst
Anderlecht - Lierse SK
FC Antwerp - FC Luik
AA Gent - Lokeren
Morgen 15.00 uur:
Standard - Germinal Ekeren
KV Kortrijk - Club Brugge
Cercle Brugge - Beveren

Becker weerstaat zes matchpoints

DEN HAAG – De wedstrijden voor de wereldgroep van het Davis Cuptoernooi begonnen heroisch. In een zonnig en uitermate warm Rio de Janeiro, temidden van een oorverdovend lawaai van sambatrommels en trompetten, redde Boris Becker zich tegen de Braziliaanse nummer twee Luiz Mattar in vijf sets: 6-4 5-7 1-6 7-6 (7-2) 6-0 na niet minder dan zes matchpoints te hebben weggewerkt.
De zandbak, waarin de Brazilianen de Duitsers ontvingen, was een kwelling voor de drievoudige Wimbledon-kampioen. Op het trage gravel leek hij conditioneel niet tegen de omstandigheden opgewassen. Mattar, bescheiden geklasseerd op de wereldranglijst (139ste), kwam in de vierde set met 4-1 voor. In de achtste game vierden de Brazilianen alvast feest, toen hun landgenoot drie matchpoints op zijn eigen service kreeg. Becker weerstond ze. Hij herhaalde die prestatie twee games later, toen hij van 0-40 terug kwam en alsnog 5-5 bereikte. Dat ontnam Mattar de moed. Het tweede enkelspel tussen Oncins en Steeb werd na de derde set (2-1 voor de Braziliaan) afgebroken vanwege de invallende duisternis.



OPHEFFINGSUITVERKOOP

In verband met de aanstaande beëindiging van ons huurcontract heffen wij onze gehele afdeling damesconfectie op, zowel winter- als voorjaarscollecties: mantels - rokken - truien - vesten - bloeses - pantalons - pakjes - blazers alsmede huishoudschorten - bedrijfskleding - bedspreien - pyjama's voor:

HALVE PRIJZEN

De Zwaluw Promenade 137 Heerlen





EXCLUSIEVE
MANNENKLEDING
VOOR DE
½
VAN DE PRIJS?!

INIZIO UOMO
Oranje - Nassaustraat 13
6411 LE Heerlen

---

14 februari Valentijnsdag
Een keer per jaar, een lief gebaar
Via een piccolo vanaf ƒ 13.25.
Voor meer info 045-719966



BOWLING & PARTYCENTRUM
HOEVE DE AAR
Welterlaan 45, 6419 CN Heerlen

Bowling & Partycentrum Hoeve De Aar
HEEFT WEER WAT!

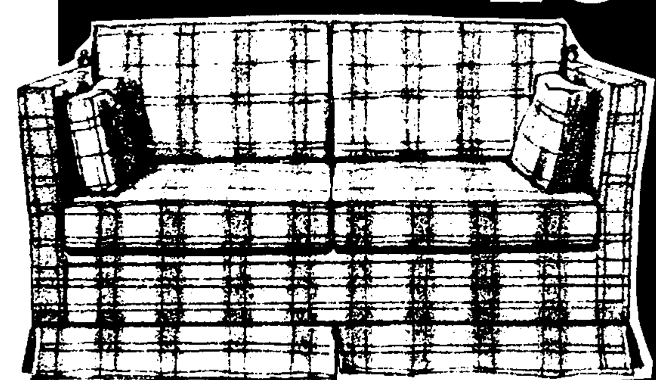
AANBIEDING!

Wanneer u een van onze arrangementen (fondue, gourmet, steengrillen) boekt voor een maandag, dinsdag, woensdag of donderdag, krijgt u maar liefst ***50% KORTING*** op het tweede uur bowlen. Reserveren verplicht.

Voor inlichtingen en reserveringen:
tel.: 045-714432

BOWLEN
DE AKTIEVE SPORT VOOR IEDEREEN
Deze aanbieding is geldig t/m 30 juni 1992.

ZO HEBT U NOG NIET VAAK GEZETEN.

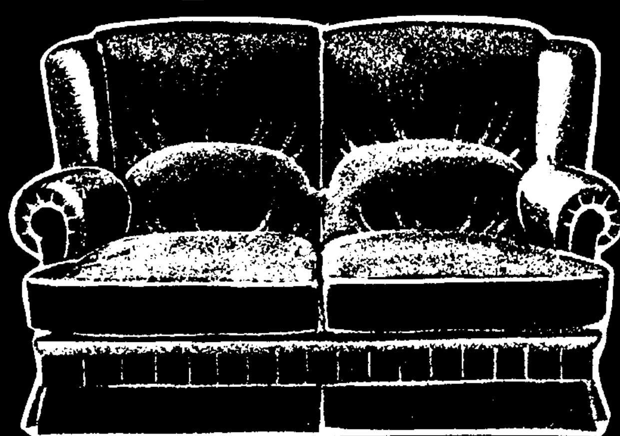


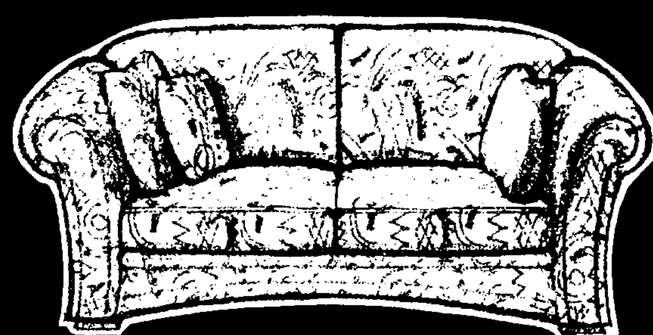
Nieuwe bankstellen in klassieke stijl bij Woonkultuur

Zálig zitten is het, in zo'n bankstel van de klassieke Woonkultuur-collectie.
Om stil van te worden. Ook in de keuze zijn we niet krenterig:
tien-tal-len modellen in leder of met stoffen bekleding, en probeer
maar eens te zeggen welk u het mooist vindt. Om lyrisch van te worden.
Tenslotte de meevallende prijzen van al dat moois...om meteen eigenaar te worden !



P.S. Zweert u bij modern en design ?
Ook daarin heeft Woonkultuur een keuze
om warm van te worden.





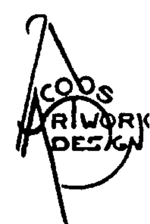
Genk, Sittard, Stein, Zutendaal, Lanaken, Maastricht, Heerlen, Valkenburg, Bilzen

Autobaan
Heerlen-Antwerpen,
afslag Zutendaal

Dorpsstraat 2-4, 3690 Zutendaal. Telefoon: 011/61.11.36.
Telefoon vanuit Nederland: 09-3211 611136.
Iedere dag open van 10 tot 18 uur; woensdag gesloten.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

zutendaal
woonkultuur
Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.



Voor al uw

portretten
stillevens
reclame

Ook voor teken- en
schildercursus/begeleiding
aan huis 05028

Hommerterweg 278,
Amstenrade. Tel. 04492-2942

Klaar voor een beurs met pit?

Vrije tijd kun je op veel manieren invullen.
Gezapig of lekker sportief. Kies je voor actie, kom dan naar MECC Actief.
De beurs met alles over sportieve vrijetijdsbesteding.

MECC ACTIEF 92

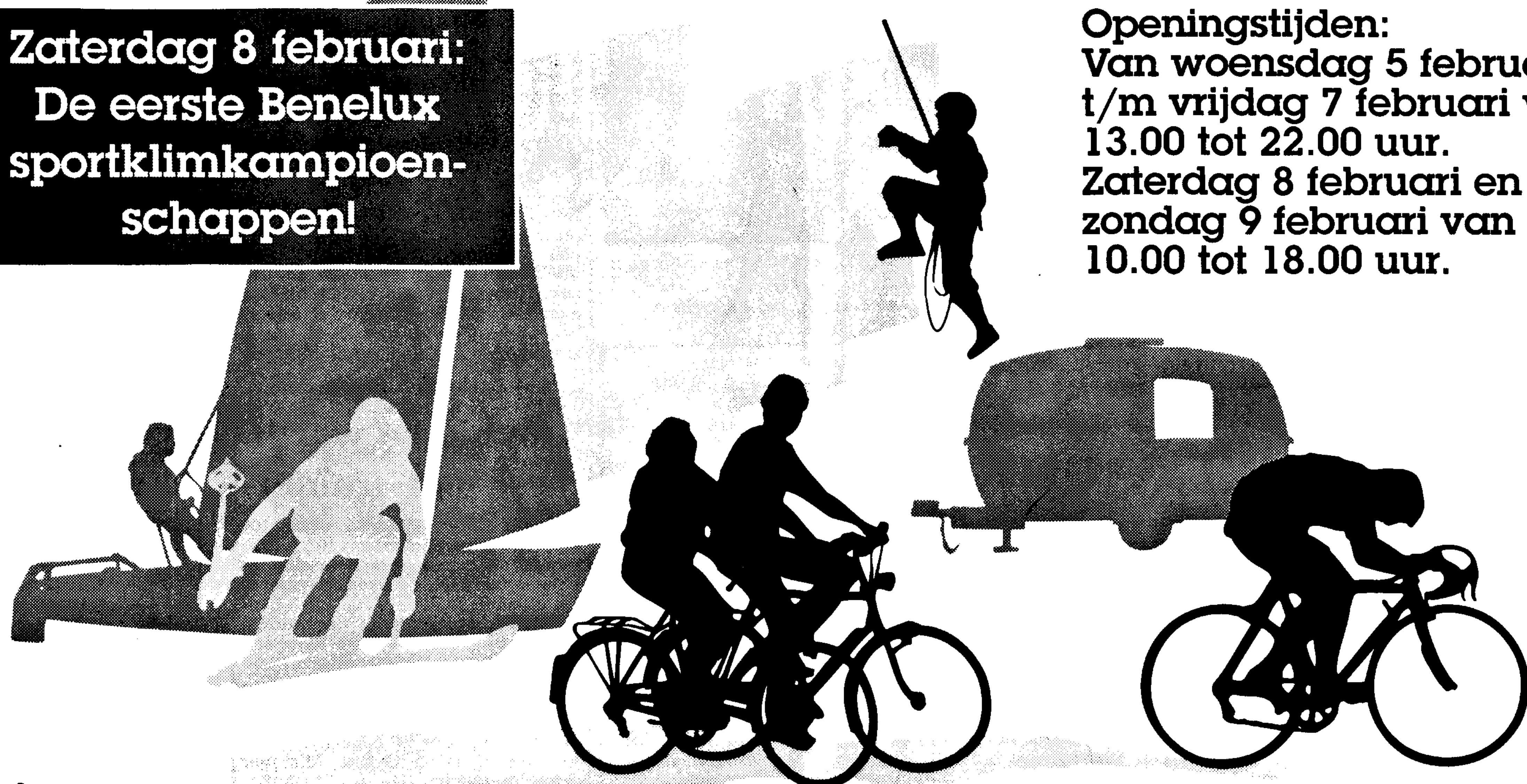
Van 5 tot 9 februari is het MECC een echte sporttempel. Of je nu voor wielen, water, bergen of sneeuw valt. Graag rondvaart op een boot of met de tent erop uittrekt - MECC Actief 92 heeft alle nieuwtjes voor jouw tak van sport.

Alle mogelijke sportartikelen zijn er te koop tegen aantrekkelijke beursprijzen. Prominente sporters geven demonstraties. Je kunt er modeshows zien en je krachten meten in het Action Center. Bijvoorbeeld in skiën, kajakken, snowboarden, sportklimmen, mountainbiken en..........je komt er zelf wel achter.

MECC Actief 92 - Info, trends en heel veel actie!

Zaterdag 8 februari: De eerste Benelux sportklimkampioenschappen!

Openingstijden:
Van woensdag 5 februari t/m vrijdag 7 februari van 13.00 tot 22.00 uur.
Zaterdag 8 februari en zondag 9 februari van 10.00 tot 18.00 uur.



MECC Maastricht

SPECIALE NS-KORTINGSREGELING

VERZEKERINGEN



lltb-BoerenBond
A K T U E E L

OMVORMING STUDENTENPOLISSEN

Alle lopende studentenverzekeringen met een ziektekostendekking zijn met ingang van 1 januari '92 omgezet in de Standaardpakketpolis voor Studenten. De dekking in deze pakketpolis komt vrijwel volledig overeen, maar de premie is aanmerkelijk gunstiger dan de premie voor de huidige studentenverzekering.
Ook voor de op de polis van de ouders meeverzekerde studerende kinderen kan de Standaardpakketpolis voor studenten aantrekkelijker zijn. In dit geval gebeurt de omvorming van de polis niet automatisch, maar moet individueel aangevraagd worden. Bij het aanvraagformulier dient de beschikking van de Informatiseringsbank (KT-kennisgeving) te worden gevoegd. Om dergelijke oversluiting te laten ingaan vanaf 1 januari '92, moet deze aanvraag gedaan én geaccepteerd zijn vóór 1 mei !
Zowel voor de omvorming van een bestaande studentenverzekering als voor een oversluiting vanuit een polis van de ouders neemt u best snel kontakt op met uw LLTB-verzekeringsadviseur. Hij kan u uitvoerig voorlichten over de geboden dekking in de Standaardpakketpolis voor Studenten en de premievoordelen die er aan verbonden zijn.

lltb
BoerenBond
BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS



Herkansing voor zeven boksers

AMSTERDAM – De Nederlandse Boksbond geeft zeven boksers de gelegenheid zich via een kwalificatietoernooi alsnog te plaatsen voor de Olympische Spelen in Barcelona. Ronald Vos en Han Doorenbosch moeten eerst tegen elkaar een voorronde boksen, evenals Raymond Joval en Larry Sedney. Deelnemers aan het kwalificatietoernooi zijn: Wilfred Herts (tot 57 kg), Arthur Santana (60 kg), Jizhar Jacobus (63 1/2 kg), Orhan Delibas (71 kg) en Jerry Nijman (boven 91 kg). Voor de Olympische Spelen in Barcelona hebben zich Arnold Vanderlijde (91 kg), Miguel Dias (54 kg) en Peter Zwezerijnen (81 kg) al geplaatst.

Sterke bezetting Abdijcross

KERKRADE – Achilles Top verwacht zondag een record aan deelnemers voor de 28ste Abdijcross. Tot dusver kwamen de atleten vooral uit Nederland en Duitsland. Deze keer zullen er ook veel Belgen van de partij zijn, omdat het de laatste cross van het Limburgse Cross Criterium is. Voor de dagprijs komen Michael Reuel, Nico Hamers, Mark Jaspers en favoriet Marco Gielen in aanmerking. Het hoofdprogramma begint om 14.05 met 4.100 meter voor dames. Van de heren starten de 40-plussers om 14.30 voor 5.500 meter, en de 19-plussers om 15.00 voor 9.900 meter.

Bosman drie duels geschorst

ZURICH – De tuchtcommissie van de UEFA heeft John Bosman, de Nederlandse spits van Anderlecht, voor drie duels geschorst. Hij kreeg de rode kaart in het met 3-2 verloren EC 1-duel tegen Rode Ster Belgrado. Tegenstander Najdoski, die met Bosman ruziede en eveneens rood zag, mag vijf duels niet meedoen. Benfica Lissabon kreeg een geldboete van 130.000 gulden opgelegd, omdat tijdens het Europese bekerduel tegen Barcelona een grensrechter werd geraakt door een metalen voorwerp. Ajax moet 12.500 gulden betalen omdat tijdens het duel om de UEFA-beker tegen Osasuna op 11 december vuurwerk werd gegooid. De Spanjaarden kregen dezelfde boete vanwege een rookbom.

trainerscarrousel

DOENRADE - Trainer Hendrikx heeft zijn contract bij de VV Doenrade, uitkomend in de 2e klasse van de afdeling, met een jaar verlengd.

sport kort

● HOCKEY – De nationale vrouwen-hockeyploeg heeft de testserie tegen Zuid-Korea zonder puntverlies afgesloten. Ook de vijfde en laatste wedstrijd leverde een overwinning op: 2-0.

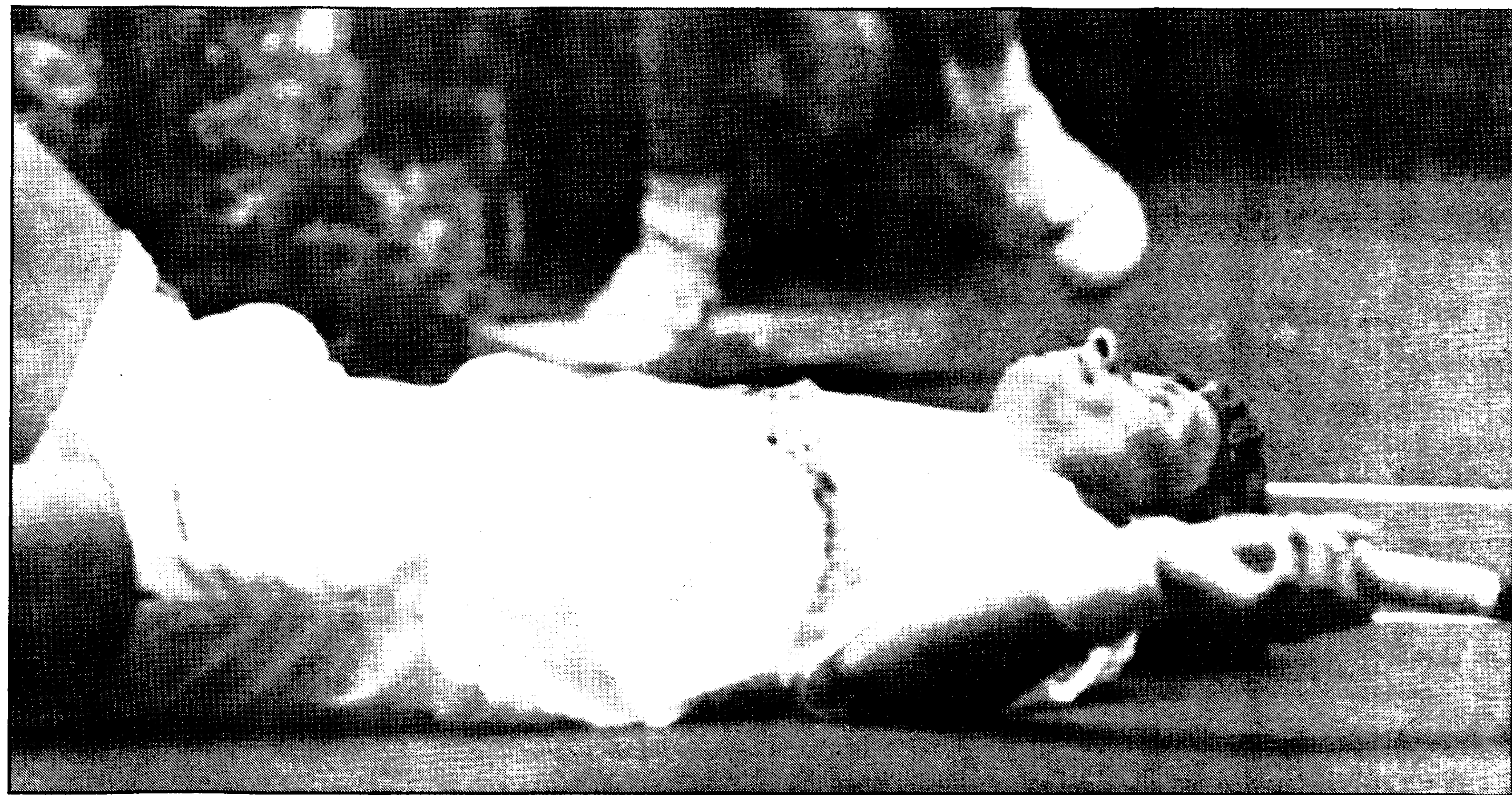
● JUDO – De kansen van Irene de Kok zich alsnog te plaatsen voor de Olympische Spelen van Barcelona, zijn fors afgenomen. De judoka uit Tilburg verloor in de eerste ronde van de open Franse titelstrijd in Parijs op ippon van de Franse kampioene Laurence Sionneau. Seriese was de enige Nederlandse uitblinkster met de derde plaats.

Siemerink en Haarhuis kansloos tijdens eerste schermutselingen

Deceptie Daviscupteam

DEN HAAG – Het Oranjelegioen vermocht het Nederlandse Davis Cup-team in Den Haag op de eerste dag van de wedstrijd tegen Zwitserland niet tot grootse daden aan te sporen. Integendeel. Jan Siemerink en Paul Haarhuis verloren hun partijen in het enkelspel tegen respectievelijk Marc Rosset en Jakob Hlasek. Met een achterstand van 0-2 staat Nederland voor een bijna hopeloze taak het eerste optreden in de wereldgroep in eigen land alsnog tot een goed einde te brengen.

Aan de entourage heeft het zeker niet gelegen. De ruim 3500 toeschouwers met toeters, bellen en oranje dassen stonden als betrof het schaatsers of voetballers als één man achter de nationale ploeg, die het zonder de geblesseerde Richard Krajicek moest doen. „De Daviscup heeft zijn geboorte nu ook in Nederland beleefd", zou bondscoach Stanley Franker na afloop zeggen. „De mensen hebben lief en leed gedeeld met de spelers."



● *Jan Siemerink ligt uitgeteld op de grond. De Rijnsburger had geen verweer tegen Marc Rosset.*

Veel lief was er niet. Leed des te meer. Siemerink kwam tegen servicekanon Rosset pas tegen het einde van de derde set in de wedstrijd en haalde prompt op van 1-4 naar 5-4. Verder kwam hij niet. Rosset wankelde wel, maar viel niet om en redde zich voor de tweede keer in een tiebreak: 7-6 (7-2) 6-2 7-6 (7-4). Haarhuis, die in Melbourne nog in vijf sets van Hlasek won, greep op veelbelovende wijze de eerste set met 6-4, maar kwam in een partij, die veel meer het aanzien waard was dan de première, verder telkens net iets te kort: 4-6 3-6 6-7.

De stemming in het Nederlandse kamp was deels berustend over de gedane zaken, die geen keer meer kunnen nemen, en strijdlustig voor het nu uiterst belangrijk geworden dubbelspel van zaterdag tussen Haarhuis en Koevermans aan de ene kant en (vermoedelijk) Hlasek en Rosset bij de Zwitsers. „We zijn onfortuinlijk geweest", zo hield Franker zijn gehoor voor. „Het tennis was van behoorlijk niveau. De spelers hebben geknokt voor wat ze waard waren. Men moet niet vergeten dat Hlasek nummer achttien van de wereld is. Hij heeft vier toernooien op supreme court gewonnen. Als Haarhuis hem verslagen zou hebben was dat een verrassing zijn geweest. En zoveel scheelde het niet. Rosset kan erg wispelturig zijn. Nu trof Siemerink hem op een goede dag."

De bondscoach weigerde op de suggestie in te gaan, dat er beter voor een andere baansoort dan supreme court gekozen had kunnen worden. Hoewel Haarhuis en Siemerink daar behoorlijk op uit de voeten komen moet vooral Hlasek een gat in de lucht gesprongen hebben dat uitgerekend zijn favoriete oppervlakte in Den Haag werd uitgerold. Om organisatorisch-technische redenen heeft de KNLTB echter van het begin afgezien van het leggen van een gravelbaan voor specialisten als Haarhuis en Koevermans (zoals ze in de herfst in Mexico nog aantoonden). In Zweden en Tsjechoslowakije bleek dat in het verleden wel mogelijk ten faveure van de eigen spelers.

Siemerink, die voor het eerst in Daviscup-verband in het enkelspel aantrad, worstelde voortdurend met zijn eerste service en zag talloze volley's mislukken. Mogelijk dat daarbij zijn sluimerende polsblessure een rol speelde. De Rijnsburger wilde daar niet aan. „Ik had er geen hinder van. Het grote probleem was dat Rosset me niet in de wedstrijd liet komen. Ik had wat extra's nodig. En dat kon ik niet opbrengen."

Het duel tussen Haarhuis en Hlasek, de import-Tsjech was veel meer het aanzien waard dan de openingspartij waarin voornamelijk geramd werd en rally's vrijwel ontbraken. Er ontspon zich een aantrekkelijk soort subtiel schaaktennis, waarin Hlasek en Haarhuis elkaar om beurten op het verkeerde been zetten. Haarhuis, koel en broodnuchter als altijd, was daarin bijna twee sets lang de betere. Dank zij een doorbraak in de negende game won hij de eerste set met 6-4, waarna beide spelers hun service hielden tot 5-4 voor de Zwitser, die vervolgens profiteerde van een inzinking van de Nederlander. Nadat de derde set hem met 3-6 ook door de vingers was geglipt kon Haarhuis in de verplichte pauze van ruim tien minuten over zijn 'zonden' nadenken. Haarhuis kreeg geen eerste opslag meer in en Hlasek maakte het karwei af aan het net. „Maar we geven het nog niet op. We gaan er zaterdag alles aan doen om die dubbelpot te winnen", hield de Brabander er de moed in. Veel oranje dassen waren toen al lang in de prullebak verdwenen....

● *Onder leiding van de nieuwe UCI-voorzitter Hein Verbruggen werden gisteren tijdens het congres in Leeds enkele opvallende beslissingen genomen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Continenten krijgen eigen internationale kalender

Helmplicht profs afgeschaft

LEEDS – De UCI (Internationale Wielrenunie) verplicht professionele renners niet meer een helm te dragen. Zij adviseert wel het gebruik van een hoofddeksel, wat voor een doet niet terzake. Amateurs dienen onder alle omstandigheden een beschermend hoofddeksel te dragen.
Vorig jaar kwam het professionele peloton in opstand tegen een door de Nederlander Hein Verbruggen, de huidige voorzitter van de UCI, uitgedokterde regel die het dragen van de zogenaamde 'pothelm' verplichtte.

Tijdens Parijs-Nice en Tirreno-Adriatico kwamen de broodrenners massaal in opstand door stakingen en langzaam-aan-acties. Verbruggen, toen nog voorzitter van de internationale profsectie (FICP), kwam zwaar onder druk te staan. Er werd een compromis gesloten, dat uiteindelijk gisteren tijdens het UCIcongrs in Leeds leidde tot het intrekken van de maatregel.

Het congres kwam nog tot een aantal opvallende maatregelen. De vergadering besloot de internationale kalender voortaan op te splitsen in een Europees en een Amerikaans gedeelte. Dat betekent dat er gelijktijdig op het Amerikaanse en Europese continent FICP-punten zijn te verdienen. In de Verenigde Staten geldt dat voor open wedstrijden op de internationale kalender, in Europa als het peloton minstens voor tweederde uit professionals bestaat. Om de Amerikanen verder tegemoet te komen, zal het ATB-fietsen binnen de nieuwe structuur van de UCI meer te betekenen gaan krijgen. Hetzelfde gaat trouwens gelden voor het vrouwenfietsen.

Het voorstel van de ploegleiders om met ingang van het komende wegseizoen slechts en uitsluitend de eerste 25 formaties uit de FICP-stand toe te laten tot de wereldbekerwedstrijden zal door de UCI pas in '93 worden overgenomen. Dit jaar geldt nog een tussenmaatregel en zullen de eerste 25 ploegen kunnen worden aangevuld met de teams tussen de 26 en 40 op de ranglijst, voor zover die komen uit het land waarin de wereldbekerwedstrijd wordt gehouden.

Binnen de internationale wielerunie is men het er over eens dat met ingang van 1996 ook professionals de gelegenheid moeten krijgen deel te nemen aan de Olympische Spelen.

Volgend jaar wordt het WK veldrijden in Italië gehouden. Het congres in Leeds deed gisteren ook aanbevelingen voor de daarop volgende periode. Die hielden in dat van '94 tot en met '96 achtereenvolgens België, Zwitserland en Frankrijk aan de beurt zijn.

Meijer overtuigt bij sprinttest

DAVOS – Acht dagen voor aanvang van de Olympische Winterspelen zijn de Nederlandse startplaatsen voor de sprintafstanden bij de vrouwen definitief verdeeld. Herma Meijer won tijdens het trainingskamp in Davos een test over 500 meter in 40,75. Daarmee voldeed de Drentse aan de NOC-eis (41,2). In een herkansingsrace haalde ook Sandra Voetelink de limiet: 41,00.

Meijer was in Albertville al zeker van een optreden op de 1000 meter, Voetelink op de 1000 en 1500 meter. De beste tijd van de mannen was van Gerard van Velde in 37,55. Collega Arie Loef kwam niet in actie.

Leo Visser testte met goed gevolg zijn snelheid. Na 38,69 in de eerste sessie, finishte de kernploegsenior de tweede race (solo) in 38,65. Daarmee verdween een vier jaar oude persoonlijke topper met exact 0,01 verschil uit de boeken. Bart Veldkamp besloot de test met een vijf kilometer in 6.58,13. Zandstra bleef minder dan een seconde (6.59,04) bij de Hagenaar achter. Stadgenoot Thomas Bos (7.05,63) aanzienlijk meer.

Dertig mille te verdelen bij wereldtitel

WK-parcours ter discussie

LEEDS – De eerste kennismaking met het parkoers, waarop vandaag en morgen het WK veldrijden wordt gehouden, is de Nederlandse ploeg niet onverdeeld goed bevallen. Adrie van der Poel, kanshebber bij de professionals, had het gisteren in Leeds over de zwaarste WK-omloop die hij had meegemaakt. En Hennie Stamsnijder pleitte op de ploegleidersvergadering voor het schrappen van de afdaling, die vooral bij vorst levensgevaarlijk kan zijn.

Hetgeen al op de trainingen was gebleken. De Franse amateur Pagnier brak een arm, een aantal renners, onder wie Danny de Bie en Christophe Lavainne, kwam ten val. Stamsnijders pleidooi kreeg dan ook steun van diens Belgische collega Eric de Vlaeminck. De technische commissie van de UCI zal tot een uur voor de wedstrijd, afhankelijk van vooral de weersomstandigheden, bekijken of het parkoers moet worden omgeleid.
Ondanks de zwaarte van het circuit, ziet Hennie Stamsnijder wel degelijk titelmogelijkheden. „Wordt het terrein bij dooi enigszins modderig en zwaar, dan hebben we vooral in Van der Poel en Kools gegadigden voor het kampioenschap, blijft het hard dan kunnen ze alle vier meedoen op het voorste plan".

De vijf Nederlandse profrenners (inclusief reserve Henk Baars die thuis is gebleven) delen in elk geval in een prijzenpot van tienduizend gulden. In het geval van een Nederlandse wereldkampioen komt daar



● *Adrie van der Poel.* Foto: ANP

nog eens tienduizend gulden aan sponsorpremies bij en zal ook de nieuwe titelhouder tien mille extra in de pot stoppen. Zodat er dan dertigduizend gulden is te verdelen.

De Russen en de Denen zullen in zijn geheel niet van de partij zijn in Leeds, dat gisteren geheel in diepe nevelen was gehuld. De Deense ploeg trok zich terug nadat twee junioren en een begeleider omkwamen bij een auto-ongeluk. De ploeg uit de voormalige Sovjetunie bleek te bestaan uit vier amateurs uit Estland en kreeg van de UCI geen toestemming te vertrekken.

sport in cijfers

TENNIS

Den Haag Daviscup, wereldgroep, eerste ronde: Nederland - Zwitserland 0-2. Siemerink - Rosset 6-7 (2-7) 2-6 6-7 (4-7), Haarhuis - Hlasek 6-4 4-6 3-6 6-7 (2-7).
Wereldgroep: Joegoslavië - Australië 0-2, Zivojinovic - Fromberg 6-7 (6-8), teruggetrokken, Muskatirovic - Masur 4-6 1-6 2-6. Brazilië - Duitsland 0-1, Mattar - Becker 4-6 7-5 6-1 6-7(2-7) 0-6. Tsjechoslowakije - België 1-0, Novacek - Wuyts 6-7 (7-9), 6-7 (5-7) 6-3 6-4 6-4. Italië - Spanje 1-1, Caratti - Emilio Sanchez 6-7 (3-7) 6-4 6-3 5-7 5-7. Frankrijk - Groot-Brittannië 2-0, Forget - Petchey 4-6 6-3 6-3 6-3. **Tokio** Vrouwen, 650.000 gulden, kwartfinales: Maleeva - Sukova 6-2 6-4, Navratilova - Gildemeister 6-4 6-3. Sabatini - Shriver 6-2 6-7 6-4, Date - Sanchez-Vicario 6-3 6-4.
Auckland Vrouwen, 275.000 gulden, kwartfinales: Stradova - Dechaume 7-6 6-7 6-2, Thoren - Reggi 6-3 6-2, White - Javer 3-6 6-3 6-1, Savtsjenko - Fulco 6-2 6-4.

HOCKEY

Terassa Vrouwen, vriendschappelijk: Nederland - Zuid-Korea 2-0 (1-0). 34. Wouters 1-0, 38. Lejeune 2-0 (sc).

SCHAATSEN

Davos Testwedstrijden Nederlandse Olympische ploeg: mannen, 500 m: 1. Van Velde 37,55, 2. Zandstra 38,06, 3. Ritsma 38,22, 4. Visser 38,69, 5. Veldkamp 39,07, 6. Bos 39,48, 7. Kah (Aus) 39,51. Herkansing: Visser 38,65. vrouwen, 500 m: 1. Meijer 40,75, 2. Van Gennip 42,79, 3. Van Schie 43,95. Zijlstra, Voetelink en Aaftink kwamen ten val en finishten niet. Herkansing: Voetelink 41,00, Zijlstra 44,53. 1000 m: 1. Ritsma 1.15,85 (handtijd). 5000 m: 1. Veldkamp 6.58,13, 2. Zandstra 6.59,04, Kah 7.03,94, 4. Bos 7.05,63.

GOLF

Bangkok Internationaal toernooi, 800.000 gulden.
Stand na de tweede ronde: 1. Richardson 133 (63-70), Langer 133 (67-66) en Palmer 133 (66-67), 4. O'Malley 134 (71-63) en Ogle 134 (68-66), 6. Singh 135 (68-67), Spence 135 (70-65) en Rafferty 135 (67-68), 131. o.a. Van der Velde 146 (73-73). Van der Velde uitgeschakeld.

ZEILEN

Miami Olympische Regatta, Finn-klasse: Eerste wedstrijd: 1. Lammens, 2. Westergaard, 3. Van der Ploeg , 47. Bergsma. Tweede wedstrijd: 1. Ledbetter, 2. Villalonga , 3. Childerly, 12. Bergsma.

SKIËN

Oberjoch, freestyle wereldbeker, ballet mannen: 1. Becker 28,10, 2. Pierce 27,70, 3. Kristiansen 27,55, 23. Zwaal (Ned) 18,10. stand wereldbeker: 1. Kristiansen 146, 2. Spina 144, 3. Pierce 140, 4. Becker 139, 5. Franco (Ita) 132, 29. Zwaal 15.
ballet vrouwen: 1. Kissling 26,80, 2. Petzold 24,75, 3. Fechoz 23,80, 9. Witte 20,70. stand wereldbeker: 1. Kissling 72, 2. Petzold 66, 3. Fechoz 54, 4. Hunter 52, 5. Johansson 51, 11. Witte 19.

SCHAATSEN

Warschau WK junioren Mannen, 500 m: 1. Kim 38,99, 5. Leeuwangh 39,65, 8. Straathof 40,14, 10. Van der Vlies 40,23. 3.000 m: 1. Straathof 4.21,37, 7. Leeuwangh 4.24,95, 9. Van der Vlies 4.26,21. Klassement: 1. Hiroyuki 83.553, 2. Straathof 83.701, 3. Leeuwangh 83.808, 4. Oevarov 84.186, 5. Van der Vlies 84.598.
Vrouwen, 500 m: 1. Nami 43,07, 7. De Loor 44,27, 17. De Haan 44,77, 21. Zee 45,07.

Tomba meldt zich af voor Super G

MEGEVE – De Italiaan A[illegible] Tomba heeft zich afgemeld voor de Super G in Megève, die [illegible] voor de wereldbeker skiën. De wedstrijd van vandaag vormt de voorlaatste test voor de Olympische Winterspelen in Albertville. De 26-jarige skiër deed dit seizoen mee aan de Super G om zijn kans op de overwinning in de wereldbeker allround te behouden. Tomba wil echter niet het risico lopen vlak voor de Spelen geblesseerd te raken.

Zweedse golfer tien jaar geschorst

LONDEN – De Zweedse golfer Johan Tumba krijgt tien jaar de tijd na te denken over een fraai geknoei met zijn scoreformulier. De organisatie van de Europese proftour schorste hem voor die periode. Dat gebeurde tijdens een speciale hoorzitting over de frauduleuze handelingen in Londen. Tumba veranderde de uitslagen in de tweede ronde van een kwalificatietoernooi, dat vorig jaar september werd gehouden in Engeland. De straf gaat met onmiddellijke ingang in.

Olympisch kaart- en kwartetspel

DEN HAAG – Om tijdens de pauzes van de Olympische Spelen toch de sfeer in de huiskamer vast te houden heeft het Nederlands Olympisch Comité een kaart- en kwartetspel op de markt gebracht. De afbeeldingen op de kaarten zijn afkomstig van Nederlandse deelnemers. Het eerste exemplaar werd door André Bolhuis, Chef de Mission voor de Olympische Zomerspelen Barcelona, uitgereikt aan de voorzitter van de Nederlandse Bridge Bond, André Boekhorst.

Drafbaan in China

KANTON – Gokken behoort in China tot een van de zeven doodzonden, maar burgemeester [illegible] Ziliu van Kanton heeft zich desondanks voorgenomen in zijn stad een florerende drafbaan neer te zetten. Het centrum moet groter worden dan de befaamde baan Sha-Tin in het kapitalistische Hongkong, waar het afsluiten van weddenschappen dagelijks voor een miljoenen-omzet zorgt. „De draf- en rensport in Kanton wordt een puur sportieve aangelegenheid. Het afsluiten van weddenschappen zal onmogelijk zijn", verklaarde het stadshoofd.

Zweed Lanner slaat hole-in-one

BANGKOK – Met een hole-in-one heeft de Zweedse golfer Mats Lanner gisteren een premie van bijna 70.000 gulden verdiend tijdens een internationaal toernooi in Bangkok. De afstand die de Zweed ineens overbrugde, was ruim 180 meter. Lanner was er zelf zo van onder de indruk, dat de volgende twee holes met drie boven par werden afgesloten. Lanner deelde na de openingsdag de tweede plaats in het toernooi met de Spanjaard Ballesteros.

WK veldrijden direct op tv

HEERLEN - De NOS-televisie brengt dit weekeinde een directe reportage van de WK's veldrijden die in Lees worden gehouden, alsmede een samenvatting van het NK marathonschaatsen zaterdag op de Plansee in Oostenrijk. Zaterdag brengt de NOS op Nederland-3 van 14.55 tot 16.30 uur directe beelden vanuit Leeds waar de amateurs strijden om de wereldtitel veldrijden. Zondag komen op Nederland-3 van 14.00 - 16.30 uur rechtstreekse beelden van het WK veldrijden voor profs.

Wim van Heumen overleden

DEN BOSCH – Op 63-jarige leeftijd is in de nacht van donderdag op vrijdag Wim van Heumen overleden. Van Heumen leidde in de periode 1975-1986 het nationale mannen hockeyteam naar diverse triomfen. Hij was erelid van de Koninklijke Nederlandse Hockey Bond. Het Nederlands team speelde onder leiding van Van Heumen 235 interlands. Met Oranje werd de coach in 1978 tweede bij de wereldtitelstrijd in Argentinië en winnaar van de Champion's Trophy in 1981 (Karachi) en 1982 (Amstelveen). In 1983 won de mannenploeg met Van Heumen de Europese titel in Amstelveen.

Henkel over 2,04 meter

KARLSRUHE – Wereldkampioene hoogspringen Heike Henkel was de uitblinkster tijdens wedstrijden in een sporthal van Karlsruhe. De Duitse sprong over 2,04 meter en verbeterde daarmee het nationale indoor-record met een centimeter. Tevens zorgde ze voor de beste wereldseizoenprestatie.
Elly van Hulst werd tweede op de 2000 meter (5.51.78) en Emiel Mellaard werd tweede met verspringen: 7.83 meter.

zie verder pagina 48



'Dit jaar is voor RKMVC geen eer meer te behalen'

Malaise in Mechelen

● *Van links naar rechts: Gerard Poeth (elftalleider), Roger Jaspers (aanvoerder), de oudgedienden Audrey Schins en Jac van Wersch, en voorzitter John Pappers.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze medewerker
LEO JASPERS

MECHELEN – Het contrast is schril bij het Mechelse RKMVC. De euforie bij het bereiken van een sportieve mijlpaal (RKMVC stapte vorig seizoen voor het eerst in de 73-jarige geschiedenis in de derde klasse van de KNVB) heeft plaats gemaakt voor doffe berusting. Handhaving van het derdeklasserschap lijkt een utopie. Met nog tien wedstrijden te gaan is de kloof met de concurrentie acht punten. Bovendien wacht het team nog steeds op zijn eerste competitiezege.

En dat, terwijl het elftal in de complete promotieopstelling, onder leiding van trainer Arno Pauwels, aan het karwei begon. Diezelfde Arno Pauwels heeft inmiddels wegens omstandigheden moeten afhaken. Zijn honneurs worden waargenomen door het duo John Pappers/ Gerard Poeth. Elftalleider Gerard Poeth en voorzitter John Pappers zoeken een verklaring voor RKMVC's falen: „Dit seizoen heeft alles tegen gezeten. We begonnen met geblesseerde spelers aan het karwei. Tot vijf keer toe gingen we in de slotfase nog de boot in, terwijl hele of halve puntenwinst al in de knip zat. Niet zelden stond een scheidsrechterlijke dwaling aan de basis van die pijnlijke ervaring. Vriend en vijand kunnen dat beamen".

Onervarenheid

Pappers: „Wellicht is ook een tikkeltje onervarenheid bij deze jonge, puur Mechelse ploeg, debet aan een en ander. Het pechduiveltje blijft ons achtervolgen. Momenteel ligt de complete voorhoede in de lappenmand en is voorstopper Ruud Lenoir abrupt met voetballen gestopt, omdat hij voor twee jaar als militair in het buitenland werd gestationeerd. Een ommekeer op korte termijn lijkt dan ook onwaarschijnlijk. Desalniettemin is het trainingsbezoek goed en doen we er alles aan om de kameraadschappelijke sfeer van vorig seizoen te continueren."

Stemming

Met de ranglijststand in de hand en de thuiswedstrijd tegen koploper Polaris in het verschiet, moet de stemming onder de spelers beneden elk peil zijn. Dat blijkt niet het geval. De 'oudgedienden' Jac van Wersch en Audrey Schins, in gezelschap van aanvoerder Roger Jaspers, melden strijdvaardig: „We zullen de laatsten zijn die ons overgeven, al beseffen we ook wel dat er, tegen de achtergrond van de verhoogde degradatie dit jaar nog weinig eer te behalen is voor RKMVC. Toch zullen we blijven knokken om een of meerdere keren in de derde klasse de volle winst te behalen. In ieder geval is dit seizoen een goede leerschool waarvan we in de toekomst nog vruchten zullen plukken."

Duidelijk is, dat bij RKMVC het behoud van een gezonde verenigingsgeest thans primair staat. Wakker ligt men dan ook niet van de huidige gang van zaken. Een kwinkslag kan er zelfs vanaf. Audrey Schins: „Vorig jaar zijn we met de harmonie door het dorp getroond, dan lopen we die route dit jaar toch nog een keer over, maar dan achteruit".

EHC gematigd optimistisch

Van onze correspondent

HEERLEN – Indien morgen het programma bij de amateurs doorgang vindt, worden in onze contreien veel, althans op papier, zeer interessante duels gespeeld. Absolute topper is de strijd in de hoofdklasse C tussen EHC en Halsteren. De ploegen staan respectievelijk op de tweede en derde plek en hebben beide 17 punten uit 13 ontmoetingen behaald. Evenveel als leider TSC die echter nog een duel moet inhalen.

EHC-trainer Piet Hermans is gematigd optimistisch: „Ik moet Grassi (geschorst) en Loontjens (geblesseerd) missen. Bovendien is Halsteren een fysiek zeer sterke ploeg, die moeilijk te bespelen is. Maar toch geef ik ons reële kansen. Per slot van rekening hebben we uit de laatste acht wedstrijden dertien punten vergaard met een doelsaldo van elf voor en nul treffers tegen. Dat zegt toch wel iets van onze kracht," legt hij uit.

Meerssen (vierde op de ranglijst) moet in Weert tegen Wilhelmina'08 aantreden. „Een moeilijke opgave, want Wilhelmina heeft na een miserabele start uit de laatste drie duels zes punten gescoord," aldus Piet van Dijk.

RKONS-Waubach

In 1F springt de ontmoeting tussen RKONS en Waubach het meest in het oog. Wim Logister (RKONS) stelt duidelijk dat zijn ploeg op de volle winst gaat spelen. „Het is de eerste wedstrijd van de derde periode. Het behalen van de titel hierin is ons streven. We vertonen een stijgende lijn en willen deze vasthouden," verklaart hij zijn strijdplan.

Chevremont ontvangt thuis koploper Vinkenslag en zal de Maastrichtenaren ongetwijfeld een moeilijke middag bezorgen. De Kerkradenaren zijn namelijk belust op revanche voor de nogal ongelukkige 1-0 nederlaag in de heenwedstrijd. Voor Sittard, gesteund door de zege tegen Blerick staat wederom een zeer belangrijke ontmoeting op het programma. Op eigen terrein moet mededegradatiekandidaat Volharding aan de zegekar worden gebonden.

Ook in de lagere klassen zijn legio interessante wedstrijden.

In dit verband valt te denken aan Standaard-Almania (2A), EVV-DESM (3C), Vilt-Rapid (4A), GSV-Simpelveld (4B), Abdissenbosch-Helios (4C) en Passart-Heidebloem (4D).



● *Bart Vreuls blikt, samen met zijn zoon, vol vertrouwen in de toekomst.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Bart Vreuls: 'Ik heb een hekel aan ja-knikkers'

Oefenmeester met zevenmijlslaarzen

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

KERKRADE - Op z'n zesde begon hij in de jeugd van Hopel, verhuisde op z'n zestiende voor een seizoen naar Roda JC en speelde vervolgens tien jaar in de hoofdmacht van SVN om daarna zijn carrière als voetballer bij zijn oude liefde af te sluiten. Bart Vreuls inmiddels 34 jaar, nam echter geen afscheid van zijn passie. De balgoochelaar, bekend om zijn kap- en draaibewegingen en zijn perfecte voorzet slaagde met vlag en wimpel voor de opleidingen oefenmeester 3 en 2 en startte twee jaar geleden zijn trainersloopbaan bij het in de eerste klasse van de Afdeling Limburg uitkomende Sylvia uit Nieuwenhagen.

Met succes! Want op 1 juli treedt hij in dienst van tweedeklasser Schuttersveld. Een razendsnelle progressie dus. „Misschien wel te snel. Ik moet het allemaal nog verwerken. Ik ben in een stroomversnelling terechtgekomen. Het is zaak dat ik vaste voete vind," verzucht hij. Vreuls is qua karakter weinig veranderd. Was hij als voetballer een grillig type dat voor zijn mening durfde uit te komen, tijdens het gesprek blijkt al snel dat hij nog steeds zijn ideeën niet onder stoelen of banken steekt.

Geconfronteerd met de vraag of hij kritiek van spelers op zijn persoon kan accepteren steekt hij meteen van wal. „Je weet dat ik zelf geen gemakkelijk persoon was, zeker niet voor de trainers. Ik wilde steeds winnen, maar was verdomd eigenwijs. Met dergelijke figuren heb ik dan ook geen moeite. Ze mogen het gerust niet met me eens zijn. Op zondagmiddag tussen half drie en kwart over vier kunnen ze bewijzen dat ze gelijk hebben. Ik houd van types die een eigen mening hebben. Aan ja-knikkers heb ik een hekel." Welke stijl hanteert Vreuls als trainer en heeft hij bewondering voor bepaalde collega's?

„Voor iedereen heb ik respect," stelt hij zonder na te denken. „Piet Hermans is echter de man waarvan ik het meeste heb opgestoken. Zes jaar lang heb ik hem meegemaakt bij SVN. Die man is technisch en taktisch enorm sterk. Hij kan je precies vertellen wat je te doen en te laten hebt om successen te behalen. Overigens deed hij dat niet in fraaie bewoordingen. Hij was duidelijk maar keihard in zijn uitingen. Dat heeft mij echter altijd aangesproken. Ik betrap me er dan ook steeds vaker op dat ik ook die stijl hanteer. Ik houd er wel van."

Schuttersveld: gaat hij het maken bij die vereniging? „Ik zou het echt niet weten. Misschien mislukt het wel volledig. Ik moet nog zoveel leren. Ik kom pas kijken. Ik zal wel keihard werken zodat niemand me ooit hoeft te verwijten dat ik er te weinig voor heb gedaan," besluit hij nuchter.

amateurs
Redactie:
Arno Römgens
op zaterdag

Jo van de Mierden: 'Wij speelden te aanvallend'

Sanderbout moet omschakelen

Van onze correspondent
MAARTEN DE KEVER

SITTARD – Vorig seizoen werd voetbalvereniging Sanderbout met vlag en wimpel kampioen in de vierde klasse D. Het logische gevolg was de promotie naar 3A en nu, halverwege het seizoen blijkt dat vrouwe Fortuna de Sittardenaren nog niet zo goed gezind is geweest. Sanderbout staat derde van onderen. Het begon allemaal met het vertrek van de topscorer van vorig jaar, Karim Omanie. Hij verkoos in de vierde klasse te blijven voetballen en ging met trainer John Vranken mee naar GSV. Twee nieuwe spelers kwamen Sanderbout versterken. Addy Suhanto (Egge) en André Geurts (LHBMC).

Voormalig Roda JC-doelman Jo van de Mierden werd oefenmeester. Een Kerkradenaar die de afgelopen twaalf seizoenen al actief was, maar nog nooit buiten de grenzen van zijn woonplaats trainde. Sanderbout was voor hem dan ook een onbeschreven boek. „Ik keek inderdaad heel onbevangen tegen de club aan," vertelt hij. „Maar tegelijkertijd was het voor mij een uitdaging om Sanderbout te trainen. Niet in de laatste plaats omdat het eens iets anders is dan het Kerkraadse voetbalwereldje." Hoe het komt dat Sanderbout onderaan staat kan hij gemakkelijk verklaren: „Het scoren is een probleem. We krijgen kansen genoeg maar kunnen het niet afmaken".

Toch blijkt bij nader inzien dat Sanderbout pas in twee wedstrijden niet gescoord heeft. Zo erg is het met scoren dus niet. Van de Mierden denkt even na en geeft vervolgens toe, dat de spelstijl misschien niet helemaal past in de derde klasse. „Tijdens de eerste trainingen zag ik dat Sanderbout gewend was om aanvallend te voetballen. Maar al snel bleek dat er in de verdediging erg veel ruimte was waar de tegenstander dankbaar gebruik van maakte. Veel ploegen in 3A zijn echte counterploegen, die ons lieten aanvallen en vervolgens met twee snelle spitsen in de richting van ons doel snelden en scoorden. Ik probeer nu om het team meer verdedigend ingesteld te krijgen, maar er zijn bepaalde automatismen die niet een-twee-drie ongedaan kunnen worden gemaakt."

Een ander probleem is volgens Van de Mierden de homogeniteit van het team. „Diverse spelers komen maar een keer in de week trainen, omdat ze tijdens de tweede training moeten zaalvoetballen. Toch heb ik me daarbij neergelegd. Het bestuur en de vereniging hebben besloten om zaalvoetballers toe te laten en dus moet ik daarmee werken."

De toekomst ziet er, ondanks de derde plaats van onderen, niet echt slecht uit voor Sanderbout. Van de Mierden tekende inmiddels voor een jaar bij en ziet zeker mogelijkheden om zich te handhaven. Met aanvulling uit de aanstormende jeugd kan een vaste plaats in de derde klasse verworven worden. Ook secretaris Pierre Horn is optimistisch: „We hebben steeds met minimaal verschil verloren. Mochten we in de tweede helft van de competitie een paar wedstrijden meer winnen, dan is er geen enkel probleem. Er is immers nog niet zo'n groot verschil in punten."

Corbey en Smeets plaaggeesten voor elke defensie

De schutters van Thorn

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

THORN - In de vierde klasse E voert nieuwkomer Thorn de ranglijst met minimaal verschil aan. De ploeg van ex-Wilhelminaspeler Leon Wassenberg heeft zich veel sneller dan verwacht in de nieuwe omgeving aangepast. Dat is voor een deel te danken aan het schutterskoppel dat Thorn in zijn gelederen heeft: John Corbey en Igor Smeets. Beide spitsen voeren met respectievelijk 10 en 9 treffers de topscorerslijst aan.

Trainer Leon Wassenberg is verguld met de prestaties van zijn jonge pupillen, die al voor het vierde seizoen bij de selectie zitten. In de twee vorige seizoenen in de vierde klasse F greep Thorn al twee keer een periodetitel. Toen was de inbreng van Igor Smeets ontzettend groot. Dit seizoen begint ook Corbey te scoren en dat vergroot het gevaar van de aanvalslinie alleen maar. Wassenberg: „In de twee vorige seizoenen waren we in scorend vermogen hoofdzakelijk afhankelijk van Igor. Gelukkig heeft John Corbey zich na het verlaten van de militaire dienst snel ontwikkeld. We kunnen nu meer variatie in ons aanvalsspel leggen."

John Corbey is dit jaar echt doorgebroken. In de voorgaande seizoenen kwam hij nauwelijks aan scoren toe. John: „Ik zat in dienst. Meestal moest ik dan zondagsavonds nog terug en dat zat me nooit lekker. Op een of andere manier werd het voetbal daar minder door. Sinds ik uit dienst ben, loopt het als een trein. Igor is supersnel en wordt graag in de diepte aangespeeld. Aangezien de verdediging zich daar op moet instellen, krijg ik meer vrijheid. Ik ben wel snel op de eerste meter, maar ik heb toch liever de bal in de voeten. Door de grotere bewegingsvrijheid die ik geniet, kom ik meer aan scoren toe. Doordat ik dit jaar beter draai, kunnen we ook veel gevarieerder spelen."

In de afgelopen twee seizoenen pikte Igor Smeets al zestien en negentien doelpunten mee, waardoor hij topscorer in zijn klasse werd. „Aan de basis van mijn doelgevaarlijkheid ligt mijn snelheid. Ik kan er een aardige sprint uithalen over een flinke afstand. Dieptepasses waren dan ook een kolfje naar mijn hand. Als ik eenmaal richting doel kom, ben ik redelijk trefzeker. De tegenstanders hebben zich daar natuurlijk op ingesteld. Gelukkig is John nu ook doorgebroken. Voorheen was ik de eenzame spits en loerden we met lange halen veel op de counter. Nu wordt er meer gecombineerd. Ik ben niet meer alleen voor de produktiviteit verantwoordelijk.

Ik heb nu ook meer voetballende inbreng. Behalve scoren kom ik nu ook aan belangrijke eindpasses toe. En dat geeft zeker net zo veel voldoening."

amateurs voor zondag

Hoofdklasse
DESK-TSC
Wilhelmina-Meerssen
Geldrop-SVN
EHC-Halsteren
Venray-Margriet
UDI '19-Longa
Baronie-Panningen

Eerste klasse F
Sittard-Volharding
Heer-Roermond
RKONS-Waubach
Blerick-Limburgia
Chevremont-Vinkenslag
Eijsden-Veritas

Tweede klasse A
Kolonia-RKVCL
RKVVL-Caesar
Standaard-Almania
Bunde-SCG
RVU-Heerlen Sport
Schuttersveld-Miranda

Tweede klasse B
PSV '35-Born
Belfeldia-Quick '08
Haslou-FCV
Lindenheuvel-RKMSV
Venlosche Boys-De Ster
Susteren-VVV '03

Derde klasse A
Leonidas-LHBMC
RKMVC-Polaris
SVM-MKC
Mheerder Boys-WVV '28
SV Hulsberg-Scharn
Sanderbout-Berg '28

Derde klasse B
Minor-Heksenberg
Bekkerveld-Vijlen
Heerlen-Vaesrade
Groene Ster-Voerendaal
FC Hoensbroek-Weltania
RKBSV-VKC

Derde klasse C
Crescentia-Merefeldia
EVV-DESM
Swift '36-FC Oda
Buchten-Megacles
KVC-Rios '31
Brevendia-Obbicht

Derde klasse D
MVC '19-SC Irene
Helden-Sparta '18
Meterik-SSS '18
SVEB-HBSV
IVO-Vitesse '08
Tiglieja-SV Meerlo

Vierde klasse A
RKHSV-Schimmert
Willem I-Walram
Iason-RKASV
Amicitas-St. Pieter
Vilt-Rapid
SVME-RKUVC

Vierde klasse B
Keer Zwart Wit '19
Wit Groen-Sportclub '25
GSV '28-Simpelveld
RKVVM-Gulpen
Oranje Boys-Banholtia
Geertruidse B.-Klimmania

Vierde klasse C
Waubachse Boys-Laura
Abdissenbosch-Helios
Centrum Boys-Heilust
Hopel-Schinveld
FC Gracht-SVK
RKSVB-KVC Oranje

Vierde klasse D
Passart-Heidebloem
Coriovallum-RKSNE
Kluis-RKDFC
OVCS-SVE
Mariarade-KEV
Langeberg-Stadbroek

Vierde klasse E
Roosteren-Holtum
Armada-Maasbracht
Linne-RKSVW
SVH '39-IVS
Thorn-Vlodrop
Urmondia-Stevensweert

Vierde klasse F
SC Leeuwen-RKSVO
Victoria-Haelen
Nunhem-Moesel
Eindse Boys-RKESV
EMS–RKVB
Beegden-Leveroy

Vierde klasse G
Bevo-VCH
Roggel-Venlo
GFC '33-Swalmen
Baarlo-Quick Boys '31
Reuver-RKSVN
Egchel-VOS

Vierde klasse H
Achates-Oostrum
Koningslust-Leunen
Melderslo-Wanssum
RKDSO-Swolgense Boys
Montagnards-Wittenhorst
Ysselsteyn-Stormvogels



Fransman verwacht veel van gedeeld kopmanschap met Bugno

Fignon herboren

HEERLEN ARBOREA - Het nieuwe wielerseizoen is gestart. Afgelopen woensdag beet een vijfdaagse etappekoers in Columbia de spits af. Morgen opent in Zuid-Frankrijk de Ronde van de Middellandse Zee Pyreneeën het Europese wielerjaar. In vergelijking met verleden seizoen is er niet zo heel veel veranderd in het peloton. Enkele ploegen - Histor, Weinmann en Toshiba - verdwenen van het toneel. Veel verschuivingen bracht dat echter niet teweeg. Opzienbarende transfers waren vrijwel niet te melden. Of het moet die van Laurent Fignon zijn.

Spektakulair was zijn overstap van het Franse Castorama naar de Italiaanse Gatorade-ploeg in ieder geval wel. Temeer daar de tweevoudige Tourwinnaar na tien jaar kopmanschap in de equipe van Cyrille Guimard voor twee seizoenen zijn lot verbond aan dat van wereldkampioen Gianni Bugno. „Maar dat wil niet zeggen, dat ik de luxe-knecht van Bugno word," merkte de 31-jarige Fransman deze week op. „Evenals Bugno ben ik ook kopman bij Gatorade". Een interview waarin Laurent Fignon dieper ingaat op zijn breuk met Cyrille Guimard, vertelt waarom hij in de nadagen van zijn carrière voor een Italiaans team heeft gekozen en bovendien zijn ambitieuze toekomstplannen ontvouwt.

Het seizoen 1992 is voor Laurent Fignon vorige week zaterdag al begonnen. Op de wielerbaan van Grenoble was hij een van de trekpleisters in de zogenaamde Sterrenmeeting. Een omnium tussen landenteams uit Frankrijk, Italië en Duitsland. De Italianen met, ja, Gianni Bugno in de gelederen, wonnen met gering verschil van de Franse equipe. De Duitsers moesten genoegen nemen met de derde plaats. Laurent Fignon trad voor het eerst aan in Gatorade-tenue. En dat hij de pistewedstrijd serieus nam, bleek uit het feit dat hij ruim een week tevoren zijn biezen had gepakt in de Parijse residentie Saint-Mande, waar hij vrouw en kinderen achterliet, om zijn intrek te nemen in een hotelkamer op het domein van Tournon, vlakbij het zuidelijk gelegen Aix-en-Provence. De milde temperatuur en rust van de Provence stimuleerden de eigenzinnige Fignon om dagelijks veel kilometers af te leggen.

„Kilometers kan ik goed gebruiken," verklaart hij zijn trainingsijver vanuit hotel Birdi in het dorpje Arborea op het Italiaanse eiland Sardinië, waar Fignon zich vorige zondag in gezelschap van zijn kersverse ploegmakker Bugno in het trainingskamp van het Gatoradeteam meldde. „Want ik heb afgelopen winter vrijwel niet op de fiets gezeten. Als conditietraining heb ik met opzet allerlei sporten beoefend, behalve het fietsen."

Laurent Fignon maakt een ontspannen indruk. De opgewekte toon waarop hij vertelt valt op. Fignon lijkt herboren. „Ik voel me heel gelukkig. Vergeet niet dat ik een turbulent jaar achter de rug heb."
Fignon bedoelt vooral de breuk met zijn ploegleider en compagnon Cyrille Guimard. Beiden waren vennoten in het bedrijf France Competition, waaronder de Castorama-ploeg resorteert. Een sle-

door
BENNIE CEULEN

pend conflict bracht vlak voor de Tour van vorig jaar een breuk tussen Guimard en Fignon teweeg. Sindsdien spraken beide kemphanen geen enkel woord meer met elkaar. Zelfs niet tijdens de Tour de France. „Kun je begrijpen wat ik in die Tour heb meegemaakt? Wat een ellende. De pijnlijkste ervaring van heel mijn loopbaan."

Laurent Fignon geeft toe, dat hij liever op een andere manier van ploeg was veranderd. **„Ik heb tien jaar met Guimard gewerkt en geleefd. We zijn meer met elkaar opgetrokken dan met onze wederzijdse echtgenotes. Vergeet niet, dat je als renner tweehonderd dagen per jaar van huis bent. Na die lange periode had ik op zijn minst verwacht, dat onze wegen zich op een prettigere wijze zouden scheiden. Maar met Cyrille is het altijd hetzelfde liedje. Jammer, dat een samenwerking met hem steeds op een teleurstelling eindigt. Je kunt het vergelijken met een echtscheiding. Toch wil ik hem niet alle schuld in de schoenen schuiven. Beiden treffen schuld. Zoals altijd bij een scheiding het geval is. Ik geef toe, dat ik wel eens lastig was als gevolg van conflicten die ik had. Op bepaalde momenten was dat wel eens vervelend voor de ploeg. Maar de details van onze ruzie gaat niemand iets aan."**

Laurent Fignon betreurt nu, dat hij veel te lang met Guimard heeft samengewerkt. „Dat was een grote fout. Als ik mijn loopbaan kon overdoen, zou ik om de vier jaar van ploeg veranderen."

Juni vorig jaar besloot Fignon definitief met Guimard te breken. Ondanks een verdienstelijk optreden in de Tour de France en een opvallende rol in het wereldkampioenschap zag het er lange tijd naar uit, dat hij geen nieuwe werkgever zou vinden. „In Frankrijk bleek geen interesse voor me te zijn. Bij RMO wilden ze mij misschien wel hebben, maar konden ze hun budget niet verhogen. Z kon me niet binnenhalen, want dan zou Le Mond zich ertegen verzet hebben. En de ploeg Toshiba verdween van het toneel. Op een bepaald moment zag ik het niet meer zitten. Ik overwoog zelfs een punt achter mijn wielercarrière te zetten."

Op zekere dag trad Fignon in contact met Panasonic. Hoewel de Fransman dolgraag voor de Nederlandse ploeg had gekozen, leverden de onderhandelingen uiteindelijk geen contract op. Peter Post vond Fignon te duur en de renner zelf eiste een meerjarig contract terwijl Post niet meer kon bieden dan een verbintenis voor 1992. **„Ik had best wel begrip voor de situatie. Ik ben niet meer van de jongsten en besef dat de meesten denken dat ik over mijn hoogtepunt heen ben en derhalve niet veel meer winnen zal. Je moet je kunnen verplaatsen in de gedachten van anderen. Temeer daar ik iemand ben met hoogte- en dieptepunten. Alleen ik weet wat ik nog waard ben. Ik ben ervan overtuigd, dat ik nog grote koersen kan winnen. Niemand hoeft me te geloven, maar ik weet wel beter."**

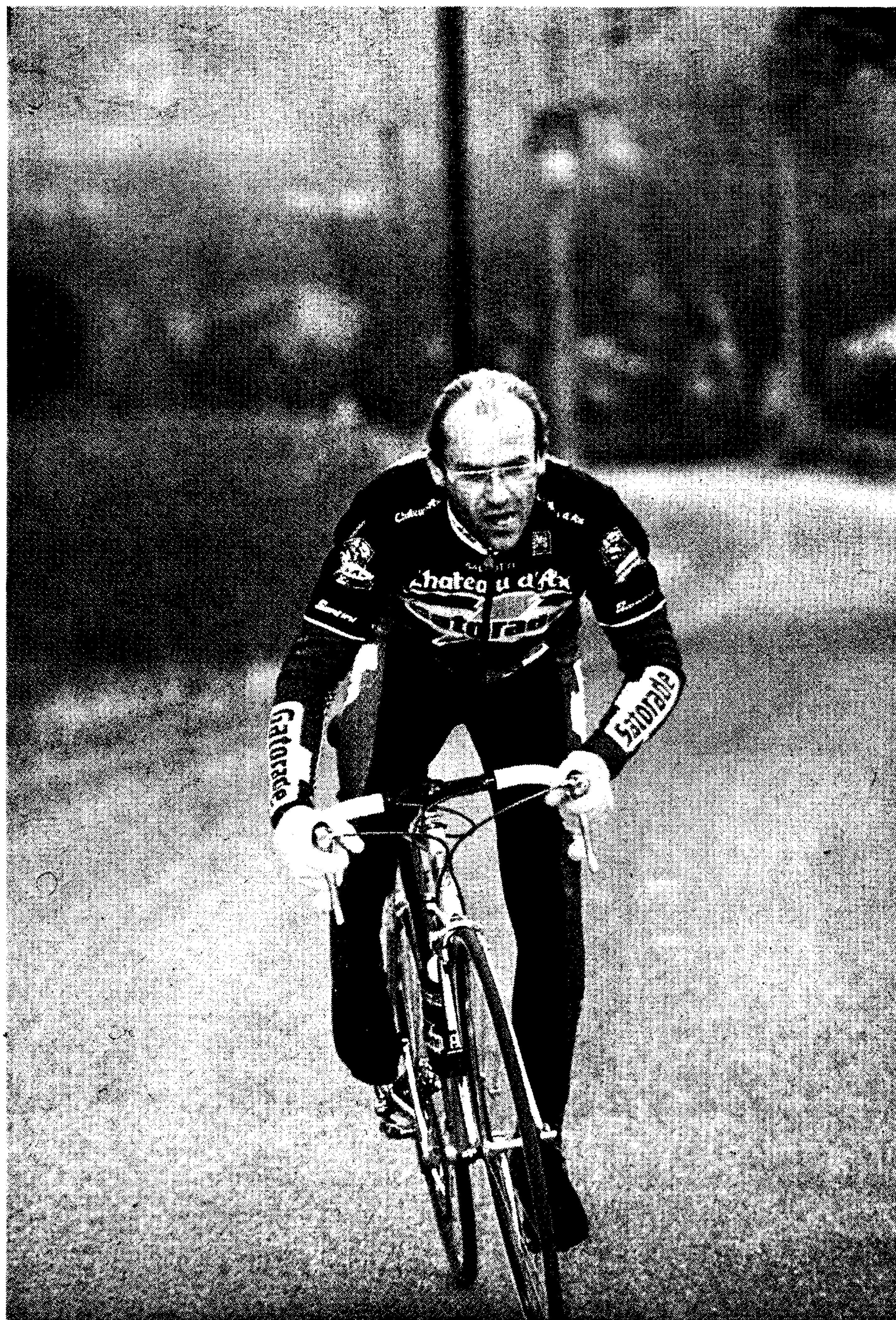
Terwijl het seizoen 1991 bijna achter de rug was, was Fignon nog steeds op zoek naar een nieuwe werkgever. Fignon: „Ik had mijn zinnen gezet op een buitenlandse ploeg. Een grote equipe, omdat ik geen zin had om me in een ellendig avontuur te storten. Voorbeelden genoeg. Ik hoefde maar aan mijn landgenoot Pensec te denken. Ik stelde als voorwaarde, dat ik in een ploeg van wereldniveau terecht moest komen, zodat ik me geen zorgen hoefde te maken over deelname aan de grote koersen."

Op zekere dag las Laurent Fignon in sportdagblad lÉquipe dat het Italiaanse Gatorade geïnteresseerd in hem was. „Ik trok mijn stoute schoenen aan en vroeg na afloop van het criterium in Châteaulin aan Bugno of hij er problemen mee zou hebben als ik zijn ploegmakker zou worden. Gianni antwoordde me dat dat niet het geval zou zijn. Ik heb hem toen mijn telefoonnummer gegeven en gezegd, dat zijn ploegleider Stanga me kon bellen als de interesse serieus was."

Ondanks een nieuwe flirt met Panasonic bereikte Laurent Fignon enkele weken later overeenstemming met Luigi Stanga en trad vervolgens in dienst van 's werelds duurste en wellicht sterkste wielerequipe, Gatorade. „Toen ik in Milaan met Stanga aan tafel zat, was hij verbaasd dat ik vrijwel niet over geld sprak. Belangrijker vond ik hoe de organisatie was, hoe de renners over mijn komst redeneerden en welke rol men voor mij in gedachten had. Het was snel beklonken."

Laurent Fignon meent dat zijn overstap naar een Italiaanse ploeg voor hem niet veel verandering teweeg brengt. „Hoewel ik nu voor een Italiaanse ploeg fiets, verandert niets in mijn leven. Ik woon immers nog steeds in Frankrijk en start in dezelfde koersen als voorheen. Het enige verschil is, dat ik niet meer zoals bij Castorama verantwoordelijk ben voor de hele ploeg. En het kopmanschap rust niet meer uitsluitend op mijn schouders. Ik deel het met Bugno. Dat was ook een van mijn voorwaarden. Ik wil graag in dienst van Bugno rijden en weet dat ik dat zal doen. Maar zelf heb ik ook nog ambities en temperament. Ik heb het volste vertrouwen in onze samenwerking. Niettemin moet de toekomst uitwijzen of alles verloopt zoals de verwachting is. In feite kunnen er geen problemen ontstaan. We rijden grotendeels een verschillend programma. Zo start Bugno niet in de Ronde van Vlaanderen en Parijs-Roubaix. Ik zal niet van de partij zijn in de Waalse Pijl en Luik-Bastenaken-Luik. Ik start in de Giro, terwijl Bugno liever thuis blijft. Indien hij zich uiteindelijk toch verplicht voelt om van start te gaan, denk ik dat hij de koers als voorbereiding op de Tour zal beschouwen."

Fignon is dat laatste daarentegen niet van plan. Zowel in Giro als Tour start hij om te winnen. „Ik ben daartoe nog in staat," beweert hij. „In de Tour starten Bugno en ik als gelijkwaardige kopmannen. Het verloop van de koers zal beslissen wie zich voor wie moet opofferen. Ik heb er geen problemen mee als ik in de Tour in dienst van Bugno moet rijden. En ik weet zeker, dat Bugno dat ook voor mij zal doen indien ik er in de beslissende fase beter voor sta."



● *Laurent Fignon voor het eerst in Gatorade-tenue. „Ik word geen luxeknecht van Bugno", zegt de Fransman.* Foto: BRUNO FABLET/PRESSE SPORTS

Piet Strolenberg helpt Helios-gewichtheffers over dode punt heen

De discipline van het staal

SIMPELVELD – Het gevecht van de mens tegen de zwaartekracht is al zo oud als de wereld. Sinds mensenheugenis moeten zware lasten ten koste van grote inspanningen van A naar B gedragen worden. Wellicht is gewichtheffen daarom een van de oudste olympische sporten. De mens kan de uitdaging om zijn krachten te meten gewoonweg niet weerstaan. Op het plankier van de gewichtheffers is de druk het allergrootst. Dan is de atleet alleen met het loodzware staal. „Op de explosie komt het aan. Alle kracht moet in één moment op de

door
HANS STRAUS



halter worden overgebracht. Dat kan alleen door middel van de juiste techniek." Aan het woord is de goeroe van de gewichtheffers, oud-Nederlands kampioen en recordhouder Piet Strolenberg uit Simpelveld.

Techniek blijkt het toverwoord en niet, zoals vaak wordt gedacht, de pure kracht. „Als je niet weet hoe je het gewicht moet tillen, kom je niet ver. Vooral bij het trekken moet je precies weten wat je doet. De halter moet in een beweging van de grond boven het hoofd worden getild. Dan moet alles kloppen, techniek, krachtexplosie en timing." Geen doen voor dommekrachten, wel voor geschoolde atleten.

„De ideale leeftijd om te beginnen als gewichtheffer is een jaar of tien. Dan zijn de sporters te kneden en pakken ze de juiste techniek en beweging het snelste op. Bovendien is het een langdurig proces van kracht ontwikkelen en techniek bijschaven. Daar kun je beter vroeg mee beginnen. Trainen, trainen en nog eens trainen." De discipline opbrengen voor het gewichtheffen op topniveau is misschien nog wel het zwaarst.

Bij Helios weten ze er alles van. De Simpelveldse gewichtheffers behoren dank zij hun trainer wél tot de top drie van Nederland. Namen als Lataster en Godschalk zijn binnen de gewichthefsport in Nederland gevreesd. „Dat zijn dan ook jongens die buiten studie of werk zo'n vier keer per week bezig zijn met hun sport. Buiten de wedstrijden wel te verstaan."

'No pain, no gain', een gevleugelde uitspraak in dit verband, want wil je vooruitkomen, moet je pijn lijden. Tot het uiterste gaan om binnen je gewichtsklasse een zo groot mogelijk aantal kilo's boven het hoofd te krijgen. De som van het trekken en stoten bepaalt de rangschikking. En dan gaat het vaak om lasten die veel meer wegen dan het eigen lichaamsgewicht.

NK

Tegenwoordig vinden de grote wedstrijden plaats in goed geoutilleerde sporthallen. Vroeger was dat wel anders. Piet Strolenberg (51) begon ooit in Café Houben, bij de kerk in Simpelveld. „Achterin het zaaltje moesten we ons met één halter behelpen. We zijn sinds die tijd ver gekomen. Helios bestaat inmiddels zo'n 35 jaar en we hebben als club al een keer eerder het NK mogen houden. Dat is toch een hele gebeurtenis voor de club. Als het een beetje meezit zijn morgen, net als in '88, de sporthal in Bocholtz weer goed vol."

Helios leeft in Simpelveld. De gewichtheffers zijn in het Limburgse dorp en ver daarbuiten in staat gebleken hun sport uit te dragen. „In Limburg wordt het gewichtheffen steeds minder vaak in verband gebracht met morsige zaaltjes en een louche sfeer. Dat is de verdienste van Helios. Prestaties spreken aan, zo simpel is dat. De club kent ook weinig verloop. We zitten op dit moment aan zo'n driehonderd leden en dat is voor een krachtsportvereniging niet niks. De mensen geloven blijkbaar niet meer in de oude fabeltjes dat gewichtheffen slecht zou zijn voor de rug."

„Onzin trouwens, want statistisch gezien kent onze sport weinig blessures. Als de techniek goed is, wordt de rug symmetrisch belast en niet eenzijdig zoals bij veel zware arbeid wel het geval is. Bovendien heeft een goed getrainde rug een spierenpakket dat de wervelkolom als een corset steunt."

Doping

De sport is dus niet slecht voor de rug. Maar als het over gewichtheffen gaat, denkt iedereen wél onmiddellijk aan doping. En snoepen uit het potje van de verboden middelen staat niet te boek als gezond. Piet Strolenberg blijft zichzelf als het delicate onderwerp ter sprake komt. Geen reden tot paniek.

„Het is heel eenvoudig. Je kunt niet ontkennen dat er doping wordt gebruikt binnen de gewichthefsport. Er zullen altijd mensen zijn die het spul willen uitproberen. Atleten die de kloof met het buitenland -en dan met name het Oostblok- gestaag zien groeien en zich afvragen wat ze verkeerd doen. Dan kan de verleiding soms te groot worden. Vooral als het publiek een rol speelt. Onder druk van buitenaf groeit de behoefte om te willen presteren. In Nederland wordt toch alleen maar gekeken naar superlatieven? De Rus die 200 kilo tilt, heeft meer bekijks dan de Nederlander die er maar 130 omhoog krijgt. Toch is laatstgenoemde dan eigenlijk sterker, want hij gebruikt niet." Tillen of getild worden, dat is de vraag.
„Het gebruik van doping is in Nederland minimaal," verzekert Strolenberg. „Bij Helios wordt zeker niets gebruikt. Daar sta ik garant voor. Je wordt wel geconfronteerd met vragen over doping en dan moet je eerlijk zijn. Bij medisch verantwoord gebruik gaan de prestaties omhoog. Maar wie kan zich medische adviezen veroorloven? Bovendien moet je eerst eens een medicus vinden die met je in zee gaat. Ook de kosten zijn dan navenant. Trouwens, het spul zelf is ook niet echt goedkoop. Vaak is na de aanschaf het geld op en dan wordt er maar wat aangerotzooid met doping. Dat is helemaal erg."

Strolenberg maakt geen reclame voor het gebruik van verboden stimulerende middelen als anabole steroïden, maar ontkent ook niet de werking en het bestaan ervan. „Het probleem is dat je binnen bepaalde sporten zo diep moet gaan dat het lichaam niet meer voldoende herstelt. Neem een wielrenner in de Tour de France. Als hij niets neemt gaat hij er in drie weken Tour aan onderdoor. Wat is dan gezonder, wel of niet gebruiken? Begrijp me goed, ik keur het gebruiken van doping af. Ik wil alleen aangeven dat het complexer ligt dan het lijkt."

„De atleten verdienen een eerlijk antwoord," is de oprechte mening van Piet Strolenberg. Recht door zee en op de man af. „Pas als je echt weet wat het is, kun je jezelf ertegen wapenen. We zijn binnen Helios en de Krachtsportbond fel tegen doping. Niet voor niets zijn er ook zondag weer controles bij het NK. En zo hoort het ook."

Explosie

Ander onderwerp. Als vanzelf komt in het gesprek met Strolenberg de sport weer bovendrijven. De ultieme uitdaging, de krachtproef. „Gewichtheffen is met geen andere krachtsport te vergelijken. Bodybuilders en powerlifters werken ook met gewichten, maar daar houdt iedere overeenkomst ook op. Bij gewichtheffen komt het op de kwaliteit van de spieren aan, niet op de kwantiteit. Een bodybuilder is tevreden met dikke spieren. Hij is dan wel sterk, maar heeft geen snelkracht, geen explosie." Het gevecht van de mens tegen de zwaartekracht. De gewichtheffer die moet smijten met de krachten, omhoog, tot ver boven het hoofd. En dan vasthouden...



● *Helios-trainer Piet Strolenberg, man van gewicht.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Altijd leuk voor een ballonvaarder, als er een opgaande lijn in zit. Beroepsvaarder Ton Kurvers (44), tegenwoordig Heerlenaar en kasteelbewoner is dan ook dubbel opgetogen: afgelopen week werd hij, met 215 kilometer, tweede in de jaarlijkse lange-afstandsrace vanuit het Zwitserse plaatsje Chateau d'Oex; vorig jaar was hij derde en daarvoor vijfde. Deze ware liefhebber begint pas te leven als hij het zuurstofmasker op kan zetten. 'Dat de Alpen in België lagen', is een wens van Kurvers die vermoedelijk nu eens niet in vervulling gaat.



● *Nergens komt een heteluchtballon zo mooi tot zijn recht als in het hooggebergte.*

Foto's: RIET COLLARIS

Nog altijd zijn er mensen die zeggen: nooit een ballon gezien

door SANTE BRUN



„Die Franse luchtverkeersleider praatte een beetje gebroken Engels, ik snapte er niks van. 'Accident' en zo, en 'verboden!' riep hij, maar ik wist er natuurlijk niks van, dat daar die maandag een Airbus was neergestort. We kwamen op vijf kilometer van de plaats van de ramp neer, aan de rand van het dorpje Zellwiller."

Toen de luchtverkeersleiding in Reims over het 'accident' begon hadden Kurvers en zijn co-piloot Bob Nieuwenhuizen ook wel iets anders aan hun hoofd. Ze hadden inmiddels meer dan 200 kilometer ver gevaren en ze wisten dat ze nu snel naar beneden moesten, om niet al te zeer teruggedreven te worden door de grondwind. Ze raakten tijdens de daling vanaf 18.000 voet toch al de nodige kilometers kwijt, dus accident of geen accident: landen!

Zellwiller was, als talloze Franse dorpjes op donderdag, totaal ingedut, en het grootste probleem van de vlucht bleek te zijn: iemand vinden die namens de 'plaatselijke overheid' een stempel kon zetten, ten bewijze dat de ballon inderdaad zo ver was gekomen. Het stempel werd gevonden in het plaatselijk postkantoor, gevestigd in de huiskamer van de kantoorhoudster. En een uurtje of vier later waren Kurvers, Nieuwenhuizen en de ballon terug op de plaats van vertrek, dank zij het feit dat de volgauto kans had gezien de ballon vanaf Mulhouse te volgen.

Het was uitgezocht weer op de tocht van Chateau d'Oex naar het noordoosten van Frankrijk, de piloten konden steeds profiteren van grondzicht. Eerst vlogen ze op de grondwind in westelijke richting, naar Lausanne aan het Meer van Genève, op 14.000 voet gingen de zuurstofmaskers op. Op 20.000 voet kreeg de gasvlam wat te weinig zuurstof en begon te sputteren, besloten werd toen om de reis verder op 18.000 voet voort te zetten. Passage van de Jura. Dan, gebruik makend van een soort 'tocht' door de vlakte tussen de Jura en de Vogezen, in ruwweg noordelijke richting door het Rijndal, op 15.000 voet langs Mulhouse en Colmar. „Mooi, mijn favoriete wijngebied." Zelfs daar denkt de ware ballonvaarder aan.

Hij is echt doorgewinterd, bijna vijftien jaar ballonvaarder, die Kurvers; maar dat kan hem niet verhinderen aanstekelijk geestdriftig te vertellen over de tocht. „Schitterend, de Ballon d'Alsace zagen we, en ken je dat kasteel Haute Koenigsbourg? Dat zagen we zo liggen, ongelooflijk mooi." Bij de passage van de Jura kruisten de ballonvaarders ook een *airway*, die tussen Genève en Zürich. „We zagen die grote passagiersvliegtuigen zo onder ons doorschieten, kun je je dat voorstellen? Weet je dat je het geluid van de motoren nauwelijks hoort? Ik weet niet precies hoe dat komt, het zal ook wel met de dichtheid van de lucht te maken hebben."

Het gesprek komt op de afgelegde afstand: het lijkt niet zo abnormaal veel, 215 kilometer. Menig onbemand kinderballonnetje legt zonder problemen een veelvoud van dat aantal kilometers af.

Kurvers: „Vooral als je er niet al te veel helium in doet, want op grote hoogte wordt de ballon natuurlijk groter en kan dan knappen. Maar wij zijn afhankelijk van de hoeveelheid propaangas die we kunnen meenemen." En dat was in dit geval acht maal 42 liter, goed voor zes tot zeven uur vliegen. In die tijd is het dus zaak een zo groot mogelijke snelheid te halen.

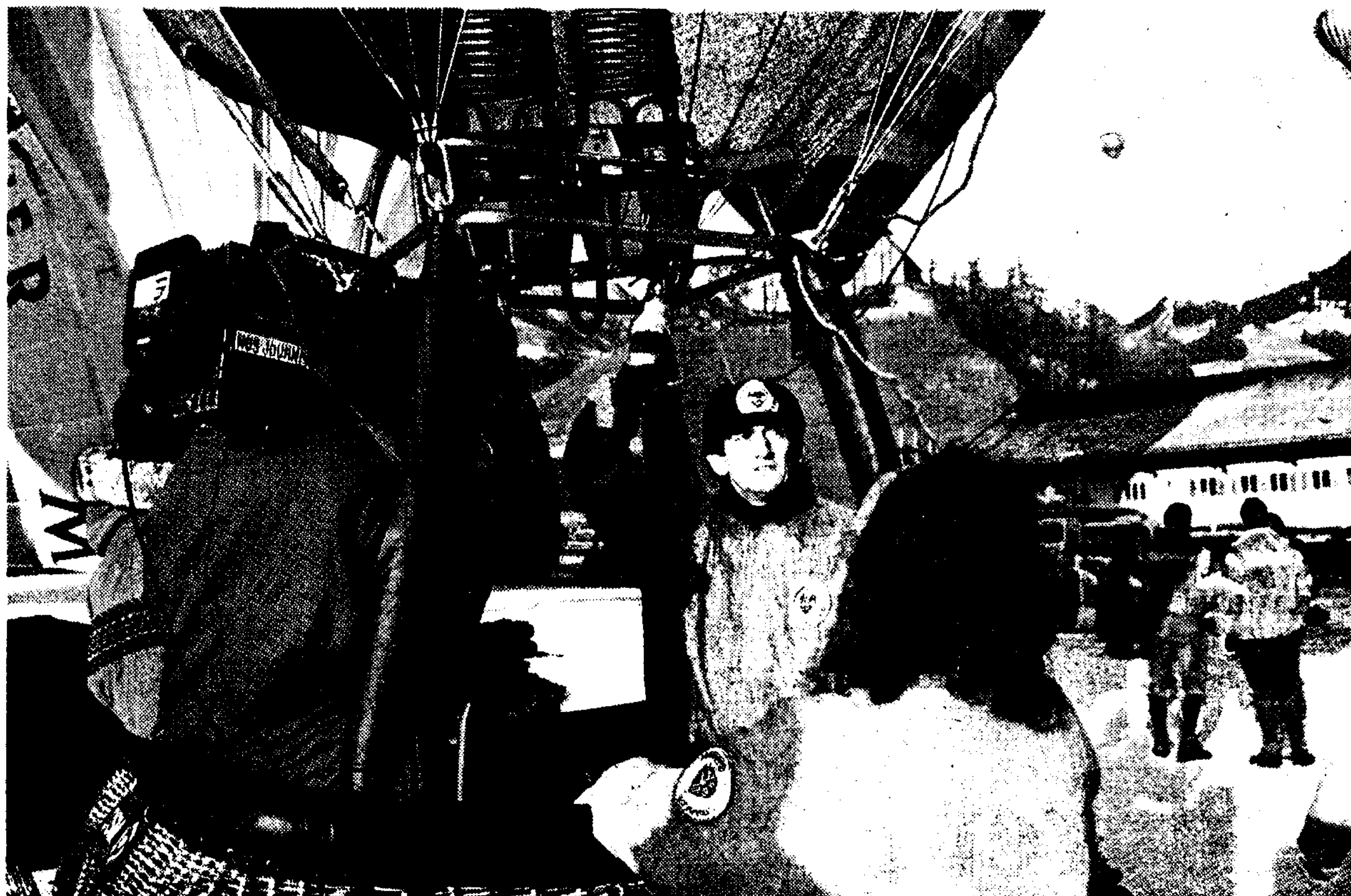
En nog een scherp vraagje: waarom doe je dat in de winter?

„In de winter kun je veel meer gas meenemen, omdat het stijgvermogen van de ballon nu eenmaal bepaald wordt door het verschil tussen de temperatuur in de ballon en de buitentemperatuur." Tijdens de tocht van vorige week was het soms min 32, dus aan de buitentemperatuur lag het beslist niet. Het grotere stijgvermogen maakt het mogelijk meer gewicht in de mand mee te nemen." En de kou, daar kun je je op kleden. Al zijn er genoeg ballonvaarders die voor geen goud bij die temperatuur vliegen, ook al omdat ze geen trek hebben in het zuurstofmasker.

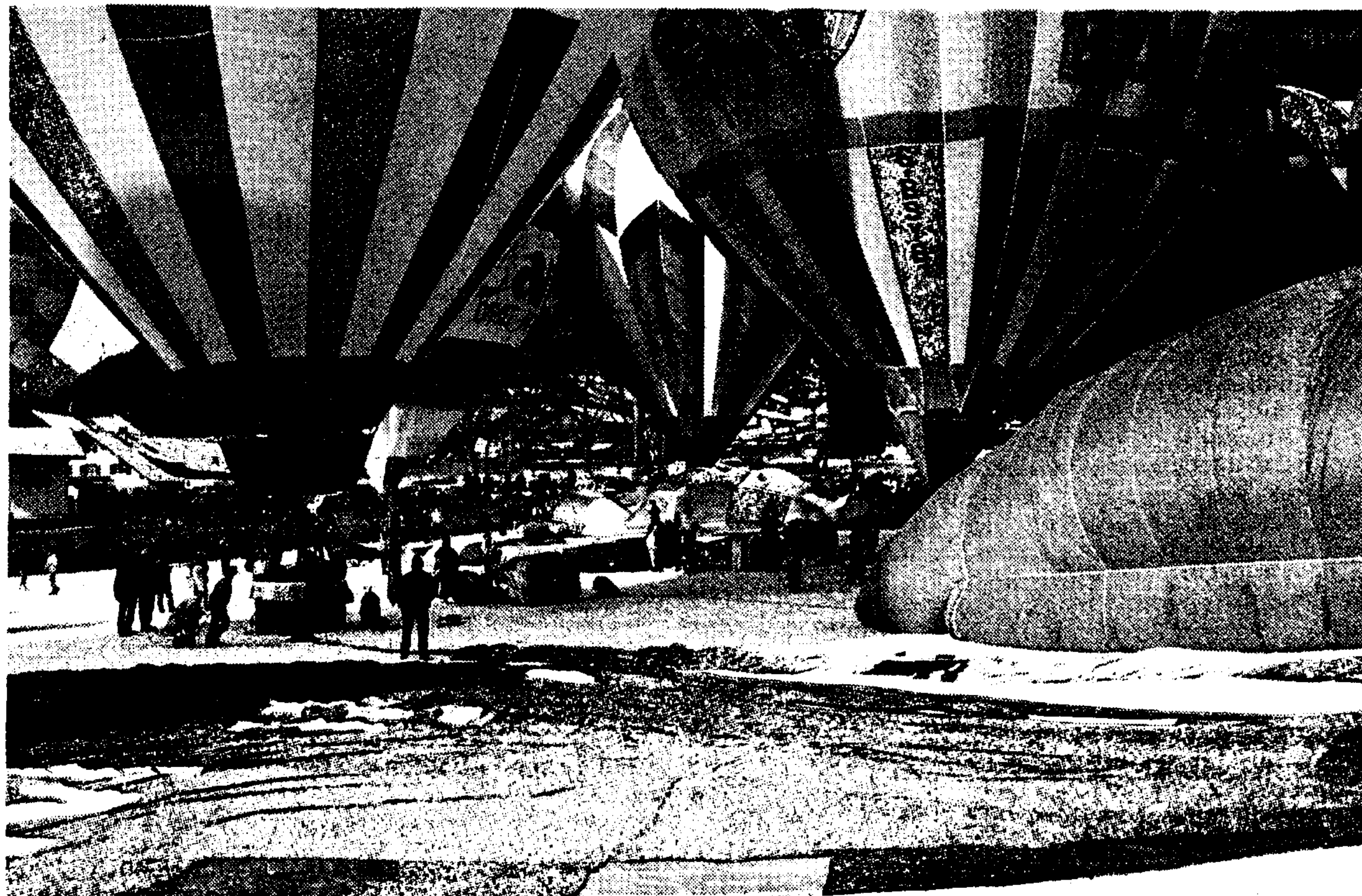
Ton Kurvers is een en al ballon (behalve zijn gestalte; lenig, eerder mager, elk jaar 'ruim voldoende' bij de pilotenkeuring op Soesterberg). Ballonnen op zijn windjack, een ballon in het briefhoofd van zijn European Balloon Company, zelfs een ballonnetje in zijn zwierige handtekening.

Hij is gewoon een zakenman in ballonnen. Ooit was hij boer in de Peel en nog altijd legt hij, als tuinarchitect, hier en daar nog wel eens een landschapje aan. Nu vliegt hij voor diverse opdrachtgevers met hun ballonnen (waarop uiteraard hun merknaam) en is hij bovendien vertegenwoordiger van een ballonnenfabriek in Trier.

Je kunt tegenwoordig niet meer opkijken op een mooie dag, of je ziet wel een hete-luchtballon voorbij zeilen. Hoe komt dat zo?



● *Ton Kurvers, duchtig ingepakt tegen de ijzige kou op grote hoogte, trekt aan de handle waarmee de brander aan het loeien slaat.*



● *Het kan behoorlijk druk zijn op plaatsen waar ballonvaarders zich verzamelen.*

„Schitterend gezicht toch? Bovendien, zolang ik nog geregeld op landingsplaatsen te horen krijg dat het de eerste keer is dat die mensen een ballon zien, is het nog niet te druk. Maar het is duidelijk dat dit een heel milieuvriendelijke manier is van reclame maken, en goedkoop! Goedkoper dan reclame op zo'n ronkende, walmende bus, neem me niet kwalijk." Vandaar dat de fabriek in Trier, Fire Balloons, dag en nacht werkt, want hoewel het 's winters beter vliegen is, valt het seizoen toch in de zomer; voor 1 april moeten nog even 32 ballonnen klaar. Per stuk tachtigduizend gulden, compleet met trailer, en ze gaan een jaar of zes, zeven mee voor ze zo poreus zijn dat er geen lol meer aan is. Dat maakt veel uit, de vlucht van Chateau d'Oex naar Zellwiller maakte Kurvers in de gloednieuwe en dus 'waterdichte' ballon van DSM, en dat droeg dus bij aan het goede resultaat.
De fabriek maakt tachtig ballonnen per jaar, veel voor de export maar ook voor de Duitse markt. Duitse brouwerijen alleen al hebben dertig ballonnen in de lucht, en de markt is nog lang niet verzadigd. En ze komen allemaal in Trier terecht. „Eerst waren er twee Engelse fabrieken die de markt hadden. Maar zeg nou zelf, die Duitsers gaan natuurlijk niet met Engelse ballonnen varen als ze ook echte Duitse kunnen krijgen!"

Kurvers kijkt intussen naar het nieuwe seizoen. Een volle agenda, waardoor hij geregeld een beroep zal moeten doen op free-lancepiloten, en het allerleukste, zo lijkt het, is het arrangement van een dure restaurantketen in Limburg waarbij in een vrolijk weekeinde een ballonvlucht met aansluitend champagne-ontbijt op de landingsplaats is inbegrepen. Smakelijk kan de ballonvaarder vertellen over de gasten die hij het afgelopen seizoen al in zijn ballon heeft gehad.

Dit is nu eens een Limburger die een echte wereldburger is. Hij woont op kasteel Terworm omdat dat meer bij het centrum van Europa ligt (en omdat hij in Limburg enkele goede klanten heeft). En hij vliegt hier graag, omdat het al een beetje 'bergachtig' begint te worden. „Het landschap is er perfect voor, in de platte polder is het veel minder geinig, ik zie me daar al aan een champagne-ontbijt zitten." Avontuurlijk is het hier ook: je zit al gauw over de grens. Advies van Kurvers: als je in de Voerstreek landt, spreek dan Duits. Het risico dat je een echte militante Waal treft is veel te groot.

Verder zijn er niet vaak problemen. „Ik heb nog maar zelden bij de landing echt schade aangericht. Maar als er schade is, dan vergoed ik die, uiteraard."

Donderdag 6 februari is het precies 40 jaar geleden dat koning George VI in zijn slaap overleed. Zijn dochter Elizabeth was op dat moment op safari in Kenia. Ze vernam via het persbureau Reuter dat ze vorstin was geworden van het Britse rijk. In vier decennia is het imago van het Britse koningshuis drastisch veranderd. Voor een deel was dat dank zij Elizabeth II, voor het grootste deel was dat ondanks haar. Het is bovendien de vraag of het een verandering ten goede is geweest. 'God save the Queen from her Children'.



● *Koningin Elizabeth: ontdaan van bovennatuurlijke mystiek.*

Losbandigheid bedreigt Brits koningshuis

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

„Ik heb maar een dunne nek," waren Anne Boleyns laatste woorden, nadat ze de beul had gesmeekt haar hoofd met een zwaard af te hakken in plaats van de gebruikelijke bijl. Dezer dagen zullen sommige leden van het Britse koningshuis wellicht met weemoed terugdenken aan de goedertierendheid van de beul, die ruimhartig gehoor gaf aan de smeekbede van koning Hendrik VIII's vrouw. De moderne beulen, werkzaam voor de Britse rioolpers, zijn minder toegeeflijk.

De koningin zit donderdag 6 februari precies veertig jaar op haar troon, maar veel reden tot feestvreugde is er niet. Haar blauwgeaderde telgen hebben het koningshuis een imago van losbandigheid bezorgd, die volgens sommige deskundigen zelfs het voortbestaan van de monarchie in gevaar brengt. Zoals The Evening Standard onlangs schreef: „Terwijl we ons voorbereiden op de viering van de 40ste verjaardag van Elizabeth' kroning, moeten we ons afvragen of de monarchie nog wel 40 weken zal bestaan nadat ze afstand heeft gedaan van de troon."
De koningin zelf heeft te verstaan gegeven dat de verjaardag wat haar betreft niet gevierd hoeft te worden. Ze heeft haar veto uitgesproken over een plan om 6,5 miljoen gulden in te zamelen voor een naar haar te noemen fontein tegenover het Lagerhuis. En de vorstin zal op de dag zelve niet eens op Buckingham Palace zijn.

Twintig jaar geleden werd de monarchie gezien als een archaïs overblijfsel uit de tijd van Robin Hood. Wie een slaapmiddel nodig had, behoefde de leden van het koninklijk huis maar in een flesje te stoppen. Het koningshuis hield zich verre van de camera's en de camera's hadden daar vrede mee – de 'royals' gedroegen zich onbesproken.
De opkomst van een hele generatie prinsen en prinsesjes bracht daar verandering in, en dit keer zoomden de camera's gretig in. Prins Andrew ging aan de haal met een porno-actrice, prinses Di leefde in onmin met kroonprins Charles, lord

Althorp (broer van Di) pleegde overspel in Parijs. Van een anachronisme verwerd het koningshuis tot een bron van nimmer aflatend vermaak. Prins Edward ging letterlijk bij het theater; hij trad in dienst van Andrew Lloyd Webber. Zelfs tijdens de donkere dagen van de Golfoorlog, toen 40.000 Britse soldaten aan het front lagen, trokken de koningstelgen fuivend door de wereld. Tijdens de Falklandoorlog had prins Andrew nog moedig meegevochten; maar de enige die gedurende de Golfoorlog de wapens opnam was prins Charles. Helaas was dit alleen om op vogels te jagen.

De koningin zou de bezoedeling van de naam van de Windsors met lede ogen aanzien, maar niet bij machte zijn haar afstammelingen tot de orde te roepen. Nu weer is Fergie, de flamboyante vrouw van prins Andrew, het middelpunt van een schandaal.

Dat Fergie goed overweg kon met Steve Wyatt, de charmante stiefzoon van een schatrijke Texaanse olieboer, werd al langer gevreesd ten paleize. Maar gehoopt werd, dat de betrekkingen tussen de prinses en de playboy van louter vriendschappelijke aard waren. Die hoop dreigt nu ijdel te zijn geweest.

Half januari trof een schoonmaakster in de Londense flat van Steve een hele reeks foto's aan. De flat was ontruimd door de miljonairszoon en de schoonmaakster had de tegenwoordigheid van geest de foto's aan de politie te geven, maar inmiddels is uitgelekt dat het kiekjes betrof van een vakantie die Fergie en Steve hadden gevierd in een luxueus hotel in Marokko. De vakantie had plaatsgevonden in 1990, toen prins Andrew met de Britse marine op zee zat.

Inmiddels zou de koningin Fergie opdracht hebben gegeven te breken met haar Texaanse charmeur, maar het kwaad is al geschied. Terwijl de 40ste verjaardag van haar kroning nadert, wordt de naam van het koningshuis opnieuw bezoedeld.

De reeks van schandalen heeft het koningshuis ontdaan van zijn welhaast bovennatuurlijke mystiek. De leden ervan werden teruggebracht tot wat zij eigenlijk altijd zijn geweest: mensen.

De demystificatie van de Britse monarchie begon echter al voordat de kinderen van de vorstin de puberteit hadden bereikt, en wel op instigatie van Elizabeth zelf. Terwijl zij de eerste decennia van haar heerschappij de televisiecamera's zo veel mogelijk op afstand hield, besloot zij rond 1970 het roer om te gooien.

Cameraploegen werden tot het paleis toegelaten om de 'royals' in hun huiselijke doen te filmen. Elizabeth vond dat in een snel veranderende wereld de monarchie alleen kon overleven als ze bereid was uit haar ivoren toren te klauteren.

Maar de koningin kon niet bevroeden dat haar kinderen in de jaren '80 nog een stap verder zouden gaan op de weg die zij had uitgestippeld. Misschien zelfs een stap te ver.

Nog altijd hebben twee op de drie Britten een plaatsje voor de monarchie in hun hart, zo bleek uit de laatste opiniepeiling. Bijna 95 procent gelooft dat het koningshuis het jaar 2000 wel zal halen. Maar minder dan de helft van het volk gelooft dat de monarchie ook de volgende eeuw zal overleven.

'Ik dacht: die is veel te klein om de koningin te zijn'

De man die bij de koningin inbrak

Hij staat bekend als 'de man die bij de koningin op bed zat'. Volgens de overlevering had hij zelfs een goed gesprek met de monarch. Hij zou haar hebben verteld dat hij in de put was geraakt. De vorstin zou liefdevol hebben geluisterd en het een en ander over haar eigen sores hebben verteld.



● *Michael Fagan is in Engeland bekend als 'de man die bij de koningin op bed zat'.*

„Maar dat is allemaal onzin," zegt Michael Fagan (41) in een Noordlondense pub. „Toen ik haar kamer binnenkwam, sliep ze nog. Ze ontwaakte op het moment dat ik de gordijnen begon open te schuiven. Ze kwam overeind en riep met een aardappel in haar keel: Ga weg, ga weg, ga weg! Daarop drukte ze op een knop en rende de kamer uit. Het enige dat ik nog kon zeggen was: Goedemorgen, mevrouw."

Bijna tien jaar geleden verbijsterde Michael Fagan de wereld door over de muur te klimmen om Buckingham Palace en bij de Britse koningin naar binnen te kuieren. Met zijn daad toonde Fagan aan dat de beveiliging van de koningin een farce was. Wat destijds echter niet onmiddellijk bekend werd gemaakt, was dat Fagan een maand tevoren ook al eens het paleis was binnengedrongen. Tijdens zijn eerste inbraak was hij er alleen niet in geslaagd om in het doolhof van honderden gangen en vertrekken de slaapkamer van de vorstin te vinden. „Ik verliet het paleis weer en dacht: de koningin spreek ik wel een andere keer."

Michael Fagans verhaal begint op de avond van 7 juni 1982. „Mijn vrouw had me verlaten en de vier kinderen meegenomen. Ik had schulden en zat zonder werk. Ik was heel gedeprimeerd geraakt, een zenuwinzinking nabij. Nadat ik enige tijd doelloos door Centraal-Londen had geslenterd, stond ik ineens voor de paleismuur. Het moet rond middernacht zijn geweest."

Achteraf weet Fagan niet goed waarom hij het deed. „Het was een soort kwajongensstreek. Misschien was het ook om mezelf te bewijzen."

Fagan klom over de muur en was verbijsterd hoe gemakkelijk het allemaal ging. „Het was gewoon over de muur, langs de regenpijp omhoog, door het raam," lacht hij. „Eenmaal binnen werd ik opgemerkt door een dienstmeisje. Ze begon te gillen en rende weg om alarm te slaan. Dat bood mij de gelegenheid om in de gangen de schilderijen te bekijken. Ik dacht dat ik zo wel in mijn nek gegrepen zou worden, maar er gebeurde niets."

Terwijl hij door het paleis wandelde, viel zijn oog op een bordje met de woorden 'Kantoor van prins Charles' secretaris'. „Ik ging naar binnen, deed het licht aan en snuffelde wat rond. Er lagen geschenken uit de hele wereld, domme geschenken. Teddyberen, koalabeertjes. Op een van de planken zag ik een fles wijn. Met een schaar opende ik de fles en ik vleide me neer in een stoel, de voeten op het bureau."

Het was moeilijker er weer uit te komen dan erin. „Toen ik de deur opende, zag ik een politieman met een hond de gang op komen. Ik sloot de deur weer en wachtte tot hij weg was. Uiteindelijk slaagde ik erin de tuin te bereiken en over de muur weg te komen."

De Britse politie hield het incident geheim, niet alleen uit schaamte, maar ook omdat enkele dagen later de Amerikaanse president Ronald Reagan op Buckingham Palace werd verwacht. De Amerikanen, toch altijd al nerveus over de beveiliging van hun president, mochten niet weten hoe gemakkelijk het was het paleis binnen te komen. Weer thuis, begon Michael Fagan zich steeds meer zorgen te maken over zijn kinderen. Zijn vrouw had zich bij een groep hippies aangesloten en was van plan met de kinderen naar het Stonehenge-popfestival te gaan. „Ik besloot een auto te stelen en naar Stonehenge te rijden," zegt Fagan. „Maar ik werd onderweg aangehouden door de politie en naar het bureau gebracht voor ondervraging."

Toen hij enkele uren later het bureau verliet, stond zijn plan vast. Het was 9 juli 1982. „Ik liep naar het paleis, en zag juist de ochtendschoonmaakploeg naar binnen gaan. Opnieuw klom ik over de muur. In de tuin deed ik mijn schoenen en sokken uit. Via een regenpijp kwam ik op een plat dak, van waaraf ik door een openstaand raam naar binnen kon glippen. Ik veegde mijn handen af aan de gordijnen – de regenpijp zat onder de duivenpoep. In een van de gangen zwaaide ik naar het personeel, dat mij niet als verdacht beschouwde."
Dat hij de kamer van koningin Elizabeth vond, schrijft Fagan toe aan louter geluk. „Ik liep zo maar een kamer binnen. Iemand lag in bed te slapen, en ik dacht: die is veel te klein om de koningin te kunnen zijn. Maar toen ze overeind kwam, begreep ik dat ze het wel was. Ze droeg een satijnen pyjama."
Het was allemaal binnen minuten over. „Nadat de koningin was weggevlucht, kwam er een lakei binnen. Hij zei: mijn god, ik geloof dat u wel een borrel kunt gebruiken. Hij nam me mee naar een ander vertrek en bood me een glas van de beste whisky aan."

Michael Fagan werd nooit veroordeeld voor de inbraak. Het bleek destijds niet eens onwettig het paleis van de vorstin te betreden. Hem werd slechts diefstal van een fles wijn ten laste gelegd, een aanklacht die overigens door de rechter werd weggewuifd. Twee jaar later kreeg hij van de politie zijn schoenen terug...

In het rijtje van troonpretendenten uit de voormalige Oostbloklanden is de 47-jarige ex-autocoureur Jorge Bagration niet de meest bekende. De in Rome geboren Bagration, die sinds zijn derde verjaardag de Spaanse nationaliteit heeft en nu in de luxueuze badplaats Marbella woont, is de eerste om dat toe te geven: „Vergeleken met koning Simeon van Bulgarije, koning Michael van Roemenië, kroonprins Alexander van Joegoslavië of koning Leka I van Albanië tel ik in naamsbekendheid nauwelijks mee. Toch geloof ik, dat mijn aanspraken op de troon van Georgië wel eens eerder gehonoreerd worden dan die van de koninklijke erfgenamen uit de overige Oosteuropese landen."

Ex-autocoureur wil koning van Georgië worden

DOOR RUUD DE WIT

'Villa Georgia' staat er op de witte zomervilla van de familie Bagration in de vakantiewijk Nueva Andalucia aan de Spaanse Costa del Sol.
Een half uur duurt dat wachten in de kleine kamer. Slechts in de hoek enkele voorwerpen die iets met Georgië te maken hebben: een tweetal vlaggetjes, een paar zwaarden, een helm van een Georgische strijder uit de middeleeuwen en een familieportret met een met een kroon versierde lijst.

Dan duiken Jorge Bagration, zijn vrouw Nuria en haar ouders op. Duizend excuses voor de uitgelopen lunch.

Bagration vraagt eens nadrukkelijk om hem niet te fotograferen met een sigaret in de mond of een blikje cola in de hand. Dat past immers niet bij iemand van koninklijke bloede.

Jorge Bagration is voor verreweg de meeste Spanjaarden een min of meer bekende landgenoot en zeker geen koning of toekomstige monarch. Vanaf 1960 tot en met 1982 kwam hij voor Spanje uit in rally- en motorwedstrijden. Twaalf keer was hij in zijn carrière als snelheidsduivel kampioen van Spanje en elf keer vicekampioen. Als motorrijder had hij een tijdlang Santiago Herrero als mecanicien, die aan het einde van de jaren zeventig de eerste Spaanse wereldkampioen in de 250 cc-klasse werd om daarna bij een ongeluk tijdens races op het Britse eiland Mann om het leven te komen.

In nagenoeg alle categorieën in de autosport kwam Bagration sinds 1976 uit, behalve in de formule 1. Hij deed tweemaal mee aan de '24 uur van Le Mans' en was een tijdlang de co-piloot van de Argentijnse formule 1-coureur Carlos Reutemann.

Na zijn actieve sportcarrière trad hij in 1982 in dienst van Fiat Spanje als directeur externe betrekkingen. Maar drie jaar geleden, toen de eerste signalen van enorme veranderingen in het Oostblok ook in Madrid doordrongen, nam hij ontslag om zich volledig te wijden aan dat deel van de voormalige Sovjetunie, dat hij als zijn land beschouwt: Georgië.



● *Jorge Bagration: arme onbekende troonpretendent van arm Georgië.*

„Heel wat van mijn collega's bij Fiat verklaarden me voor gek. Maar ik ben me er van kinds af aan van bewust geweest dat ik de erfgenaam van de troon van Georgië was. De situatie in de Sovjetunie is echter pas sinds enige jaren zo veranderd dat er een reële mogelijkheid bestaat dat de monarchie wordt hersteld. Daarvóór vond ik het niet gepast om me als troonerfgenaam te manifesteren. Dat ligt ook niet in mijn aard."

„Maar vanaf het moment, dat de Sovjetunie uiteen begon te vallen – en daarmee automatisch het einde werd ingeluid van een duistere periode in onze geschiedenis van stalinistische dictatuur – ben ik me volledig op mijn land en de verantwoordelijkheden die er daar voor me liggen, gaan toeleggen."

Voor Jorge Bagration veranderde door die beslissing een belangrijk deel van zijn leven. Hij moest zijn luxe huis in Madrid opgeven en betrok een zomerhuis in Marbella, waar de Spaanse jet set kind aan huis is en waar menig internationale beroemdheid, adellijke snob of Arabische oliesjeik zich met Rolls Royce, luxueus jacht of peperduur renpaard thuisvoelt.

„Rijk ben ik niet en hoef ik ook niet te zijn. Ik heb wat familiekapitaal, heb altijd hard gewerkt en ben nog altijd adviseur van de directie van Fiat Spanje. Ik ben niet zo'n uitgaanstype. Ik ben het liefst met mijn gezin en familie thuis. Van al dat officiële gedoe als het aanzitten bij diners en het opdraven op recepties, moet ik niet zo veel hebben. En laat er geen misverstand over bestaan: ik doe dit allemaal niet om geld. Georgië is een arm land. Mijn voorvaderen waren evenmin rijke koningen. Ik ben niet onbemiddeld en daarom kan ik dit allemaal bekostigen. Maar ik heb geen secretaresse en de telefoongesprekken met Georgië kosten een fortuin."

„De aanspraken op de troon zijn zeer serieus: zowel in Georgië zelf als binnen de familie bestaat er geen twijfel, als de monarchie in Georgië wordt hersteld, zal dat gebeuren met mij als koning George XIV."

De familie Bagration is inderdaad het eeuwenoude, koninklijke geslacht van Georgië en gaat terug tot de negende eeuw. De eerste koning uit deze dynastie was Ashot III, die in het jaar 732 de troon besteeg. Al in de twaalfde eeuw, onder de legendarische koningin Tamara, kende Georgië een vorm van parlementaire monarchie, maar dat was geen garantie voor stabiliteit. Georgië moest als christelijke natie – de belangrijkste godsdienst in dit land in de Kaukasus is het orthodox-katholicisme – steeds weer opboksen tegen veel machtigere buren, als Russen, Perzen en Turken.

Aan de monarchie kwam in 1801 een einde, toen de Russische tsaar de laatste koning, George XII dwong zich met de hele koninklijke familie in Sint Petersburg te vestigen en vervolgens de monarchie inlijfde. Sinds de Russische revolutie in 1917 heeft Georgië deel uit gemaakt van de Sovjetunie, op een kleine periode aan het einde van de jaren twintig na, toen het samen met Armenië en Azerbajdzjan een onafhankelijke unie vormde.

Maar al die jaren is er een monarchistische partij blijven bestaan en het is deze partij, onder leiding van de voorzitter van het parlement, Akaki Asatiani, die zich nu sterk maakt voor het herstel van de monarchie, onder leiding van Jorge Bagration. „Ik heb regelmatig contact met Asatiani en met de huidige militaire leiders. President Gamsachoerdia heeft me een Georgische dolk cadeau gedaan en belt me regelmatig. Ruim een jaar geleden was hier ook een tv-ploeg uit Georgië die een maand lang opnamen heeft gemaakt van mij en mijn familie. Een documentaire van twee uur is op de nationale televisie uitgezonden. Ik ben dan weliswaar nooit in Georgië geweest, toch kent men me daar, net zoals iedereen weet dat mijn zoon Irakly, die 21 jaar is en in Madrid studeert, de kroonprins is."

Over de explosieve situatie in zijn land, waar militairen de democratisch gekozen president Gamsachoerdia hebben verdreven, weigert Bagration zich uit te laten. Hij ziet zich als iemand die boven alle partijen staat: „Het is zeer betreurenswaardig wat er in mijn land gebeurt, maar het laatste wat ik zal doen is partij kiezen. Ik hoop dat er een moment komt, waarop het gezonde verstand zegeviert en de bevolking in vrede kiest voor de staatsvorm die het wil. Dat kan een republiek zijn of een monarchie. Als inderdaad een meerderheid van de Georgische bevolking een herstel van de monachie wil, ben ik beschikbaar."

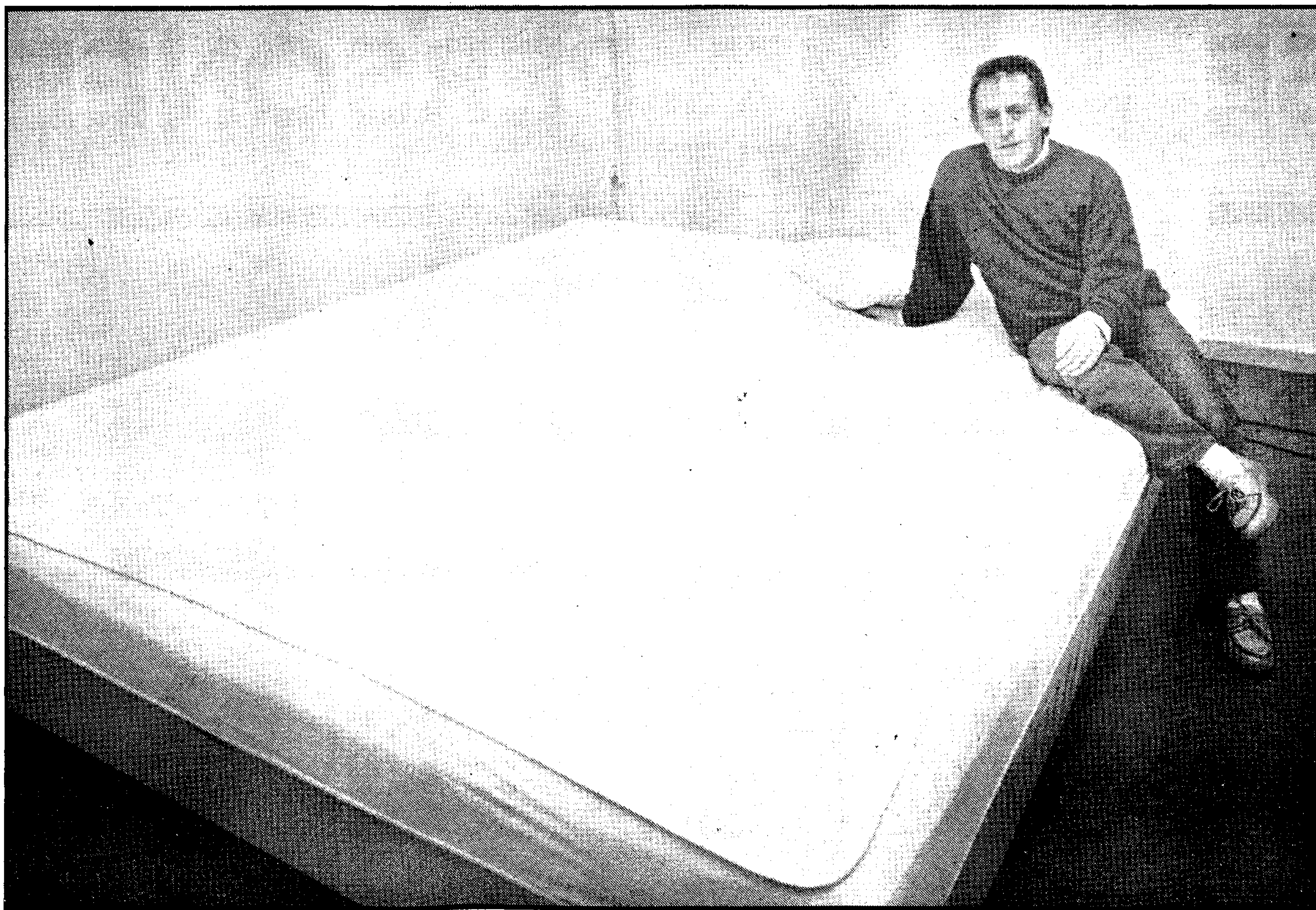
De staatsvorm die Jorge Bagration als ideaal beschouwt voor Georgië, is een monarchie op basis van het Westeuropese model. Met name de Spaanse monarchie ziet hij als een lichtend voorbeeld: „Spanje heeft bewezen, dat koningen nog niet uit de tijd zijn. Koning Juan Carlos bewijst dagelijks dat het mogelijk is om als monarch boven de partijen te staan, zelfs na veertig jaar van Franco-dictatuur."

Jorge Bagration wil nu in elke geval geen voorspelling doen over zijn kansen op een spoedige beklimming van de Georgische troon. „Het zou hautain zijn om te zeggen dat ik binnen afzienbare tijd in Tiflis als koning wordt binnengehaald. Mijn enige wapen in de huidige, verwarrende situatie in Georgië, is de dialoog. Het parlement moet eerst zijn politiek gewicht terugkrijgen, voordat over een kwestie als republiek of monarchie een beslissing kan worden genomen."

Voorlopig is dat nog niet zo ver en houdt hij zich bezig met het leren van het moeilijke Georgisch, een studie over de overeenkomsten tussen de Georgische en Baskische culturen en het uitbreiden van de contacten met Georgië.

Als hij me de hand schudt bij mijn vertrek benadrukt hij nog eens geen sensationeel portret van hem te schetsen: „Ik doe dit echt niet om het geld en evenmin vanwege de publiciteit. Ik ben een Georgiër, ook al spreek ik de taal nauwelijks en ben ik er nooit geweest. Het enige wat mij drijft, is de verantwoordelijkheid van mijn dynastie voor Georgië. En als mijn landgenoten uiteindelijk toch van mening zijn, dat Georgië een republiek moet blijven, zal ik de eerste zijn om dat te respecteren."

Het rolluik voor het enige raam in de witbeschilderde ruimte valt met een klap naar beneden. Van het ene moment op het andere waan je je in een bunker. Helemaal afgesloten van de buitenwereld. Je gaat op het enorme waterbed liggen en de twee spots floepen aan. Zachtjes deint je lichaam mee op het klotsende gevaarte. Als het tot rust is gekomen zwellen ergens onder je lichaam vandaan de tonen van *Brothers in arms*. Het bed vibreert op het hese stemgeluid van Mark Knopfler dat bezit neemt van je lichaam. Trillingen in borstkas, buik, rug, armen en benen. Popmuziek door je hele lijf is een sensatie en laat geen plekje onberoerd. Via de enkels, armen en nek zoekt Dire Straits zich een weg naar je hoofd en terug. Deze uitgesponnen massage is weldadig en aangenaam en wie zich overgeeft wordt overvallen door een diepe rust.



● *Mat Hansen en zijn muziek-waterbed. Overtuigd als hij is van de genezende werking zou hij er dolgraag mee willen experimenteren in een ziekenhuis of verpleegkliniek.* Foto: JEROEN KUIT

Het wonder begon met een vloeitje

DOOR PETER HAMANS

Mat Hansen is klein van stuk. Blauwe spijkerbroek en witte gymschoenen. Spontaan en voorkomend in zijn optreden, maar de wijze waarop hij zijn geesteskind propageert is evenredig aan zijn lichaamslengte: bescheiden, dus. *Het hoeft allemaal niet zo nodig.* Terwijl je toch minstens de wenkbrauwen fronst bij het feit dat in de afgelopen drie jaar meer dan 200 mensen bij wijze van spreken kermend van de pijn op zijn muziek-waterbed zijn gaan liggen om er juichend weer uit te stappen. Ooit gaf een cynische huisarts zijn patiënt een briefje mee voor 'psychiater Hansen'. Even maakt de timiditeit bij Hansen plaats voor overtuiging. Hij slaat nét niet met de vuist op tafel. „Ik hoop dat ik ooit iemand tegenkom die zegt dat het bij hem niet helpt! Echt waar. Maar het werkt bij iedereen," zegt Hansen met een gezicht van 'sorry hoor, maar ik kan er ook niets aan doen'.

Hij werkt al bijna 25 jaar op St.-Joseph in Heel. In de volksmond is het St.-Joep en er wonen 380 geestelijk gehandicapte mannen tussen de 5 en 80 jaar. Een groot aantal van hen, ruim 192, heeft een zogeheten meervoudige handicap en dit betekent dat zij niet alleen verstandelijk maar ook lichamelijk of zintuiglijk gehandicapt zijn.
Mat Hansen is muziektherapeut en in die hoedanigheid heeft hij dagelijks voornamelijk te maken met gedragsgestoorde en spastische kinderen. Dat muziek wonderen kan doen wist Hansen al langer. Maar zes jaar geleden ging hij onbewust een stapje verder.

„Ik kreeg te maken met een diepgestoord kind. Het zat de hele dag vastgebonden in zo'n wagentje en er was niks mee te beginnen. Tot ik op een gegeven moment zo'n muziekdoosje erbij haalde. Je weet wel, zo'n ding waar muziek uit komt als je erop duwt. Dat kind fleurde helemaal op," vertelt Hansen. Toen hij het meisje de betreffende melodie echter op een gewone cassetterecorder aan haar bed voorspeelde, reageerde het niet. Per toeval kwam Hansen er achter hoe hij deze methode verder vorm kon geven. „Er was hier een monteur aan het werk die een shaggie draaide. Toen hij even zijn vloeitje op het muziekdoosje legde zag ik dat dit een trillend effect had." Bij Hansen rijpte het idee voor een trilbed. Samen met een aantal hts'ers ging Hansen aan het werk en na veel geëxperimenteer stond er uiteindelijk het muziek-waterbed.

Het idee erachter is zó simpel dat je je afvraagt waarom nooit iemand eerder op dit idee is gekomen. De constructie bezorgde Hansen echter de nodige hoofdbrekens. Het bed bestaat uit een onderstel waarin zich geluidsboxen bevinden. Daarover heen is het niet-gestabiliseerde waterbed geplaatst dat trilt op de geluidsgolven die er via de boxen doorheen worden gestuurd. Het is overigens geen kwestie van een bed met muziek eronder, want de constructie nam ruim twee jaar in beslag.

Het bed is verbonden met een equalizer, een versterker, een cd-speler of cassettedeck én het belangrijkste onderdeel, namelijk een apparaatje dat de zwaarte regelt van de trillingen die door je lichaam gaan.
Afgaande op de reacties van de pupillen van St.-Joep waren de resultaten verbluffend. „Vooral op spastische kinderen heeft het een zeer gunstig effect. Verkrampte benen, normaal gesproken zo hard als ijzer, veranderen na gebruik van het waterbed als het ware in een spons. En laat autistische pupillen eens een tijdje hun gang gaan. Die krijg je hiermee gegarandeerd stukje bij beetje uit hun isolement."

Sinds drie jaar maken ook particulieren gebruik van Hansens uitvinding. Overdag werkt hij met gehandicapten en wekelijks zijn twee avonden gereserveerd voor mensen van buiten. Ze maken een afspraak en kunnen gratis op St.-Joep terecht. „Waar ze allemaal vandaan komen, ik weet het niet," verzucht Hansen. „Met migraine, bloedvatenvernauwing, jarenlange depressies, vermoeidheid, opgekropte spanningen, spierpijnen, hoge bloeddruk, stress, slapeloosheid, reuma, hernia, noem maar op. Er meldde zich een vrouw die in verwachting was maar het groeiproces van haar kind stagneerde. De combinatie waterbed & muziek heeft dat proces weer op gang gebracht. Tijdens de behandeling heeft een vroedvrouw de situatie in de gaten gehouden en ze constateerde dat het kind in de baarmoeder heel rustig werd. Muziek en water staan al eeuwen bekend om hun genezende effecten, want water reinigt en verfrist terwijl muziek de geest soepel maakt. Ik maak niet zomaar gebruik van muziek. Samen met de mensen die hier komen zoek ik muziek uit die het beste bij hun past. Dat kan klassiek zijn, maar net zo goed Paul Simon of hardrock. Ook worden er wel eens 'oergeluiden' door het bed gestuurd," vertelt de in Baexem woonachtige muziektherapeut. „In het begin had ik discolampen in de ruimte hangen om er een sfeervol tintje aan te geven. Op advies van een arts heb ik ze vervangen door spots met ultra-violetlicht. Het vocht in de baarmoeder is namelijk ook violet en deze kleur in combinatie met water en muziek schept geborgenheid en rust en refereert aan het gevoel dat een ongeboren baby in de baarmoeder heeft."

Hansen slikt zijn opmerking, dat de therapie ook gunstige effecten heeft op 'de beruchte ziekte', halverwege haastig in. „Ik bedoel, er komen hier ook kankerpatiënten en je ziet dat die mensen na verloop van tijd de zon weer zien schijnen. Dat is al hél veel! En hoewel harde conclusies nog niet zijn te trekken geloof ik persoonlijk heilig in een goed resultaat."

Hoewel hij op St.-Joep overuren maakt om iedereen aan zijn trekken te laten komen, accepteert Mat Hansen geen geld. Hij zou er een bloeiende praktijk aan over kunnen houden. „Nee, laat maar. Het gaat mij om dat moedertje dat weer rechtop kan lopen. Dat zegt mij genoeg. Ik was me er voorheen niet zo van bewust, maar wat mij hier toch wel erg opvalt is dat er zoveel eenzaamheid onder de mensen is. Daar probeer ik op deze wijze iets aan te doen. Het leven is een toneelspel. Iedereen loopt met maskers op. Deze wereld is er eentje van prestige en stress en voor velen blijft er daarnaast niet zo heel veel te genieten over. Kijk eens naar een kankerpatiënt die van zijn specialist de fatale boodschap krijgt. En daarna? Ja, het medelijden en medeleven van de familie. En vervolgens moet je maar zien hoe je je tijd uitdient. Het komt wel eens voor dat een patiënt hier uren achter elkaar op het muziek-waterbed ligt. En tijdens zo'n therapie komen de verhalen los, dat kan ik je verzekeren. Ik maak daar trouwens nooit een punt van. Duurt het uren, nou, dan duurt het uren, maar dan is het vaak ook een kwestie van de hand vasthouden en samen huilen. Dan komen dingen bovendrijven waarmee ze veertig jaar lang hebben geworsteld. Zo iemand zie je dan een compleet andere weg inslaan, dat gaat ineens veel beter."

Ooit ontwierp Mat Hansen samen met fietsenmaker Huub Geelen uit Heel de *Music-bike*, een combinatie van een hometrainer en een cassetterecorder die speciaal werd ingezet voor de behandeling van dieper gestoorden en gedragsgestoorden. Getuige de reacties blijkt het muziek-waterbed opnieuw een schot in de roos. Zijn uitvindingen omzetten in klinkende munt zal Mat Hansen echter nooit en te nimmer doen. Octrooi heeft hij niet aangevraagd. Bescheidenheid siert de mens, al is het maar de vraag of Hansen er niet beter aan zou doen om zijn therapie van de daken te schreeuwen.

„Als ik diep in mijn hart kijk zou ik best de uitdaging willen aangaan. Ik weet zeker dat het waterbed in een bejaardenhuis of verpleegkliniek verbazingwekkende resultaten zal boeken. Om over de kosten die nu nog gemaakt moeten worden maar te zwijgen. Het ziekenfonds zou er blij mee zijn."

Roermondse psychiater laaiend enthousiast

'Dit waterbed kan de isoleercel vervangen'

De Roermondse kinder- en jeugdpsychiater Jan Hermans is zó enthousiast over het muziek-waterbed van Mat Hansen dat hij er inmiddels ook al een in z'n praktijkruimte heeft staan.



Drs Jan Hermans: *„Revolutionaire ontdekking."* Foto: JEROEN KUIT

„Dit is pas echt een revolutionaire ontdekking," meent Hermans. „En bovendien ook nog een die goed past in deze tijd. Want de medische wereld bekijkt de mens te veel enkel door een natuurwetenschappelijke bril. Hij wordt te vaak nog beschouwd als een machine die weer op gang moet worden gebracht. In die visie is te weinig plaats voor de hele mens en zijn gevoelsleven. En met zo'n muziek-waterbed kun je de mens dat gevoel weer terug geven. Ga maar na: een dove die op zo'n bed gaat liggen kan de muziek voelen. Dat is toch fantastisch?"

Hermans zegt al veel profijt te hebben gehad van het muziek-waterbed bij het behandelen van slaapproblemen, allerlei psychosomatische ziekten, depressies, hevige onrust en zelfs agressief gedrag. Hij kwam op het spoor van Hansen door een patiënt die hem er over vertelde. Louter uit nieuwsgierigheid ging de psychiater een kijkje nemen bij Hansen en was op slag verkocht.

„Medisch gezien is dit een uiterst interessante uitvinding. Want op een erg vriendelijke manier komt een mens dichter bij zijn gevoelsleven. Eigenlijk zou dit apparaat in veel bredere kring moeten worden toegepast. Zo'n bed hoort in het ziekenhuis thuis waar met name mensen met migraine, hartklachten, hoge bloeddruk en lage rugklachten er dankbaar gebruik van zullen maken. Ook denk ik aan een praktijk voor verloskunde en aan psychiatrische inrichtingen. Mits goed toegepast en begeleid kan dit muziek-waterbed de isoleercel vervangen," is de stellige overtuiging van drs Hermans.
Net als Mat Hansen praat Hermans over de kansen die hiermee aan kankerpatiënten worden geboden. „Die mensen kampen met heel veel angst, die vaak erger en ingrijpender is dan de kanker zélf omdat die je kan verlammen. Ik ben ervan overtuigd dat dit waterbed veel angst kan wegnemen. Het zou interessant zijn te onderzoeken of deze behandelwijze kan bijdragen aan de behandeling van kankerpatiënten met chemotherapie. Vervelende bijwerkingen zouden wel eens aanzienlijk kunnen verminderen." Hermans zoekt momenteel kontakt met een kankerspecialist die dit moet gaan onderzoeken.
Binnenkort zal de Roermondse psychiater de rapportage afronden waarin hij nader ingaat op de effecten die het muziek-waterbed had op behandelde patiënten. Voorts wil hij een lezing houden voor specialisten en huisartsen om hen op de hoogte te brengen van de genezende werking van het muziek-waterbed.

Onderzoek naar gesprekken over seksualiteit in de behandelkamer

Het 'deurknop-effect'

DOOR ANGELI POULSSEN

„Ja dokter, natuurlijk is het voor mij een probleem, maar daar praat je toch niet zo gauw over. Niet dat ik het vervelend vind om erover te praten, maar daar kun je nooit met iemand over praten," zegt een dralende patiënt, die geen zin meer heeft in geslachtsgemeenschap. De huisarts en gynaecoloog worden vaak geconfronteerd met patiënten die het moeilijk vinden om rechtstreeks te praten over problemen die met seks te maken hebben. Meestal hebben ze de deurknop al in de hand als ze aarzelend en in vage formuleringen het thema aansnijden. Dan komt het op de communicatieve vaardigheden van de arts aan om voldoende vertrouwen te wekken en het onderwerp bespreekbaar te maken. RL-medewerkster drs Wies Weijts onderzocht hoe de gesprekken over seks en andere heikele onderwerpen in de spreekkamer van de gynaecoloog verlopen en welke formuleringen en gespreksstechnieken ze gebruiken.

Praten over seksualiteit is in onze westerse cultuur vaak nog een taboe. Niet alleen voor patiënten. Bijna de helft van de artsen zegt moeite te hebben met gesprekken over dit onderwerp. Dit komt voornamelijk omdat het soms moeilijk is de juiste 'neutrale' termen te vinden voor seksuele handelingen en organen. Zolang het gesprek handelt over puur klinische zaken, de behandeling van een lichamelijk probleem, is er geen vuiltje aan de lucht. Maar zodra relationele aspecten aan de orde komen zoals bijvoorbeeld verkrachting binnen het huwelijk, impotentie of frigiditeit, krijgen zowel arts als patiënt het moeilijk.

Volgens Wies Weijts gebruiken artsen vaak vage termen om de seksueel beladen woorden te kunnen omzeilen. Soms wordt er bijvoorbeeld één keer het woord 'vagina' gebruikt om er vervolgens in het gesprek telkens naar te verwijzen met 'die plaats' of 'daar'. Vaak houdt men dat heel lang vol en wordt het verwarrend voor de patiënte, omdat zij niet meer weet wat de arts bedoeld. Het komt ook voor dat de patiënten zelf termen weglaten of vage verwijzingen geven als: 'Ik heb daaronder nogal vaak pijn' (tijdens de gemeenschap). Weitz die 35 consulten bij vijf gynaecologen op band opnam en vervolgens analyseerde, ontdekte veel van zulke 'taaltrucjes' om het onderwerp op een minder directe manier en in een later stadium van het gesprek aan de orde te brengen.



● *Drs Wies Weijts: „Vaak komt het er pas uit als ze de deurknop al in de hand hebben."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Dr Maas-Jan Heineman, gynaecoloog in het De Wever Ziekenhuis in Heerlen, is een van de arsten die meegewerkt hebben aan het onderzoek van Weijts. „Wat me opviel bij het beluisteren van de banden is dat er een echte onderhandeling plaatsvindt in de spreekkamer. De arts wil zoveel mogelijk informatie over het probleem en de patiënt wil zo goed mogelijk geholpen worden. Of dat lukt is voor een groot gedeelte afhankelijk van de communicatie tussen beiden."

„Ik gebruik zelf altijd een soort standaardtekst waarmee ik iedere patiënt benader. Ik ben van nature al vrij formeel en zal dan ook altijd iedereen met u aanspreken. Met woorden als 'geslachtsgemeenschap' en 'incest' heb ik – denk ik – weinig moeite, maar ik probeer de vraagstelling wel altijd zeer omzichtig in te kleden. Bij eventuele incestproblematiek vraag ik dan bijvoorbeeld: „Het komt wel eens voor dat mensen die dezelfde klachten hebben als u, vroeger door familieleden misbruikt zijn..." Meestal haken patiënten daar zelf weer op in als dat ook echt het geval is," vertelt de Heerlense gynaecoloog.

„Formeel gedrag wil èchter niet zeggen dat ik niet betrokken ben bij de patiënt. Ik vind het ook zeer belangrijk om de patiënt te blijven informeren. Als ik bezig ben met een inwendig onderzoek vertel ik altijd precies met welke handeling ik bezig ben en wat ik op dat ogenblik opmerk. Als je als arts ongeïnteresseerd naar het plafond staat te staren, krijg je als patiënt toch ook een zeer ongemakkelijk gevoel. Ik probeer dus op een zo voorkomend mogelijke manier alle informatie op tafel te krijgen, maar vaak is het succes van een gesprek ook afhankelijk van de opstelling van de patiënt. Met sommigen klikt het wat beter. En als arts raak je ook wel eens in verlegenheid of moet je een keer blozen. Wij zijn toch ook gewoon mensen," glimlacht Heineman.

Volgens Wies Weijts valt de taalproblematiek bij de gynaecologen die zij bij haar onderzoek betrokken heeft nogal mee. De belangrijkste taalconstructies zijn: het gebruik van 'vage termen', het niet afmaken van zinnen, het nominaliseren (bv. het *gebeuren* zelf) en een nadrukkelijk gebruik van het lidwoord bij de geslachts kenmerkende lichaamsdelen (bv. *uw* buik tegenover *de* borsten.) Zowel arts als patiënt zijn zich er meestal niet van bewust hoe ze zo'n gesprek sturen. Wat ze wel opmerken is hun eigen weerstand en onhandigheid bij het bespreken van de seksuele problematiek.

„Heineman: „Tegenwoordig wordt er veel meer aandacht besteed aan sociale vaardigheden bij de artsenopleiding. In ons vak is dat een heel noodzakelijk onderdeel. Wij zitten echt niet te wachten op iemand die alleen maar tienen heeft, maar geen normaal gesprek kan voeren. Je gaat met mensen om en die mogen verwachten dat ze vriendelijk en correct worden benaderd. Praten over seksualiteit is niet het makkelijkste onderdeel en misschien gaat het met een aantal jaar ervaring wel wat makkelijker. Ik hoop dat ik een goed voorbeeld ben voor de gynaecologen die wij opleiden, maar uiteindelijk communiceert iedereen al naar gelang zijn eigen persoonlijkheid."

Onderzoekster Weijts is van mening dat artsen die veel te maken hebben met dit onderwerp gebaat zouden zijn met een specifieke cursus gesprekstechnieken. „Door het gebruik van vage termen is het mogelijk dat er een misverstand optreedt tussen de patiënt en de arts. Bovendien suggereren artsen door hun taalgebruik dat praten over seksualiteit niet zo'n welkom onderwerp is. Aan de andere kant blijkt uit een voorzichtige benadering van de seksuele problemen, dat de arts respect heeft voor het feit dat dit een lastig onderwerp is voor de cliënt. Artsen zouden via een training veel alerter kunnen worden op bepaalde aanwijzingen in het gesprek dat de patiënt het eigenlijk over seksualiteit wil hebben. Als de patiënt bijvoorbeeld veel aarzelt, pauzes inlast of uitstelgedrag vertoont. Door als arts vervolgens actief naar het probleem te vragen, ook naar de relationele kant, maak je het onderwerp voor de patiënt legitiem en bespreekbaar."

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

verpleegkundige

Jaarlijks worden circa 20.000 patiënten opgenomen in de kliniek en 5.000 in de dagverpleging; het aantal polikliniek-bezoeken bedraagt ruim 250.000.

De Wever-Ziekenhuis

Bent u de MTS-E die zelfstandig ons machinepark kan onderhouden?

Functie-informatie:
U zal in de functie van elektro-monteur ter ondersteuning van de productieteams het onderhoud van het machinepark onder uw hoede nemen.
U verhelpt storingen aan het machinepark en zorgt tevens voor verbeteringen en vernieuwingen aan elektrische installaties en werkt mee aan de assemblage van nieuwe apparatuur.
U dient storingsdiensten te verrichten.

Wat wij vragen:
Om deze functie goed te vervullen beschikt u naast uw diploma MTS-E over minimaal 2 jaar ervaring met het onderhoud van produktiemachines en elektrische installaties. U heeft kennis van meet- en regeltechniek, micro-processors en PLC's. U heeft tevens affiniteit met mechanisch onderhoud.
U heeft kennis van de Engelse taal.

Wat wij bieden:
Een zelfstandige dynamische functie, met arbeidsvoorwaarden, zoals u die van een moderne onderneming mag verwachten.

Informatie/sollicitatie:
Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met mevrouw J. Wouters, afd. P&O. telefoon 045-468238.
Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u, voor 15 februari a.s., te richten aan:
DPSO Inc.,Ornatex, afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1085, 6460 BB Kerkrade.

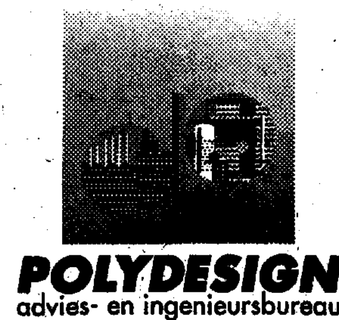
S.v.p. in de linkerbovenhoek van brief en envelop vermelden: TY.

Een discrete behandeling wordt gegarandeerd.
Een aanstellingskeuring maakt onderdeel uit van de selectieprocedure.
Het spreekt vanzelf dat ook vrouwen kunnen solliciteren.

DU PONT

DPSO Inc., Tynex is een dochtermaatschappij van Du Pont de Nemours, een wereldwijd opererend Amerikaans concern. DPSO Inc., Tynex zal gevestigd worden in Landgraaf.
De onderneming is werkzaam op het gebied van de verwerking van grondstoffen tot hoogwaardige filamenten voor de borstelindustrie, o.a. tandenborstels.
Het produktieproces is grotendeels geautomatiseerd en geschiedt door middel van een extruder.
Haar beleid is gericht op het continu verbeteren en het ontwikkelen van medewerkers en processen, waarbij veiligheid, kwaliteit en kosten de uitgangspunten vormen.
Bij deze dynamische en innovatieve organisatie zullen ongeveer 25 medewerkers werkzaam zijn.

DU PONT
SPECIALTY OPERATIONS INC., TYNEX



POLYDESIGN
advies- en ingenieursbureau

POLYDESIGN, is een advies- en ingenieursbureau dat in Nededand, België en Groot-Brittannië 12 regiokantoren heeft. Vanuit deze vestigingen adviseren wij de klanten in de desbetreffende regio. Wij bevinden ons zo dicht mogelijk bij de klant. Hierdoor kunnen wij snel handelen en technische problemen oplossen. Met een grote know-how op o.a. de gebieden van algemene engineering, werktuigbouwkunde, instrumentatie, industriële automatisering en technische documentatie zijn wij een toonaangevend ingenieursbureau. De kennis is echter niet verdeeld maar wordt binnen Polydesign als totale organisatie, daar waar nodig flexibel en effectief ingezet.

VOOR ONZE VESTIGING TE SITTARD ZOEKEN WIJ EEN:

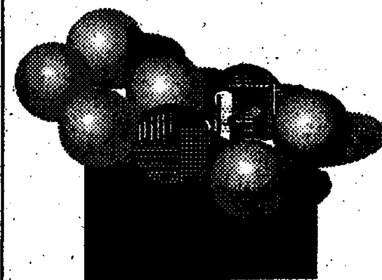
SALES ENGINEER (m/v)
met commerciële en technische vaardigheden

FUNCTIE INHOUD
- Het in teamverband uitvoeren van ons verkoopplan.
- Het onderhouden van contacten met bestaande en nieuwe relaties.
- Het werven en selecteren van medewerkers ten behoeve van vacatures ontstaan door bovengenoemde activiteiten.
- Het inplannen en begeleiden van medewerkers ten behoeve van drie projecten.

FUNCTIE-EISEN
- U heeft een technische opleiding genoten op hoger of middelbaar niveau.
- U bent een persoonlijkheid, u heeft commercieel talent en bent vlot in de omgang.
- U heeft inzicht in de achtergronden van menselijk handelen en kunt daarmee adequaat omgaan.
- Leeftijd 25 tot 35 jaar.

WIJ BIEDEN
de geschikte kandidaat een afwisselende baan met uitstekende perspectieven in een sterke en snel groeiende organisatie.
Het salaris en andere emolumenten zijn geheel in overeenstemming met de zwaarte van de functie.

SOLLICITATIES
kunt u binnen veertien dagen na het verschijnen van deze advertentie schriftelijk richten aan de afdeling personeelszaken van



POLYDESIGN B.V.
Walramstraat 19
6131 BK SITTARD

Informatie tijdens kantooruren onder nummer 046 - 52 78 00 bij de heer A. Carpentier

---

DOM v/d BERGH
Sittard - Heerlen - Venlo - Maastricht

vraagt voor directe indiensttreding

ALLROUND WITGOED-MONTEUR

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:
Dom van den Bergh, Voorstad 25, 6131 CP Sittard.

VALKENBURG AAN DE GEUL
Herhaalde oproep

Valkenburg aan de Geul (18.000 inwoners) is een aantrekkelijk recreatief- toeristisch centrum in het hart van Zuid-Limburg.
Het neemt een vooraanstaande plaats in op toeristisch en recreatief gebied in Nederland. De huidige infra-structuur op dit gebied is in belangrijke mate de pijler voor deze positie.
Het streven bestaat deze positie in de komende jaren kwantitatief en kwalitatief te versterken. De gemeente zal hierbij een stimulerende en toonaangevende rol vervullen. De hoofdafdeling Grondzaken dient hierin een belangrijke bijdrage te leveren.

Valkenburg aan de Geul heeft momenteel een vacature voor een ambitieuze MANAGER in de funktie

DIRECTEUR HOOFDAFDELING GRONDZAKEN V/M

Organisatie:
De gemeentelijke ambtelijke organisatie bestaat uit drie hoofdafdelingen t.w. „Grondzaken", „Burgerzaken" en „Financiën".
De directeuren van de hoofdafdelingen vormen onder leiding van de gemeentesekretaris het managementteam.
Daarnaast bestaan er drie stafafdelingen t.w. „Kabinet en voorlichting", „Personeel en Organisatie" en „Informatie, automatisering en interne zaken"

De hoofdafdeling Grondzaken is onderverdeeld in drie afdelingen t.w. „Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting", „Bouwkunde" en „Civiel-/cultuurtechniek".
Tot de belangrijkste taken van de hoofdafdeling behoren o.a. structuur- en bestemmingsplannen, stedebouw, volkshuisvesting, projectbegeleiding, beheer (on)roerend goed, milieu, bouw- en woningtoezicht, weg- en waterbouw en groen- en rioolbeheer.
Bij de hoofdafdeling zijn momenteel 50 personen werkzaam.

Funktie-inhoud:
- eindverantwoordelijkheid voor de voorbereiding en uitvoering van het beleid op het aangegeven werkgebied;
- vernieuwende initiatiefname voor de inhoudelijke ontwikkeling van het werkgebied;
- het leveren van een belangrijke bijdrage aan de integraal gemeentelijke ontwikkeling;
- het, gebaseerd op natuurlijke eigenschappen, inspirerend en motiverend leidinggeven aan de medewerk(st)ers van de hoofdafdeling;
- begeleiding van grotere projecten.

Functie-eisen:
- sterk innoverend vermogen;
- academisch werk- en denkniveau: op basis van relevante opleidingen uitgegroeid naar een generalistische oriëntatie;
- brede maatschappelijke oriëntatie;
- contactuele, coördinerende en leidinggevende kwaliteiten;
- mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- management ervaring;
- flexibele werk(tijd)instelling

Aanstelling en salaris:
- een vertegenwoordiging van de medewerk(st)ers is bij de selectie betrokken;
- salaris afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal *f* 7528,- bruto per maand, excl. vacantietoelage (schaal 12). In bijzondere gevallen is een arbeidsmarkttoelage bespreekbaar.
- een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan worden verkregen bij de gemeentesecretaris de heer G. Biemans of bij de heer G. Hermans (interim-manager PenO).

Reacties binnen 14 dagen na het verschijnen in dit blad te richten aan het college van B en W, Postbus 998, 6300 AZ Valkenburg aan de Geul, onder vermelding van **„soll DG"** op de enveloppe. D1356

SPERWERGROEP

Leuk bijverdienen voor:

SCHOLIEREN EN STUDENTEN M/V

voor het klaarmaken van bestellingen bij een levensmiddelen groothandel.

Voor onze werkstudenten geldt:
- leeftijd vanaf 17 jaar;
- werktijden van 17.00-20.00 uur;
- 3 dagen in de week;
- in teamverband werken;
- verantwoordelijkheidsgevoel;
- inzetbaarheid in supermarkten.

Wij bieden u:
- beloning naar prestatie conform levensmiddelen CAO;
- aangename werksfeer;
- toekomstperspectief na studietijd mogelijk in groothandel of supermarkt.

Ben je geïnteresseerd in een leuk betaalde bijbaan?
Schrijf een korte brief naar:

BV Sperwer Zuid
Postbus 21
6430 AA HOENSBROEK
t.a.v. dhr. H. Bertrand

SPERWER GROEP

D4469

BERNER

Berner Produkten B.V. is een importeur/groothandel in technische en chemische produkten. Wij verkopen ondermeer bevestigingsmaterialen, gereedschappen, chemische onderhoudsprodukten, magazijninrichtingen en vele werkplaatsbenodigdheden. Sinds 1971 werken wij met succes in de Nederlandse markt en onze buitendienst telt inmiddels meer dan 90 collega's die actief zijn in de auto-, bouw-, agrarische- en D.H.Z.- branche. Ter versterking van ons verkoopteam zoeken wij een ervaren

VERTEGENWOORDIGER (M/V)



voor onze
AUTO-AFDELING
in de regio
Midden Limburg

Code AC

Bent u thuis in de direkte verkoop? Belangrijk is dat u beschikt over de nodige ervaring als vertegenwoordiger in de buitendienst. Een technische opleiding is ideaal, maar op z'n minst moet u technische feeling hebben, welke wij met onze verkoop- en produktscholingen aanvullen. Het eerste jaar wordt een garantie-salaris geboden, afhankelijk van ervaring, variërend van fl. 2500,- tot fl. 3000,- bruto per maand. Na één jaar gelden aantrekkelijke provisie-regelingen.
Zoekt u een solide baan met toekomstperspectief en is uw leeftijd tussen 25 en 45 jaar, stuur dan uw sollicitatiebrief met c.v. en een recente pasfoto, onder vermelding van uw code, aan:
BERNER PRODUKTEN BV Tunnelweg 105 6468 EJ KERKRADE
Voor informatie over de selectieprocedure kunt u terecht bij Frans Jongen, tel. 045-452922.

Verdraaid goed in bevestigingstechniek...

Wie komt er koken voor een gezelschap dat zelfs bij een exclusief bereide zalm een pokerface trekt?

De Holland Casino's zijn de enige officiële casino's die ons land rijk is. Wat betekent dat de gasten er uit zijn in een onbesproken en uiterst sfeervolle omgeving. Iets waar uitstekende restaurants een niet geringe bijdrage aan leveren. Voor het restaurant van Holland Casino Valkenburg zoeken wij een

Zelfstandig werkende kok (m/v).

Behalve ruime à la carte ervaring, zelfstandigheid en creativiteit, is voor deze functie in ieder geval een SVH- of gelijkwaardig diploma nodig. En de bereidheid om bij een 38-urige werkweek in wisseldiensten te werken, inclusief de weekeinden.

Hoewel de gasten meestal niet alleen komen om te eten, willen de spannendste restaurants van Nederland ook op culinair gebied een hoogstandje leveren. Tot in de kleine uurtjes.

Wij stellen daar een salaris tegenover van f 3450 - f 4807 bruto per maand. Voorts ook uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een eigen pensioenfonds.

U kunt uw schriftelijke sollicitatie met een recente pasfoto sturen aan de Chef Personeel en Organisatie van Holland Casino Valkenburg, mevrouw T.D. van Vierzen-Witt, tot uiterlijk 20 februari 1992.

HOLLAND CASINO

Postbus 807, 2508 AM Valkenburg.
Tel. [illegible] 55 50.

NIEUW BURGERLIJK WETBOEK

De wet wordt klantvriendelijker en de burger wordt beter beschermd. Korter kan de essentie van het Nieuw Burgerlijk Wetboek (NBW) voor de niet-jurist niet worden samengevat. Dat NBW is op 1 januari jl. van kracht geworden en bevat een groot aantal wijzigingen die iedere burger kunnen raken. Reden voor het Limburgs Dagblad om in samenwerking met een aantal juristen in serievorm aandacht te besteden aan enkele markante veranderingen, weergegeven in fictieve voorbeelden.
Aan deze serie werkten mee:
mr J.L.H.M. Adelmeijer en mr P.J. Nevelstein van Adelmeijer Advocaten te Heerlen; mr J.P.J.M. Föllings, mr Ch. F.M.P. Spreksel, en mr J. H. Welling van Föllings & Spreksel c.s., advocaten te Heerlen; en mr C. Leussink, notaris te Heerlen.

Huurder en koper van huis beter beschermd

door RON BROWN

Veel mensen hebben in hun leven te maken met de aankoop van een huis, maar komen vaak niet verder dan de wetenschap dat er een zg. voorlopige koopakte gemaakt kan worden. Kán worden, want ook een mondelinge afspraak is bindend, zij het dat het niet schriftelijk vastleggen tot bewijsproblemen kan leiden. Het is dus toch wel verstandig om afspraken in een vroeg stadium schriftelijk vast te leggen.

In het Nieuw Burgerlijk Wetboek wordt de koopovereenkomst misschien nog wel belangrijker dan onder het oude recht.
Stel u koopt een huis van iemand die verzuimt u mede te delen dat uw nieuwe buurman een vreselijke lawaaischopper is die bij voorkeur 's avonds laat zijn timmerhobby beoefent. Of u koopt een pand met het doel er een bedrijfje in te vestigen en u komt later tot de ontdekking dat het huis slechts een woonbestemming heeft.
Het NBW geeft duidelijk aan wat een koper mag verwachten. En dat is, dat het gekochte de eigenschappen bezit die voor een normaal gebruik daarvan nodig zijn, en waarvan hij de aanwezigheid niet hoefde te betwijfelen, alsmede de eigenschappen die nodig zijn voor een bijzonder gebruik dat bij de overeenkomst is voorzien.
Het is dus uitermate belangrijk om in de koopovereenkomst op te nemen waarvoor de koper het gekochte gaat gebruiken, of dat nu normaal of bijzonder gebruik is. Als de verkoper weet dat dit gebruik niet mogelijk is, mag hij daar niet over zwijgen.

Aanvaard

De wet zegt nu ook dat alle lasten en beperkingen die voor het verkochte goed van toepassing zijn, slechts gelden voor de koper als hij ze (tevoren) heeft aanvaard. Al die lasten en eventuele beperkingen moeten dus bij het tekenen van de koopakte bekend zijn.
In het verleden kwam het nog wel eens voor dat dit soort zaken pas bij of na het passeren van de notariële akte van levering bekend werden, met alle ellende vandien. Zo geldt ook een zwaardere plicht van de notaris om alle registers goed na te pluizen en terdege na te gaan wat de geldigheid van een koop in gevaar zou kunnen brengen; maar is er iets wat de notaris niet heeft kunnen vinden, dan is de koop toch geldig.
Zo raakte iemand vroeger zijn huis weer kwijt als hij het gekocht had van iemand wiens eigendomsverkrijging achteraf ter discussie kwam te staan. In het nieuwe recht werkt die discussie niet door ten aanzien van die opvolgende eigenaar, mits die oorspronkelijke verkoper maar wist wat hij deed bij de overdracht. In het nieuwe recht is de koper in dat geval dus ook beter beschermd.
[illegible] de bodemverontreiniging, waarbij het noodzakelijk zal zijn bij de koopovereenkomst al zaken te regelen als bodemonderzoek, en de vraag voor wiens rekening de kosten van zo'n onderzoek komen als zou blijken dat er sprake is van verontreiniging.
Voorbeeld: mijnheer D koopt een huis maar ontdekt na verloop van enige tijd dat onder de oprit een olietank in de grond zit. Erger nog, de tank lekt en heeft al aardig wat vervuiling veroorzaakt.

Clausule

Als ook de verkoper niets van die tank afwist (want anders had hij het moeten melden), zou hier onder het oude recht weinig meer aan te doen zijn. Dan werd de verkoper beschermd door de gebruikelijke clausule dat de koper het pand aanvaardt in de staat waarin het zich bevindt. Beide partijen hebben zich dan kennelijk vergist, en de koper moet de schade dragen.
In het NBW geldt echter het vereiste dat het verkochte huis geheel moet voldoen aan het gebruik dat D hiervan wil maken. Hij hoeft dit gebrek dus niet te accepteren. De verkoper moet de tank weghalen en de grond reinigen, of een zodanige schadevergoeding betalen dat D het werk zelf kan uitvoeren.

Hypotheek

Wie een huis koopt zal vaak een hypotheek (moeten) afsluiten. Daarvoor geldt nog steeds dat het onroerend goed als onderpand dient. Het hypotheekrecht plaatst de hypotheekhouder in een bevoorrechte positie om als eerste aanspraak te mogen maken op de opbrengst van de openbare verkoop van de onroerende zaak, wanneer de geldlener niet meer kan betalen.
Om nu te voorkomen dat de hypotheekhouder alleen zijn uitgeleende som terugkrijgt, mocht hij onder het oude recht, bv. wat de rente-achterstand betrof, ook zekerheid bedingen voor de hoofdsom en de rente van twee jaar plus het lopende jaar.
Het NBW regelt de mogelijkheid om naast de hoofdsom zekerheid te bedingen voor de wettelijke rente van drie jaren.

Nieuw is ook dat naast de gebruikelijke openbare verkoop een onderhandse verkoop mogelijk is. Daar is dan wel toestemming van de president van de rechtbank nodig, en die zal bekijken of onderhandse verkoop het belang van de betrokken partijen beter dient.

Ook voor een huurder is er meer zekerheid gekomen. De heer F koopt na 1 januari 1992 een huis om er zelf in te wonen. Hij financiert de koop met een hypotheek van de bank. In de bankvoorwaarden staat dat hij het pand niet mag verhuren.

Na een jaar wordt F overgeplaatst naar Utrecht; hij moet verhuizen en verhuurt zijn woning aan mevrouw E voor een periode van vijf jaar. Hij vertelt dit echter niet aan de bank.

Weer een jaar later raakt F in betalingsmoeilijkheden. Die lopen zo hoog op dat de bank het huis in het openbaar gaat verkopen.
Dan komt de bank echter tot de ontdekking dat mevrouw E het pand bewoont. Zij wordt gesommeerd de woning onmiddellijk te verlaten omdat de bank geen toestemming had gegeven tot verhuur.
Onder het oude recht zou mevrouw E inderdaad in principe moeten vertrekken. Maar onder het nieuwe recht zal de hypotheekhouder zich eerst moeten wenden tot de president van de rechtbank, die dan nagaat of het pand ook bij verkoop in verhuurde staat voldoende op zou brengen om de hypotheekhoudende bank te kunnen voldoen.
Als de president van mening is dat zulks het geval is, dan wordt de huur van mevrouw E voortgezet. Acht hij dat niet het geval, dan zal zij moeten vertrekken, maar niet onmiddellijk, want de president bepaalt het tijdstip van ontruiming, waarvoor zij een termijn tot hooguit een jaar krijgt.
In dat geval krijgt zij ook nog vergoeding voor de schade die zij door haar vertrek zal lijden, voor zover de opbrengst van de verkoop daarvoor ruimte biedt, boven de vordering van de (bevoorrechte) bank.

Korting van 100% op ongevraagd kookboek

De post bezorgt een 'uniek' kookboek bij mevrouw Y. Het is een prachtig boekwerk, vol schitterende foto's en recepten. Let wel, mevrouw Y heeft niet om het kookboek gevraagd. Een bijgevoegde brief maakt haar duidelijk dat zij een korting van maar liefst 40% op de winkelprijs krijgt, als zij snel de ingesloten coupon invult en naar de uitgever terugstuurt.
Het Nieuw Burgerlijk Wetboek helpt mevrouw Y echter aan een korting van 100%. Het nieuw recht bepaalt namelijk dat als iemand ongevraagd goederen worden toegezonden met als doel hem of haar tot een koop te stimuleren, die goederen gratis en 'om niet' door hem of haar behouden kunnen worden.
Mevrouw Y kan de coupon dus rustig verscheuren, het 'unieke' kookboek is immers al van haar.
En als zij zo netjes is om het boek toch aan de uitgever terug te sturen, dan kan zij de retourkosten aan de afzender in rekening brengen. Het NBW biedt dus ook recepten voor koekjes van eigen deeg.

VADERLOZE MANNEN (2)

DOOR RENÉ DIEKSTRA

denkwijzer

Ik vroeg aan David wat hij graag wilde doen met of zeggen tegen zijn vader als hij zou kunnen. Hij dacht een ogenblik na en zei toen: „Ik zou gewoon tegen hem willen kunnen zeggen, op een rustige en ontspannen manier: 'ik hou van je'. Ik kan dat tegen anderen wel zeggen. Maar het is iets dat bij hem heel moeilijk over mijn lippen komt. Ik zou in staat willen zijn zoiets wezenlijk eenvoudigs tegen hem te zeggen."

David, een 34-jarige politieagent en vader van een jochie van 6, is een van de deelnemers aan een grootschalig onderzoek naar vader-zoon-relaties. Het verlangen naar een emotioneel intiemere, liefdevollere relatie met zijn vader, zoals hij dat verwoordt, blijkt bij veel andere dertigers en veertigers ook te leven.

Maar bij de meesten van hen is, net als bij David, de aarzeling om hun emotionele kaarten bij hun vader open op tafel te leggen groot. Achter die aarzeling gaat vaak angst schuil. Op de eerste plaats angst om iets te doen of iets te zeggen, dat sterk afwijkt van hoe het er normaliter tussen hen en hun vader aan toegaat.

Het is voor zonen bepaald niet gewoon om naar hun vader te stappen en te zeggen: 'ik zou graag vrienden met je willen zijn' of 'ik zou graag beter contact met je willen hebben'. Veel zonen hebben ook de angst dat als ze zich kwetsbaar opstellen door hun wens naar meer intimiteit uit te spreken, hun vader met dat verzoek absoluut geen raad weet, het mogelijk maar flauwekul vindt of het zelfs ronduit afwijst: 'wat heb jij nou opeens, zeker een van die maffe psychologieboekjes gelezen'.

Sommige zonen willen ook beslist niet zelf het initiatief nemen tot het verbeteren van de relatie met hun vader. Voor hun gevoel staat dat gelijk met het hoofd voor hem buigen en toegeven dat hij uiteindelijk toch gelijk heeft gehad met alles wat hij over hen dacht en zei. Zoals een van de geïnterviewde [illegible] te: 'als hij uit zichzelf komt, nou dat [illegible], maar ik verdom het om voor hem op de [illegible] gaan'.

De emotionele prijs voor die koppigheid is voor beide partijen vaak hoog. Hoe je het ook wendt of keert, de relatie tussen vader en zoon is een heel bijzondere en een van de emotioneel meest ingrijpende van alle menselijke relaties. Het mis- of verloren gaan van die relatie laat daarom vrijwel altijd diepe emotionele wonden achter, die tot in lengte van jaren zowel vader als zoon blijven kwellen. Ook al nemen ze naar buiten toe vaak de stoere houding aan van 'wij hebben elkaar absoluut niks meer te zeggen'.

De minste

Een 62-jarige bedrijfsleider beweerde aanvankelijk dat hij aan het vader-zoon-onderzoek niks bij te dragen had. „Want," zei hij, „onze situatie is uniek. Twintig jaar geleden is mijn zoon het huis uitgegaan en hij is nooit meer teruggeweest. We hebben geen relatie meer." Maar bij de vraag wat het voor hem zou betekenen wanneer zijn zoon ook niet zou komen opdagen als hijzelf of zijn vrouw zou komen te overlijden, raakte hij emotioneel duidelijk van slag. Uit het vervolg van het gesprek bleek, dat zijn verlangen naar contact met zijn zoon allesbehalve dood was. Toch kon hij er zich niet toe brengen om zelf contact te zoeken: „Hij is weggegaan, dus hij moet maar terugkomen. Waarom zou ik de minste moeten zijn?"

Het verhaal van wegblijvende zonen is vaak het spiegelbeeld van dat van 'afstandhoudende' vaders. Nogal wat zonen voelen zich zo weinig geliefd en gewaardeerd door hun vader dat ze niet geloven dat er meer dan een oppervlakkige, beleefde relatie inzit. „Ik weet zeker dat hij nooit tevreden over mij is geweest," vertelde de zoon van de bedrijfsleider toen hij werd geïnterviewd. „Maar eigenlijk is tevreden niet het goeie woord. Als iemand niet tevreden over je is, nou ja, niet leuk, maar dat kan ik wel hanteren. Het is meer dat hij mij gewoon als persoon afwijst, niet moet. Hij kan geen enkele waardering en dus geen enkele interesse opbrengen waar ik voor sta. Dus wat moet ik met hem? Tussen hem en mij loopt uitsluitend de draad van vroeger beleefde teleurstellingen."

Inderdaad blijken vaders zich vaak zo teleurgesteld te voelen over de weg die hun zonen hebben ingeslagen, dat ze deze vrijwel constant ervaren als bewijs dat ze zelf als vader gefaald hebben. „Hier is een man die alle mogelijkheden in zich heeft, die alle kansen heeft," zei een 60-jarige vader over zijn 35-jarige zoon, „maar hij weet er gewoon geen gebruik van te maken. Ik zeg altijd dat hij een 8-cylinder is die maar op 2 cylinders loopt. Het kan haast niet anders dan dat wij ergens iets toch verkeerd hebben gedaan."

Ziekte of dood

In relaties als deze is er weinig hoop op werkelijke toenadering tussen vader en zoon. En als dat er al van komt, dan is het vaak onder omstandigheden die voor elk van beiden nauwelijks echt bevredigend zijn – bijvoorbeeld als na jaren van afstand of vijandigheid het ziekte of dood moet zijn die voor enkele dagen, weken of maanden vader en zoon in elkaars buurt brengt.

Wat maakt dat bepaalde zonen hun vaders op volwassen leeftijd (weer) vinden en anderen hun levenlang 'vaderloos' blijven?

Het onderzoek levert wat aanwijzingen waar we het antwoord op die vraag moeten zoeken. Op de eerste plaats, vader en zoon lijken er gemakkelijker in te slagen om als volwassenen een goede relatie met elkaar op te bouwen, als de vader actief betrokken is geweest bij de opvoeding van zijn zoon en dingen samen met hem deed.

Zoons, die zich uit hun kindertijd een betrokken en liefhebbende vader herinneren, zijn als volwassenen eerder bereid om een moeilijke of gespannen relatie te verbeteren dan zoons die zich alleen een vader herinneren die er nooit was, of nog erger, die lichamelijk of emotioneel wreed tegen hen optrad. In die gevallen waarin vader en zoon elkaar na jaren van verwijdering en verwaarlozing uiteindelijk toch in de armen sloten, is er vrijwel altijd een kindertijd geweest waarin de relatie over het algemeen goed was.

Op de tweede plaats, de kansen op een hechte vader-zoon-relatie zijn groter als ze een verwant beroep hebben of andere gemeenschappelijke interesses hebben die buiten de directe gezinssfeer liggen. Opmerkelijk, hoewel niet verrassend is dat de kans op gemeenschappelijke interesses groter is bij vaders die veel met hun zoons op jonge leeftijd gedaan hebben.

Eigen leven

Op de derde plaats, in tegenstelling tot wat er nogal eens wordt beweerd, is er geen enkel bewijs dat de hechtheid van de relatie iets te maken heeft met de geografische afstand tussen de woonplaats van de zoon en van de vader (hetzelfde geldt ook voor moeder en dochter). Nabijheid tussen ouders en volwassen kinderen is een tweesnijdend zwaard, dat de ene keer de intimiteit ten goede kan komen maar de andere keer ook de spanningen kan verhogen.

Ten slotte, een goede vader-zoon-relatie vergt van beide mannen een hoge mate van tact en invoelingsvermogen. Zonen moeten zich soms meer dan gewone moeite geven om de manier van leven en denken van hun vaders te begrijpen. Vaders moeten soms tot het pijnlijke inzicht komen dat hun zoons het recht hebben om hun eigen leven op hun eigen manier te leiden.

Ze moeten leren de verleiding te weerstaan om hun 'wijsheid' aan hun zoons op te dringen en met uitlatingen te komen als 'ik heb het je toch gezegd, of niet [illegible]

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



SEP NEDERLAND B.V.,

één van de meest vooraanstaande producenten van kunststof verpakkingsmaterialen in Europa, met specialisatie op het gebied van flessen, tanks, containers etc.
Het bedrijf beweegt zich op nagenoeg de gehele verpakkingsmarkt van cosmetische, farmaceutische en huishoudelijke produkten tot de voedingssector toe.

IMCO

Wij zoeken een:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER PERSONEELSZAKEN (M/V)

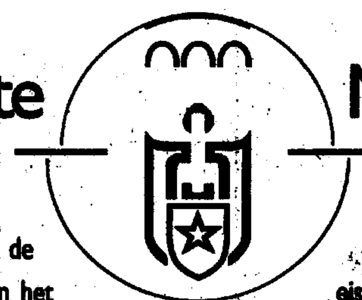
- die zorg draagt voor de personeelsregistratie, waaronder begrepen mutaties, vervangingen en salariëring;
- die vorm geeft aan het beleid ten aanzien van opleidingen, cursussen, afwezigheid e.d.

Wij bieden:
- een interessante en afwisselende werkkring met grote verantwoordelijkheid;
- goede arbeidsvoorwaarden in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie en reeds opgedane ervaringen;
- een gedegen, intensieve opleiding.

Wij vragen:
- een dynamische persoonlijkheid met een M.E.A.O.-opleiding;
- ervaring in een soortgelijke functie;
- goede contactuele eigenschappen;
- affiniteit met computers.

Leeftijd min. 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties, met curriculum vitae, kunt u richten aan SEP Nederland, B.V., t.a.v. afd. personeelszaken, postbus 1060, 5460 BB Kerkrade.

Gemeente  Maastricht

Maastricht behoort met circa 117.000 inwoners tot de grotere steden in Nederland. Het is de oudste stad van het land, maar ook een vitale stad met ambities. Maastricht ligt in het centrum van een internationale omgeving en richt zich sterk op de ontwikkeling van het nieuwe Europa. Maastricht stelt hoge eisen aan de kwaliteit van het voorzieningen-niveau op ruimtelijk, maatschappelijk, economisch en cultureel vlak. Diezelfde kwaliteit wordt gevraagd van de ambtenaren van de stad. Dus ook van de nieuwe

Senior medewerker Personeel en Organisatie (v/m)

Bestuurs- en Beheersdienst

Uw plaats in de organisatie. De concerntaken van de gemeentelijke organisatie, die circa 1500 medewerkers telt, zijn ondergebracht bij de Bestuursdienst. Daartoe behoort onder meer de stafafdeling Personeel en Organisatie. Deze afdeling bestaat uit 22 mensen en is verantwoordelijk voor de ontwikkeling van een efficiënt en effectief personeels- en organisatiebeleid. Daarnaast wordt ondersteuning verleend aan de decentrale personeels- en organisatie-eenheden bij de vormgeving en uitvoering van het beleid op dienstniveau. De senior medewerker Personeel en Organisatie ressorteert rechtstreeks onder de stafdirecteur Personeel en Organisatie. In verband met het vertrek van de huidige functionaris in het kader van job-rotation is er een formatieplaats vacant.

Uw taken en verantwoordelijkheden. Van u wordt een brede inzetbaarheid verwacht op het gebied van personeelsbeleid en organisatie-ontwikkeling. Afhankelijk van uw capaciteiten en de concrete behoefte vanuit de gemeentelijke organisatie kan het accent meer op personeelmanagement dan wel op organisatie-ontwikkeling gelegd worden. Uitgangspunt blijft een geïntegreerde P en O-benadering van vraagstukken, waarbij u projectmatig verantwoordelijk bent voor de ontwikkeling van de producten en de ondersteuning bij de implementatie daarvan op dienstniveau. Enkele onderwerpen die in 1992 voor de stafafdeling aan de orde zijn: ontwikkeling management-developmentsysteem, uitbouw management-rapportagesysteem, organisatie-ontwikkelingsprojecten, strategie discussie, ontwikkelen formatiebeleid en strategie-ontwikkeling P en O.
Naast de bovengenoemde productontwikkeling zult u voor één of twee diensten als beleidsmatig contactpersoon voor het concern optreden.

Uw kennis en kwaliteiten. U beschikt over een academisch werk- en denkniveau, verkregen door opleiding en ervaring. Vraagstukken op het gebied van personeel en organisatie benadert u vanuit een interdisciplinaire invalshoek. U bezit een scherp analytisch vermogen en bent slagvaardig en creatief ingesteld. U bent bekend met overheidsorganisaties en hebt gevoel voor politiek-bestuurlijke verhoudingen.
Uiteraard zijn goede communicatieve en redactionele vaardigheden vanzelfsprekend, evenals het vermogen anderen te stimuleren en te motiveren. U bent bereid na verloop van tijd ingezet te worden in een andere functie op het terrein van personeel en organisatie of elders in de gemeentelijke organisatie.

Ons aanbod. Het salaris is afhankelijk van kennis en ervaring maximaal ƒ 7.528,- (schaal 12) per maand. Bij aantoonbare zwaardere invulling is doorgroei naar ƒ 8.192,- (schaal 13) mogelijk. De werktijden bij onze gemeente zijn variabel.

Inlichtingen. Inlichtingen over de functie kunt u telefonisch inwinnen bij de heer C. Visker, stafdirecteur Personeel en Organisatie, telefoon 043-292534 of bij de heer J. Tuinstra, senior medewerker P en O - B.B.D., telefoon 043-292533.

Hebt u belangstelling? Richt uw sollicitatie dan binnen 14 dagen aan de Bestuurs- en Beheersdienst, afdeling Personeel en Organisatie, t.a.v. de heer J. Tuinstra, Postbus 1992, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer 2176 in de linkerbovenhoek van zowel de envelop als uw sollicitatiebrief. Een psychologisch onderzoek kan en een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Onze voorkeuren. Wij vinden dat het gemeentelijk apparaat een goede afspiegeling moet zijn van onze samenleving. Daarom hanteren wij een voorkeursbeleid voor vrouwen, mensen uit etnische minderheden en gehandicapten. Bij gebleken geschiktheid genieten zij dan ook onze voorkeur. Mogelijkheden voor kinderopvang zijn aanwezig.

Uw Succes ligt Klaar.

Vinamul BV Geleen zoekt een Process Control Engineer

VINAMUL GROUP. Een Europese groep bedrijven binnen het Unilever concern. [illegible] aan bedrijven in de kleefstoffen-, bouw-, verf-, papier- en textielindustrie. Van oorsprong Engels, met een fabriek in Warrington bij Manchester en het ontwikkelingscentrum in Carshalton bij London.
Vinamul – in Engeland onbetwist marktleider – is nu snel groeiend op het vasteland van Europa. In 1988 werd in GELEEN een nieuwe vestiging geopend: produktie-installatie, distributiecentrum en toepassingslaboratorium. Een succesvolle operatie dankzij de kracht van de produkten, de klantgerichte manier van werken, het behalen van strenge kwaliteitsnormen en de zeer hoogwaardige technologie die is toegepast in de fabriek.

De job. De Process Control Engineer rapporteert aan de Company Engineer m.b.t. de uitvoering van instrumentatie en process control systemen. Hij/zij levert een bijdrage aan de [illegible] engineering en technische ontwikkeling [illegible] met nadruk op process automatisering door toepassing van computers en PLC's.
Belangrijkste werkzaamheden zijn o.a.:
- coördineren van de installatie en uitbreiding van computer bestuurde controle systemen;
- bijhouden van ontwikkelingen in instrumentatie design en controlsystemen en bijdrage leveren aan de ontwikkeling van de processcontrol strategie incl. CTM;
- deelnemen in het designteam van multi-disciplinaire projekten m.b.t. E/I-discipline;
- onderhouden van contact met de control engineer van Warrington m.b.t. de ontwikkeling en uitvoering van bedrijfsnormen.

Eisen. Een afgeronde TH-opleiding procestechniek en minimaal 2 jaar ervaring in de procesindustrie in het kader van [illegible]. Goede kennis van de nieuwste ontwikkelingen m.b.t. computers in de procestechniek.
De kandidaat moet in staat zijn om met een grote mate van zelfstandigheid en als lid van een klein team te opereren.
Het internationale karakter van onze aktiviteiten vereist een goede beheersing van de Engelse taal.
Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten tussen 25-30 jaar.

Aanbod. Op u zijn de arbeidsvoorwaarden van Unilever van toepassing, een eigentijds pakket waarin onder andere opgenomen:
- goede pensioenregeling
- studiekostenregeling
- bedrijfsspaarregeling

Bent u geïnteresseerd? U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan de heer D. Stok, Personeelsfunktionaris Vinamul B.V., Postbus 250, 6190 AG Beek.

Vinamul

In 1642 zette Abel Tasman als eerste Nederlander voet aan land in Nieuw-Zeeland. Ter gelegenheid daarvan wordt om de vijftig jaar een herdenking gehouden met uiteenlopende activiteiten in beide landen. Nog steeds bestaan er nauwe banden tussen beide landen, niet in het minst door de vele Nederlanders die in de loop der jaren naar Nieuw-Zeeland zijn geëmigreerd.

Maori's moesten niets van Abel Tasman hebben

DOOR PIET VERDUIN

Abel Jansz. Tasman werd in 1603 geboren in Lutjegast, een klein dorpje in Groningen. Al op jonge leeftijd verliet hij zijn geboorteplaats om te gaan varen. Hij ging wonen in Amsterdam. In 1633 vertrok hij voor de Verenigde Oostindische Compagnie (VOC) naar Azië. De VOC was een van de grootste handelsmaatschappijen in de wereld met verreweg de machtigste vloot.

De naam Abel Tasman komt voor het eerst voor in de archieven van de VOC in 1634. Hij was toen eerste stuurman aan boord van het fluitschip Weesp dat in de buurt van Ambon voer. Tasmans carrière bij de VOC verliep voorspoedig. In 1642 werd in opdracht van de VOC een expeditie ondernomen met als doel een doorvaart naar Chili te vinden via het zuiden van de Stille Oceaan. Twee schepen namen deel aan die expeditie: het jacht Heemskerck en het fluitschip Zeehaen. Tasman was commandant van deze bescheiden vloot.

Gouverneur-generaal Van Diemen gaf Tasman opdracht naar Mauritius te varen om daar voldoende levensmiddelen in te slaan voor de verdere reis naar het zuiden. Mauritius was in die tijd door Nederlanders bezet. De Heemskerck en de Zeehaen verbleven geruime tijd in de haven van Mauritius. Tasman klaagde later over de geringe medewerking van de Nederlandse commandant bij de ravitaillering. Deze reageerde met de opmerking dat Tasman zich voornamelijk had beziggehouden met drinkgelagen en beter had moeten letten op het werk van zijn manschappen.

Op 8 oktober 1642 verlieten de schepen Mauritius en zeilden in zuidelijke richting. Tasman vond het vanwege de mist te riskant om verder naar het zuiden te varen. Tot het weer opklaarde voer men naar het oosten. Door een westerstorm waren de schepen gedwongen oostwaarts aan te houden. Op 17 november werd berekend dat ze voorbij het verste punt waren dat Pieter Nuyts in 1627 aan de zuidkust van Australië had bereikt.

Op 24 november 1642 doemden in het oosten bergen op: de eerste nieuwe ontdekking. Die werd Van Diemensland genoemd. Later zou de naam worden gewijzigd in Tasmanië. De zeelieden die er op uit werden gestuurd om het land te verkennen, rapporteerden dat ze geen mensen hadden gezien maar wel sporen van menselijke aanwezigheid hadden gevonden zoals vuurresten. En ze hadden het geluid gehoord van een soort trommel. Ook werden wat eetbare planten ontdekt, maar die waren niet van buitengewone kwaliteit. De volgende dagen zagen ze herhaaldelijk op het land rook opstijgen. De bewoners bleven zich echter schuilhouden.

● Een afbeelding uit het Abel-Tasmanjournaal; een prauw met Maori's op weg om een Nederlands schip (achtergrond) aan te vallen.

Tasman bracht een deel van de kust in kaart, maar ontdekte niet dat het gebied een deel van een eiland was. Hij voer verder en opnieuw kwam er land in zicht. Het was het zuidelijke deel van Nieuw-Zeeland. Op 17 december zagen de Nederlanders tekenen van menselijke aanwezigheid: opstijgende rook. De schepen gingen voorlopig voor anker. Van het land werden ze toegeschreeuwd door 'vervaarlijk uitziende mannen'. De Nederlanders probeerden contact met hen te leggen door geschenken te tonen en een muzikale zeeman een deuntje op een trompet te laten spelen. De toenaderingspogingen bleken niet te werken.

De volgende dag kwamen enkele bewoners in bootjes op de Nederlandse schepen af. De schipper van de Zeehaen, die voor overleg aan boord van de Heemskerck was, stuurde zijn sloep terug naar zijn eigen schip om de bemanning te waarschuwen dat ze moesten oppassen dat de inboorlingen het schip niet zouden aanvallen. De sloep werd echter onverhoeds aangevallen door de Maori's. Drie zeelieden werden doodgeslagen en de kwartiermeester van de Zeehaen werd in de hals gewond. Een vierde bleef dodelijk gewond in de boot liggen. Een grote aanval van elf Maori-boten op de Nederlandse schepen kon zonder al te veel moeite met de artillerie worden afgeweerd.

Vele Nederlanders zijn in de loop der jaren Tasmans voetsporen gevolgd en hebben in Nieuw-Zeeland een bestaan opgebouwd. Naar schatting wonen op dit moment 70.000 mensen van Nederlandse afkomst in Nieuw-Zeeland. De helft van hen bezit nog de Nederlandse nationaliteit. De Nederlanders vormen er na de Britten de grootste groep immigranten. Elk jaar emigreren nog zo'n vijftig landgenoten naar Nieuw-Zeeland. De meesten vinden er werk in de landbouw, de tuinbouw of in het bouwbedrijf. Onze landgenoten worden er gezien als de succesvolste emigrantengroep.

Vooral na de Tweede Wereldoorlog kwam de grote emigrantenstroom naar dit land op gang. Dat vond zijn oorzaak in de geringe werkgelegenheid hier en in een groot tekort aan woningen. De overheid speelde een actieve rol bij het bevorderen van emigratie. Daarnaast oefende Nieuw-Zeeland een grote aantrekkingskracht uit op mensen die wilden emigreren. De ruimte, de vrijheid en de grote mogelijkheden spraken velen aan.
Het beleid van Nieuw-Zeeland was er op gericht per jaar tienduizend emigranten toe te laten om een verantwoord sociaal-economisch bestel te handhaven. Per jaar zouden achtduizend Britten en tweeduizend emigranten uit andere Westeuropese landen worden toegelaten. Daarbij werd vooral aan Nederlanders gedacht.

Ongehuwden

De toeloop was echter groter dan de vraag en al snel kwam de Nieuwzeelandse regering met beperkende maatregelen. Zo werd de voorwaarde gesteld dat uitsluitend ongehuwden in de leeftijd van 18 tot 35 jaar zouden worden toegelaten en slechts circa duizend Nederlanders per jaar.

In de jaren zestig liep de emigratiegolf flink terug, onder andere door de economische vooruitgang in Nederland. Toch hebben daarna nog vele Nederlanders de sprong in het ongewisse gewaagd. De economische motivatie tot vertrek is inmiddels veranderd. Nu spelen overbevolking en de daarmee samenhangende milieuproblematiek een rol. Per jaar vertrekken nu zo'n vijftig Nederlanders naar Nieuw-Zeeland om er een nieuw bestaan op te bouwen.

Door de PTT zal een Abel Tasman-herdenkingszegel worden uitgebracht. Hetzelfde gebeurt in Nieuw-Zeeland. In opdracht van het ministerie van Buitenlandse Zaken is door rijksarchivaris dr B.J. Slot een boek over Abel Tasman geschreven. Daarin wordt ingegaan op de VOC, de expedities van Tasman naar het Zuidland, de gevolgen van zijn ontdekkingsreizen en het reilen en zeilen van in het bijzonder Nederlandse immigranten.

Hoe het shaggie stickie werd

Dat hasj al lang geen *cult*-drug meer is, weten we allemaal. Waren het dertig jaar geleden nog de nozems en de flower-powerfiguren die hun roes uitsliepen op de Dam, tegenwoordig kunnen er op Limburgse speelplaatsen en in schoolkantines ook hasjdampen worden opgesnoven. Een met mythen omkleed genotmiddel blijkt gemeengoed te zijn geworden en is niet langer de veroorzaker van hemelse geneugten bij slechts een select groepje. Het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs in Leiden schat dat meer dan de helft van de middelbare scholieren wel eens hasj rookt. „Een hoogst verontrustende ontwikkeling," vindt de Leidse professor A. van Leeuwen. „Soft drugs horen niet thuis op school." Een geestverruimend verhaal over hoe het shaggie stickie werd.

DOOR GRAZIELLA RUNCHINA

Van Leeuwen, als gerechtelijk psychiater verbonden aan de arrondissementsrechtbank in Maastricht, kwam vorige week in het nieuws toen hij op de proppen kwam met het gegeven dat het hasj-gebruik onder de jeugd tot twintig jaar de laatste twee jaar zó schrikbarend is toegenomen dat voor het eerst sinds vijftien jaar de zogenaamde cannabispsychose de kop opsteekt.

Sinds de *revival* van de softdrug hasj in de jaren zestig heeft het spul een stormachtige ontwikkeling doorgemaakt. De zegeningen van de cannabis werden wereldwijd besproken, de werking wordt door velen nog steeds bewierookt. Hasj roken is 'in'. Steeds meer middelbare scholieren ontdekken de geneugten van het geestverruimend kruid.

De explosieve groei van het aantal koffieshops waar het magische gras per gram te koop wordt aangeboden, maakt hasj-roken voor veel jongeren toegankelijk.

„Hasj-gebruik is altijd een daad van verzet geweest, een symbool van protest," zegt Gilissen, directeur van het provinciale CAD in Maastricht. „De laatste jaren zijn het echter niet alleen meer de alternatieve jongeren die een joint tussen hun lippen steken."

Een rondje Limburgse middelbare scholen leert namelijk dat de plant die onder honderden verschillende namen gekweekt en gerookt wordt, ook op school geen onbekende is.

Doodsbang

Dekanen en rectoren zijn doodsbang dat er op hun school hasj gerookt wordt en beweren met grote stelligheid dat het allemaal heel erg meevalt.

De regionale CAD's benaderen scholen met voorlichtingsprogramma's en bieden de leerkrachten cursussen aan. „Je hoort wel vaker dat scholieren hasj gebruiken," zegt Cals, dekaan aan een mavo-lhno in Heerlen. „In de lessen maatschappijleer wordt er veel over gesproken en een aantal docenten heeft bij het CAD een cursus 'Signaleren van soft-druggebruik' gevolgd. „Soms heb je een vaag vermoeden dat iemand hasj gebruikt," zegt Cals. „Vervolgens let je dan op de ogen, het reactievermogen en het gedrag in de klas en neem je eventueel maatregelen," aldus Cals.

Volgens de scholieren van een Sittardse scholengemeenschap valt het allemaal best mee. Geen stoned rondhangende jongens en meisjes in hun koffiepauze, maar paffende scholieren in een soort rokershol met keiharde muziek. „*Blowen* tijdens schooltijd is eigenlijk helemaal niet leuk," schreeuwt Arjen door de harde muziek heen, „je hebt niets om uit je bol te gaan. Geen goede muziek, geen lekker sfeertje, je kunt je niet meer concentreren, je wordt lusteloos en neemt alles niet meer zo serieus." „Ja, maar je kunt wel lekker de leraar uitlachen zonder dat hij in de gaten heeft waarom je zo giechelig bent," vindt een andere jongen.

● Hasj is geen onbekend produkt meer bij middelbare scholieren.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Een gram hasj of weed kost ongeveer een tientje en dat vormt voor de meeste scholieren geen belemmering. „We kopen het in een koffieshop, verbouwen het zelf of krijgen het van vrienden. Stuff is goedkoper dan drank. Bovendien: een hasj-kater is lang niet zo vervelend als een alcoholkater."

Jean-Paul vindt hasj roken maar niks. Van een afstandje volgt hij het gesprek. „Er wordt niet echt veel tijdens schooltijd gerookt," beweert hij later. „Enkele mensen roken tijdens een tussenuur wel eens een stickie," zegt hij terwijl hij angstvallig om zich heen kijkt. „We hadden een jongen op school die doorlopend stoned in de klas zat. Die sterke roes krijgt dan zo'n belangrijke functie in iemands leven. Die jongen voelde zich eenzaam, kon geen meisje krijgen, op school lukte het niet."

Desinteresse

„Dat zijn de zware gevallen," meent Gilissen van het CAD. „Het aantal hasj-verslaafden is echter al jaren stabiel. Mensen die bij ons rond hun twintigste [illegible] van de stuff af willen, zijn meestal tijdens hun middelbare-schooltijd al flink begonnen met roken," zegt hij. „Als ze zich bij ons melden, hebben ze een groot probleem. Op school begint het al met kleinere problemen als doubleren en desinteresse in hun omgeving."

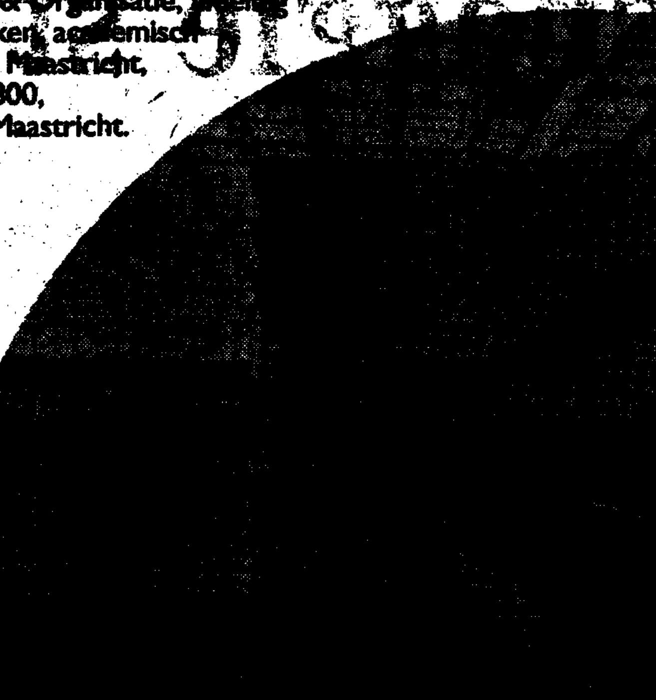
„Buiten school wordt veel stuff gerookt," zegt Monique. „Elk weekeinde [illegible] tijdens een concert, in de kroeg of in de disco." Een groepje leerlingen dat een schatting probeert te maken van het aantal scholieren dat wel eens hasj rookt, komt op vijfendertig procent uit.

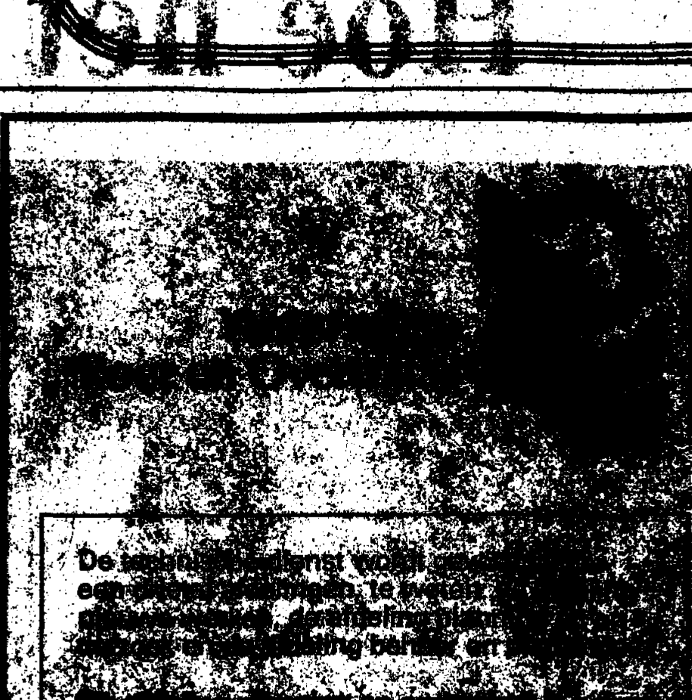
Navraag bij koffieshops in de omgeving van middelbare scholen in Geleen en Sittard leert dat veel schoolbanken deze dinsdagochtend verruild zijn voor barkrukken. Schoolagenda's op de bar. Stickers van verscheidene koffieshops sieren de huiswerkboekjes. 'Genesis sells the best stuff in town' [illegible] het. „Tachtig procent van mijn klanten is scholier," zegt de bedrijfsleider. „Wij treden daar niet tegen op. Het is hun eigen verantwoordelijkheid."

Koffieshop Skunk in Sittard vraagt echter regelmatig naar een legitimatiebewijs. „Jongeren onder de zeventien jaar komen er niet in," zegt eigenaar Hendriks. „Ik wil niet meewerken aan spijbelgedrag. Net zoals je niet dronken in de klas moet zitten, moet je ook niet stoned de klas betreden," vindt hij.

„Tien jaar geleden werden er nog veel sigaretten en shag gerookt," zegt een ex-scholier die nu, jaren later, nog steeds in koffieshops vertoeft. „Dat is nu minder, maar er wordt wel onwijs geblowd." Hasj lijkt opnieuw dat door mythen omgeven genotmiddel waarop voor veel scholieren een [illegible] is gebaseerd. Wat de Dam [illegible] voor de hippie van twintig jaar geleden, is de koffieshop voor de scholier anno 1992.

Ter bescherming van hun privacy zijn voor betrokken scholieren gefingeerde namen gebruikt.





„En moeten wij nou ook Japanse workaholics worden," vroeg een bezorgde Philips-medewerker van de vestiging in Dublin kort geleden via de satelliet aan zijn hoogste baas Jan Timmer. „Het is voldoende als u workaholic wordt... Japanner hoeft u niet te worden," zei de president, die toch wel een vleugje van die Japanse werkmentaliteit vertaald zou willen zien in zijn bedrijf. Hij heeft voorbeelden genoeg. Ook in Nederland, waar 4900 Japanners wonen en werken. Hoe functioneren ze in Nederland. En zijn ze – eenmaal werkzaam in ons land – nog wel zo Japans? Een impressie.



● Erg veel verder dan de voordeur van deze Karaoke-club in het oude centrum van Amstelveen reikt de integratie van Japanners in Nederland niet.

Japanner tussen klokken en karoshi



● De Japanse industrieel Tatsuhika Tsuchiya kocht op een achternamiddag voor dertien miljoen gulden de 18-holes golfbaan in Voerendaal.



● Het hoofdkantoor van Canon Europe in Amstelveen. De meeste Japanners wonen en werken in de omgeving van Amstelveen/Buitenveldert.

Hishashi Tsubata moet lang nadenken voordat hij in gebrekkig Engels kan duidelijk maken dat hij geen 93 is, zoals hij eerst per ongeluk wil doen geloven, maar 33 jaar oud. De eenzaam aan een lange tafel zittende Japanner is sinds twee jaar technisch medewerker bij de reusachtige fabriek van Fuji Photo Film BV in Tilburg. Communiceren met anderstaligen is niet zijn sterkste punt. Laat staan Nederlands spreken, waarover directeur Kenzo Tatsuuma bij de vestiging in 1984 zei dat iedere Japanse medewerker het zou moeten leren. Van de 1400 werknemers zijn er in Tilburg vijftig Japanner.

Enkele tafeltjes verderop zit de Tilburger Lowie van Sprang, ploegbaas in een van de drie op het terrein gelegen fabrieken van Fuji. „Bij Fuji luidt het motto 'Quality first, family way'. Het produkt komt voor ons op de allereerste plaats en dat moet tot stand komen in een sfeer van collectieve verantwoordelijkheid. Alsof we behoren tot één familie," zo lijkt hij uit het instructieboekje voor te lezen. Maar niets daarvan. Het is er gewoon ingeprent bij Lowie.

„Ik heb enkele jaren bij DAF gewerkt in Eindhoven. Daar heb ik de directeur nooit gezien. Hier wel. Hij is de baas, maar loopt net als ik in een witte overall. Ik kijk niet op de klok om vijf uur. En dat komt, denk ik, omdat hij en andere Japanners dat ook niet doen. Dat motiveert. Neem nou het voorbeeld van een paar maanden geleden: we moesten met zijn allen de machines een schoonmaakbeurt geven. Dan helpt zo'n man mee. Dat is toch prachtig," zegt Van Sprangs collega Leon Pompe. „Wat me ook zo goed bevalt, is dat je nooit voor verrassingen komt te staan. 'Nemawasi' is hier het sleutelwoord." Nemawasi is een Japanse gesprekstechniek waarbij iedere werknemer die het aan gaat, gevraagd wordt wat hij van een voorgenomen verandering vindt. Uiteindelijk heeft het tot doel één voorstel door te voeren, waarin iedereen zich zoveel mogelijk kan vinden.

Fouten

„De invloed van de Japanners wordt hier met de maand minder," zegt directeur algemene zaken J. van Lier, die alle moeite doet de indruk weg te nemen dat Fuji-Tilburg een Japans bedrijf is. „We hebben er van het begin af aan naar gestreefd een Nederlands bedrijf te zijn dat de goede Japanse kenmerken wil overnemen zoals het 'kaizen', de permanente drang om te willen verbeteren. In het begin waren de Nederlandse werknemers bang dat de Japanners ze zouden overvleugelen. Iedereen werd er benauwd van dat Japanners altijd op zoek zijn naar werknemers die fouten maken. De Nederlanders voelden zich bedreigd, totdat ze erachter kwamen dat ze de 'dader' zochten om over de fout te praten en niet over schuld."

„Degene die hier ooit een hele grote hoeveelheid foto-papier belichtte door een deur te vroeg open te doen en dat meteen meldde, heeft een pluim gekregen in plaats van een uitbrander," vult personeelschef R. Driessen aan.

Het beeld van de Japanner die ook in Nederland heel hard en vooral lang werkt, is wat Van Lier betreft nogal overtrokken. „Een Japanner laat zijn werk achter zich als hij de fabriekspoort verlaat, een Nederlander neemt vaak nog spullen in zijn koffertje mee naar huis."

In Japan komt het 'Karoshi-syndroom' veel voor, ofwel 'dood-door-overwerk'. Een niet bepaald veel voorkomend verschijnsel in Nederland. Het Centraal Bureau voor de Statistiek, dat bijna alles wat in ons land gebeurt registreert, heeft zelfs geen enkel gegeven over gevallen van 'Karoshi' of dood-door-overwerk. In Japan maakt de laatste jaren een groeiend aantal 'Karoshi'-weduwen (vorig jaar 777) aanspraak op een schadevergoeding van enkele tonnen. De regering pleit er inmiddels voor dat Japanse werknemers verstandiger omgaan met hun vrije tijd. En liefst wat meer aandacht besteden aan vrouw en kinderen. In de Canon-fabriek in Tokio gaan de werknemers binnenkort bijvoorbeeld twee weken lang verplicht met vakantie, omdat het gros van de werknemers er zelf het initiatief niet toe durft te nemen.

Familie

Meer aandacht voor thuis. Dat vindt ook technisch medewerker Hishashi Tsubata, die nu samen met zijn vrouw twee jaar in Tilburg-West woont. Gewoon in een rijtjeshuis en niet in de op het terrein gelegen 'kozanşo', een pension-achtig onderkomen dat van de Fuji-leiding niet mag worden bezocht en gefotografeerd omdat het de 'privacy van de Japanners zou schaden'. Aan het maatschappelijk leven neemt Hishashi, net als de meeste andere Japanners in Nederland, niet of nauwelijks deel. „Gewoon geen behoefte aan." Want werken is zijn motto, hoewel dat vanaf het moment dat hij in Tokio op het vliegtuig naar Schiphol stapte, minder is geworden. „Aandacht voor mijn familie," luidt Tsubata's antwoord op de vraag wat hij opsteekt van het leven en werken in Nederland. „Ik onderga een cultuurschok als ik terug ga naar Japan. Hier leef je tenminste nog. Daar werk je alleen maar," en maakt een gebaar waarmee hij aangeeft dat hij alles wat hij wil zeggen heeft gezegd. Een badstoffen zweetbandje om zijn pols komt daardoor tevoorschijn. Daarop de nationale driekleur rood, wit, blauw. „Tot zo ver gaat mijn integratie in Nederland. Een polsbandje. Niet verder!"

In Amstelveen en Buitenveldert woont zestig procent van alle Japanners in Nederland. De veronderstelling als zou er in Amstelveen, met 1100 Japanse inwoners, meer sprake zijn van integratie, blijkt slechts ten dele waar. De gemeente vond het na jaren tijd eens iets voor die 'eenzame' Japanners te doen. Amstelveen wilde een Ja-

door

JOS VAN DEN CAMP



panse week organiseren om deze groep en de Nederlanders meer met elkaar in contact te brengen. Maar de Japanners wilden niet. Diezelfde weigerachtige houding was er voor het voorstel om een Japanse tuin aan te leggen bij het hoofdkantoor van Canon in Amstelveen. „Dat zou toch hetzelfde zijn als het door een Chinees laten verwoorden van het klompen-molens-tulpen-gevoel. Als het moet, dan doen ze het zelf wel," zegt een medewerker van Canon Europe. Gemeentevoorlichter André Maassen meldt wel trots dat een 'rijke Japanner' een centrum in Amstelveen wil stichten waar het onder Japanners populaire go-spel gespeeld kan worden. „Dat is een bordspel. Een soort landje-veroveren," probeert Maassen uit te leggen. Maar bezwaarschriften tegen de lokatie vertragen momenteel een voorspoedige afwikkeling.

Neonreclame

Voorspoediger verliep vier jaar geleden de bouw van het Japans restaurant Aska met een volledig Japanse keuken, gerund door Japanners en bedoeld voor Japanners. Maar inmiddels weten ook de Amstelveners het in de bosjes verscholen pyramide-achtige gebouw te vinden. Desondanks beperkt het Engels zich er tot het menu in die taal, de begroeting en het vriendelijke doch dringende verzoek 'te betalen aan de kassa'. Voor de rest is er alles Japans, op de doorspoelknop van de toiletpot na. Die is van Nederlandse makelij. Aan de bar zit Keijro Okinita (35), sinds twee maanden in Amsterdam werkzaam bij een Japans reclamebureau. Hij bladert in de Japanse financiële krant, de Nihon Keizai Shimbun. Van achteren naar voren, zoals dat hoort. „Wat me meteen opviel, was dat er zo weinig neonreclame in Nederland is en dat Nederlanders op hun klok kijken om te zien of ze nog niet naar huis mogen. Ik ben gewend te werken totdat mijn werk af is. En daar kom ik nu vandaan," zegt Okinita 's avonds om half tien. „Laat ik zeggen: ik zoek de middenweg tussen de prikklok en karoshi," knipoogt hij.

In Amstelveen zit sinds enige tijd een Japanse zender op de kabel. Maar die weet de man uit Tokio niet te vinden. „Meestal kijk ik naar CNN om het wereldnieuws bij te houden. En er is een karaoke-club. Daar ga ik binnenkort eens naar toe, denk ik. Het is niet zo dat ik me niet vrij voel in Nederland. Maar ik moet me aanpassen. Als ik naar de karaoke-club ga, voel ik me meer thuis, minder gespannen," zegt Okinita en nipt aan zijn Heineken.

Even voorbij het Chinees-restaurant ligt de karaoke-club, ook wel Yumé-club geheten. Karaoke is te vergelijken met soundmixen. Als Henny Huisman-kandidaten zingen de Japanners aan het einde van een lange werkdag, kijkend naar een muziek-clip op video, de sterren van de hemel. Op de monitor volgen ze de geschreven tekst van het lied om de sound-mix te vereenvoudigen. „Dat is onze manier van ontspannen," aldus Oinita.

Golfen

Waar Okinita de komende dagen naar uit gaat kijken, is een partijtje golf. Voor de in Japan zo populaire sport moet hij in zijn geboorteland – net als 25 miljoen andere Japanners – drie tot vier keer zoveel betalen als in Nederland. En hier hoeft hij geen drie of soms zes weken van te voren te reserveren.

Op de Noordbrabantse golfclub Toxandria, niet ver van de Fuji-fabrieken in Tilburg is het echter heel rustig. De meeste Japanners spelen op de golfbaan in Voerendaal, niet ver van het Duitse Ruhrgebied, waar ongeveer honderdduizend Japanners werken en wonen. De steenrijke Tatsuhika Tsuchiya kocht op een achternamiddag in oktober 1989 de 18-holes golfbaan voor 13 miljoen gulden op. Voor de zeshonderd leden van de besloten club zou in eerste instantie niets veranderen. Maar al snel ontstond er onrust en commotie onder de golfspelers, toen ze erachter kwamen dat Tsuchiya van plan was ook de certificaten van de leden te kopen.

Zo ver is het echter na protesten niet gekomen, hoewel er nu op de meest onverwachte momenten bussen vol Japanners vanuit het Ruhrgebied arriveren. „Dat zijn allemaal speciale gasten van de club die dan ook meteen mogen spelen," zegt een medewerker van golfclub Hoenshuis. En daar heeft de manager geen problemen mee? „Nee, de manager is meneer Ukuda. Dat is een Japanner. Die heeft hier sinds enige tijd de dagelijkse leiding overgenomen."

ander-zijds

Racisme

DOOR SANTE BRUN

Als een haan het territorium van een gevestigde andere mannetjeskip betreedt is Leiden in last: de gevestigde haan zal zich desnoods kapot vechten om de vreemdeling weg te krijgen.

Een mannetjesmerel fluit prachtig, maar zijn gekwinkeleer is voornamelijk bedoeld om andere manspersonen uit zijn territorium te houden. Ook hij is bereid zich dood te vechten voor zijn recht, vreemden buiten de deur te houden.

Honden plegen elkaar op straat aan te vliegen, gewoon omdat ze elkaar niet kennen.

Jongetjes en meisjes weten binnen een paar dagen na de eerste schooldag feilloos onderscheid te maken tussen degenen die 'erbij horen' en degenen 'die er niet bij horen.'

Mannen die elkaar kennen van de vaste avond in de kroeg laten maar moeilijk een 'nieuwkomer' aan de teek toe.

Jongelui die aan een universiteit willen gaan studeren moeten eerst een test doorstaan, anders horen ze er niet bij. In Nederland hebben ze het jaren zonder geprobeerd, maar het ging echt niet, en de ontgroeningsrituelen bloeien als nooit tevoren.

Wie in een buurt komt wonen, wordt met argwaan bekeken. De eerste weken is iedereen het er roerend over eens, dat het een achteruitgang is, vergeleken met degenen die eerst in het huis woonden.

In Limburgse dorpen wordt vaak smalend gepraat over de 'import' die de mooiste huizen van het dorp bewoont, de 'Hollanders' meestal.

Over 'zigeuners' doen nog altijd hardnekkige verhalen de ronde omdat ze onbetrouwbaar en diefachtig zouden zijn.

Als buitenlanders met opvallende huidkleur en/of vreemde gewoonten en godsdienst in een Westeuropees land komen wonen, worden ze niet bepaald meteen vertrouwd, laat staan met open armen ontvangen.

Niemand wil de concurrentie toelaten. Niemand wil dat er iets verandert in zijn of haar omgeving.

Verandering is onzekerheid, ongewisheid over andermans macht en kracht vormt een bedreiging.

In ieder mens of dier schuilt een racist.

Maar mensen, die er prat op gaan rationeel te kunnen denken, horen gedachten en gevoelens op dit punt te zetten in de hoek waar ze thuis horen: bij wat uiteindelijk schadelijk is voor jezelf, en wat niet hoort bij datgene dat een beschaafd mens doet.

Racisme onderdrukken door het te verbieden is zoiets als pogen de riolering overbodig te maken door de mensen te verbieden verder nog grote en kleine boodschappen te doen.

Veel beter is het te zorgen voor een goed afvoerkanaal voor een lelijke eigenschap. De mensen moeten leren beseffen dat we vroeg of laat allemaal immigranten zijn geweest. Als je ver genoeg teruggaat komen wij Westeuropeanen allemaal ergens uit Azië, tenslotte. Leren beseffen dat 'raszuivere' mensen helemaal niet meer bestaan – er zijn alleen mensen die 'ergens' wonen.

De immigranten moeten begrijpen dat het wantrouwen tegen het onbekende zoals dat hier in Nederland blijkt te bestaan (en dat helemaal niets nieuws is, dus) hetzelfde is als hun eigen wantrouwen tegen vreemdelingen in hun eigen land.

Ik hoorde deze week Adriaan van Dis op de tv zeggen dat hij geen nationalist is, maar Europeaan. En ik was trots op hem: dat stadium van eng nationalisme horen wij in Nederland inderdaad achter de rug te hebben. Als we het niet echt menen kan het met het voetballen nog even terugkomen, maar een rol spelen mag het niet.

De mevrouw met wie Van Dis sprak, een hogelijk gewaardeerde columniste over de oorlog in Joegoslavië, was daarentegen trots op haar Kroatische nationaliteit. Jammer dat Van Dis verzuimde te vragen wat dat is, de Kroatische nationaliteit, die dan kennelijk iets anders moet zijn dan een Servische, of een Luxemburgse, of een Andorraanse. Een gemiste kans.

Want als die mevrouw een eerlijk antwoord had gegeven, zou ze hebben gezegd: een Kroaat is iemand die ik ken, en een Serviër is een vreemdeling die op mijn territorium probeert te komen. En hoe verwerpelijk het ook klinkt, we zouden begrepen hebben wat ze bedoelde.

Want wie geen racist is werpe de eerste steen.

Psychiatrisch Centrum Welterhof is een algemeen psychiatrisch ziekenhuis dat ten behoeve van de subregio Oostelijk Zuid-Limburg, alsmede de gemeenten Vaals, Wittem en Gulpen, de basisfuncties op het gebied van de psychiatrische hulpverlening verzorgt.
Bovendien verricht P.C. Welterhof regionale functies t.b.v. kinderen en jeugdigen met psychiatrische stoornissen en patiënten met verslavingsziekten.
P.C. Welterhof beschikt daartoe over een polikliniek met ca. 14.000 verrichtingen per jaar, 73 plaatsen voor deeltijdbehandeling en 361 klinische bedden.
In Welterhof zijn ruim 470 medewerkers werkzaam.

P.C. Welterhof ontwikkelt momenteel, in samenwerking met de GGZ-partners, initiatieven teneinde het zorgaanbod in de regio in kwalitatief en kwantitatief opzicht te optimaliseren. Gestreefd wordt daarbij naar een samenhangend, inzichtelijk en doelmatig functionerend stelsel van voorzieningen binnen de regio.

psychiatrisch centrum

Welterhof

De Paramedische Dienst vraagt voor 4 uren per week (1 dagdeel) een

FYSIOTHERAPEUT(E)

ter ondersteuning van de aanwezige fysiotherapeute.
Daarnaast wordt van de functionaris verwacht, dat hij/zij bereid is om, bij afwezigheid van de huidige fysiotherapeute, 20 uur per week te vervangen.

Functie-eisen
* Diploma fysiotherapie.
* ervaring is gewenst;
* affiniteit en/of ervaring met psychiatrische patiënten;
* in staat zijn zowel zelfstandig als in teamverband te werken.

Arbeidsvoorwaarden
De arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO Ziekenhuiswezen.
Salariëring op basis van FWG 50, minimaal f 3.035,-- en maximaal f 4.648,-- bruto per maand op full-time basis.

Inlichtingen
Belangstellenden kunnen informatie inwinnen bij de heer R. Helming, hoofd Paramedische dienst, telefoon 045-736432 of bij mevrouw A. Gerrits, fysiotherapeute, telefoon 045-736336.

Sollicitaties
Schriftelijke sollicitaties kunt u tot uiterlijk 14 februari 1992 richten aan P.C. Welterhof, Stafafdeling Personeelszaken, t.a.v. mevr. J. Smeets, personeelsconsulente, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen, onder vermelding van vacaturenummer 795.



GEMEENTE MELICK EN HERKENBOSCH

3 kerkdorpen, 10.000 inwoners, 5.000 ha., het Nationaal Park "de Meinweg" i.o. en een landschappelijk waardevol Roerdal.

Bij onze gemeente wordt met enthousiasme gewerkt aan de uitvoering van het Nationaal Milieubeleidsplan. Het gemeentelijk milieubeleid zal als gevolg daarvan op vele fronten worden geïntensiveerd. Om aan deze taak gestalte te geven moet onze organisatie worden versterkt. Wij zoeken daarom voor ons kleine en slagvaardige milieuteam een

TECHNISCH MILIEU-AMBTENAAR M/V

die bereid is - ook letterlijk - de handen uit de mouwen te steken.

Onze organisatie
bestaat uit de afdelingen Middelen, Burgerzaken en Grondgebied. Ons milieuteam, thans 2 personen, is gestationeerd bij de afdeling Grondgebied.

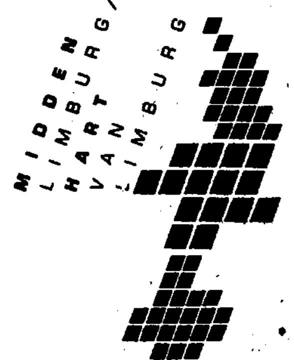
De funktie
bestaat uit het behandelen van aanvragen om een hinderwetvergunning, het houden van geïntegreerde milieukontroles en de handhaving van de milieuwetgeving, het verrichten van geluidmetingen en bodemonderzoeken. De werkzaamheden kunnen binnen het team worden verricht met een grote mate van zelfstandigheid.

Voor deze funktie
is een m.b.o.-opleiding vereist. Wij denken daarbij aan M.T.S.-proces-techniek en een applikatie milieukunde. Goede kontaktuele eigenschappen en een goede schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid zijn noodzakelijk. Kandidaten die bereid zijn te komen wonen in de gemeente genieten de voorkeur.

Wij bieden
een zelfstandige en afwisselende funktie in een gemotiveerde organisatie. Aanstelling kan, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, plaatsvinden in niveau VI (maximaal fl. 3.509,— bruto per maand).

Nadere informatie
wordt gaarne verstrekt door het hoofd van de afdeling Grondgebiedzaken van Melick en Herkenbosch, de heer J.T.A. Wiegant, doorkiesnummer 04752-9429.

Uw sollicitatie
kunt u binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad richten aan burgemeester en wethouders van Melick en Herkenbosch, Postbus 6740, 6075 ZG Herkenbosch.
Kandidaten op wie de Wet Arbeid Gehandikapte Werknemers van toepassing is worden nadrukkelijk verzocht te solliciteren.



GEWEST MIDDEN-LIMBURG

Het Gewest Midden-Limburg vraagt ten behoeve van de Regionale Alarmcentrale Brandweer/Centrale Post Ambulancevervoer

2 centralisten (v/m)

in continudienst (24 uur per week)

De aan te stellen functionarissen zullen deel uitmaken van een team van 9 medewerkers die in continudienst de werkzaamheden in de Regionale Alarmcentrale Brandweer/Centrale Post Ambulancevervoer verrichten.

De werkzaamheden zijn onder meer:
- het aannemen van meldingen betreffende brand, verzoeken om technische hulpverlening en ambulancevervoer;
- het alarmeren van brandweerkorpsen en ambulances;
- het ondersteunen van brandweerkorpsen en ambulances bij inzet;
- het bedienen van het radioverbindingsnetwerk en leiding geven aan berichtenverkeer;
- het bedienen van een geautomatiseerd gegevensbeheersysteem;
- het verrichten van administratieve handelingen;
- het ondersteunen van de werkzaamheden van de regionale staf.

Gevraagd wordt:
- opleiding op minimaal MAVO-d of gelijkwaardig niveau;
- kandidaten met HAVO en/of verpleegkundige opleiding genieten de voorkeur;
- bereidheid tot het volgen van opleidingen, waaronder een basisbrandweeropleiding;
- leeftijd tussen 21 en 40 jaar;
- een op dienstverlening gerichte mentaliteit;
- goede contactuele eigenschappen;
- goede mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- grote mate van besluitvaardigheid, teneinde in moeilijke situaties regelend te kunnen optreden;
- bereid en in staat zijn om zowel individueel als in teamverband te werken;
- bereid om incidenteel meer dan 24 uren per week dienst te verrichten;
- bereid te zijn woonplaats te hebben in de regio zodanig dat men binnen 15 min. op alarmcentrale inzetbaar is;
- in bezit van rijbewijs B; aanbeveling voor D danwel bereidheid tot het volgen van de opleiding voor rijbewijs D.

Geboden wordt:
- vooralsnog een aanstelling op basis van arbeidsovereenkomst; bij gebleken geschiktheid is een vaste aanstelling mogelijk;
- een salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tussen ƒ 1962,- en ƒ 2747,- bruto per maand (asp. brandwacht bij een volledige werkweek), verhoogd met een onregelmatigheidstoeslag. Een uitloop tot maximaal ƒ 3509,- bruto per maand (max. hoofdbrandwacht bij een volledige werkweek), behoort afhankelijk van opleidingsresultaten en prestaties, tot de mogelijkheden (salarispeil 1-4-1991).

Een op de functie gericht medisch en psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure. Schriftelijke reakties dienen binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Gewest Midden-Limburg, postbus 605, 6040 AP Roermond. Nadere inlichtingen betreffende de functie zijn telefonisch te verkrijgen bij de heren V. Korff of H.M. Marell van de Regionale Brandweer, tijdens kantooruren tel. 04750-15533.

D3889



Randstad heeft volop werk



Creatieve bloembinder m/v
Voor een bloemisterij in Kerkrade. Het vakdiploma is vereist, ervaring is een pre. Werktijden: 09.00-18.00 uur. Deze baan is voor lange tijd.
Informatie bij Monique van den Berg, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Part-time chauffeur/hulpkracht m/v
Voor een bedrijf in Kerkrade-West. U brengt bestellingen rond en helpt mee met allerlei voorkomende werkzaamheden. De werktijden kunnen in overleg geregeld worden. Leeftijd: 30-40 jaar.
Informatie bij Monique van den Berg, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Proces operator m/v
Voor een bedrijf in de omgeving Hoensbroek zijn wij op zoek naar een MTS'er Procestechniek. Het betreft hier een baan voor lange tijd in de frisdrankenindustrie. Bent u bereid om in 3-ploegendienst te werken en heeft u het juiste diploma op zak, neem dan z.s.m. contact op met Randstad Uitzendbureau in Heerlen.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Assistent-quickservicemonteur m/v
Voor een garage in Kerkrade. U heeft een LTS-, KMBO- of MTS-opleiding richting Motorvoertuigen. U heeft minimaal 2 jaar ervaring als monteur, al dan niet als hobby. Het betreft een full-time baan voor lange tijd. Bij deze baan is een combinatie van studeren en werken ook mogelijk. Leeftijd: 18-21 jaar.
Informatie bij Jaqueline van Wissen, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Verkoper m/v
Voor een supermarkt in de omgeving van Sittard. U bent representatief en uw leeftijd is tussen de 18 en 20 jaar. Wij zoeken iemand voor de brood- en kaasafdeling en voor de vleeswarenafdeling. Ervaring is een pre.
Informatie bij Ingrid Kuypers, tel. 046-52 97 77, Sittard, Rosmolenstraat 15.

randstad uitzendbureau

tempo-team uitzendbureau

TECHNIEK

Fabricage-assistent(e) m/v
met een afgeronde HTS-WTB opleiding. U bent de "rechterhand" van de afdelingschef en kunt dus zeer zelfstandig werken. Hebt u leidinggevende kwaliteiten dan is dit de baan voor u. Als u meer wilt weten, neem dan contact met ons op.

Quality control-engineer m/v
met een afgeronde HTS-WTB opleiding. U geeft leiding aan een proces-analist. U kunt onderhandelen met constructeurs en op juiste wijze klachten behandelen van klanten. Hebt u kennis van SPC en ISO 900, dan hebben wij een interessante baan voor u. Bij gebleken geschiktheid is de mogelijkheid tot een vast dienstverband niet uitgesloten.

Informatie:
046 - 75 61 56, Harry Hollanders
Geleen, Rijksweg Zuid 1a
046 - 51 42 22, Gabby Lückers
Sittard, Rosmolenstraat 4

Für unsere Abteilung "Technische Trocknung nach Wasserschäden" suchen wir einen

MITARBEITER

mit Deutsch- und Französischen Sprach- und Schreibkenntnissen, sowie mit fundiertem Fachwissen über Bausubstanzen

Ihre Aufgaben:
- Kontaktaufname zu Architekten, Versicherungen, Installateuren, Verwaltungen usw.
- Überwachung von technischen Trocknungsanlagen zur Austrocknung der Bausubstanz nach Wasserschäden

Wir erwarten:
- gute Allgemeinbildung
- Freude am Umgang mit Menschen unterschiedlichster Prägung
- optimistische, fröhliche Lebenseinstellung
- gutes Ausdrucksvermögen
- Lernbereitschaft und Eigeninitiative
- 25 bis 40 Jahre jung

Ihr Gehalt:
- Fixum und Provision

Sind sie der richtige Mann? Dann übersenden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen vollständig mit Lebenslauf, einem Lichtbild und Zeugnissen an Limburgs Dagblad, Postfach 2610, 6401 DC Heerlen, unter Nr. HK 188. So können wir uns schon vor dem persönlichen Gespräch ein Bild von Ihnen machen.

Wij zijn best 'n beetje trots op de kwaliteit van onze verpleegkundigen...

Het De Wever zoekt kieskeurig(e) leerling-verpleegkundigen

In een groot ziekenhuis met de nieuwste medische technologie dreigt voortdurend het gevaar, dat de mens in de verdrukking raakt. Als (leerling-) verpleegkundige ben je in het De Wever de spil waar de zorg om draait. Wij verwachten dan ook dat je bereid bent om veel te betekenen voor de mensen die op jouw zorg zijn aangewezen. Onze leerling-verpleegkundigen moeten zorg willen leveren op menselijke maat.

Wij bieden...

Tijdens de op de praktijk afgestemde inservice-opleiding werk je en leer je tegelijk; krijg je stap voor stap - met persoonlijke praktijkbegeleiding - het vak onder de knie. Wordt je opgeleid voor een vak met veel afwisseling, waarin je niet stil zit en elke dag met andere mensen bezig bent. Wij bieden een prima opleiding en dankbaar werk, dat voldoening schenkt in een instelling waar patiëntgerichtheid en kwaliteit worden wáár-gemaakt.
En last but not least: wij bieden zekerheid in een groot ziekenhuis met mogelijkheden voor specialisatie en kansen om met alle facetten van je vak in aanraking te komen.
In de groep die in september de opleiding tot leerling-verpleegkundige start, hebben wij een plaats voor jou. Mits je aan de voorwaarden voldoet.

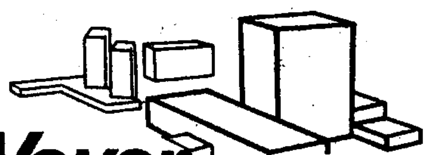
Voorwaarden

Op 1 september a.s. ben je: • minimaal 17 en maximaal 35 jaar; • in het bezit van tenminste het MAVO-diploma met 6 vakken op D-niveau danwel een vergelijkbaar diploma; • bereid de opleiding te volgen, die 3 jaar plus 10 maanden duurt.
Tijdens de beroepsvoorbereidende periode van 7 maanden in de opleidingsschool 'de Wildenbroek', ontvang je ƒ 495 'zakgeld' netto per maand. De boeken zijn voor onze rekening. Heb je een uitkering? Neem dan contact op met de uitkeringsinstantie. Na de beroepsvoorbereidende periode word je 1e jaars-leerling met een leer-arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd. In het 1e jaar verdien je ƒ 1372 (exclusief eventuele toeslag vanwege minimum (jeugd)loon), in het 2e jaar ƒ 1620 en in het 3e en 4e jaar ƒ 2094.

Het De Wever-Ziekenhuis is een groot algemeen ziekenhuis dat een belangrijke centrumfunctie vervult in Zuid-Limburg. Samen met het St. Gregorius-Ziekenhuis en Verpleeghuis Schuttershof maakt het deel uit van de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg.

Jaarlijks worden circa 20.000 patiënten opgenomen in de kliniek en 5.000 in de dagverpleging; het aantal polikliniekbezoeken bedraagt ruim 250.000. Het De Wever is met ruim 2.000 medewerkers een grote werkgever. Aan het ziekenhuis is een medische staf verbonden van 100 specialisten.

In zo'n groot ziekenhuis heeft je toekomst de ruimte



Henri Dunantstraat 5, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

gti

installatietechniek

installatie techniek

GTI is een van Nederlands grootste organisaties voor technische dienstverlening in utiliteit, industrie en infrastructuur.
Met bijna 3.000 medewerkers, decentraal opererend vanuit 70 vestigingen in Nederland, België en Duitsland, richt GTI zich op installatietechniek, industriële werktuigbouw, telematica, koudetechniek, technisch beheer, industriële service, vermogenselektronica en de fabricage van schakel- en verdeelinrichtingen.
De installatietechniekvestigingen, die zijn verspreid over de regio's Noordwest, Noord en Oost, Zuidwest en Zuid, beheersen alle facetten van zowel elektrotechniek als werktuigbouw. De dienstverlening omvat engineering, realisatie en onderhoud van uiteenlopende technische installaties. De verschillende technieken kunnen tot één geïntegreerde activiteit worden samengevoegd.
De vestigingen opereren zelfstandig of bij complexe projecten in samenwerking met zusterbedrijven.
Bij de directie van de Regio Zuid ontstaat zeer binnenkort een vacature voor de functie van

regiosecretaresse

de functie
Als regiosecretaresse verricht u met name ondersteunende activiteiten voor de regiodirecteur. Daarnaast voert u het regiosecretariaat. Dit betekent dat u tevens werkzaamheden verricht voor de overige regiofunctionarissen. In feite bent u het eerste aanspreekpunt binnen het regioteam. U vervult een spilfunctie. Concreet bestaat uw taak uit het voorbereiden en notuleren van vergaderingen, het afhandelen van correspondentie alsmede het onderhouden van contacten, zowel intern als extern. Bovendien beheert u de agenda's en vervult u de rol van gastvrouw.

het profiel
U heeft een basisopleiding op VWO-niveau, aangevuld met een secretaresse-opleiding (bijv. Schoevers). Belangrijk is ook dat u ervaring heeft in een soortgelijke functie. U kunt zelfstandig werken, beschikt over goede contactuele eigenschappen en bent bereid in een team te functioneren.

de voorzieningen
U mag in deze zelfstandige en verantwoordelijke functie rekenen op uitstekende voorzieningen, waaronder een winstdelingsregeling en een goede studiekostenregeling.

de sollicitatieprocedure
Als u - man of vrouw - belangstelling heeft voor deze positie, nodigen wij u uit uw schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan mevrouw S. van de Geer, nv GTI Holding Regio Zuid, Postbus 3013, 6401 DM Heerlen.

nv GTI Holding Regio Zuid, Huskensweg 37, 6412 SB Heerlen, telefoon (045) 72 30 65.

Herkansing voor land zonder steden

Nederland mag dan een verstedelijkte samenleving heten, een echte stad kent het land niet. De Randstad is hooguit een verzameling van vier eigensoortige centra. De oorzaken van dit gebrek zijn te vinden in eeuwenlang ontbreken van voorwaarden voor grotestadsvorming en vooral de laatste eeuw van een overheidsbeleid dat echte verstedelijking in de weg heeft gestaan. Volgens de Amsterdamse hoogleraar sociale geografie Rob van Engelsdorp Gastelaars staan we evenwel aan de vooravond van een herkansing.

DOOR NICO HYLKEMA

Ondanks het feit dat Nederland steden van de omvang van een Londen of Parijs mist, doet ons land het nog niet eens zo gek. Een Stopera in een land dat nauwelijks een operatraditie kent mag je – 'voor zolang het duurt' – volgens Gastelaars uniek noemen. Wat het land door het ontbreken van op zijn minst één metropool evenwel mist, is het draagvlak voor zaken als een 'topuniversiteit', grote bedrijfsvestigingen en luxe kunstuitingen. Amsterdam kan hooguit op kunstgebied door een opeenhoping van musea, theaters én kunstenaars meedoen.

De oorzaak van het ontbreken van een wereldstad is volgens Gastelaars drieërlei. Toen de tijd er rijp voor was, maakte Nederland geen deel uit van een gecentraliseerde staat. Dergelijke staten creëerden wereldsteden, zoals Madrid, Parijs, Wenen en zelfs Kopenhagen. Nederland was evenwel volstrekt gedecentraliseerd. Den Haag was dan wel residentie, maar diende slechts als logeeradres voor de Gelderse, Friese en Hollandse bestuurderen.

Daarbij kwam de industrialisatie in Nederland pas in de twintigste eeuw echt op gang. Toen was energie, in de vorm van stroom, al verplaatsbaar. Je hoefde niet meer op een mijnbekken te zitten om te groeien, zoals het Engelse Birmingham met 15.000 inwoners in 1800 en 1,5 miljoen in 1850. De verplaatsbaarheid van energie maakte Drachten of Etten-Leur even geschikt als vestigingsplaats als Amsterdam. Dat heeft te zamen met de hoge bevolkingsdichtheid gezorgd voor een land dat ritselt van de nederzettingen. Zelfs in dunbevolkte gebieden als Friesland. Bovendien was er nog een spreidingsbeleid dat zorgde voor allemaal nieuwe Drachtens en Etten-Leurs.

Nu kan men in bestuurskingen twee 'problemen' beluisteren: Nederland is te vol, hetgeen doorlopend wordt beluisterd zonder echte nadere toelichting, en we missen een echte metropool. Dat laatste horen we overigens mondjesmaat. Gastelaars wil wel enige kanttekeningen plaatsen bij die problemen.

„Tot 1965, 1970 bestond Nederland geheel uit gezinshuishoudens: man, vrouw en twee kinderen. Feitelijk was dat weliswaar niet zo, maar alle beleid was erop gericht." Ter vergelijking noemt Gastelaars België, dat na de scheiding van de Nederlanden 4 miljoen inwoners telde en nu 9 miljoen. „Nederland groeide in diezelfde periode van 3 naar 15 miljoen. De meeste omringende landen kenden groeicijfers vergelijkbaar met België. Pas in de jaren zestig kwam de terugval. Die ging erg snel, zodat we nu aan de lage kant zitten met onze geboortecijfers."

Om al die nieuwe Nederlanders redelijk gespreid over het land te huisvesten kende Nederland als een van de weinige Europese landen een ruimtelijk beleid. Dat uitte zich in het omstreeks 1950 bedachte en in de jaren zeventig uitgevoerde groeikernenbeleid. En dat was nog helemaal georiënteerd op de gezinshuishouding.

Stadswijken werden afgebroken en minder dicht weer opgebouwd. Wat overbleef aan bewoners vestigde zich in groeikernen. Die mochten niet te klein zijn. Ze moesten een redelijk draagvlak hebben. De Randstad staat er nu vol mee en elders in het land, zoals bij de stad Groningen, werd het dunnetjes overgedaan. En dat allemaal volgens het traditionele beeld: een huishouden was identiek aan een gezin.



● *Prof. dr Rob van Engelsdorp Gastelaars: herkansing door demografische uitdaging.* Foto: GER DIJKSTRA

Zo bleven de Nederlandse steden verstoken van luxe hoogbouw. Er bestond hier geen traditie van appartementenbouw. Dus verschool Nederland zich in de eengezinswoning. De stofzuiger kwam, de werkster verdween. De relaties buitenshuis werden minimaal. Alleen manlief verdween overdag voor zijn werk. En omdat de woon werkafstand groot was, had hij geen tijd voor een rol in het huishouden, hetgeen het traditionele karakter van het gezin nog eens versterkte.

De afgelopen decennia is Nederland evenwel in een rap tempo bezig de achterstand op de omringende landen in te lopen. Eindelijk is er een tegenbeweging tegen de ontstedelijking. Volgens Gastelaars zijn daar vooral huishoudens voor nodig die uit vrije keus kinderloos zijn èn veel werkende vrouwen. Frankrijk en andere landen kennen die tegenbeweging al lang met een kostschoolcultuur – 'die mensen zagen hun kinderen zelden' – en die werkende vrouwen.
„Kinderen zijn een reden om buiten te wonen. Uit een dagboekonderzoek is ons gebleken dat kinderen in een stad doorlopend begeleiding nodig hebben. Kinderen binden ouders aan huis, ze veroorzaken daardoor een grotere geldbesteding binnenshuis. Bovendien is de veiligheid voor kinderen buiten de grote stad groter."

Gastelaars constateert een snel toenemende diversificatie in huishoudens en de erkenning daarvan in Nederland. Daar horen ook 'de nieuwe stedelingen' bij. Studenten, tweeverdieners zonder kinderen, weer met een werkster, minder bezwaar tegen appartementen, juist afwijzing van grote tuinen en een bestedingspatroon buitenshuis dat vele malen groter is dan dat van traditionele gezinnen met kinderen. Het wordt weer leuk in de stad, kijk maar naar de terrascultuur.

In vergelijkende studies stuitte Gastelaars op nog een opvallend onderscheid met andere landen: de tweede woning. In Nederland was die in het begin van de jaren zestig even populair, maar plattelandsgemeenten waren er als de kippen bij met een verbod. De geograaf constateert dat in de ons omringende landen waar de tweede woning wel rondom is toegestaan, deze de verstedelijking juist heeft versterkt. „Dat is toch het ideaal? Wonen in de grote stad en een tweede huisje op het platteland. Bovendien is er een tendens dat men er bij het ouder worden een permanente woning van maakt."

Nederland was daar volgens de ambtenaren van ruimtelijke ordening te vol voor. Dat fabeltje kan nu ook de wereld uit, meent Gastelaar. Volgens het ministerie van Landbouw komen honderdddduizenden hectares landbouwareaal braak te liggen. „Als we de rigide bescherming van die landbouwgronden ophieven, zouden we leuke dingen kunnen doen."

De geograaf wijst op Zeeland dat al een beleid heeft gemaakt van de tweede woning. „Er zijn in feite maar twee provincies in Nederland, die zich daar bij uitstek voor lenen en dat zijn Zeeland en Friesland. Zeeland moest wat eerder kiezen tussen industrialisatie en recreatie, door de oprukkende petrochemische industrie. Friesland moet die keuze nog maken."

„Nu Nederland niet langer meer 'vol' is kunnen we de echte demografische uitdaging aan. Er is een groeiende behoefte aan zowel puur stedelijk, als puur landelijk wonen. Tweede woningen versterken de verstedelijking. De mensen uit de groeikernen komen toch niet terug naar de stad. Mensen met kinderen zullen blijven kiezen voor buiten de stad wonen, je krijgt geen leegloop in de groeikernen. Alleen een nog sterkere selectie."



Soep met ballen

DOOR PETER DE VRIES

Het begon allemaal met een uitspraak van de correctionele rechtbank in Mechelen, nu bijna vijf jaar geleden. Na rijp beraad bepaalde de magistraat dat op een fles Coca Cola de vermelding '1 Liter Koffeinhaltige limonade' toegestaan kon worden. Deze waarschuwing dat cola caffeine bevat, moest immers 'voor de lokale consument voldoende begrijpelijk' worden geacht.

Het was een baanbrekend vonnis, want Mechelen behoort onbetwist tot het Vlaamse taalgebied. De Belgische regering, geobsedeerd met het nauwkeurig handhaven van het wankele evenwicht tussen Franstaligen en Vlamingen, reageerde alert op de opmars van het Duits: er kwam een wet die bepaalde dat vanaf februari 1992 de etikettering in Vlaanderen minstens Nederlandstalig moet zijn.

Daarmee leek de zaak afgelopen. Maar sinds enkele weken zijn de rapen weer gaar. Liefst 200 Vlaams-Nederlandse organisaties, verzameld in het Algemeen Nederlands Congres, hebben de achterkant van het soepblik uitgeroepen tot nieuwste slagveld voor de taalstrijd. De moeder dezer veldslag: de EG.

Er zijn wespennesten die een geoefend politicus of ambtenaar instinctief mijdt als de pest. Het zijn zaken die de diepste emoties, de meest nobele gevoelens van een volk in beroering weten te brengen: de hypotheekrente in Nederland, camembert in Frankrijk, het Reinheitsgebot voor bier in Duitsland. Wie aan dergelijke nationale symbolen iets wil veranderen, is niet helemaal bij zijn volle politieke verstand.

Maar één voor één sneuvelen zulke heilige huisjes, en de sloper heet de Europese Gemeenschap. In grote grijze kantoorgebouwen aan de rand van het stadscentrum van Brussel sleutelen duizenden Eurocraten dagelijks aan de kleinste details van '1992'. Het is een eenzaam bestaan, waarvan de resultaten weinig tot de verbeelding spreken. Wie immers raakt er, buiten de direct betrokkenen, begeesterd over het 'toelaatbaar geluidsvermogensniveau van torenkranen', de 'zoötechnische normen die gelden voor fokvarkens' en andere cruciale bestanddelen van de Europese eenwording?

Maar pas op! Een enkele keer echter raakt men lange en gevoelige tenen. In Frankrijk brak vorig jaar een oproer uit rond de hygiënische voorschriften voor de productie van schimmelkaas, Engeland stond in brand toen The Queen niet op de Ecu dreigde te komen. Nederland staat pal voor de samenstelling van de standaard-gehaktbal.

En dan nu België. De wet die de taal op de etiketten regelt, werd gewogen en te licht bevonden: in strijd met een uit 1978 daterende maar nauwelijks opgemerkte Europese regel. Een etiket moet begrijpelijk zijn, meer niet. De taal waarin, is bijzaak.

De Hollander, karakterloos als die is in dit soort kwesties, zal buigen voor het vonnis en de Haagse wetgeving aan de EG-uitspraken aanpassen. Maar het Algemeen Nederlands Congres ANC houdt in Vlaanderen stand.

Dat de uiterste houdbaarheidsdatum op menig produkt in Belgische supermarkten ruimschoots is overschreden, zo is het leven. Dat de verveeld en traag werkende caissières de reclameprijzen niet weten, het is niets.

Maar soep is Soep, en niet Suppe of Soup. Apfelmus, Zucker, Halbe Frucht; zijn ze nu zot geworden? Straks moeten we ook nog al die A tot en met F-ingrediënten in een vreemde taal snappen. E-101 emulgatoren, E-66-stabilisatoren, en dan in het Duits zeker? We waren er net aan gewend dat op het etiket aan de andere kant van de taalstreep Potage stond.

Bajesbaby's: veel liefde, veel tralies

DOOR MADELEEN WESSELING

Ze mag paardje rijden op de rug van bewaarders. Spelen met sleutelbossen. Dribbelen door de cellen van vrouwen die wegens moord of drugs langgestraft zijn. Ze heeft ook een warm bedje in een kleine cel vol knuffelbeesten. Eten en drinken, medische verzorging. Alles is perfect geregeld. Overal is aandacht, overal is liefde. En vooral: overal is mama. Die zit wegens drugssmokkel een straf van drie jaar uit.

Naast de cocaïnebolletjes in haar buik, bleek de 20-jarige moeder bij haar aanhouding tot haar eigen verrassing ook een foetus bij zich te dragen. Een paar maanden later werd Janny geboren. Op de kraamafdeling van een gewoon ziekenhuis, met een bewaarder in burger op de gang. Dat was het enige wat ze van de buitenwereld proefde. Sindsdien kijken de donkere oogjes niet verder dan de muren van de Bijlmerbajes en is ze gewend aan camera-ogen en zware deuren, die niet zijn afgestemd op kindervingertjes. Ze weet niet beter of 's nachts gaat de celdeur op slot.

Janny is 16 maanden oud en een uitzondering binnen de Nederlandse gevangeniswereld. Normaal worden baby's, vanwie de moeder in de cel zit, na negen maanden elders ondergebracht. Bij familie in binnen- of buitenland, of in een tehuis. Moeder en kind moeten het dan verder doen met één of twee uurtjes bezoek in de week. Janny en haar moeder bleef die scheiding bespaard. Omdat ze begin maart toch uitgeleverd wordt aan Colombia en er elders geen mogelijkheid was Janny onder te brengen, mocht de krullebol bij mama blijven.

Andere gedetineerde vrouwen moeten na negen maanden cel afscheid nemen van hun kind. Omdat onderzoeken hebben uitgewezen dat juist rond die leeftijd het hechtingsproces tussen moeder en kind heel belangrijk is, wordt deze zomer een voorstel behandeld om bajesbaby's tot hun vierde jaar bij hun moeder te laten. Niet in de huidige gevangenissen – die zijn daar volstrekt niet op afgestemd – maar in een speciale inrichting daarvoor in Alkmaar.

„Een kind in de gevangenis wordt gezien als een uiterst redmiddel, een *ultimum remedium*. Schadelijke effecten bij baby's die hun prilste jeugd achter tralies of kogelvrij glas hebben doorgebracht zijn nooit aangetoond. Maar een normale situatie is het natuurlijk niet," zegt drs J. Piek, directeur van de vrouwengevangenis de Singel van de Bijlmerbajes in Amsterdam.

Piek is lid van de werkgroep 'Vrouwen in detentie' die de voorstellen rond bajesbaby's heeft gepresenteerd. De werkgroep ziet het creëren van specifieke vrouwenunits met opvangmogelijkheden voor baby's en kleuters binnen gevangenissen dan ook nog steeds als uitzondering op de regel.

Vrouwen die zwanger zijn als ze worden opgesloten, of tijdens hun detentie in verwachting raken, vormen eveneens een uitzondering. Van de ongeveer 300 vrouwen die in Nederland vast zitten hebben er nu vijf hun kind bij zich in de cel. De nieuwe situatie gaat uit van een capaciteit van twaalf verblijven voor vrouwen met kinderen.

Piek zegt dat dit voldoende zal zijn. „Het is niet de bedoeling dat de speciale situatie een wervende werking krijgt. Voorop blijft staan dat eerst gezocht wordt naar een andere mogelijkheid om het kind op te vangen. Zodra het alleen uitzicht heeft op een jarenlang verblijf in een tehuis, of dat het naar het buitenland wordt gestuurd waar de opvangsituatie onduidelijk is, blijft als enige mogelijkheid over om het kind bij de moeder te laten. En als dat dan nodig is, moet de leefsfeer voor het kind er zoveel mogelijk aangepast worden."

De vijf moeders met kinderen die nu in de gevangenis zitten zijn niet ontevreden, maar het zou veel beter kunnen. Het grote probleem zit in de frisse lucht. In de bajes zit alles potdicht. Daarbuiten is alleen de luchtplaats, waar een boompje of struikje zich met moeite tussen de stenen doorwringt.
Glijen, schommelen of kledderen met water en zand is er hier niet bij. Rondjes lopen met mama is het enige uitje op een dag.



Voor uitstapjes naar de echte buitenwereld zijn de hummeltjes aangewezen op een welwillende bewaarder die hen, buiten werktijd, meeneemt naar een speeltuintje of een parkje. Of ze moeten wachten op bezoekers die hen vrijelijk in en uit de gevangenis mogen meenemen. Maar dat is niet voor iedereen weggelegd.

De moeder van Janny ontmoette in een gevangenis in het noorden van het land een bewaarder en kreeg met hem een relatie. De man werd geschorst – privécontact tussen personeel en bajesklanten is immers verboden – maar woont daar nog wel. Een keer per week komt hij op bezoek en neemt de dreumes dan mee naar buiten. De andere dagen moeten Janny en haar kind het doen met de luchtplaats, naast de spoorlijn, ingeklemd tussen de oprijzende witte torens.

Het kan allemaal anders, beter. Dat blijkt uit situaties binnen gevangenissen in het buitenland. Tal van landen hebben voor gedetineerde moeders met kinderen speciale verblijven gebouwd: laagbouwhuisjes met aparte cellen. De vrouwen die daar wonen – vaak gaat het om langgestraften – kunnen samen voor hun kroost zorgen en specifieke moederproblemen bespreken. Voor de kinderen is er buitenlucht en speelruimte.

Natuurlijk, van volledige vrijheidblijheid is ook hier geen sprake. Dat weten de vrouwen en dat voelen de kinderen, zo leren de ervaringen eveneens. Maar het gevangenisleven ziet er zo toch een stuk gezonder en vrolijker uit, dan met de huidige opvang in Nederlandse inrichtingen. Het zijn juist dat beetje extra frisse lucht, de wat plezieriger omgeving en de iets grotere bewegingsvrijheid die kleine kinderen zo hard nodig hebben.

Janny's moeder woont nu in de Bijlmerbajes – ze wil uit angst voor de maffia anoniem blijven – en juicht de komst van speciale vrouw-kindgevangenissen toe. „Als ik hier familie zou hebben had ik Janny daar hebben ondergebracht. Daar zou ze toch beter af zijn dan in de Singel. Maar als die speciale gevangenis er nu al was geweest, zou ik Janny bij me hebben gehouden, ook al was er familie. De belangrijkste nadelen die haar nu treffen – geen frisse lucht, geen mogelijkheid om buiten te spelen, geen contact met andere kinderen – zouden dan wegvallen," zegt ze.

Hoewel haar situatie en die van Janny zo-gek nog niet is, mede gezien het soepele regiem in de vrouwentoren, weet zij van andere moeders hoe moeilijk die het soms hebben. „Het is vreselijk om na negen maanden je kind te zien vertrekken. Vaak gaat het dan naar een pleeggezin. Daar spreken ze alleen Nederlands. Ik ken een Spaanssprekende moeder, die op die manier haar kind is kwijtgeraakt. Als het kind op bezoek komt kunnen ze alleen met de handen praten; ze verstaan elkaar niet."

Als de voorstellen van de werkgroep aangenomen worden en worden omgezet in de bouw van speciale cellen in 1994 of het jaar daarop, betekent dat een nieuwe stap naar een detentiesituatie die beter op vrouwen is afgestemd. Volgens directeur Piek van de Singel moet dat verschil tussen mannen en vrouwen er juist zijn. Zelfs in de middeleeuwen werden vrouwen door justitie al anders behandeld: zij kregen niet de strop, maar werden gewurgd. De reden: vrouwen droegen geen ondergoed en wie aan de strop hing, zou zo op een onkuise manier te kijk gehangen worden.

Gezien de stijgende lijn van veroordelingen van vrouwen zal er ook meer behoefte zijn aan extra kinderopvang in penitentiaire inrichtingen in Nederland. „Ideaal blijft het nooit, een kind in de bajes. We willen ze liever niet. Maar als het niet anders kan, dan moet de opvang wel zo optimaal mogelijk zijn," stelt Piek.

Of een scheiding na vier jaar beter is dan na negen maanden kan Piek niet beoordelen. „Negen maanden is in elk geval slecht. Met vier jaar gaan kinderen naar school en beginnen zij een ander leven. Hoe zo'n scheiding tussen moeder en kind zal verlopen is niet zeker. Het zullen hoge uitzonderingen zijn als het ooit zover komt. De meeste moeders zijn na een paar jaar weer vrij of er is een goede opvangmogelijkheid buiten de gevangenis geschapen, bijvoorbeeld bij familie."

Piek zegt dat onderzoek heeft uitgewezen dat als er buiten de gevangenis een mogelijkheid voor het kind is gevonden, de gedetineerde moeder die zal verkiezen boven een verblijf in de cel. „In de praktijk gaat het dus om slechts een gering aantal vrouwen die hun kinderen bij zich willen houden. Maar er moet verandering komen in de situatie die na vier jaar ontstaat, bij de nieuwe scheidslijn. Moeder en kind kunnen elkaar dan nog maar één of twee uur per week zien. Dat zou veel langer moeten zijn. In het rapport van de werkgroep worden ook op dat punt voorstellen gedaan," zegt Piek.

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Marketing Manager m/v

Bij Westrom is vacant de uitdagende functie van

MARKETING MANAGER m/v

voor 38 uur per week

functie-inhoud

De marketing-manager draagt zorg voor de opstelling en uitvoering van het marketingbeleid en de commerciële actieplannen voor alle product-markt-combinaties.
Hij is direct verantwoordelijk voor de marktbewerking en verkoop van twee Westrom-producten (Tomado-strijktafels en -shoppers) zowel in binnen- en buitenland.

functie-eisen

Voor een succesvolle vervulling van deze functie zijn een langdurige commerciële ervaring - bij voorkeur ook in het buitenland - en een goede beheersing van de moderne talen onontbeerlijk.

Verdere eisen zijn:
- een prima ontwikkeld commercieel inzicht, gebaseerd op een gedegen ervaring en opleiding (HBO/universitair niveau);
- durf, doorzettingsvermogen en creativiteit;
- een resultaatgerichte instelling;
- een leeftijd van minimaal 35 jaar.

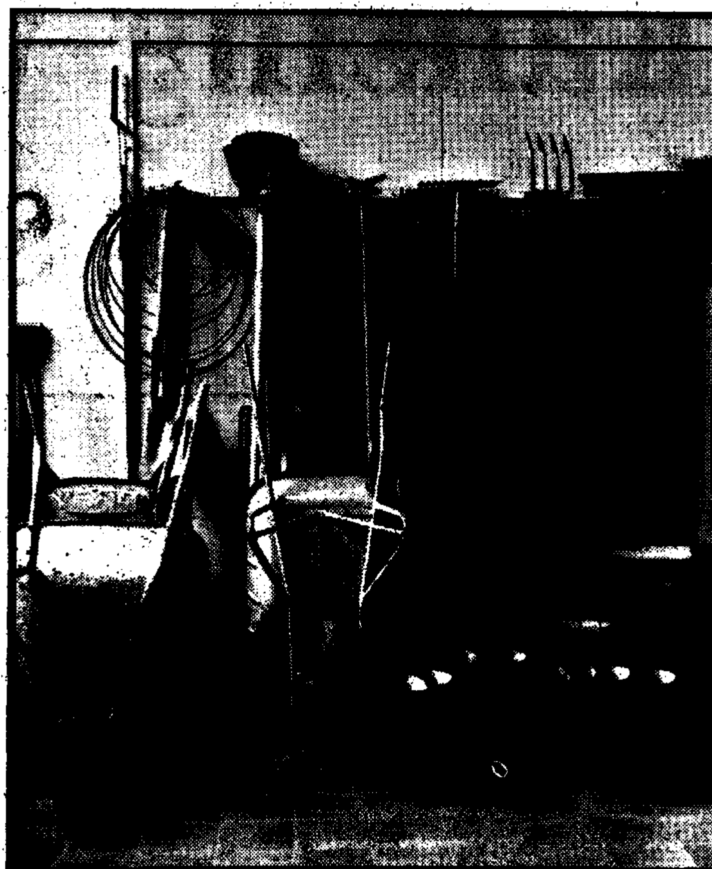
nadere informatie

Nadere informatie over deze interessante functie kan worden verkregen bij de algemeen directeur, ir. P.F.M. Vos, tel. 04750 - 73[illegible]
Het salaris is afhankelijk van ervaring en opleiding en [illegible] met het belang van deze functie.
Ook de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend.

Belangstellenden kunnen hun sollicitaties tot 12 februari 1992 richten aan de algemeen directeur van Westrom, Postbus 1117, 6040 KC Roermond.

WESTROM ROERMOND

ALS LEERLING PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE LEER JE MET ANDER GEREEDSCHAP OMGAAN..........



Welk gereedschap heb je nodig om in de psychiatrie te kunnen werken?
Alvorens we hierop verder ingaan, vertellen we eerst iets over de psychiatrie.
Bij de psychiatrie staan mensen centraal die buiten de boot dreigen te vallen.
Mensen, die de problemen in hun leven niet meer zelf aan kunnen.
Problemen waar vrienden, kennissen of familie ook vaak geen raad meer meer weten.
In Welterhof staan mensen centraal. Mensen, die om welke reden dan ook, voor korte of lange tijd hulp nodig hebben.
Problemen die soms dusdanig zijn, dat tijdelijke of langdurige opnamen op één van onze psychiatrische afdelingen nodig is.
Daar bieden professionele medewerkers met verschillende beroepen deskundige hulp.
Je kan hierbij denken aan psychiaters, psychologen, therapeuten en verpleegkundigen.
In het dagelijks kontakt met de patiënten zijn de (leerling)verpleegkundigen degenen die voortdurend kontakt houden met de patiënten en hun behandelen en begeleiden, ondersteunen of verzorgen waar dat nodig is.

Met welk gereedschap ga je werken?
Het werken met psychiatrische patiënten vereist nogal wat van je.
Als leerling psychiatrisch verpleegkundige moet je in elk geval over het volgende gereedschap beschikken:
geduld, stabiliteit, creativiteit en een kritische opstelling.

Je vooropleiding en leeftijd is ook van belang.
Je moet tussen de 17 en ongeveer 35 jaar zijn bij de start van de opleiding.
Als vooropleiding is een MAVO 4 diploma met alle vakken op D-niveau, een overgangsbewijs van 4 naar 5 HAVO/VWO of een daarmeer vergelijkbaar opleidingsniveau vereist.
Voor mensen ouder dan 25 jaar is geen minimum opleiding vereist.

Wat kunnen wij bieden?
Je ontvangt vanaf 1 september a.s. gedurende 3 jaar en 4 maanden een gedegen praktische en theoretische opleiding.
Het praktisch gedeelte wordt door Welterhof verzorgd en de theorie wordt door de centrale school Wildenbroeck verzorgd.
Tijdens de eerste 7 maanden ontvang je een zakgeld van f 495,–. Soms is het mogelijk om met behoud van een uitkering die periode te volgen.
Na het afsluiten van die periode ontvang je een CAO salaris (1e leerjaar f 1.372,–) dat is het minimum (jeugd)loon. Na afronding van de studie garandeert Welterhof je een vaste aanstelling.

Geïnteresseerd?
Voor nadere informatie kun je bellen met de heer J. Pasmans of de heer E. Haakma, stafafdeling Personeelszaken en Opleiding, telefoon 045-736262.
Door onderstaand formulier in te vullen en te sturen aan Mevr. C. Beijer, secretaresse stafafdeling personeelszaken, Postbus 4436, 640[illegible] CX Heerlen word je opgenomen in de procedure en uitgenodigd voor de informatiemiddag in de Filmzaal van P.C. Welterhof op donderdag 20 februari a.s. om 16.00 uur.

Naam : ....
Adres : ....
Postcode : ....
Woonplaats : ....
Geb. datum : ....
Opleiding : ....
Telefoon : ....

Handtekening : ....

psychiatrisch centrum **Welterhof**

---

mayfran INTERNATIONAL

Mayfran International is gevestigd in Landgraaf, telt 250 personeelsleden en maakt deel uit van de Industrial Components Group van Tompkins Industries Inc. U.S.A. Mayfran is een sterk internationaal gerichte onderneming met zusterbedrijven in de U.S.A., Japan, India en Korea voor de verkoop, engineering en produktie van transport- en verwerkingssystemen voor de recyclingindustrie. De produkten van Mayfran zijn kwalitatief van hoogstaand gehalte en worden voor 90% afgezet op de Europese markt. Mayfran produkten vinden hun toepassing in de metaalindustrie, huisvuilverwerking en schrootrecycling. Hierbij richt Mayfran zich op drie marktgroepen: Transporteurs voor de recyclingmarkt, Transportsystemen voor plaatschrootafval en Systemen voor de verwerking van spanen en de reiniging van koelvloeistoffen. De produktgroep Spanenverwerking, die onderdeel is van de afdeling Engineering en Sales-Support, heeft op korte termijn behoefte aan versterking. Om die reden zouden wij graag in contact komen met kandidaten (m/v) voor de functie van

Projectleider

ervaren constructeur met klantgerichte vaardigheden

De functie:
- U bent in staat om op aanwijzing van de klant en conform het concept van de afdeling Sales een functionele en maattechnische ontwerptekening te maken. Op termijn wordt u in de aanbiedingsfase tevens belast met de calculatie van de order.
- Naast het tekenwerk begeleidt u de order. U bestelt de materialen, schrijft produktieorders, heeft contacten met andere afdelingen binnen het bedrijf, u overlegt met toeleveranciers. U toont hierbij initiatief en draagt oplossingen aan.
- Tot uw taak behoort het in bedrijf stellen van de installatie en eventuele instructie aan bedienend personeel. U draagt zorg voor de daarbij behorende After-Sales.
- U rapporteert aan de groepsleider Spanenverwerking.

Mayfran zoekt:
- Een initiatiefrijk persoon die niet alleen in staat is via tekeningen te communiceren maar ook vanuit een marktgerichte invalshoek omgaat met zijn klanten.
- Iemand die aanspreekpunt wil zijn: begeleiden, coördineren, controleren en corrigeren.
- Opleiding op HTS-wtb niveau, aantoonbare constructie- en werkervaring in de staal-, machinebouw en/of piping. Ervaring met [illegible] CAD systemen.
- Werkbare kennis van de Engelse en Duitse taal, spreekvaardigheid Frans is een pré.
- Leeftijd 28-35 jaar. Bereidheid tot regelmatig internationaal reizen.

Mayfran biedt:
- Een interessante groei-job in een internationale onderneming met technisch en kwalitatief sterke produkten.
- Een omgeving waarin initiatief en verantwoording nemen zeer op prijs wordt gesteld.
- Een goed salaris en prima secundaire arbeidsvoorwaarden.

Bent u de klantgerichte constructeur die wij op het oog hebben? Schrijf dan een korte brief [illegible] onder vermelding van ref.nr. 83.7[illegible] aan Mercuri Urval B.V., [illegible] 6211 LE Maastricht.

Mercuri Urval

EURONED systems

[illegible]
Postbus 2592
6401 DB HEERLEN

Door een groeiend aantal gebruikers zoeken wij voor spoedige indiensttreding met standplaats Heerlen:

MEDEWERKER(STER) CLIËNTENSERVICE

Hij/zij zal belast worden met de telefonische ondersteuning van onze gebruikers ten aanzien van onder andere:
- werking van software;
- technische werking van de hardware;
- instelling van variabelen van het besturingssysteem XENIX.

Voor deze funktie gelden als eisen:
- VWO-diploma;
- diploma's basismodulen AMBI;
- bekendheid met het besturingssysteem XENIX.

Ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Euroned B.V. is een systeemhuis dat onderdeel uitmaakt van de OPG Groep. Wij zijn gespecialiseerd in hardware en software voor apothekers en huisartsen. Momenteel telt onze gebruikersgroep ongeveer 600 apothekers en 180 huisartsen.

Wij bieden de juiste kandidaat niet alleen goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, maar ook een aantrekkelijk carrièreperspectief en goede opleidingsfaciliteiten.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u binnen 10 dagen te richten aan:

Euroned B.V. t.a.v. J. Brouwers
Postbus 2592, 6401 DB HEERLEN

VR

Chemische afvalstoffen

Verol Recycling Limburg bv is een jonge, groeiende onderneming met 40 medewerkers die activiteiten ontplooit op het gebied van inzameling, opslag en verwerking van chemische afvalstoffen en zuivering van olie/[illegible]. Tevens biedt Verol Recycling adviezen betreffende opslag en handling van chemisch afval. Hiervoor zijn door het ministerie van VROM de vergunningen conform de Wet Chemische Afvalstoffen verleend.

Ankerkade 11
6222 NM Maastricht
Telefoon [illegible]
Telefax [illegible]

Verol Recycling Limburg bv

Centraal binnen de onderneming staat het opslag- en bewerkingsdepot.
In verband met de verdere uitbreiding binnen ons bedrijf en het streven naar een zo snel en goed mogelijke service voor onze aanbieders is in ons team van depotpersoneel plaats voor:

2 aktieve medewerkers

m/v (MBO-CHEMIE)

Funktie-omschrijving:
- laad- en loswerkzaamheden;
- kontrole, sortering, bewerking, verwerking en opslag van chemische afvalstoffen;
- assistentie van depotmedewerkers bij diverse werkzaamheden;
- monstername van inkomende en opgeslagen partijen chemisch afval;
- rapportage aan het hoofd-depot.

Funktie-eisen:
- opleiding MBO-chemie (MLO/MTS-proceestechniek);
- groot gevoel voor orde, veiligheid en hygiëne;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- in teamverband en zelfstandig kunnen werken;
- rijbewijs B (E);
- bereidheid tot het volgen van kursussen;
- leeftijd circa 25 jaar.

Een aanstellingskeuring maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.

Wij bieden:
- een interessante en gevarieerde job;
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- het volgen van interne/externe kursussen.

Voor meer informatie over deze funktie kan men telefonisch kontakt opnemen met dhr. [illegible] of dhr. v.d. Boom, 043-630640 tst. 233.
Belangstellenden voor deze funktie wordt verzocht hun schriftelijke sollicitatie met CV te richten aan de direktie van:

Verol Recycling Limburg bv,
Ankerkade 11, 6222 NM Maastricht

A&A ACCOUNTANTS EN ADVISEURS

HET IS GEEN TOEVAL DAT DE A&A GROEP MET HAAR RUIM 290 MEDEWERKERS DE GROOTSTE ACCOUNTANCY- EN ADVIESGROEP IN DE PROVINCIE LIMBURG IS. EVENMIN IS HET VERBAZINGWEKKEND DAT A&A ZO'N STERKE POSITIE HEEFT IN HET LIMBURGSE MIDDEN- EN KLEINBEDRIJF.

DAT HEEFT ALLES TE MAKEN MET DE WERKSFEER, EEN SFEER WAARIN KWALITEIT OPTIMAAL KAN GEDIJEN. MAAR OOK MET ONS VOORTDURENDE STREVEN NAAR EEN HOGE GRAAD VAN EFFICIENCY, WAARDOOR WIJ TEGEN REËLE TARIEVEN EEN HOOGWAARDIGE SERVICE KUNNEN LEVEREN. HET FEIT DAT WIJ MET ONZE ELF VESTIGINGEN DICHTBIJ ONZE KLANTEN ZITTEN IS EVENEENS TEKENEND VOOR ONZE AANPAK. DAT DRAAGT IMMERS BIJ AAN GOEDE PERSOONLIJKE RELATIES!

A&A GROEP
HART VOOR UW ZAAK!

Met HEAO-BE, AA, RA of SPD II kunt u meteen aan de slag als unitleider bij A&A

U bent in het bezit van het diploma HEAO of SPD II. En inmiddels beschikt u ook over vier à vijf jaar werkervaring in de accountancy. Daarnaast hebt u uw AA- of FB-opleiding met succes afgesloten of bijna afgerond.
Vermoedelijk bent u dan hard aan een leidinggevende functie toe. U hebt daarvoor de capaciteiten (ervaring op dit punt is uiteraard een pré) en beschikt over bovengemiddelde sociale en communicatieve vaardigheden. U kunt mensen motiveren, taken aan hun delegeren en ze tevens ondersteunen bij hun verdere vaktechnische ontwikkeling. Bovendien bent u bereid en in staat zich door middel van studie verder te bekwamen.

Is dit de werksfeer die u zoekt?
U werkt graag in een dynamische omgeving, een omgeving waarin volop ruimte krijgt voor eigen initiatieven. Maar u vindt het ook een prettige gedachte, dat u met uw vragen en problemen over uitgesproken specialistische onderwerpen altijd kunt terugvallen op vakbekwame collega's. Want in onze organisatie zijn alle relevante disciplines vertegenwoordigd! Ook bent u ambitieus, zodat de groeimogelijkheden die wij u bieden u zeker zullen aanspreken. En u ervaart de ruime mogelijkheden die u bij ons krijgt om uw vakkennis te verdiepen als stimulerend.

Waar wij u nodig hebben.
Momenteel zoeken wij unitleiders voor onze kantoren in Valkenburg, Heerlen, Venray, Horst en Maastricht.

A & A, een breed scala van diensten
Als groep bieden wij een bundeling van deskundigheid op het gebied van bedrijfsadministratie, belastingen, bedrijfseconomie en automatisering. Daarnaast leveren wij notariële, juridische en arbeidsrechtelijke adviezen.
Onze kracht ligt echter niet alleen in deze veelzijdigheid, maar ook in onze ruim 60-jarige ervaring in het midden- en kleinbedrijf. Daardoor zijn wij steeds weer in staat onze cliënten de beste oplossingen voor hun specifieke problemen aan te dragen.
Als het u aanspreekt nauw bij dit proces betrokken te worden, horen wij graag spoedig van u.

Belangstelling?
Richt dan uw sollicitatiebrief met c.v. aan de A&A Groep, t.a.v. de afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 970, 6040 AZ Roermond. Vermeld zowel op de envelop als op uw brief ons referentienummer 9202 LD.
Desgewenst kunt u voor nadere informatie contact opnemen met de heer J.B. Frissen, personeelsfunctionaris, telefoon 04750 - 1 01 60.

VESTIGINGEN IN BERGEN, HEERLEN, HORST, MAASTRICHT, PANNINGEN, ROERMOND, VALKENBURG, VENLO, VENRAY EN WEERT.

Protest tegen nieuwbouwbesluit Volkshuisvesting

Klub Lange Mensen vreest lage kamers

De Klub Lange Mensen is er verbolgen over dat het ministerie van VROM niets heeft gedaan met haar kritiek op het bouwbesluit van staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting. Woonvertrekken mogen straks veel lager en smaller worden. Volgens voorzitter Rob Bruintjes uit Blaricum zullen lange mensen daarvan grote hinder gaan ondervinden.

Tweede-Kamerlid voor het CDA mevrouw M. de Jong deelt de kritiek van Lange Mensen op het bouwbesluit dat de huidige bouwverordeningen gaat vervangen. Zij vindt het tegenstrijdig dat kamers kleiner mogen, terwijl mensen juist steeds langer worden. Hierover zal zij Heerma binnenkort opheldering vragen. Bruintjes toont zich gelukkig met haar steun: „Eindelijk een medestander."

Als het aan de staatssecretaris ligt, gaat de minimum-plafondhoogte van 2.40 naar 2.20 meter. Bruintjes meent dat veel lange mensen daar last van krijgen. Zelf bepaald uit de kluiten gewassen, zegt hij: „Je loopt overal tegenaan. De langste gaat met 2.24 meter nu al over mij heen. Zo iemand kan dus in een kamer niet eens rechtop staan en er zijn al een paar honderd mensen boven de 2.10 meter. En de kamerbreedte gaat terug naar 1.80 meter, waardoor in slaapkamers nauwelijks een extra lang bed past. Lange mensen gaan gebukt onder deze onzinnige maatvoering; het is heel minimaal wat ze willen."

Hooghartigheid

De club bepleit dat de minimum vertrekhoogte niet onder de 2.60 meter uitkomt, dat slaapkamers minstens 2.20 meter moeten zijn en dat deuren zeker 2.20 hoog zijn en breed genoeg voor rolstoelers.

Met de hoofddirectie van VROM zijn de bezwaren tegen de grotere bouwvrijheid doorgenomen, maar de kritiek is in het bouwbesluit niet terug te vinden. In het gesprek werd erop gewezen, dat het om minimum-maten gaat en dat er in de praktijk vast royaler gebouwd wordt. Bruintjes gelooft daar niet in. „Ik hou het op een stukje onkunde maar denk ook aan hooghartigheid. Het is diep triest dat lange mensen – en er zijn er naar schatting meer dan 650.000 – afhankelijk zijn van de toevallige belangstelling van een Kamerlid."

Het CDA-Kamerlid De Jong heeft zich voorgenomen de staatssecretaris om uitleg te vragen tijdens het debat over het bouwbesluit op 12 februari. „Ik vind dat er in het bouwbesluit onvoldoende rekening mee is gehouden dat de mensen steeds langer worden."

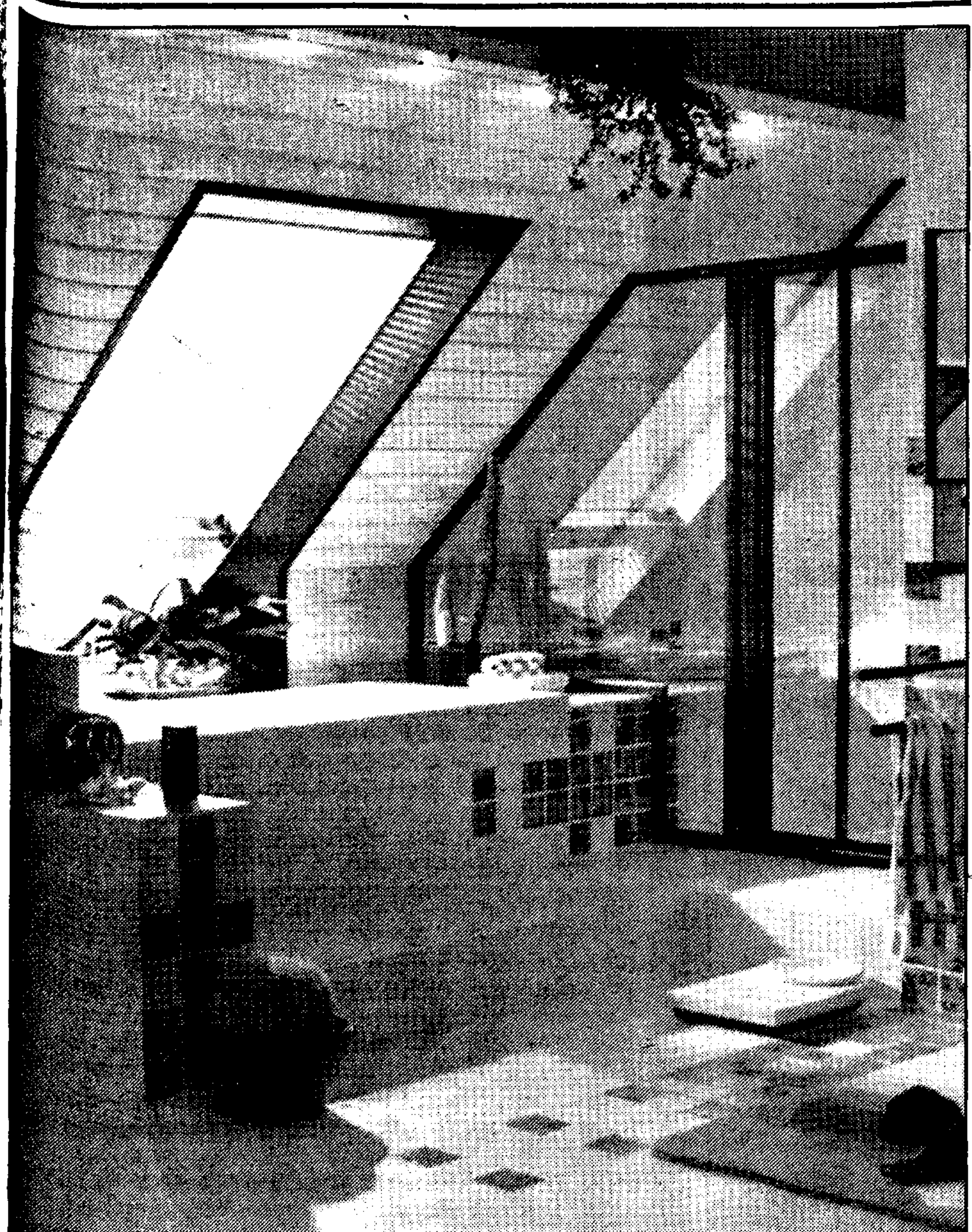


● *Lange mensen hebben met veel ongemakken te kampen zoals korte bedden en een te laag aanrechtblad. De keuken op de foto is speciaal gemaakt voor lange mensen.*

Extra geld voor woningisolatie

Minister Andriessen van Economische Zaken trekt dit jaar 146 miljoen gulden uit voor subsidie voor woningisolatie. Dat is zestien miljoen gulden meer dan het oorspronkelijke budget. Vorig jaar werd voor circa 135 miljoen gulden aan subsidie voor woningisolatie besteed.
De bewindsman heeft wel besloten de subsidie voor muur-, dak- en vloerisolatie alsmede voor het aanbrengen van dubbel glas te wijzigen. Werd tot dit jaar een percentage van het geïnvesteerde bedrag als basis voor de subsidie genomen, voor dit jaar gelden vaste bedragen per vierkante meter.
Volgens de bewindsman betekent het nieuwe systeem dat het gemiddelde subsidiebedrag iets lager uitkomt.

Vorig jaar was het budget voor de subsidieregeling op 27 november al uitgeput. Er moesten 2500 aanvragen voor subsidie ter waarde van 8 miljoen gulden blijven liggen. Overigens verwacht Andriessen een extra toeloop op zijn regeling nu VROM heeft besloten geen subsidie meer te geven voor isolatie van naoorlogse huurwoningen.



● *Een complete badkamer met douchegelegenheid onder de pannen.*

Baden onder de pannen

Op elk potje past een dekseltje en onder elk schuin dak kan tegenwoordig een perfecte badkamer-naar-maat worden gemaakt. Er zijn baden in allerlei afmetingen en modellen zodat er altijd wel een type te vinden is dat in de beschikbare ruimte past.

In de badkuip staande douchen is dan wel minder handig, vanwege het schuine dak. Daarom kan men naast het bad een douchecabine maken met een op maat gemaakt schuin paneel en schuifdeur.

Het laten installeren van een badkamer onder het schuine pannendak vraagt extra voorzieningen en aanpassingen. Diverse fabrikanten van douchewanden leveren systemen die exact op de gewenste maat gemaakt kunnen worden. Tegen het schuine plafond komt een vast paneel met daarnaast een schuifdeur. Kies in zo'n geval bij voorkeur een degelijke uitvoering. Draaideuren kunnen beter vermeden worden omdat anders de kans bestaat dat het schuine dak het onmogelijk maakt zo'n deur volledig te openen.

Wie echter toch aan een scharnierende deur de voorkeur geeft, doet er goed aan er de vakman bij te halen en hem de zaak goed te laten bekijken. Dat is bij een dergelijke douchewand op maat eigenlijk in alle gevallen aan te bevelen. De vakman meet alles nauwkeurig op en stuurt de maten dan naar de fabrikant om het precies passend voor uw situatie uit te laten voeren. En hij kan tevens adviseren welk scheidingswandsysteem voor uw zolderbadkamer de beste aanpassingsmogelijkheden biedt. Een schuin dak kan namelijk oneffenheden vertonen.
Het spreekt vanzelf dat zo'n op maat gefabriceerde douchewand meer kost dan een standaarduitvoering. Het is dus wel verstandig de installateur vooraf een prijsopgave te vragen, zodat u niet voor nare verrassingen komt te staan.

Keulse beurs voorspelt grote populariteit warme kleuren

Eiken bij meubelen nog altijd koploper

● *Hout in huis heeft een warme uitstraling. De vraag naar massief houten meubelen stijgt.*

DOOR THEA WAMELINK

Een belangrijke gebeurtenis op meubelgebied, de Internationale Meubelbeurs in Keulen, is voor onderzoekers aanleiding te speuren naar trends en te pogen hierin voor komende jaren een bepaalde lijn te ontdekken. Het blijft natuurlijk altijd een beetje koffiedik kijken, maar het is toch leuk een aantal bevindingen uit dit onderzoek aan te stippen. Al is het alleen maar om volgend jaar te bekijken in hoeverre de mensen die het menen te weten, het ook inderdaad goed hebben geweten.

Het aanbod in meubelen en woonaccessoires is momenteel gigantisch. Geen wonder, want het interieur wordt door steeds meer mensen gebruikt om zichzelf te profileren. Dan moet er wel veel keus zijn, voor elk wat wils.



Materialen

Welke materialen mogen zich in de gunst van het publiek verheugen? Bij meubelen komt hout (massief of gefineerd) op de eerste plaats. Eiken staat nog steeds op kop, gevolgd door kersehout en essen. Hierna een aantal naaldhoutsoorten, waaronder vooral grenen, en daarna pas de loofhoutsoorten beuken en noten.

Steeds meer belangstelling krijgt ook elzehout, eveneens een loofhout die vers gekapt een lichte tint heeft maar bij blootstelling aan de lucht vrij snel helder oranjebruin verkleurt. Er kan fraai fineer van gemaakt worden. Overigens blijkt uit het onderzoek dat de vraag naar massief hout in alle soorten stijgt.

Bij kleuren is één ding heel duidelijk: zoveel hoofden, zoveel zinnen. De een zegt dat wit het zal winnen, de ander kiest voor zwart als belangrijkste tint. Maar de meerderheid verwacht dat bij kleuren in elk geval de voorkeur aan mat gelakt gegeven zal worden. Bij de meubelbekleding is een scala van kleuren voorhanden, alle kleuren van de regenboog zogezegd. Vooral warme tinten zijn gevraagd, maar ook koud-groen is een trend.

Bij de kleurencombinaties gaat de voorkeur vooral uit naar een samenspel van rood-paars-blauw. Steentinten als graniet en zand in diverse schakeringen zullen het volgens de deskundigenprofetie helemaal gaan maken. Terwijl de specerijkleuren kerrie, saffraan en mint weer terugkeren. De groennuances doen het ook nog steeds goed, vooral de fellere en koelere tinten. Het gamma reikt van grasgroen via turkoois tot smaragd.

Bij de warme kleuren blijven zonnige verschijningen als abrikoos, maïs en goud gelakt belangrijk. Uitgesproken achtergrondkleuren, waarmee veel gecombineerd wordt, zijn nog steeds grijs, blauwgrijs en antraciet.
Wat de vormgeving betreft: design is en blijft de wens van een groot deel van de meubelkopers. Maar dan wel in opvallende belijning en van steeds rijkere materialen, zonder echter opzichtig te worden. Want protserigheid is uit.

Expositie in Delft over Chandigarh

Op de faculteit bouwkunde van de Technische Universiteit in Delft is van 13 februari tot en met 14 maart een tentoonstelling te zien over de Indiase stad Chandigarh. De stad werd in de jaren veertig ontworpen door Le Corbusier. Ze moest dienen als vervangster voor de stad Lahore, die in het nieuwe Pakistan was komen te liggen.

Chandigarh ligt 250 kilometer ten noordwesten van Delhi en is nagenoeg zonder machines gebouwd. Zij geldt als een monument voor de architectuur van de 20ste eeuw.
Uiteraard worden Le Corbusiers ontwerpen belicht en bij voorbeeld ook de reacties van de Indiase bewoners op het uiteindelijke resultaat. De tentoonstelling zal later ook in Amsterdam en Eindhoven te zien zijn.

Beslissing Hoge Raad: premie-B terecht belast

Mensen die in het verleden in aanmerking zijn gekomen voor de premie-B-regeling bij aankoop van een woning zijn terecht voor die premie aangeslagen in de inkomstenbelasting. De belastingkamer van de Hoge Raad heeft dat uiteindelijk in hoogste instantie beslist.

Diverse gerechtshoven die zich over deze zaak hebben gebogen kwamen eerder tot onderling verschillende uitspraken. De Hoge Raad heeft nu op beroep in cassatie van de staatssecretaris van Financiën beslist dat het gerechtshof in Den Haag er naast zat toen het de belastinginspecteur, die een aanslag had opgelegd, in het ongelijk stelde.

De proefprocessen over de inmiddels afgeschafte premie-B (die vijf jaar doorloopt) draaiden om de vraag of er sprake was van een verwaarloosbare onzekerheid over bestendiging van de premie. Het recht op premie vervalt indien men bijvoorbeeld verhuist.

Als de kans op tussentijdse beëindiging van een uitkering in de publiekrechtelijke sfeer één procent of minder bedroeg zou volgens een eerdere uitspraak van de Hoge Raad op grond van de wet op de inkomstenbelasting sprake moeten zijn van belastingvrijstelling.

In zijn uitspraak lijkt de Hoge Raad gevoelig voor het argument dat voor de premieverschaffer (de rijksoverheid) de onzekerheid over de omvang van de premie aanzienlijk is. Verhuisgedrag is immers onvoorspelbaar, en kan beïnvloed worden door veranderingen op de arbeidsmarkt en de regionale economische ontwikkeling.

Onbetwist is dat de langer lopende premie-A voor de lagere inkomensgroepen altijd wordt belast, terwijl de premie-C (eenmalig vijfduizend gulden) voor de wat duurdere koopwoningen altijd onbelast is.

Konsumenten Kontakt uit bestuur GIW

De Stichting Konsumenten Kontakt stapt definitief uit het bestuur van het Garantie Instituut Woningbouw (GIW), dat waarborgen verstrekt op gebreken bij nieuwe koopwoningen. Konsumenten Kontakt (KK) doet dit wegens ernstige kritiek op het functioneren van het GIW.

De bestuurlijke reorganisatie die bij het GIW op stapel staat, zal die kritiek niet wegnemen, aldus KK-directeur Donia.

Het GIW wordt bestuurd door vertegenwoordigers van drie partijen: de bouwondernemers, de consumentenorganisaties (behalve KK ook de Consumentenbond en de Vereniging Eigen Huis) en een aantal 'onafhankelijken', zoals notarissen en makelaars.

Vorig jaar augustus trok de vertegenwoordiger van KK zich al op persoonlijke titel uit het bestuur terug.

De trage afhandeling van de klachten – gemiddeld 25 maanden – en het niet nakomen van de garantietermijnen door de bouwondernemers waren de voornaamste redenen.

Inmiddels is het dagelijks bestuur van het GIW het eens geworden over een advies voor een reorganisatie, opgesteld onder leiding van directeur K. de Vries van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten.

Dat zal volgens directeur E. de Haan van GIW ertoe leiden dat het algemeen bestuur wordt teruggebracht van 26 tot 7 leden en het dagelijks bestuur van 13 tot 7 leden. De bedoeling is dat het bestuur hierdoor slagvaardiger kan opereren.



Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Gezocht door zakenman comfortabele WOONRUIMTE m. 2 à 3 slpkrs omgev. Landgraaf. Ind. mog. m. kantoorruimte en ruime tuin, aangepaste huurprijs en borg onbezwaarlijk. Evt. huur en/of koop. Inter bespreekbaar. Br.o.nr. B-0273 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. gevr. GARAGEBOX. Tel. 045-728192

Wij zijn een klein transportbedr. en zoeken op korte termijn tussen Echt en Roermond een weiland te huur. Liefst met stal of loods van plm. 40 m2. Tel. tijdens kant.uren: 045-213760.

Werkend jong PAAR, zkt woning of appartement met 2 a 3 kmrs, keuken, badr., event. met tuin, omg. K'rade-Vaals tot DM 850,-. Tel. 0949241507129 na 18.00

Echtpaar zkt. met SPOED woonhuis, 3 slaapk., in regio Sittard. Max. f 700,-. Tel. 08342-3295.

Te h. gevr. WOONHUIS omgev. Vaals, Simpelveld, Hoensbroek, hr. tot f 800,-. Tel. 045-213872.

Te h. gevr. WOONRUIMTE voor 2 personen. Tel. 04746-6121 of 043-213961.

Te huur gevr. door sr. Amer. Officier alleenst. WONING, plusm. 4 slpkmrs. Huur tot plusm. f 2.000,- p.mnd. Omgev. Z.-Limburg. 045-262887 tijd. kantooruren, na 18 uur 09-49.2434-7261.

Kunstenaar zoekt ruimte in MAASTRICHT of omg. voor max. 8 mnd. 03417-56708.

Te huur gevraagd GARAGE in de omgeving v.d. markt te Schaesberg. Tel. 045-323014 na 12.00 uur.

Met spoed te huur gevr. loods of bergruimte, plusm. 100m2 in Sittard of directe omgeving. Dranken en verhuurservice Frans de Klein en zoon. Tel. 046-518655.

Jongedame zkt. woning, balkon, KERKRADE of omgev. Tel. 045-452198.

Te h. gevr. WOONHUIS of 4 kamers, omg. Heerlen-Kerkrade. Tel. 045-418876.

WOONHUIS met garage of winkel/woonhuis gevr. te Landgraaf. Liefst gem. Nieuwenhagen 045-315860

Ruim WOONHUIS omg. Sittard/Heerlen. Br.o.nr. B-0339 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te h. WINKELRUIMTE te Kerkrade (Pr.Irenestr. 2 Chevremont), incl. kantoor, kitchenette en wc, ca. 100 m2, geh. onderkelderd. 045-463621 / 453279

Te huur BOVENWONING, 3 kamers, keuken, gemeub. of ongemeub., 1à 2 pers. Huur f 780,- p.mnd. all-in. 046-581973.

Te huur woonhuis nabij centr. Heerlen, 2 slpk, f 600,- excl. Tel. 0932-12453388.

KLIMMEN tijd. te huur mooie rustig gelegen vakbungalow met vrij uitzicht, tennisbaan. 04405-1937.

CAFÉ Safir over te nemen, startklaar, dadelijk vrij. Maastrichterstr. 101, Hasselt (B). 0932-11241993.

Vernieuwde KLEDINGZAAK zonder stock over te nemen. Hasselt (B). Dadelijk vrij met woonst. plm. 50 m2. Tel. 0932-11229191

Te h. prachtig gelegen 4/5 kamerappartementen aan de Heesberg te HEERLEN. Huurpr. f 650,- à f 700,-. Tel. maandag t/m vrijdag 9.00-12.00 uur 020-5405540. De Boer, Den Hartog Hooft makelaars

Te huur ZAKENPAND te Kerkrade-Bleyerheide, 70 m2, f 1.100,- p.mnd. Immobiliën van Lier-Radermacher GmbH. Tel. 09-49-2407.3017 van 9.00-13.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te h. centr. Geleen ZOLDERKAMER met kitchenette, evt. gemeub. 50m2 vloer f 560,- (borg f 400,-) 046-519388 tot 10 u. en na 18 u.

Te h. gemeub. benedenwoning te SIMPELVELD, 2 kamers, keuken, douche, f 750,- incl. 045-443989.

Te huur in SCHINVELD gemeubileerde 1-pers. zit-/slaapkmr., keuken, gebr. douche/wc. Huurpr. f 400,- p/mnd incl. Tel. 045-254408.

Te h. KERKRADE-C voetgangersdomein winkel/woonhuis met tuin, huurpr. f 1.950,-. 045-462982.

Te huur onoverdekte STALLINGSRUIMTE met omheining, evt. met gebruik van grote garage met smeerput. Tel. 045-420753.

Te huur AUTOBOXEN. Tel. 04492-1606 na 19.00 uur.

Te huur aangeboden APPARTEMENT voor 1 à 2 pers. centrum-Hoensbroek. Tel. 077-874795.

Te huur APPARTEMENT te Cadier en Keer omg. Maastricht, f 600,- incl. p.mnd. Inl. 04407-1253 v.a. 12 u.

NUTH, kantoorruimte (ca. 245 m2). Gunstige ligging en huurprijs! Huurprijs op aanvraag. Mak.kantoor Janssen, 046-335840.

WOONHUIS te Geleen met 4 gestoff. slpks. en kmrs., badk., garage en tuin voor periode van plm. 1 jr., huur f 800,- per mnd. Br.o.nr. B-9975 L.D., P.B 2610, 6401 DC Heerlen.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Huizen gezocht!

Wij beloven u geen fortuinlijke winstmogelijkheden, maar verkopen sinds 1982 in het gehele grensgebied tegen reëele prijzen.

Ons succes van meer dan 700 verkochte panden is daardoor gewaarborgd, doordat wij ons zeer aktief en met veel inzet met de verkoop van elk pand bemoeien.

Als u uw huis zonder enige problemen wilt verkopen, dan belt u ons op.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Tel. 09-49-2407-3017 van 9.00 tot 13.00 uur.

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***

Kies 20 jaar, rentevast 8,9% met gemeente garantie. Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.

Stienstra Hypotheekservice

Schin op Geul

huis met garage en grote tuin, open keuken, goede isolatie, 2 slaapkamers, 2e toilet, vaste trap naar zolder, c.v., prijs f 169.000,-k.k. Aanv. direct. Info: 043-610660 of 612099.

fortwoningen: een klasse apart

Je eigen huis in houtskeletbouw; flexibel bouwen in: SLEUTELKLAAR, RUWBOUW OF CASCO.



VOOR MEER INFORMATIE:

Bouwkundig Adviesburo Prevoo

Boschweg 1, Bunde. Postbus 35, 6240 AA Bunde. Tel. 043-646563.

Woonhuis verkopen???

Wij kopen woonhuizen direct zelf aan, 100% zekerheid en geen makelaarskosten. DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Gulpen, villa's in art-deco stijl

Deze villa's zijn bijzonder vanwege hun ruime indeling en vormgeving. Ind.: Hal ca. 9 m2, riante woonkamer ca. 45,5 m2 incl. open keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slpks. ca 18,5, 9 en 8 m2. Luxe badk. met ligbad, douche en 2e toilet. 2e Verd.: Atelierruimte ca. 27,5 m2 met geh. glazen wand en aansl. een dakterras (ca 20 m2). Patio tuin gelegen op het zuiden met pergola en autostalling. Prijs f 250.000,- v.o.n. 10091050

INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V. TEL. 043 - 25 29 33.

Maaseik

Vrijst. woonhuis met veel grond, werkpl. en aparte studio. Ind.: hal, living met tegelvl. en schuifpui naar terras, eetkamer, kantoor, inger. keuken, badk. met toilet, c.v., rolluiken. 1e Verdieping; overloop, 4 slaapkamers, vr.pr. f 340.000,-. Tel. 09-3211864707.

Hoensbroek

rustig gesitueerde mooie split-levelwoning, sfeervol ingedeeld, met gesloten carport en tuin. Ind.: beg.gr.: ruime hal, toilet, eetkamer met open keuken, woonkamer, bijkeuken, 2 kelders annex hobbyruimten. Verd.: 3 slpks., badk. CV. Prijs f 165.000,- k.k.

Brunssum

goed gesitueerd halfvrijst. woonhuis met grote garage annex hobbyruimte en tuin. Ind.: beg.gr.: hal, toilet, woonkamer met serre, keuken, kelder. Verd.: 3 slpks., badkamer, toilet. Vaste trap naar zolder. CV. Prijs f 175.000,- k.k.

LIVAC BV

Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Wilt U uw huis verkopen

Wij zoeken voor onze Duitse klanten vrijstaande en halfvrijstaande huizen in het grensgebied.

IMMOBILIEN DÜSTERWALD.

Tel. 045-351254.

Bungalow

te Susteren a/d Broekweg 12, 3 slpkmrs, woonkmr ca. 40 m2, mooie hal, eiken keuken, dubbel toilet, badkmr, hobby ruimte, inpandige garage en zolder. Pr. f 235.000,-. Inr. eig. woning mog. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

Grensland

Immobilien

Zoekt

voor zijn Duitse klanten

Huizen

in Heerlen, Kerkrade, Landgraaf

Provisie voor de koper.

Tel. 045-453106 of 428345

Nuth/Centrum:

"Stijlvol, vrijstaand herenhuis met garage en grote tuin!". Ind.: kelder, hal, L-vormige woonk (plm. 45 m2) m. allesbrander, woon/eetkeuken, bijkeuken, gar. met smeerput, berging, 5 slaapk., badk. m. ligbad v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1934. Perceelopp. 449 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 235.000,-k.k.

Heerlen:

"Grotendeels vrijstaand herenhuis met 1.330 m2 grond op loopafstand van Centrum!"

Ind.: geheel onderkelderd, grote hal, woonk. (9.20x3.45/4.50) m. moderne sier open haard en parketvl., woon/eetk. m. moderne witte inr., tuinkamer (7.10x3.25), 3 slaapk., badk., zolder. Bwjr. 1930. Nieuwe C.V. ketel en nieuw dak. Dubb. begl. Uniek pand voor tuinliefhebber! Aanv. direkt. Vraagpr. f 229.000,-k.k.

NEDU Makelaardij B.V.

Emmaplein 12
6411 JR Heerlen
Telefoonnummer 045-711500
Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

Te koop gevraagd:

voor bemiddeling zoeken wij dringend div. woningen:
Omgeving Nuth, boerderij ter overname tot 10 ha;
Tussen Heerlen en Echt, vrijstaande bungalow-landhuis tot f 400.000,-;
Sittard-Limbricht-Munstergeleen tot f 200.000,-;
Omgeving Geleen tot f 175.000,-;
Fietsafstand Geleen tot f 450.000,-(2x) en tot f 550.000,-;
30 km rond Heerlen van f 300.000,- tot f 450.000,-;
Tot 30 km rond Geleen van f 200.000,- tot f 500.000,-;
Beek-Neerbeek-Stein, div. woningen tot f 250.000,-;
omgeving Maastricht-Meerssen in diverse prijsklassen;

Mak. kantoor Janssen B.V.

Tel. 046-335840 na 17.30 uur 046-339072.

Brunssum, Pr. Hendriklaan 47

vrijst. woonh. met garage en kelder, woonk., keuken, bijkeuken, 4 slpks., badk. met ligbad, zolder met vaste trap, c.v. Opp. 558 m2. Vraagprijs f 176.000,-k.k.

Van Oppen BV

Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de infofolder.

Gronsveld

Karakt. monumentaal pand met poortgebouw, voll. gerest. en voorzien van alle hedendaags wooncomfort.
Ind. o.a. woonk. (55 m2), woonkeuken, bijkeuken, 5 slaapk. 2 badk., 2 trappenhuizen, gr. zolder, boogkelder en gr. tuin met privacy. Geschikt voor meerdere doeleinden. Prijs f 430.000,- k.k. Tel. 04408-1299.

Heerlen

Te koop royaal halfvrijstaand herenhuis op uitstekende locatie nabij centrum. Living ca. 45 m2, compl. Poggenpohl keuken, 6 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2 vaste wastafels, aparte 2e toilet, zolder, 3 kelders, wateronthar-der. Mooie tuin op Z.W., totale oppervlakte 775.m2. Vr.pr. f 325.000,- k.k. Inl. tel. 045-716316.

Susteren, Kavinksbosch 46

woonh. met garage, kelder, woonk. met parket, ruime keuken, douche met v.w. en w.a. en 2e toilet, 3 slpks. Vraagprijs f 115.000,- k.k.

Van Oppen BV

Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder.

Heerlen, Siluurstraat 2

woonh. met c.v. en garage met bergzolder, woonkamer, terras, 3 slpks., badk. met douche en toilet, gr. zolder. Vraagprijs f 122.000,- k.k.

Van Oppen B.V.

Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder.

Woonhuis te koop gevraagd in SCHIMMERT of omgev. tot f 140.000,-. 04404-2014

Te koop gevraagd nabij grens te Kerkrade, EENGEZINSWONING min. 2 slpks. Br.o.nr. B-0302 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop fraai gelegen BOUWTERREIN nabij centrum van Nuth. Event. met achterliggend weiland van ruim halve Ha. 045-241574.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Heerlen

Keurige halfvrijst. woning (bwj. '85) m. kantoorruimte en tuin. Ind.: beg.gr. hal, toilet, woonk. met open keuken Verd.: 3 slpks, badk., c.v.. Pr. f 118.000,- k.k.. Overname subsidie mog.!

Hoensbroek

Sfeervol herenhuis met berging en binnenplaats. Ind.: beg.gr. hal, toilet, L-vormige woonk. (44m2), mooi geïnstalleerde keuken. Verd.: 3 slpks, badk., vaste trap naar zolder c.v. Pr f 135.000,-k.k

LIVAC bv

Akerstraat Nrd. 11 Brunssum, tel. 045-220550.

Landhuis

930 m2 grond. Geh. onderkelderd, (dubb. gar.), grote woonkamer, royale eetkeuken, badkamer, 3 slpks., c.v. gas (2 km onder Slenaken).

Makko Gulpen

NVM-Makelaar, Rijksweg 67 Gulpen. Tel. 04450-2182

Wijlré

te koop vrijstaande

bungalow

Rondom fraai aangel. tuin, div. terr. vijver etc., opt. priv. Opp. 720 m2. Overd. entree. Living 56 m2. Travertin vloer open haard. schuifpui, luxe keuken, alle app., 2 slpks., badk., ligb., douchecab., aparte toilet, aparte cv-ruimte gas. Bijkeuk.- keld. 15m2 verw. gar., alles plav. thermop. en zonwering. Vr. pr. f 349.000,- k.k. Tel. 04459-2239. Uitbr. mog.

Te k. vrijstaand WOONHUIS met vrijst. garage op perc. 1135 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 04759-2404 b.g.g. 3061.

aquina

BRUNSSUM, KONINGSTRAAT 40

Woonh. met gar. Ind.: hal, woonk. (ca. 32 m²) overlopend in ruime keuken (ca. 12 m²) en beklinkerde achterom. 1e Verd.: 3 slpks., badk. m. zitbad en v.w. 2e Verd.: vliering via vlizotrap. Algemeen: geen c.v. De woning is voorzien van allum. ramen en kozijnen met dubb. begl. 1e Verd. rolluiken. Aanv. medio '92.
Prijs: f. 127.000,- k.k.

HOENSBROEK, DR. A. SCHWEITZERSTR. 28

Royaal halfvr.st. woonh. m. c.v., terras, tuin en garage. In 1982 fraai verbouwd. Ind.: hal, woonk. m open keuken met eiken aanbouwinstall., gar. en berging. 1e Verd.: 3 slpks. en badk. met ligbad en v.w. 2e Verd.: overloop, 4e slpk., c.v.-ruimte en bergruimte. Aanvaarding medio '92.
Prijs: f. 186.000,- k.k.

HEERLEN, HEERLERBAAN

In bouwplan "Akkerhof" gelegen aan de Egstraat woningen binnenkort door Wilma - Bouw 26 fraaie halfvr.st. premie - C (vrije sector) woningen gebouwd met gar. en flinke tuinen aan de rand van het bouwplan. Op dit project is levens de loonvast hypoth. van toepassing. Netto mnd. last ca. f. 800,- (afh. van ink. e.d.)
Prijs v.a. f.169.230,- v.o.n. (excl. bouwrente)

SIBBE, (VALKENBURG) SIBBERKERKSTRAAT 38

Voor diverse doeleinden geschikt! Karakteristiek vrijst. herenhuis met c.v., stal en tuin. Ind. o.a. 3 kelders, royale hal, zitk., eetk., keuken, stal, bijkeuken. 1e Verd.: royale overloop, 5 slpks. en zolderruimte boven stal. 2e Verd. via vaste trap: grote zolder. Dient deels gerenov. te worden. Daken elektr. zijn vernieuwd. Perc. opp. 1315 m². Aanv. direkt.
Prijs: f. 325.000,- k.k.

HEERLEN, HAMERSTR. 54 (hoek Welterlaan)

Vrijst. herenh. m c.v. inpandige gar. en rondom tuin. Ind.: sout. gar., prov. kelder, portaal, berging en c.v. ruimte. Beg.gr.: hal, L-vorm. woonk. keuken, bijkeuken. 1e Verd.: overloop, 2e toilet, 5 slpks. badk. m ligb., douche en v.w. Dak en spouwmuurisol., deels dubb. beglaz. Woonk. Perc. opp. 634 m². Dak vern. in 1989. Aanv. in overleg.
Prijs: f. 298.000,- k.k.

VAESRADE, VAESRADE 85

Keurig vrijst. woonh. m. 2 gar. op 1456 m² grond. Ind.: was/c.v. ruimte, hobbykelder, provisiekelder. Beg.gr.: hal, toilet, keuken met instal., woonk. m openhaard, terras, tuin, 1e Verd.: 3 slpks. luxe badk. 2e Verd.: royale bergzolder. Bouwj. 1974. Aanv. in overleg.
Prijs: f. 285.000,- k.k.

SPOED - SPOED - SPOED - SPOED

Wegens grote vraag en onze snelle verkoop, vragen wij ter bemiddeling woningen en landhuizen in de Oostelijke Mijnstreek. Maak vrijblijvend een afspraak.

SPOED - SPOED - SPOED - SPOED

HEERLEN, WILLEMSTR. 23 (winkel - woonhuis)

(t.o. winkelcentrum de Klomp en parkeergar.) goed gelegen winkelwoonh. m 2 parkeerpl. Winkel ca. 173 m², royale etalages, 166 m² kantoren en magazijnruimte, bovenwoning met aparte entree met o.a. hal, toilet, 2 keukens, woonk. badk. en 5 slaapks. Kozijnen en ramen grotendeels aluminium/kunststof met gedeeltelijk dubb. glas. Aanvaarding direkt.
Prijs: f. 435.000,- k.k.

VOERENDAAL, H. V. VELDEKESTRAAT 46

Fraai gelegen royaal halfvr. staand woonhuis met garage. Ind.: hal toilet, L-vorm. living met tegelvloer, keuken met apparatuur, prachtige tuin met vijverpartij. 1e Verd.: 3 slpks., luxe badk. 2e Verd.: hobby/slaapk. Hardhouten kozijnen dubb. glas, prima isolatie. Perc. opp. ca. 315 m² Aanv. direkt
Prijs: f. 209.000,- k.k.

aquina

Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur

045-715566

NVM MAKELAAR

Lanaken Smeermaas (B)

te koop
Vrijst. appartementenblok, 8 app. in opbouw, 1-2 slaapk., reeds 4 app. verkocht. Woonklaar mei '92. Te bezichtigen na tel. afspr. 0932-11465882 of 0932-11611622 na 18.30 u.

Bouwgrond

ca 660 m2 (breed 18 mtr.). Voorzijde vrij uitzicht. Gemeente Wittem. Voor vlugge beslissers f 125,- per m2.

Makko Gulpen

(NVM-makelaar) Rijksweg 67 Gulpen. Tel. 04450-2182

Te k. BEDRIJFSLOODS, tot opp. 1.800m2, 3.50m. hoog waarv. de buitenw. geïsol. met beplating, tussenw. zijn van hard-houten afscheiding. ook afz. te k. waarv. de afm. zijn: 10m. breed en 35 m. lang. De loods is momenteel in bedrijf maar moet nog afgebroken worden, pr. n.o.t.k. Inl. : 045-419764.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Valkenburg te k. wit vrijst. WOONHUIS, geh. gerenov., perc. opp. 1650m2, ideale lokatie. Vr.pr. f 325.000,- k.k. Tel. 04406-14779.

BROEKSITTARD, te k. halfvrijst. woonh. met gr. garage berging en tuin. Ind. l-vorm. woonk. met parket, keuken met nw. aanb.keuken. Beneden dubb. begl. en rolluiken, bovenverd. 2 slpk., badk. met toilet en studeerkamertje, rolluiken, vaste trap naar zolder met 4e slpk. Opp. 2.46 are. f 165.000,- k.k. Inl. 046-528281.

SCHAESBERG, Kieskoel 6. Mooi gelegen eengezinswoning met 3 slaapkamers, f 136.000,-k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

LANDGRAAF, Troereberg 33. Tussen gel. bungalow met voor- en achtertuin, alles gelijkvloers. Pand verkeert in prima staat, f 139.000,-k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

BOUWTERREIN te k. a.d. Ned.grens in België, groot 1500 m2, unieke ligging. 10 km. van M'richt. Br.o.n.r. B-0321, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. gevr. grotere woning tot f 300.000,- met tuin of BOUWGROND. Tel. 045-711312. Fax: 045-711663.

Te koop gevraagd BOUWGROND of kleine boerderij te Kerkrade voor particulier. Tel. 045-325377.

HEERLEN-WELTEN, De Kommert 71, te k. moderne patio-bungalow met garagebox, entree met toilet, living 40 m2 met open haard, dubb. beglazing en schuifpui naar patio. Hoger gelegen open keuken met install., bijkeuken en 3 slpks., badk. met ligbad, douche, dubb. wastafel en 2e toilet. Aangelegde tuin, dak vernieuwd 1991, pr. f 249.000,-k.k. Bezichtiging na telef. afspraak. Tel. 045-713804.

Te koop KERKRADE-Bleijerheide, Fransiscanerstr. 19 goed onderh. halfvrijst. woonh. met tuin, bwj. 1930, f 139.000,- k.k. Bez. uitsl. na tel. afspraak 045-456303

MEERS-Stein, vrijstaande woning (1973) met garage, overdekt terras en nw. aangel. tuin. Ind.: woonk. 32 m2, keuken 13 m2, bijkeuken, hal. Verd.: 3 slpks., badk., vaste trap zolder. Opp. 310 m2. Vraagprijs f 229.000,- k.k. Tel. 046-334289.

Te koop gevraagd vrijstaande (semi-) BUNGALOW regio 10 km rond Hoensbroek. Tel. 045-219175.

CONTANT geld voor ouder pand, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-740 829.

BRUNSSUM: appartement in centrum met lift, hal, keuken, toilet, badkamer met douche en vaste wastafel, woonkamer, 3-slaapk., C.V. deels dubb. glas. Aanvaard. terstond. Pr. f 90.000 ,- k.k. Kerkhoffs Makelaardij O.G. Beek. Telefoon 046-373427

MERKELBEEK. Te koop vrijstaande woning met ca. hal, toilet, woonkamer, keuken, serre. 1e Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, terras, veel kastruimte. Vliezotrap naar ruime zolder. Grote kelder. Vrijstaande garage. Bouwjaar 1970, perc.opp. ca. 1200 m2. Koopprijs f 295.000,- k.k. Bezichtiging na afspraak 08855-73933.

SPAUBEEK: Gezocht bouwgrond 300 tot 500 m2. Liefst in kern. Tel. 04404-2442.

Te koop gevraagd woning in SPAUBEEK, vrijstaand of halfvrijst., aanv. binnen 1 jr geen bezw. tel. 04404-2442

KERKRADE-Kaalheide, Reniersstr. 14. Woonh. met kelder, zolder, 3 slpkmrs, c.v., douche, woonk. ca. 30 m2, pr. f 118.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

Exclusieve VILLA Spaanse stijl te koop te Hasselt, Limburg, f 1.000.000,-. Tel. 09-3211361754 Mevr. Kerkhofs

HEERLEN-centrum winkelpand (ook gesch. voor kantoor of prakt.) met aparte ing. woonhuis. Winkel ca. 80 m2, magazijn ca. 20 m2, toilet. 1e etage living ca. 40 m2 met openhaard, moderne keuken met app., kl. kamer, toilet en dakterras op het zuiden, ca. 35 m2 met trap naar tuin en berging. 2e etage: 2 gr. en 2 kl. kamers met v.w., berging, toilet, badk. met ligb. en v.w. 3e etage: kamer met v.w. en grote zolder. Gehele pand c.v., alles in pr.st.v.onderh. Prijs f 395.000,-k.k. Tel. 045-740417

HEERLEN, in centrum gelegen kantoor of winkelpand (230 m2) geen horeca en bovengelegen kamers. Vraagprijs f 350.000,- k.k. Mak.kantoor Janssen, 046-335840.

HEERLERHEIDE, Kampstr. 98. Te k. goed onderh. hoekwoning, terras en tuin, souter. c.v. gas, kelder. Ind: hal, toilet, woonk. (30 m2), keuk. 12 m2, ged. geisol. en roll. 1e verd: 3 slpk., badk. met ligb., vaste trap naar zolder en 4e slaapk. Dakisolatie. Vr.pr. f 140.000,-. Tel. 045-210629

Gemmenich, , Bieneheide, gelegen bij het mooie Drielandenpunt, bouwen wij solide de prachtige woonhuizen. Kijkdagen zat. en zond. van 14.00-16.00 uur. Aannemer HENS, tel. 09-3287659512.

LANDGRAAF, Briandstr. 45. Goed onderh. woonhuis met garage, 3 slpks., badkamer met ligbad en 2e toilet, f 118.000,-k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

SCHIN OP GEUL te k. hoekhuis met ruime gar. en keuke tuin, pr. f 175.000,-k. k.k. Tel. 04459-2629 na 15.00

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Bouwen/Verbouwen

Te koop garage/KANTELPOORT (ijzer) met loopdeur, 2.35 x 2.35 mtr. Romeinenstr. 19, Kerkrade-West. Tel. 045-411924.

bouwmat./machines

ID-Vakzaak

Voor uw:
hang- en sluitwerk, sleuteldienst, sierbeslag, elektr.-en handgereedschap, install. mat. gas, water, c.v., elektro naar

Kaelen Gulpen

Rijksweg 44
Tel. 04450-1454

Wij vertegenwoordigen gerenommeerde merken en verzorgen ook uw reparaties en service.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. stalen ROLSTEIGER 9 elementen, compl. f 1.400,-. Tel. 045-221217 na 17 uur.

MOBIELE aggregaten, benzine en diesel 50 Hz, 5 tot 85 KVA, 220/380 Volt., ex-leger Firma van de Biggelaar, Gemert. Tel. 04923-61953.

RUPSKRAAN Sennebogen type 912, Deutz 6 cyl. i.g.st., f 12.500,-; 04923-61953.

ZEECONTAINERS diverse maten te koop. Tel. 045-351243.

HORBACH
taxaties & makelaardij o.g. b.v.
Sinds 1938
Schaesbergerweg 36
6415 AH Heerlen

TE HUUR/TE KOOP HEERLEN

Vrijstaande villa met naastgelegen garage, parkeerplaatsen en tuin. Momenteel in gebruik als zéér representatief kantoorpand. Na enkele ingrepen ook geschikt als woonhuis danwel wonen met praktijk. Indeling o.a. kelder: 4 kelderruimten. Begane grond: wachtruimte, 4 ruime kamers. Verdieping: toilet, kitchenette, 4 ruime kamers. Zolderverdieping: 2 slaapkamers, badkamer, toilet, eetkamer, woonkamer, keuken met aanbouwkeuken. Inhoud circa 1.500 m³. Het geheel vertoont een zéér goed afwerkingsniveau. Vraagprijs: f 395.000,- k.k. Huurprijs: f 45.000,- per jaar. Gedeeltelijke verhuur per bouwlaag is bespreekbaar.

TE KOOP HEERLEN

HORECAPAND met zeer goede winstmogelijkheden. Momenteel in gebruik als traiteursbedrijf met petit-restaurant. Indeling o.a.: kelder-berging met koelcel. Begane grond: afhaalruimte, open bedrijfskeuken, trappenhuis en bergkast. Verdieping: restaurantruimte, dames- en herentoilet. Zolder: kantoorkamer, berging en c.v.-ruimte. Vraagprijs **Incl. de totale inventaris** f 169.000,- k.k.

PUTH-SCHINNEN

Binnenkort wordt gestart met de bouw van een vrijstaand landhuis met inpandige garage, ruime woonkamer, keuken en bijkeuken, vier slaapkamers, badkamer met ligbad, ruime bergzolder. Luxe afwerking. De koopprijs bedraagt f 239.500,- v.o.n.

SIMPELVELD

Perceel industriehandelsterrein met mogelijkheid tot bouwen van bijbehorend woonhuis. Totaal circa 5000 m². Vraagprijs f 185.000,- k.k.

Een uitgebreide fotofolder van bovenstaande objecten wordt u vrijblijvend toegezonden

Tel. 045-723282

Op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur

Meer dan 50 jaar vertrouwd met vastgoed

Bedrijfsruimte

GEMEUBILEERDE kantoren tijdelijk of permanent incl. receptiefaciliteiten, postadres, telefoonbeantwoording, tekstverwerking, vertalingen. Maastricht, Amsterdam, Utrecht. Bel Euro-Business-Center 043-821500.

Te huur in Sittard stenen LOODS 85 m2 met electr. Tel. 046-516819.

Te huur LOODS/opslag, plm. 280 m2, gedeelt. verwarmd te Landgraaf. Tel. 045-424426.

Te h. OPSLAGRUIMTE 200m2 te Schinveld, huurpr. n.o.t.k. Echterbaan 1, Schinveld. Tel. 045-259248.

14 februari Valentijnsdag

Een keer per jaar, een lief gebaar. Via een piccolo vanaf f 13.25 . Voor meer info 045-719966

In/om de tuin

Motorzagen

Div. STIHL-motorzagen, nu tegen zeer lage prijzen. Electrische- en benzinezagen vanaf f 490,- incl. BTW! Ook prof. zagen tijdelijk laag geprijsd!

Kaelen Gulpen

Rijksweg 44 tel.04450-1454
Ook uw adres voor service, onderhoud, zaagkettingen, olie en onderdelen.

Gazonmaaiers

Breng nu uw gazonmaaier voor een winter-/servicebeurt voor vakkundig onderhoud naar Wolf-Maaiercentrum:

Kaelen Gulpen

Rijksweg 44, 04450-1454.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, f 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

TE KOOP

bij de makelaar van Limburgse huize....

Epen, Terpoorterweg f 535.000,- k.k.
Fantastisch gelegen vrijst. woonh. met 1,35 ha grond erom heen. Het geheel – van oudsher een boerderij met huisweide – is momenteel in gebruik als recreatieobject en bestaat uit een ruim gezinswon. met 3 vakappartementen. Een deel der gebouwen heeft nog een agrarisch karakter, doch een verbouwing in de richting van een recreatieve bestemming is in principe mogelijk. Op diverse plaatsen heeft het object ruime terrassen en mooie vergezichten. Veel andere gebruiksmogelijkheden zijn denkbaar!

Gulpen, Rijksweg 97 f 139.000,- k.k.
Tussengel. woonh. met gar. en achtertoegang. Veelal praktijk- of kantoorpand annex woning. Ook meerdere appartementen mogelijk. Ind.: sout., gr. kelder, 2 kleine kelders. Beg. grond: 2 woonk. (ensuite), keuken met kunststof aanb.keuken, badkamer m. ligb. en toilet. 1e verd.: kamer (ca. 5.00 × 3.50 m), 2e toilet, keuken, 2 slpkmrs. 2e verd.: overloop, 3 mansardekamers, 1 met dakkapel.

Gulpen, Wesselderstraat f 180.000,- k.k.
Nabij het centrum van het dorp een geheel gerenoveerd halfvrijst. woonh. met garage. De renovatie omvatte: kunststof ramen en voordeur, nieuwe badkamer en toilet, gehele electr. en keuken. Ind.: souterrain: 2 ruime kelders. Beg. gr.: hal, woonk. (ensuite), studeerk., keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e verd.: (vaste trap), 2 mansardekmrs. De tuin heeft een goede zonligging. de garage is ruim 8 mtr. diep. Snelle aanvaarding mogelijk.

Noorbeek, Bergenhuizen f 400.000,- k.k.
Zeer ruim woonhuis in boerderijstijl op ruim 5000 m² grond. Schitterende uitzicht, nieuw gebouwd in 1984. Ind.: souter.: ruime garage, 2 kelders. Beg. grond: woonk. (42 m²) met plavuizen, vloerverw., keuken (eiken aanb.) en wask., studeerk. (ca. 20 m²), hobbyruimte (ca. 16 m²). 1e verd.: 5 slaapk., badkamer. 2e verd.: zolder (vaste trap). Om te bouwen tot 1 woning met 3 slpkmrs. en een app. met 2 slpk.

Nyswiller, Vossenstraat f 149.000,- k.k.
Vrijstaand ouder woonh. met garage. Perc.opp. 625 m². Ind. o.a.: prov.kelder, grote woonk. (± 19 m²), 2 kleinere zitk. (samen ± 25 m²), toilet, douche, berging, 4 slpkmrs. en zolder.

De Planck (St. Maartensvoeren B) f 135.000,- k.k.
Zéér ruim – ouder, doch goed onderhouden – woonhuis met tuin, halfvrijstaand. De tuin is via een 3 mtr brede zij-ingang bereikbaar. Het pand ligt slechts ca. 500 mtr van de Ned. grens en is voor meerdere doeleinden geschikt te maken.

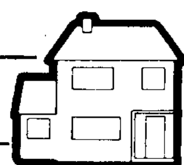
Vaals, Koperstraat f 300.000,- k.k.
Winkelpand met bovenwoning op 'n goede hoekligging. Ind. o.a.: b.g. winkelopp. (100 m²), werkpl. + magazijn (± 60 m²), garage (7×4) en tuin. Op de eerste en tweede verd. is 'n mooie bovenw. met 'n groot dakterras. Perc.opp. 345 m².

HORECA

Hotel-café-terras „Hotel Aarts", Terpoorterweg 1 en 1A, Epen.
Aan de rand Epen, met uitzicht op de Geul en haar groene oevers, ligt dit familiehotel. Het pand werd in 1978 geheel nieuw gebouwd. Het omvat een vrijst. hotelgebouw met 15 logeerkamers, alle voorzien van douche en toilet. Een caféadeel met een eetzaal en compleet ingerichte keuken. Een ruime terras met fraaie vergezichten. Eigen televisieruimte. Event. is dit eenvoudig om te bouwen tot (kleine) woning. Het gehele pand is onderkelderd. Daarnaast staat een vrijstaand woonhuis (1973). Beg. gr.: woonk. met open keuken, wask., slaapk., logeerk., badk., separaat toilet. 1e verd.: 4 slaapk., vaste wastafel, douche en toilet. Het woonhuis kan ook eventueel buiten de koop gehouden worden.
Aanvaarding: v.a. 1 februari '92.
Perceelsoppervlakte hotel: 535 m².
Perceelsoppervlakte woonhuis: 385 m².
Prijs: op aanvraag.

Zaterdag is ons kantoor geopend van 10.00-13.00 uur

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ O.G./ VERZEKERINGEN EN GELDZAKEN
Rijksweg 9 Gulpen tel.: 04450-1724/1754

Frisblik of spuitbus als kluisje

Waar berg je, als je een nacht, weekeinde of langer van huis bent, zo gauw je waardevolle spulletjes (horloges, sieraden) op teneinde ze tegen inbrekers te beschermen? Niet iedereen heeft een kluis in huis, maar vaak wel een aantal blikjes frisdrank of spuitbusjes met deodorant of zo iets. Dergelijke verpakkingen zijn nu in niet van echt te onderscheiden nep-uitvoering verkrijgbaar. Er zit echter geen drink- of spuitfris in.

Ze kunnen opengeschroefd worden, en met kleine kostbaarheden gevuld. Je zet zo'n kluisje het best tussen een aantal echte blikjes of busjes. Uiteraard is het inbrekersgilde intussen ook op de hoogte van dit foefje, maar in Amerika, waar deze vorm van diefstalwering al een tijd lang populair is, blijkt uit de praktijk dat inbrekers zich niet de tijd en de moeite getroosten om een voorraadje stuk voor stuk op inhoud te checken.

Ook op vakantie met auto, caravan, tent of boot is het kluisblikje een praktische beveiliging tegen diefstal. In dhz- en ijzerwarenzaken te koop voor 32,50 gulden. Importeur: Nauta, Barneveld, 03420-17541.

Lantaarn op zonne-energie

Op 'Karwei' werd een nieuwe oplaadbare lantaarn geïntroduceerd, de Solara, die zijn energiecellen voedt met gratis zonlicht. Het systeem is zó gevoelig dat ook het zwakste daglicht (in de schaduw of binnenshuis) voldoende is om het foto-elektrische paneel met amorf-silicium cellen van de vereiste energie te voorzien.

Volgeladen heeft de lantaarn een brandduur van ca. 1 uur en 45 minuten. De parabolische reflector levert een dubbele lichtbundel op.

Het is ook mogelijk om de Solara snel op te laden via het stopcontact. Daartoe wordt standaard een 220 Volts oplader meegeleverd. De prijs van de lantaarn (in zwart en wit verkrijgbaar) is f. 69,95. Importeur is Sieben, Amsterdam, 020-6139292.



EEN BETER MILIEU BEGINT BIJ JEZELF

DOE MEE SCHRIJF MEE BEZUINIG MEE

Stooktabel week:
van zondag: 19 januari t/m zaterdag: 25 januari 1992

Bij een normaal jaarverbruik in m^3 van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 13 oktober 1991 (meterkaart kolom 5)
800	39	ƒ 22,23	380
900	44	ƒ 25,08	429
1000	48	ƒ 27,36	476
1100	53	ƒ 30,21	526
1200	58	ƒ 33,06	572
1300	63	ƒ 35,91	621
1400	68	ƒ 38,76	670
1500	73	ƒ 41,61	718
1600	78	ƒ 44,46	766
1700	83	ƒ 47,31	817
1800	88	ƒ 50,16	865
1900	92	ƒ 52,44	913
2000	97	ƒ 55,29	962
2200	107	ƒ 60,99	1058
2400	117	ƒ 66,69	1154
2600	127	ƒ 72,39	1252
2800	136	ƒ 77,52	1348
3000	146	ƒ 83,22	1445
3300	161	ƒ 91,77	1590
3600	176	ƒ100,32	1737
3900	190	ƒ108,30	1880
4200	205	ƒ116,85	2026
4600	224	ƒ127,68	2220
5000	244	ƒ139,08	2420
5500	268	ƒ152,76	2656
6000	293	ƒ167,01	2899
6500	317	ƒ180,69	3140

Tip: Lucht regelmatig kort maar krachtig en ventileer bewust

Tentoonstelling geschiedenis wandbekleding in Nederland

Goed behang moet vooral neutraal zijn

DOOR ANJA KRUISE

Behang is in ons land min of meer synoniem aan truttigheid. Wie bij een willekeurige behangzaak de stalenboeken bekijkt, moet wel tot die conclusie komen. Het aanbod wordt beheerst door bloemetjesmotieven in softe kleuren, uni-kleuren met stoere structuren, voorzichtige streepjes en fletse vegen of spatten die een bepaalde spontaniteit proberen te suggereren. De behangetjes voor kinderkamers zijn vaak even stereotiep: autootjes voor de jongenskamer en pastelkleuren voor de meisjes. De meeste variaties zijn nog te zien in de babykamer, al lijkt het wel of beren en clowntjes tegenwoordig een must zijn.

De treurig stemmende creativiteit waar het behang betreft heeft alles te maken met de functie van wandpapier als achtergronddecor. Het mag de kamer vooral niet overheersen en moet niet vloeken bij de meubels – dus neutraal zijn. Zo is het al tientallen jaren en zo zal het voorlopig wel blijven. Ooit was dat anders. Het behang heeft een eeuwenoud verleden, waarin rijk materiaalgebruik en uitbundige, kleurrijke afbeeldingen een afspiegeling hebben gevormd van de levensstijl en het karakter van de huiseigenaar.

'Derde huid'

In het Goois Museum en het Expositiecentrum Gooiland, beide in Hilversum, is tot en met 1 maart de expositie 'Behang, onze derde huid' te zien. Voor zover bekend is het de eerste grote overzichtstentoonstelling van de geschiedenis van wandbekleding in Nederland.

Het schijnt dat het nogal wat voeten in aarde heeft gehad voordat fabrikanten bereid waren een financiële bijdrage te leveren aan een expositie met het voor velen negatief beladen woord behang in de titel. De kunsthistorici zetten hun zin echter door. Met het woord op zich is immers niets mis, wel met de wijze waarop behang wordt toegepast. Maar daarin begint verandering te komen.

Enkele jaren geleden werden de van 'vroeger' bekende behangranden in een modern jasje gegoten en zijn nu razend populair. In trendy woonbladen is nog een andere ontwikkeling te zien: behang, in sprekende kleuren en met artistieke motieven, dat net zo goed deel uitmaakt van het interieur als een 'gewoon' schilderij. Ook het werk van de tweehonderd (!) kunstenaars die meededen aan de ontwerpwedstrijd die aan de expositie is verbonden, toont aan dat behang zich langzaam maar zeker uit de anonimiteit worstelt.

Boek

Bij de expositie is een prachtig, door kunsthistorici geschreven boek verschenen, 'Achter het behang: 400 jaar wanddecoratie in het Nederlandse binnenhuis'. Het laatste hoofdstuk is gewijd aan toepassingsmogelijkheden van behang in de toekomst. De schrijvers betogen daarin dat de prefabricated bouw en de ruwere afbouw van het interieur vragen om afwerking van de muren. De behangindustrie moet naar hun mening verder gaan dan het uitbuiten van technische mogelijkheden.

Zo valt te denken aan behang met aan de achterzijde een rubberlaag, die geluidsisolerend werkt. Of behang waarin een zwakstroomnetwerk is verwerkt, zodat verlichting op elke plek aan de wand kan worden geplaatst. Het schijnt technisch al uitvoerbaar te zijn.

Het materiaal waaruit behang wordt vervaardigd moet flexibeler worden om de toepassingsmogelijkheden te vergroten en de afwerking te verbeteren. Door aangepast materiaal kan het bedekken van bijvoorbeeld hoeken of scherpe uitsteeksels worden vergemakkelijkt, waardoor het resultaat aantrekkelijker is, dessins in tact blijven en plakranden onzichtbaar zijn. Welke fabrikant gaat als eerste kamerhoog behang leveren, zodat er met één horizontale baan in plaats van die vele irritante verticale banen kan worden gewerkt? En waar blijft het zelfklevende behang dat voor stoethaspels de laatste doe-het-zelf-barrière slecht?

De tentoonstelling 'Behang, onze derde huid' is tot en met 1 maart te zien in het Goois Museum en Expositieruimte Het Gooiland (tel. beide 053-292826) te Hilversum. Na 1 maart gaat de expositie naar Leeuwarden en Helmond.

Catalogus 'Achter het behang: 400 jaar wanddecoratie in het Nederlandse binnenhuis', door E.F. Koldeweij, M.J.F. Knuijt en E.G.M. Adriaansz. Uitg. Simons & Partners, Amsterdam.



● *Fabrikanten blijven pogingen doen om behang naar de voorgrond te halen.*

'Behang' al eeuwenoud

In Nederland waren tot in de zeventiende eeuw de meeste wanden eenvoudig wit of lichtgrijs gepleisterd of gekalkt. Door de toenemende welvaart in de Gouden Eeuw werd het voor een grotere groep mensen mogelijk om hun wanden te bekleden. Het meest modieuze (en duurste) behangsel in de zeventiende eeuw was het goudleer: een met bladzilver bedekt stuk leer dat werd bewerkt met een geel-bruine vernis. Daarnaast werden verschillende stoffen als kamerbehangsel gebruikt, waaronder linnen, fluweel en damast.

In de achttiende eeuw werd vooral het op linnen geschilderde kamerbehangsel als wandversiering toegepast. De nieuwe mode werden de papieren behangsels. Populaire motieven waren romantische en idealistische landschappen.

In de eerste helft van de negentiende eeuw ging de voorkeur uit naar behang uit Engeland en Frankrijk (vooral met panorama's) en naar het onder andere door de VOC geïmporteerde Chinese papierbehang.

In het begin van de twintigste eeuw werd 80 procent van het behang uit Duitsland geïmporteerd. De stijlen die in de mode waren volgden elkaar snel op.

Rond 1900 ging het vooral om de zogenaamde Nieuwe Kunst. In de periode 1910-1930 gaven expressionisme en Amsterdamse School de toon aan. Zelfs architecten als Berlage, maar ook kunstschilders, maakten in die tijd ontwerpen voor de behangindustrie.

Eind jaren twintig raakte behang in diskrediet. Het publiek wilde af van de dominantie van kleur en dessin. Onder invloed van de kunststromingen De Stijl en het Nieuwe Bouwen kwam daarna de bewustwording van ruimte en ruimtelijkheid. Vloeren, gordijnstoffen en wanden werden overwegend effen uitgevoerd. De meeste wanden werden, tot verdriet uiteraard van de behangfabrikanten, zelfs geschilderd.

In 1930 kwamen de Bauhausbehangsels op de markt met vage, geometrische dessins, uitgevoerd in pasteltinten.

De jaren vijftig waren zowel qua kleur als dessins weer zeer kleurrijk. De jaren zestig stonden in het teken van de flower-power en de romantiek. Uit die tijd is vooral ook wandreliëfbekleding bekend: zoals kurk, hout, grasweefsel, textiel en het rauhfaser.

Papierbehang verdween rigoureus uit de woonkamer in de jaren tachtig, toen de 'wit'-manie toesloeg. Tegenwoordig mag het allemaal weer wat kleurrijker en decoratiever zijn.

De laatste mode kenmerkt zich door romantische bloemmotieven, fel gekleurde grafische ontwerpen en een ruime toepassing van pastel- en aardtinten. Opvallend veel motieven lijken geïnspireerd op historische ontwerpen: kleurige sierranden, zoals die favoriet waren in de negentiende eeuw en imitaties van achtiende eeuwse sitsen en Pompeïaanse marmers. Kortom: ook op de muur herhaalt de historie zich.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 28 januari 1992

In navolging op de hypotheekaanbieders die vorige week de hypotheekrentetarieven verlaagden, hebben nu ook de overige geldverstrekkers hun tarieven verlaagd. De gemiddelde verlaging bedraagt 0,3%. De banken hebben met deze verlaging slechts gedeeltelijk de ruimte benut die is ontstaan door de gedaalde rentetarieven op de kapitaalmarkt.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,70	5,49	3,86
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,70	6,33	5,13
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,40	5,33	3,74
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,40	5,33	3,74
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,33	3.73
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,40	5,28	3,69
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,40	5,28	3,69
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,07	3,50
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,94	4,82
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,80	5,51	3,86
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,40	5,33	3,73
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,40	5,33	3,73
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,31	3,72
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,38	3,78
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,60	5,45	3,84
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,82	4,72
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,89	4,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,50	6,20	5,03
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,30	6,07	4,92
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,34	3,73
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,50	6,20	5,03
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,30	5,23	3,65
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,20	5,17	3,61
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,20	5,17	3,61
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Bouwf. Hypotheken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,18	3,62
Bouwf. Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Kerstrozen bloeien ook in het voorjaar

Tijdens donkere winterdagen zijn de witte bloemen van de kerstroos opvallende verschijningen in de huiskamer. De naam zegt het al: de kweker heeft de planten in december tot bloei gebracht, zodat hij tegen Kerstmis zijn oogst op de veiling kon brengen. Maar ook in januari èn daarna zijn ze er nog. Niet in grote aantallen en niet overal verkrijgbaar, maar daarom heb je juist iets bijzonders in huis, als je erin slaagt een bosje op de kop te tikken. De bloemen hebben veel weg van grote, witte boterbloemen. Ze zijn dan ook van dezelfde Ranonkelfamilie. Ze hebben een doorsnede van 8 à 9 cm. Het hart wordt gevormd door een flink aantal meeldraden.

Soms zijn er ook paarse Helleborusbloemen (de officiële naam van de kerstroos) met witte meeldraden te koop. Er zijn zelfs roze, rode en paarsachtige bloemen, tot en met bruinrood. De meeste verkleuren min of meer naar groen, wat je vooral bij de witte ziet gebeuren. Als u een bosje bij de bloemist hebt bemachtigd, zet de bloemen dan snel in het water. Snijd eerst een schuin stukje van de steel.

Doe vooral snijbloemenvoedsel in het vaaswater. De houdbaarheid ligt tussen de 8 en 12 dagen. Vindt u zo'n bosje wat kaaltjes, voeg dan enkele gele rozen toe, met varenblad, een takje bessen van de vuurdoorn (als die nog niet door de lijsters kaalgeplukt is) en wat u verder nog leuk vindt. De helderwitte bloemen moeten natuurlijk wel blijven domineren.

In de tuin

Buiten kunnen de kerstrozen ook (nog) bloeien. Vaak verschijnen de bloemen echter pas tegen het voorjaar. De soort met de groene bloemtros staat nu al klaar om elk ogenblik zijn bloemen te ontvouwen. Daarvoor moet de temperatuur toch wel tegen de tien graden zijn, want dan gaan ook de hommels vliegen, die voor de bestuiving moeten zorgen.

Helleborus niger is de gewone kerstroos die in de tuin meestal in januari/februari bloeit, afhankelijk van de aard van het winterweer. De bloemen hebben al gauw van wintersse kou te lijden. Ze verkleuren van wit naar lichtrose. Het is een wintergroene plant, met echt bij haar passende bladeren.

Helleborus is afgeleid van het Griekse helein en bora, wat resp. 'doden' en 'spijs' betekent. De zwarte wortelstok van de lieflijk bloeiende kerstroos bevat namelijk een giftig sap. Het stinkend nieskruid (Helleborus foetidus) heeft eveneens mooi, waaiervormig blad. Nog even, en de groene klokvormige bloempjes met een roodbruin randje gaan open. Ook in de sneeuw staat die straks stoer te wezen. In de nu nog lege tuin is het een opvallende verschijning.

Later, in april, vertoont H. purpurascens haar tamelijk kleine, roodpurperen bloempjes, die een wittige glans hebben. In sommige kruidentuinen is ook nog de wrangwortel (H. viridis) te vinden. Deze kan van januari tot april bloeien. De zeer giftige wortelstok van deze plant werd vroeger in de diergeneeskunde gebruikt.

De in de tuin groeiende kerstroos houdt van een vochtige, vruchtbare grond waarin niet 'geroerd' wordt. Het familielid winteraconiet heeft dezelfde gevoeligheid. Ze verdwijnt als er boven haar hoofd geharkt en gespit wordt. Overigens verouderen de planten van Helleborus na een jaar of drie, vier. Dan verschijnen er veel minder bloemen. Verplanten is dan de boodschap, waarbij de plant gescheurd of gedeeld wordt. Kies dus een voedzame, rustige plek voor haar uit. Dat kan in maart gebeuren, maar de laatbloeiende soorten kunnen ook wel in juli geplant worden.



● *De bloemen van de kerstroos lijken op grote, witte boterbloemen. Opvallend zijn de vele meeldraden met gele helmknoppen.*

ook in 1992: éérst naar de NVM-makelaar

1 januari werd het Nieuw Burgerlijk Wetboek van kracht. Het geeft de koper van een huis meer zekerheid en legt bij de verkoper meer plichten. Deze moet de koper meer informatie geven en kan worden aangesproken wanneer blijkt dat hij dat niet voldoende heeft gedaan. Wordt het kopen of verkopen van een huis een kwestie voor juristen? Natuurlijk niet. Het kopen van een huis doe je niet elke dag. Daarom is het verstandig een deskundige in te schakelen. De NVM-makelaar weet er van alles van. Elke NVM-makelaar is speciaal opgeleid om de nieuwe regels van koop en verkoop te leren kennen.

De NVM-koopakte werd al in juni 1991 voor zover mogelijk en per 1 januari 1992 geheel in overeenstemming gebracht met de nieuwe wetgeving. De NVM-makelaar is dus uitgerust om de koop en verkoop van uw huis deskundig vast te leggen in de NVM-koopakte. Uw NVM-makelaar heeft een folder voor u ter beschikking en geeft u graag nadere informatie. Ga eens langs!

Met 'n NVM-makelaar koop je zonder zorgen



Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis !

1.	Aquina	Heerlen	045-715566
2.	ABC	Heerlen	045-712040
3.	Leenaers	Heerlen	045-717237
4.	Van de Pas	Heerlen	045-741616
5.	De La Haye	Hoensbroek	045-223434
6.	Pickée	Landgraaf	045-326767
7.	Simons	Landgraaf	045-318182
8.	Ernens	Voerendaal	045-752142

Pickée, Van Huis Uit Aktief!



BRUNSSUM: nabij centrum. Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, serre, keuken, bijkeuken, 3 slpk., en badkamer. Vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.



BRUNSSUM-TREEBEEK: geheel gerenoveerde en uitgebouwde woning met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderh. Rolluiken. Ind. o.a. provisiekelder, ruime L-vormige living met parketvloer, compl. inger. keuken met app., 3 slpk. en badk. Vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.



EYGELSHOVEN: prachtig gelegen halfvrijstaande woningen met gas-c.v., garage en extra bergruimte en mooie tuin (op 't zuiden gelegen). Uitstekend geïsoleerd; ankerloze woningscheidende muur. Ind. o.a. L-vormige woonk. met keuken (tot. ca. 43 m³). Bijkeuken berging; 3 slpks., badk. met o.a. ligbad en douche; vaste trap naar de zolder. Grote hobbyruimte (mogelijkheid 4e slpk.). Koopprijs vanaf ƒ 244.000,- v.o.n.



EYGELSHOVEN: premie-A-woning. In aanbouw. Muren en dak geïsoleerd. Ged. dub. begl. Ind. o.a. woonkamer, keuken (dicht), 3 slpk., badkamer (met ligbad). Zolder. Koopprijs ƒ 133.900,- v.o.n. excl. renteverlies. Netto maandlast ca. ƒ 640,- per maand.



EYS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig gelegen aan de rand van de kern. Ged. dub. begl., ged. rolluiken. Goed onderh. Ind. o.a. L-vormige woonk. met parketvloer met open haard, keuken met een compl. keukeninstal. met app., bijkeuken, 3 slpk., goed uitgevoerde badkamer. Prijs ƒ 179.000,- k.k.



HEERLEN-ZUID: vrijstaand herenhuis aan de buitenrand van het centrum. Rustig en blijvend goed gelegen. Ged. geïsoleerd. Uitstekend onderhouden. Ind. o.a. **sout.:** (ook van buitenaf bereikbaar), grote garage, waskeuken, 2 slpk., badk. **Beg.grond en 1e verd.:** royale living (ca. 78 m²) met leistenen vloer, open haard partij, luxe keukeninst. met app., 2 slpk., luxe badk, met o.a. ligbad en douche. Prachtig aangelegde tuin (zuid-westen) met diverse terrassen. Prijs ƒ 465.000,- k.k.



HEERLEN-SCHELSBERG: vrijstaand woonhuis met kantoor/winkelruimte. Ook geheel als woonruimte te gebruiken. Ind. o.a. winkel/kantoorruimte, garage, bergruimte. **1e verd.:** woonk., keuken met compl. keukeninstal., grote tuin met hobbyruimte (ook als woonkamer te gebruiken). **2e verd.:** 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Zolderruimte. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k.



HEERLEN-NOORD: woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd, ged. rolluiken. Ged. dub. begl. Bouwjaar ca. 1986. Ind. o.a. woonk., keuken, 3 slpk., badk., met 2e toilet en zolder. Prijs ƒ 119.000,- k.k.



HEERLEN: te koop 16 autoboxen (bouwjaar ca. 1967). Gemiddelde huuropbrengst ca. ƒ 11.520,- per jaar. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.



HOENSBROEK: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en rondom tuin. Rustig en blijvend goed gelegen aan de buitenrand van Hoensbroek. Uitstekend onderhouden. Geïsoleerd. Ind. o.a. **Sout.:** garage, hobby- en c.v.-ruimte. **Part.:** royale hal, living (ca. 50 m²), keuken met luxe keukeninst. met compl. app., bijkeuken. **1e verd.:** 4 royale slpk., badkamer met o.a. ligbad en douche. Prijs ƒ 415.000,- k.k.



HOENSBROEK: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Gelegen aan de rand van het centrum. Bouwjaar 1981. Goed onderhouden, geïsoleerd. Ind. o.a. entree, hal, ruime L-vormige woonk., keuken met een keukeninstal. met app., bijkeuken. **1e verd.:** 3 slpk., badkamer. **2e verd.:** vaste trap. Grote hobbyruimte (4e slpk.). Zolderruimte. Vraagprijs: ƒ 189.000,- k.k.

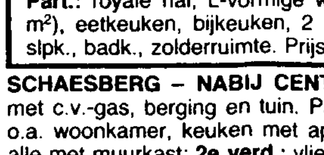
KERKRADE-SPEKHOLZERHEIDE: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer. Zolder. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.



KERKRADE-WEST - TERWINSELEN: rustig en blijvend goed gelegen semi-bungalow met gas-c.v., garage, tuinkamer en tuin. Goed onderh., dub. begl. Ind. o.a. provisiekelder, hobbyruimte. **Beg. grond:** ruime woonkamer ca. 55 m²; open haard, keuken met compl. keukeninstal., tuinkamer, 2 slpk., badkamer met o.a. ligbad en douche. **1e verd.:** 1 slpk., bergzolder. Prijs ƒ 298.500,- k.k.



KLIMMEN: prachtig gelegen vrijstaand landhuis met gas-c.v., 2 garages (inpandig), zwembad en grote, goed aangelegde tuin (totaal 2091 m²). Ind. o.a. **sout.:** 2 garages, berg-, wijn- en provisieruimte. **Part.:** royale hal, L-vormige woonk. met open haard (± 50 m²), eetkeuken, bijkeuken, 2 kantoorruimten. **1e verd.:** drie slpk., badk., zolderruimte. Prijs op aanvraag.



SCHAESBERG – NABIJ CENTRUM: tussengelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a. woonkamer, keuken met app. Tuinkamer. **1e verd.:** 4 slpk. alle met muurkast; **2e verd.:** vliering. Prijs: ƒ 119.000,- k.k.



SCHAESBERG: uitstekend onderhouden woonhuis met gas-c.v. en tuin. Bouwjaar 1982. Geheel geïsoleerd, ged. dubbele begl. Ind. o.a. ruime woonkamer, keuken, bijkeuken/berging, 3 slpk., badkamer en zolder. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

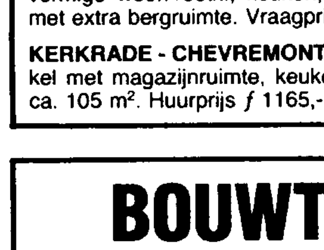


WINKELPANDEN

BRUNSSUM - centrum - Julianastraat: TE HUUR: winkel: oppervlakte ca. 69 m². Huurprijs ƒ 875,- per maand excl. btw.

NIEUWENHAGEN-CENTRUM: winkel ca. 60 m² met magazijnruimte ca. 60 m². Goed uitgevoerde bovenwoning met L-vormige woon-/eetk., keuken, 4 slpk., badkamer en garage met extra bergruimte. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

KERKRADE - CHEVREMONT - Pieterstraat: TE HUUR: winkel met magazijnruimte, keukennis, toilet en c.v.-gas. Totaal ca. 105 m². Huurprijs ƒ 1165,- per maand.



BOUWTERREIN

HEERLEN-ZUID: Heerlerbaan. Bouwterrein ca. 751 m². Vrijstaand woonhuis met mogelijkheid voor kantoor-/praktijkruimte. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.
KERKRADE - BOUWTERREIN: perceeloppervlakte 433 m². Prijs ƒ 45.000,- k.k.
SCHAESBERG - ONDERSTE MOLT: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 587 m² tot 972 m². Prijzen vanaf ƒ 102.725,- v.o.n.
UBACH OVER WORMS - HOVENSTRAAT: twee bouwkavels, vrijstaande woningen. Frontbreedte ca. 11 en 17 meter. Perceelsoppervlakte ca. 600 m². Koopprijs ƒ 50.000,- k.k. per kavel.







Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv

045-326767



BRUNSSUM
ƒ 115.000,– k.k.
Een appartement met verdieping. Ind.: 1e verd.: hal, woonkamer met open keuken 41,5 m² en balkon. 2e verd.: 3 slaapkamers met badkamer. 3e verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding in overleg.



HOENSBROEK
ƒ 239.000,- k.k.
Vrijstaand landhuis. Ind.: sout.: kelder; beg.gr.: hal, toilet, woonkamer met half open keuken incl. app., opp. ca. 45 m²; hobby-/studeerkamer 23 m²; terras + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer; 2e verd.: 2 kamers + zolder. Aanvaarding in overleg.



KLIMMEN
ƒ 100.000,- k.k.
Woonhuis. Ind.: kelder; beg.gr.: hal, woonkamer 7.40×4.00/3.25, keuken, hobbykamer 5.25×3.00, binnenplaats + berging 5.25×3.00; 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding direkt.



LANDGRAAF
ƒ 195.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: Sout: kelder. Beg.gr.: hal, woonkamer 9.00X4.40/3.70, keuken goed geoutilleerd 4.00X3.70, eet- c.q. studeerkamer, bijkeuken, tuin ca. 70 m diep op het zuiden. 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer met bad, douche, v.w. en apart toilet. 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vaste trap. Grond.opp. 1100 m². Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

BRUNSSUM ƒ 139.000,– k.k.
Winkel/kantoor/woonhuis (voormalig café). Ind.: sout.: kelderruimte; beg. gr. 1 ruimte 20 m², keuken, werkruimte ca. 110 m²; 1e verd.: woonkamer, 2 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding direkt.

TE HUUR:
HEERLEN (in de Cramer) Bedrijfsruimte.
Indeling: bedrijfsruimte 21.00X31.00 = ca. 650 m²; 3 kantoren + kantine en toilet, buitenterrein ca. 400 m²; 1 overheadpoort 4.00X4.00; vrije hoogte ca. 4.20 mtr. Aanvaarding direkt. D4447

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR — **Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.**

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Brunssum
Goed onderhouden en centraal gel. halfvrijst. woonh. met berg., garage en diepe tuin. Ind. o.a.: entree, 2 kamers, keuken, bijkeuk. en badcel. Verdieping: ruime overloop, 3 kamers (één met aanrecht), badcel, kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 159.000,– k.k.

Schaesberg
Goed en rustig gel. hoekwoning met fraaie tuin en achteringang (garage mogelijk). Ind. o.a.: L-woonk. met open haard, uitgeb. luxe keuken, bijk., 3 slpk., badcel, kelder en vliering. Pand is in perfecte staat en heeft veel extra's. Prijs ƒ 168.000,– k.k.

Hulsberg
Goed en rustig gel. halfvrijst. woonh. met ruimte geschikt voor diverse doeleinden, berging en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer, open keuk. met aanbouwinstall., 3 slpk. en zolder. Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 u.

NVM **045-318182**

TAXATIES

betreffende onroerend goed, voor alle doeleinden, ook op korte termijn.
MEER DAN 25 JAAR ERVARING!

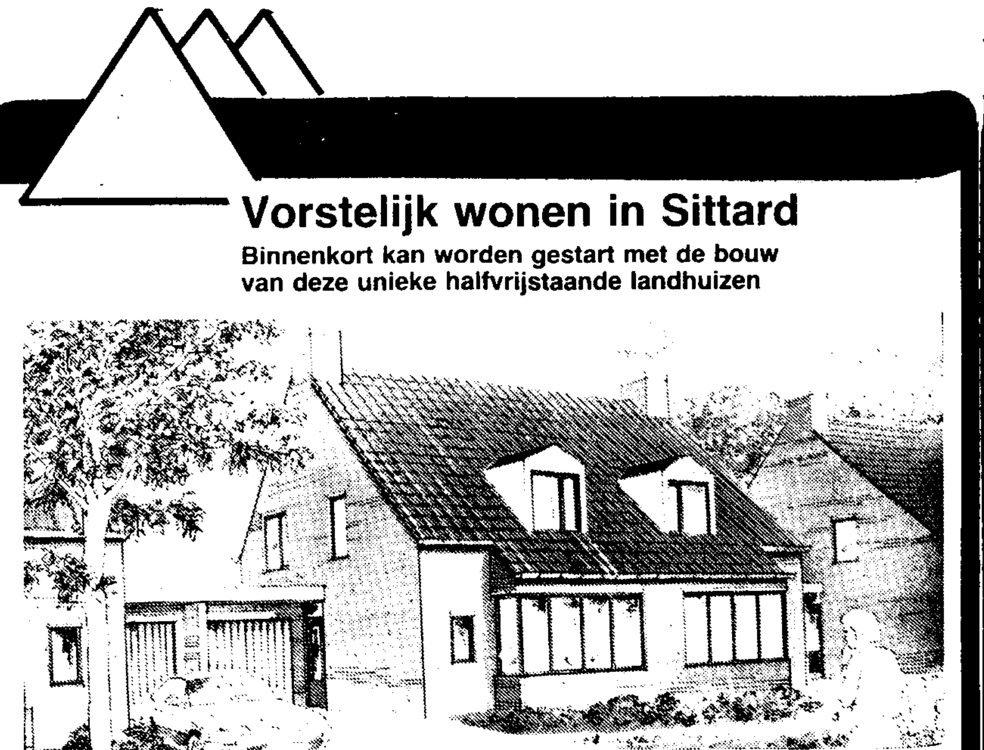
NVM MAKELAAR — **Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.**
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen — NVM

WIJNANDSRADE, Brommelen
Geren. boerderij best. uit boerenwoonhuis en bedrijfsr. Woonh. is uitgevrd in "splitlevel". Ind. o.m.: woonk., keuk., 3 slpks., badk. Bedrijfsr.: 3 kantoren, schuren, werkplaats, magazijn. Perc.opp. ± 2100 m². Ook geschikt voor paardenliefhebber.
Vraagprijs ƒ 395.000,- k.k.

ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK
☎ 046-373636

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ 135,- p.m²
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273



Vorstelijk wonen in Sittard

Binnenkort kan worden gestart met de bouw van deze unieke halfvrijstaande landhuizen



Enkele kenmerken:

- woonkamer met open keuken 48 m²
- gezellige living door erker
- mogelijkheid voor open haard
- ruime garage/berging
- diep, op het zuiden gelegen achtertuin
- 3 slaapkamers + badkamer met ligbad
- vaste trap naar zolder, mogelijkheid 4e slaapkamer
- goede en voordelige uitbreidingsmogelijkheden
- aantrekkelijke financieringsmogelijkheden

Koopsom vanaf ƒ 177.000,- v.o.n.

Dit projekt is ontwikkeld door:
Buro Bouwbegeleiding, Ontwikkeling en Management BV BBOM D4416

AARSEN NVM
MAKELAAR - BEEDIGD TAXATEUR
De kortste weg, uw NVM-makelaar

Wilhelminaplein 23
6041 CE Roermond
Tel. (04750) 11200
Openingstijden:
Ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.30 uur
za. van 10 tot 12 uur
Na kantooruren:
J. Aarsen (04749) 3721

SITTARD, Jozef Postmesstraat

Uitzonderlijk goed onderhouden en gerenoveerde tussenwoning met berging en leuke tuin.
Ind.: kelderruimte waarin c.v.-ketel en aansl. w.a. Woonkamer met kurkvloer, open keuken met inbouwapp.; 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en zolderberging.
Aanvaarding: op korte termijn.
Vraagprijs: ƒ 119.000,- k.k.

MAKELAARDIJ AARSEN NVM
MAKELAAR - BEËDIGD TAXATEUR
Tel. (04750) 11200
Wilhelminaplein 23, 6041 CE Roermond

HEERLEN-CENTRUM
ƒ 195.000,- k.k.
Appartement met garage. Woonkamer (± 50 m²), slaapkamer (± 18 m²), complete badkamer.

ZUID-LIMBURG
vanaf ƒ 250.000,- k.k.
Aanbiedingen waarmee i.v.m. discretie op verzoek van opdrachtgevers niet wordt geadverteerd. Geef ons uw wensen te kennen; wellicht kunnen wij u van dienst zijn.

NIEUWENHAGEN
ƒ 290.000,- k.k.
Vrijstaand herenhuis met c.v., tuin (± 600 m²) en garage. Bj. 1972; zeer goed onderhouden. Woonkamer (± 50 m²), keuken, bijkeuken, 3 grote slaapkamers en complete badkamer.

SIMPELVELD
ƒ 700.000,- k.k.
CARRÉBOERDERIJ, bestaande uit royale woning en 10 nieuwe ruime vakantie-appartementen van zeer goede kwaliteit.

VERKOOPPLANNEN???

Wij zoeken in de prijsklassen van ƒ 250.000,- en (veel) hoger.
Maak eens een afspraak met ons kantoor om GEHEEL KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND én vertrouwelijk de verkoopmogelijkheden van uw pand te bespreken.

TROOST ONROEREND GOED HEERLEN. TEL. 045-717976

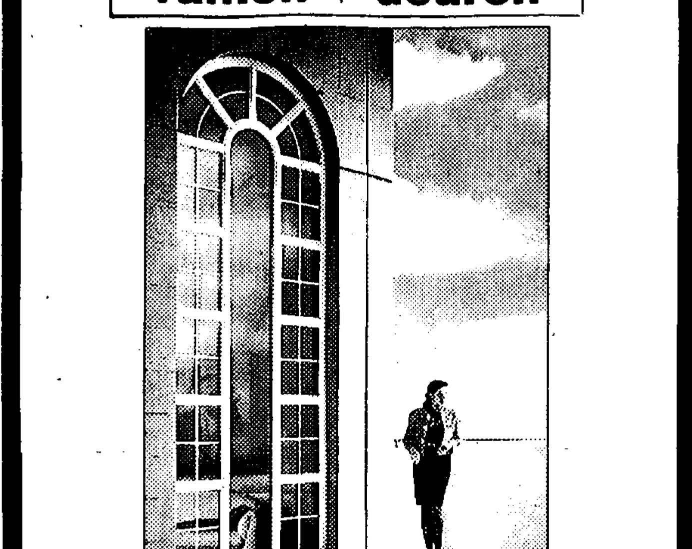
GELEEN TE HUUR

a.d. Rijksweg Zuid 111

WINKEL/BEDRIJFSRUIMTE
en 6 kantoren totaal oppervl. ong. 400 m².
Huurprijs op aanvraag.
Spoedig te aanvaarden.

Namens onze opdrachtgevers kunnen wij u diverse zakenpanden en woningen te koop en te huur aanbieden.
(Ook voor belegging).
Zie ook onze buitenvitrine.
Inl. tel.: 046-740555-7405-35 v.m.
OFFERMANS F.B.B. B.V. en OFAS & Co.
Geleen, Rijksweg Zuid 170 B.

weru ramen + deuren



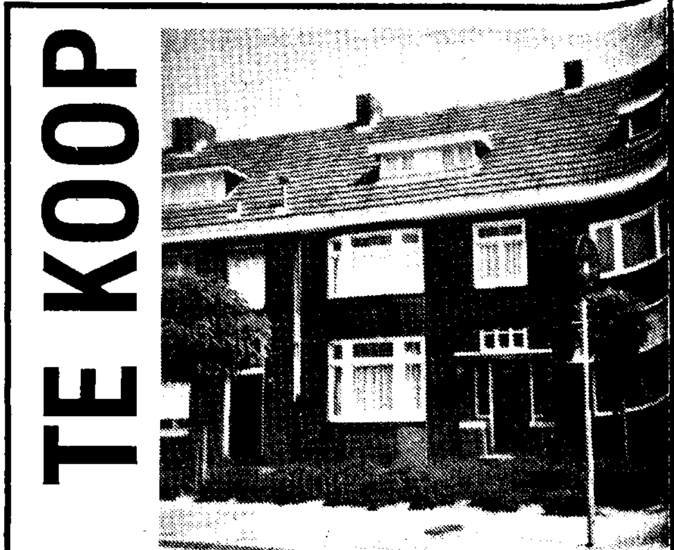
LANGBROICH
Gangelt (Selfkant)
Quellstraße 40
Tel. 09-4924546016

advies in onze showrooms

HOENSBROEK
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
en 046-374739

KRINGS
Bouwen of renoveren op z'n best!

TE KOOP



Meezenbroekerweg 102, Heerlen

Degelijk gebouwd, sfeervol woonhuis uit 1934, nog geheel in originele staat.

Indeling:
Sout: twee kelders. **Beg.gr.:** portaal en hal met originele wandbetegeling, vloeren en glas in lood, toilet, keuken, badkamer, bijkeuken, kamers en suite met schuifdeuren, serre met gebrandschilderd glas, ruime achtertuin. **1e verd.:** overloop, vier slaapkamers waarvan drie met vaste wastafel, toilet, dakterras. **2e verd.:** ruime zolder met dakramen aan twee zijden. Fraai houten trappenhuis naar 1e en 2e verd. Perceelgrootte ca. 200 m².

Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.
Inl. mevr. L. Pelsers, tel. 053-358675 (op werkdagen) of 05470-72277 (op werkdagen na 18.00 uur).

ZONNERANDA®



MET ZONNERANDA GENIETEN VAN ELKE ZONNESTRAAL!

Seizoenen oefenen voortaan geen invloed meer uit op uw leefklimaat. Met Zonneranda bepaalt u niet alleen zelf uw woonruimte maar ook de temperatuur. Het elektrisch openschuivend dak laat u van elke zonnestraal genieten zonder dat het op een sauna lijkt en houdt de kou buiten als u dat wenst. Het uitzicht wordt bovendien niet belemmerd door beslagen ruiten. 10 jaar garantie.

ZONNERANDA®

Bel voor gratis informatie 04951 - 26665

Showroom Nederweert geopend van maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur. Elke zondag kijkdag van 14.00 tot 17.00 uur. Pannenweg 6c, 6031 RK Nederweert

Bon
Ja, ik wil graag alles weten over ZONNERANDA. Stuur mij GRATIS en vrijblijvend informatie.
LD 1.02
Naam ______ m/v
Adres ______
Postkode ______
Plaats ______
Tel. ______
Bon ingevuld opsturen naar: Postbus 2701, 6030 AA Nederweert.

Met nieuwe show 'Losse nummers' óók naar Maastricht

Freek fabuleus en fascinerend

DOOR JACQUES D'ANCONA

MAASTRICHT – Terug in de theaters: Freek de Jonge. Met zijn nieuwe show 'Losse nummers' gaat hij nog tot en met medio mei op tournee door ons land. In theater 'De Klinker' in Winschoten hebben deze week ruim 650 bezoekers met volle teugen genoten van de conférences van 'Freekie'. Die werden omlijst met muziek van Mick Jagger, Edwin Hawkins, John Lennon, Paul McCartney, Willem Breuker, Piazolla en anderen. Vanochtend om 11.00 uur start in het theater aan het Vrijthof in Maastricht de kaartverkoop voor de voorstelling, die op maandag 13 april in de Limburgse hoofdstad plaatsvindt. Reserveren is niet mogelijk. Kaarten (dertig gulden) kunnen alleen persoonlijk worden gekocht.

The one and only, maar volkomen ontstegen aan de demagogie van de machthebber waarmee hij zich aan het einde van 1988 manifesteerde in de goeroe en de dissident. Ik weet nog waarom ik dat geen sterk programma vond. Freek had in die tijd kennelijk besloten het succes schaamteloos lichtvaardig via een portie vluggertjes binnen te halen. Hij distantieerde zich toen niet meer van zijn kracht om alles wat-ie maar wilde te manipuleren: applaus, weerstand en ontroering.

Het is een belevenis hem weer aan het werk te zien. Nieuw en vernieuwend. Een stuk of veertien acts staat hij te doen op een titel die niets verhult en alles zegt: 'Losse nummers'. De filosoof in Freek is niet afgestorven, maar het model voor zijn show beslaat ditmaal geen groot thema of een avondvullend verhaal. Wie zal hem verhinderen naar welke werkelijkheid ook te kijken? Niemand. Maar er is ook niemand die hem die verplichting op kan leggen. Hij is de lachdwang voorbij, absoluut aan de top. Fascinerend, fabuleus en subliem, juist omdat hij subtiliteit, tederheid en stilte aandurft en beheerst.


● Freek de Jonge gaat in zijn grappen weer dol, vurig en onstuimig tekeer.

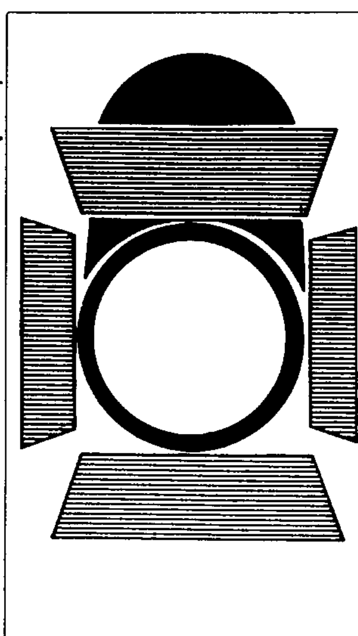
Constructie

Binnen een constructie van stokken, lichten, palen, attributen, doeken en een stel ringen uit de turnzaal is Freek de Jonge een prachtig theatermaker, ditmaal meer dan ooit in de gedaante van de conférencier. De symboliek gaat schuil in een fantastisch bedachte en geacteerde nonverbale finale. In de rest van zijn programma heeft de verteller zijn plek afgestaan aan de cabaretier.

Hij gaat in zijn grappen dol, vurig en onstuimig tekeer, magnifiek in de omgang met tekst en taal. Pijlsnel en flitsend in zijn associaties, absurdistisch in de overgangen, waanzinnig knap in zijn tempowisselingen. En toch heeft hij afstand genomen van de scoringsdriftige entertainer.

Freek weet wat hij wil zeggen, zonder toe te geven aan showachtige behaagzucht. De actualiteit verwerkt hij in een zeer persoonlijke, af en toe bevlogen visie op de geest van deze tijd.

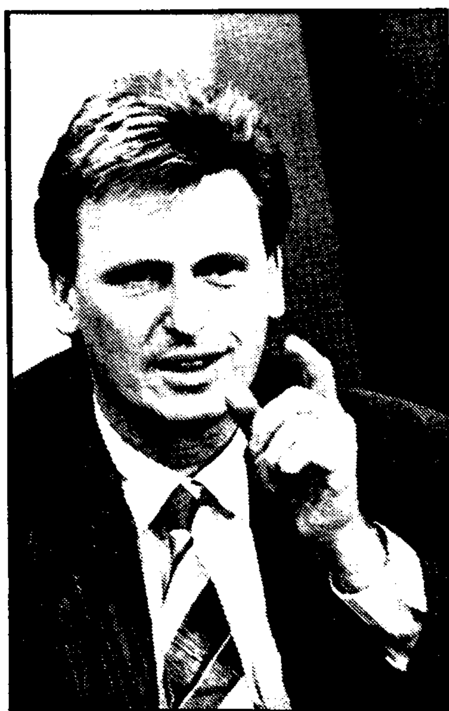
Natuurlijk neemt hij zijn toevlucht tot flauwe gymnastische kunstjes, maar als de bijval opklinkt mag zijn publiek wel even vernemen dat hij zich heel wat tekst had kunnen besparen als het zo gemakkelijk gaat... En een parodie in de trant van een clownesk goochelnummer ontbreekt ook nu niet.
Laat hem. Freek de Jonge slijpt het hout van de stokvechter. Komisch, mild, warm en niettemin meedogenloos.



Kort geding Henny Huisman tegen Story van de baan

Van onze rtv-redactie

HAARLEM – Het weekblad Story gaat over tot rectificatie van een 'onjuist weergegeven' verhaal over presentator Henny Huiman. Daarmee is het kort geding dat Huisman tegen het weekblad had aangespannen van de baan. De zaak zou maandag dienen voor de Haarlemse rechtbank.


● Verhaal 'Hoe Henny Huismans huwelijk werd gered' van a tot z uit de duim gezogen.

Aanleiding was een artikel dat deze week in het blad verscheen over een vermeende buitenechtelijke relatie van de populaire presentator met een medewerkster.

Volgens Huisman was het verhaal 'van a tot z gelogen'. Story zal tot rechtzetting van het gewraakte artikel overgaan in een van de komende nummers.

Clouseau verovert Europa

STEIN – De single 'Close encounters' van de Belgische groep Clouseau is de Duitse hitparade binnengekomen. 'Close encounters' is al op de markt in Denemarken, Noorwegen, Zweden, Finland, Portugal, Oostenrijk, Zwitserland en Italië. Half februari volgt een release in Groot-Brittannië, op het prestigieuze Parlophone-label waar indertijd de Beatles op zaten.

Eind februari zal Clouseau in Canada 'Close encounters', de Engelstalige versie van 'Daar gaat ze' uitbrengen. Het plaatje geldt als 'pilot' voor het gelijknamige album.

Inmiddels wordt door Clouseau hard gewerkt aan de videoclip en de promotie van de tweede single 'Anne'. De releasedatum ervan zal afhangen van de verdere prestaties van 'Close encounters' in Duitsland, gezien deze markt erg belangrijk is voor de rest van Europa, zo wordt bij EMI beklemtoond. De platenmaatschappij zegt dat de verovering van Europa niet stormachtig verloopt, maar veeleer langzaam en steeds in stijgende lijn. Clouseau heeft bij het Europese hoofdkwartier van EMI een prioriteitsstatus gekregen.


● Clouseau: óók Engelstalige versie van 'Daar gaat ze' in Canada.

Toeristisch tv-programma start maandag in Spanje

Nieuwe serie 'Weg van de Snelweg'

DOOR JOS HAAGMANS

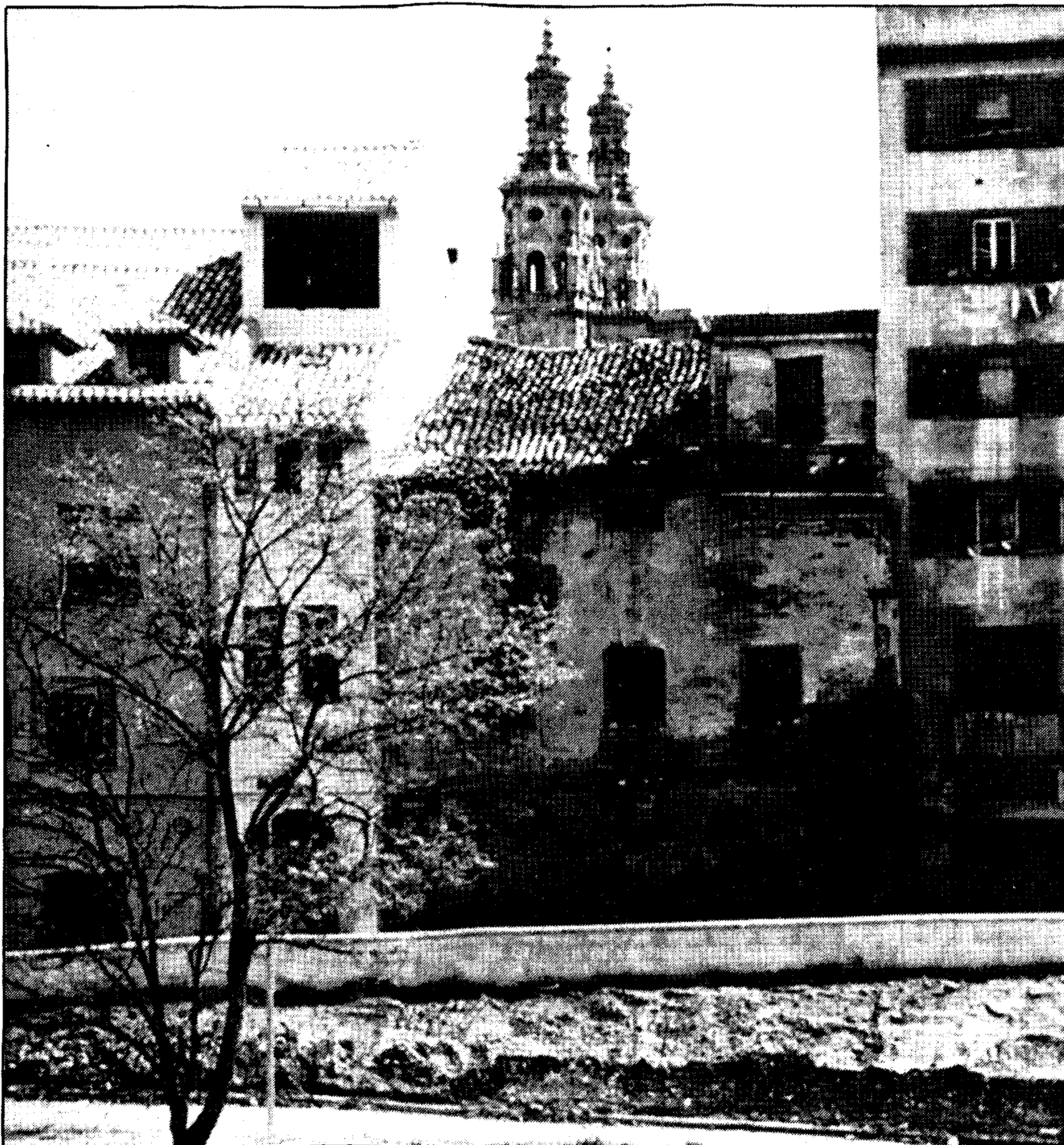
HILVERSUM – „Ik ben in elk geval van plan om het beeld wat levendiger te maken," zegt Carien van Beek. Ze staat op dat moment onder een fraaie, mansgrote kooi, die tegen een wand in de kerk van het Spaanse plaatsje Santo Domingo hangt. En waarempel. Ze heeft het nog niet gezegd of de majestueuze, spierwitte haan, die naast de mogelijk nog wittere hen in die kooi paradeert, begint te kraaien. Het snerpt lang na onder de hoge gewelven. Een oudere Spaanse vrouw kijkt ons op verbaasd aan als we er té hard om lachen. „Vreemde mensen," zie je haar bijna denken.

Carien van Beek is de opvolgster van Piet Pons, dat wil zeggen 'de nieuwe' van het programma 'Weg van de Snelweg' van de NCRV. Een nieuwe serie start maandagavond om 18.53 uur op Nederland 1 met een route door Spanje. Daarna volgen Frankrijk (twee afleveringen), België, Duitsland en tenslotte Zuidoost-Wales. Deze afleveringen zijn echter nog voorbereid door Pons. Hij is inmiddels met pensioen. De laatste aflevering, is tevens de vijftigste route, die Pons sinds 1984 'ontwierp'.

De merkwaardige kooi, die pontificaal in die monumentale kerk hangt, is te zien in de eerste aflevering, die door de Spaanse provincie La Rioja voert. Het plaatsje Santo Domingo is sinds de middeleeuwen een rustplaats voor pelgrims op hun tocht naar Santiago de Compostella aan de Spaanse Westkust. Ze trokken, in navolging van de legers van de Romeinen, Arabieren en Visigothen door het Ebrodal. Nu zijn het met name ook toeristen, die de kloosters, kerken en herbergen aandoen.

Verhalen

De oude pelgrimsroute is, zoals het zo'n traject betaamt, doortrokken van legenden en verhalen. Zo symboliseert de kooi met de haan en de hen de lotgevallen van een pelgrimspaar, dat negenhonderd jaar geleden in een plaatselijke herberg overnachtte. De herbergiersdochter zag wel wat in de zoon van het pelgrimsechtpaar, maar die ging niet in op haar avances. Uit wraak stopte ze een kostbare zilveren beker in hun bagage. Na hun vertrek sloeg ze alarm. De zoon werd gearresteerd en tot de strop veroordeeld.


● Deze gevelrij aan de Ebrokade in Logrono, met de kathedraal op de achtergrond is maandagavond te zien in 'Weg van de Snelweg'.

De wijn is een heuse industrie. Sommige bodega's zien er van de buitenkant, met hun gigantische roestvrij stalen vaten, soms uit als olieraffinaderijen waaruit de wijn door omvangrijke plastic buizen naar weer andere ijzeren vaten stroomt om daarin via computers allerlei ingewikkelde gistingsprocessen te ondergaan.

Maar hoe onromantisch dan ook, uiteindelijk moet elke druppel gelukkig rijpen in een vat van Amerikaans eikehout, zoals de wijnwet van Rioja voorschrijft.

Een heel apart bedrijf is dan ook de vatenmakerij van de gebroeders Gangutia in het plaatsje Cenerito.

In deze aflevering van 'Weg van de Snelweg' dan ook beelden van die oude mannetjes, die met fabelachtige precisie de laatste passende duig maken en aanbrengen. De twee broers hebben geen opvolgers en Eijbersen was zó onder de indruk van hun uitstervende ambachtelijkheid, dat hij er een aparte film aan gaat wijden.

Ongerief

„Ik ben niet iemand die al met een draaiboek in de hand staat te filmen," zegt Eijbersen. „Vandaar dat ik altijd met veel te veel film thuis kom. Ik stel het probleem van de selectie uit tot het laatste moment."

Het is geen gerieflijke werkwijze, geeft hij toe. Een aflevering telt slechts 25 minuten, en dat is wel erg weinig voor routes die juist zijn opgezet omdat er zoveel bezienswaardigs passeert. Neem in dit geval alleen al het hoog gelegen klooster van San Millan, Suso (uit 984) van waar je uitkijkt op het lager gelegen klooster Yuso. Daar is het eerste manuscript in het Castelaans te bewonderen is en glijden ook andere stokoude handschriften op sleetjes uit eeuwenoude kasten.

Verstild

René Eijbersen maakt verstilde, rustige beelden, zonder veel gedruis en poeha. Het zijn toetsen, die even de aandacht trekken en die veel beloven voor wie geïnteresseerd is. De stijl van Eijbersen past wat dat betreft in de filosofie die Piet Pons huldigde voor zijn 'Weg van de Snelweg': het eindeloze asfaltlint, de frustraties en irritaties, de smakeloze eenheidsworst van het wegrestaurant even links laten liggen, om bezijden het beton tot rust te komen in cultuurhistorische oases.

Gedurende de vijftig afleveringen die Pons sinds 1984 voorbereidde is de opzet ervan veranderd. De routes zijn steeds langer geworden en hebben ook steeds minder het karakter van uitstapjes op weg naar de zon, maar thans zijn méér bestemmingen op zichzelf. Carien van Beek wil die ontwikkeling doorzetten en ook speuren naar interessante gebieden in Oost-Europa en Scandinavië. Bovendien wil ze ook onderstrepen dat het goed is de auto te laten staan, om lopend, fietsend of varend die gebieden te ontdekken.

‚Ach er is nog zoveel. Nog genoeg voor vele generaties," zegt ze met de frisheid van de nieuwkomer.

Eitje pellen, broodje eten en bananen promoten

Te veel sluikreclame in televisie-series

DOOR ALE VAN DIJK

ROTTERDAM – Twee actrices repeteren in een tv-studio een ontbijtscène. Viergranen eitje pellen, stukje tekst, volkoren broodje smeren, stukje tekst. Een kind kan de was doen. Vlak voor de opname krijgen de twee actrices onverwacht ieder een forse banaan in de handen geduwd. „Doe er maar wat mee," roept de regisseur. „Alles is goed als de Chiquita-sticker maar in beeld komt. Opname; vijf tellen na nu."

Vervolgens mislukt de opname. De twee actrices zijn te zeer verrast door de ingreep van de regisseur. Het gebeurde allemaal tijdens de repetities en opnamen voor de AVRO-serie 'Villa Borghese'.

Producenten van Nederlandse drama-serie is niets te dol om tegen forse betaling sluikreclame in de scripts toe te laten. In het blad Toneel Teatraal komt schrijver Henk Burger met nog een 'aangrijpend' voorbeeld. Tijdens de opnamen van de Vara-serie 'Nieuwe Buren' liepen ruzies zeer hoog op toen de Antilliaanse actrice Helène Kamperveen weigerde om een smakeloze kleurlingen-grap te maken die verwees naar een chocoladekoekje. De complete scène moest uit het script worden geschrapt.

Henk Burger: „En de koekebakker eiste zijn geïnvesteerde geld terug."

Babbels in dialogen over kortingskaarten van de Nederlandse Spoorwegen en het drinken van een glas melk worden menigmaal tijdens opnames aan al door de omroepleiding goedgekeurde scripts toegevoegd.

Dialoogje in „Medisch Centrum West":

„Ik krijg zo'n hoofdpijn van koffie."
Tegenspeler: „Oh, maar ik heb ook Décafé, hoor!"

Verwerking

In de studio's van commerciële producenten circuleren memo's over de 'sponsorverwerking'.

Zorgvuldig worden de reclameseconden opgeteld. De verkopers van Aspro, KLM-reizen, Buckler, Douwe Egbers, Braun en Sharpprodukten krijgen vervolgens de rekening toegestuurd.

In een scenario voor de VARA-serie '12 steden, 13 ongelukken' moest een glas sterke drank over een draagbare videocamera gegooid worden. Het apparaat moest vervolgens de geest geven en een bruidsreportage moest daarna mislukken. Zo had de schrijver het plot bedacht.

Maar geldschieter Sony weigerde als sponsor op te treden als de scène niet werd gewijzigd. De kijkers mochten immers niet de indruk krijgen, dat Sony-camera's door vochtschade mankementen kunnen gaan vertonen.

COMMERCIEEL VASTGOED

Te koop/te huur

BEEK, Horsterweg M
Direct nabij Airport Maastricht gelegen bedrijfshal, groot ca. 2.000 m² te huur. Huurprijs f 100,-/m² exclusief B.T.W. per jaar.

BEEK, Wethouder Sangersstraat 23a S
Bedrijfscomplex bestaande uit drie aaneengesloten eenv. hallen, totale opp. ± 5600 m² BVO., vrije hoogte 5 m, v.v. asfaltvloer, 7 poorten, kantoortje en verhard voorterrein. Gezien ligging zeer geschikt voor o.a. volumineuze detailhandel, groothandel, op- en overslag e.d. Huurpr. ƒ. 190.000,-/ excl. BTW. Kooppr. f. 1.600.000,- k.k.

BORN, Heirweg S
Nabij A-2 gelegen bedrijfscomplex bestaande uit 1350 m² bedrijfshal incl. 150 m² inpandige kantoorruimte, zeer ruime bedrijfswoning/c.q. kantoorgebouw 200 m² en verhard terrein. Perceelopp. ± 3000 m2. Het pand heeft een zgn. E.E.G. erkenning, en derhalve uitst. geschikt voor bedrijven in de food-sector. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag.

BRUNSSUM, Doorvaartstraat/Pr. Bernhardstr. S
Te koop nabij centrum PRAKTIJK/BEDRIJFSPAND met ruime bovenwoning alsmede naastgelegen HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v. tuin en dakterras. Zeer geschikt voor bijv. dienstverlening, ambacht. bedrijf, archit. buro, fysiotherapeut, install. bedrijf, etc. etc. Prijs ƒ 340.000,- k.k.

BRUNSSUM, Rumpenerstraat 7 S
Te huur nieuwbouw winkelruimte ter grootte van ± 80 m² BVO. Oplevering casco, incl. c.v.-installatie en pui. Frontbreedte ruim 11 meter! Uitv. gegevens, plattegrond, bezichtiging e.d. op aanvr. Huurprijs f. 14.000,-/jr. excl. BTW Koop is bespreekbaar.

GELEEN, Kampstraat 30 S
Te koop representatief kantoorpand met achtergelegen bedrijfsruimte, parkeergelegenheid en opslagterrein. Opp. kantoor 575 m², bedrijfsruimte totaal 950 m²; perceel 4100 m2. Aanv. direkt. Prijs op aanvr. In kollegiale samenwerking met VAP/G&W Arnhem.

GELEEN, Mauritspark 2-3 S
Te koop karakteristiek kantoor/praktijkpand met een kantooropp. van ruim 300 m², (excl. archief- en kelderruimte). Royale parkeergelegenheid op eigen terrein. Perceelopp. ± 2880 m². Aanv. in overleg. Prijs ƒ 295.000,- k.k.

GELEEN, Rijksweg Centrum S
Gunstig gelegen winkelpand met ruime bovenwoning. Opp. winkel ± 50 m², bovenwoning met o.a. woonk. keuken, gr. dakterras, 3 sl.kmrs, badk., berging. Huurprijs f. 1.650,-/mnd.

GELEEN, Winkelcentrum Zuidhof S
Te huur zeer compleet afgewerkte nieuwbouw WINKELUNIT opp. 70 m² BVO. Goede zichtlokatie. Pand v.v. tegelvloer, syst. plaf., C.V., kitchenette, toilet, etc. Zeer geschikt voor b.v. mode, sport en v.t., schoenen. (Horeca uitgesloten). Aanv. direkt. Huurprijs f. 1.750,- p/mnd excl. BTW.

GRONSVELD, Industrieterrein M
Te koop bedrijfshal groot 1.350 m² met kantoorruimte ca. 190 m² te koop. Nadere informatie en vraagprijs op aanvraag.

GRONSVELD, Rijksweg M
Te koop of te huur monumentaal (voormalig) cafépand met bovenwoning. Het pand is zeer geschikt om als woonhuis te gebruiken. Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k., huurprijs ƒ 1.650,- exclusief B.T.W. per maand.

HEERLEN, Burg. van Grunsvenplein S
Te huur representatieve kantoor/c.q. praktijkruimte, opp. 127 m² gelegen in centrum op loopafstand van station. Uitv. gegevens op aanvraag.

HEERLEN, Kasteellaan 96 S
Optisch goed gelegen winkelruimte, opp. 380 m², met achteringang en kantoor-/woonruimte op verd. Aanv. direkt. Huurprijs f. 34000,-/jr. excl. BTW.

HEERLEN, Promenade S
Op loopafstand van station te huur kantoorruimte op 2e en 3e verd., oppervlakte per verdieping bedraagt ± 110 m², v.v. scheidingswanden, systeemplafond, vloerbedekking, verwarming. Zeer aantrekk. huurprijs. Uitv. gegevens op aanvr.

HEERLEN, 't Loon S
Op de entresol van dit goed geoutilleerde winkelcentrum is nog één winkelruimte van ± 80 m² te huur. Het geheel is fraai afgewerkt en v.v. exclusieve uitrusting. Uitv. gegevens op aanvraag.

HEERLEN, Voskuilenweg S
Wegens verplaatsing te koop BEDRIJFSCOMPLEX best. uit kantoorgebouw 350 m², werkplaats/magazijn 630 m2, ruim woonhuis met erf, alsmede verhard terrein. Totale perceelsgrootte 2160 m². Prijs ƒ. 430.000,— k.k.

HEERLEN, Zeswegenlaan 281 S
In wijkwinkelcentrum "Zeswegen" is nog een winkel te huur welke huurmogelijkheid biedt voor bijv. drogist, kapsalon, dibevo, videotheek, slager. Opp. 94 m². Uitv. inlichtingen over huurpr. etc. op aanvraag.

KERKRADE S
In centrum te huur winkelruimte, vanaf 60 m². Zeer geschikt voor o.a. kadoshop, huish.art., dibevo, drogist, wol/handwerk, c.d. shop, boeken, uitzendburo's e.d. Uitbreidingsmogelijkheden aanwezig. Uitv. gegevens op aanvr.

KERKRADE-EYGELSHOVEN, Portbeemden S
Naast supermarkt gelegen nieuwbouw winkelruimte. Oppervlakte ± 230 m², frontbreedte 18 m. Huurprijs f. 165,-/m² p.jr. excl. B.T.W., uitvoerige informatie op aanvraag.

KERKRADE, Akerstraat. S
Naast Aldi-supermarkt te huur (nieuwbouw)-winkelunits, in oppervlakte variërend van 40 tot 120 m², waarvan één met bovenwoning. Uitermate geschikt voor o.a. kapsalon, mode, A.G.F., bakker, drogist, tabak/lectuur, reisburo e.d. Huurpr. en verdere info op aanvr.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat S
In gezellige winkelstraat te huur goed afgewerkte winkelruimte ter grootte van 320 m² B.V.O., voorzien van o.a. tegelvloer. Interesse? Bel dan even voor uitv.inform. c.q. bezichtiging ter plaatse!

LANDGRAAF, Winkelcentrum "Op de Kamp" S
Op zichtlokatie te huur goed afgewerkte winkelruimte. Opp. 115 m2 v.v. keuken, toiletten en 115 m² verdiepingsruimte. Uitv. geg. en huurprijs op aanvraag.

OMGEVING MAASTRICHT M
In de directe omgeving van Maastricht kantoorpand groot ca. 600 m² te koop. Nadere informatie en vraagprijs op aanvraag.

MAASTRICHT, Gubbelstraat M
In parkeergarage gelegen kioskruimte, geschikt voor de verkoop van sigaratten, ansichtkaarten etc. te huur. Oppervlakte 25 m², huurprijs ƒ 850,- exclusief B.T.W. per maand.

NUTH-VAESRADE, Naanhofsweg S
Centraal gelegen opslag- en magazijnruimte, opp. ± 250 m² BVO incl. kantoren, met verhard voorterrein alsmede ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Het geheel zeer geschikt voor aannemer, schilder, dakdekker, loodgietersbedr. e.d. Prijs ƒ. 345.000,— k.k. Aanv.: spoedig.

SITTARD, Heinseweg 7 S
Nabij station centraal gelegen winkel-, praktijk-, kantoorpand, opp. + 35 m² v.v. tegelvloer, syst. plaf., kitchenette en toilet. Aanv. direkt. Huurprijs ƒ 750,-/mnd.

SITTARD, Langs de Hey 11 S
Te koop op industriepark Noord modern bedrijfsobjekt bestaande uit goed geïsoleerde hal, opp. 925 m² BVO en zeer representatieve kantoorruimte 560 m². Perceelsgrootte ± 4300 m² met P-gelegenheid. Aanv. i.o. Koopprijs ƒ 1.150.000,- k.k. excl. B.T.W.

SITTARD, Dr. Nolenslaan S
Te huur op "Industriepark Noord" bedrijfshal 1600 m² met ged. tussenvloer 450 m², kantoorruimte 280 m² en gemeensch. oprit/parkeerterrein. Zichtlokatie. Huurprijs op aanvr.

SITTARD, Rijksweg Centrum S
Naast nog te openen exclusief snooker-/biljartcentrum is nog ± 300 m² ruimte te huur voor een RESTAURANT. Uitbreiding mogelijk. Zeer aantr. huurvoorwaarden. Uitv. info op aanvraag.

VALKENBURG-CENTRUM M
In het centrum op A-1 lokatie gelegen winkel/woonhuis, geschikt voor diverse doeleinden. Het pand beschikt over een achterom met opslagruimte. Vraagprijs en nadere gegevens op aanvraag.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:
- ons kantoor in Maastricht (objecten gemerkt met de letter M), of met
- ons kantoor in Sittard (objecten gemerkt met de letter S).

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren: 046-519882 / 04492-6046
6211 EX maastricht - het bat 8 - tel 043 – 256525
buiten kantooruren: 043-214231 / 043-256712

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

SITTARD HEERLEN MAASTRICHT

Te koop

AALBEEK, Nieuwenhuisstraat H
Rustig gel. boerenwoonh. met c.v., garage, appartement, div. loodsen en paardestal. Perc. opp.: ca. 4200 m². Ind.: woonh.: royale hal, woonkr. met o.h. ca. 57 m², keuken, bijkeuken. 1e verd.: 2 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. App: woonkr., keuken met app., hobbykr., badkr. met ligb., douche, dubb. v.w, bidet, bergruimte. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs.. 2 loodsen met tot. opp. van ca. 580 m². Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

AMSTENRADE, Hoofdstraat S
Goed onderhouden, halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbw. en tuin. Perc.opp.: ± 445 m². Het pand is voor diverse doeleinden geschikt, zoals praktijk, winkel, dubb. bewoning. Ind. o.a.: woonkr., keuken, kantoorruimte, 5 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 205.000,- k.k.

BEEK, Proosdijstraat S
Uitst. onderh. ruime vrijst. villa en appartement, garage, serre, tuin en royale werkkr., geschikt voor div. doeleinden (zoals arts, notaris, fysioth., gymdansruimte). Perc.opp.: 1.300 m². Prijs op aanvraag.

GREVENBICHT, Aan de Greune Paol S
Woonhuis met c.v., kelder, berging en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 2 slaapkrs., bet. badkr. met douche en v.w. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 89.000,- k.k.

HEERLEN, Drieschstraat H
Nabij centrum goed gel. appartement met lift en garage. Ind.: souterrain: berging, garage. App.: hal, toilet, woonkr. met balkon, keuken, 2 slaapkrs. met balkon, badkr. met o.a. ligb. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ. 115.000,- k.k.

KERKRADE, De Locht H
Goed gel. winkel-woonh. met div. magazijnruimten, c.v.-gas. Ind.: o.a. kelder, winkel, keuken, garage, binnenplaats, werkplaats, bakkerij, div. mag. ruimten, aparte entree naar bovenw. Overloop, toilet, woonkr., open keuken met app., slaapkr., badkr. met ligb., douche en v.w. Vaste trap naar 2 slaapkrs. en zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ. 180.000,- k.k.

KERKRADE, Kokelestraat H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, entree, toilet, woonkr., eetkr., keuken, bijkeuken, doucheruimte. 1e verd.: 4 slaapkrs. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ. 130.000,- k.k

MUNSTERGELEEN, Burg.Luytenstraat S
Op goede stand gel. halfvrijst. herenh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: living, keuken met app., 4 slaapkrs., bet. badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. Zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 169.000,- k.k.

NEERBEEK, Langweide S
Op zeer goede stand gel. uitst. onderh. halfvrijst. herenh. met c.v, garage c.q. kantoor en mooie tuin met privacy. Ind. o.a.: living met mog. v. open haard, eetkr., luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: spoedig. Koopprijs: ƒ 199.000,- k.k.

NUTH, Pastorijstraat H
In het centrum rustig gel. appartement met c.v. Ind.: hal, toilet, woonkr. ca. 40 m², met dakterras, moderne keuken met balkon. Verd.: 2 slaapkrs., luxe badkr.. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud en de afwerking is luxe. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 160.000,- k.k.

SCHINNEN, Stationsstraat S
Roy. vrijst. woonh. met c.v., aanbw., kelders, garage en grote tuin. Perc.opp.: 735 m². Ind. o.a.: living met open haard, luxe keuken met app., study, 2 kantoorunits, 7 slaapkrs., 3 doucheruimtes, zolders. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

SITTARD (KOLLEBERG), Dunckellaan S
Op uitst. stand gel., vrijst. landh. met c.v., inp. garage, geschikt voor 2 auto's, div. kelders en tuin met opt. privacy. Perc.opp.: 918 m². Ind. o.a.: royale living (± 64 m2) met open haard, eetkr., keuken, study, 5 slaapkrs., 2 badkrs., loggia, zolder. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Engelenkampstraat S
Gerenoveerde flat met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 94.000,— k.k. Aankoop garage mogelijk.

SITTARD, Leyenbrekerweg S
Op eerste stand gel. vrijst. landhuis met kelders, garage, carport, zwembad en royale tuin. Perc.opp.: 1.000 m². Ind.: royale living, study, luxe keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Schaloenstraat S
Uitst. onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en mooie tuin met veel privacy. Ind. o.a.: living, luxe keuken met app., 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 172.500,- k.k.

SITTARD, K.v.d. Woestijnestraat S
Op goede stand gel. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: living met open haard, keuken, 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche, v.w., bidet, toilet. Vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 179.000,- k.k.

Bouwkavels

BRUNSSUM H
TE KOOP 7 prima gelegen bouwkavels voor particuliere bouw in het plan De Hemelder. Perc.opp. van 330 m² tot 600 m². Prijzen vanaf f 49.500,= v.o.n. incl.B.T.W.

Bouowkavels S
Bouwkavels te koop te Amstenrade, Spaubeek en Stramproy.

EIJS-WITTEM H
Aan de Lodewijck XIV-straat zijn 3 bouwkavels te koop. Perc. opp.: vanaf 310 m². Prijs vanaf ƒ. 46.500,- v.o.n.

Te huur

AALBEEK, Nieuwenhuisstraat
TE HUUR. Loods (verwarmd) opp. ca. 360 m². Huurpr.: ƒ. 1.500,= per mnd.

Nieuwbouw

Premie C-woningen te Geleen-Maastrichterbaan.
Landhuis te Puth-Schinnen.
Premie A- en VS-woningen te Stramproy.
Appartementen te Berg aan de Maas.
Documentatie op aanvraag.

België

MAASEIK, Sportlaan
Uitst. gesitueerd zeer luxe appart. (± 2 jr. oud) met garage, berging en groot terras. Opp.: 125 m2. Ind.: Hal, living (50 m2), mod. luxe keuken met app., slaapkr. (mog. voor 2e slaapkr.), luxe badkr., waskeuken, berging. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

MOLENBEERSEL-BELGIE, ca. 12 km. v. Maaseik
Schitterend landgoed met vijver, paardestallen, uitst. onderh. landhuis, gastenverblijf, 3 garages, div. bergingen en vele extra's. Perc.opp.: 6,4 Ha. Uniek voor liefhebbers van rust en natuur! Aanv.: i.o. Hogere prijsklasse.

MORESNET (BELGIE)
In bungalowwijk prima gel. semi-bungalow met inpandige garage, c.v. en tuin. (perc. opp.: 1483 m²). Ind. Souterrain: garage, c.v.,-ruimte, bij-/waskeuken, provisiekelder, 2 slaapkrs., douche, toilet. Beg. gr.: ruime hal, toilet, luxe keuken, woonkr. met o.h. ca. 42 m², balkon, badkr. met ligb., v.w., slaapkr. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 325.000,— k.k.

OPEN HUIS
Zaterdag 1 februari van 11 tot 14 uur
Karabiniersiaan 70

Prima gelegen stijlvolle appartementen Veldwezelt

In het centrum van Veldwezelt. Uitstekend bereikbaar en direct bij het grootste winkelcentrum in de regio. Met terras met een mooi uitzicht. De appartementen, met 1 of 2 slaapkamers, zijn onderdeel van de prachtige residentie "Aida di Verdi". Goed gebouwd en degelijk afgewerkt met kwaliteitsmaterialen. Wanden, vloeren en daken zijn hoogwaardig geïsoleerd, de tussenwanden en vloeren zijn akoestisch geïsoleerd. Veel tegelwerk toegepast.

Koopprijzen vanaf Bfrs. 2.800.000,- excl. BTW.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Hypotheken-Financieringen
Taxaties-Verzekeringen

Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdagen 10.00-14.00 uur

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

Nederland 1

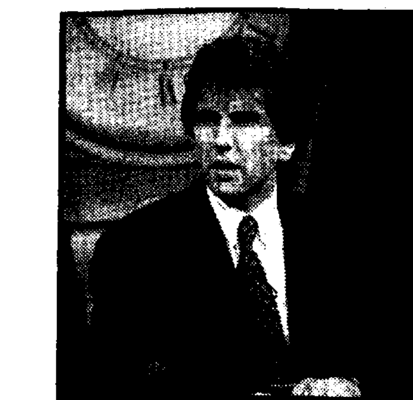
08.00 Studio Trappelzak. Kleutermagazine met: Kleine Sjang, 26-delige animatieserie; Biggetje Dirk, serie. Afl.: In het oerwoud; Bertje de Vleermuis, animatieserie. Afl. 9: Bertje de zingende vleermuis.
08.20 Naar Timboektoe. Programma rond de favoriete prentenboeken van kleuters. Boek van de week: Als ik moe ben, van J.R. Howard en L. Cherry.
08.23 De rode schoentjes. Tekenfilm naar het sprookje van Hans Christian Andersen.
08.50 Het zakmes. 7-delige serie. Afl. 4: Retour Flevoland.
09.10-09.30 De Ko de Boswachtershow. Natuur- en milieumagazine voor kinderen.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Health & Beauty. cursus. Afl. 2.
16.00 ●● Journaal.
16.08 Hollands decor. Afl.: Delft. Herh.
16.18 Heb ik iets gemist? Hoogtepunten van AVRO-programma's van de afgelopen week.
16.43 Jonge mensen op het concertpodium. Klassieke muziek uitgevoerd door jonge solisten.
17.05 Disneyclub. Kindermagazine met gasten, kindersterren, en de Rescue Rangers en de Ducktales.
18.00 Boggle. Woordspel.
18.28 AVRO Sportpanorama.
18.55 Alle dieren tellen mee. Dierenmagazine.
19.30 Growing pains. Comedyserie. Mike heeft een nachtmerrie over zijn aanstaande huwelijk met Julie.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 You only live twice. Engelse speelfilm uit 1967 van Lewis Gilbert.
22.23 Karel. Talkshow.
23.11 First deadly sin. Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Brian Hutton. Edward Delany is een politiecommissaris in New York, die dicht tegen zijn pensioen aanzit met een ernstig zieke vrouw. Toch weerhoudt dit hem niet wanneer hij een gevaarlijke seriemoordenaar op het spoor komt.
01.04-01.09 ●● Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.15 Met Witteman. Praatprogramma met Paul Witteman. Herh.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Museumschatten. Vandaag: Rembrandts, die geen Rembrandt meer zijn. Herh.
16.15 De avonturen van Teddy Ruxpin. Afl.: De dierentuin van Ying. Herh.
16.42 De kleine wijzer. Kennis-quiz met kinderen.
17.07 Het meisje uit het jaar 3000. Afl. 4. Alana vraagt Nik uit 2500 haar te helpen. Deze gelooft niet veel van haar verhalen over reizen door de tijd. Intussen is Silverthorn erin geslaagd terug te reizen naar 1990.
17.32 Man over de vloer. Afl.: Dansen is plezier voor ... wie? Chrissy vraagt Robin mee te gaan naar de jaarlijkse dansavond van haar werk. Robin kan helemaal niet dansen, maar Mildred is graag bereid hem les te geven.
18.00 ●● Journaal.
18.19 Kassa. Consumentenprogramma. Presentatie: Felix Meurders.
18.57 Lingo. Woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink.
19.26 Jules unlimited. Serie over nieuwe techniek en avontuur.
19.55 Flying doctors. Afl.: Jong, snel en verwend. Luke Worthing belandt zwaargewond in het ziekenhuis. Zijn vader wil hem overbrengen naar Melbourne, maar Geoff vindt het onverantwoord de patiënt vervoeren.
20.44 (TT) Oppassen!!! Afl.: Kombu Dashi. Opa Henry kookt een heerlijke exotische maaltijd terwijl opa Willem een rare boodschap moet doen.
21.12 Sonja op zaterdag. Talkshow.
22.06 Achter het nieuws.
22.40 Twee voor twaalf. Quiz.
23.23 De wereld van Boudewijn Büch. Vandaag: Cocos Islands.
23.54 Alien nation. Amerikaanse sf-serie. Afl.: De rode kamer. Matthew onderzoekt een overval op een laboratorium en stuit daarbij op een map met de naam Projekt Dart.
00.39 Natuurmoment. Herh.
00.45-00.50 ●● Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.45-16.30 Studio sport. WK Cyclocross Birmingham.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Jeugdjournaal-extra.
18.55 Trekking van de lottogetallen.
19.00 Right! 3-delige documentaireserie over jongeren. Deel 3: Overleven (Brazilië en Kenya).
19.28 Bericht van de Wilde Ganzen.
19.30 Het kan niet altijd brand zijn. Werken-aan-werk-film over de gemeente.
20.00 ●● Journaal.
20.24 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.
20.55 Vesuvius. Themaprogramma. Vandaag: Wat doen we met oma?
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport.
22.45 Rinus. Tv-spel met Marien Jongewaard. Regie: Wilbert Bank. Monoloog waarin Marien Jongewaard een reeks wisselende gedaanten speelt: het jongetje Rinus dat zijn moeder mist; een energiek revolutionair; een straathoer; de moeder van Rinus en de brandstichter.
23.31-23.36 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Felix Meurders presenteert 'Kassa'. (Nederland 2 – 18.19 uur).*

RTL4

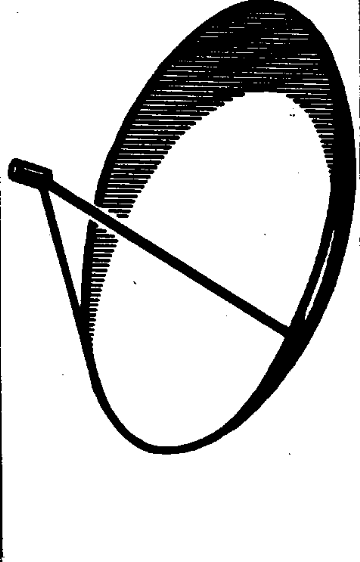
07.00 Ochtendprogrammering.
08.00 Telekids. Kinderprogramma. Met o.a. de tekenfilms De Fabeltjeskrant, Pim de Pinguin, Tiny Toons, Batman en Bionic Six.
12.00 Clip.
12.05 Get a life. Amerikaanse comedyserie. Afl. 22. (herh.).
12.30 Les Petroleuses. Frans/Italiaanse western uit 1971 van Christian Jacque. Met: Brigitte Bardot, Claudia Cardinale, Michael J. Pollard, Patty Sheppard, Patrick Prejan e.a.
14.00 Match extra. Rechtstreeks verslag van de Davis Cup, gehouden in de Houtrusthallen in Den Haag. Het Nederlandse team, bestaande uit Haarhuis, Siemerink, Koevermans en Kraijcek komt uit tegen het team van Zwitserland.
17.00 Een eigen huis... een plek onder de zon. Serie doe-het-zelf programma's. Afl.5.
17.30 Tineke. Rechtstreeks en gevarieerd weekendprogramma. Presentatie: Tineke de Nooy.
18.00 Nieuws.
18.15 Tineke. Deel 2.
19.30 Nieuws.
19.55 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma waarin drie jongens en drie meisjes aan elkaar worden voorgesteld. Afl.5. Presentator Rolf Wouters legt de kandidaten een aantal vragen voor. Co-presentatrice: Caroline Tensen.
20.40 De zaterdagavondshow. 13-delige serie over de ins en outs van de Nederlandse muziek- en showbizz. Afl.5.
21.40 Hunter. Amerikaanse detective serie.
22.30 Playboy late night. Erotisch programma.
23.20 Nieuws.
23.35 The penthouse. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van David Greene. Met: David Hewlett, Robin Givens, Robert Guillaume e.a.
01.10 Subway. Franse film uit 1985 van Luc Besson. Met: Isabelle Adjani, Cristophe Lambert, Michel Galabru, Hugues Anglade, Jean Bouisse e.a.
02.50 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.30 Het slimme kanaal. 10.30 Vak-Werk; 11.00 Bijbenen: een computer, ook in jouw klas?! Afl.5.
11.30 Sprechen Sie Deutsch. Afl.4.
12.00-12.40 Babel. Wekelijkse nieuwsbrief voor migranten.
15.45 Raffles. Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Sam Wood. Met: David Niven, Olivia de Havilland e.a.
17.00 Laura en Luis. 6-delige jeugdserie. Met: Coco Winkelmann, Jan Andres, Patrick Bach e.a. Afl.5.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.32.
18.05 Schoolslag. Spelprogramma.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten: Westvlaamse bierseminarie; De Drome.
19.20 Joker/lotto, paardenkoersen, mededelingen.
19.30 Journaal/Sport.
20.00 RIP. 10-delige Vlaamse komische serie. Afl.5: Varkensvlees.
20.30 Settle the score. (Afrekening), Amerikaanse tv-film van Ed Sherin.
22.05 Night court. 26-delige Amerikaanse comedy-serie over een nachtelijk gerechtshof in Manhattan. Afl.1: All you need is love.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Vandaag.
23.20 Hoosiers. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van David Anspaugh. Met: Gene Hackman, Barbara Hershey, Dennis Hopper e.a.
01.15-01.20 Coda. Andantino uit Divertimento KV 270 van Mozart. Uitgevoerd door het Belgisch Blaaskwintet.

België/TV 2

14.55-16.20 Sport extra. Wielrennen: WK Veldrijden voor amateurs, rechtstreeks vanuit Leeds.
20.00-22.10 Tosca. Opera van Puccini. Uitgevoerd door het Koor en Orkest van de Vlaamse Opera o.l.v. Silvio Varviso. Solisten: Karen Huffstodt, Fabio Armiliato, Falk Struckmann e.a. Regie: Robert Carsen.



België/RTBF 1

10.00 Hasret. **10.30** Cursus Ned. Herh. **11.00** Cursus Sp. Herh. **11.30** Si j'étais. **11.35** Coup de film. Herh. **11.50** Clips. **12.00** Vidéothèque. **13.00** Journal. **13.10** Objectif Europe. **13.45** L'île mysterieuse (Mysterious island), Amerikaanse speelfilm uit 1961. **15.20** Ecran témoin. Herh. **16.40** Grand écran. Herh. **17.30** Nouba nouba. **17.55** Felix. **18.25** Gourmandises. **18.40** Télétourisme. **19.30** Journal. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.45** La cage aux folles II, Franse speelfilm uit 1980. **22.20** Contacts. **22.30** Match 1. **23.30-23.50** Nws.

België/Télé 21

12.30 La pensée socialiste. Herh. **13.00** La CSC. Herh. **13.30** Le coeur et l'esprit. **14.00** W Magazine. **14.30** Sot ki vout, comedie. **15.10** Alfred Hitchcock présente: Le testament de Craig. **15.35** Porte ouverte. Herh. **16.05** Art 21: Marguerite Duras. Herh. **17.05** Sindbad. **17.35** La bicyclette, doc. (1). Herh. **18.30** Halda, doc. Herh. **19.00** Azimuts. Herh. **19.30** Journal. **20.00** Concert 21: Simple Minds. **21.00** Coup de film. **21.25** Nws. **22.00-23.30** Le sorgho rouge (Hong Gaoliang), Chinese speelfilm uit 1987.

TV 5

07.00 Nws. **07.20** Corps accord. **07.35** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Can. Nws. **08.20** Affiches/Nws. **08.30** Nord-Sud. Herh. **09.00** Quebec inc. **09.30** Le club de l'enjeu. **10.00** Fernand Braudel (1), portret. **11.00** Autrement dit. **12.00** Nws. **12.05** Reflets. **13.00** Nws. **13.15** Horizon 93. **13.25** Ramdam. **14.00** Divan. **14.30** La reverdie (1), film. Herh. **16.05** Nws. **16.15** Flash varicelle. **16.45** Génies en herbe. **17.15** Félix. **17.45** Clips. **18.15** Correspondances. **18.30** Nws. **18.50** Clin d'oeil/Affiches. **19.00** Objectif Europe. **19.30** Belg. Nws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nws. **21.30** La reverdie (2), film. **23.00** Nws. **23.30** Caractères. **00.30-01.00** Ramdam.

RAI UNO

06.00 Ochtend- en middagprogramma. **18.00** Flash. **18.05** Estrazioni del lotto. **18.10** Piu sani piu belli. **19.30** Parole e vita. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.25** Sport. **20.40** Questa pazza pazza neve. **22.45** Linea notte. **23.00** Speciale TG1. **00.00** Notte. **00.30** Io sono un autarchico. **02.05** Linea note. **02.20** Lo Stesso giorno il prossimo anno. **04.15** Linea notte. **04.30** Agente federale X3. **05.40** Divertimenti. **06.05** Europa Europa.

BBC 1

07.35 Open universiteit. **08.25** News. **08.30** Crystal Tipps and Alistair, tekenfilmserie. Afl.: The circus. (herh.). **08.35** Wiz bang, serie. **08.45** The Jetsons, tekenfilmserie. Afl.: Miss solar system. (herh.). **09.05** Eggs 'n Baker, gevarieerd programma. **09.35** Thundercats, tekenfilmserie. Afl.: The evil harp of Char-Nin. (herh.). **10.00** Going live! **13.12** Weerbericht. **13.15** Grandstand: Rugby, Paardenkoersen, Hockey, Cricket, Voetbaluislagen. (Met om 13.50 News). **18.10** News. **18.25** Stay tooned!: Your favorite toons, tekenfilms. **18.50** Noel's house party, amusement. **19.40** (TT) Big break, spel. **20.10** (TT) The Paul Daniels magic show, goocheltrucs. **20.55** (TT) Moon and son, serie. Afl.: The horns of Capricorn. **21.50** (TT) News en Sport. **22.10** (TT) That's life!, satire. **22.50** Midnight caller, serie. Afl.: Ain't too proud to beg. **23.40** (TT) Flashpoint, Amerikaanse speelfilm uit 1984 van William Tannen. Met: Kris Kristofferson, Treat Williams, Rip Torn e.a. **01.10** Blood beach, Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Jeffrey Bloom. Met: John Saxon, David Huffman, Mariana Hill e.a. **02.35-02.40** Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open University. **16.00** Mahabharat, serie. **16.40** ■ To kill a mockingbird, Amerikaanse speelfilm uit 1962 van Robert Mulligan. Met: Gregory Peck, Mary Badham, John Megna e.a. **18.45** Late again, samenvatting late show. **19.30** News en Sport. **19.45** Tortelier masterclass. Afl.: Celloconcert van Elgar m.m.v. Sir Adrian Boult, Elizabeth Ramsay en Emma Ferrand. (herh.). **20.30** Fine cut, serie reportages. Vandaag: Absolutely positive. **22.00** Moving pictures, filmmagazine. **22.50** Matewan, Amerikaanse speelfilm uit 1987 van John Sayles. Met: Chris Cooper, Will Oldham, Mary McDonnell e.a. **01.00-02.55** (TT) Baron Munchhausen, Duitse speelfilm uit 1943 van Josef von Baky. Met: Hans Albers, Brigitty Horney, Wilhelm Bendow e.a.

Sportnet

07.00 Wintersporten. **08.00** Ski-verslag. **09.00** IJshockey. **10.00** Pilote. **10.30** Basketbal. **11.00** Great American events. **12.00** World sports special. **12.30** Basketball. **14.00** Front runner, film. **14.30** IJshockey. **16.00** Golf. **17.00** Paardesport. **17.30** Bowlen. **18.00** Powersports. **19.00** Boksen. **20.30** Skiën. **21.00** Live pro boksen. **TIJDEN ONDER VOORBEHOUD:** **23.00** Golf. **00.00** IJsracen. **01.00** IJshockey. **02.30** Great American events. **03.30** IJshockey. **05.30** Powersports. **06.30-07.30** Boksen.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 (TT) Wunder der Erde. Natuurfilmserie. Afl.: Hochifen und Kleinwalsertal. Herh.
09.45 T'ai chi chuan.
10.00 Tagesschau.
10.03 Die Reportage.
10.35 ARD-Ratgeber. Toeristische tips.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Hitparade im ZDF. Herh.
11.50 ARD-Sport extra: W.K. skiën, super G heren; Afdaling dames.
13.45 Europamagazin.
14.15 Der Star und seine Stadt: René Kollo. - Berlin, portret van Irene Mann.
15.00 (TT) Gesundheit! Medizin im Ersten. Van lawaai kun je ziek worden.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Kindermagazine. Vandaag: Chip & Chap - Die Ritter des Rechts. Afl.: Das verwünschte Piratenschiff; Duck Tales - Neues aus Entenhausen. Afl.: Die Lemminge; Mein Leben als Babysitter. Afl.: Windeln mit Tücken; Classic cartoon: Donald, der Page.
17.23 Hier und Heute unterwegs.
17.50 Tagesschau.
17.55 Sportschau-Telegramm.
18.07 Sportschau.
19.00 Markt.
19.30 Verstehen Sie Spass?
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Flitterabend. Spelshow met bruidsparen.
21.54 Tagesthemen-Telegramm.
21.55 ●● Trekking van de lotto.
22.00 Tagesthemen.
22.20 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.25 Zwei Cheyenne auf dem Highway. (Powwow highway), Engelse speelfilm uit 1988 van Jonathan Wacks. Met: A. Martinez, Gary Farmer, Amanda Wyss e.a.
23.52 Tagesschau.
23.55 Tödliche Grenze. (Border incident), Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Anthony Mann. Met: Ricardo Montalban, George Murphy, Howard da Silva e.a.
01.30 Tagesschau.
01.35-01.40 Z.E.N. Februartag.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa.
09.00 Tagesschau.
09.03 EURO. Europees magazine. Herh.
09.45 T'ai chi chuan.
10.00 Tagesschau.
10.03 Die Reportage.
10.35 ARD-Ratgeber.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Hitparade im ZDF.
11.50 Dingsda. Quiz.
12.35 Umschau.
12.55 Pers-overzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht.
13.30 ●● Allegro. Muzikale quiz.
14.20 FM. Gevarieerd magazine. Thema: Kinderen in het verkeer.
15.05 Der Verdacht. Verhaal uit de reeks Wenn du mich fragst.
15.30 ●● Der Schneeballkrieg. Speelfilm van André Melancon. Met: Duc Minh Vu, Mariepierre Arseneau d'Amour, Julien Elie e.a.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Heute.
17.15 Länderspiegel.
17.45 ...bittet zu Tisch.
17.55 Die fliegenden ärzte. Serie. Afl.: Friedenskinder. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.20 Gustl Bayrhammer in Weissblaue Geschichten. Drietal verhalen. 1: Der Löwe; 2: Der unsichtbare Zweite; 3: Wahre Schönheit kommt von innen.
20.15 (TT) Karl May: Der Schut. Duits/Frans/Italiaanse speelfilm uit 1964 van Robert Siodmak. Met: Lex Barker, Ralf Wolter, Marie Versini e.a.
22.05 Heute-journal.
22.20 Das aktuelle Sport-Studio. Met o.a. Tennis: Davis Cup Brazilië - Duitsland; Bobsleeën in Königsee en W.B. Skiën: Afdaling voor dames. Aansl.: Lotto-trekking. (VPS 23.39).
23.40 SOKO 5113. Politieserie. Afl.: Knastdealer.
00.55 Heute.
01.00-02.20 Karamurat - Sein Kung Fu ist tödlich. (Karamurat - La belva dell'Anatolia), Italiaanse speelfilm uit 1977 van Herb Al Bauer. Met: George Arkin, Daniela Giordano, Pasquale Basile e.a.

Duitsland 3 West

09.45 Gymnastik. **10.00** This week. **10.15** Actualités. **10.30** Cursus Frans. **11.00** Cursus Engels. **11.30** Philosophie II: Strittmatter - Ein Schriftsteller im Lande der Sorben (2). **12.15** Unterwegs mit James Cook, documentaireserie. Afl.4: Das Wrack der Yongala. Herh. **13.00** Cursus geschiedenis. Herh. **13.30** Cursus wiskunde. Herh. **14.00** Rückblende: Vor 20 Jahren: Der Radikalenerlass. Herh. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Das war's - diese Woche. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Länder - Menschen - Abenteuer: Baikalgeschichten (2). Herh. **17.45** Das int. TV-Kochbuch Ungarische Küche. Afl.1. Die Jagd. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Kulturweltspiegel. **18.30** (TT) Die Sendung mit der Maus. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, met om 19.30 Sport im Westen. **20.00** Tiere suchen ein Zuhause, dierenprogramma. **20.30** Die Kameliendame, ballet van Chopin in de choreografie van John Neumeier door het ballet van de Hamburgse Staatsopera. **22.35** Mittelmeer 2000, documentaire serie. Afl.4: Schmiede der Götter. **23.05** Wortwechsel: Ernst Sieber im Gespräch mit Gabriele von Arnim. **23.50** Rocklife, muziekprogramma m.m.v. The Blessing, All about Eve, en Big Country. **00.50** Nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Cursus geschiedenis. Herh. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte. **17.30** Alles Alltag. Afl.4: Und um die Uhr. Herh. **18.00** Pfarrer unter Hammer und Zirkel. **18.30** Glaskasten. **19.00** VIP-Tips, quiz. **19.30** Die Kunst des Heilens - Kunst des Lebens, documentaireserie. Afl.: Das heilende Fasten. **20.15** Claire Berolina, Oost-Duitse film over het leven van de Berlijnse volkszangeres en cabaretière Claire Waldoff. **21.45** Nieuws. **21.50** 16. Baden-Badener Disput: Kulturgespräche zur Zeit, discussie. Thema: Das Ende der politischen Utopien auch das Ende von Träumen und Hoffnungen? **23.20** Geld macht geil (2), cabaretprogramma. **23.50** Nieuws. **23.52** Non-Stop-TV.

RTL Plus

06.00 Tekenfilm.
06.15 Nozzles. Tekenfilmserie. Herh.
06.40 Tranformers. Tekenfilmserie. Herh.
07.00 Märchen aus aller Welt. (Storybook international). Der kluge Dieb.
07.30 Piff und Herkules. Tekenfilmserie.
08.00 Konfetti. Met: Die Flintstone Kids, Yogi Bär en Scooby Doo. Herh.
09.20 Klack. Spelshow voor kinderen.
10.05 Tom und Jerry Kids. Tekenfilmserie.
10.30 Peter Pan. Tekenfilmserie.
11.00 Marvel Universum. Met: Der mächtige Thor; Das Land der fantastischen Drachen; Rude Dog und seine Bande en Spiderman und seine aussergewöhnlichen Freunde.
12.35 Michel Vaillant. Tekenfilmserie.
13.05 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.30 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Französisch/Ausbruch aus Koopatraz/Die Räuber des verlorenen Pilzes.
14.05 Daktari. Serie. Afl.: Hoher Besuch. Herh.
15.00 Sheriff Lobo. (The misadventures of sheriff Lobo), misdaadserie. Afl.: In die Luft gejagt.
16.00 BJ und der Bär. (BJ and the bear), serie. Afl.: Hochzeit mit Hindernissen.
17.00 Der Preiss ist heiss. Quiz.
17.45 Inside Bunte.
18.15 Wunderbare Jahre. (The wonder years), serie. Afl.: Eine ära geht zu Ende (Slot).
18.45 RTL aktuell.
19.10 Full house. Serie. Afl.: Erste Liebe. Herh.
20.15 Auf dem Highway ist die Hölle los. (The cannonball run), Amerikaanse speelfilm uit 1980/81 van Hal Needham. Met: Burt Reynolds, Roger Moore, Farrah Fawcett e.a. Herh.
22.00 Alles Nichts Oder?! Show.
23.00 Vanessa, die Bordellchefin von Hongkong. Duitse speelfilm uit 1976 van Hubert Frank. Met: Olivia Pascal, Anthony Diffring e.a.
00.40 Pension zur freien Liebe. Franse sexfilm. Herh.
02.05 Männermagazin M.
02.30 Tennis: Pan Pacific Open, tweede halve finale live uit Tokio.



● *A.Martinez als Buddy Red Bow in 'Powwow Highway'. (Duitsland 1 – 22.25 uur).*

SAT 1

06.00 Quärbeet. Kinderprogramma. **06.05** Potatoe Head Kids. **06.25** My Little Pony **06.50** Ollies total verrückte Farm. **07.20** Thundercats. **07.55** Batman. Herh. **08.25** Verliebt in eine Hexe. Herh. **09.00** Zorro. **09.30** ■ Dick und Doof. **10.00** Menschen, Hoffnungen, Medaillen. Filmbericht over de Olympische Winterspelen 1960. **11.40** Glücksrad. Herh. **12.20** Wirtschaftsforum. **12.50** SAT 1 Blick. **12.55** Zauber der Berge. **13.25** Männerwirtschaft. Amerikaanse serie. **13.55** Tarzans grösstes Abenteuer. Engelse avonturenfilm uit 1959. Herh. **15.25** Punkt, Punkt, Punkt. Woordspel. **15.00** SAT 1 Blick. **15.55** Tennis, live. Davis Cup Brasilië - Duitsland. **18.45** Herz ist Trumpf. Spelprogramma. **19.15** SAT 1 Blick. **19.20** Glücksrad. **20.05** Wetter-News. Duitse misdaadfilm uit 1965. Herh. **21.50** SAT 1 Blick. **22.00** Jux & Dallerei. Talkshow met Karl Dall. **23.00** Rosalie - heisse Körper. Franse erotische film uit 1983. Herh. **00.30** Bademeister-Report. Duitse sexfilm uit 1973. Herh. **02.00** Rosalie - heisse Körper. Herh. van 23.00 uur. **03.20** Vorschau/Videotext.

Eurosport

09.00 Int. motorsport. **10.00** Tennis: Davis cup. Herh. **11.30** Saturday alive: WB Skiën (Super G; Afdaling); Rally Monte Carlo. Herh.; Rugby; 13.00-17.00 Tennis Davis cup, live. **19.00** Motorsport. Herh. **20.00** WB Skiën. Herh. **21.00** EK Bobsleeën. **22.00** Boksen. **23.00-01.00** Tennis: Davis cup.

Super Channel

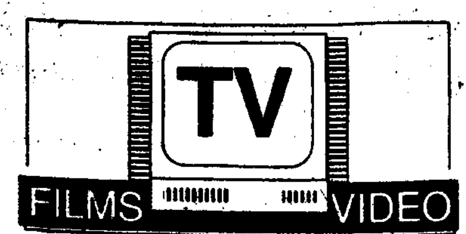
06.30 US market wrap. **06.40** Business insiders. **07.05** Business view. **07.30** The mix. **09.30** All mixed up! **14.00** Sport. **15.50** Sports news. **16.00** World sports special. **16.30** Video travel guides. **17.00** Youthquake global. **17.30** Wanted. **18.30** Travel magazine. **19.00** Videofashion. **19.30** E-Europe reports. **20.00** Looking up, film. **22.00** World news. **22.30** Film Europe. **23.00** Hang loose. **23.30** Absolutely live. **00.30** Sports news. **00.40** The mix all night.

MTV Europe

08.00 Awake on the wildside. **11.00** The big picture. **11.30** US top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **17.00** Yo! Raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live. **22.00** Partyzone. **01.00** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** Int. correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style. **17.10** Showbiz this week. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style. **21.10** Your money. **21.40** Int. correspondents. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **05.10** The Capital gang.



Duitsland 2
20.15 Der Schut (1964-D/F/I.) Routine avontuur van Robert Siodmak dat speelt in een Balkan-achtig gebied rond 1900. Lex Barker speelt de held Kara Ben Nemsi die de lieftallige Marie Versini uit de klauwen van een roverhoofdman moet redden.

RTL Plus
20.15 The Cannonball Run (1981-USA). Geen sterke prent van Hal Needham met Burt Reynolds die met autootjes dwars door het land moet racen. Bijna niet te verdragen ondanks ongewone rolbezetting met o.m.: Roger Moore, Farrah Fawcett en Dean Martin.

Nederland 1
20.25 You Only Live Twice (1967-GB). Grootse James Bondproduktie van Lewis Gilbert waarin aartsvijand Blofeld (Donald Pleasance) voor het eerst zijn opwachting maakt. Speelt in Japan, maar weinig overtuigend uitgewerkt. Met: Sean Connery, Akiko Wakabayashi en Tetsuro Tamba.

Duitsland 1
22.25 Powwow Highway (1989-USA). Opmerkelijke film over een goedaardige Cheyenne die gedurende zijn 'medische' reis naar Nieuw Mexico per gehavende Buick een goede vriend mee neemt. Bijzonder spel van Indiaan Gary Farmer. Regie: Johnathan Wacks.



● *Frank Sinatra en Brenda Vaccaro in 'The first deadly sin'. (Nederland 1 – 23.11 uur).*

RTL Plus
23.00 Vanessa (1976-D). Jammerlijk mislukte poging tot erotiek van Hubert Frank. Twee oud-kolonialen strijden in zweterig Bangkok om de gunst van een blonde dame. Onbeschrijfelijke puinhoop wordt gecombineerd met overvloedig materiaal uit oude reisdocumentaires.

Nederland 1
23.11 The First Deadly Sin (1980-USA). Frank Sinatra in goede vorm in deze film van Brian G. Hutton die Lawrence Sanders' best-seller bewerkt heeft over een Newyorkse politieman die, terwijl zijn vrouw ziek is, een psychopaat achterna zit.

BRT 1
23.20 Hoosiers (1986-USA). Innemend, typisch Amerikaans verhaal van David Aunspach over een coach van een basketballteam. Geweldige hoofdrol van Gene Hackmann (J.R.) die zijn ploeg weer naar de overwinning moet leiden.

Duitsland 1
23.55 Border Incident (1949-USA). Goed geregisseerde, zeer gewelddadige film van Anthony Mann over Amerikaanse geheim agenten die een dranksmokkel aan de grens tussen Texas en Mexico proberen op te rollen.

RTL Plus
00.40 La Pension du Libre Amour (1974-F). Seksniemendalletje, dat letterlijk en figuurlijk niets om het lijf heeft. Met: Colette Mareuil en Gérald Maro. Regie: Jack Angel (Eddy Matalon).

Duitsland 2
01.00 Karamurat, La Belva dell'Anatolia (1977-I/D). Uitermate goedkope avonturenfilm van Herb Al Bauer over een Turkse held die gespecialiseerd is in karate en de pijl en boog. Met: George Arkin en Daniela Giordano.

radio

Radio 1
Elk heel uur nws. 7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 Aktua en 7.30 Nws.). 11.05 TROS Kamerbreed. 12.05 Aktua (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 14.05 Aktua sport (17.05 en 18.10 Aktua. 17.30 Nws.). 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Elk heel uur nws. 7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Andere koffie. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.03 The Bands. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nws. 7.04 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De avondspits. 19.04 Forza. 20.04 For those who like to groove. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.02 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Pianomuz. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Veronica klassiek: Radio Filharm. Ork. met viool. 14.22 Veronica kamermuziek: Muz. voor viool en piano. 15.13 Nieuwe platen. 16.00 Lang leve de opera. 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-klassiek, met om 21.00 Symfonie. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen....! 12.44 EO Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro. 14.00 NCRV-zaterdag sport. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-23.00 Zaterdagavonduur.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Limburg sport. 9.50 Postbus 94 (vervolg). 10.00 Het ei van St Joost. Regionaal magazine voor de zaterdagochtend. 11.00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Het evenement, klassieke muziek. 13.00 Overname programma's Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Welkom weekend (6.30, 7.00, 7.30 nieuws, 7.45 In 't spionnetje). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig (met om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.10 Fris van Lefever. Aandacht voor entertainment en vrije tijd met Kurt van Eeghem. (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Wensen en verzoeken van luisteraars (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
(Nieuws om 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 21.00 uur).
6.35 Radio-ontbijt. 7.15 Verzoekplaten (7.30 uit de regio; 7.45 agenda; 8.10 persoverzicht; overpeinzing). 9.05 LP-Markt. 10.00 Vinko Bicanic live. 12.00 Agenda voor Brussel, aansl. Musik bei Tisch (12.15 agenda Ostkanton; 12.35 persoverzicht). 12.45 Aktueel. 13.00 Hitparade. 16.00 Pro en contra, jeugdmagazine. 17.05 Forum - Cultureel magazine. 18.00 Uit de regio. 18.10 BRF Aktuell. 18.35 Vrije Tribune, politiek forum. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saterday Night Rock Show. 21.05-21.07 Uitslagen Belgische lotto.

RTL Radio
6.00 Guten Morgen Deutschland. 8.00 Radio-Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 Wunschhits zum Nulltarif. Verzoekplaten. 15.00 Sport Shop. Voetbal en andere sportevenementen. 18.00 American Top 40. Aktuele hitparade uit de USA. 21.00 Je t'aime. 24.00-6.00 Kuschelrock. De mooiste lovesongs.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met Gabi Lang. 14.00 Nieuws en economisch praatje. 14.07 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Bei dir war es immer so schön. Muziek van Mackeben en Haentzschel. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Kritische konsumenten kiezen Nefit.

Als kritische huiseigenaar en konsument laat u zich niet zomaar een verwarmingsketel aanpraten. U bent prijsbewust en let ook uiterst kritisch op kwaliteit, rendement en milieuaspecten. Dus laat u zich uitgebreid voorlichten. Terecht, want een cv-ketel vervangen doe je niet iedere dag. Hoogstwaarschijnlijk valt uw keus op een Nefit Turbo® HR-ketel of de Nefit Combi HR. De meer dan 2300 erkende installateurs/dealers die achter Nefit staan vertellen u graag waarom:

• Nefit heeft de beste testreferenties • 8 van de 10 HR-ketels komen al van Nefit • Nefit geeft als enige 10 jaar garantie op de warmtewisselaar • Nefit Turbo betekent: Stoken met schone winst! Als u nu de bon instuurt heeft u binnen enkele dagen alle informatie in huis.

Nu met minimaal ƒ 350,– subsidie!

Ja. Ik laat mij graag voorlichten over 'Stoken met schone winst' met de Nefit Turbo HR-ketel. Stuur mij de uitgebreide informatie en een lijst met Nefit-dealers.

Naam .... M/V
Straat ....
Postcode .... Plaats ....
Telefoon ....

NEFIT verwarming

Nefit Turbo®. Stoken met schone winst!

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel aan: Nefit B.V.- Afd. Publiciteit - Antwoordnummer 500 - 7400 VB Deventer

---

GUNSTIG TEKEN.



Herkent u dit beeldmerk van De Hypotheker, dan is dat een goed teken. U weet dan dat u te maken heeft met een ongebonden hypotheekadviseur, die al evenmin betrokken is bij de aan- en verkoop van onroerend goed.

Wèl is De Hypotheker aangesloten bij De Hypothekers Associatie, de toonaangevende organisatie van onafhankelijke hypotheekadviseurs in Nederland. Dat stelt hem in staat zaken te doen met alle banken en hypotheekinstellingen.

Gratis zoekt hij met u uit welke van de meer dan 500 hypotheekvarianten het beste bij u past en bij wie u het voordeligst uit bent. Daarna regelt hij kosteloos de hele zaak van A tot Z.

Wilt u dus tijd, zorgen en geld besparen, let dan op ons beeldmerk; een kenmerk van objectiviteit en zekerheid.

VOOR EEN HYPOTHEEK GA JE NAAR DE HYPOTHEKER.

De Hypotheker Heerlen, Bongerd 22, M. Beijersbergen, 045 - 741454.
De Hypotheker Maastricht, Markt 28, H.G. van den Boom, 043 - 255252.

Te koop

LIMBRICHT, Prof. Mentenlaan
Halfvrijst. woonh. met c.v., aanbw., carport en tuin. Perc.opp.: ± 295 m2. Ind. o.a.: hal, toilet, woonkr. met parketvloer, open haard en aparte TV-hoek, moderne keuken met app., bijkeuken, hobbyruimte, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en toilet, vliering. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 216.000,- k.k.

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611

---

14 februari Valentijnsdag

Verras hem of haar
met een leuk gebaar
Via een piccolo vanaf ƒ 13.25/
Voor meer info 045-719966

Rectificatie
OPENBARE VERKOOP VAN HOTEL „DE VOS" TE ECHT

Notaris mr. H.C.M. Coenen te Echt zal op **dinsdag 11 februari 1992 om 15.00 uur nm.** in café-zaal "Apollo" te Echt, Bovenstestraat 44, ex art. 268 NBW jo 1223 B.W. (oud) in **één zitting bij opbod en afslag,** in het openbaar verkopen:
het hotel/café/restaurant met woonhuis, (plaatselijk genaamd: Hotel „de Vos", verdere aanhorigheden, ondergrond en tuin, staande en gelegen te Echt, Stationsweg 4, kad. bek. gem. Echt, sectie K nrs. 2613 en 4639 tesamen groot ongeveer 6,62 aren.
Indeling: kelder, entree/gang, 2 privé-vertrekken, café-eetzaal, keuken, bijkeuken, toiletten.
Verdieping: acht slaapkamers, 2 badkamers, zolder te bereiken via vliezotrap.
Betaling: de kosten vóór of uiterlijk op 20 februari 1992 en de koopsom vóór of uiterlijk op 25 maart 1992.
Inzetpremie: één procent van de inzetsom t.l.v. de verkoper.
Veilingvoorwaarden: op de veiling zijn van toepassing de Alg. Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987, behoudens die uitzonderingen zoals vermeld in de veilingakte. De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten notariskantore en zijn op verzoek verkrijgbaar.
Aanvaarding: na betaling van koopsom en kosten, de koper kan desgewenst de ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: op woensdag 29 januari a.s. en maandag 10 februari as. telkens van 16.00 tot 17.00 uur.
Gegoedheid/legitimatie: bieders dienen zich te kunnen legitimeren en hun financiële gegoedheid te kunnen aantonen.
Inl.: kant. notaris Coenen, Pr. Hendrikstraat 4, Echt, tel. 04754-84242.

04385

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

Beek, Veldekelaan
Op zeer goede woonstand vrijst. woonh. met flinke garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, L-woonk. 45 m², gesloten keuken en bijkeuken, 4 slpk., badkamer met bad en vaste trap naar bergzolder.
Koopprijs ƒ 325.000,–.

Born, Mulleberg
Vrijst. landhuis met 2 garages, gas-c.v. en tuin. Perc. opp. 842 m². Ind. o.a.: woonk. ca. 60 m², 3 slpk., complete badk. en 2 hobbyzolders. Uitstekend geïsoleerd.
Koopprijs ƒ 425.000,– k.k.

Geleen, Anjelierstraat
(Unieke ligging in winkelcentrum), halfvrijst. woonh. met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, L-woonk., flinke keuken, douche en 5 slpk.
Prijs ƒ 168.000,– k.k.

Geleen, Napoleonbaan Noord
Ruim halfvrijst. woonh. met ... garage (ca. 80 m²) en groot ... el bestraat. Ind. o.a.: ... sloten keuken en bijke... (geen bedrijfsuitvoering toege...
Vraag... ƒ 159.000,– k.k.
VERKOCHT

Geleen, Dr. Nolenslaan 52
Op zeer goede woonstand nabij centrum halfvrijst. woonh. met gas-c.v., garage, berging en grote tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonk., keuken, 4 slpk., badkamer en 2e toilet.
Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

Geleen, Dr. Nolenslaan 62
Ruim halfvrijst. herenhuis met 2 garages en grote tuin. Bwjr. 1950, perceelopp. 503 m². Ind. o.a.: 2 kelders, flinke hal, woonk. (11×4.50×3.50), keuken en bijkeuken. 1e verd.: 3 slpk., badk., apart toilet. Vaste trap naar 2e verd. met 2 slpk. en berging.
Vraagprijs ƒ 265.000,– k.k.

Geleen, Wolfstraat
Vrijstaand hoekhuis me... e. Ind. o.a.: 3 kelders, ... keuken, 1e verd.: ... en 2e toilet, aparte douch... zolder (vaste trap).
Vraagp... ƒ 198.000,– k.k.
VERKOCHT

Guttecoven, Kerkstraat
Vrijstaande bungalow met inpandige garage voor 2 auto's, hobbyruimte, kantoor en berging. Ind. o.a.: woonk., ingerichte keuken, douche en 3 slpk. Bergzolder (vlizotrap), royale tuin (ca. 20 meter diep).
Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

Munstergeleen, Weverstraat
Geschakeld halfvrijst. woonh. met gas-c.v., garage en grote tuin (ca. 25 meter diep). Ind. o.a.: woonk. met lamettvloer, 3 slpk., douche en 2e toilet. Zolder. Goed geïsoleerd.
Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

Sittard, Putstraat
Winkel/woonhuis met gas-c.v. Ind. o.a.: verkoopruimte ca. 30 m², dagverblijf met toilet. 1e verd.: woonk., keuken, douche en 2e toilet. 2e verd.: 2 slpk. 3e verd.: zolder met c.v.-ketel.
Koopprijs ƒ 90.000,– k.k.

Spaubeek, Eikenlaan
Uitstekend geïsoleerd groot halfvrijst. woonh. met flinke garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer ca. 50 m² met open haard. Ingerichte keuken. 4 slpk., badk. met ligbad, douche en toilet. Vaste trap naar grote zolder.
Vraagprijs ƒ 228.000,– k.k.

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD
Geen verkoop - Geen kosten
046-750000!

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ●

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag dan ons huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

BRUNSSUM H
...ngeberg. Centraal gel. halfvrijst. woonhuis. Gar. geschikt voor 2 auto's. Berging. Prov. ...er. Doorzonwoonk. en ...s open keuken. Open serre. ...apk. Vliering. Grotendeels ...h. koz., dubb. begl. en roll.
...s ƒ 115.000,-- k.k. 5929

BRUNSSUM H
...arum Treebeek. Goed onderhouden appartement op ... gr. met terras en berging. Woonk. en open keuken ca. 33 m². Badk. met douche. 2 slaapk. Deels roll. Goede isol.
Prijs ƒ 119.000,-- k.k. 5100

...YS H
...ittem. Bouwperceel ca. 715 m². Frontbreedte ca. 19 m., diepte ca. 37 m. Geschikt voor bouwen van een eengezinswo...g/winkel of woning en bovenwoning.
...s ƒ 80.000,-- k.k. 5689

HEERLEN H
...oord. Royaal halfvrijst. woon... met tuin en overdekt terras. ...b. gar. ca. 80 m² met rol...t. Woonk. ca. 40 m². ...uken. 3 slaapk., 1 met ...pui naar terras. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar royale zolder/4e slaapk. Opt. isol. Hardh. koz. met therm. begl.
Prijs ƒ 225.000,-- k.k. 5834

HEERLEN H
... Goed gel. halfvrijst. vakwerkhuis met grote tuin. Oprit. Carport. Berging. Woonk. ca. ...m². Ruime eetk. met comb. 1 slaapk. Zolder. Grotendeels gerenoveerd. Opp. ca. 1.000 m².
Prijs ƒ 225.000,-- k.k. 6064

HEERLEN H
Centrum. Stadsappartement op ...-verd. met vrij uitzicht. Lift. Sout.: berging. 2e verd.: Woonk. Gesl. keuken. 3 slaapk. Badk. met ligb.
Prijs ƒ 95.000,-- k.k. 6067

HEERLEN H
...Erk. Uitst. gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. Voor... Overdekte entree. Royale hal. L-vorm. woonk. ca. 47 m². Gesl. keuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Berging.
Prijs ƒ 243.000,-- k.k. 6066

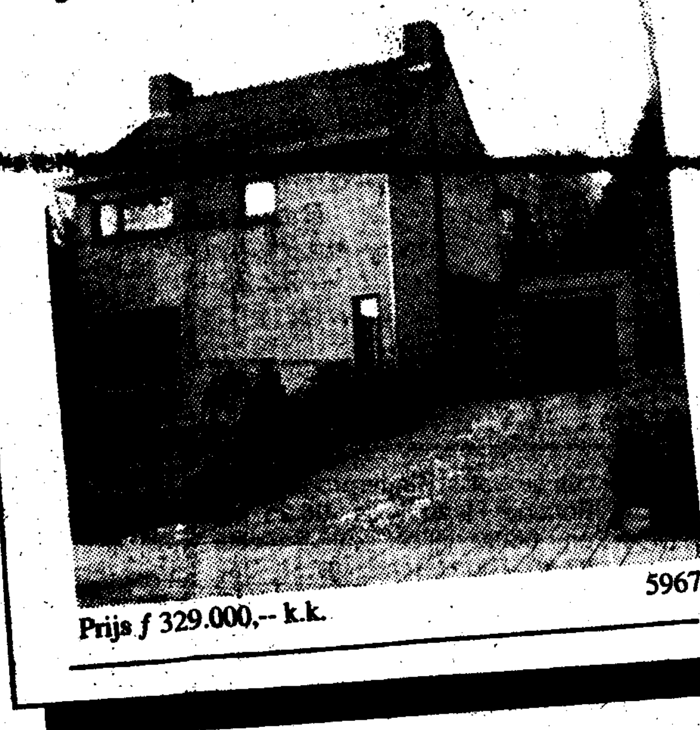
HEERLEN H
Comfortabele semi-bungalow met gar. Prov. kelder. Hobbyruimte. Ruime hal. L-vorm. woonk. met parketvl. en openhaard. Gesl. keuken met comb. 4 slaapk. 2 badk. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 329.000,-- k.k. 5641

HEERLEN H
Heksenberg. Royaal woonhuis met diepe tuin. Berging. Kelder. Woonk. Aparte keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. Zolder/4e slaapk.
Prijs ƒ 135.000,-- k.k. 6077

HEERLEN H
Heksenberg. Halfvrijst. woonhuis met gar. Terrastuin. Kelder. Woonk. met geborsteld eiken parketvl. Luxe keuken met install. Badk. met ligb. 2 slaapk. Mogelijkh. voor 3e slaapk. Ged. roll.
Prijs ƒ 105.000,-- k.k. 5764

HOENSBROEK H
Nabij centrum woonhuis met tuin. Berging. Kelder. L-vorm. woonk. Aparte luxe eetkeuken met compl. install. 3 slaapk. Luxe bet. badk. met douche. Vliering. Ged. hardh. koz., therm. begl. en roll. Dak recentelijk vernieuwd.
Prijs ƒ 139.000,-- k.k. 5917

LANDGRAAF H
Schaesberg. Uitst. gel. royaal woonhuis met inpand. gar. Grote tuin met opt. privacy. Ruime hal. Living ca. 49 m² met parketvl. en openhaard. 5 slaapk. Badk. met ligb. Ged. dubb. begl. en hardh. koz.



Prijs ƒ 329.000,-- k.k. 5967

HOENSBROEK H
West. Royaal gesch. woonhuis met tuin. Inpand. gar. Berging. Grote woonk. met openhaard en vide en balkon. Keuken met compl. install. 4 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en 2e toilet. Opt. isol.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6041

HOENSBROEK H
Nabij centrum gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. kelder. L-vorm. woonk. Aparte keuken. 4 slaapk. Badk. met douche, ligb. en 2e toilet. Zolder. Ged. roll.
Prijs ƒ 135.000,-- k.k. 6076

KERKRADE H
Chevremont. Luxe... woonhuis met gar. Tuin met niveauverschil. Praktijkruimte ca. 26 m². Woonk. met openhaard. Eetk. Dichte keuken compl. met app. 3 slaapk. Wasruimte. Badk. met ligb. en douche. Opt. isol. Geh. met hardh. koz.
Prijs ƒ 389.000,-- k.k. 5986

KERKRADE H
West. Tussenwoning met tuin ca. 15 m. diep, via achterkant bereikb. Berging. Woonk. ca. 30 m² met parketvl. Open keuken. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Ged. met dubb. begl.
Prijs ƒ 145.000,-- k.k. 6057

KLIMMEN H
Ransdaal. Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. L-vorm. woonk. ca. 35 m². Halfopen keuken. Terras. 3 slaapk. Badk. met 2e toilet. Zolder.
Prijs ƒ 159.500,-- k.k 6063

LANDGRAAF H
Schaesberg. Uitst. onderhouden vrijst. woonhuis met ruime tuin. Gar. met zadeldak. Groot terras. Living ca. 50 m² met openhaard. Ged. open keuken met compl. install. 1e verd.: 2e toilet. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en 2 v.w. 2e verd.: Ruime bergzolder ca. 50 m².
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 4681

LANDGRAAF H
Schaesberg. Royaal halfvrijst. woonhuis met tuin en dubb. gar. Living ca. 40 m² met plav. vl. Exclusieve keuken met alle app. 3 royale slaapk. Luxe badk. Grotendeels dubb. begl. en roll. Luxe afgewerkt.
Prijs ƒ 246.500,-- k.k. 6000

LANDGRAAF H
Ubach over Worms. Halfvrijst. woonhuis met tuin ca. 17 m. diep. Living. Keuken. 3 slaapk. Badk. met douche. Zolder. Geh. met kunstst. koz., dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 159.000,-- k.k. 5969

LANDGRAAF H
Ubach over Worms. Uitst. gel. bungalow met dubb. gar. Tuin. Royale hal. Living ca. 42 m². Gesl. keuken met aanrechtcomb. 3 slaapk. Badk. met ligb.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6059

VAALS H
Holset. In aanbouw zijnd landhuis met inpand. gar. Was- en prov. kelder. Berging. L-vorm. woonk. ca. 39 m². Keuken. Bijkeuken. 3 ruime slaapk. Badk. Grote zolder met mogelijkh. 2 slaapk. Hobbyruimte. Ruwbouw is klaar, pand is glasdicht. Afwerking naar eigen inzicht. Opp. ca. 685 m². Inh. 975 m³. Bwjr. 1991.
Prijs ƒ 265.000,-- k.k. 6002

VOERENDAAL H
Kunrade. Uitst. gel. hoekwoning met ruime gar. Tuin ca. 12 m. diep. Z-vorm. woonk. met halfopen keuken tot. ca. 38 m². 3 slaapk. Badk. Zolder. Goed onderhouden. Goede isol.
Prijs ƒ 169.500,-- k.k. 6060

VOERENDAAL H
Uitst. gel. halfvrijst. woonhuis met patio. Patioberging. Woonk. met open keuken ca. 35 m². 2 slaapk. Badk. met douche. Sep. toilet. Bergzolder.
Prijs ƒ 139.500,-- k.k. 6061

VOERENDAAL H
Rustig gel. hoekwoning. Patio met berging. Woonk. met open keuken ca. 35 m² 2 slaapk. Badk. met douche. Momenteel in verhuurde staat en in gebruik als kantoorruimte.
Prijs ƒ 149.500,-- k.k. 6062

ULESTRATEN M
Charmant verbouwd wit boerenwoonhuis. Aangelegde tuin met zwembad en terras. Gar. Ruime hal. Woonk. ca. 36 m². Keuken met aanbouwunit. Bijkeuken. Badk. met ligb. en douche. 4 slaapk. Tot. opp. ca. 1.100 m².
Prijs ƒ 305.000,-- k.k. 5952

VALKENBURG M
Emmaberg. Prima gel. vrijst. semi-bungalow. Ruime tuin. Woonk. Nieuwe witte keuken incl. app. 4 slaapk. Hobbyk. ca. 45 m². Sep. 2 appartementen met goede huuropbrengst. Geschikt voor bewoning met kantoor-/praktijkruimte. Opp. ca. 885 m². Goed gerenoveerd.
Prijs ƒ 379.000,-- k.k. 5873

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

...andag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
...erdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
...terdag van 9.00-14.00 uur."Langer Samstag" van 9.00-16.00 uur.

Voor inlichtingen
H: kantoor Heerlen,
Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.
M: kantoor Maastricht,
Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht.
Kantoor Aken,
Tel.: 0949-241-407540
Jesuitenstraße 2,
5100 Aken

BON
Gaarne vrijblijvend informatie over woning nr. ...
Naam ...
Straat ...
Postcode/plaats ...
Telefoon ...
○ Stuur mij gratis het nieuwe huizenmagazine nr. 195
In ongefrankeerde envelope zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 7b 1/2/92

VIJGEN

ONROEREND GOED · BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP · VERKOOP · VERHUUR · BEMIDDELING

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis, laat u vrijblijvend inschrijven.
Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16 en Ollemolenstraat 3

BEEK
Stationstraat 31. Halfvrijst. woonhuis met garage, woonkamer 30 m², 3 slk. Vr.pr. ƒ 92.000,- k.k.

ROERMOND
Heinsbergerweg 150. Uitstekend onderh. tussengel. herenhuis, erker, grote tuin op zuid., geheel onderkeld., 3 ruime slk., grote zolder. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.

SWEYKHUIZEN
Kerkstraat 7. Ruim half.woonhuis, pracht tuin. Vr.pr. ƒ 204.000,- k.k.

BRUNSSUM
Haselaar 6. Uitstekend gesit. vrijst. landh., 4 slpk., luxe badk., woonk. 60 m², opp. 379 m², bwj. '89. Pr. in overleg. Event. inruil van patiobung. mogelijk.

VIJLEN
Weideklokje 21. Vrijst. woonh. opp. 280 m², gr. woonk., ½-open aanb.keuk., 3 slpk., badk. ligb., vaste trap naar zolder, bj. 1989, garage. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k.

WAHLWILLER
Oude Baan 12. Vrijstaand woonh., 3 slpk., app. keuk./bijkeuk., opp. 535 m². Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.

HEERLEN
Verzetstraat 16. Halfvrijst. perfect onderh. woonhuis. met garage, in rust. buurt. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.
Ambachtstraat 4. Uitstekend gel. herenhuis met 4/5 slpk., grote woonk. m. parket. Vr.pr. ƒ 183.000,- k.k.
Benzenraderweg 81. Duplexwoning met 3 slpk., tuin. Vr.pr. ƒ 109.000,- k.k.
Kruisstraat 26. ruim tussengel. woonhuis met mooie serre, tuin op zuid. 4/5 slp. Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.
Gerard v. Brunningstr. 5. Uitstek. gel. ruim halfvrijst. herenhuis, 4 slpk., woonk. 68 m², travertinvloer/vloerverw., grote garage door aannemer zelf geb. **Moet u van binnen zien.** Inl. op aanvraag.
Gouverneurstraat 81. Halfvrijst. met 2 slk. Vr.pr. ƒ 108.000,- k.k.
Pleiweg 25. H.vr.st. woonhuis met inp. garage, 3 slk. pracht tuin, inbouwhaard, parketvloeren, serre. Vr.pr. ƒ 205.000,- k.k.
Laan van Heuvel tot Westerflier 31. Ruim vrijst. woonhuis in cntr. van Heerlen, 5 slp., woonkamer 46 m². Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.

HOENSBROEK
Van Hövel tot Westererfhof 26. Uitst. gel. vrijst. landhuis, m. gar., 4 ruime slp., opp. 655 m². Inl. op aanvr.
Oranjestraat 20. H.vr.st. woonhuis met garage, grote woonk., eiken aanb.keuk., 3 slk., badk., ligb., 2e toilet. Vr.pr. ƒ 114.600,- k.k.

WIJNANDSRADE
Teheuxstr. 1A. Nieuwbouw semi-bungalow, 3 slpk. Opl. mei/juni. De bouw is halverwege. Vr.pr. ƒ 238.000,- v.o.n.

KERKRADE
Akerstraat 44. Ruim winkel/woonhuis. Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k.
Wasselerhofstraat 34. Uitstek. gel. gesch. landhuis, woonk. 90 m², 3 ruime slk., geheel onderkelderd. Pr. op aanvr.

TE HUUR
Kerkrade-W. 400-1000 m² luxe kantoorruimtes met 600/1800 m² bedrijfsloods.
Heerlen-Cntr. Kantoorpand/winkelpand ƒ 24.000,- p.j.

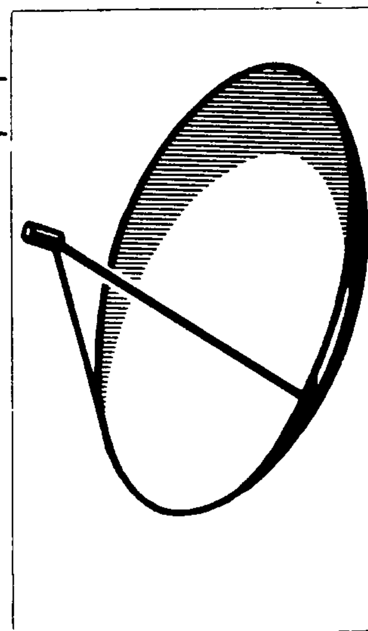
TE KOOP GEVRAAGD
Woonhuis, vrijstaand/halfvrijstaand, 10/15 km Duitse grens.

Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen. Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons vrijblijvend! Wij doen meer dan alleen uw huis verkopen. Vraag om inlichtingen.

04404

HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN
045-711617

Hoe komt een detaillist aan sponsors voor zijn reclame-campagne?



Nederland 1

11.00-11.30 Eucharistieviering. Vanuit de kapel van het Canisius Wilhelmina Ziekenhuis te Nijmegen. **13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.** **14.40 Health & Beauty.** Cursus. Afl.2. **15.05 ●● Staatskamerkoor Moskou.** Russisch orthodoxe kerkmuziek. **15.35 (TT) Spoorloos.** programma waarin mensen uit heden en verleden elkaar ontmoeten. **16.00 ●● Journaal.** **16.07 Hersens op hol.** Hans Böhm op zoek naar de grenzen van het menselijk vernuft 'De praatautomaat'. Wat wordt de Europese taal? **17.00 Kiekeboe.** Kleutermagazine. **17.10 Oren van je kop.** Poppenserie. **17.20 Gezusters Kokkel.** Jeugdserie. **17.40 De sprookjesstoel.** Sprookjes van de gebroeders Grimm. **17.50 (TT) Spoorloos.** Vervolg. **18.00 Boggle.** Woordspel. **18.25 Nummer 28.** Serie over zeven jongeren voor het eerst op kamers in de grote stad. **18.35 Dagboek van een gezondheidsfreak.** Engelse jeugdserie. **19.00 Perfect Strangers.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: De verkiezingscampagne. Balki stelt zich kandidaat voor een studentenbelangenvereniging. Larry wordt zijn campagneleider, maar ondanks dat wordt zijn debat geen succes. **19.27 (TT) Waku waku.** Quiz over dieren met Rob Fruithof. Panel: Fons de Poel, Gerda Havertong, Martijn Apituley, Ine Kuhr. **20.00 (●● + TT) Journaal.** **20.15 (TT) Spoorloos.** Vervolg. **21.15 Brandpunt.** Actualiteitenrubriek. **21.55 Inspecteur Dalgliesh.** Misdaadserie naar het boek van P. D. James. Afl.: Melodie des doods (5). Het computervirus in de kerncentrale kan geen halt worden toegeroepen en directeur Alex Meir vreest een ramp. **22.55 Eeuwigh gaat voor oogenblick.** Antoine Bodar in gesprek met prof. dr. ir. A van den Beukel. **23.40-23.40 ●● Journaal.**

Nederland 2

09.00 De grote dikke beer vertelt. Tekenfilmserie. **09.30 Purno de Purno.**Tekenfilmserie.. **09.45 Hoe zit dat en waarom.**Kindermagazine. **10.00 Mannetje & Mannetje.**Serie. **10.05 Pootjes.**Dierenserie. **10.20 Smeerkees.** Engelse tekenfilmserie. Afl.5: Smeerkees houdt het koel. **10.30 Winjin'pom.** Engelse poppenserie. **11.00 Reiziger in muziek.** Muziekmagazine. **12.00 TROS Voetbal Plus.** **12.45 ●● De VARA matinee.** Nederlands Blazers Ensemble o.l.v. Frans Brüggen. **18.00 ●● Journaal.** **18.05 Paul Haenen vijf over zes.** Cultureel-humoristisch programma. **18.35 Eerie, Indiana.** Jeugdserie. Afl.3: The ATM with the heart of gold. **19.00 The wonder years.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Clip show. Compilatie van de afgelopen 22 afleveringen. **19.27 Onrust!** Hyperrealistisch magazine. **20.00 ●● Journaal.** **20.10 Van Kooten en De Bie's Keek op de week.** Actuele satire met Kees van Kooten en Wim de Bie. **20.37 Belevenissen.** Serie actuele portretdocumentaires. **21.05 Let the blood run free.** Australische comedy-serie over het smoezelige St. Christopher's ziekenhuis dat lijdt onder een voortdurend tekort aan personeel, patiënten en geld, maar waar het bloed niettemin rijkelijk vloeit. Afl.5. **21.30 Diogenes.** Buitenlandmagazine. **22.30 For the greater good.** Engelse mini-serie. Afl.1: Member. Een gevangene met Aids gaat in hongergstaking om dure medicatie af te dwingen. Zijn actie veroorzaakt grote onrust onder de andere gevangen en trekt de aandacht van parlementslid Peter Balliol. **23.30-23.35 ●● Journaal.**

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden. **09.28 Het allochtoon video circuit.** **09.58 Jaouaz.** Gevarieerd programma. **10.28 Aktuël.** Wekelijks programma. **10.58 IOS Magazine.** **11.28 Omrop Fryslan Edukatyf.** **12.00 Het Capitool.** **13.00 Aarde, mens en milieu.** **13.20 Voorlichtingsprogramma.** **14.00 Studio Sport.** **17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.** **18.00 Ik wil een boom in Israël.** **18.15 Sesamstraat.** **18.35 Studio sport.** **20.00 ●● Journaal.** **20.10 Een verboden dans 3.** Film. **21.46 Pulp.** Animatiefilm. **22.00 ●● Journaal.** **22.10 Werkervaring.** Britse film. **22.21 A private death.** Britse film. **22.45 Pramoedya Ananta Toer.** Portret. **23.25-23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

07.00 Ochtendprogramma. **07.30 The world tomorrow.** Religieus programma. **08.00 Telekids.** Kinderprogramma. **12.00 RTL4 classique.** **12.10 Studio Rembrandt. (herh.).** **13.00 Match extra.** Davis Cup. **17.00 Match.** Actueel sportprogramma. **17.15 Het Olympisch journaal.** **17.35 Full House.** Amerikaanse serie. **18.00 Journaal.** **18.25 Bios.** Film- en videoprogramma. **19.05 Jake & the Fatman.** Amerikaanse serie. **19.30 Journaal.** **19.39 Jake & the Fatman.** Vervolg. **20.00 Match: voetbal.** **20.45 Freek de Jonge.** Nieuwe reeks programma's. **21.40 De reis van je leven.** Quiz. **22.25 Ursul de Geer.** Talkshow. **23.15 De vierde kamer.** Met journaal. **00.20 Match extra.** Davis Cup, samenvatting. **00.50 Nachtprogramma.**

● *De Bewoners van 'Nummer 28'. (Nederland 1 – 18.25 uur).*

België/TV 1

09.00 Samson. Kinderprogramma. **10.00 Sunday proms.** Barbara Hendricks, programma rond deze sopraan. **11.00 De zevende dag.** Praatcafé. **12.45 Sportmiddag.** **13.15 Wijsheid van de havik.** Tsjechisch/Poolse sprookjesfilm van Vladimir Drha. **15.00 1 voor iedereen.** Gevarieerd familieprogramma. **17.30 De Edison tweeling.** Amerikaanse jeugdserie. **17.55 Nieuws.** **18.00 Tik tak.** Animatieserie. **18.05 Merlina.** Jeugdserie. **18.35 Meester, hij begint weer.** Komische serie. **19.00 De Cosby show.** **19.25 Mededelingen en programma-overzicht.** **19.30 Journaal/Sport.** **19.45 Sportweekend.** **20.30 Made in Vlaanderen: Alfa Papa Tango.** Eerste opdracht van de dag een striptease-tent op veiligheid gaan keuren. De adjudant heeft moeilijkheden met de identiteit van de eigenaar/eigenares van de zaak. **21.30 De Pré historie.** Montageprogramma met origineel archeifmateriaal rond muziek en actualiteiten van 1984 met o.m. Happart in Voeren, ramp met Mont Louis, brand in Cinema Acropole in Brussel, Lutger Simones interviewt koningin Fabiola. **22.00 I.Q.** Quiz met denk- en weetvragen. **22.30 Vandaag/Sport.** **22.50 Ziggurat.** Een ruimte voor kunsten. De zeven kunsten wekelijks op actuele wijze belicht **23.20-23.30 Coda.** Plastische kunsten: De dood en de maagd, van Hans Baldun Grien.

België/TV 2

14.55-16.30 Sport extra. Wielrennen: WK Veldrijden voor profs, rechtstreeks vanuit Leeds. Commentaar: Mark Vanlombeek.

België/RTBF 1

10.30 Terre et soleil, agrarisch magazine. **11.00** Mis vanuit Louvain-la-Neuve. **12.00** Faire le point. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** G.I. Blues, Amerikaanse speelfilm. **15.05** Un siècle de decouvertes, documentaire. **16.10** Génies en herbe, spelprogramma.**16.45** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.25** Jeu des dictionnaires, spelprogramma. **18.00** Autovision. **18.30** Week-end sportif.**19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Copie conforme, amusementsprogramma. **20.55** Pas si betes, serie. **21.05** Bangkok Hilton, Australische tv-film. **23.25** Weerbericht en laatste nieuws. **23.50** Tribune economique et sociale: La CSC.

België/Télé 21

13.00 Reflets, magazine. **14.00** Simple Minds, documentaire. **14.55** WK Veldrijden. **16.20** Radio 21. **18.00** Félix. **18.30** Alice. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal, en weerbericht. **20.00** La mort de belle, Franse speelfilm. **21.40** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.10** François Mitterrand, documentaire. **23.10-00.05** Week-end sportif.

TV 5

07.00 Nws. **07.20** Corps accord. **07.35** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Can. Nws. **08.20** Affiches/Nws. **08.30** Feu vert. **09.00** Envoyé spécial. Herh. **10.30** Concert: Mozart. **12.00** Nws. **12.05** Espace francophone. **12.30** Référence. **13.00** Nws. **13.10** L'école des fans. **14.00** Trente millions d'amis. Herh. **14.30** La nuit du flingueur, film. Herh. **16.05** Nws. **16.15** Correspondances. Herh. **16.25** Sports loisirs. **17.30** Jours de guerre. **18.30** Nws. **18.50** Affiches/Clin d'oeil. **19.00** Azimuts. **19.30** Belg. Nws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nws. **21.30** La campagne de Cicéron, film. **23.00** Nws. **23.20** Grand écran. **00.30-01.00** Courts métrages et vidéo.

RAI UNO

06.55 Ochtend- en middagprogramma. **18.40** Domenica in ... **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.25** TG Uno sport. **20.40** Non siamo soli. **22.20** La domenica sportiva. **23.50** Zona Cesarini. **00.30** TG1 notte - Che tempo fa. **01.00** Ciclocross campionato del mondo professionisti. **01.15** Biliardo.. **01.45** Dalle terme di Recoaro. **02.35** I ragazzi del sabato sera. **04.00** Confusione dei sentimenti. **05.30** Divertimenti. **06.05** Davinia.

BBC 1

08.35 Open universiteit. **09.50** Playdays. **10.10** Nieuws en weerbericht. **10.15** Getting through. **10.30** This is the day, religieus magazine. **11.00** See hear!, magazine voor doven en slechthorenden, met gebarentaal en ondertiteling. **11.30** Deutsch direkt, cursus Duits. **11.55** Advice shop extra! **12.00** Second chance challenge, reportage. **13.00** Bazaar, fitness- en gezondheidstips. **13.25** Experiment! **13.30** Country file, landbouwrubriek. **13.55** Agrarisch weerbericht. **14.00** Nieuws. **15.00** (TT) EastEnders. **16.00** Hotel, Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Richard Quine. **18.00** Tom and Jerry: That's my mummy, tekenfilm. **18.05** The clothes show, gevarieerd modeprogramma. **18.30** (TT) Antiques roadshow. **19.15** (TT) Play it safe. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** (TT) Songs of praise, koor- en samenzang. **20.15** (TT) 'Allo, 'Allo, Engelse serie. **20.45** (TT) Lovejoy, Engelse serie. **21.35** (TT) As time goes by, comedyserie. **22.05** (TT) One foot in the grave, serie. Met: Richard Wilson, Annette Crosbie e.a. **22.40** (TT) Birds of a feather, serie. Met: Pauline Quirk, Linda Robson e.a. **23.10** (TT) Nieuws en weerbericht. **23.25** (TT) Everyman, documentaire serie. **00.05** Snooker, verslag van het Benson and Hedges Masterstoernooi. **01.05** Mahabharat, serie. **01.45** Weerbericht.

BBC 2

07.35 Open university. **13.00** Regionale programma's. **13.30** Cricket: samenvatting vanuit Auckland. **14.00** ■ The story of Vernon and Irene Castle, Amerikaanse speelfilm uit 1939 van H.C. Potter. **15.30** Snooker vanuit Wembley. Presentatie: Eamonn Holmes. **18.00** Rugby special, samenvatting. **19.00** Ski sunday, met afdaling dames te Grindelwald. **19.35** The money programme, economisch magazine. **20.15** (TT) Prisoners of the sun, documentaire. **21.05** (TT) Signs of the times, 5-delige serie over het begrip smaak in Engeland. **21.55** Balloon. **22.05** Trying times, serie over de moderne tijd. **22.35** Did you see...? **23.10** (TT) Screen two: The Count of Solar, tv-spel over een doofstomme jongen tijdens de Franse Revolutie. **00.30** Tokyo Pop, Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Fran Rubel Kazui. **02.05** Rapido, muziekmagazine. Vandaag: Gospelmuziek, interview met Andrew Strong, zanger van The Commitments e.a.

Sportnet

07.30 Pilote. **08.00** Paardesport. **08.30** Watersport. **09.00** Boksen. **11.00** Great American events. **12.00** Voetbal. **12.10** Bowlen. **12.40** Dragracen. **13.30** Live snooker league 1992. **16.00** Golf. **17.00** Wintersporten. **18.00** Professioneel skiën. **18.30** F1 Grand prix films. **19.00** Triathlon. **20.00** Go. **21.00** Voetbal. **22.00** Internationaal ijsracen. **23.00** Golf. **00.00** NBA basketbal.

Eurosport

09.00 Sunday alive: WB Skiën: Slalom dames, Reuzenslalom heren; Trans world sport. Herh.; WK Veldrijden; IJsracen: Andros Trophy; 13.00-17.00 Tennis: Davis cup, live. **20.00** WB Skiën. Herh. **21.00** EK Bobsleeën. **22.00** Tennis: Davis cup. **00.00-01.00** Boksen. Herh.

Super Channel

06.30 The mix. **10.00** All mixed up. **11.00** The hour of power. **12.00** The mix. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.30** All mixed up! **14.50** Sports news. **15.00** It is written. **15.30** Touristic magazine. **16.00** World sports special. **16.30** Hang loose. **17.00** Youthquake global **17.30** The world tomorrow. **18.00** Business weekly. **18.30** ERF. **19.00** Videofashion. **19.30** The last resort. **20.00** The Jayne Mansfield story, Amerikaanse speelfilm uit 1991. **22.00** Sports news. **22.00** World news. **22.30** Absolutely live! **23.30** Film Europe. **00.00** All mixed up. **00.30** The mix all night.

MTV

08.00 Awake on the wildside. **11.30** Euro top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Ray Cokes. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **02.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** Int. correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** World report.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Kinderprogramma. **10.00 Kurz-Geschichte.** Documentaire. **10.15 (TT)Wir Deutschen.** Documentaire. **11.00 Kopfball.** Spelprogramma. **11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma. **12.00 ●● Presseclub.** **12.45 Tagesschau.** **13.10 Weekoverzicht EINS PLUS.** **13.15 Jazz giants.** Nieuwe serie. **13.45 Neues vom Süderhof.** Serie. **14.15 Maid Marian and her Merry Men.** Engelse jeugdserie. **14.40 A-Z Lifeshow.** **15.00 Tagesschau.** **15.05 Die 7 Kleider der Katrin.** Duitse speelfilm. **16.45 Film aktuell.** **17.00 ARD-Ratgeber: Recht.** **17.30 Globus - Die Welt von der wir leben.** **18.00 Tagesschau.** **18.05 Wir über uns.** **18.10 Sportschau.** **18.40 (TT) Lindenstrasse.** Duitse serie. **19.09 Die Goldene 1.** **19.10 Weltspiegel.** Reportages. **19.50 Sportschau-Telegramm.** **19.58 Programma-overzicht.** **20.00 (TT) Tagesschau.** **20.15 Sie und Er.** Tv-film van Frank Beyer. **21.44 Tagesthemen-Telegramm.** **21.45 Kulturreport.** Uit Baden-Baden met o.m. portret van Ute Lemper. **22.15 Tagesthemen.** **22.30 Nicht nur vom Brot allein.** Reportage over de bijbels van Stuttgart. **23.15 Die besten Jahre.** Serie van Scott Winant. Met: Timothy Busfield, Polly Draper, Mel Harris e.a. Afl.: Zurück in die Zukunft. Hope moet, in opdracht van een tijdschrift, een artikel schrijven over radon. Dit gaat komt vaak voor in kelders van oude huizen en is niet geheel ongevaarlijk. Wanneer zij dus haar meetapparatuur opstelt, ontdekt zij echter een koffer met een dagboek. **00.05 Tagesschau.** **00.10-00.15 Z.E.N.** Alte Gärten in China: Der Bei-hai-park in Peking.

Duitsland 2

08.45 Programma-overzicht. **08.47 Die Welt der Jahrhundertmitte.** Documentaire serie. **09.15 Zur Zeit.** **09.30 Eucharistieviering vanuit Viernheim.** **10.15 Matinee.** Städte: Berlin. **12.00 ●● Das Sonntagskonzert.** **12.45 heute.** **12.47 Wir stellen uns.** Gesprek met chef sport van het ZDF Karl Senne. **13.15 Damals, vor vierzig Jahren.** Oude weekjournaals. **13.30 Siebenstein.** Kinderserie. **13.55 Werner Fend: Mein Dschungelbuch.** Natuurserie. **14.15 Karfunkel.** Kinderserie. **14.45 Ein Denkmal für die Indios.** Portret van de Mexicaanse schilder Diego Rivera. **15.15 Aktion 240.** **15.25 heute.** **15.30 ZDF Sport extra.** **18.15 ML - Mona Lisa.** Vrouwenmagazine. **18.57 Programma-overzicht.** **19.00 heute.** **19.10 Bonn direkt.** **19.30 Die Irrfahrten des Christoph Kolumbus (2).** Documentaire. **20.15 Kleiner Mann im grossen Glück.** Tv-film van Franz Josef Gottlieb. **21.15 heute.** **21.25 Sport am Sonntag.** **21.30 (TT) Die Welt der Jahrhundertmitte.** Documentaire serie. **22.00 ●● Musikwerkstatt.** Muziekprogramma gepresenteerd door Katja Lührs. **22.45 Das Wintermärchen.** Toneelstuk van Shakespeare in een bewerking van Peter Handke. Toneelregie: Luc Bondy. Met: Hans Christian Rudolph, Corinna Kirchhoff, Dörte Lyssewski e.a. Koning Leontes van Sicilië gelooft dat zijn vrouw Hermione hem bedriegt met Polixenes, de koning van Böhmen. Ze wordt in een kerker opgesloten en baart een dochter. Leontes laat het kind in Böhmen te vondeling leggen. Een schaapherder vindt de baby en noemt het Perdita. Een orakel bevestigt de onschuld van Hermione. **01.10 heute.**

Duitsland 3 West

09.00 Cursus Engels. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus bedrijfseconomie. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Streifzüge: Potsdam. **14.15** Humanökologie. Begeleidingsprogramma's. **14.45** Wenn die Bäume sterben, ist die Erde müde. **15.15** ■ Alt Heidelberg, Amerikaanse speelfilm uit 1927. **17.00** Macht und Ohnmacht der Museen, reportage. **17.45** Kaufen, kochen, essen à la Saison Käse pikant. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Die Kinder vom Mühlental, jeugdserie. **18.30** Gott und die Welt, magazine. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Sport im Westen; **19.15** Regionaal magazine. **20.00** ■ Zeit des Sterbens. Mexicaanse speelfilm uit 1965. **21.25** West 3 aktuell. **21.35** Harlem story, muzikaal portret. **23.20** Abgeschossen über Irak, portret van de Amerikaanse piloot Jeffrey Tice.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Russisch bitte. **80.30** Cursus wiskunde. **09.00** Cursus Engels.**09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus bedrijfseconomie. **11.00** Antonin Dvorak en de Musikfestspiele Saar '91. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt hören. **13.15** Mainz bleibt Mainz. **15.30** Ein Opa kommt selten allein, Engelse speelfilm uit 1981. **17.00** Von Nürnberg nach Nürnberg, documentaire. **17.45** Leute, Leute. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Musikbox, hoogtepunten uit Verstehen Sie Spass. **19.45** Alles Alltag..., religieuze serie. **20.15** Die Wohnungen Friedrichs des Grossen, serie over de kastelen van deze Duitse vorst. **21.00** Nieuws. **21.05** High Society - Adel in Europa. Vandaag: België/Italië. (herh.). **21.50** Flutlicht, sportmagazine. **22.45** Wortwechsel, talkshow. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Laatste nieuws. **00.17** Non-Stop-Fernsehen, programma-informatie.

RTL Plus

06.00 Peter Pan. Tekenfilm. Herh. **06.25 Die Flintstone kids.** Tekenfilm. Herh. **06.40 Tom und Jerry kids.** Tekenfilm. Herh. **07.05 Yogi Bär.** Tekenfilm. Herh. **07.30 Scooby Doo.** Tekenfilm. Herh. **08.00 Li-la-Launebär.** Tekenfilm. **09.30 Louis' unheimliche Begegnung mit den Ausserirdischen.** (Le gendarme et les extraterrestres), Franse speelfilm uit 1978. Met: Louis de Funès e.a. Herh. **11.10 Kunst und Botschaft.** **11.15 Die Woche** Talkshow. **12.05 Edelhart.** Jongerenprogramma. **12.30 Major Dad.** Serie. Afl.: Der Major als Hausfrau und Mutter. **13.00 Mein Vater is ein Ausserirdischer.** (Out of this world), serie. Afl.: Evies Geburtstagswunsch. Herh. **13.30 Familie Munster.** (The Munsters today). Afl.: Die Stimme des Herzens. **13.55 Ultraman - Mein geheimes Ich.** (My secret identity). Afl.: Die Verhaftung. **14.20 Adam 12 - Einsatz in L.A.** Serie. Afl.: Der zweite Mann. **14.50 Das Bibel Quiz.** Quiz. **15.20 Spitzenreiter.** Muziek. **16.10 Die unglaublichen Abenteuer des Guru Jakob.** Duitse speelfilm uit 1982/83 van Franz Marischka. Herh. **17.45 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus.** (St. Elsewhere). Afl.: Im Leichenkeller. **18.45 RTL aktuell.** **19.10 Ein Tag wie kein anderer.** Reiskwis. Vandaag: Japan. **20.15 Traumhochzeit.** Show. **21.45 Spiegel tv.** Actualiteiten. **22.25 Prime time - Spätausgabe.** **22.45 Schloss Pompon Rouge.** Comedyserie. Afl.: Der Pfeifenwichtel. **23.15 Playboy late night show.** Herh. **00.00 Kanal 4 - Wellenlänge.** Muziek. **00.30 Mord und Totschlag.** Duitse speelfilm uit 1966 van Volker Schlöndorff. **02.00 Playboy late night show.** **02.30 Tennis:** Pan Pacific Open, finale live uit Tokio. **04.30-06.00 Schonzeit für Füchse.** Duitse speelfilm uit 1966 van Peter Schamoni.



● *Dörte Lyssewski en Mathias Paul in 'Das Wintermärchen'. (Duitsland 2 – 22.45 uur).*

SAT 1

06.00 Quärbeet, gevarieerd programma. **06.55** My little Pony. **07.25** Grisu, der kleine Drache. **08.00** Police Academy. **08.25** Batman. Herh. **09.00** Verliebt in eine Hexe. Herh. **09.30** Zorro. **10.00** ■ Dick und Doof. **10.30** Drops, quiz. **11.00** ■ Die Tür mit den sieben Schlössern. **12.40** Kino News. **12.55** So gesehen. **13.00** SAT 1 Blick. **13.05** Bleib gesund met diverse onderwerpen. **13.35** Männerwirtschaft, Amerikaanse serie. **14.00** Raumschiff Enterprise, Amerikaanse sf-serie. **14.45** SAT 1 Blick. **15.00** Black, der schwarze Blitz. Canadese serie. **15.35** Dick und Doof auf hoher See. Amerikaanse slapstick uit 1940. **16.35** SAT 1 Blick. **16.40** Krull, Engelse sf-serie uit 1982. **18.45** SAT 1 Blick. **18.50** SAT 1 Sportclub. **19.20** Glücksrad **20.05** Wetter-News. **20.15** Blaue Jungs, Duitse film uit 1957. **22.00** Talk im Turm, talkshow. **23.20** SAT 1 Blick. **23.30** Die hemmungslosen Sechs. Serie met sketches. **00.00** ■ Dick und Doof. Herh. van 15.35 uur. **01.00** Vorschau/Videotekst.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
14.00 The story of Vernon and Irene Castle (1939-USA). De gebruikelijke charmante musical met fijne dansnummers en mooie liedjes van Frad Astaire en Ginger Rogers. Regie: H.C. Potter.

Duitsland 1
15.05 Die sieben Kleider der Katrin (1954-D). De jurkjes die Sonja Ziemann draagt vertellen haar leven met een lach en een traan. Helaas voor haar talent wist regisseur Hans Deppe niets leuks te maken van dit aardige idee.

Duitsland 3 West
15.15 The Student Prince in Old Heidelberg (1927-USA). Zwijgende versie van Sigmund Rombergs beroemde operette. Regisseur Ernst Lubitsch op zijn best. Met: Ramon Navarro, Norma Shearer en Jean Hersholt.

BBC 1
16.00 Hotel (1967-USA). Verfilming van Artur Haily-roman door Richard Quine. Matige film met ontelbaar aantal hoofdpersonen, onder wie Rod Taylor, Catherine Spaak en Karl Malden.

● *Sonja Ziemann en Gunnar Möller in 'Die sieben Kleider der Katrin'. (Duitsland 1 – 15.05 uur).*

RTL Plus
16.10 Die unglaublichen Abenteuer des Guru Jacob (1983-D). Koude drukte rond twee vrienden, die bewoners van een Beiers dorp oplichten. Een van hen verkleedt zich als goeroe, maar wordt herkend. Met Zachi Noy, Tommi Ohrner en Sonja Martin.

Duitsland 3 West
20.00 Tiempo de Morir. (1965-MEX). Uitstekende western, debuut van regisseur Arturo Ripstein op 21-jarige leeftijd. Moordenaar keert terug na 18 jaar gevangenisstraf om thuis rustig oud te worden. De zoons van de door hem vermoorde bandiet zijn echter op wraak uit.

BBC 2
00.30 Tokyo Pop (1988-USA). Soms amusant, maar meestal onbeduidend verhaal over de belevenissen van punkrocker Hamilton, die afreist naar het oosten. Met Carrie Hamilton en Yukata Tadokoro.

RTL Plus
00.30 Mord und Totschlag (1967-D). Volker Schöndorffs tweede belangrijke film. Serveerstertje schiet in koelen bloede de jongen neer, die het met haar wil uitmaken. Moordhysterie naar Amerikaans voorbeeld. Met Anita Pallenberg en Hans Peter Hallwachs.

RTL Plus
04.30 Schönzeit für Füchse (1966-D). Twee vrienden, Christian Doermer en Helmut Förnbacher, in Düsseldorf anno 1920 zetten zich af tegen het kleinburgerdom. Gemakkelijke en domme film van Peter Schamoni.

radio

Radio 1
Elk heel uur nws. 7.07 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.10 Groot nieuws. HV: 9.05 De verbeelding. IKON: 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.05 Wegwezen. 11.05 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.10 Hier en nu. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek (17.30 Nws.). 18.10 NOS Aktueel. 19.04 Van 0 tot 80. 20.04 Jazz uit het historisch archief; ca.20.30 Jazzgeschiedenis. 21.04 Onbekend. 22.04 New age music magazine. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nws. 8.04 Vroege vogels. 10.04 Tony van Verre ontmoet Fons Jansen (6). Herh. 10.30 Muziekmozaïek. 12.04 Nederlands op AVRO 2. 13.04 AVRO Radiojournaal. 14.02 Café op twee. 15.30 Mezzo. 17.04 De taalmeesters. 17.30 Tour de chant. 18.04 Album. 20.04 3 x bellen. 20.30 The great American songbook. 22.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nws. AKN: 7.02 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 Het steenen tijdperk. 19.04 Forza. 20.04 Leidsekade Live. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
8.00 Nws. 8.04 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Aspekten van de kamermuziek: Muziek voor klarinet, viool, altviool en piano. 12.00 De Nederlanden: Brabants Kamerorkest met sol. 13.00 Nws. 13.04 Diskotabel. 14.15 Concert op zondagmiddag: Gelders Orkest met piano (in de pauze: Praten over muziek). 16.30 Vokalise: Lied. voor bariton en piano. 18.00 Nws. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. IKON: 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.00 Club Veronica Trend. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. ZvdK: 17.00 Kerkdienst. IKON: 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.25 Mensen. IOS: 18.40 De onbekende islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Kop of Flet. Personality-show van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio
6.00 Sonntag Morgen. 9.00 RTL-Sonntagsfrühstück. 11.00 Radio Shop, muziek en actualiteiten. 12.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Happy Birthday. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. Das zärtliche Magazin. 24.00-4.00 Radio-Nacht. Die Nacht lebt.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf, Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

jos storms onroerend goed

HEERLEN/ Zomerstr. 2
HEDEN OPEN HUIS VAN 1 TOT 3 UUR.
Halfvrijst. karakter. herenhuis met veel ruimte. Ongev. 150 m² kantoorruimte c.q. bedrijfsgedeelte. Ind: 3 slpk., zolder, kelder, 40 m² woonk. met ruime keuken met grote uitbouw. Moet binnen gezien worden. Kom vrijbl. kijken. Vr.pr. ƒ 155.000,- k.k.

OUD-GELEEN/ Norbertijnenstr. 13A
Vrijst. woonh. met 2 garages, tuin, geleg. op prima lokatie. Ind: hal, ruime woonk. met tegelvl. aanbouwk. 3 slpk. 3 kelders , ruime zolder (waarop 4de slk.) badk. ligbad 2de toil. aparte douche. Vr. pr. f 189.000,- k.k.

OUD GELEEN/ Eloystraat 33
Keurig verbouwd ruim woonh. met garage, tuin 50 m², woonk. met tuinkamer (aanbouw), eiken aanbouwkeuk. met waskeuk., kelder, 3 slpk., zolder (vaste tr.). Alles hardh. kozijnen en dubb. gl. ƒ 129.000,- k.k.

GELEEN/ Rijksweg Zuid 243 A, B, C.
Ruim woonh. met 3 verdiepingen (kamerverhuur mogelijk). Info via ons kantoor. ƒ 99.000,- k.k.

GELEEN/ Patrijsstr. 8
Ruim halfvrijst. woonh. met tuin, geheel onderkeld. prima ligging rustig straatje. ƒl. 179.000,- k.k. VERKOCHT

OUD-GELEEN/ Hekerbeek 31
Ruim woonh. met tuin, grote garage (verwarmd), 3 slaapk., zolder mogel. 4e slpk. of hobbyk. Alles tegelvl. ƒ 145.000,- k.k.

GELEEN/ Molenstraat 22
Halfvrijst. woonh. met grote garage, tuin 20 m. diep, 3 slpk. zolder (vaste tr.), kelder, c.v. ƒ 138.000,- k.k.

DOOR SNELLE VERKOOP:
DRINGEND PANDEN GEVRAAGD!!!
GEEN VERKOOP / GEEN KOSTEN

OUD-GELEEN/ Rennebeek 44 en no. 38
Ruime woning met 4 slpk., grote tuin, garage 40 m², woonk., badk. met ligbad, 2de toilet. Veel ruimte. ƒ. 149.500,- k.k.

GELEEN/ Beatrixlaan 12 (hoek Bilderdijklaan)
Vrijst. villa in Burg. Damenpark met mooie aangel. tuin (1230 m2 perceel). Geheel onderk., 6 slpk., 2 badks., veel ruimte. ƒ 435.000,- k.k.

GELEEN/ nabij centrum (de laatste 2) nieuwbouw
Semi-bungalows (vrijstaand) met inpandige garage, 3 slpk., zolder, tuin. Gelijkvl. 1 slpk., badk., ligb., eetkeuk., ruime woonk., 1ste etage 2 slpk., zolder. Nog 2 vrijstaande. ƒ 214.500,- v.o.n.

GELEEN/ Daalstraat 74
Vrijst. wit woonh. met garage, grote besloten tuin, veel ruimte. Pand is perf. gerenoveerd met gevestigde praktijk. Geschikt zowel zak. als particulier. Info via ons kantoor. Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.

PUTH/ Beatrixlaan 18
Halfvrijst. hoekp. met tuin, mogel. tot garage, c.v., 3 slpk. zolder, kelder, aanbouwkeuk. ƒ 115.000,- k.k.

NEERBEEK/ Laurentiusstraat 1B
Nagenoeg vrijst. woonh. met garage, tuin, 4 slpk., zolder, grote kelder. ƒ 178.000,- k.k.

HOENSBROEK/ Oranjeboomstr. 2
Hoekp. met garage, tuin, voortuin, zitz. 3 slpk., kelder, zolder. ƒ 115.000,- VERKOCHT

SCHINVELD/ Ter Hallen 7
Grote halfvrijst. boerenwoonhuis (gedeelt. gerestaur.) met grote schuur, stallen en mooie tuin (20m diep). Moet binnen gezien worden. ƒ 159.000,- k.k.

MAASEIK/ Oude Ophoverbaan 168
Schitter. geleg. (bosrijke omgeving) vrijst. woonh. op ± 2200 m² perceel/weiland, 2 garages, veel ruimte. ƒ 325.000,- k.k. Info via ons kantoor.

Pastoor Vonckenstraat 44, Geleen
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur
Tel. 046-742550

HELAAS, UW DRUKKER LEVERT VANDAAG PAS. MAAR MORGEN MOET DIE REKLAMEKRANT WEL VERSPREID WORDEN...

Bel Spiral als 't supersnel verspreid moet worden!

Fabriekstraat 7, 5961 PK Horst, telefoon 04709-84222. Postbus 6094, 5960 AB Horst, fax 04709-84333.
SPIRAL

06-lijnen

Het kost je nog geen minuut om te horen of er wat voor je smaak op de lijn hangt bij Boys Privé 06-9556 (ca. 75 cpm)

Sexlijn 10
Bel de 06-320.320.10
heetste 06-320.321.10
meisjes 06-320.323.10
van 06-320.325.30
Nederland 06-320.320.50
Call-me 06-9639?? 50 cpm.

Dame privé?
Ze wil je verwennen, ze ontvangt privé of komt langs, ze geeft haar adres en telefoonnummer via 06-96.85 (ƒ 1,- p/m)

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kontakten/Klubs

Nieuw, Nieuw, Nieuw
Privé Yvonne
Knappe sexy meisjes in nylonkousjes
Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100
7 dagen geopend, 11-24 uur, zondags van 15-23 uur

Privéclub Amorosso
Met Angela, Michelle, Deborah, Samantha, Melanie en NIEUW NIEUW: Tamara, Jolanda en Christien.
Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335

Katja's Relax-place
ƒ 50,- all-in
Tel. 045-423608.

Maison d'amour Simpelveld
Met mooie meisjes, ook voor alle THAISE MASSAGES.
Open ma. t/m vr. 14 uur. 045-445120, Dr. Poelsplein 33.
Paren en alleenstaanden Parties
Iedere vrijdag en zaterdag vanaf 21 uur met Sexy Shows

Nieuw Nieuw Nieuw
Parenclub L.C.
Hertenweg 5, Zutendaal. 09-32.11.713323.
De club waar vrijdenkende parèn en alleenstaanden elkaar ontmoeten: maand. woensd. donderd. vrijd. zaterd.

Video-sex-club
Frimousses, ook met lieve meisjes. Open dag v. 11.00 -02.00u Zond. 14.00-02.00u Kl. Gracht 10, Maastricht.

Buro Yvonne nu buro Sittard
Tel. 046-523203.

Pret met Shirley
in bed. 045-727538.

Totale Ontsp. Massage door 1 of 2
Jonge Meisjes
045-353489

Sappig, erotisch fruit bij
LYDIA
Onvergetelijk........
046-749662 11 tot 23 uur.

Club
La "Tropical"
Industriestr. 74, Kerkrade-west. Deze alom bekende club heeft haar deuren heropend.
Marion en haar meisjes verwelkomen u graag vanaf 21.00-04.00 uur en hopen u een onvergetelijke avond te kunnen bieden. Tot dan.

!Splinternieuw! Bij Angel
Nieuw Veronica (22), Priscilla , nieuw Boy (26) voor dames! Ook voor heren! Met nieuw Dino (23 jr.) Voor ieder wat wils: live-shows, privé, SM, partnerruil, lesbies, trio's, Vib shows, striptease. "Attentie" voor een spec. prijsje erotisch scheren. Bel voor info
045-274587.
Leuk meisje altijd welkom. Iedere woensd. en dond. SM aanbieding.

Gezellige Club
zoekt met spoed een leuk meisje. Intern mogelijk. Tel. 04746-5177 zaterdag.

Escort
Maastricht. Charmante dames bij U thuis. Geopend 14 t/m 4 uur. 043-435528.

Privé Brigitte en
Nieuw Chantal
v. 11-23 uur. 045-254598.

Nieuw Escort
Pricilla en snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-428849.

Binnen de Dienst Informatievoorziening en Automatisering ontstaat op korte termijn een vacature voor een part-time (50%)

Secretaresse

Functie-informatie
De secretaresse draagt zorg voor de uitvoering van alle secretariaatswerkzaamheden, zoals het;
- opzetten van archieven;
- verzorgen van binnenkomende en uitgaande correspondentie;
- notuleren van besprekingen en vergaderingen;
- bewaken van de agenda van de dienstleiding;
- vervullen van een gastvrouwfunctie voor bezoekers.

Functie-eisen
- HAVO-niveau, aangevuld met een gedegen secretariële opleiding c.q. ervaring;
- ervaring met Wordperfect;
- kennis van de Engelse taal en affiniteit met automatisering zijn een pré.

Arbeidsvoorwaarden
Arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen. Salaris overeenkomstig FWG-groep 35.

Inlichtingen
Belangstellenden kunnen informatie inwinnen bij ir J. van Bokhoven, hoofd Dienst Informatievoorziening en Automatisering, tel (045) 76 6433.
Schriftelijke sollicitaties kunnen tot 14 februari worden gericht aan de Personeelsdienst. Vermeld in de linkerbovenhoek van uw brief MP-92024.

Het De Wever-Ziekenhuis is een groot algemeen ziekenhuis dat een belangrijke centrumfunctie vervult in Zuid-Limburg.
Samen met het St. Gregorius-Ziekenhuis en Verpleeghuis Schuttershof maakt het deel uit van de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg.
Jaarlijks worden circa 20.000 patiënten opgenomen in de kliniek en 5.000 in de dagverpleging; het aantal polikliniekbezoeken bedraagt ruim 250.000.
Aan het ziekenhuis is een medische staf verbonden van 100 specialisten. Met 2.000 medewerkers is het De Wever een grote werkgever in de regio.

De Wever-Ziekenhuis
Henri Dunantstraat 5, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Sacha's Escort
v.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

!Gespierde Boy!
Met nieuw Dino (23) voor dames met lef en heren met moed. komen wij U tegen moet. "Hij staat" ook klaar voor trio's, escort en privé.
045-274587.

Anja Privé
Tel. 045-231429.

Meisje 18 jaar
b.z.a. voor escort.
Tel. 045-427473

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

SM TESSA
Tel. 04498-59513.
Wegens drukte slavin gevr. Intern mogelijk.

Escort
Tel. 045-428856.

Ramona
af 10 uur, ook zat. en zond. meisje gevr. 045-721759.

Nieuw
in Weert Suzie Privé
Zeer aantr. meisjes (studentes). Deze week open op zondag, maandag, dinsdag, woensdag, vrijdag v. 19.00-24.00, zond. vanaf 17.00
Tel. 04750-27218 na 18.30
Tel. 04950-42532.

Club "La Belle"
De Nr. 1 in Kerkrade. Iedere dag geopend van 20.00 tot 04.00 uur. Iedere dag shows.
Relaxen va. ƒ 100,-.
Vele sexy meisjes verwachten u in een gezellige sfeer.
K'rade/Spekholzerheide Graverstr. 13. 045-416143.

In het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, zijn op 24 december 1991 onder nummer 16065 de huwelijksvoorwaarden staande huwelijk van **Gerardus Johannes Tiems** en **Anna Maria Gertruda Remkes**, beiden wonende te Geleen, ingeschreven.
Notaris
mr. W.B.J.M. Nelissen,
Wilhelminastraat 53,
Sittard,
procureur
mr. P.R.J.M. Douffet,
Wilhelminastraat 49,
Sittard.

HUISDIERHERRIE
Doe er iets aan! De Nederlandse Stichting Geluidhinder helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van lawaai in en om huis: NSG, Postbus 381, 2600 AJ Delft. NSG

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

nora

Banketbakkerij Nora B.V. produceert koekjes voor de nationale markt via de Banket… de formule.
Internationaal opereren wij onder private label en het Nora merk.
In verband met uitbreiding van onze produktgroepen en markten willen wij ons m… nagement versterken met:

HOOFD VERKOOP BUITENDIENST

Tot de belangrijkste taken behoren o.a.:
- ondersteuning bestaande relaties en acquisitie van nieuwe afnemers in Zuid-Ned… land, België en Nordrhein- Westfalen;
- leiding geven aan onze buitendienstmedewerkers;
- realiseren van omzetdoelstellingen;
- afnemers adviseren over assortiment, schapindeling en promotionele activiteiten;
- rapporteren aan directeur commerciële zaken.

Funktie-eisen:
- een volwaardige M.D.S. opleiding of gelijkwaardig;
- ervaring in verkoop van consumentenartikelen op detaillistenniveau;
- leeftijd bij voorkeur tussen 25 en 35 jaar;

Bij bewezen geschiktheid is doorgroei naar de funktie van commercieel manager m… gelijk. Voor bovenstaande funktie bieden wij goede arbeidsvoorwaarden, een pre… geambitieuze werksfeer alsmede goede ontplooiingsmogelijkheden.
Indien u nadere informatie wenst kunt u kontakt opnemen met direktie Nora B.V. T… 04408-3434
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie te richten aan:
Banketbakkerij Nora B.V. t.a.v. direktie, Postbus 4 6247 ZG Gronsveld.

Brugman Badkamers is een dynamisch en sterk groeiend bedrijf met … kwalitatief hoogstaand assortiment badkamermeubelen, ligbaden, douc… combinaties, sanitaire artikelen, accessoires en wand- en vloertegels.

Op korte termijn zoekt Brugman Badkamers wegens verdere uitbrei… voor het filiaal **Heerlen**

Verkoop Adviseurs

Wij geven de voorkeur aan verkopers met ervaring in de badkamerbranch… hoewel in principe elke goede verkoper in aanmerking kan komen vo… deze boeiende functie.
Voor een interne training wordt gezorgd.
Enthousiaste verkopers die zich klant-vriendelijk opstellen en zich optim… inzetten, kunnen bij ons een uitstekend salaris verdienen.
Leeftijd tussen 20 en 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van pasfoto ku… u richten aan:
Brugman Badkamers, t.a.v. de afdeling Persone… zaken, Kruisweg 785, 2132 NG Hoofddorp.

Brugman Badkamers

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113296

U kunt nog comfortabel wonen met ruime tuinen in Brunssum!

In het bestemmingsplan Dorpstraat/Hofpoel te Brunssum worden een aantal riante halfvrijstaande herenhuizen met garage gebouwd. De woningen liggen in het centrum van Brunssum, op een rustige lokatie. Deze huizen worden op ruime kavels gerealiseerd en hebben ruim 20 m. diepe achtertuinen. Er zijn nog vier woningen te koop.



LOON VAST

Indeling en afwerking:
Woonkamer ca. 37 m², inkl. open keuken. Garage. 3 ruime slaapkamers. Badkamer met ligbad, v.w. en mogelijkheid voor 2e toilet. Hobbyzolder (bereikbaar via vaste trap). Hardhouten kozijnen. Dubbele beglazing. Dak-, vloer- en spouwisolatie. Woningscheidende muren in spouw en ankerloos, waardoor evt. kontaktgeluid tot een minimum wordt teruggebracht.

Prijs ƒ 179.900,-- v.o.n.
10090047

NETTO MAANDLAST ca. ƒ 790,-- op basis van LoonVast Hypotheek (rekening-houdend met fiscaal voordeel en 100% financiering).

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.
OOK KANTOREN TE MAASTRICHT EN AKEN

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de riante herenhuizen te Brunssum Dorpstraat/Hofpoel. 10090047
Naam..
Straat..
Postcode..................Plaats:........................
Telefoon:..
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

Infour

DUITSLAND

Bon voor de leukste vakantiegids van het jaar

Hij ligt voor u klaar. De gids "Vakantie à la carte '92" van Dorint. Een van de betere hotelketens. Voor individuele vakanties in hotels en vakantieparken op de leukste plekjes. Comfortabele kamers, prima verzorging en volop recreatie. Tal van bestemmingen. Vooral in Duitsland. Maar ook in België, Zwitserland en Oostenrijk. Makkelijk bereikbaar met de auto. Zorg dat u die dikke kleurengids van 64 pagina's snel in huis hebt. Vul de bon in of vraag uw reisbureau. Gratis bellen kan ook: 06-0221333.

Vakantie à la carte '92 — uitgelaten

Knip uit

Ja, ik wil de gratis vakantiegids "Vakantie à la carte '92" van Dorint ontvangen.

Naam ....
Adres ....
Postcode....... Plaats..............

Zenden in envelop zonder postzegel naar Dorint, Antwoordnummer 10161, 5600 VB Eindhoven.

Dorint® HOTELS & VAKANTIEPARKEN
LD 5

Infour

Met Schmitz reizen... is een hele zorg minder.!

Want Schmitz kiest, keurt en waardeert al haar vakantiebestemmingen zelf ter plaatse. Dat betekent voor U een hele zorg minder en garandeert U daarom een welverdiende vakantie.

8 dagen **Wienerwald** en **Wenen**
van 2 t/m 9 mei HP .... ƒ 795,-
van 29 aug. t/m 5 sept. HP .... ƒ 835,-
8 dagen **Lam Böhmerwald**
van 14 t/m 21 juni HP .... ƒ 775,-
van 25 okt. t/m 1 nov. HP
8 dagen **Westendorf Oostenrijk**
van 13 t/m 20 juni HP .... ƒ 750,-
van 20 t/m 27 sept. HP
8 dagen **Gerlos Oostenrijk**
van 4 t/m 11 juli HP .... ƒ 775,-
van 1 t/m 8 aug. HP
8 dagen **Alpirsbach Schwarzwald**
van 4 t/m 11 juli HP .... ƒ 785,-
8 dagen **Winterberg Sauerland**
van 17 t/m 24 juli HP .... ƒ 675,-
8 dagen **Kötzting Beierse Woud**
van 1 t/m 8 aug. HP .... ƒ 750,-
van 28 sept. t/m 5 okt. HP
5 dagen **Beaune Bourgondië**
van 10 t/m 14 aug. HP .... ƒ 585,-
van 19 t/m 23 okt. HP
4-daagse **Loiretocht Frankrijk**
van 20 t/m 23 aug. HP .... ƒ 52[illegible]
8 dagen **Oberaudorf Beierse Alpen**
van 6 t/m 13 sept. HP .... ƒ 780,-
10 dagen **Latschach Wörthersee**
van 17 t/m 26 okt. HP .... ƒ 975,-
• **Vraag naar onze GRATIS reisgids**

Een komplete vakantie van Schmitz Reizen betekent incl. verzekering, excursies, afscheidsdiner en vervoer per luxe touringcar.

Schmitz REIZEN
Handelsweg 3
6114 BR Susteren
Tel 04499-1541
Fax 04499-1663

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 49 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN



TERSCHELLING ƒ 141.-

Voorjaarsarrangementen in hotels en pensions 4 dagen / 3 nachten vanaf ƒ 141,- per persoon inclusief boottocht. taxi-vervoer naar hotel of pension en uitgebreid informatiepakket. De arrangementen gelden van 3 april tot 10 juli 1992. Vraag naar gratis kleurenfolder. Voor informatie en boekingen belt u de vvv terschelling 05620-3000

een paar dagen in de natuur

TERSCHELLING WEEKEND of MIDWEEK

bungalows en appartementen in januari, februari en maart

prijzen vanaf ƒ 150,- voor 2 tot 4 personen. Voor informatie en boekingen belt u de vvv terschelling 05620-3000



NATIONAAL LANDSCHAP TERSCHELLING

TERSCHELLING t.h. stacaravans 1 of 2 slaapkamers, gaskachel, str. water en wc. Voll. inger. Vrij vóór 18-7, na 15-8. Inl. 05180-1206 (niet op zondag). WA-61R

TERSCHELLING, Midsland 2-pers. app. nog vrij voor krokus en paasvakantie. Tel.: (05620) 9129 na 18.00 uur. WA-61R

'n vakantieadres met veel rekreatieve mogelijkheden op een schitterend eiland

RESORT d'AMELANDER KAAP ★★★★

luxe appartementen en hotelkamers · congres & partyzalen

Bel voor info: 05191 - 4646

Vakantie op TEXEL? Kom in mei of juni! Tot 25% korting op zomerprijzen. Aanzienlijke kortingen op onze zomerprijzen! Voor zorgeloos genieten in 4- en 5-sterren bungalows en appartementen schrijft of belt u nu naar

KOOGERSTATE 1796 BP De Koog Tel. 02220-17445 · TEXEL BOS 1795 JG De Cocksdorp Tel. 02220-16266 · DE VERSTERKER ... Fax ... · VEERMANSKUIL 1796 MX De Koog Californieweg 97 A Tel. 02220-17...

GRONINGEN

DE WEDDERBERGEN in Drents Groningen, t.h.: luxe app. ... met privéstrand aan tuin, veel recr. facil., ook verh. ... VRIJ UIT. Tevens verh. van camp.plts. Brochure? Tel.: 05976-1675. GR-61R

FRIESLAND

FRIESE MEREN. Verhuur van bungalows en open zeilschepen. Bij het huren van een bungalow van 3-4 tot 25-5; 13-6 tot 10-7; 21-8 tot 30-10 een zeilboot of visboot gratis. De zeilboot met dekzeil is ook ideaal voor het maken van trektochten. Vraag kleurenfolder: Sjerp de Vries Terherne, 05668-265. FR-61R

GEVRAAGD GOEDE ZEILERS (m/v) die in Hoeg opgeleid willen worden tot INSTRUCTEUR. Start opleiding: 23 feb. Bel voor gratis infopakket 05154-2258/2363. FR-61R

ZEILSCHOOL PEAN. Binnenkort start voor ervaren zeilers/sters tussen 17 en 25 jaar onze opleiding tot zeilinstructeur/trice. Bel voor uitgebreide info (05663) 1392. FR-61R

ZEILSCHOLEN PEAN. Al meer dan 20 jaar een vertrouwde naam. Zeil- en surfcursussen voor de jeugd, volwassenen en gezinnen ABWB/veilig tehuis erkend: Inl. en folder (05663) 1392. FR-61R

DRENTHE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., bung.'s. Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Hiemraadschapsln. 85, Amstelveen, (020) 6458441/6413940. DR-61R

V.a. ƒ 200 hoogseiz. v.a. ƒ 375 p.w. **** ANWB stacaravans/zomerh., gezell. camping, zwembad v.a. ƒ 35 p.d. HALFPENSION. Vers-keuken, douche/toilet, bos, terrassen voor natuurliefhebbers, fietsers, rustzoekers. Folders: De Zorg Vliedt, Wateren, (05612) 1368, b.g.g. (05212) 7258. DR-61R

Camping De Hondsrug is een modern ingerichte gezinscamping met o.a.

* Toeristische plaatsen met eigen sanitaire unit
* Arrangementen Pasen, Hemelvaart en Pinksteren
* Buitenbad
* Verwarmd binnenbad
* Luxe stacaravans te huur voor 25/7 na 15/8
* Gehele seizoen recreatiebegeleiding

camping de hondsrug — annerweg 3 - 9463 TA eext tel. 05922-1292

NIEUWSGIERIG? Komt u gerust eens langs om te kijken, of vraag onze kleurenfolder aan.

OVERIJSSEL

Omg. OMMEN. Luxe vrijst. st. recr.bungalow in bos, ... zwemb., 2 en 3 sl.k., cv, ktv, eigen inrit. Prijzen v.a. ƒ 260,- p.w. all-in. (074) 664360. OV-61R

OMMEN. T.h. inger. stacar.'s op vak.centr. Bestmenerberg in de bossen m. verw. buiten- en overdekt zwembad. Recr.team aanwez. Inl. of folder 05274-1267. OV-61R

Hotel Tubbergen

Biedt u gedurende de maand febr. de volgende fant. arrang. kortingsarr.: 4 dgn-3 n. ƒ 189,- p.p., 5 dgn-4 n. ƒ 224,- p.p., 6 dgn.-5 n. ƒ 245,- p.p. Alle kamers met bad of douche-toilet, 4-gangen diners. Tubbergen, Grotestraat 34 (05493) 1480 OV-61R

LET OP! Spec. aanbieding Holten: vak.oord de Lindenberg in de periode 6-3 tot 17-4 huur midw./w'end/of week, ƒ 165,- alles inbegrepen (behalve evt. schoonmaakkosten), de 33 bung.'s met ktv staan vrij in het bos, kantine met biljart geopend, tev. wasserette, speelt., midgetgolf en sportveld enz. Nog mog. krokus-/paasvak. Mei en juni 50+ERS belangrijke korting. Vraag gratis folder, Postweg 1, 7451 TS Holten of bel 05483-61364. OV-61R

OVERIJSSEL

OOTMARSUM - T.h. riant gelegen luxe recreatiebungalow voorzien van alle comfort. Info: 033-729491, b.g.g. 622522. OV-61R

GEZINSCAMPING — verw. zwem-kinderbad waterglij-tennisb. recr.-team. Folder aanvr. 05729-1564.

PONYPARK SLAGHAREN voor een onvergetelijke vakantie! Vakantiehuisjes voor week-, midweek- en weekendverhuur met gratis gebruik van ruim 40 fantastische attrakties, de nieuwe wildwaterbaan, spannende westernshows, gezellige familieavonden en het unieke Fujibergbad voor sprankelend veel zwemplezier! Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder. Of bel 05231-3000. OV-61R

DE OMMEZWAAI, een camping die rust uitademt! Kampeerpl., verhuur stacaravans/zomerhuisjes, zwembad. Info of folder: Heeten 05726-1577. OV-61R

Denekamp (Twente) grenzeloos boeiend!

Omdat het vele mogelijkheden biedt in elke vorm van dag- en verblijfsrecreatie. Prachtige afwisselende natuurgebieden, gevarieerd aanbod van het Duitse berglandschap. Vele bezienswaardigheden w.o. watermolens, kasteel, musea, Volkssterrenwacht enz. Hotels, bungalows en campings in alle prijsklassen aanwezig. Zeer aantrekkelijke arr. Echt waar,

IN DENEKAMP BENT U UIT! NATUUR-LIJK UIT!

Vraag brochure bij VVV Denekamp, Postbus 36, 7590 AA Denekamp. Tel. 05413-51205. OV-61R

LET OP! Speciale aanbieding Holten: vakantieoord De Lindenberg in de periode 6-3 tot 17-4 huur midweek/weekend/of week, ƒ 165,- alles inbegrepen (behalve evt. schoonmaakkosten), de 33 bungalows met ktv staan vrij in het bos, kantine met biljart geopend, tev. wasserette, speeltuin, midgetgolf en sportveld, verwarmd zwembad enz. Nog mog. krokus-/paasvak. Mei en juni 50+ERS belangrijke korting. Vraag gratis folder, Postweg 1, 7451 TS Holten of bel 05483-61364. OV-61R

GELDERLAND

VOORTHUIZEN: 'DE JACHTHOORN' Gezinscamping, vak.huisjes t.h. in voor-, hoog- en naseizoen, aantr. prijzen. Faciliteiten: kantine, wasserette, speeltoestellen, verw. zwemb., recreatieprogr. in hoogseizoen. Tev. stacar. te koop. Voor inl. + folder: Fam. J. Berkelaar, Harremaatweg 30, 3781 NJ. Tel.: 03429-1506. GE-61R

NUNSPEET. De parel van de Veluwse natuur. Uw 50+ hotel-pension HET JAGERSHOF is rustig gelegen op 50 mtr. v.h. centr., pr. tuin met terras, eigen parkeerpl., nieuwe huurfiets ƒ 20 p. wk., voll. pens v.a. ƒ 395 p.p. p.wk. Gr. folder kunt u aanvragen bij fam. C. J. van Olst, Spoorlaan 12-14, 8071 BP Nunspeet, tel. (03412) 52393. GE-61R

CAMPING DE VLINDERHOEVE **** Gorssel (Gld.) grens Veluwe Achterhoek, voor vakantie of seizoen stacaravans te huur. Folder? 05733-1354. GE-61R

WINTERSWIJK. Staanplaatsen en toeristische plaatsen tegen Duitse grens gelegen in schitterende natuur. Alle comfort, rest., snackbar, disco, tennis, kegelen, zwemmen, surfen enz. Tev. verhuur van groepstent tot 45 pers. Camping en kegelcentrum 't WIESKAMP, Henxel nr. 4, 7113 PA, 05430-14612. GE-61R

CAMPING BERKENRODE BEEKBERGEN — Gezellige familiecamp. Nog enk. huisjes en stacaravans vrij v.a. 27-6 van ƒ 350,- tot ƒ 475,-. Tel. 05766-1323. GE-61R

HOENDERLOO (VELUWE). T.h. luxe stacaravans, ruim en cpl. ingericht, d/wc/tv, direkt a/h staatswildreservaat, v.a. ƒ 305,- p.w. Info/folder: De Woeste Hoogte, 05768-1600. GE-61R

RECR. CENTR. 'HET EIBERNEST' EIBERGEN (ACHTERHOEK). Verh. van 2-11 pers. bung's/sta-caravans en kampeerpl. Inl. + gr. folder: Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen (05454) 71266/71269. GE-61R

Subtropen in de Gelderse Achterhoek

Te huur tot 10-7 en v.a. 28-8: 4-6-8 pers. bungalows of chalets op recreatiecentrum, o.a. subtropisch zwembad, sauna, solarium, fitness, hairstyling, bar/bowling, restaurant, tennisbanen, supermarkt, vis- en roeivijvers en verwarmd openluchtzwembad. Krokusvakantie reeds vol. TEVENS UW IDEALE GEZINSVAKANTIECAMPING. MARVELD RECREATIE, Elshofweg 6, 7141 DG Groenlo, tel. 05440-61638. Folder op aanvraag. GE-61R

BUNGALOWPARK HET WITTE HUIS A.D. BOSRAND *** ANWB, voll. ingerichte bung's en caravans, 4-6-10 pers. v.a. ƒ 375 all-in, 4 pers. in de bossen met verw. zwemb., nabij Veluwemeer, honden toegest. Doornspijk (nabij Nunspeet). Tel. (05258) 1471. GE-61R

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE PARK DUINLAND Bung. gratis zwemparadijs/attractiepark w'kend/midw. v.a. ƒ 320,-, Carnaval v.a. ƒ 450,-, Hoogseizoen v.a. ƒ 1095,-. Ook Pasen en koninginnedag arr. Tel.: 02246-3109. NH-61R

DE GROTE VOS — Sint Maartenszee/N.-H. Tel. 02246-1560. 4/6/8/10-pers. bungalows aan zee, 2/3/4 slaapk. W'keed ƒ 195/ƒ 595. 19/7-9/8 vol.

ST. MAARTENSZEE. Bung./app. aan zee + zwemparadijs. Krokus, weekend/midweek ƒ 370. Tel.: (02246) 1596. NH-61R

ZUID-HOLLAND

NOORDWIJK. Fam. hotel Duin en Dal. Voll. verz. v.a. ƒ 275 p.w.p.p. Kind. korting. Vr. folder (01719) 12712. ZH-61R

NOORDWIJK AAN ZEE: HOTEL DE INSTUIF. Uw gezinsvakantie geheel verzorgd in onze sfeervol familiehotel. Volp. v.a. ƒ 285,- p.p. p.week. Riante living, eigen parkeerpl., tennisbaan. Vr. folder: 01719-15462. ZH-61R

HOTEL 'AAN ZEE' voor een geslaagde zomervakantie, 1 min. van strand ƒ 295,- p.p.p. week. Volpension, ideaal voor gezinnen. Gr. folder 01719-12919. Fam. Zonneveld, par. Boulevard 206, 2202 HT Noordwijk aan Zee. ZH-61R

ZEELAND

NIEUW! VVV ZEEUWSCH VLAANDEREN. Van Breskens tot Cadzand, de zuidelijkste kust van Nederland. 15 km lang en schoon zandstrand. Alle accommodatie aanwezig. Met Knokke, Brugge en Gent naast de deur. Voor inlichtingen/accommodatiegids: kantoor Cadzand, tel. 01179-1298 of kantoor Breskens tel. 01172-1888.

T.H. BUNGALOWS OP SCHOUWEN-DUIVELAND a.h. Grevelingenmeer, enk. min. v. Noordzeestrand. Voordelige huurpr. Info (01119) 1866 of fax 1355. ZE-61R

Noordzee-Park

Ouddorp a/Zee t.h. 5***** bung. op 400 m v. zee. Info + folder. Tel. (01878) 3099/3211. ZE-61R

VVV BROUWERSHAVEN. Voor nieuwe winterarrangementen. Vraag folder! Tel.: (01119) 1940. ZE-61R

ZEELAND

ROOMPOT RECREATIE. Reserveer nu; de laatste bungalows en chalets voor de krokusvakantie. Of een luxe kampeerplaats. Gratis toegang subtropisch zwemparadijs, (01107) 4200. ZE-61R

NOORD-BRABANT

VVV MOOI CHAAM — Een schitterende bosrijke omgeving om heerlijk te fietsen en te wandelen met de grote attraktieparken in de direkte omgeving voor een dagje uit. Campings, bungalows, hotels en dagrecreatie met rust, gezelligheid en sfeer! Vraag informatiepakket aan: VVV Chaam, Postbus 6, 4860 AA Chaam. Telefoon: 01619-1812. NB-61R

4** camping 'Strandbad Oostappen'**

7 dagen per week open! Ideale ANWB-gezinscamping, bij grens Brabant/Limb. Mooie jaar-/toeristische plaatsen in de bossen of zwem-/surfwater. Uitgebreid dag/avondaktiviteitenprogramma, ook voor de allerkleinsten. Waterglijbaan. Speelcombinatie. Modern en komfortabel: elektra, watertappunt, riolering, kabel-tv. Vraag snel de uitgebreide folder: Fam. Gillis, Kranenvenweg 23. ASTEN-OMMEL TEL. 04936-92398. NB-61R

LIMBURG

HOTEL 'DE OUDE HOEVE' ARCEN (NRD.-L.) EEN BOURGONDISCHE ERVARING IN HUISELIJKE SFEER. Na een ingrijpende verbouwing vanaf 14 maart: een sterretje meer door meer luxe, meer ruimte, meer comfort, meer privacy. BEL EVEN VOOR DE KLEURENFOLDER: (04703) 2098. LI-61R

CAMPING 'DE SCHANS' ARCEN NRD.-L. Vakantieplezier voor het hele gezin, uitgebreid recreatieprogramma, vele voorzieningen, van zwembad tot disco, vak.-, seiz.plaatsen, arr. Bel voor info of reserveren (04703) 1957, b.g.g. 1742. LI-61R

Recreatiepark Hommelheide Susteren

Uitstekende gezinscamping aan de rand van het heuvelland. Goede voorzieningen tegen scherpe prijzen. Ruime kampeerplaatsen, gratis warm water, natuurbad, roeivisvijver, waterfietsen, tennisbaan, grote speeltuin. Tevens nieuwe jaarplaatsen. BEL VOOR GRATIS FOLDER (04499) 2900. LI-61R

Bungalow en caravanverh., 6-8-2-pers. 'SCHUTTERSOORD' Mook, midden op de Mookerheide 08896-1920 LI-61R

Luxe vakantiebungalows

Uw luxe 3- of 5- sterren bungalow op het "schoonste plekske" van Zuid-Limburg. "5 STERREN"- VOORZIENINGEN: w.o. subtropisch zwembad etc.

Wordt het niet tijd om even bij te tanken?

... v.a. ... weekend v.a. ...

Tevens nog enige ruimte in de crocusvakantie. Vraag ook naar onze all-in arrangementen waarbij 55-plussers 20% korting genieten.

Vakantiecentrum Schin op Geul

Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

GEZINSCAMPING 'De Ruige Hoek'. Verw. zwem- en speelbaden, speeltuin, tennisbaan, recreatieteam. Ook t.h. 5-pers. chalets. Maasbree (bij Venlo), 04765-2360. LI-61R

De fijnste kampeer/bungalowvakantie bij

Libéma vrijetijdsparken

Bel voor gratis brochure: (013) 360032. LI-61R

4-6-pers. sta-caravans te huur

camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. VOORDEEL van 27 juni tot 11 juli 2 weken v.a. ƒ 550. Inl. 04492-2044. LI-61R

VAKANTIEWONINGRUIL

Zonder dat u meteen forse bedragen voor een hotel, bungalow of appartement moet betalen, toch genieten van een vakantie in een andere omgeving? Eenvoudig! Door vakantiewoningruil kun je er eens vaker tussenuit. Het TWB regelt ALLES voor u, ook als u alleen oppas voor uw woning zoekt. Schrijf of bel voor info: TWB, Postbus 301, 8160 AH Epe. Tel. (05780) 14235. VW-61R

FIETSVAKANTIES

Fietsen in China 25-4 t/m 21-5-'92 V.P. + exc. + Ned reisl., max. 20 pers. Inl VNC-Travel, 030-813644. TV-61R

BELGIË LUXEMBURG

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op campings in Belg.; Lux., Dld., Nrd.-Frankr. 05765-1071, Pb19, 7370 AA Loenen. BL-61R

BELGIË/LUXEMBURG

T.H. 6-PERS. STACARAVANS douche/wc, kl.-tv en compl. inger. bung.tenten op 4-sterren camping i.d. Ardennen. Inl. Elians (02510) 40818, b.g.g. 37602. BL-61R

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al v.a. ƒ 190 p.w. all-in. Inl. (04459) 1598. BL-61R

CARAVANS te huur. Prachtige natuur bij La Roche (Ardennen) op kleine camping 100 km van Maastricht. Ook met eigen tent of caravan. Tel. 01172-1448. BL-61R

DOE-VAKANTIES

Wildwaterkayakken, ATB, klimmen, voettochten en adventure in de Ardennen en Alpen. Info: FRANS BUITENSPORT, tel. 020-6921450 (13.00-17.00 uur). DO-61R

FRANKRIJK

TENTSETTERS — Kant-en-klaar kamperen in 'n compleet inger. bungalowtent op unieke campings in Frankrijk. Folder? (071) 146431. FA-61R

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op campings in Belg.; Lux., Dld., Nrd.-Frankr. 05765-1071, Pb19, 7370 AA Loenen.

Parijs busreizen, 3 dg. v.a. ƒ 159,- p.p. Info GEBO REIZEN. 036-544868. FA-61R

LOT / DORDOGNE. Gezellige familiecamping 'Le Ch'Tine', ANWB *** met zwembad, tennis, winkel, bar, snacks, 70 plaatsen en 10 caravans te huur. Inl. 05972-16366. FA-61R

SÉJOUR EN FRANCE. Goede betaalbare vak.woningen, bung.parken en stacar. Nog plaats hoogseiz. Z. aantr. prijzen voor-/naseizoen. Gratis gids: 085-257800. FA-61R

ONBEZORGDE KAMPEERVAKANTIES voor gezinnen. In Zuid-Frankrijk: compl. inger. caravans en bung.tenten + sport/spelprogramma's: Aantrekkelijk en betaalbaar. EUROSPORVAC 078-414562. FA-61R

FRANKRIJK

DORDOGNE. Sfeerv. kl. camping. Ook verh. voll. inger. caravan en tenten. Gratis broch. (010) 4509257. FA-61R

I.R.S.: vakantiehuizen v. particulieren Z.O.-Frankrijk, Ardèche, Gard Vaucluse, Drôme, tel. NI. 040-570619, tel. Fr. 09-3375391652, fax: 75391049 Ned. spr. FA-61R

WANDELAARS OPGELET! App. i.d. Alpen v.a. ƒ 235,- per week. Basic Travel, 050-265100. FA-61R

SKIËN IN DE ZOMER? Franse Alpen, 3 weken voor prijs van 2 weken. Bel voor gids: Basic Travel, 050-265100. FA-61R

Ardèche (Z.Fr.) omg. Aubenas v. part., riante villa, pan.uitz. bergen, vanaf 13 juni. Tel. 05998/87227.

OOSTENRIJK

ALLEENSTAANDEN. NEEM DIE STAD! Langweekend Parijs of 7 dgn. Oostenrijk. Bel voor info: Samen Uit in Duiven, 08367-67028. OS-61R

DUITSLAND

EGGEGEBIRGE/SAUERLAND: te huur bungalows vanaf 2 t/m 7 p. in rustig park, Ned. Beheer. Wandel- of excursiegebied, ca. 250 km vanaf Arnhem. Spec. korting in mei of sept. Info/doc.: C. Hage, tel. 05753-2098. DU-61R

HOTEL AM BERGHANG — Gastvrij, sfeervol en... dichtbij!

De unieke schitterende ligging van ons hotel in Bad Bentheim, aan de zuidkant van de Bentheimer Bergen, de royale kamers en suites met alle denkbare comfort, het binnenbad (29°C) en het relaxcenter, de bar, lounge en restaurant (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos verblijf. Onze faam van gezellig luxueus hotel maken wij ook graag voor u waar! Ons aanbod: midweek-arr. (5 nachten) HP v.a. DM 298,- p.p. of weekend-arr. (2 nachten) HP v.a. DM 165,- p.p. Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim. Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder. Fax 09-49.5922.4867.

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op campings in Belg., Lux., Dld., Nrd.-Frankr. 05765-1071, Pb19, 7370 AA Loenen. DU-61R

Campings, bungalows, vakantiewoningen en stacaravanparken. EIFELLUX 073-419019/420644 DU-61R

Hotel Grossfeld

Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens! Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, kleur-tv, minibar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei. Tevens fietsverhuur.

Luxe 4-daags midweekarr. (3 n.) DM 255,- p.p. Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Evenzeer aantrekkelijke weekend- en 6-daagse arrangementen. Hotel Grossfeld, Postbus 1206, 4444 Bad Bentheim, Duitsland. Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49

Mooie betaalbare VAK.WONINGEN (ook krokusvak.). Beieren, Sauerland, Eifel, Zwarte Woud. DM 280-495 p.w. en pens./hotels (HP v.a. DM 33.-). Tel. 038-532932. DU-61R

KROKUSVAKANTIE in een Beiers kasteel. 8-daagse busreis, volledig pension, incl. excursies ƒ 695. Vertrek 28-2-'92. Interaction 043 - 639230/639231. DU-61R

WINTERSPORT

DE WINTERSPORT-SPECIALIST 10 dgn. bus, halfpension en 7-dgse skipas v.a. ƒ 499 in Oostenrijk, Frankrijk en Italië. Vraag de brochure bij Bizz Travel: 050-144255 (lid SGR). WI-61R

SPANJE

SALOU, winstpakker, 10-dgs busreis in april en mei, met volp. in 3-ster. hotel Cap Salou v.a. ƒ 317, Pasen ƒ 337, juni v.a. ƒ 375. Bijk. kosten Royal Class ƒ 40. Gar.fonds ƒ 10 en adm.kosten ƒ 5. Vraag gratis folder met nog 40 scherpgeprijsde hotels. Solmar Tours, 040-460560. SP-61R

BENIDORM, elke vrijdag per Royal Classbus, incl. goed hotel met volp. in febr./maart 10 dgn. ƒ 396, 17 dgn. ƒ 618, in april v.a. ƒ 429, mei v.a. ƒ 415, juni v.a. ƒ 430, juli/aug. v.a. ƒ 557. Vraag gratis folder Solmar Tours, 040-460560 (Lid Garantiefonds). SP-61R

Spanje busreizen, 10 dg. v.a. ƒ 395,- p.p., 17 dg. v.a. ƒ 614,- p.p. Gratis folder GEBO REIZEN. 036-544868. SP-61R

SPANJE VAKANTIE 1992 — Moderne bussen, vast gereserveerde plaatsen, (dus dringen is niet nodig). Verdeling wel/niet roken. Meer dan 40 bekende goede hotels in populaire plaatsen. Eerste klas (goed voor rechtstreekse verkoop, bv. Malgrat, hotel Bella Playa H.P. april v.a. ƒ 386,-. Sorra Daurada V.P. juni v.a. ƒ 360,-. Calella Hotel Espana 10/7 V.P. ƒ 475,-. Salou Las Vegas V.P. mei v.a. ƒ 347,-, enz. enz. Bijk. kost. Royal Class ƒ 40,- retour, Garantiefonds ƒ 10,-, adm.k. ƒ 5,-. Een folder sturen wij u gratis, bel Solmar Tours, (040) 460560. SP-61R

COSTA BRAVA - Blanes Vakantiewoningen te huur Auto ● bus ● trein ● vliegtuig CodaB Reizen: 050-415210. SP-61R

Costa Brava v.a. ƒ 225,- Barcelona v.a. ƒ 225,- Salou v.a. ƒ 240,- Costa Blanca v.a. ƒ 265,- Retourprijzen per pers. (bijna) dagelijks naar Spanje, 29 bestemmingen. Luxe bussen Toilet-video - airco - royal class

Iberbus (020) 6241610 SP-61R

GRATIS ZOMERGIDS. Busreis 10-17 dgn., 2x p.w. v.a. 28-2 (krokus) app. v.a. ƒ 199,-, Hotel v.a. ƒ 289,- camp. v.a. ƒ 319,-. Boosten Reizen BV, tel. 045-227777. SP-61R

ITALIË

Ga eens naar GARGAZON bij Meran (Zuid-Tirol in Noord-Italië) voor een echte voorjaars-, zomer- of najaarsvak. Uitst. v. wandel-, fiets- en autotochten. Voord. hotels, pens., kamers/ontbijt, vak.won. Gratis prosp. 038-659917 (alleen ma. + di.).

Levico - Caldonazzo - Ledro Gardameer - Kalterersee

200 vak.woningen en hotels v.a. ƒ 20 p.p.p.n. Vakantie VALSUGANA. Tel. (03463) 51161 GR. GIDS. IT-61R

GARDAMEER, ADRIATISCHE/TOSCAANSE KUST, vak.woningen, (sta)caravans en bung.tenten TOSCANA/UMBRIA, 150 karakteristieke huizen. Gratis broch. ITALIASELECT, Noordwijk, 01719-48687, lid SGR. IT-61R

GARDAMEER TIGNALE. T.h. luxe appartementen met zwemb. 600 m boven het meer. Balkon op z, met uitzicht over het meer. In bosrijke omgev. 4/6 pers. Info: 078-412349

Gardameer — T.h. zomerhuisjes en caravans direkt aan het meer. CAMPING BUNGALOWPARK VILLA PORTESINA Inl. & Res. 09-39-365-26... IT-61R

ITALIË

Noorditaliaanse meren

Zwemmen - surfen - fietsen - bergen - cultuur - steden. 200 persoonlijk bezochte vakantiewoningen en hotels Vakantie Valsugana, 03463-51161 (gratis gids).

ROME, Florence, Venetië, Ravenna en Assisi kunt u in één reis bezoeken! 10 dgn. per luxe touringcar v.a. slechts ƒ 674.- HP. Verblijf in ***hotel met zwembad aan de Adriatische Zee. 2x tussenovernachting in Z.-Dld. Vertrekdata: elke vrijdag v.a. 24 april. Vraag de gratis folder. Winnemuller Reizen, 08880-52245. IT-61R

KLASSIEK ITALIË 13-daagse comfort class rondreis met o.a. bezoek aan Rome, Florence, Verona, Napels en Pompeï. Prima hotels. Vertrek op 19-3. V.a. slechts ƒ 1.344,- HP. Gratis folder. Winnemuller Reizen, 08880-52245. IT-61R

DENEMARKEN

DENEMARKEN

* Het enige complete reisprogramma voor Denemarken van Scandinaviëspecialist Info Skandic (ANVR/SGR).
* Catalogi voor vakantiewoningen via gerenommeerde organisaties als Dansommer en Novasol.

INFO SKANDIC

Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, tel. 050-143200. DE-61R

je reinste rust en ruimte... **DENEMARKEN**

20.000 VAKANTIEWONINGEN · OOK HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN

Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij: **Dansk Feriehus Bookingbureau Holland** Hooidweg 99, 9681 AC Midwolda, Telefoon 05975-1416*

D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo

• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

als je de ruimte zoekt... **DENEMARKEN** Daar moet u zich thuis voelen!

TROLL TRAVEL, de Deense vakantiewoningspecialist, biedt u een ruime keuze uit meer dan 6000 woningen, verspreid over Denemarken. Er is keus genoeg, maar boek wel snel! Vraag de complete katalogus aan en reserveer bij TROLL TRAVEL bv (lid ANVR-Reisorganisatoren en Stichting Garantiefonds Reisgelden). Trollertapleim 8, 3332 JB ZWIJNDRECHT. Telefoon 078-19 17 00 of 195955. Telefax 078-191549.

SCANDINAVIË

IJSLAND/SPITSBERGEN/GROENLAND

Geniet van een overweldigende natuur. Tijdens rondreizen en trektochten.

FINLAND/NOORWEGEN/ZWEDEN

Ontdek wat rust en ruimte is.
* Vraag naar het reisprogramma voor heel Scandinavië.

INFO SKANDIC

Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, tel. 050-143200. SK-61R

POLEN

Polen, 'n vakantieland met voor elk wat wils. POESTA REISWINKEL stuurt u graag haar progr. met pensions en huisjes in vak.parken. 11 Dgse crocus-stilreis en georg. reizen naar Warschau. Bel: 055-412114. PO-61R

TSJECHOSLOWAKIJE

Voor wie eens wat anders wil...

TSJECHOSLOWAKIJE gastvrij, grenzeloos mooi en... dichtbij! Vraag onze gratis autoreizen magazine met 36 pag. verblijfsfond voordeel in bungalows, hotels, appartementen en op campings 05700-35186. EURODYNAMIC (GARANTIEFONDS) TS-61R

PRAAG, 8 dagen, bus, prima hotel L/O v.a. ƒ 335. SKIËN 10 dagen Reuzengebergte, bus, hotel HP, vertrek 28-2, ƒ 450. MevoReizen Holten, 05725-1547. TS-61R

VAKANTIEHUIZEN/APP. ook in Praag. Kmrs. in Praag v.a. ƒ 25,-. B.o.B. Travel (02290) 36762 tot 21.00 uur. TS-61R

HONGARIJE

Vrijstaande vakantiehuisjes aan het water te huur. Aangeboden in prachtig recreatiegebied 50 km van Budapest. Vele mogelijkheden. Voor informatie bel U: 05880-80515. ...

GRIEKENLAND

CORFU zomer '92 vak.woningen 2-8 pers. vlak aan zee, v.a. ƒ 145 p.w. evt. ook vlieg- of busreis. NIEUW: Turkse vastelandtour, gratis folder. ROSS HOLIDAYS, tel. 05908-10019, Lid SGR. GC-61R

TURKIJE

WEKELIJKS IN APRIL/MEI

pracht-rondreizen

naar keuze met Istanbul/Troje Cappadocië/West-Turkije en Cappadocië/Oost-Turkije. Standplaats naar keuze: Izmir, Bodrum, Marmaris, Antalya. Incl. vlucht, reisl. spec. gids, luxe bus, HP

Rondreis vanaf ƒ 1298,-

+ week strandvakantie gratis

Totaal 15 dagen en hotel halfpension. Vraag uitgebreide info

HTC Super Reizen 040-436600 TU-61R

Aktieve: rondreis WEST-TURKIJE, 22 dgn. ƒ 1695,- Oost-Turkije 22 dgn. ƒ 1795,- incl. vliegreis, vervoer, HP voor etc. Div. vertrekdata v.a. 10-4. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. TU-61R

AZIË

GOEDKOPE TICKETS AZIË O.A. THAILAND ... Nieuwe reiskrant 1992 ... Manila ƒ 2.149,-; 15 dg. strand/duikvak. Filip. ƒ 2.269. Incl. Tickets/Hotels. Grote keus rondreizen in Azië. RAINBOW TOURS. Tel. 085-454918/430992. ...

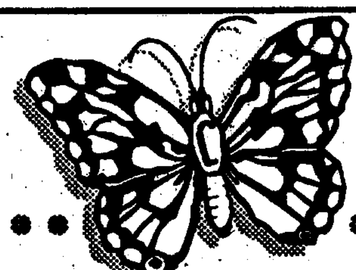
Rondreis INDIA/NEPAL 27 dgn. ƒ 2995,-. Rondreis Rajasthan 25 dgn. ƒ 2995,-. Rondreis Thailand 25 dgn. ƒ 2895,- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. AZ-61R

In 1992 naar het Verre Oosten?

Vraag dan nu de complete Verre Oosten-brochure van K-Tours aan. Boordevol ideeën over Indonesië, ... Thailand ... Vraag uw ANVR-reisbureau ... Tel. 020-6463321. Lid ANVR/SGR.

THAILAND: v.a. ƒ 1839,- 15 dgn ... Lanka: v.a. ƒ 2149,- 20 dgn. ... of ƒ 2495 ...

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 49 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295



Tijdens de karnaval op reis



FRANKRIJK			
Parijs	3 dg.	29 feb. 1 en 6 maart	ƒ 329
Parijs	4 dg.	29 feb. 1 en 5 maart	ƒ 459
Parijs	5 dg.	29 februari	ƒ 579
Nice Monaco	7 dg.	1 maart	ƒ 799
Elzas Colmar	4 dg.	1 maart	ƒ 469
ENGELAND			
Londen	4 dg.	29 feb., 5 maart	ƒ 549
ZWITSERLAND			
Lugano	7 dg.	1 maart	ƒ 889
Brunnen	5 dg.	29 februari	ƒ 598
DUITSLAND			
Berlijn	4 dg.	29 feb., 1 maart	ƒ 539
Harz	5 dg.	1 maart	ƒ 559
Sauerland	5 dg.	29 februari	ƒ 689

Het Zuiden Touringcars




Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino).
Dagelijks geopend van 9-19 uur. Zondags van 14-17 uur. (eigen parking).
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.

Vraag folder, bel 04406-15252

DIV. BUITENLAND

AGORAI 'BRAZILIË' op maat met 'TOEKAN' Rio, Amazone, Iguacu, Pantanal, Holambra e Outros. Per Van, jeep, motor, bus of airp. Inf. 02207-18950. DB-61R



ASHRAF

AZIË
AFRIKA
ZUID-AMERIKA
CHINA
lid VAR/SGR

organiseert meer dan 40 verschillende aantrekkelijk, avontuurlijke reizen naar verre bestemmingen van 2 tot 35 weken van ƒ 1550 tot ƒ 6900, gezellige, kleine groepen van 12 tot 17 personen. Bel voor de nieuwe folder 020-6232450/6246085.

Een stapje opzij van het gangbare

Culturele en avontuurlijke rondreizen in het Midden-Oosten, het Verre Oosten en Oost-Europa. Ontmoet de mensen in Egypte, Syrië, Algerijë, Jemen, Iran, Oman, Rusland, China, Maleisië en Indonesië.

Delta Reizen, de specialist
050 - 146200
DB-61R

ISRAËL

In 1992 naar Israël?

Vraag dan nu om de 64 pagina dikke Israël-brochure van K-tours. Boordevol ideeën over rondreizen hotels, strand, woestijn, kibboets en vluchten. Al vanaf ƒ 725. Vraag uw ANVR-reisbureau of bel K-TOURS, Kastelenstraat 268, 1082 EJ Amsterdam. Tel. 020-6463331. Lid ANVR-SGR. IS-61R

INDONESIË

23 dgn. elke week in 1992 een onvergetelijke vakantie in Bogor, Ceribon, Djokja, Kalibaru en Bali + vol pens. + excursies + retourticket KLM-GA. Voor maar ƒ 2750,-. Inl. St. 'HET SCHONE STREVEN' L'wd., 058-137706. IN-61R

Indonesië Tours '92/'93

De nieuwe brochure van dé Indonesiëspecialisten bij uitstek ligt voor u klaar! 112 pagina's kleurige informatie over onze VOLLEDIG VERZORGDE rondreizen, inclusief alle maaltijden, excursies en Nederlandse reisleiding.
Tevens hebben wij in dit programma rondreizen opgenomen naar India, Nepal, Thailand, Maleisië en Sri Lanka.

INFORMATIEVE DIA-PRESENTATIES INDONESIË

Iedere zaterdag dia-presentatie in Heemstede. Ook komen wij in het land met onze diashow en wel in:

Maastricht 2-2; Eindhoven 6-2 + 22-2 + 15-3; Venlo 16-2; Heerlen 18-2.

Komt u ook? Bel ons even: 023-339151.
Vraag de brochure aan bij uw ANVR-reisburo of bij

De Boer & Wendel B.V.
dé Indonesiëspecialisten
Raadhuisstraat 53 – 2101 HD Heemstede – ANVR/GAR.FONDS/IATA
023-339151

EGYPTE

In 1992 naar Egypte?

Vraag dan nu om de 52 pagina dikke Egypte-brochure van K-Tours. Boordevol ideeën over rondreizen Nijl cruises, hotels, strand, duiken, woestijn en vluchten. Al vanaf ƒ 795.- Vraag uw ANVR-reisbureau of bel K-Tours, Kastelenstraat 268, 1082 EJ Amsterdam. Tel. 020-6463331. Lid ANVR-SGR. EG-61R

Akt. 15-dgs rondreis: 8/3 10/4 e.v. Kleine groep. Enth. reisleiding, leuke hotelletjes, excursies, felouka zeilen, etc. ƒ 1.575. ROSETTA 080-227087 EG-61R



Aktieve rondreis EGYPTE, 15-22 dgn. v.a. ƒ 1545.- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata v.a. 15-3. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. EG-61R

VER. STATEN/CANADA

LENTETARIEVEN: Toronto ƒ 890; Calgary/Vancouver: ƒ 1250; New York ƒ 895; Florida ƒ 1250; LA/San Francisco ƒ 1395. Ook voordelige auto- & camperverhuur. Brochures? Bel Witte Reizen Centrale (020) 6205301; (035) 210451/52, (040) 552727; (08376) 19039 lid SGR. VC-61R

SPECIALE AANBIEDING CANADA

Luxe Campers of Huurauto's (evt. met kamp.uitr.) tegen de laagste tarieven. Kano-trip in Br. Col. gecombineerd met speciale K.L.M. arrang.tarieven.
V.a. 1 april: MONTREAL/TORONTO ƒ 1138.-; CALGARY/VANCOUVER ƒ 1492.-. Progr. bij REISBURO B.B.I. GRONINGEN b.v., Vismarkt 30, 9711 KT GRONINGEN. Tel. 050-128318/180246.

Voor de goedkoopste vliegtickets naar Amerika
Bel nu: EXOTIC TOP TRAVEL
Tel. (020) 6385746/6246340, lid S.G.R. VC-61R

NED. ANTILLEN

FLAMINGO-PARK CURAÇAO.
T.h. op ons natuurpark, 5 min. van strand, 2-, 3- en 4-pers. bung.'s resp. ƒ 75.-; ƒ 85.-; ƒ 95.- p.d. p. bung. Inl. 05220-54464. NA-61R

CURAÇAO: voor een 'zonnig' vakantieverblijf. Alablanca Apartments, voorzien van zwembad, max. 4 pers. per app., huur v.a. $ 275.- p/w. Info en/of reserv. tel. of fax 040-129023. NA-61R

CARAVANS/CAMPERS

TE KOOP GEVRAAGD: TEGEN CONTANTE BETALING Sta- en toercaravans. Snelle afwikkeling. Tel. 06-52872553, b.g.g. 03463-51887. CC-61R

Caravan-Houtbouw Klein Paradijs

Toonaangevend in prijs en kwaliteit
Permanente CARAVANSHOW van topkwaliteit REDCEDAR en PVC mobiele bungalows
Van standaard tot zeer exclusief. In 9 tot 12 meter, L-model of dubbel. Met 5 en 10 jaar garantie. Indeling en uitvoering worden door onze vakmensen geheel naar uw wens gebouwd. Dealer van Willerby, stacaravans v.a. ƒ 3.000.
Regelmatig gebr. stacaravans v.a. ƒ 3.000. Inruil en 100% financiering mogelijk. Vrijblijvende taxatie van uw oude caravan. Ons grote succes is tevreden klanten. Een bezoek aan ons bedrijf is zeker de moeite waard!!! Voor de rustzoekers beschikken wij over unieke plaatsen van 500 m².
Let op het juiste adres:
KLEIN PARADIJS 70, BEEKBERGEN
05766-2000 (ook zaterdag en zondag geopend) CC-61R

U kunt uw pioniersgeest nu laten gaan zover u wilt. Huur bij ons de Vest handelbare KAMPEERAUTO en stippel uw eigen vakantie uit. Info: Auto Berestein - Ton Loogman - Recreatie Afd. 035-833600. CC-61R

SUPERAANB. Gr. collectie excl. houten chalets, 100% kwaliteit, mod. 1992. Nu v. spec. stuntpr. Let op het juiste adres: Caravan Houtbouw Hendriks, Voorthuizerw. 6, Voorthuizen, richting Putten, ± 200 mtr. voorbij Conserve Struik links, 03429-2571. CC-61R

MIDDEN AMERIKA

Aktieve rondreis Mexico/Guatemala 31 dagen ƒ 3795.- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR. MA-61R

INDONESIË

SMARAGD TRAVEL
Java Bali 22/30 dgn v.a. ƒ 3500. Tel. (02280) 12231. IN-61R

Deskundig advies voor de totale wintersport

Sport tillemans
Brunssum, Rumpenerstraat 31
tel.: 045-252247

ÉÉN ADRES VOOR UW ADVERTENTIE IN 49 NEDERLANDSE REGIONALE DAGBLADEN.

VAKANTIE & RECREATIE

Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314 / 206 / 292, fax: 072-1132...

AIRPORT MAASTRICHT

Wekelijks vliegt Arke rechtstreeks naar:

GRAN CANARIA
van 1 april tot 28 oktober
RHODOS
van 7 mei tot 22 oktober
MALLORCA
van 6 mei tot 28 oktober
ALGARVE
van 4 mei tot 28 oktober
KRETA
van 1 mei tot 23 oktober

Geen lange rit naar Schiphol, goede parkeerfaciliteiten. Inlichtingen en boekingen bij de ANVR reisadviesburo's en reizenverkopende banken.

ARKE REIZEN

tillemans
reisbureau b.v.
Hoofdstraat 19
Brunssum
tel. 045-270388

DIV. BUITENLAND

Kleine groep met ruimte voor eigen initiatief. Ierland/Wales/Shetlands/Schotse Hooglanden/Noorwegen/Thailand/Indonesië/Egypte/Brazilië/Alaska. TRAVELLERS Lochem tot 20.00, 05730-56807. DB-61R

VERBOUWINGSOPRUIMING

Geldig van 1 t/m 8 febr. '92

Home-trainer
model I snaargeremd 295.- **150.-**
model II snaargeremd 395.- **245.-**

City-bikes
24" jongens of meisjes, 5 v., communiemaat incl. verlichting en standaard **OP = OP**
26" dames of heren, 10 v. cpt. 499.- **369.-**

Mountain-bikes
18 v. dames of heren zwart, Shimano 599.- **399.-**

Regenpak compleet, XS - S - M 79.- **49.-**

RIJWIEL CASH & CARRY
Akerstraat Nrd. 182 Hoensbroek
045-222000

Ontdek de beste Indonesië en Verre Oosten brochure.



Boek uw verre vakantie bij reisburo Paul Crombag en u weet zeker dat de reis van uw leven tot in de details perfect verloopt.
De nieuwe Unitravel gids b.v. biedt 140 pagina's vol groeps- en individuele reizen. U wilt alvast een voorproefje? Bezoek dan onze boeiende en informatieve

INDONESIË-DIASHOW op 3 februari a.s.

in de Stadsschouwburg te Heerlen, aanvang 20.00 uur. Entreeprijs ƒ 7,50 p.p., incl. koffie in de pauze. Kaarten en/of reserveren bij:



Heerlen	Oranje Nassaustraat 3	045-740000
Kerkrade	Hoofdstraat 27	045-463636
Geleen	Rijksweg Zuid 1d	045-753355
Sittard	Tempelplein 7a	046-526080
Aken	Blondelstrasse 10	0241-24646

Carnavals-vakantie in de Beierse burcht Falkenfels

In de boeiende omgeving van de burcht zijn uitstekende wandelmogelijkheden. De Limburgse burchtheer is gedurende uw verblijf uw gastheer.

Achtdaagse busreis met een luxe touringcar, met halfpension hotel. Inclusief excursies, onder andere naar Tsjechoslowakije.
Vertrek: vrijdag 28 feb.
Inlichtingen en boekingen:
INTERACTION TRAVEL
043 - 637788 / 639230

KIJK MAAR!

reisburo van hulst is daadwerkelijk het meest kompleet!

Als grootste reisburo-organisatie van Zuid Nederland bieden wij u een totaal-aanbod aan reizen van vele gerenommeerde touroperators.

Vliegreizen vanaf Maastricht Airport

MALLORCA	
Neckermann	Vertrek: op vrijdag / Royaltur Special / div. plaatsen 8 dagen / HP / vanaf 762,- p.p.
Holland Int.	Vertrek: op woensdag / Appartementen Jutlandia / Santa Ponsa 8 dagen / LG / 2 kamerapp. vanaf 607,- p.p. (20,- Maastr. toesl.)
Arke Reizen	Vertrek: op woensdag / Riu Caballero / Playa de Palma 8 dagen / HP / vanaf 810,- p.p.
GRAN CANARIA	
Neckermann	Vertrek: op woensdag / Appartementen Walhalla / Playa del Ingles 8 dagen / LG / vanaf 735,- p.p.
Holland Int.	Vertrek: op woensdag / [illegible] 8 dagen / LG / vanaf 794,- p.p. (20,- Maastr. toesl.)
Arke reizen	Vertrek: op woensdag / Hotel Buenaventura Playa / Playa des Ingles 8 dagen / LO / vanaf 945,- p.p.
KRETA	
Neckermann	Vertrek: op vrijdag / Appartementen Kritzas Beach / Goumes 8 dagen / LG / 2 kamerapp. vanaf 717,- p.p.
Arke Reizen	Vertrek: op vrijdag / Hotel Creta Maris / 8 dagen / LO / vanaf 990,- p.p. (vrijdagtoesl. 25,-)
Holland Int.	Vertrek: op vrijdag / Hotel Chersonissos / Chersonissos 8 dagen / HP / vanaf 899,- p.p. (30,- Maastr. toesl.)
RHODOS	
Neckermann	Vertrek: op donderdag / Hotel Evi / Faliraki 8 dagen / HP / vanaf 897,- p.p.
Holland Int.	Vertrek: op donderdag / Hotel Filerimos / Rhodos stad 8 dagen / HP / vanaf 897,- p.p. (20,- Maastr. toesl.)
Arke Reizen	Vertrek: op donderdag / Hotel Eden Roc / 8 dagen / HP / vanaf 890,- p.p.
TUNESIË	
Aquasun	Vertrek: op zaterdag / Hotel Hannibal Palace / Sousse 8 dagen / HP / vanaf 963,- p.p. (korting Maastr. 20,-)
Eurojet	Vertrek: op dinsdag / Hotel Tour Khalef / Sousse 8 dagen / HP / vanaf 859,- p.p.
Holland Int.	Vertrek: op dinsdag / Hotel Le Hammamet / Hammamet 8 dagen / HP / vanaf 665,- p.p. (20,- Maastr. toeslag)
ALGARVE	
Neckermann	Vertrek: op maandag / Hotel Golfino / Lagos 8 dagen / LO / vanaf 922,- p.p.
Holland Int.	Vertrek: op maandag / Appartementen Falesia Mar / Olhos de Agua 8 dagen / LG / vanaf 631,- p.p. (20,- Maastr. toesl.)
Arke Reizen	Vertrek: op 4 mei en 11 mei / Appartementen Vau / Praia do Vau 22 dagen / LO / 980,- p.p. Speciale Aanbieding!
Sudtours	Vertrek: op maandag / Hotel Don Pedro Golf / Vilamoura 8 dagen / LO / vanaf 980,- p.p.
LONDEN	
Neckermann	Vertrek: dagelijks / Hotel Eden Park 2 dagen / LO / vanaf 450,- p.p.
Arke Reizen	Vertrek: dagelijks / Hotel New Ambassadors 3 dagen / LO / vanaf 498,- p.p.
Panta Reizen	Vertrek: dagelijks / Hotel Tower 2 dagen / LO / vanaf 445,- p.p.

reisburo van hulst het meest komplete reisburo!

BEEK Wethouder Makado 046-376585	BRUNSSUM Kerkstraat 40 045-252	GELEEN Markt 114 046-749755	GULPEN Rijksweg 25 04450-1275	HEERLEN O. Nassaustraat 4 045-715555
KERKRADE Theaterpassage 17 045-464...	MAASTRICHT Kersenbuurt 65 043-2174..	SITTARD Markt 27 046-51....	VALKENBURG Th. Dorrenplein 10 04406-16161	

Al uw vragen worden onmiddellijk beantwoord tijdens de

Indonesië-Thailand dia-infoshow

welke elke week door ons wordt gehouden.
Per avond maximaal 20 personen. U heeft dus de gelegenheid om op prettige wijze, geheel vrijblijvend, informatie en deskundig advies in te winnen.
Entree vrij, plaatsreservering onder telefoonnummer 045-211527.

Indonesian Travel Club

Een aktiviteit van Reisburo Floegel b.v.
Nieuwstraat 10, Hoensbroek, tel. 045-211527

Ons nieuwe programma rondreizen en individuele reizen is nu uit!
Geniet van de mooiste Verre Oosten Reizen, georganiseerd door Limburgs specialist.
P.S. Bijvoorbeeld SINGAPORE - SUMATRA - JAVA - BALI 22 dagen ƒ 4750,- incl. halfpension
Limb. reisleiding en vervoer naar en van Brussel.






DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Maaspoort

De Maaspoort in Venlo is een centrum voor muziek, theater, congressen, vergaderingen, bedrijfsfeesten en tal van andere activiteiten. De Maaspoort wordt jaarlijks bezocht door ruim 160.000 personen.

Als A-theater vervult De Maaspoort een belangrijke functie voor stad en regio in het Nederlands theaterlandschap t.b.v. professioneel- en amateurtheater. Niet minder belangrijk is de functie van De Maaspoort als centrum voor congressen, vergaderingen, festiviteiten, e.a., kortom als centrum voor 'evenementen'.

Het dienstverlenings- en serviceniveau van onze uitvoerende afdelingen vraagt vakbekwame en enthousiaste medewerkers. Een belangrijke uitvoerende afdeling is onze afdeling Horeca, waar binnenkort de functie vrijkomt van

CHEF HORECA (M/V)

De afdeling Horeca is belast met de horecaverzorging van alle activiteiten in De Maaspoort, die in omvang en servicepatroon sterk van elkaar kunnen verschillen. De Chef Horeca geeft leiding aan deze afdeling en is uiteraard verantwoordelijk voor organisatie en uitvoering. Hij/zij heeft t.b.v. de uitvoering twee assistenten-horeca, in vaste dienst en een wisselend aantal part-time medewerk(st)ers.

Functie-aanduiding:
- organisatie/coördinatie/planning en uitvoering van de horeca-activiteiten in De Maaspoort;
- het voeren van het inkoopbeleid voor de afdeling Horeca;
- economische bedrijfsvoering en beheer/ verantwoording van inkomsten en uitgaven;
- voorbereiden van beleidsstukken, offertes, contracten, etc.;
- advisering/uitvoering van een op kwaliteit gericht personeelsbeleid voor de horeca-afdeling
- vervullen van directiediensten bij theatervoorstellingen en evenementen.

Functie-eisen:
- een horeca-opleiding op minimaal MHS-niveau;
- enkele jaren ervaring in een leidinggevende/organisatorische functie;
- in het bezit van vestigingspapieren voor een restaurant- en horecabedrijf;
- leidinggevende en organisatorische capaciteiten en hoge stressbestendigheid;
- representatief, communicatief en uitstekende contactuele eigenschappen;
- goede redactionele vaardigheden;
- het verrichten van onregelmatige diensten en overwerk hoort bij de functie, zodat wonen in stad/regio voorwaarde is.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het salaris is mede afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Vaststelling geschiedt in onderling overleg.

Inlichtingen over de functie worden verstrekt door de directeur van De Maaspoort, de heer M.L. Schmeitz, tel. 077-543131.

Gegadigden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie vóór 15 februari 1992 te sturen aan: De directeur van De Maaspoort Venlo BV, Postbus 383, 5900 AH VENLO.

Wegenbouw

Van Doezelaar B.V.

Beek

Vooruitstrevend in:



Betonwegenbouw
Grond, weg- en Waterbouw
Riolering
Milieutechnieken

Wij vragen: ERVAREN UITVOERDERS G.W.W.

Zij moeten:
- volledig zelfstandig leiding kunnen geven;
- kwaliteits- en kostenbewust zijn;
- beschikken over goede omgangsvormen;
- zelfstandig weekrapporten en termijnen kunnen verzorgen.

Wij bieden: een goed betaalde en toekomstgerichte functie.

Heeft u interesse? Dan verzoeken wij u uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:
Directie Wegenbouw van Doezelaar B.V.
DSM-straat 1, 6191 NB Beek. Telefoon: 045-374949

Uw sollicitatie zal zeer vertrouwelijk worden behandeld.

Zuid Limburgse Bouwstoffen bv, is een bedrijf dat deel uitmaakt van de Wessem-groep, met vestigingen in Brunssum, Maastricht, Wessem en Roermond.
Het bedrijf houdt zich bezig met het vervaardigen van bouwstoffen en de handel in bouwstoffen en exclusieve tuindecoratie.

Vanwege de uitbreiding van onze activiteiten en de komst van een nieuwe uiterst geavanceerde productielijn zijn wij op zoek naar een

MEEWERKEND VOORMAN

Functie eisen:
- Technische opleiding c.q. ervaring
- Goede contactuele eigenschappen
- Flexibele instelling
- Rijk aan initiatief
- Bij voorkeur enige ervaring met productiemachines en heftrucks
- Standplaats Brunssum

Wij bieden:
- Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn uiteraard in overeenstemming met deze verantwoordelijke functie.
- Grote mate van zelfstandigheid. U bent verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding in de productie en direct verantwoording verschuldigd aan de directie.

Bent u de juiste kandidaat, richt dan uw sollicitatie aan:

Wessem Holding bv.
T.a.v. dhr. Nijssen
Groenewег 1
6019 RE WESSEM.

Eventuele telefonische informatie kunt u verkrijgen bij dhr. Nijssen
Tel. 04755-1691.



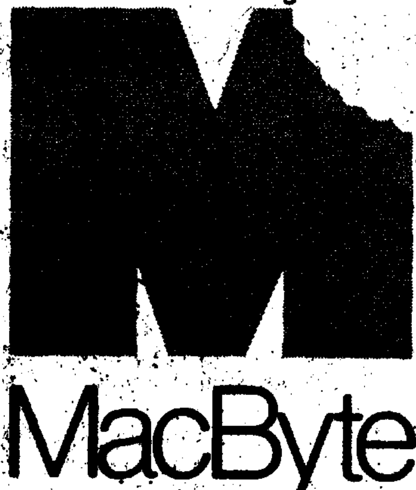
DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Junges dynamisches Softwaredienstleistungsunternehmen auf internationaler Ebene sucht per sofort oder später eine versierte

Buchhalterin

Ihr Aufgabenbereich wird darin liegen, neben der Mitarbeit in der Finanzbuchhaltung auch die Lohn- und Gehaltsabrechnungen zu erstellen. Gute Englischkenntnisse wären von Vorteil.

Wir suchen eine freundliche, aufgeschlossene und belastbare Mitarbeiterin, die mit viel Engagement unser Team verstärken möchte.
Neben einem interessanten Aufgabenbereich bieten wir Ihnen leistungsgerechte Dotierung nebst den üblichen Sozialleistungen und ein sehr gutes Betriebsklima. Die Arbeitszeiten können unter Berücksichtigung Ihrer persönlichen Wünsche abgestimmt werden.
Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben so bitten wir um Übersendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.



MacByte GmbH
Steppenbergallee 5
D-5100 Aachen
Tel: (Int)
+ 49241870055
Tel: (Nat)
0241870055

MacByte

Autoschade Hub. van Well b.v.

Ons modern autoschadeherstelbedrijf waar strenge kwaliteitsbewaking een prioriteit is, zoekt ter uitbreiding van ons team een

LEERLING VOORBEWERKER

voor in de autospuiterij

Enige ervaring is noodzakelijk.
Leeftijd: 17 t/m 22 jaar.
Onze voorkeur gaat uit naar iemand die bereid is de opleiding tot autospuiter te volgen of deze reeds volgt.
Sollicitaties binnen 10 dagen naar:

Autoschade Hub. van Well b.v.
Wijngaardsweg 6
(ind.terrein de Koumen)
6412 PJ HEERLEN
Tel. 045 - 212675

Erik wenst zijn lieve vrouw het allerbeste

Plaatst u ook zo'n piccolo op Valentijnsdag?
Vanaf ƒ 13.25 maakt u het mogelijk.
Voor meer info 045-719966

ST. GREGORIUS ZIEKENHUIS
BRUNSSUM

Het St. Gregoriusziekenhuis is een algemeen ziekenhuis met 231 bedden.
Binnen het ziekenhuis zijn alle specialismen en een aantal deelspecialismen vertegenwoordigd.
Binnen het ziekenhuis functioneert een afdeling intensive-care / coronary care / recovery met 8 bedden.
Met de gelijksoortige afdeling in het De Weverziekenhuis, met wie wij samen met verpleeghuis Schuttershof de Stichting [illegible] Zuid-Limburg vormen, wordt steeds vaker samengewerkt.

Op de afdeling IC/CCU ontstaat op korte termijn een vacature voor een:

IC-VERPLEEGKUNDIGE M/V 70%

Taak:
De taak van de IC-verpleegkundige bestaat uit het verplegen, verzorgen en bewaken van patiënten, bij wie vitale funkties dusdanig zijn verstoord of worden bedreigd, dat intensieve zorg noodzakelijk is.
Concreet betekent dit intensieve verzorging en begeleiding van ernstig zieke patiënten en zonodig handelend optreden.

Funktie-eisen:
Voor deze veeleisende funktie zoeken wij kandidaten die beschikken over het diploma A-verpleegkundige of HBO-V, aangevuld met de brede basiscursus / intensieve-care. Daarnaast is ervaring op een afdeling intensive-care en/of hartbewaking gewenst.
Het spreekt voor zich, dat eigenschappen als teamgeest en stressbestendigheid een must zijn.

Het salaris is gebaseerd op FWG-funktiegroep 45 (minimaal ƒ 2674,–, maximaal ƒ 4091,– bruto per maand op fulltime basis).
Voor het overige is de CAO-ziekenhuiswezen van toepassing.

Nadere informatie wordt verstrekt door dhr. L. Bressers, hoofd IC, tel. 045-279450 en dhr. H. Verkoelen, hoofd verplegingsdienst, tel. 045-279327.

Schriftelijke sollicitaties dienen vóór 15 februari 1992 gericht te worden aan de personeelsdienst van het St Gregoriusziekenhuis, postbus 255, 6440 AG Brunssum, t.a.v. dhr. P. Goossens, personeelsfunctionaris.



DRAAG EEN STEENTJE BIJ!

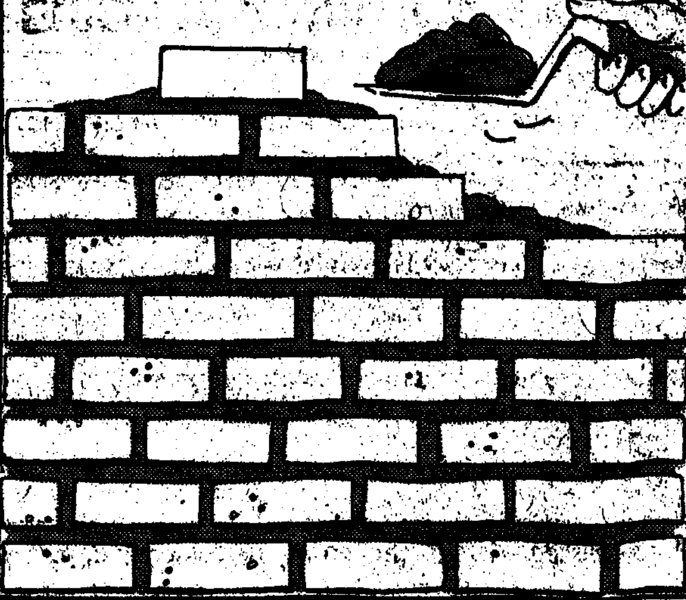
[illegible]

JOAO PESSOA BRAZILIË

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden. In de toekomst is de school ook bestemd voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp.
Teneinde ooit een verandering in de leefsituatie van deze kinderen te brengen is veel geld nodig. Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen vraagt daarom uw hulp.

DOOR ƒ20.00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.

U kunt dit bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, schoolactie. (girorekening Rabobank: 10.30.856). Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen. Tel.: 045-412736.



MET EXAMENGARANTIE
Boekhouden
MBA
NIMA-A
PDI

KANTOORGERICHT

PRAKTIJKDIPLOMA LOONADMINISTRATEUR

DAGOPLEIDING SPD

ASSISTENT CONTROLLER

PRAKTIJKDIPLOMA INFORMATICA

[illegible] in Maastricht, Sittard, Weert [illegible] elinge avon[illegible] MA[illegible] examengarantie

GRATIS CURSUS
in verband met 75 - jarig jubileum bedrijfshogeschool

BASISKENNIS BOEKHOUDEN
in alle lesplaatsen in Limburg. Per lesplaats maximaal 30 plaatsen.

Voor meer informatie en gratis prospectus kunt u ons bellen G. Urselmann 077-520440 (Venlo) en 046-599559 (Sittard) of schrijven, antwoordnr. 909, 5000 VB Tilburg

BEDRIJFSHOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN

LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN BROUWERS

De Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen is (voor zover het onderwijs onder de [illegible] valt) aangewezen op grond van de Wet op het hoger beroepsonderwijs, erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen op grond van de wet op de erkende onderwijsinstellingen en behoort tot de Stichting hoger Onderwijs Zuid Nederland.

BERNER

Berner Produkten B.V. is een importeur/groothandel in technische en chemische produkten. Wij verkopen ondermeer bevestigingsmaterialen, gereedschappen, chemische onderhoudsprodukten, magazijninrichtingen en vele werkplaats- en montagebenodigdheden. Sinds 1971 werken wij met succes in de Nederlandse markt en zijn actief in de auto-, bouw-, agrarische- en D.H.Z.-branche.
Berner Produkten is een dochteronderneming van het Albert Berner-concern in Duitsland.

Het Berner-concern heeft 18 handels- en produktiebedrijven in 13 landen en heeft 3.000 medewerkers.
Bij Berner Produkten B.V. werken momenteel 180 medewerkers en wij gaan ons team uitbreiden!

Bent U toe aan concrete carrière-invulling en wilt U enthousiast meewerken aan de verdere expansieve groei van ons bedrijf, dan is wellicht de volgende vacature voor U interessant.

In onze afdeling **VERKOOP BINNENDIENST** zoeken wij :

1 TECHNISCH COMMERCIEEL MEDEWERKER M/V
voor onze afdeling BOUW

Vereisten :
- M.T.S.-diploma BOUWKUNDE - COMMERCIËLE TECHNIEK
- goede telecommunicatieve en contactuele vaardigheden
- ervaring in soortgelijke, in ieder geval commerciële functie
- enthousiaste en vastberaden persoonlijkheid

Globale functie-omschrijving :
- contact onderhouden met onze klanten en buitendienstmedewerkers
- na interne opleiding in staat zijn goed technisch advies te geven
- begeleiding interne order-afhandeling
- offerte-afhandelingen
- het instandhouden van optimale service-verlening

Bent U in staat in deze verantwoordelijke baan goed te funktioneren, stuur dan uw sollicitatiebrief met C.V. en recente pasfoto aan :

Berner Produkten B.V.
t.a.v. Frans Jongen
Hoofd Personeelszaken
Tunnelweg 105
6468 EJ KERKRADE
(tel. 045-452922)

Verdraaid goed in bevestigingstechniek...

MILA BENELUX B.V.

[illegible] gelegen op het industrieterrein "DE KOUMEN" in Hoensbroek. Wegens de explosieve groei van onze onderneming zoeken wij op korte termijn een:

MAGAZIJNCHEF (M/V)

Wij vragen:
- opleiding op MTS-niveau
- ervaring in een soortgelijke functie
- leidinggevende capaciteiten

Wij bieden:
- salaris overeenkomstig de functie
- goede toekomstperspectieven
- prettige werksfeer in een vrij jong team

Personen die affiniteit met hang- en sluitwerk hebben genieten onze voorkeur.

Schriftelijke reacties met c.v. gelieve u binnen 10 dagen te richten aan:

Mila Benelux B.V.
t.a.v. dhr. M. Martinussen
Postbus 128
6430 AC HOENSBROEK
Tel. 045 - 225020

DUROX
Nederland bv

Durox Nederland bv is marktleider op het gebied van cellenbeton ten behoeve van zowel de utiliteits- als de woningbouw. De produktie vindt plaats in Vuren, Landgraaf en Meppel. Het produktaanbod biedt een grote variëteit en bestaat onder meer uit blokken, separatie- en cascopanelen en uit gewapende vloer-, dak- en wandplaten.
Dank zij het belang dat Durox hecht aan het aanbieden van een eigen bouwconcept, heeft het bedrijf een naam opgebouwd als ontwerper van creatieve oplossingen. Voor projektuitvoering beschikt Durox over een eigen bouwafdeling.
Durox Nederland bv maakt deel uit van de Ytong Groep, de grootste Europese organisatie op het gebied van cellenbeton. Verspreid over het Europese vasteland beschikt de groep over zestien uiterst moderne fabrieken.

Voor onze vestiging te LANDGRAAF zoeken wij op korte termijn een

PLOEGLEIDER M/V

Gevraagd:
- Opleiding: werktuigbouwkunde/procestechniek minimaal MBO-niveau.
- Goede contactuele eigenschappen en organisatorisch vermogen.
- Leeftijd 30-40 jaar.
- Bereidheid tot het werken in een 3-ploegendienst.
- Bij voorkeur ervaring in soortgelijke funktie.

Bent u geïnteresseerd?
Schrijf dan naar: Durox Nederland bv,
Postbus 23, 4200 AA Gorinchem.
T.a.v. de heer W.F. de Jong, hoofd pers. zaken.
Tel. 01830-50911.